

LACETTI

**Avtomobildan
foydalanish qo'llanmasi**

FAQAT ISHLAB CHIQUARUVCHI TOMONIDAN TAVSIYA ETILGAN YONILG'I TURLARIDAN FOYDALANING!



Sizning avtomobilingizda avtomobillar sohasidagi fan-texnikaning oxirgi yutuqlariga muvofiq loyihalashtirilgan va tayyorlangan dvigatel o'rnatilgan. Bu tejamkor, texnik takomillashtirilgan va atrof muhitni himoya qilish talablariga mos keladigan modeldir.

Dvigatelning kerakli darajada ishlashi uchun, faqat Ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan, modelning turiga mos keluvchi oktan soniga ega bo'lgan yuqori sifatli yonilg'idan foydalanish lozim.

«DVIGATELNI ISHGA TUSHIRISH VA AVTOMOBILNI BOSHQARISH - Yonilg'i» bobiga qarang (3-4 bet).

Yonilg'ining boshqa turlaridan foydalanish avtomobilning foydalanish xususiyatlari yomonlashuviga olib kelishi, va kafolat bekor qilinishiga sabab bo'lishi mumkin!

SO'Z BOSHI

Mazkur Qo'llanma avtomobil egasini «UzAuto MOTORS» AJ da ishlab chiqarilgan avtomobilning tuzilishi, ishlashi va unga texnik xizmat ko'rsatilishi bilan tanishtirish uchun mo'ljallangan.

Qo'llanma avtomobildan xavfsiz va uzoq muddatli foydalanish qoidalari haqidagi muhim axborotni o'z ichiga oladi. Biz Sizga mazkur Qo'llanmani diqqat bilan o'rganib chiqib, unda keltirilgan barcha tavsiyalarga amal qilishni qat'iy ravishda maslahat qilamiz. Chunki bu umuman avtomobilning, uning agregatlari va tizimlarining butun xizmat qilish muddati davomida xavfsiz, ishonchli xizmat qilishini ta'minlaydi.

Avtomobilga texnik xizmat ko'rsatishni amalga oshirish uchun «UzAuto MOTORS» AJ tomonidan vakolatlangan servis stansiyalariga murojaat qilishni tavsiya etamiz, ularning malakali xodimlari va texnologik jihoz-uskunalari barcha texnik xizmat ko'rsatish amallarining tegishli darajada bajarilishini ta'minlay oladi. «UzAuto MOTORS» AJ tomonidan vakolatlangan servis stansiyalarida Siz o'zingizga va avtomobilingizga o'ta e'tiborli va qiziquvchan munosabatning guvohi bo'lasiz.

Shuningdek, paytdan foydalanib, tanlovingiz uchun minnatdorchilik bildiramiz. «UzAuto MOTORS» AJ keyinchalik ham tanlovingizni oqlash uchun nimaiki mumkin bo'lsa, barcha ishlarni bajarishga intiladi.

Mazkur Qo'llanmani avtomobilning ichida, agar unga zarurat tug'iladigan bo'lsa, u doimo qo'lingiz yonida bo'ladigan qilib saqlashni tavsiya etamiz. Avtomobilni sotgan holda Qo'llanmani uning yangi egasiga berishni unutmang!



AVTOMOBIL EGASINING DIQQATIGA

Avtomobildan foydalanishni boshlashdan avval mazkur Qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va uning barcha tavsiyalariga qat'iy ravishda amal qiling.

Avtomobilning egasi uchun eng muhim axborotni ajratib ko'rsatish uchun Qo'llanmada og'ma harflar bilan yozilgan **DIQQAT**, **OGOHLANTIRISH** va **ESLATMA** maxsus so'zlari ishlatiladi.

Ushbu axborotga alohida e'tibor bering va o'z xavfsizligingiz choralaringa oid eng muhim ma'lumotlarni eslab qolishga harakat qiling.

DIQQAT!

Yo'l-yo'riqlar va ogohlantirishlar Sizga har xil turdagi jarohatlarni olish xavf-xatarini kamaytirish yoki ehtimolining oldini olish imkonini beradi. Jarohatlanishga (shu jumladan yo'lovchilar jarohatlanishiga) yo'l qo'ymaslik uchun albatta avtomobilga texnik xizmat ko'rsatishda xavfsizlik qoidalariga amal qiling!

OGOHLANTIRISH!

Ushbu xabarlar ba'zi texnik xizmat ko'rsatish amallarini bajarishning o'ziga xos xususiyatlariga, nosozliklarni bartaraf etish usullariga, to'g'ri yo'llariga va hokazolarga tegishli bo'ladi. Bu tavsiyalarga amal qilish Sizga avtomobil shikastlanishi va ishdan chiqishining oldini olishga yordam beradi.

ESLATMA

Qo'shimcha izohlash axboroti, u avtomobildan foydalanish va uning tuzilishiga oid mazkur Qo'llanmadagi ba'zi tavsiyalarini ko'proq tushunarli va aniq qiladi. Ushbu ma'lumot Sizga avtomobilga texnik xizmat ko'rsatish va uni parvarish qilishni osonlashtirishga yordam beradi.

Avtomobildan foydalanish va uning tuzilishiga oid Qo'llanma nashr etilgan paytiga kelib avtomobilning konstruksiyasiga kiritilgan barcha oxirgi o'zgarishlar va takomillashtirishlarni hisobga olgan holda tayyorlangan.

«UzAuto MOTORS» AJ ishlab chiqariladigan avtomobillarning konstruksiyasiga yoki texnik xususiyatlariga avvaldan ogohlantirmagan holda o'zgartirishlarni kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Bir qator hollarda avtomobil ba'zi davlatlarda amal qiladigan standartlarga va qoidalarga mos kelmasligi mumkin.

Avtomobilni ro'yxatdan o'tkazishdan avval, uning mahalliy me'yorlar va qoidalarining talablariga to'liq mos kelishiga ishonch hosil qiling. Zarur bo'lganda avtomobilni ushbu talablarga mos holga keltiring. Ushbu ishlar yuzasidan «UzAuto MOTORS» AJ ning dileri bilan maslahatlashing.

Mazkur kitobda xaridorning maxsus buyurtmasiga ko'ra o'rnatiladigan qo'shimcha jihoz-uskunalar va «UzAuto MOTORS» AJ tomonidan Qo'llanma nashr

etilgan sanasiga kelib, taklif etiladigan avtomobil salonining jihozlanishi ta'riflanadi. Shuning uchun avtomobilingizda bu yerda tilga olingan qo'shimcha jihoz-uskunalar yoki salon jihozlanishining ba'zi jihatlari bo'lmasligi mumkin. Avtomobilida radio va orqa ko'rish kamerasi bo'lmasligi mumkin. Zarur bo'lganda «UzAuto MOTORS» AJ ning dileriga taklif etiladigan qo'shimcha jihoz-uskunalar hamda salonning jihozlanishi va pardozlanishi darajasi yuzasidan to'liq axborot olish uchun murojaat qiling.

* Mazkur Qo'llanmada asosiy to'plamiga kirmaydigan va avtomobilingizda bo'lmasligi mumkin bo'lgan jihoz-uskunalar yulduzcha bilan qayd etilgan.

Ushbu jihoz-uskunalar maxsus buyurtma asosida o'rnatiladi yoki faqat avtomobillarning ayrim butlanishi turlari uchun ko'zda tutilgan bo'ladi. Masalan: kattaroq quvvatli dvigatel bilan jihozlanadigan, yoki ba'zi jahon davlatlariga eksport qilinadigan avtomobillar.

Shuni ko'zda tutish lozimki, boshqa firmalar tomonidan ishlab chiqarilgan va belgilab berilgan sinovlardan o'tmagan ehtiyot qismlari va anjomlar avtomobillarimizda qo'llanishi mumkin emas.

«UzAuto MOTORS» AJ tavsiya etilgan moslamalardan farq qiluvchi ehtiyot qismlari va moslamalarning qo'llanishi tufayli yuzaga kelgan avtomobilning har qanday shikastlanishlari uchun javobgar bo'lmaydi.

«DVIGATELNI ISHGA TUSHIRISH VA AVTOMOBILNI BOSHQARISH» (3-4 bet) bo'limidagi ishlatiladigan yonilg'ining turiga alohida e'tibor bering

MUNDARIJA

- 1. O'rindiqlar va passiv himoyalash tizimlari** **1-1**
(Avtomobilni ko'zdan kechirish, eshiklarning qulflari, oyna ko'targichlar, orqaga qarash ko'zgulari, o'rindiqlari va xavfsizlik kamarlariga oid axborot)
- 2. Asboblar va boshqarish organlari**..... **2-1**
(Avtomobilingizdan qanday foydalanish kerakligi haqidagi axborot)
- 3. Avtomobilni boshqarish**..... **3-1**
(Asboblar paneli, o'lchov asboblari va avtomobilni boshqarish vositalariga oid axborot)
- 4. Avtomobil salonida iqlimni boshqarish**..... **4-1**
(Salonni shamollatish, isitish va havoni konditsionerlashdan qanday foydalanish kerak)
- 5. Audiotizim *** **5-1**
(Audiotizimdan qanday foydalanish kerak)
- 6. Amaliy maslahatlar** **6-1**
(Avtomobilni parvarish qilish yuzasidan muhim axborot va harakat paytida muammolarga duch kelgan bo'lsangiz, nima qilish lozimligi haqidagi axborot)
- 7. Texnik xizmat ko'rsatish** **7-1**
(Avtomobilingizga qanday qilib to'g'ri xizmat ko'rsatish kerakligi haqidagi axborot)
- 8. Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti** **8-1**
(Texnik xizmat ko'rsatishni qachon o'tkazish lozimligi va texnik xizmat ko'rsatish shoxobchalari haqidagi axborot)
- 9. Texnik ma'lumot**..... **9-1**
(Avtomobilning texnik tavsiflari, uning moylanishi va boshqa foydali axborot)
- 10. Gaz-ballon asbob-uskunalari *** **10-1**
(Gaz-ballon asbob-uskunalari xaqida malumotlar)

1

O'RINDIQLAR VA PASSIV HIMOYALASH TIZIMLARI

- XAVFSIZLIK KAMARLARI 1-2
- HAYDOVCHI VA YO'LOVCHI 1-5
- UCH NUQTALI MAHKAMLANUVCHI XAVFSIZLIK
KAMARLARI 1-5
- BOLALAR XAVFSIZ O'RINDIG'I 1-10
- BOSH TAGLIKLARI 1-12
- O'RINDIQLAR 1-13
- XAVFSIZLIK YOSTIQCHALARI 1-15
- ESLATMALAR 1-22

XAVFSIZLIK KAMARLARI

Uzoq yillar davomida ko'pgina ilmiy-tadqiqot va tajriba-konstruktorlik ishlarining davlat va korporativ dasturlari haydovchining va yo'lovchilarning xavfsizligiga qaratilgan edi.

Avtomobilning faqatgina avariya paytida haydovchini va yo'lovchilarni himoya qilish uchun mo'ljallangan ikkita tarkibiy qismi, har bir o'rindiqda ko'zda tutilgan xavfsizlik kamarlari, va qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimi - haydovchi va oldingi yo'lovchi uchun xavfsizlik yostiqlari hisoblanadi.

Xavfsizlik kamarlari faqat taqilgan holatida haydovchini va yo'lovchilarni himoya qilishni ta'minlaydi. Xavfsizlik yostiqlari qo'shimcha himoya vositasi bo'lib, u faqat xavfsizlik kamarlaridan foydalanganda samarali bo'ladi.

Xavfsizlik kamarlari qanday ishlaydi?

Xavfsizlik kamarlari quyidagi funksiyalarni bajaradi:

1. Haydovchini va yo'lovchilarni to'qnashuvlar paytida ushlab qolishni ta'minlaydi.

2. Tortilishi hisobiga xavfsizlik kamarlari to'qnashuv paytida inersiyaviy harakatlanishni sekinlashtiradi va konstruksiya elementlarining deformatsiyalanishi yo'li bilan avtomobilning oldingi qismi zarbaning energiyasini yutishi davomida, inson tanasining oldinga harakatlanishini kamaytiradi.

3. To'qnashuvlar paytida haydovchining holatini tutib turadi, ma'lum favqulodda yo'l vaziyatlarida avtomobilni boshqarishni tiklash imkoniyatini ta'minlaydi.

4. Qolgan yo'lovchilarning va haydovchining jarohatlanishiga yo'l qo'ymaslik uchun, yo'lovchilarning o'z joylaridan o'tilib ketishining oldini oladi.

OGOHLANTIRISH!

- Faqat xavfsizlik kamarlari avtomobil avariylarida jarohatlardan va o'limdan himoyalashning oddiy va samarali vositasi sifatida o'zini ko'rsatgan!
- Avtomobilning egasi va haydovchi sifatida, Siz barcha yo'lovchilar o'z xavfsizlik kamarlarini to'g'ri taqqanligiga ishonch hosil qilishingiz lozim.
- Homilador ayollar, jarohatlari yoki jismoniy nuqsonlari bo'lgan kishilar ham xavfsizlik kamarlarini taqishi kerak. Ushbu talablarga rioya qilinmaganda, bunday yo'lovchilar avariya paytida og'ir jarohatlar olishi va o'lishining ehtimoli eng ko'p bo'ladi.
- Homilani xavfsiz saqlashning eng yaxshi yo'li – homilador ayolni himoya qilish.
- Ushbu bobda xavfsizlik kamarlarining ishlash tamoyili va ulardan foydalanish tartibi, shuningdek o'rindiqlarni sozlash tartibi ta'riflangan. Barcha taqdim etilgan

OGOHLANTIRISH!

ma'lumotlarni o'qib chiqing, va avtomobilning xavfsizlik tizimlarining barcha imkoniyatlaridan foydalanishni ta'minlash uchun, ushbu yo'l-yo'riqlarga va ogohlantirishlarga albatta amal qiling.

Xavfsizlik kamarlarining ishlash tamoyili

Faqat to'g'ri taqilgan xavfsizlik kamarlari himoyalashni ta'minlaydi.

Inson tanasiga ma'lum darajadan ko'proq kuch ta'sir etganda, avtomobildagi kishilar jarohatlar olishi mumkin.

Avtomobilning tezligi keskin pasayganda insonning tanasiga katta kuch ta'sir etishi yuzaga keladi, lekin agar uning tanasi oldinga harakatlanishini sekinlashtirish ta'minlansa, bu kuch ta'siri ancha kamayadi. Shunday qilib, insonni to'qnashuv paytida jarohatlardan himoyalash uchun, uning tanasi oldinga harakatlanishi to'xtaguncha maksimal vaqtni va masofani ta'minlash asosiy vazifa bo'lib hisoblanadi.

25 km/soat tezlikda yugurib ketayotgan va beton devorga urilgan kishini tasavvur qilaylik. Xuddi shunday, **25** km/soat tezlikda yugurib ketayotgan va **90** sm qalinlikdagi shakli o'zgaradigan oraliq bilan qoplangan beton devorga urilgan ikkinchi kishini ham tasavvur qilamiz.

Birinchi holatda kishi og'ir jarohatlar olishi yoki hatto o'lishi mumkin.

Ikkinchi holatda kishi jarohat olmasligi ehtimoli ko'proq. Nega? Birinchi holatda inson tanasi elastik bo'lmagan qattiq beton yuzasiga uriladi va darhol to'xtaydi. Yugurish davomida yig'ilgan butun energiya qattiq beton yuzasiga emas, balki inson tanasiga ta'sir etadi.

Ikkinchi misolda inson tanasi birinchi misoldagi kabi kinetik energiyaga ega bo'ladi. Lekin bu holatda inson tanasi oldinga harakatlanganda, ushbu qoplama tufayli, qoplama shakli o'zgarib borayotganda yugurayotgan kishining energiyasi qoplama bilan yutilishi hisobiga, tana to'xtashi uchun qo'shimcha vaqt va masofa ta'minlanadi.

Avtomobil beton devor bilan 50 km/soat tezlikda to'qnashganda, avtomobilning oldingi bamperi darhol to'xtaydi, lekin avtomobil karkasining oldingi elementlari shakli o'zgarishi hisobiga salon sekinroq to'xtaydi. Xavfsizlik kamari taqilgan kishi o'z joyida qoladi va «qoplama» bilan himoyalanaadi, avtomobilning oldingi qismining shakli o'zgarishi va xavfsizlik kamarlarining tortilishi shunday qoplama vazifasini bajaradi.

Kamari taqilgan inson tanasi tezligining 50 km/soatdan nolgacha kamayishi 90-120 sm lik masofaga harakatlanishi davomida yuz beradi. Bundan tashqari, kamari taqilgan kishi o'z joyida qoladi, shuning uchun, agar frontal to'qnashuvda xavfsizlik yostiqlari ishlab ketsa, avtomobilning qattiq elementlariga urilishdan saqlanishi mumkin. Kamari taqilmagan kishi bunday himoyalanaadi.

Uning avtomobildagi holati mahkamlanmagan, shuning uchun uning tanasi to'qnashuvdan avval bo'lgan 50 km/soat tezlikda harakatlanishni davom ettiradi, va 50 km/soatga yaqin tezlikda biror-bir qattiq ob'ekt bilan to'qnashib, darhol to'xtaydi.

Shunday qilib, hatto frontal to'qnashuvda xavfsizlik yostiqlari ishlab ketsa ham, kamari taqilmagan oldingi yo'lovchi kamari to'g'ri taqilgan kishiga nisbatan ancha ko'proq darajada og'ir jarohat yoki o'lim xavfida qoladi. («QO'SHIMCHA PASSIV XAVFSIZLIK TIZIMI» bo'limiga qarang)

OGOHLANTIRISH!

XAVFSIZLIK KAMARLARI HIMOYALASHNI TA'MINLAYDI

Avtomobil avariylarining statistikasi shuni ko'rsatadiki, xavfsizlik kamarlari to'g'ri taqilgan haydovchilar va yo'lovchilar avariya paytida kamroq jarohatlanish xavfida qolib, ko'proq tirk qolish ehtimoliga ega bo'ladi. Shuning uchun ko'pchilik davlatlarda avtomobildan foydalanish paytida xavfsizlik kamarlarini taqish talablarini o'z ichiga oladi.

OGOHLANTIRISH!

XAVFSIZLIK KAMARLARIDAN FOYDALANISH

Avtomobilning oldingi o'rindiqlari va orqa o'rindiqning yon joylari uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari bilan jihozlangan.

Oldingi o'rindiqlar va orqa o'rindiqning yon joylaridagi xavfsizlik kamarlari inertsiyaviy g'altak mexanizmi bilan ichiga tortiladi va mahkamlanadi. Normal taqilgan holatida uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamari uzunligini sozlash talab etilmaydi, va u avtomobilning doimiy harakat tezligida harakatlanish erkinligini ta'minlaydi.

To'satdan yoki keskin to'xtaganda, yoxud juda tez tezlashuvda yoki sekinlashishda xavfsizlik kamari inson tanasini ushlab qolishni ta'minlab, avtomatik tarzda bloklanadi.

Himoyalashning barcha imkoniyatlaridan foydalanish uchun xavfsizlik kamari to'g'ri taqilgan bo'lishi, inson esa quyidagi talablarga muvofiq to'g'ri holatda bo'lishi lozim:

- O'rindiqning orqasi vertikal holatda (og'ishsiz, to'qnashuv paytida xavfsizlik kamari ostiga «sho'ng'ishi» yoki siljib

▲ OGOHLANTIRISH!

kirishi, hamda tananing zaifroq qismlari jarohatlanishining oldini olish uchun) bo'lishi kerak.

- Inson to'g'ri o'tirishi (oldinga egilmasligi, to'qnashuv paytida kamarning bel va yelka qismlari maksimal ushlab qolish kuchini ta'minlay olishi hamda tananing yumshoq va zaifroq qismlarining jarohatlarini mumkin qadar kamaytirishi uchun) kerak.
- Yopish skobasi xavfsizlik kamarining qulfi ichiga tiqillamaguncha, ishonchli kiritilgan bo'lishi kerak (agar xavfsizlik kamari taqilmagan bo'lsa, u hech qanday himoyalashni ta'minlamaydi; mahkamlashning ishonchligini teshirish uchun kamarni tortib ko'ring)
- Xavfsizlik kamarining bel qismi pastda o'tadi va tananing tos-son qismiga yopishib turadi (qorin bo'shlig'i emas, chunki bu yerda kamarning tortilishi to'qnashuv paytida og'ir jarohatga olib kelishi mumkin)

– BU HOMILADOR AYOLLAR UCHUN AYNIQSAMUHIM)

- Xavfsizlik kamarining yelka qismi eshikka yaqin bo'lgan yelkadan o'tadi va ko'krakni aylanib o'tadi (qo'l ostida, bo'yin atrofida, eshikdan uzoqroq yelka bo'ylab yoki bel orqasidan o'tmaydi, to'qnashuv paytida inson tanasining oldinga ortiqcha siljishini

▲ OGOHLANTIRISH!

va jarohat olishini istisno etish uchun, kamar bo'shshib turmasligi lozim)

- Tizzasi «oldinga to'g'ri» qo'yilgan holatida (haydovchining tomonidan tizza buferlari to'qnashuv paytida xavfsizlik kamari ostiga «sho'ng'ishiga» to'sqinlik qilishi uchun)
- Shaxsiy xavfsizlik kamari (xavfsizlik kamari bitta kishiga mo'ljallangan, shuning uchun bitta xavfsizlik kamaridan bir nechta kishi foydalanishi to'qnashuv paytida jarohatga sabab bo'lishi mumkin.)
- Bolalar o'rindiqlarida (to'qnashuv paytida katta kuchlar yuzaga keladi, shuning uchun katta yoshli kishi u bilan birga bitta xavfsizlik kamari taqilgan bolani ushlab qola olmaydi.)
- Haydovchi va barcha yo'lovchilar kamarlari taqilgan (kamari taqilmagan kishilar o'zi jarohat olishi va avtomobildagi qolgan kishilarga jarohat yetkazishi mumkin, chunki to'qnashuv paytida ular mahkamlanmagan holatda bo'ladi.)
- Xavfsizlik kamarlari ortiqcha buralmasligi lozim (o'ta buralgan xavfsizlik kamarlari erkin harakatlanishi mumkin emas va tegishli uch ushlab qolishni ta'minlay olmaydi; yuklanishni bir tekisda taqsimlash o'rniga ular inson tanasiga kirib ketishi, va

▲ OGOHLANTIRISH!

jarohat olish va o'lim xavfini oshirishi mumkin.)

- Eshiklarni yoping (to'qnashuv paytida yopilmagan eshiklar tashqi zarba ta'siri yoki avtomobildan otilib chiqishi tufayli jarohat olish va o'lim xavfini oshirishi mumkin.)
- Vaqt-vaqti bilan kamarlarni tekshiring (avtomobildan foydalanish paytida vaqt-vaqti bilan xavfsizlik kamarining bel qismi sonlarga zich yopishib turishi va belga siljib ketmasligini, yelka qismi esa yelkaning o'rtasidan va ko'krakdan o'tishini tekshiring. Kamarining to'g'ri holati tananing yelka qismi va sonlarning kamardan tushgan yuklanishni yutishini ta'minlaydi, lekin kamarining noto'g'ri holati bo'yin yoki qorin bo'shlig'i organlarining jarohatlariga olib kelishi mumkin.)
- Xavfsizlik kamari va tana qismlari orasida hech qanday qattiq va sinadigan buyumlar bo'lmasligi kerak (cho'ntaklarda yoki kiyimning ustida sharikli ruchkalar, ko'zoynak va hokazolar kabi buyumlar, to'qnashuv holatida og'ir jarohatlarga olib kelishi mumkin).

**OGOHLANTIRISH!**

Agar xavfsizlik kamari tirsakqo'ygichning ustidan o'tsa (agar u ko'zda tutilgan bo'lsa), to'qnashuv paytida xavfsizlik kamarining bel qismi tananing tos-son qismiga emas, qorin bo'shlig'iga bosib qisadi.

- Xavfsizlik kamarlari tirsakqo'ygichlar tagidan o'tishini nazorat qiling. Ushbu talabni bajarmaslik to'qnashuv holatida jarohatlarga yoki hatto o'limga olib kelishi mumkin.

HAYDOVCHI VA YO'LOVCHI**Oldingi yo'lovchilar**

Oldingi o'rindiqlar balandligi sozlanadigan bosh tagliklari, uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari bo'lgan sozlanadigan o'rindiqlar va o'rindiqli orqalari bilan, hamda qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimi (xavfsizlik yostiqliklari) bilan jihozlangan.

Orqa yo'lovchilar

Ikkita yon va bitta markaziy o'rni bo'lgan orqa o'rindiqli uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari bilan jihozlangan. Yon joylari bolalar o'rindig'ini mahkamlash pastki moslamalari bilan jihozlangan. (Batafsilroq ma'lumotni «BOLALAR O'RINDIG'INI MAHKAMLASH PASTKI MOSLAMALARI» bo'limida qarang.)

UCH NUQTALI MAHKAMLANUVCHI XAVFSIZLIK KAMARLARI

To'qnashuvlar va keskin harakat o'zgarishlari paytida jarohatlanish xavfini kamaytirish uchun, Sizning avtomobilingiz uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari bilan jihozlangan.

Ikkala oldingi o'rindiqlar, orqa o'rindiqdagi ikkala chetdagi joylar va markaziy joy uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari bilan jihozlangan. Ushbu xavfsizlik kamarlari uch nuqtada mahkamlanadi va kamari taqilgan, o'rindiqlarda to'g'ri holatda o'tirgan haydovchini va yo'lovchilarni ushlab qolishni ta'minlaydi.

Inersiyaviy g'altagi bo'lgan uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarining uzunligini sozlash talab etilmaydi va u avtomobilning doimiy harakatlanish tezligida harakat erkinligini ta'minlaydi.

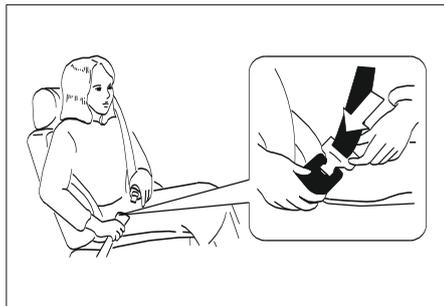
Shunga qaramay, to'satdan yoki keskin to'xtaganda, yoxud juda tez tezlashuvda yoki sekinlashishda xavfsizlik kamari inson tanasini ushlab qolishni ta'minlab, avtomatik tarzda bloklanadi.

Xavfsizlik kamarlarini albatta tegishli tarzda taqib yuring:

1. Eshiklarni yoping va qulflang.
2. O'rindiqliqning orqasini vertikal holatga keltiring.
3. Xavfsizlik kamarining yopish skobasini oling va kamarni o'z ustingizdan o'tkazing. Kamar o'ta buralmaganligiga ishonch hosil qiling. Agar xavfsizlik kamari tortib chiqarishda bloklansa, uning g'altakka tortilishini kutib turing. Xavfsizlik kamarini yana uning zich

yopishishini ta'minlaydigan qulay uzunligiga tortib chiqaring.

4. Yelka kamari yelka o'rtasida va ko'krak orqali o'tishi kerak. Yelka kamari zinhor bo'ynidan o'tmasligi lozim. To'qnashuv holatida bu kamarning to'g'ri holati yuklanishning yelkalarga taqsimlanishini ta'minlaydi va qovurg'alarga va bo'yinga kuch ta'sir etishini istisno etib, ichki to'qimalar va a'zolarning og'ir jarohatlanishining oldini oladi.

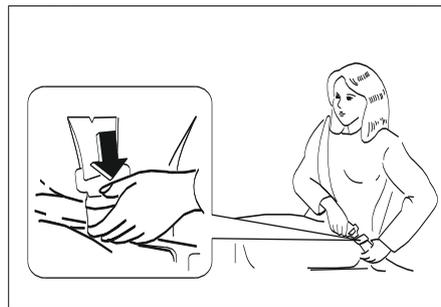


5. Bel kamari pastdan o'tishi va belga siljimagan holda sonlarga zich yopishib turishi kerak. To'qnashuv holatida bu kamarning to'g'ri holati yuklanishning inson tanasining tos-son qismiga taqsimlanishini ta'minlaydi va qorin bo'shlig'iga kuch ta'sir etishini istisno etib, ichki to'qimalar va a'zolarning og'ir jarohatlanishining oldini oladi.

6. Kamarning yopish skobasini qulf ichiga mahkamlash mexanizmi taqalmagunicha zich

kiriting. Kamar o'z qulfiga taqilganligiga ishonch hosil qiling. Qulfdagi ochish tugmasi zarur bo'lganda kamarni tez yechib olish mumkinligini ta'minlaydigan qilib joylashgan bo'lishi lozim.

7. Mahkamlash ishonchligini tekshirish uchun, kamarning to'xtatish skobasini tortib ko'ring. Xavfsizlik kamarini yechib olish uchun qulfdagi yechib olish tugmasini bosing. Kamar avtomatik tarzda tortib kiritiladi. Kamar tortib kiritilganda, to'xtatuvchi skoba bilan salondagi yuzalar shikastlanishi yoki kishilarning jarohatlanishiga yo'l qo'ymaslik uchun, kamarni ushlab turing.



Xavfsizlik kamarlarini parvarish qilish:

1. Barcha xavfsizlik kamarlarini, tegishli detallar va tarmoqlarni vaqt-vaqti bilan tekshiring. Xavfsizlik kamarlari, tegishli detallar va

tarmoqlar shikastlangan holda, ularni vakolatlangan dilerda almashtiring.

2. Avariya paytida tortilib ketgan yoki shikastlangan barcha xavfsizlik kamarlari va tegishli detallarni, hatto agar tortilib ketganligi yoki shikastlanishi ko'z bilan ko'rinmaganda ham, almashtirish kerak. Tortilib ketgan kamarlar va shikastlangan detallar samarali himoyalashni ta'minlamaydi. Almashtirishda yangi xavfsizlik kamarlaridan foydalanish kerak.

3. YTH dan keyin xavfsizlik kamaralarini va ularning mahkamlashlarini to'liq almashtiring. Agar malakali mutaxassis xavfsizlik kamarlarining shikastlanishlarini aniqlamasa va ularning normal ish holatini tasdiqlasa, ularni almashtirish zarur bo'lmaydi. Vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

4. Shikastlangan xavfsizlik kamarlari va tegishli detallar bilan avtomobilda yurish xavfli bo'ladi.

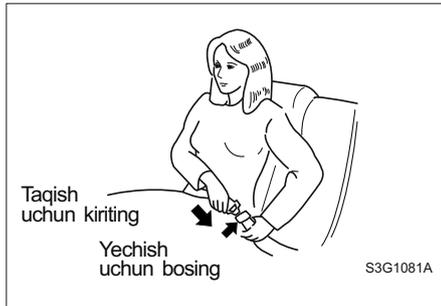
Taqilmagan xavfsizlik kamarining ovoqli signalizatori

Agar xavfsizlik kamari taqilmagan bo'lsa, o't oldirish yoqilganda, taqilmagan xavfsizlik kamarining ovoqli signalizatori 6 soniyaga yoqiladi. Bu holda harakatni boshlashdan avval haydovchining xavfsizlik kamari bilan mahkamlanishi ishonchligini tekshiring.

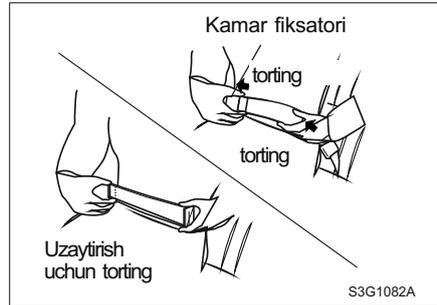
Markaziy orqa bel xavfsizlik kamari

Orqa bel xavfsizlik kamarini mastahkamlash:

1. Kamarining metall tilchasini kamarga nisbatan 90-gradus burchakda ushlab turing va kamarni pastga, son orqali torting.
2. Kamarining metall tilchasini kamar to'qasiga kiriting.



3. Kamarining bo'sh uchini lo'kidon tilchasidan kamarni tortib mahkamlash uchun, torting.
 4. Tortilishini mahkamlash uchun, kamarining qisqichini torting.
- Bel kamarini yechish uchun, to'qasidagi fiksator tugmasini bosing.



⚠ OGOHLANTIRISH!

- Avariya dan keyin barcha xavfsizlik kamarlarini va tegishli qismlarini yeyilib eskirishi va shikastlanishi jihatidan tekshirish kerak. Sizning vakolatlangan dilingizga shikastlangan qismlarini almashtirish uchun murojaat qiling.
- Shikastlangan xavfsizlik kamarlari yoki boshqa qismlari bo'lgan avtomobildan foydalanish xavflidir.

Kamarlarning tegishli ta'mirlanmaganligi jarohatlarga yoki Sizning avtomobilingiz qo'shimcha shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

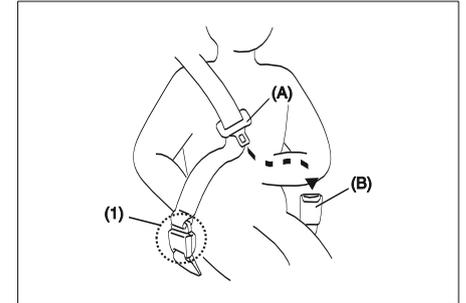
Orqa markaziy xavfsizlik kamari (faqat sedan uchun)

Orqa markaziy xavfsizlik kamarining tizimi inertsiyaviy xavfsizlik kamari, qora yechib olish

tugmasi bo'lgan qulfdan va „CENTER” belgisi bo'lgan qizil yechib olish tugmasi bo'lgan qulfdan iborat.

Orqa markaziy xavfsizlik kamarlari qulflarining konstruksiyasi yopish skobasining noto'g'ri kiritilishiga imkon bermaydi.

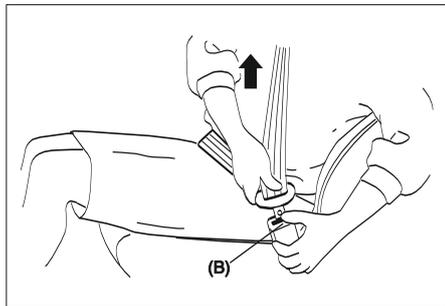
Orqa o'rindiqning orqasi vertikal holatda bo'lganda, yopish skobasini qulfnig ichida qora tugma bilan yoping. Yopish skobasini faqat orqa o'rindiqning orqasini taxlashdan avval chiqarib oling.



Orqa markaziy kamarni taqqishdan avval, qora tugmaning yordamida xavfsizlik kamarining uchidagi yopish skobasini (1) qulfnig ichiga kiriting va kamar o'ta buralib ketmasligini tekshiring.

Kamarni taqqish uchun o'rindiqning orqasiga tayanib, to'g'ri o'tiring, yopish skobasini (A) o'zingiz ustidan tortib, qulfnig (B) ichiga tiqqillamaguncha kiriting.

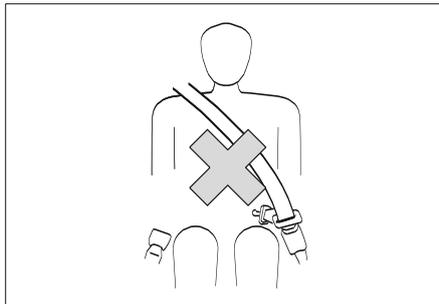
Kamarni yechib olish uchun qulf ustida **(B)** qizil tugmani bosing, va kamar avtomatik tarzda tortib kiritiladi.



Orqa o'rindiqning orqasini taxlashda, kamar tortib kiritilishi uchun qulfdagi qora tugmani **(1)** bosing. Orqa o'rindiqning orqasi normal holatga qaytarilganidan keyin qora tugmaning yordamida xavfsizlik kamarining uchidagi yopish skobasini **(1)** qulfnig ichiga kiriting va kamar o'ta buralib ketmasligini tekshiring.

⚠ OGOHLANTIRISH!

To'qnashuv holatida og'ir jarohatlar olish yoki o'lim xavfini mumkin qadar kamaytirish uchun, albatta xavfsizlik kamarini ikkala qulfiga taqib oling.



Xavfsizlik kamarining tortish moslamasi

Avtomobilning haydovchisi va oldingi yo'lovchining joylari xavfsizlik kamarlarining tortish moslamalari tizimi bilan jihozlangan.

Tortish moslamalari bilan jihozlangan xavfsizlik kamarlaridan, xuddi oddiy xavfsizlik kamarlari kabi foydalanish mumkin.

Xavfsizlik kamarlarining tortish moslamalari tizimining yoqilishi ortiqcha yuklanish darajasiga bog'liq bo'ladi. Bundan tashqari, xavfsizlik kamarlarining tortish moslamalarini sekinlashish datchiklari va puflanadigan xavfsizlik yostiqlarining tizimini boshqaruvchi elektron blok boshqaradi. Tortish moslamasi oldingi xavfsizlik kamarlarining har bir tortilishi joyida joylashgan.

Tortish moslamasi xavfsizlik kamarini frontal to'qnashuvda kamar inson tanasiga zichroq yopishadigan qilib tortadi.



Tortish moslamalari yoqilganidan keyin xavfsizlik kamarlarining tortish joyi bloklangan bo'lib qoladi. Tortish moslamalari yoqilganda ozgina shovqin va ma'lum miqdorda tutun chiqadi. Bu holatlar zarar yetkazmaydi va avtomobilda alanga borligini bildirmaydi.

To'qnashuv holatida og'ir jarohatlar yoki o'limning xavfini kamaytirish uchun, oldingi o'rindiqlarning xavfsizlik kamarlari tizimida tortish moslamalari bor-yo'qligidan qat'iy nazar, haydovchi va yo'lovchilarning xavfsizlik kamarlari doimo taqilgan bo'lishi kerak. O'rindiqqa to'liq o'tiring; to'g'ri o'tiring; oldinga yoki yon tomonga egilmang. Kamarni uning pastki tomoni bel emas, tos sohasida yotadigan qilib sozlab oling.

Tortish moslamalari faqat jiddiy frontal to'qnashuvlar holatida yoqilishiga e'tibor bering. Ular orqa yoki yon zarbalar urilganda, avtomobil ag'darilganda yoki kichik frontal to'qnashuvlarda yoqilishi uchun mo'ljallanmagan.

Tortish moslamalari faqat bir marta yoqiladi. Tortish moslamalari yoqilganidan keyin, tortish moslamalari tizimiga xizmat ko'rsatish uchun vakolatlangan dilerga zudlik bilan murojaat qilish lozim.

Agar xavfsizlik yostiqchalarining nosozligi signalizatori yonib-o'chib turmasa yoki o't oldirish yoqilganda qisqa vaqtga yonsa, 10 soniyadan ortiq yonib tursa yoki harakatlanish paytida yonsa, ehtimol, tortish moslamalari yoki xavfsizlik yostiqchalarining tizimi nosoz bo'lishi mumkin. Ikkala tizim imkoni boricha tezroq vakolatlangan diler tomonidan tekshirilishi lozim.

Tortish moslamalari tizimining komponentlariga yoki uning elektr simlariga xizmat ko'rsatish faqat vakolatlangan diler tomonidan bajarilishi kerak.

Malakasiz xizmat ko'rsatish tortish moslamalarining kutilmaganda yoqilishiga yoki ularning nosozligiga olib kelishi mumkin. Bu ikkala holat jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

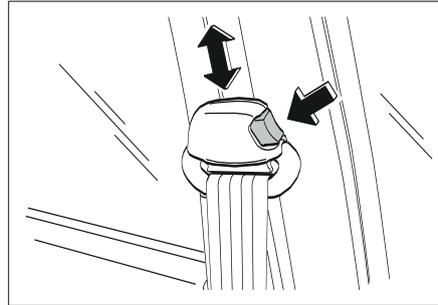
Xavfsizlik kamarining balandligini sozlash

Xavfsizlik kamarining yuqori mahkamlash nuqtasi balandligini sozlash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Xavfsizlik kamarini tortib chiqaring.
2. Xavfsizlik kamarining balandligini sozlash moslamasini rasmda o'q bilan ko'rsatilgan joyda bosing.
3. Xavfsizlik kamarining balandligini kamar eshikka yaqinroq yelkaning o'rtasidan o'tadigan qilib sozlang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik kamarining balandligini noto'g'ri sozlash to'qnashuv paytida xavfsizlik kamarining samarali ishlashi kamayishiga olib keladi.



⚠ OGOHLANTIRISH!

Hech qachon noto'g'ri sozlangan xavfsizlik kamari bilan yurmang.

Jarohatlarning oldini olish uchun quyidagi qoidalarga qat'iy amal qiling:

- Yurishni boshlashdan avval xavfsizlik kamarining balandligini sozlang.
- Yelka kamari yelkaning o'rtasidan o'tishi kerak.
- Xavfsizlik kamarining mahkamlash tarmog'ini mahkamlang.

Bu qoidalarga amal qilmaslik to'qnashuv holatida jarohatlarga yoki hatto o'limga olib kelishi mumkin.

Homilador ayollarning xavfsizlik kamaridan foydalanishi

Xavfsizlik kamarlari hamma uchun, shu jumladan homilador ayollar uchun mo'ljallangan. Qolgan kishilardan farqli ravishda, homilador ayollar to'qnashuv paytida, agar xavfsizlik kamari taqilmagan bo'lsa, og'ir jarohatlar olish ehtimoli eng ko'p bo'ladi. Bundan tashqari, to'g'ri taqilgan xavfsizlik kamari to'qnashuv paytida ayol homilasining xavfsizligini ta'minlaydi.

Himoyalashning maksimal darajasini ta'minlash uchun, homilador ayol uch nuqtali mahkamlanadigan xavfsizlik kamaridan foydalanishi kerak.

BOLALAR XAVFSIZ O'RINDIG'I

Homilador ayolda xavfsizlik kamarining bel qismi imkoni boricha pastroq o'tishi kerak.

OGOHLANTIRISH!

Turli-tuman o'lchamlardagi va konstruksiyadagi bolalar o'rindiqlari taklif qilinadi. Salon va o'rindiqlarning shakli va o'lchamiga qarab, Sizning avtomobilingizga faqat ma'lum turdagi bolalar xavfsiz o'rindiqlari mos keladi.

Siz o'zingiz bolalar xavfsiz o'rindig'ini to'g'ri tanlash va uni avtomobilida tegishli mahkamlash uchun javobgar bo'lasiz, unda buning uchun xavfsizlik kamarlari va bolalar o'rindig'ini mahkamlash tizimi ko'zda tutilgan.

O'lchami ushbu avtomobilga to'g'ri kelmaydigan bolalar xavfsiz o'rindig'idan foydalanish, yoki o'rindiqni avtomobilida noto'g'ri mahkamlash to'qnashuv paytida bolaning va avtomobildagi qolgan kishilarning og'ir jarohatlar olishiga olib kelishi mumkin.

Bola uchun bolalar xavfsiz o'rindig'ini sotib olishdan keyin, ishlab chiqaruvchining ushbu tizimni o'rnatish va foydalanishga oid yo'riqnomalarini o'qib chiqing va ularga qat'iy rioya qiling.

Bolalar xavfsiz o'rindig'i bolaning yoshiga, bo'yi va vazniga mos kelishi, muayyan avtomobilga mos kelishi va unga ishonchli o'rnatilishi kerak. Avtomobilning xavfsizlik kamarlari tizimlaridan xavfsiz foydalanish uchun yetarli bo'yi va vazniga yetguncha, bolalarning barcha

ko'rsatkichlari uchun mos keladigan bolalar o'rindiqlari tizimlarining har xil turlari bor.

Barcha bolalar o'rindiqlari tizimlari o'rindiqlarda bel kamari yoki bel-yelka kamarining bel qismi yordamida himoyalash uchun loyihalashtirilgan. Agar bolalar o'rindig'i avtomobilida tegishli tarzda mahkamlanmagan bo'lsa, to'qnashuv paytida bolalar jarohat olishi mumkin.

Avtomobil avariylarining statistikasi bolalar uchun oldingi emas, orqa o'rindiq eng xavfsiz ekanligini ko'rsatadi.

Bolalar xavfsiz o'rindig'i mos kelmaydigan katta yoshdagi bolalar orqa o'rindiqda o'tirishi va kamarning yelka qismi bo'ynidan imkoni boricha uzoqroq o'tadigan, bel qismi esa pastda o'tib, soniga zich yopishib turadigan qilib xavfsizlik kamarini taqishi lozim.

OGOHLANTIRISH!

Chaqaloqlar va bolalarning xavfsizligi maqsadida quyidagi tavsiyalarga qat'iy amal qiling:

- Ularni bolalar o'rindiqlari yordamida xavfsiz holatga qo'ymaguncha, ularni avtomobilida tashish taqiqlanadi.
- Xavfsizlik talablariga mos keladigan bolalar o'rindiqlaridan foydalaning.
- Ishlab chiqaruvchining yo'riqnomalariga rioya qiling.

Kamarning xavfsizlikni ta'minlaydigan holatini vaqt-vaqti bilan tekshiring.

Agar bola oldingi o'rindiqda o'tirsa, yelka kamari bolaning bo'yni va boshi orqali o'tmasligini nazorat qiling.

Buning uchun xavfsizlik kamari bolaning yelkasi orqali o'tadigan qilib, bolani avtomobilning o'rtasiga yaqinroq siljitish talab etilishi mumkin.

Yurish davomida bolaga o'rindiq ustida yoki avtomobilning boshqa joylarida o'z oyog'ida yoki tizzasida turishga ruxsat bermang. Agar Siz bolalar o'rindig'idan foydalanmasangiz, uni xavfsizlik kamari bilan mahkamlang yoki avtomobildan olib tashlang.

OGOHLANTIRISH!

- Hech qachon avtomobilda yurganda bolani qo'lingizda ushlab turmang. Chaqaloqlar va kichik yoshli bolalar ularga mos keladigan bolalar xavfsiz o'rindig'ida o'tirishi kerak.
- To'qnashuv paytida yuzaga keladigan yuklanish kuchlari tufayli bolani qo'lda ushlab qolish mumkin bo'lmaydi.
- Masalan, bor-yo'g'i 40 km/soat tezlikdagi to'qnashuv paytida 5,5 kg vaznli boladan qo'lga tushadigan yuklanish 110 kg ga yetadi.

OGOHLANTIRISH!

- Chaqaloqlar va kichik yoshli bolalar ularga mos keladigan bolalar xavfsiz o'rindig'idan foydalanishi haqidagi talabga rioya qilmaslik to'qnashuv paytida jarohatlarga yoki hatto o'limga olib kelishi mumkin.
- Yo'l hodisalarining statistikasi, agar bola oldingi o'rindiqlarda emas, orqa o'rindiqda to'g'ri mahkamlangan bo'lsa, ko'proq xavfsizlikda bo'lishdan dalolat beradi.
- Agar avtomobil tegishli yon xavfsizlik yostiqchasi bilan jihozlangan bo'lsa, bolalar xavfsiz o'rindig'ini oldingi yo'lovchining o'rindig'iga o'rnatish taqiqlanadi. Batafsilroq ma'lumot «YON XAVFSIZLIK YOSTIQCHALARI» bo'limida keltirilgan.
- Juda xavfli! Orqasi oldinga qarab o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'idan, uning oldida xavfsizlik yostiqchasi ko'zda tutilgan o'rindiqda foydalanish taqiqlanadi! Orqasi oldinga qarab o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'i faqat orqa o'rindiqqa mahkamlanadi.



Bolalarni ushlab turuvchi mahkamlash moslamasi

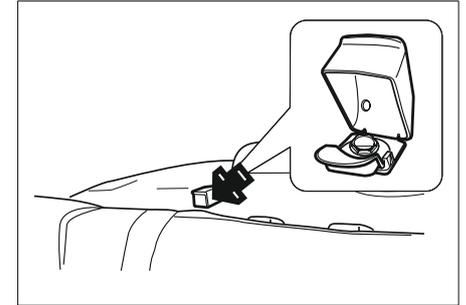
Bolalarni mahkamlovchi ankerlar trosarlari quyida ko'rsatilganidek, uchta orqa o'tirish

o'rindiqlariga mos joylarda o'rnatilgan:

Markazida anker nuqtasi o'rnatilgan, moslamada yig'ilgan anker bolti avvalroq o'rnatilgan.

ESLATMA

Bolalar o'rindig'ini mahkamlash tarmoqlaridan faqat maqsadiga muvofiq foydalaning.



Mahkamlash uchun ankerlar joylari orqa o'rindiqning orqasida, markaziy do'ng ustida joylashgan.

BOSH TAGLIKLARI

Bosh tagliklari to'qnashuv holatida bo'ynining jarohatlanishi xavfini kamaytirish uchun mo'ljallangan.

Maksimal himoyalashni ta'minlash uchun bosh tagligini tepaga yoki pastga, bosh tagligining ustki qismi quloqning pastki qismi darajasida bo'ladigan qilib siljiting.

Oldingi va orqa o'rindiqlarning bosh tagliklarini sozlash uchun, ochish tugmasini bosib, bosh tagligini ko'taring yoki tushiring.

⚠ OGOHLANTIRISH!

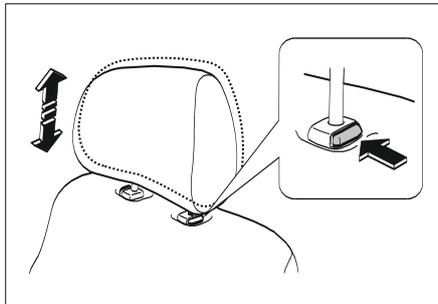
Bosh tagliklarini yechib olish yoki noto'g'ri sozlash to'qnashuv holatida boshi va bo'ynining og'ir jarohatlariga olib kelishi mumkin.

Agar biror-bir sababga ko'ra bosh tagligini yechib olish kerak bo'lsa, quyidagilarni bajaring:

1. Bosh tagligini tiralguncha tepaga torting.
2. Ochish tugmasini bosib, bosh tagligini yo'naltiruvchi vtulkalarning ichidan tortib oling.
3. Yurishni boshlashdan avval, bosh tagligini joyiga o'rnatib va mos qilib sozlab oling.

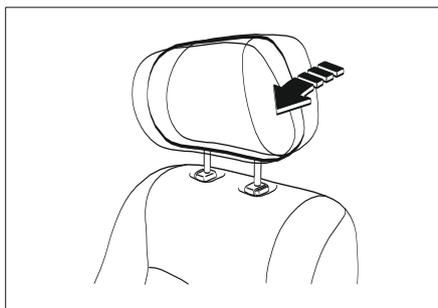
⚠ OGOHLANTIRISH!

Yurishni boshlashdan avval, bosh tagligini joyiga o'rnatib va mos qilib sozlab oling.



Oldingi o'rindiqlarning bosh tagliklarini oldinga egish uchun*

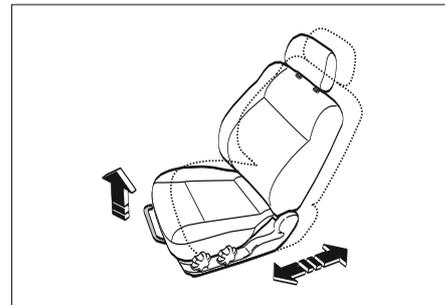
1. Ularni vertikal holatga o'tkazing, oldinga to tiralguncha o'tkazing va qo'yib yuboring.
2. Bosh tagligini oldinga, kerakli holatni egallamaguncha ehtiyot bo'lib o'tkazing.



Oldingi o'rindiqning bo'yлама holatini sozlash

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Haydovchining o'rindig'ini harakatlanish paytida sozlash taqiqlanadi. Haydovchi avtomobilni boshqarish imkoniyatini yo'qotishi mumkin, bu esa jarohatlarga yoki moddiy zarar yetishiga olib keladi.



O'RINDIQLAR**Oldingi o'rindiqlar**

Oldingi o'rindiqni oldinga yoki orqaga siljitish uchun, quyidagilarni bajaring:

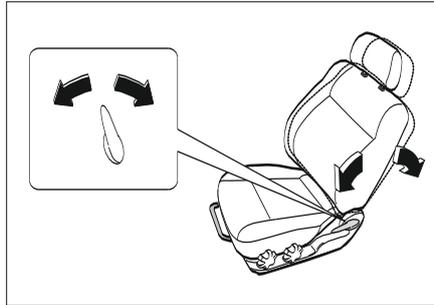
1. Oldinda, oldingi o'rindiq ostida joylashgan dastakni tepaga torting va ushlab turing.
2. O'rindiqni qulay holatga siljitib o'tkazing.
3. Dastakni qo'yib yuboring.

**Oldingi o'rindiqning orqasi og'ishini sozlash**

Oldinga yoki orqaga og'ishi uchun, o'rindiq orqasining tashqi tomonidagi g'ildirakchani burab, uni qulay holatga o'rnatang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

• Haydovchining o'rindig'ini harakatlanish paytida sozlash taqiqlanadi. Haydovchi avtomobilni boshqarish imkoniyatini yo'qotishi mumkin, bu esa jarohatlarga yoki moddiy zarar yetishiga olib keladi.



⚠ OGOHLANTIRISH!

To'qnashuv paytida orqalari orqaga yotqizilgan oldingi o'rindiqlarda o'tirgan kishilar uchun, kamar ostidan sirg'alib ketishi yoki xavfsizlik kamarining noqulay bosishi tufayli, o'rindiq orqasi va xavfsizlik kamarlari bilan tegishlicha himoyalash ta'minlanmasligi mumkin.

• Avtomobilning harakatlanishi paytida oldingi o'rindiqlarning orqalarini orqaga yotqizish taqiqlanadi.

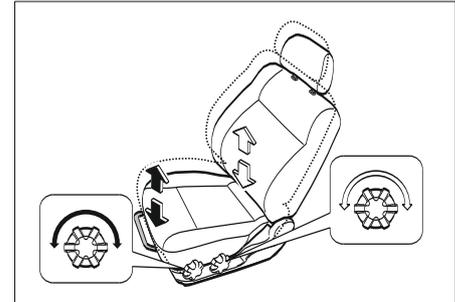
⚠ OGOHLANTIRISH!

Bu og'ir jarohatlarga, o'limga yoki avtomobilidan o'tilib chiqishiga olib kelishi mumkin.

Haydovchining o'rindig'i balandligini sozlash

Haydovchi o'rindig'ining yostig'i holatini sozlash uchun o'rindiq yostig'ining tashqi tomonidagi g'ildirakchani burab, yostiqni balandligi qulay bo'lgan holatga o'tkazing.

O'rindiqning oldingi yostig'ining qismini balandligini uchun oldingi g'ildirakchani, orqa qismini sozlash uchun orqa g'ildirakchani burang.

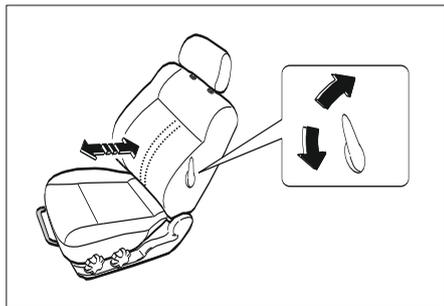


Oldingi o'rindiqlarning bel tirgagini sozlash*

Oldingi o'rindiqlarning bel tirgagini sozlash uchun, o'rindiq orqasining tashqarisidagi dastakni bel tirgagi kerakli holatga o'rnatilmaguncha tepaga yoki pastga torting.

O'rindiq orqasining pastki qismi tirgagini sozlash uchun, dastakni pastga torting.

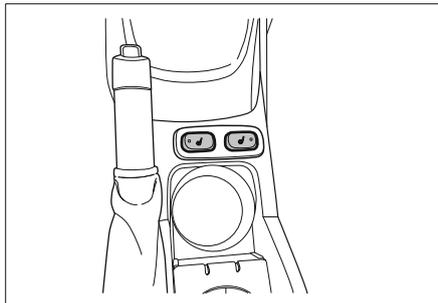
Tirgakni boshlang'ich holatiga qaytarish uchun, dastakni tepaga torting.



Oldingi o'rindiqlarning isitgichlari *

Agar Sizning avtomobilingizda ushbu opsiya bo'lsa, isitgichni sozlash konsolning markazida joylashgan. Isitgichlarni yoqish uchun dvigatelni ishga tushirish kerak.

O'rindiqlarning yostig'ini va orasini isitish uchun  bosing.



⚠ OGOHLANTIRISH!

Agar Siz harorat o'zgarishini sezmaydigan bo'lsangiz, yoki qizdirayotganini sezsangiz, o'rindiqdagi isitgich kuydirishi mumkin. Kuyishdard ehtimolini kamaytirish maqsadida, kishilar bunday sharoitda o'rindiqlarning isitgichidan foydalanganda, ayniqsa uzoq foydalanishda ehtiyot bo'lishi kerak.

Isitgich izolyatsiyalanishiga olib keluvchi ko'rpa, yostiqlar, g'illoflar yoki boshqa buyumlarni o'rindiqqa qo'yish taqiqlanadi. Bu isitgichning o'ta qizib ketishiga sabab bo'lishi mumkin.

O'ta qizigan holatdagi isitgich kuyishlarga yoki o'rindiq shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Orqa o'rindiq

Orqa o'rindiqlarning orqasini taxlash

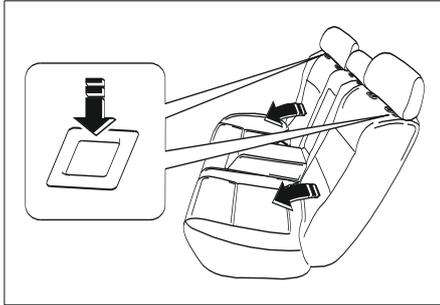
⚠ OGOHLANTIRISH!

- Yuklarni yoki boshqa buyumlarni oldingi o'rindiqlarning sathidan yuqoriroq qo'ymang.
- Avtomobil harakatlenganda yo'lovchilarga o'rindiqlarning taxlangan orqalarida o'tirishga ruxsat bermang.
- Avtomobilda yukni va yo'lovchilarni tashish uchun maxsus joylar ko'zda tutilgan.
- Mahkamlanmagan yuk yoki o'rindiqlarning taxlangan orqalarida o'tirgan yo'lovchilar to'satdan to'xtash yoki to'qnashuv paytida o'z joyidan yoki avtomobildan o'tilib ketishi mumkin.

Bu og'ir jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

Orqa o'rindiqlarning orqasini taxlash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Orqa o'rindiqlarning orqasi tepasida joylashgan ochish tugmasini tepaga torting.

XAVFSIZLIK YOSTIQCHALARI

2. Orqa o'rindiqlarning orqasini oldinga va pastga taxlang.

Orqa o'rindiqlarning orqasini boshlang'ich holatga qaytarish uchun:

1. Orqa o'rindiqlarning orqasini ko'taring va boshlang'ich holatga qaytaring. Xavfsizlik kamarlari qulflarga ilashmasligini tekshiring.
2. O'rindiq orqasini tepadagi tugmani bosib, joyida mahkamlang.
3. Ishonchli mahkamlanganligini tekshirish uchun, o'rindiq orqasini oldinga tortib ko'ring.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Orqa o'rindiqdagi yo'lovchilar bilan yurishni boshlashdan avval, orqa o'rindiqlarning orqalari to'liq orqaga ochilgani va mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Avtomobilning harakatlanishi paytida o'rindiq orqasining tepasidagi ochish tugmalarini bosish taqiqlanadi. Avtomobilning harakatlanishi paytida jarohatlarga olib kelishi mumkin.

Sizning avtomobilingiz to'g'ri holatida o'tirgan va mos holda kamarlari taqilgan haydovchini va oldingi yo'lovchini himoyalash uchun mo'ljallangan qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimining (SRS) xavfsizlik yostiqchalari bilan jihozlangan.

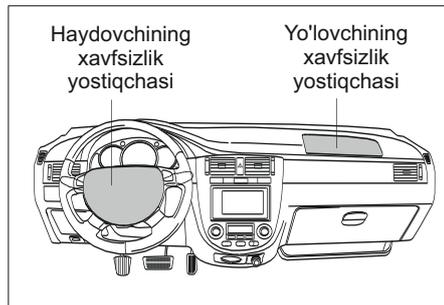
Haydovchining va oldingi yo'lovchining o'rindiqlari, uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlariga va boshqa xavfsizlik elementlariga qo'shimcha tarzda, xavfsizlik yostiqchalari va yon yostiqchalar bilan (agar bu ko'zda tutilgan bo'lsa) jihozlangan. Har bir xavfsizlik yostiqchasi maxsus modulning ichiga o'ralgan, u haydovchining va yo'lovchilarning og'ir jarohatlar olishi yoki o'limining yuqori darajadagi xavfi bo'lgan avtomobil to'qnashuvlarining ma'lum turlari holatidagina, o'ta yuqori tezlikda va kuch bilan shu moduldan chiqadi va ochiladi.

Haydovchining xavfsizlik yostiqchasi

Haydovchining xavfsizlik yostiqchasi moduli rul g'ildiragining markazida joylashgan.

Oldingi yo'lovchining xavfsizlik yostiqchasi (optsiya)

Oldingi yo'lovchining xavfsizlik yostiqchasi moduli asboblar panelida qo'lqop yashigi ustida joylashgan.



⚠ OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik yostiqlikchalari faqat qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimi bo'lib, xavfsizlik kamarlari bilan birgalikda eng samarali bo'ladi.

To'qnashuv holatida og'ir jarohatlar olishi yoki o'limining xavfini imkoni boricha kamaytirish uchun haydovchi va barcha yo'lovchilar, ushbu joyda xavfsizlik yostiqlikchasi ko'zda tutilgan yoki tutilmaganligidan qat'iy nazar, xavfsizlik kamarlarini taqishi lozim.

- Frontal xavfsizlik yostiqlikchalari yon va orqa tomonidan zarbalar urilganda ishlab ketmaydi. Xavfsizlik kamarlari taqilmagan haydovchi va yo'lovchilar uchun hech qanday xavfsizlik tizimlari himoyalashni ta'minlay olmaydi, shuning uchun bunday

⚠ OGOHLANTIRISH!

turdagi to'qnashuvlarda ular og'ir jarohatlar olishi yoki o'lishi mumkin.

- Xavfsizlik kamarlari to'g'ri taqilmagan haydovchi va yo'lovchilar to'qnashuvdan avval tormozlash paytida harakatlanish yo'nalishida oldinga otilib ketishi va xavfsizlik yostiqlikchalarining modullari yonida yoki modullarning o'zi ustida bo'lib qolishi mumkin.

Bu esa ochilayotgan xavfsizlik yostiqlikchasining urilishidan og'ir jarohatlarga olib kelishi mumkin.

Xavfsizlik yostiqlikchalarining ishlash tamoyili

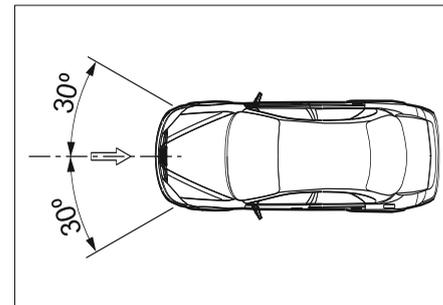
Xavfsizlik yostiqlikchalari frontal to'qnashuvda boshi, bo'yni va ko'krak qafasini asboblardan paneliga, rul g'ildiragiga yoki old oynaga urilishidan himoyalash uchun mo'ljallangan.

Ular orqadan urilganda, ag'darilishda va yon tomonidan urilishining ko'p holatlarida ishlab ketmaydi.

Xavfsizlik yostiqlikchalari avtomobilning **15 dan 23 km/soatgacha** tezlikdagi deformatsiyalanmaydigan qo'zg'almas devor bilan to'qnashuvi paytidagi yuklanishiga ekvivalent bo'lgan yoki undan ortiq yuklanishlar yuzaga keladigan to'qnashuvlar paytida ishlab ketishiga mo'ljallangan.

Xavfsizlik yostiqlikchalarining tizimi yoki og'ir

frontal to'qnashuvlarda, yoki urilish burchagi to'g'ri chiziqdan **30°** dan ko'proq og'ib ketmaganda ishlab ketadi.



Avtomobillar uchun xavfsizlik yostiqlikchasi ochiladigan yuklanish darajasi, statistika ma'lumotlariga ko'ra frontal to'qnashuv paytida o'lim xavfi borligi aniqlangan darajasidan yuqori bo'lmagan yuklanish darajasida uning ishlab ketishini ta'minlaydi.

Amalda avtomobillar qo'zg'almas devorlarga kamdan-kam to'qnashadi.

Xavfsizlik yostiqlikchalari ko'p hollarda avtomobillar bir-biri bilan to'qnashgan paytida ochiladi. Xavfsizlik yostiqlikchalari ishlab ketadigan real tezlik amalda yuqoriroq bo'lishi mumkin, chunki real avariya odatda bir nechta avtomobillarning murakkabroq, turli burchaklar ostida, va to'liq frontal bo'lmagan

to'qnashuvlari bilan bog'liq (masalan, ishqalanib tegish), to'qnashuvlar obyektlari esa odatda harakatsiz bo'lmaydi.

OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik yostiqchasi to'qnashuvlarsiz, o'rtacha va yuqori yuklanishlarda ham (masalan, avtomobilning shassi va boshqa qattiq komponentlari yo'ldagi chuqurga tushganda), agar sekinlashish datchiklari 15 dan 23 km/soatgacha tezlikda qattiq qo'zg'almas to'siq bilan to'qnashuv signaliga ekvivalent bo'lgan signalni yuborsa, ishlab ketishi mumkin.

Xavfsizlik yostiqchalari, agar datchik xavfsizlik yostiqchalarining ochilishi uchun yetarli yuklanishi bo'lgan frontal to'qnashuvni qayd etsa, ishlab ketadi. Bu holda sekinlashish datchigi xavfsizlik yostiqchasining ochilishi signalini yuboradi.

Yonuvchan modda yondiriladi va xavfsizlik yostiqchasi modulining ichida tez yonib ketadi, xavfsizlik yostiqchasining ochilishi uchun azotning yetarli miqdorini ajratib chiqaradi. Bu kimyoviy jarayon va gazsimon azotning o'zi avtomobildagi kishilar uchun zararsizdir. To'qnashuv aniqlanganidan keyin **0,045** soniya ichida xavfsizlik yostiqchasining ochilish bosimi modulning plastmassa panelini yorib ochadi, u esa o'z navbatida rul g'ildiragining o'qi ustidagi qoplaman yoki yo'lovchining tomonida asboblarni panelini ochadi.

Xavfsizlik yostiqchasi to'liq ochiladi, va inson boshi va tanasining tepa qismi oldinga harakatlanishini to'xtatadigan yuzasini shakllantiradi. Inson xavfsizlik yostiqchasiga tekkanida gaz yostiqchadan asosidagi tirqishlar orqali chiqib ketadi, va inson harakatlanishidan tushadigan yuklanishning ta'siri amortizatsiyalanadi.

ESLATMA

Xavfsizlik yostiqchalari nafasni olishga to'sqinlik qilmaydi va harkat erkinligini cheklamaydi. Xavfsizlik yostiqchalarida amortizatsiyadan keyin darhol gaz chiqib ketadigan tirqishlar bor.

Butun jarayon, boshlang'ich tegishdan boshlab, yostiqcha ochilishi va gaz chiqarilishigacha, **0,2** soniyaga yaqin davom etadi - Siz ko'z yumishga ulgurmaydiz. To'qnashuv bir soniya ham davom etmaydi, to'qnashgan avtomobillar esa boshlang'ich tegishlan keyin faqat bir-ikki soniya o'tganda to'liq to'xtaydi. Shuning uchun, haydovchini va yo'lovchilarni himoyalash uchun qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimi deyarli bir onda to'qnashuvni qayd etishi va xavfsizlik yostiqchalarini ochishi kerak.

Xavfsizlik yostiqchasining ochilishidan keyin

Xavfsizlik yostiqchalari ishlab ketganidan keyin Siz avtomobilning salonida yonish hidini sezishingiz, tutun va oq kukunni ko'rishingiz mumkin. Bu normal holat. Yonish hidi xavfsizlik yostiqchalarining ochilishi uchun maxsus modda yonishi davomida paydo bo'ladi. Oq kukun – puflanadigan xavfsizlik yostiqchasini uning saqlanishi va puflanishi paytida ishqalanishini kamaytirish uchun qoplanadigan talk yoki soda asosidagi modda bo'lib. Ushbu moddalar terining achishishini keltirib chiqarishi mumkin, lekin ular zaharli emas.

SRS tizimiga texnik xizmat ko'rsatish

Nazariy jihatdan fikr yuritganda, xavfsizlik yostiqchalari tizimi (SRS) texnik xizmat ko'rsatishga muhtoj emas.

Lekin quyidagi holatlarda SRS tizimiga xizmat ko'rsatish uchun o'z vakolatlangan dileringizga murojaat qilishingiz kerak.

- Tizimning istalgan komponentining ishlab ketishi: biror-bir xavfsizlik yostiqchasining ochilishi yoki xavfsizlik kamarining tortish moslamasi ishlab ketishi.
- Xavfsizlik yostiqchasining signalizatori nosozlik borligini ko'rsatadi. Qarang «XAVFSIZLIK YOSTIQCHALARINING SIGNALCHIROG'I».

ESLATMA

Agar avtomobil yon xavfsizlik yostiqlari bilan jihozlangan bo'lsa, yon tomondagi xavfsizlik yostiqlari ochilganidan keyin yig'ilgan holdagi oldingi o'rindiqni almashtirish kerak bo'ladi.
Qo'shimcha ma'lumot uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Bir yoki bir nechta xavfsizlik yostiqlari yoki xavfsizlik kamarlarining tortish moslamalari ishlab ketgandan keyin avtomobilidan foydalanish taqiqlanadi.
- Xavfsizlik yostiqlarini mustaqil ta'mirlash, tuzilishiga aralashish yoki avtomobilidan olib tashlashga urinmang.
- Xavfsizlik yostiqlarining tizimiga quvvsiz aralashuv bo'lganda ular portlashdan xavfli tarzda ishlab ketishi mumkin, bu esa og'ir jarohatlarga va o'limga olib kelishi mumkin.
- Xavfsizlik yostiqlarining ochilishi, avtomobilning xavfsizlik yostiqlari modullaridan birining zonasida yoki uning yonida shikastlanishi holatida, shuningdek xavfsizlik yostiqlaridan birining nosozligi belgilari aniqlanganda, zudlik bilan dilerga murojaat qilish lozim.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik yostiqlari ishlab ketganidan keyin vakolatlangan stansiyada texnik xizmat ko'rsatish bajarilmagan holda avtomobilda yurish og'ir jarohatlarga va o'limga olib kelishi mumkin.

Haydovchini va oldingi yo'lovchini xavfsizlik yostiqlari bilan himoyalash

Haydovchilar va yo'lovchilarning to'qnashuv paytida jarohatlanishi odatda ularning qo'zg'almas obyektlarga urilishiga bog'liq bo'ladi.

Avtomobilning ichida bular rul g'ildiragi, asboblar paneli yoki old oyna, avtomobilidan otilib chiqib ketganda – yo'l yuzasi yoki daraxt bo'lishi mumkin.

Og'ir jarohatlar shuningdek to'qnashuv paytida yuzaga keladigan zarbaviy yuklanishlari tufayli, hatto inson tanasi qo'zg'almas obyekt yoki yuzaga tegmaganda ham, kelib chiqishi mumkin. Barcha bunday jarohatlar to'qnashuv paytida avtomobilning keskin to'xtangani sababli yuzaga keladigan zarbaviy yuklanishlari tufayli kelib chiqadi. Avtomobilga sekinlashish yoki to'xtash uchun zarur bo'ladigan vaqt va masofa ham ko'p jihatdan haydovchi va yo'lovchilar uchun to'qnashuv oqibatlarining og'irligi darajasini belgilab beradi. Masalan, avtomobil svetoformning qizil signali oldida tormozlashi paytida haydovchining va yo'lovchilarning tanalari inertsia tufayli oldinga siljiydi. Bu tormozlashdan avval avtomobil va kishilar bir

tezlikda harakatlanganligiga bog'liqdir. Tormozlash paytida avtomobil sekinlashadi, va kishilar inertsia ta'sirida ma'lum vaqt oldinga harakatlanishda davom etadi.

Lekin kamari taqilgan, o'rindiqlarda to'g'ri holatda o'tirgan haydovchi va yo'lovchilar, to'satdan to'xtash yoki keskin tormozlash paytida amalda jarohatlar olmaydi. Hatto keskin tormozlashda ham avtomobilning to'xtashi uchun yetarlicha vaqt va masofa qoladi.

Xavfsizlik kamarlari odatda tormozlash paytida paydo bo'ladigan ortiqcha yuklanishga ishonchli qarshi ta'sir ko'rsatilishini ta'minlaydi. Avtomobilning yuqori tezlikda to'qnashuvi paytida to'liq to'xtaguncha vaqti soniyaning kichik bir ulushi, masofa esa **30** sm dan kamroq bo'ladi. To'xtashgacha juda kam vaqt va masofa bo'lishi kishilarga ta'sir etuvchi ortiqcha yuklanish kuchlarini ancha oshiradi.

Inson tanasi bunday ortiqcha yuklanishga chiday olmaydi. Hatto xavfsizlik kamari taqilgan, o'rindiqlarda to'g'ri holatda o'tirgan kishilarda ham, boshi, tanasining tepa qismi, qo'llari va sonining oldinga harakatlanishining tezligi avtomobilning to'qnashuvdan avvalgi tezligiga teng bo'ladi. O'rtacha va kuchli frontal to'qnashuvlarda kamari taqilgan kishilar, hatto boshi yoki ko'kragi bilan qo'zg'almas obyektlarga va yuzalarga urilmagan bo'lsa ham, ichki a'zolari va to'qimalarining jarohatlanishi xavfiga duch keladi.

Xavfsizlik yostiqlari o'rtacha va katta kuchli frontal to'qnashuvlarda yoki frontalga yaqin to'qnashuvlarda haydovchining va oldingi yo'lovchining boshi va tanasining tepa qismi uchun to'xtashi paytigacha qo'shimcha vaqt va masofa yaratib beradi. Ushbu qo'shimcha vaqt va masofa ularning hayotini saqlab qolishi va og'ir jarohatlarning oldini olishi mumkin.

Xavfsizlik yostiqlaridan foydalanish qoidalariga amal qiling!

Hayotni saqlab qolishni ta'minlaydigan xavfsizlik yostiqlari tizimining ishlashi ba'zi ehtimoliy xavflar bilan bog'liq. Xavfsizlik yostiqlari ochilishining jarayoni katta kuch, tezlik va to'satdan boshlanishi xususiyatiga ega bo'ladi, shuning uchun qo'shimcha passiv xavfsizlik tizimining xavfsizlik yostiqlarining ishlashi, agar avtomobildagi kishilar o'rindiqlarda to'g'ri holatda o'tirgan bo'lsa, ko'proq samarali va xavfsiz bo'ladi.

OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik yostiqlaridan foydalanishning asosiy qoidalari:

- Oldingi o'rindiqlarda orqasini oldinga qaratib o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'ini joylashtirish taqiqlanadi.
- 12 yoshgacha bo'lgan bolalar imkoni boricha orqa o'rindiqlarda joylashtirilishi kerak.

OGOHLANTIRISH!

- Hatto agar avtomobil xavfsizlik yostiqlari bilan jihozlangan bo'lsa ham, albatta xavfsizlik kamarlarini taqib oling.
- O'rindiqlarning orqasini orqa tomonga, qulay va xavfsiz holatiga imkoni boricha ko'proq siljiting, uni o'zgina og'diring va o'rindiq orqasiga belingiz bilan tayanib o'tiring.
- Xavfsizlik yostiqlarining modullarida, shuningdek ularning yonida yoki ustida biror-bir buyumlarni joylashtirish taqiqlanadi. Ushbu buyumlar xavfsizlik yostiqlari ochilganda orqaga otilib, og'ir jarohatlarni yetkazishi mumkin.
- Xavfsizlik yostiqlari modullarining panellariga tayanish va tirsagini qo'yish taqiqlanadi.
- Agar rul kolonkasi eng chetdagi vertikal holatda joylashgan bo'lsa, avtomobilni boshqarish kerak emas.

Xavfsizlik yostiqlaridan foydalanishning ushbu qoidalariga amal qilmaslik og'ir jarohatlarga va o'limga olib kelishi mumkin.

Orqasi oldinga qaratib o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'ini albatta mahkamlang.

Oldingi o'rindiqlarda orqasi oldinga qaratib o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'ini joylashtirish taqiqlanadi. Xavfsizlik yostiqlarining ochilishi oldingi o'rindiqlarda

orqasi oldinga qaratib o'rnatiladigan bolalar xavfsiz o'rindig'ida joylashtirilgan bolaning og'ir jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

Bolalarni joylashtirish uchun orqa o'rindiq mo'ljallangan.

Avtomobil avariylarining statistikasi xavfsizlik kamarlari to'g'ri taqilgan 12 yoshgacha bolalar uchun, orqa o'rindiq oldingi o'rindiqlardan xavfsizroq ekanligini ko'rsatadi. Shuning uchun bolalar imkoni boricha orqa o'rindiqlarda joylashtirilishi kerak.

Bu faqatgina xavfsizlik yostiqlari ochilishidagi jarohatlanish xavfiga bog'liq bo'lmaydi. Tadqiqotlar bolalar uchun orqa o'rindiq oldingi o'rindiqlardan hatto xavfsizlik yostiqlari bo'lmaganda ham xavfsizroq ekanligini ko'rsatdi.

Kattalar va o'smirlarning to'g'ri holati.

Haydovchining va oldingi yo'lovchining o'rindiqlaridagi kattalar va o'smirlar ham, to'g'ri holatda o'tirib, o'z xavfsizligini va xavfsizlik yostiqlarining samaradorligini oshirishi mumkin.

Kattalar va o'smirlarning eng yaxshi holatini ta'minlash uchun:

- **Uch nuqtali mahkamlanuvchi xavfsizlik kamarlari doimiy taqilgan bo'lishi lozim.**

To'qnashuv holatida og'ir jarohatlar olishi yoki o'liminig xavfini imkoni boricha kamaytirish uchun, haydovchi va barcha yo'lovchilar bu joyda xavfsizlik yostiqtchasi ko'zda tutilgan yoki tutilmaganligidan qat'iy nazar, xavfsizlik kamarlarini taqishi shart.

Xavfsizlik yostiqtchalari yon tomondan va orqadan zarbalar urilganda ishlab ketmaydi. Xavfsizlik kamarlari taqilmagan haydovchi va yo'lovchilar uchun hech qanday xavfsizlik tizimlari himoyalashni ta'minlay olmaydi, shuning uchun bunday turdagi to'qnashuvlarda ular og'ir jarohatlar olishi yoki o'lishi mumkin.

Xavfsizlik kamarlari to'g'ri taqilmagan haydovchi va yo'lovchilar to'qnashuvdan avval tormozlash paytida harakatlanish yo'nalishida oldinga otilib ketishi va xavfsizlik yostiqtchalarining modullari yonida yoki modullarning o'zi ustida bo'lib qolishi mumkin.

Bu esa ochilayotgan xavfsizlik yostiqtchasining urilishidan og'ir jarohatlarga olib kelishi mumkin.

• O'rindiqlarning orqasini orqa tomonga, qulay va xavfsiz holatiga imkoni boricha ko'proq siljiting.

O'rindiqlarni xavfsizlik yostiqtchasining modulidan orqaroq siljitish uning samaraliligini kamaytirmaydi. Xavfsizlik yostiqtchasining moduligacha masofani oshirish ochilayotgan xavfsizlik yostiqtchasidan yo'nalgan kuch ta'sir etishidan xavfsizlik ortishiga yordam beradi. Rul g'ildiragi, pedallar va boshqa asboblari va boshqarish organlari bilan ishlash qulayligi

darajasini yomonlashtirmaslik uchun, haydovchi o'rindiqlarining orqasini o'ta uzoq siljitmang.

• Xavfsizlik kamarini sal siljiting va oldinga egilmang.

O'rindiqlarning orqasini sal egib, o'rindiqlarning orqasiga belingiz bilan suyanib, o'rindiqlarga o'tiring. Oldinga egilmang va xavfsizlik yostiqtchasining moduliga 15 sm dan yaqinroq yaqinlashmang. Xavfsizlik yostiqtchasining modulidan plastmassa paneliga yoki uning yonidagi yuzalarga (rul g'ildiragining o'qiga yoki yo'lovchining tomonidagi qo'lqop yashigi ustida asboblari paneli yuzasiga) tayanish taqiqlanadi. Boshingiz va tanangiz xavfsizlik yostiqtchasidan kamida 25 - 30 sm bo'ladigan qilib o'tirishga harakat qiling.

Qancha uzoq bo'lsa – shunchalik xavfsiz bo'ladi.

▲ OGOHLANTIRISH!

Himoyalash samaradorligini ta'minlash uchun, xavfsizlik yostiqtchasi tez ochilishi kerak. Maksimal kuch xavfsizlik yostiqtchasi o'z qopqog'ini yorib chiqishidan va ochilishi boshlanganidan keyin birinchi 5-8 sm larda yuzaga keladi.

Xavfsizlik yostiqtchasi o'z qopqog'ini yorib chiqishidan va ochilishi boshlanganidan keyin birinchi o'tirilgan 5–8sm xavfli zona bo'ladi.

• Agar xavfsizlik yostiqtchasi ochilishi paytida ushbu xavfli zonada kishi joylashgan

▲ OGOHLANTIRISH!

bo'lsa, bu og'ir jarohatlarga yoki hatto o'limga olib kelishi mumkin.

- Modulning qopqog'idan masofa ortib borishi bilan, ochilayotgan xavfsizlik yostiqtchasining kuchi kamayib boradi.
- Xavfsizlik yostiqtchasining modulidan masofaning ortib borishi ochilayotgan xavfsizlik yostiqtchasining kuchi ta'sir etishidan xavfsizlik ortib borishini bildiradi.

• Siz va xavfsizlik yostiqtchasining moduli orasida hech qanday buyumlar, bolalar va hayvonlar bo'lmasligi lozim.

Sizning avtomobilingizdagi xavfsizlik yostiqtchalari modullari rul g'ildiragida va asboblari panelida, qo'lqop yashigining ustida joylashgan. Xavfsizlik yostiqtchalarining modullari plastmassa qopqoqlarining ustida, shuningdek yonida yoki ularning ustida biror-bir buyumlarni joylashtirish taqiqlanadi. Xavfsizlik yostiqtchalari ochilganda ushbu buyumlar Sizning yuzingiz yoki tanangizga qarab otilib ketishi va og'ir jarohatlar yetkazishi mumkin. Oldingi yo'lovchining tizzasida bolalar va hayvonlar bo'lmasligi lozim. Oldingi yo'lovchining tizzasida xavfsizlik yostiqtchasi pufkanib ochilganda jarohat yetkazishi mumkin bo'lgan buyumlar joylashishi taqiqlanadi.

• **Xavfsizlik yostiqchasi ochilganda boshingiz yoki bo'yingizga emas, ko'kragingizga qarab yo'nalishi uchun, rul g'ildiragini pastga (agar bu ko'zda tutilgan bo'lsa) tushiring.**

Rul g'ildiragini eng ustki holatiga o'rnatish taqiqlanadi. Bu holatdan faqatgina haydovchining o'tirishini va avtomobildan chiqishini osonlashtirish uchun foydalanish kerak. Yurishni boshlashdan avval rul g'ildiragini pastga tushiring. Bu haydovchining zaifroq joylari bo'lgan boshi va bo'yniga qarab emas, ko'kragiga qarab ochilishi yo'nalishini ta'minlaydi.

ESLATMA

Avtomobilning to'qnashuv paytida shikastlanishining darajasi va xavfsizlik yostiqchalari tizimining elementlari (oldingi, yon tomondagi xavfsizlik yostiqchalari, xavfsizlik kamarlarining tortish moslamalari) ishlab ketishi bir-biriga bog'liq emas.

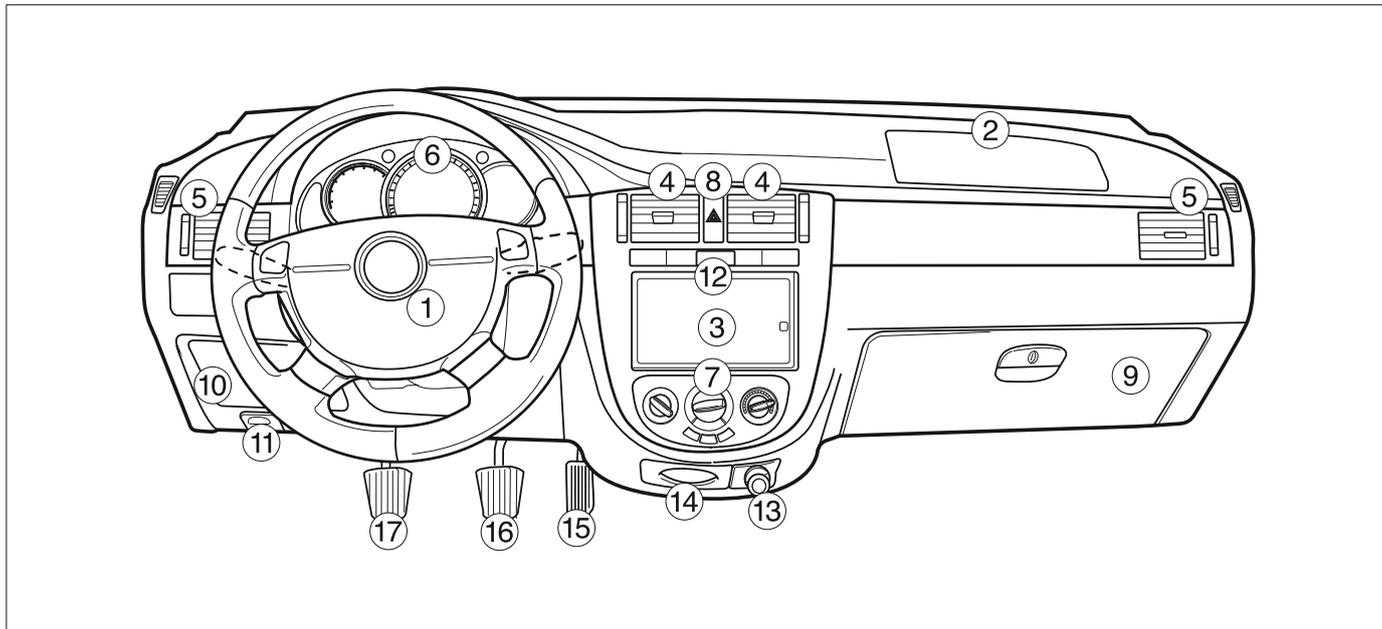
Tizimning ishlab ketishi mezonni avtomobilning shikastlanishi emas, eng katta tezlashuvlari hisoblanadi. Xavfsizlik yostiqchalari tizimining elementlari ishlab ketishining zaruriyatini shikastlangan avtomobilni ko'zdan kechirish yo'li bilan aniqlash to'g'ri bo'lmaydi.

2

ASBOBLAR VA BOSHQARISH ORGANLARI

- ASBOBLAR VA BOSHQARISH ORGANLARI 2-2
- BORT KOMPYUTERI 2-13
- YOQISH MOSLAMALARI VA BOSHQARISH ORGANLARI 2-14
- KALITLAR VA ESHIK QULFLARI 2-20

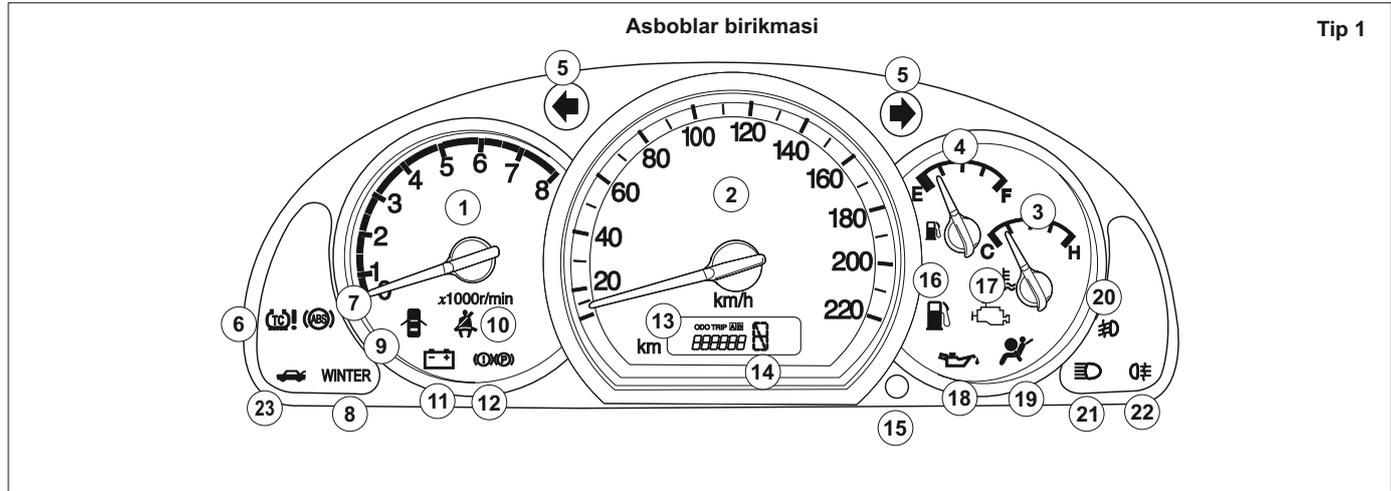
ASBOBLAR VA BOSHQARISH ORGANLARI



1. Haydovchining xavfsizlik yostiqchasi
2. Oldingi yo'lovchining xavfsizlik yostiqchasi
3. Audiotizim *
4. Markaziy shamollatish panjaralari
5. Yon shamollatish panjaralari
6. Boshqarish paneli
7. Iqlim nazorati tizimini boshqarish

8. Avariya yorug'lik signalizatsiyasining tugmasi
9. Qo'lqop qutisi
10. Tangalar uchun tutqich
11. Kapotni ochish dastasi
12. Raqamli soat
13. Sigaret tutatgich* \ Shtepsel rozetkasi*

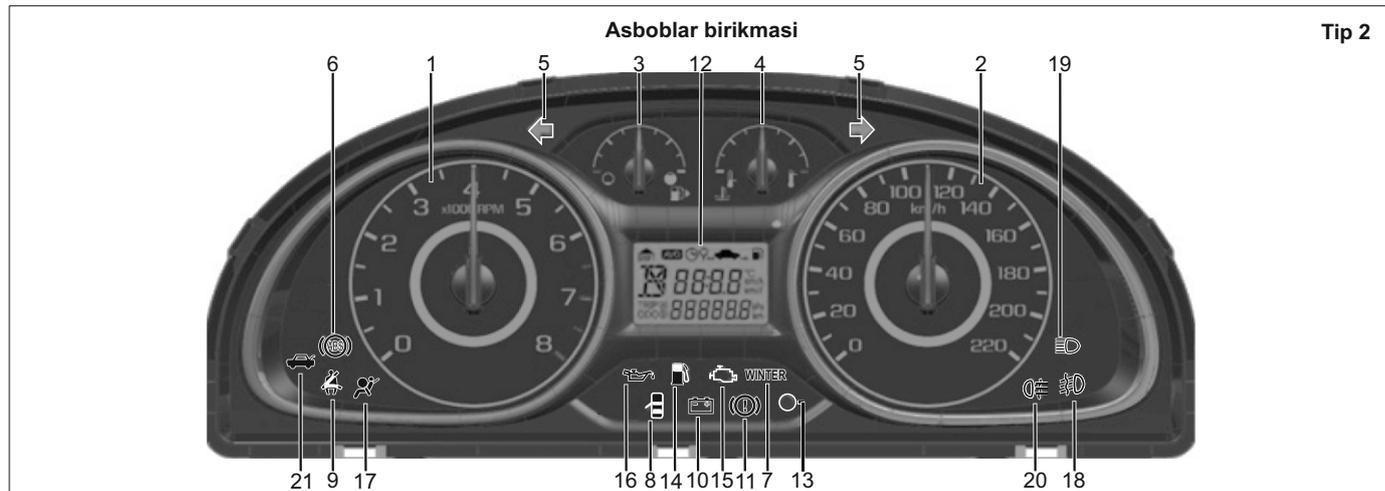
14. Kuldon
15. Akselerator pedali
16. Tormoz pedali
17. Ilashish muftasining pedali



1. Taxometr
2. Spidometr
3. Harorat ko'rsatkichi
4. Yonilg'i sathining ko'rsatkichi
5. Buriilish ko'rsatkichlari / avariya yorug'lik signalizatsiyasining indikatorlari
6. Sirg'alishga qarshi tizimning signalizatori *
7. ABT nosozligining signalizatori
8. Qishki rejim signalizatori *
9. Ochilgan eshik signalizatori
10. Taqilmagan xavfsizlik kamarining signalizatori

11. Akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori
12. Tormoz tizimi nosozligining signalizatori
13. Odometr
14. Avtomatik uzatmalar qutisining selektori holatining indikatorlari*
15. Odometr rejimlarining o'tkazgichi
16. Yonilg'ining minimal zaxirasi signalizatori
17. Dvigatel tizimlari nosozligining signalizatori

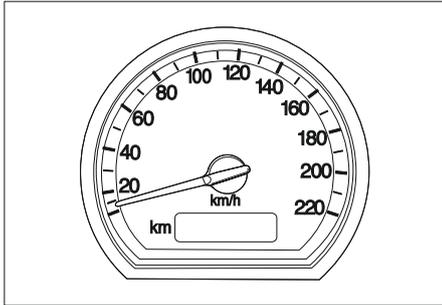
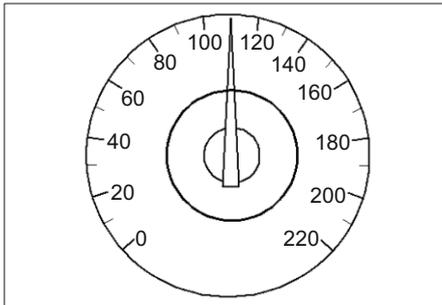
18. Dvigatelni moylash tizimida bosim pasayganligi signalizatori
19. Xavfsizlik yostiqlarining tizimi nosozligining signalizatori
20. Oldingi tumanga qarshi faralarning indikatorlari *
21. Faralarning uzoqni yoritish indikatorlari
22. Orqa tumanga qarshi chiroqning indikatorlari
23. Yukxonaning qopqog'i ochilganligining signalizatori *



- | | | |
|---|---|--|
| <p>1. Taxometr</p> <p>2. Spidometr</p> <p>3. Yonilg'i sathining ko'rsatkichi</p> <p>4. Harorat ko'rsatkichi</p> <p>5. Burilish ko'rsatkichlari / avariya yorug'lik signalizatsiyasining indikatorlari</p> <p>6. ABT nosozligining signalizatori</p> <p>7. Qishki rejim signalizatori *</p> <p>8. Ochilgan eshik signalizatori</p> <p>9. Taqilmagan xavfsizlik kamarining signalizatori</p> <p>10. Akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori</p> | <p>11. Tormoz tizimi nosozligining signalizatori</p> <p>12. Bort kompyuteri</p> <p>13. Odometr rejimlarining o'tkazgichi</p> <p>14. Yonilg'ining minimal zaxirasi signalizatori</p> <p>15. Dvigatel tizimlari nosozligining signalizatori</p> <p>16. Dvigatelni moylash tizimida bosim pasayganligi signalizatori</p> <p>17. Xavfsizlik yostiqlarining tizimi nosozligining signalizatori</p> | <p>18. Oldingi tumanga qarshi faralarning indikatorlari *</p> <p>19. Uzoqni yoritish faralarining indikatorlari</p> <p>20. Orqa tumanga qarshi chiroqning indikatorlari</p> <p>21. Yukxonaning qopqog'i ochilganligining signalizatori *</p> |
|---|---|--|

Spidometr

Spidometr avtomobilning tezligini soatiga kilometrlarda ko'rsatadi (**km/soat**).

Tip 1**Tip 2****Odometr / yo'l hisoblagichi**

Odometr avtomobilning jami o'tilgan yo'lini kilometrlarda ko'rsatadi.

Ikkita mustaqil o'tilgan yo'l hisoblagichlari bor, ular hisoblagichning avvalgi nolga keltirilgan paytidan boshlab o'tilgan yo'lni ko'rsatadi.

Istalgan yo'l hisoblagini nolga keltirish uchun rejimni tanlash tugmasini bosib va ushlab turing.

Rejimni tanlash tugmasi **A** va **B** o'tilgan yo'l hisoblagichlari orasida o'tishga imkon beradi.

Tip 1**Tip 2****Taxometr**

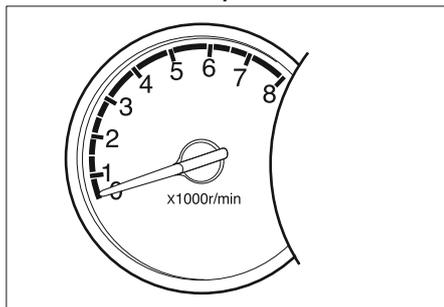
Taxometr dvigatelning tirsak valining aylanishi chastotasini, bir daqiqada aylanishlar sonini ko'rsatadi (**ayl/daq**). Yonilg'ini maksimal tejjash uchun avtomobilni dvigatel aylanishlarning pastroq diapazonida ishlaydigan qilib boshqarishga harakat qiling: **2000** dan **3000** ayl/daq gacha. Dvigatelning aylanishlari sonini taxometrning o'qi qizil zonaga o'tadigan qilib oshirmang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

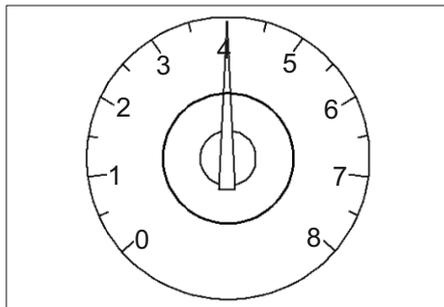
Dvigatelning tirsak valining aylanishi chastotasini o'ta kuchli oshirish dvigatelning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

- Dvigatelning aylanishlari soni taxometrning o'qi qizil zonaga o'tadigan darajada yuqori bo'lishiga yo'l qo'ymang. Aks holda ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplab berilmaydigan qimmat turuvchi ta'mirlash talab etilishi mumkin.

Tip 1



Tip 2



Yonilg'i sathining ko'rsatkichi

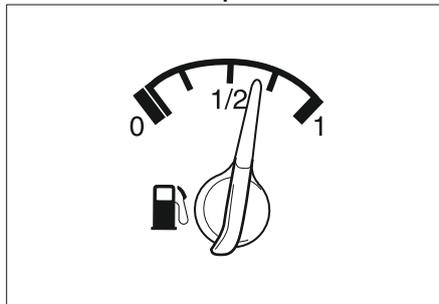
Yonilg'i bakidagi yonilg'ining qolgan miqdorini ko'rsatadi.

Yonilg'ini quyish va dvigatelni ishga tushirishdan keyin, yonilg'i sathi ko'rsatkichining o'qi asta-sekin uning yangi sathiga mos keladigan holatga o'tadi.

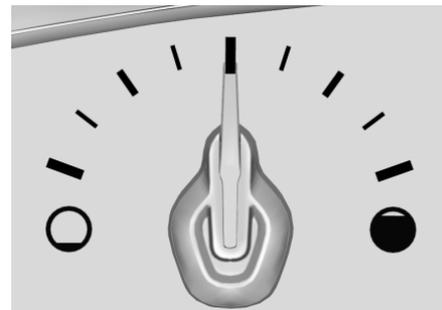
Yonilg'ining sathi ko'rsatkichining o'qi tormozlash, tezlashish va burilishlardan o'tish paytida yonilg'ining bak ichida chayqalishi tufayli siljib turishi mumkin. Yonilg'i sathining ko'rsatkichi yonilg'ining bakdagi miqdorini taxminiy baholash uchun xizmat qiladi va undan aniq asbob sifatida foydalanish mumkin emas.

• Yonilg'i bakining sig'imi: 60 litr.

Tip 1



Tip 2



Harorat ko'rsatkichi

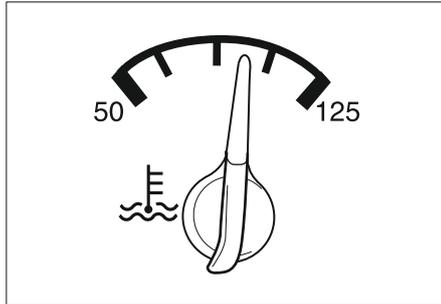
O't oldirish yoqilganda dvigatelning sovituvchi suyuqligining haroratini ko'rsatadi. Ko'rsatkich haydovchiga harorat rejimi haqida umumiy axborot berish uchun xizmat qiladi va undan aniq asbob sifatida foydalanish mumkin emas.

⚠ DIQQAT!

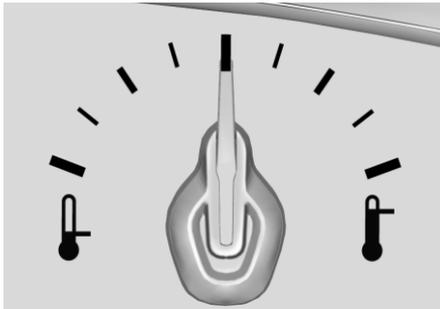
- Agar dvigatelning sovituvchi suyuqligi haroratining ko'rsatkich o'qi qizil zonaga o'tgan bo'lsa, harakatni davom ettirish taqiqlanadi. Bu dvigatelning o'ta qizishidan dalolat beradi.

O'ta qizigan dvigatel bilan harakatlanish Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga olib kelishi mumkin. «O'TA QIZIB KETISH» bo'limiga qarang.

Tip 1



Tip 2



Vizual indikatorlar va signalizatorlar

Yonilg'ining minimal zaxirasi signalizatori

Yonilg'ining minimal zaxirasi signalizatori yonilg'i bakiining ichida 7,5 litrga yaqin yonilg'i qolganda, yonadi.

⚠️ DIQQAT!

- Yonilg'ining to'liq sarflanishiga yo'l qo'ymang.

Bu katalitik neytralizatorning shikastlanishiga, shuningdek avtomobilning boshqa shikastlanishlariga olib kelishi mumkin, bunday holatda ularni ta'mirlash ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

Agar signalizator yonsa, imkoni boricha tezroq bakka yonilg'ini to'ldirib quyung.
«YONILG'I» bo'limiga qarang.



ABT nosozligining signalizatori (Agar mavjud bo'lsa)

ABT signalizatori o't oldirish yoqilganda qisqa vaqtga yonadi. Shu tarzda u tizimning o'z-o'zini tekshirishi va signalizator chirog'ining ishlashi haqida signal beradi.

Signalizator taxminan 3 soniyadan keyin o'chishi kerak.

Agar ABT nosozligining signalizatori quyidagicha ishlasa, vakolatlangan dilerga ta'mirlash uchun murojaat qiling:

- O't oldirish yoqilganda yonmasa.
- O'chmay tursa.
- Yurish paytida yonib qolsa.



⚠️ OGOHLANTIRISH!

- Agar ABT signalizatori yonib tursa, avtomobilning keyingi harakatlanishi taqiqlanadi.
- Yonib turgan ABT signalizatori tormoz tizimida nosozlik borligining belgisi bo'lishi mumkin.

Sizning avtomobilingizning tormozlarini tegishli ish holatida saqlab turish yuzasidan talablarga rioya qilmaslik bo'yicha avariya olib kelishi mumkin, u esa jarohatlarga, avtomobilning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.

Agar ABT signalizatori harakatlanish paytida yonsa, ABT tizimida nosozlik bo'lishi mumkin. Tizimni tekshirish va ta'mirlashni bajarish uchun, imkoni boricha tezroq vakolatlangan dilerga murojaat qilish kerak.

«ANTIBLOKLASH TORMOZ TIZIMI» bo'limiga qarang.

Xavfsizlik yostiqlari nosozligining signalizatori

Xavfsizlik yostiqlarining tizimi nosozligining signalizatori o't oldirish yoqilganda bir necha marta yonib-o'chib turadi. Shu tarzda u xavfsizlik yostiqlari tizimining va signalizatorining normal ish holati haqida signal beradi.



OGOHLANTIRISH!

Xavfsizlik yostiqlari tizimining signalizatori tizimda nosozlik yuz berganda doimiy yonib turadi.

- Agar xavfsizlik yostiqlari nosozligining signalizatori yonib tursa, avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.

Imkoni boricha tezroq ushbu tizimni tekshirish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Nosoz xavfsizlik yostiqlarining tizimi bilan harakatlanish avariya holatida jarohatlarga yoki hatto o'limga olib kelishi mumkin.

Xavfsizlik yostiqlarining tizimida nosozlik bo'lganda, signalizator:

- O't oldirish yoqilganda yonib-o'chib turmaydi.
- Bir necha marta yonib-o'chganidan keyin yonib turadi.
- Avtomobilning harakatlanishi paytida yonib-o'chib turadi.
- Harakatlanish paytida doimiy yonib turadi.
- Xavfsizlik yostiqlari tizimining va boshqa passiv xavfsizlik tizimlarining ta'rifini 1-bo'limda qarang.

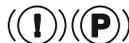
Tormoz tizimining nosozligining signalizatori

Tormoz tizimining nosozligining signalizatori o't oldirish yoqilganda, dvigatelni ishga tushirishdan avval yonadi.

Bu signalizator normal ishlayotganligini bildiradi. Signalizator dvigatelni ishga tushirishdan keyin o'chishi kerak.

Tormoz tizimining nosozligining signalizatori shuningdek to'xtab turish tormozi yoqilganda yonadi. To'xtab turish tormozi qo'yib yuborilganidan keyin signalizator o'chadi.

Joyidan qo'zg'alishdan avval, to'xtab turish tormozi to'liq qo'yib yuborilganligiga ishonch hosil qiling.



DIQQAT!

- Agar tormoz tizimi nosozligining signalizatori yonib tursa, harakatlanish taqiqlanadi.
- Bu signalizatorning yonishi tormoz tizimining nosozligini bildirishi mumkin.
- Tormoz tizimining nosozligi to'qnashuvga olib kelishi va jarohatlarga, Sizning avtomobilingiz shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararlarga sabab bo'lishi mumkin.

Agar to'xtab turish tormozi to'liq qo'yib yuborilganidan keyin tormoz tizimi nosozligining signalizatori yonishda davom etsa, bu tormoz gidroyuritmasi bakidagi tormoz suyuqligining past sathini ko'rsatishi mumkin. Bu holda quyidagilarni bajaring:

1. Yo'lning harakat qismidan ehtiyot bo'lib chiqing va to'xtang.
2. Tormoz gidroyuritmasi bakidagi suyuqliqning sathini tekshiring.
3. Tavsiya etiladigan tormoz suyuqligining sathini **MAX** belgisigacha yetkazish uchun uni to'ldirib quying.

Qarang «TORMOZ/ILASHISH MUFTASINING TIZIMIGA SUYUQLIKNI TO'LDIRIB QUYISH». 4. Quyidagi holatlar bo'lganda, xavfsiz tezlikda va ehtiyot choralariga amal qilgan holda

tormozlarni tekshirish uchun vakolatlangan dilerga borish kerak:

- Tormozlar normal ishlaydi.
 - Tashqi belgilariga ko'ra tormoz tizimi avtomobilning xavfsizligini ta'minlaydi.
5. Quyidagi holatlar bo'lganda, avtomobilni tekshirish va ta'mirlash uchun vakolatlangan dilerning oldiga olib borish lozim:
- Tormoz tizimida oqib ketishlar aniqlangan.
 - Tormoz tizimi nosozligining signalizatori chirog'i yonib turadi.
 - Tormozlar tegishli tarzda ishlamaydi.

⚠ *DIQQAT!*

- Agar tormoz tizimi nosozligining signalizatori to'xtab turish tormozi yoqilganda va o't oldirish yoqilgan holda yonmasa, avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.
 - Signalizator chirog'ining sozligiga ishonch hosil qiling. Agar tormoz tizimi nosozligining signalizatori to'xtab turish tormozi yoqilganda va o't oldirish yoqilgan holda yonmasa, hatto agar signalizatorning chirog'i soz bo'lganda, tormoz tizimini tekshirish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qilish lozim.
- Quyidagi belgilar avtomobilning tormoz tizimidagi nosozlikdan dalolat berishi mumkin.

⚠ *DIQQAT!*

Sizning avtomobilingizning tormozlarini tegishli ish holatida saqlab turish yuzasidan talablarga rioya qilmaslik jarohatlarga, avtomobilning shikastlanishiga sabab bo'lishi yoki boshqa moddiy zarar yetkazishi mumkin bo'lgan avariya olib kelishi mumkin.

Akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori

Akkumulyator batareyasining zaryadsizlanganligi haqida signal beradi. Signalizator o't oldirish yoqilganda yonishi kerak. Signalizator dvigatelni ishga tushirishdan keyin o'chishi lozim.

⚠ *DIQQAT!*

Ushbu signalizator akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimida nosozlik yuzaga kelganligidan dalolat beradi.

- Akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori yonib turganda avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.

Nosoz zaryadlash tizimi bilan harakatlanish avtomobilning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.



Agar akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori harakatlanish paytida yonib qolsa, quyidagilarni bajaring:

1. Yo'ning harakat qismidan ehtiyot bo'lib chiqing.
2. Avtomobilni to'xtating.
3. Yuritma kamari bo'shshab ketmagan va yirtilmaganligiga ishonch hosil qiling. «YURITMA KAMARI» bo'limiga qarang.

⚠ *DIQQAT!*

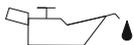
Bo'shshab ketgan yoki yirtilgan yuritma kamari dvigatelning o'ta qizib ketishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Yuritma kamari bo'shshab ketgan yoki yirtilgan avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.
- Dvigatelning o'ta qizib ketishi avtomobilning shikastlanishiga va qimmat turuvchi ta'mirlashga olib kelishi mumkin.

4. Agar yuritma kamari normal ish holatida bo'lsa, lekin akkumulyator batareyasini zaryadlash tizimi nosozligining signalizatori yonishda davom etsa, bu zaryadlash tizimidagi nosozlik borligini ko'rsatishi mumkin. Imkoni boricha tezroq ushbu tizimni ta'mirlash uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Dvigatelni moylash tizimida bosim pasayganligi signalizatori

O't oldirish yoqilganda, dvigatelni ishga tushirishdan avval qisqa vaqtga yonadi. Bu ushbu indikatorning chirog'i normal ishlayotganligini bildiradi. Signalizator dvigatelni ishga tushirishdan keyin o'chishi lozim. Agar ushbu signalizator harakatlanish paytida yonib tursa, bu dvigatelni moylash tizimida bosimning xavfli darajada pasayganligini bildirishi mumkin. Zudlik bilan dvigatelni o'chiring va dvigateldagi moyning sathini tekshiring. Tekshirish tartibi haqida axborot olish uchun «DVIATELDA MOY SATHINI TEKSHIRISH» bo'limiga qarang.



⚠️ DIQQAT!

Dvigatelni moylash tizimida bosim pasayganligi xavfli bo'lishi mumkin.

- Dvigatelni moylash tizimida bosim pasayganligi signalizatori yonib turganda, avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.

Avtomobilning past moy bosimi bilan harakatlanishi avtomobilning jiddiy shikastlanishiga va keyinchalik qimmat turuvchi, ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlarini bilan qoplanmaydigan ta'mirlanishiga olib kelishi mumkin.

Moy bosimi past bo'lganda tavsiya etilgan sifati va quyishqoqligiga ega bo'lgan motor moyini tegishli sathigacha to'ldirib quyung. «MOTOR MOYINI VA MOY FILTRINI ALMASHTIRISH» bo'limiga qarang.

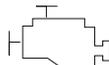
Agar moy darajasi me'yorida bo'lsa, dvigatelni moylash tizimini tekshirish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Dvigatelning tizimlari nosozligining signalizatori

O't oldirish yoqilganda, dvigatelni ishga tushirishdan avval qisqa vaqtga yonadi.

Bu ushbu indikatorning chirog'i normal ishlayotganligini bildiradi.

Signalizator dvigatelni ishga tushirishdan keyin o'chishi lozim.



⚠️ DIQQAT!

- Dvigatelning tizimlari nosozligining signalizatori yonib turganda avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.

Ushbu signalizatorning yonishi unga e'tibor berilishi lozim bo'lgan muammo borligidan dalolat beradi. Nosozlik signalizatori yonib turganda harakatlanish ishlangan gazlar zaharililigini kamaytirish tizimining shikastlanishiga olib kelishi va avtomobilning

⚠️ DIQQAT!

yonilg'i tejamkorligiga va dinamik xususiyatlariga ta'sir ko'rsatishi mumkin. Imkoni boricha tezroq ushbu nosozlikni bartaraf etish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Ushbu nosozlikning signalizatori (MIL) ishlangan gazlar zaharililigini kamaytirish tizimining va u bilan bog'liq ost tizimlarning komponentlari nosoz bo'lganda yonadi.

Ushbu signalizator elektron boshqarish bloki (ECM) nosozlikni qayd etib turgan davrda, shuningdek ushbu nosozlik bartaraf etilishidan keyin ma'lum vaqt davomida yonib turadi.

Bu ma'lum vaqt oralig'ining davomiyligi atrof muhitni himoyalashga oid qonunchilikning talablari bilan belgilanadi. O't oldirishning jiddiy to'xtab qolishlari aniqlanganda, MIL signalizatori doimiy yonib-o'chib turadi.

MIL chirog'i yonib-o'chib turganda, harakatlanishda davom etish katalitik neytralizatorning shikastlanishiga va keyinchalik qimmat turuvchi, ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydigan ta'mirlanishiga olib kelishi mumkin.

Agar akselerator pedalini yonib-o'chishi to'xtaydigan, va MIL indikator doimiy yonish rejimiga o'tadigan darajasigacha qo'yib yuborsangiz, avtomobilning shikastlanishi xavfi bo'lmagan holda harakatlanishni davom ettirish mumkin.

Zudlik bilan muammoni bartaraf etish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling. Agar MIL signalizatori dvigatelni ishga tushirishda qisqa vaqtga yonsa, keyin esa yana o'chsa, demak, tizim normal ishlaydi va uning nosozliklari yo'q. Agar avtomobil avtomatik uzatmalar qutisi bilan jihozlangan bo'lsa, «AVTOMATIK UZATMALAR QUTISINI AVARIYALI O'TKAZISH DASTURI» bo'limiga qarang.

Eshik ochilganligi signalizatori

Biror-bir eshik ochiq bo'lganda yoki zich yopilmaganda yonadi.



Qishki rejim signalizatori*

Qishki rejimni yoqish moslamasi bosilganda yonadi.

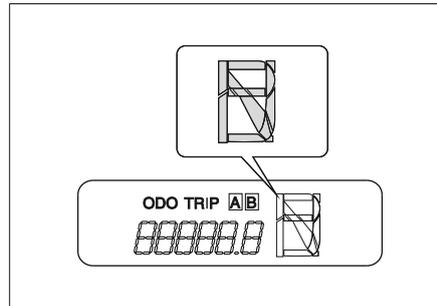
Ushbu rejimdan sirpanchiq va muz bilan qoplangan yo'lda yurish uchun foydalaning. Bu rejimni o'chirish uchun tugmasini yana bosing.

«Qishki rejim signalizatori» bo'limiga qarang.

WINTER

Diapazonlar selektori holatining indikatori (avtomatik uzatmalar qutisi)*

Uzatmalar qutisining diapazonlari selektorining holatini ko'rsatadi.



TCS sirg'alishga qarshi tizimining signalizatori*

Dvigatel yoqilganda yonadi va 3 soniya ichida, ABT nosozligining signalizatori bilan birgalikda o'chadi.

TCS signalizatori ilashish muftasi ishlaganda, yonib-o'chib turadi.

Agar TCS signalizatori yurish paytida yonib tursa, Sizing vakolatlangan dileringizga murojaat qiling.

«Sirg'alishga qarshi tizimning signalizatori» bo'limiga qarang.



ESLATMA

Agar avtomobilning tormozlari o'ta qizib ketsa, tormozlar sovimaguncha, TCS tizimi Sizing tormoz tizimingizni himoyalash uchun ishlamaydi va TCS chirog'i yonib turadi.

Oldingi tumanga qarshi faralar yoqilganligining indikatori*

Oldingi tumanga qarshi faralar yoqilganda yonadi. «OLDINGI TUMANGA QARSHI FARALAR» bo'limiga qarang.



Orqa tumanga qarshi chiroq yoqilganligining indikatori

Orqa tumanga qarshi chiroqlar yoqilganda yonadi.

«ORQA TUMANGA QARSHI CHIROQ» bo'limiga qarang.



Taqilmagan xavfsizlik kamarining signalizatori

Agar o't oldirish yoqilganda haydovchining xavfsizlik kamari taqilmagan bo'lsa, quyidagilar yuz beradi:

- Taqilmagan xavfsizlik kamarining signalizatori yonadi.
- Taqilmagan xavfsizlik kamarining ovoqli signalizatori 6 soniyaga yoqiladi.



Burilish ko'rsatkichlari / avariya yorug'lik signalizatsiyasi indikatorlari

Burilish ko'rsatkichlari/avariya yorug'lik signalizatsiyasi indikatorlari burilish ko'rsatkichlari yoki avariya yorug'lik signalizatsiyasining sozligini ko'rsatadi.

Agar burilish ko'rsatkichlarini boshqaruvchi rul ostidagi dastak yoki avariya yorug'lik signalizatsiyasining tugmasi bosilganda, yashil o'q yonib-o'chib turmasa, burilish ko'rsatkichlarining eruvchan saqlagichini va chirog'ini tekshiring. Zarur bo'lganda, saqlagichni yoki chiroqni almashtiring.



ESLATMA

Indikatorlarning yuqori tezlikda yonib-o'chishi burilish ko'rsatkichlarining chirog'i kuyganligini va uni almashtirish zarurligini ko'rsatadi.

⚠ **DIQQAT!**

Ushbu indikatorlar harakat xavfsizligini ta'minlash uchun zarur bo'ladi.

- Zudlik bilan burilish ko'rsatkichlari va avariya yorug'lik signalizatsiyasi indikatorlarining kuygan chiroqlarini almashtiring.

Ushbu indikatorlarning nosozligi to'qnashuvga olib kelishi va jarohatlarga, avtomobilning shikastlanishi yoki boshqa moddiy zarar yetkazilishiga sabab bo'lishi mumkin.

Faralarning uzoqni yoritish indikatorlari

Faralarning uzoqni yoritish indikatorlari faralarning uzoqni yoritishi yoqilganda yonadi.



Yukxonaning qopqog'i ochiqligining signalizatori* (faqat sedan uchun)

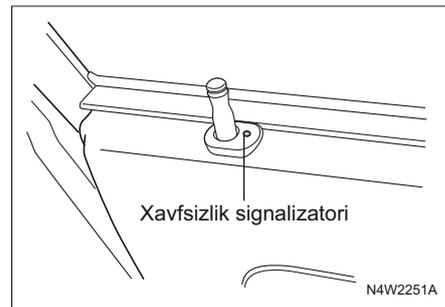
Yukxonaning qopqog'i ochilganda yoki zich yopilmaganda yonadi.



Xavfsizlik signalizatori *

Indikator harakatsizlantirish moslamasi tizimining holatini aks ettiradi. Indikator xavfsizlik tizimi yoqilganda yonadi.

Xavfsizlik indikatorlari eshiklar kalit yordamida ochilganda, o'chadi. «Harakatsizlantirish moslamasi» bo'limiga qarang.



BORT KOMPYUTERI

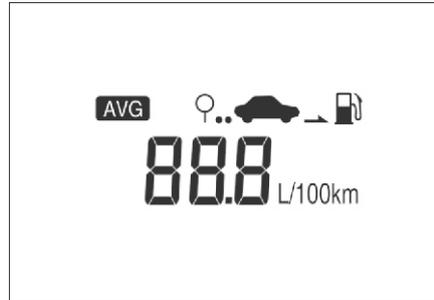
Bort kompyuteri haydovchini transport vositasining o'rtacha yoqilg'i sarfi, joriy yoqilg'i sarfi, o'rtacha tezligi, odometrga ko'ra qancha yo'l bosib o'tilgani, atrof muhit harorati, yoqilg'i bo'yicha qolgan masofa kabi ma'lumotlar bilan ta'minlaydi.

Bort kompyuterining tugmasi har safar bosilganda displeydagi ko'rsatkichlar quyidagi tartibda o'zgaradi: o'rtacha yoqilg'i sarfi → joriy yoqilg'i sarfi, → o'rtacha tezligi, odometrga ko'ra qancha yo'l bosib o'tilgani, → atrof muhit harorati, → yoqilg'i bo'yicha qolgan masofa → shinalardagi bosim → shinalardagi bosim ko'rsatkichini moslashtirish.

Bort kompyuterining tugmasi spidometrning pastki chap qismida joylashgan.

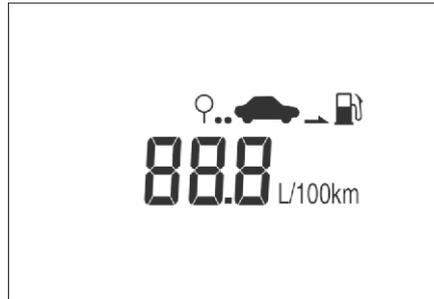
O'rtacha yoqilg'i sarfi

Bu displey har 100 km yo'lga litrda taxminan qancha yoqilg'i sarflanayotganini ko'rsatadi (l/100 km). Bu miqdor ko'rsatkichlar so'nggi marta nolga tushirilgandan so'ng l/100 km qiymati asosida hisoblanadi. O'rtacha yoqilg'i sarfi ko'rsatkichini nolga tushirish uchun bort kompyuteridagi tugmani bir soniyadan ortiq vaqt bosib turing.



Joriy yoqilg'i sarfi

Bu displey joriy yoqilg'i sarfini ko'rsatadi (l/100km).



Transport vositasining o'rtacha tezligi

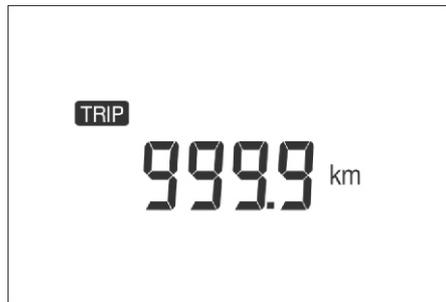
Bu displey avtomobilning o'rtacha tezligini ko'rsatadi. O'rtacha tezlik ko'rsatkichini nolga tenglashtirish uchun bort kompyuteridagi tugmani bir soniyadan ortiq vaqt bosib turing.



Odometr bo'yicha bosib o'tilgan yo'l

Bu displey ko'rsatkichlar so'nggi marta nolga tenglashtirilgandan so'ng bosib o'tilgan masofani ko'rsatadi.

Odometr bo'yicha bosib o'tilgan yo'l hisoblagichini nolga tenglashtirish uchun bort kompyuteridagi tugmani bir soniyadan ortiq vaqt bosib turing.



Yoqilg'i bo'yicha qolgan masofa

Bu rejimda yoqilg'i baki butkul bo'shamaguncha avtomobil qancha yo'l bosib o'tishi mumkinligi taxminan ko'rsatiladi.

ESLATMA

- Harakat sharoitiga qarab qolgan yoqilg'i da avtomobil qancha masofa bosib o'tishi ko'rsatkichdagidan farq qilishi mumkin.
- Qolgan yoqilg'i da avtomobil bosib o'tishi mumkin bo'lgan masofa harakat sharoitiga, yurish tarziga va avtomobilning tezligiga qarab o'zgaradi.



**YOQISH MOSLAMALARI
VA BOSHQARISH ORGANLARI**

Yoritishni markaziy yoqish moslamasi

Faralarni, orqa gabarit yoki to'xtab turish chiroqlarini yoqish yoki o'chirish uchun rul kolonkasidagi ko'p vazifali dastaxning kallagini burang.

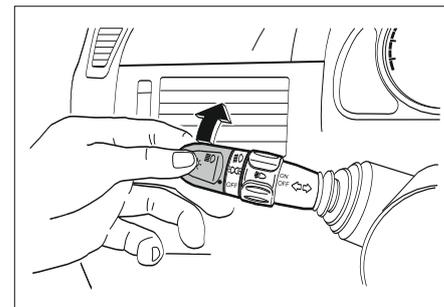
Yoritishning markaziy yoqish moslamasi uchun quyidagi funksiyalarni ishga tushiradigan uchta holati ko'zda tutilgan:

OFF: Barcha tashqi yoritish asboblarni o'chirish.

 : Oldingi va orqa gabarit chiroqlari, davlat raqami belgisini va asboblarni yoritish yoqilgan.

 : Faralarning yaqin yoritish chiroqlari va barcha yuqoridagi chiroqlar yoqilgan.

Faralar o't oldirish kalitining **LOCK** yoki **ACC** holatiga burilishida avtomatik tarzda o'chiriladi.



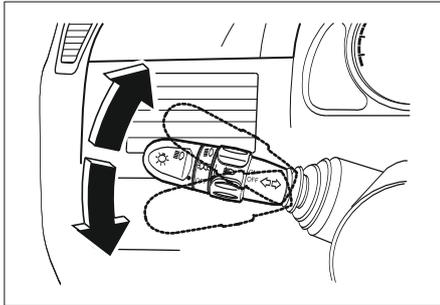
Akkumulyator batareyasini zaryadsizlanishdan himoyalash moslamasi

Ushbu moslama akkumulyator batareyasini zaryadsizlanishdan ximoya qiladi.

Agar yoritishning markaziy yoqish moslamasini «-D-Q-» yoki «» holatida qoldirib, o't oldirish kalitini chiqarib olsangiz va haydovchining eshigini ochsangiz, yoritish asboblari avtomatik tarzda o'chiriladi.

ESLATMA

Agar salonning ustki plafoni yoqilgan bo'lsa, agar o't oldirish kalitini chiqarib olsangiz va haydovchining eshigini ochsangiz, u avtomatik tarzda o'chirilmaydi. Yoqilgan plafon avtomobil to'xtab turganda akkumulyator batareyasining zaryadsizlanishiga olib kelishi mumkin.



Faralarning uzoqni yoritish chirog'ini yoqish moslamasi

Faralarning uzoqni yoritish chirog'ini yoqish uchun quyidagilarni bajaring:

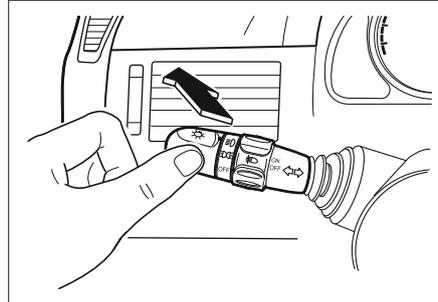
- Faralarning yaqin yoritish chirog'i yoqilganligiga ishonch hosil qiling.
- Ko'p vazifali boshqarish dastagini asboblarning panelining tomoniga qarab bosing.

Faralarning uzoqni yoritishi yoqilganda faralarning uzoqni yoritish indikatorini yonadi.

Faralarni uzoqni yoritishdan yaqin yoritishga o'tkazish uchun, ko'p vazifali boshqarish dastagini normal holatiga qaytguncha o'zingizga qaratib toring.

⚠️ DIQQAT!

- Oldinda ketayotgan avtomobillar bilan yaqinlashganda, albatta faralarni uzoq yoritishdan yaqin yoritishga o'tkazing. Faralarning uzoq yoritish chirog'i boshqa haydovchilarning ko'zini qamashtirishi mumkin, bu esa to'qnashuvga sabab bo'lishi mumkin.



Faralarning uzoq yoritish chirog'i bilan signal berish

Faralarning uzoq yoritish chirog'i bilan signal berish uchun, ko'p vazifali boshqarish dastagini o'zingizga qaratib toring va qo'yib yuboring.

Qo'yib yuborganda dastagi qaytadi normal holatiga.

Faralarning uzoq yoritishi to ko'p vazifali boshqarish dastagi tortilgan holatida ushlab turilguncha, yonib turadi.

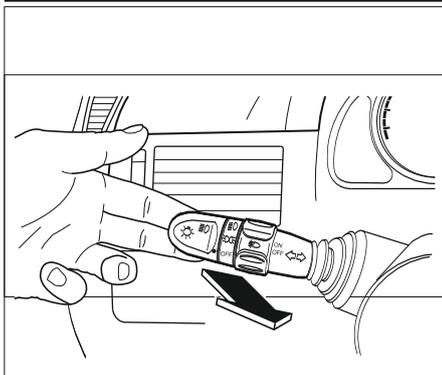
Burilish ko'rsatkichlarini boshqarish dastagi

O'NGGA burilish: Burilish ko'rsatkichlarini boshqarish dastagini tepaga o'tkazing.

CHAPGA burilish: Burilish ko'rsatkichlarini boshqarish dastagini pastga o'tkazing.

Burilish yakunlanganidan keyin burilish ko'rsatkichi avtomatik tarzda o'chiriladi va dastak o'z normal holatiga qaytadi.

Yo'l harakati tasmasini o'zgartirish paytida burilish ko'rsatkichlarini boshqarish dastagini qisman o'tkazib turing va ushlab turing. Qo'yib yuborganda dastak normal holatiga qaytadi.



Oldingi tumanga qarshi faralarni yoqish moslamasi*

Tumanga qarshi faralar quyidagilarni ta'minlaydi:

- Avtomobilning oldida yo'ning yon zonalarini qo'shimcha yoritish.
- Tumanli va qorli ob-havo bo'lganda yaxshiroq ko'rish imkoniyati.

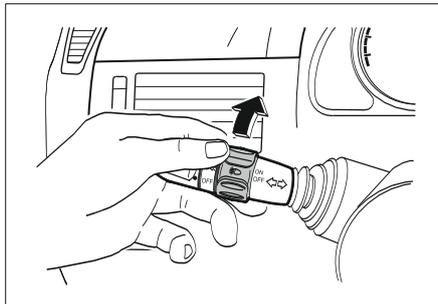
Tumanga qarshi faralarni yoqish uchun quyidagilarni bajaring:

- Yoritishni markaziy yoqish moslamasi «» yoki  holatida joylashganligiga ishonch hosil qiling.

- Ko'p vazifali boshqarish dastagidagi halqali o'tkazgichni **ON** holatiga burang.

Tumanga qarshi faralar yoqilganda, asboblarning panelida tumanga qarshi faralarning indikator yonadi.

Tumanga qarshi faralarni o'chirish uchun, halqali o'tkazgichni **OFF** holatiga burab o'tkazing.

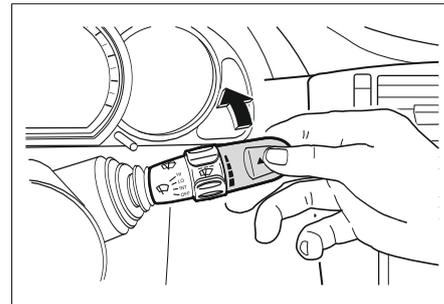


Orqa tumanga qarshi chiroqni yoqish moslamasi

Orqa tumanga qarshi chiroqni yoqish uchun, yaqin yoritish yoqilganda old oynaning tozalagichi/oyna yuvish moslamasi dastagining uchini burang.

Orqa tumanga qarshi chiroq yoqilganda, asboblarning panelida tegishli indikator yonadi.

Orqa tumanga qarshi chiroqni o'chirish uchun, old oynaning tozalagichi/oyna yuvish moslamasi dastagining uchini yana burang.



Old oyna tozalagichi



DIQQAT!

- Haydovchida atrofni normal ko'rish imkoniyatining yo'qligi to'qnashuvga va jarohatlarga olib kelishi, avtomobilning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar oyna quruq bo'lsa yoki old oynadagi cho'tkalarni ishlashi, masalan, qor yoki muz yopishganligi tufayli qiyinlashgan bo'lsa, tozalagichni yoqmag. Old oynada to'sqinlik qiladigan narsalar bo'lganda oyna tozalagichning ishlashi tozalagichning cho'tkalari va elektr dvigateli, shuningdek oynaning yuzasi shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Sovuq ob-havo bo'lganda tozalagichni yoqishdan avval cho'tkalar oynaga yopishib qolmaganligini tekshiring.

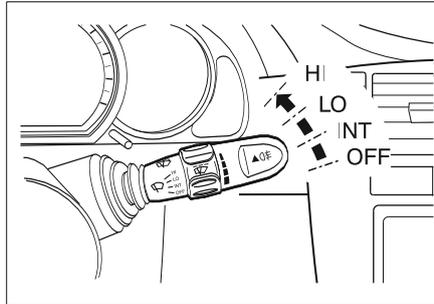
⚠️ DIQQAT!

Cho'tkalari oynaga muzlab yopishib qolganda tozalagichni yoqish tozalagichning cho'tkalari, elektr dvigateli va oynaning yuzasi shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Ushbu shikastlanishlar ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

Tozalagichni yoqish uchun o't oldirishni yoqing va old oynaning tozalagichi/oyna yuvish moslamasi dastagini tepaga o'tkazing.

Old oynaning tozalagichini o'tkazish dastagi to'rtta holatiga ega:

- **OFF** holati: Tizim o'chirilgan. Standart holati.
 - **INT** holati: Uzilishli rejim (kerakli tezlikni tanlash uchun dastakni bir daraja tepaga yoki pastga o'tkazing).
- Dastak bir darajaga tepaga o'tkazilgan.
- **LO** holati: Uzluksiz rejim, past tezlik. Dastak ikki darajaga tepaga o'tkazilgan.
 - **HI** holati: Uzluksiz rejim, yuqori tezlik. Dastak uch darajaga tepaga o'tkazilgan.

**ESLATMA**

Oyna tozalagichning cho'tkalari eskirgani sari, oynani tegishli tarzda tozalash imkoniyati yo'qoladi va oldingi atrofnı ko'rish imkoniyati yomonlashadi.

- Oyna tozalagichning eskirgan cho'tkalarini almashtiring.

Qisqa vaqtga yoqish

Ozgina yomg'ir yoqqanda yoki tuman holatida oyna tozalagichlarnı yoqish uchun, old oynaning tozalagichi/oyna yuvish moslamasi dastagini **INT** holatiga qarab sal siljiting va qo'yib yuboring.

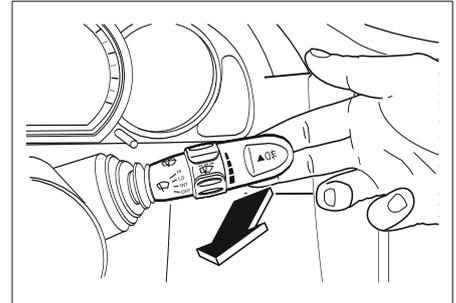
Qo'yib yuborganda dastak avtomatik tarzda normal holatiga qaytadi.

Bu holatda cho'tkalar bir sikl ishlaydi.

Old oynaning oynaga yuvish moslamasi**⚠️ DIQQAT!**

- Haydovchida atrofnı normal ko'rish imkoniyatining yo'qligi to'qnashuvga va jarohatlarga olib kelishi, avtomobilning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.
- Ob-havo juda sovuq bo'lganda oynaga yuvish moslamasining suyuqligini old oynaga sepmang.
- Oyna yuvish moslamasini yoqishdan avval old oynani isiting.

Oyna yuvish moslamasining suyuqligi old oynada muzlab qolishi va oldingi atrofnı ko'rish imkoniyatini yomonlashtirishi mumkin.



Yuvadigan suyuqlikning oqimini old oynaga sepish uchun quyidagilarni bajaring:

- O't oldirishni yoqing.
- Old oynaning tozalagichi/oyna yuvish moslamasi dastagini o'zingizga qaratib torting.

Agar dastakni **0,6** soniyadan kamroq ushlab tursangiz, quyidagilar yuz beradi:

- Oyna yuvish moslamasining suyuqligi old oynaga sepiladi. (Oyna tozalagichning cho'tkalari ishlamaydi).

Agar dastakni **0,6** soniyadan ko'proq ushlab tursangiz, quyidagilar yuz beradi:

- Oyna yuvish moslamasining suyuqligi old oynaga sepiladi.
- Tozalagichning cho'tkalari uch sikl ishlaydi yoki dastakni qo'yib yuborganda to'xtaydi.

⚠️ DIQQAT!

- Old oynaning oyna yuvish moslamasining 10 soniyadan ko'proq ishlashiga, shuningdek oyna yuvish moslamasining baki bo'sh bo'lganda ishlashiga yo'l qo'ymang.

Bu oyna yuvish moslamasining elektr dvigateli o'ta qizib ketishiga va qimmat turuvchi ta'mirlashga olib kelishi mumkin. «O'TAQIZIB KETISH» bo'limiga qarang.

Oyna yuvish moslamasining bakiga suyuqlik quyish. Oyna yuvish moslamasining bakiga suyuqlikni to'ldirib quyishning tavsiya etilgan amallarining ta'rifi «OYNA YUVISH MOSLAMASINING BAKINI TO'LDIRIB QUYISH» bo'limida keltirilgan.

Avariya yorug'lik signalizatsiyasining tugmasi

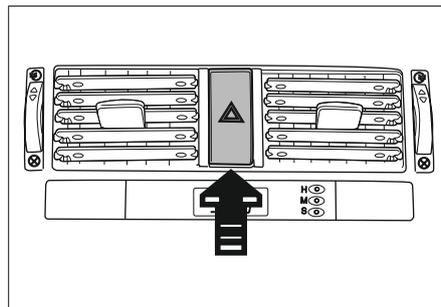
Avariya yorug'lik signalizatsiyasi quyidagi holatlarda foydalaniladi:

- Yo'l harakatining qolgan ishtirokchilarini favqulodda vaziyat haqida ogohlantirish uchun.
- Yo'l ustida xavf yuzaga kelganda.

Avariya yorug'lik signalizatsiyasini o'tildirish yoqilganda ham, o'chirilganda ham yoqish mumkin.

Avariya yorug'lik signalizatsiyasini yoqish uchun, uning tugmasini bosing.

Avariya signalizatsiyani o'chirish uchun, ushbu tugmani yana bosing.



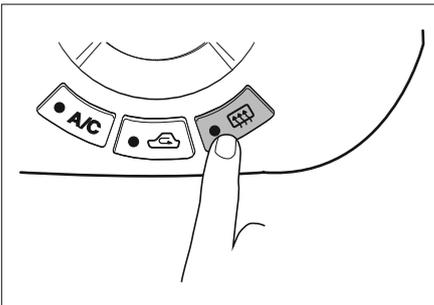
Orqa, oldingi va yon oynalarning isitgichlari tugmasi

⚠️ DIQQAT!

Quyidagi holatlarda oynalarning isitgichini yoqmag:

- Dvigatel ishlamaydi.
- Dvigatelni ishga tushirishdan keyin qisqa vaqt ichida.
- Agar orqa oynada qor yoki muz bo'lsa.

Bunday sharoitlarda oynalarning isitgichidan foydalanish akkumulyator batareyasining zaryadsizlanishiga olib kelishi mumkin. Bu esa o'z navbatida avtomobilning shikastlanishiga va ba'zi qismlarni almashtirish zarurligiga olib kelishi mumkin.



Isitgichni yoqish uchun o't oldirishni yoqing va oynalarning isitgichlari tugmasini bosing.

Tugmaning ustida yorug'lik indikatori yonadi. Isitgich taxminan **10** daqiqadan keyin avtomatik tarzda o'chiriladi. Isitgichni o'chirish uchun ushbu tugmani yana bosing. Oynalar yuzalari toza bo'lganda, isitgichning o'chirilishini nazorat qiling.

⚠️ DIQQAT!

Tegishli parvarish qilish qoidalarini bajarmaslik isitgichning o'tkazgichlari shikastlanishiga yoki oyna ustida tinalishlar paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.

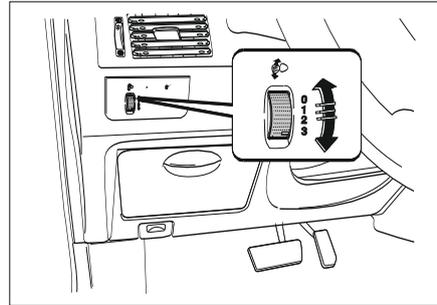
- Orqa oynani tozalash uchun o'tkir asboblardan yoki oynalar uchun abraziv tozalash vositalaridan foydalanmang.
- Oynalarni tozalashda yoki orqa oynaning yonida ishlarni bajarish paytida isitgichning o'tkazgichlarini tirnamaslik va shikastlanish uchun ehtiyot bo'ling. Isitgichning o'tkazgichlari tashqi ta'sirlar natijasida shikastlanishlarini ta'mirlash ishlab chiqaruvchining kafolati bilan qoplanmaydi.

Haydovchida atrofni normal ko'rish imkoniyatining yo'qligi to'qnashuvga va jarohatlarga olib kelishi, Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.

Faralarning yaqinni yoritish yorug'lik nurining og'ish burchagini sozlash

Faralarning yaqin yoritish chirog'ini yoqing va avtomobilning yuklanishiga muvofiq yorug'lik nurlarining yo'nalishini sozlang.

- 0** = Oldingi o'rindiqlar band;
1 = Barcha o'rindiqlar band;
2 = Haydovchi va yukxona bo'limida yuk bor.
3 = Barcha o'rindiqlar band va yukxona bo'limida yuk bor;



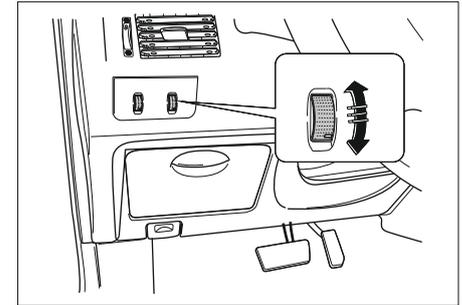
Faralarning kunduzgi yoritish funksiyasi*

Agar ushbu opsiya Sizning avtomobilingizda bo'lsa, kunduzgi yoritish faralari dvigatel yoqilganda, avtomatik tarzda yoqiladi.

Kunduzgi yoritish faralari quyidagi holatlarda o'chiriladi:

- Agar dvigatel o'chirilsa;
 - Agar uzoq yoritish faralari yoqilgan bo'lsa;
 - Agar yaqin yoritish faralari yoqilgan bo'lsa.
- Gabarit chiroqlari yoqilganda kunduzgi yoritish faralari o'chiriladi.

Asboblari paneli yorug'ligining yorqinligini boshqarish



Asboblari paneli displeyi, axborot-ko'ngilochoq va uni boshqarish tizimi displeyi va boshqa yoritish bilan ta'minlangan aboblarning yorqinligini boshqarish mumkin.

Asboblari panelida rul chamberagi yonida joylashgan dasta yoritishning yorqinligini rostdlashga xizmat qiladi.

Yorqinlikni oshirish yoki kamaytirish uchun dastani yuqoriga yoki pastga aylantiring.

KALITLAR VA ESHIK QULFLARI

Kalitlar

Yangi avtomobilning to'plamiga ikkita kalit kiradi.

Bitta kalitni zaxira kaliti sifatida saqlash tavsiya etiladi. Kalitning raqami maxsus birkada o'yib yozilgan. Xavfsizlik maqsadida kalitning raqam birkasini avtomobildan tashqaridagi ishonchli joyda saqlang. Bundan tashqari, kalitning raqamini yozib olish va uni ham avtomobildan tashqaridagi ishonchli joyda saqlash kerak. Bu kalit dublikatining Siz ruxsat bermagan holda yasalishi ehtimolini kamaytiradi.

OGOHLANTIRISH!

- Kalitni avtomobilda qoldirmang.
- Avtomobilning qulflarini yoping.
 - Kalitni o'zingiz bilan olib yuring.

Kalit raqami bo'lgan birka



ESLATMA

Kalit yo'qolgan holda, Siz kalitni almashtirish uchun Sizing vakolatlangan dileringizga murojaat qilishingiz mumkin, bunda kalitning murojaat qilishingiz mumkin, bunda kalitning raqamini va avtomobilning identifikatsiyalash raqamini (VIN) ko'rsatishingiz kerak.

VIN ni topish uchun «Identifikatsiyalash raqamlari» ga qarang.

Sizing avtomobilingizni o'g'irlashdan himoyalash maqsadida, Sizing avtomobilingizda elektron harakatsizlantirish tizimi o'rnatilgan. Sizing avtomobilingizni faqat to'g'ri elektron kodi bo'lgan kalit bilan o't oldirish mumkin. Hatto agar kalitning profili to'g'ri bo'lsa ham, to'g'ri elektron kodsiz dvigatel ishga tushirilmaydi. Doimo faqat vakolatlangan dilerdan qo'shimcha kalitni oling yoki kalitni almashtiring. «Harakatsizlantirish tizimi» bo'limiga qarang.

Eshik qulflari

OGOHLANTIRISH!

Avtomobilning salonida harorat juda tez ko'tariladi, va tashqaridagi haroratdan ancha yuqori bo'lib ketishi mumkin.

- Avtomobilda bolalarni va hayvonlarni qarovsiz qoldirish taqiqlanadi.
- Bu ularning sog'lig'iga jiddiy zarar yetishiga olib kelishi mumkin.

OGOHLANTIRISH!

Bolalar elektr oyna ko'targichlarni va boshqa boshqarish organlarini yoqishi yoki avtomobilni joydan qo'zg'atishi mumkin.

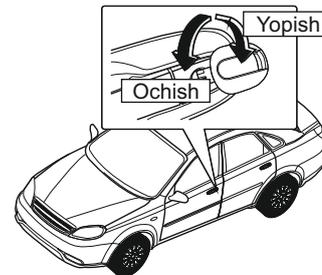
- Kalitni avtomobilda, bolalar ichida qolganda, qoldirmang.
- Bu og'ir jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

Eshiklarni kalit bilan tashqaridan yopish uchun kalitni qulf ichiga kiriting va soat milining yo'nalishida burang.

Eshikni ochish uchun kalitni soat miliga qarshi yo'nalishda burang.

ESLATMA

Agar avtomobilning eshigi ob-havo sovuqligi uchun ochilmasa, kalitning uyasini tiqilatis bo'ring yoki kalitni isiting.



Eshikni ichidan yopish uchun eshik qulfini bloklash tugmasini bosing. Eshikni ichidan ochish uchun eshik qulfini bloklash tugmasini tepaga torting.

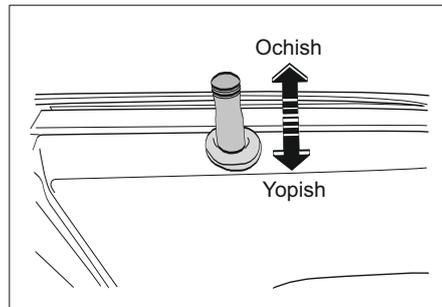
ESLATMA

Agar haydovchining eshigi ochilgan bo'lsa, eshik qulfini bloklash tugmasi bosilmaydi. Bu esa, kalit avtomobilning salonida qolganda, haydovchining eshigi qulflanib qolishining oldini oladi.

⚠️ DIQQAT!

- Avtomobilni qarovsiz qoldirganda, barcha eshiklarni yoping va kalitni o'zingiz bilan olib keting.

Eshiklar yopilmay qolib ketganda, avtomobilga begona kishilar kirishi mumkin.



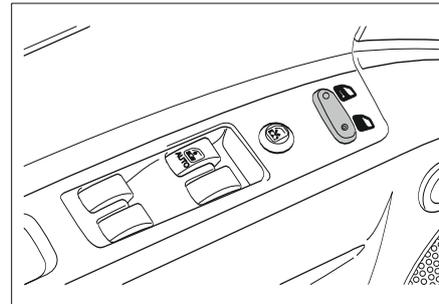
Haydovchining eshigi qoplamasi ustidagi eshiklar qulflarini bloklash o'tkazgichi yordamida ham eshiklarni yopish va ochish mumkin.

Eshiklarni yopish uchun o'tkazgichning chap tomonini bosing.

Eshiklarni ochish uchun o'tkazgichning o'ng tomonini bosing.

Eshiklarni markaziy bloklash tizimi*

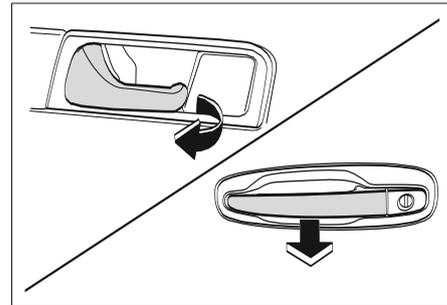
Eshiklarni markaziy bloklash tizimi haydovchining eshigi panelida ishga tushiriladi. Ushbu tizim kalitdan, masofadan boshqarish pult (tashqaridan turib) yoki eshikning qulfini bloklash tugmasidan (ichidan turib) foydalanib, haydovchining eshigi panelidan barcha eshiklarni ochish va yopish imkonini beradi.



Eshikni ochish uchun eshikning dastasini torting.

ESLATMA

Eshikni ochish va yopish paytida yoki harakatlanish paytida shovqin bo'lganda, prujinalarni, eshiklarning lo'kidonlarini va oshiq-moshiqlarini moylash kerak.



Eshiklarni bolalar ochib-yopishidan bloklash

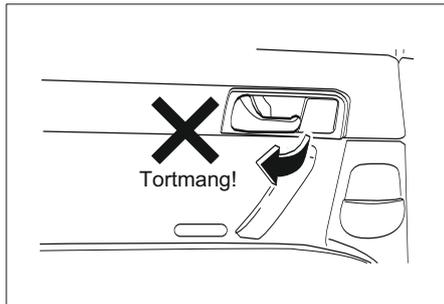
Sizning avtomobilingizda ikkala orqa eshik uchun qulfni bolalardan bloklash imkoniyati ko'zda tutilgan. U yo'lovchilar, ayniqsa bolalar, dastani tortib orqa yon eshiklarni tasodifan ocha olmasligi uchun xizmat qiladi.

⚠️ DIQQAT!

- Eshiklarning qulflarini bolalardan bloklash «LOCK» holatiga o'tkazilganda, ichki eshik dastasini tortmang.

⚠ DIQQAT!

Bu ichki eshik dastasining shikastlanishiga olib kelishi mumkin.



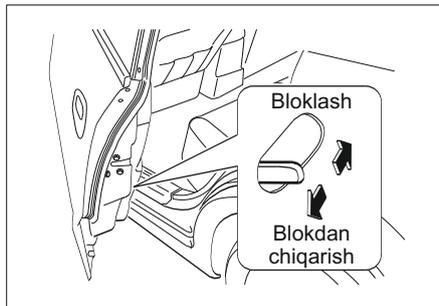
Eshiklarning qulflarini bolalardan bloklashni ishga tushirish uchun, quyidagilarni bajaring:

1. Bloklash kerak bo'lgan orqa eshikni oching.
2. Eshiklarning qulflarini bolalardan bloklash dastakchasi eshikning yon chetining o'rtasida joylashgan.
3. Dastakchani «**LOCK**» holatiga o'tkazing.

ESLATMA

Har bir orqa eshik uchun o'z bloklash moslamasi ko'zda tutilgan. Eshiklarning qulflarini bolalardan bloklash har bir eshik uchun alohida, qo'lda ishga tushiriladi.

Eshiklarning qulflarini bolalardan bloklash yoqilganda, orqa eshikni ochish uchun, ichidan uning qulfini oching va tashqaridan dasta bilan oching. Uni blokdan chiqarish uchun bloklash dastakchasini «**UNLOCK**» holatiga o'tkazing.



Elektr oyna ko'targichlari *

Elektr oyna ko'targichlarni yoqish o't oldirish yoqilganda, har bir eshikning panelida joylashgan yoqish moslamalari yordamida bajariladi.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Bola tasodifan elektr oyna ko'targichni yoqishi va oyna bilan qisilib qolishi mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

• Avtomobilda kalitlarni yoki bolalarni qarovsiz qoldirish taqiqlanadi.
Bolaning elektr oyna ko'targichlarni yoqishi og'ir jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

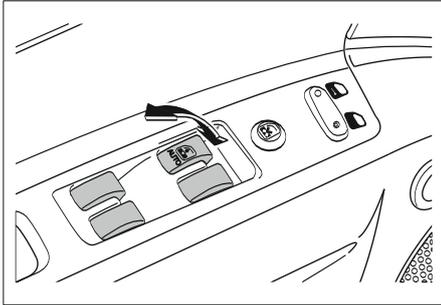
Oynani ko'tarish uchun yoqish moslamasini tepaga ko'taring.
Oynani pastga tushirish uchun yoqish moslamasini bosing.
Oynani kerakli holatida qoldirish uchun yoqish moslamasini qo'yib yuboring.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Oynadan boshi, qo'llari va hokazolarni chiqarib turganda, jarohatlarni olish mumkin.
• Tananing barcha qismlari salonning ichida bo'lishini nazorat qiling.

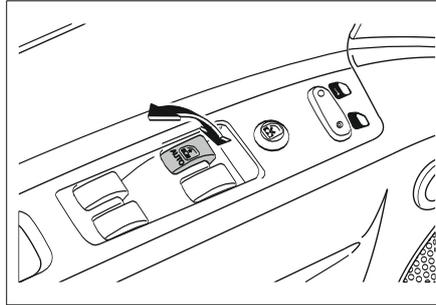
ESLATMA

Orqa eshiklarning oynalari oxirigacha tushmaydi.



Oynani avtomatik tushirish

Haydovchining oynasi uchun avtomatik pastga tushirish funksiyasi ko'zda tutilgan. Oynani pastga tushirish uchun yoqish moslamasini oxirigacha bosing, keyin qo'yib yuboring. Oyna avtomatik tarzda to'liq pastga tushadi. Oyna tushishini to'xtatish uchun yoqish moslamasini yana bosing. Oynani ko'tarish uchun yoqish moslamasini tepaga ko'taring va ushlab turing. Oynani to'xtatish uchun yoqish moslamasini pastga tushiring.



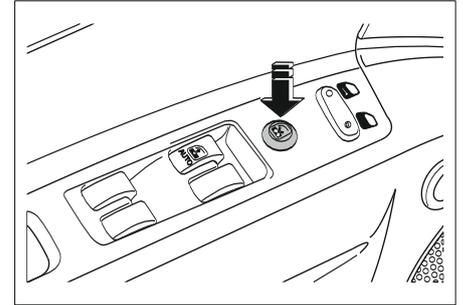
Elektr oyna ko'targichlarni bloklash tugmasi

Elektr oyna ko'targichlarni bloklash tugmasi oldingi va orqa yo'lovchilarning eshiklari uchun oyna ko'targichlarni yoqish tugmasini bloklashga imkon beradi. Oldingi va orqa yo'lovchilarning eshiklari uchun bloklash yoqilganda, oyna ko'targichlarni boshqarish faqat haydovchining eshigi panelidan bajarilishi mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Bola tasodifan elektr oyna ko'targichni yoqishi va oyna bilan qisilib qolishi mumkin. Bu og'ir jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

- Agar orqa o'rindiqda bolalar bo'lsa, elektr oyna ko'targichlarni bloklashni yoqing.



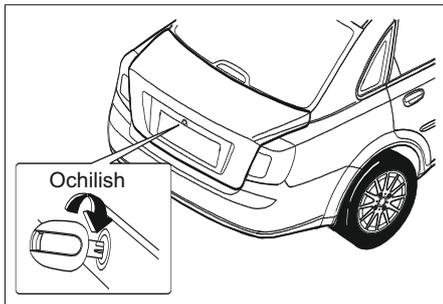
Yukxonaning qopqog'ini ochish uchun kalitni qulfning ichiga kiriting va uni soat milining yo'nalishida burang. Yukxonaning qopqog'ini ko'taring.

Uni yopish uchun yukxonaning qopqog'ini tushiring va qattiqroq yoping. Qopqog'ini avtomatik tarzda qulflanadi.

Yukxonaning qopqog'ini yopganda, qopqoqning yo'lida qo'lingiz va tanangizning boshqa qismlari bo'lmasligi uchun ehtiyot bo'ling.

⚠ DIQQAT!

Yukxonaning qopqog'ini ochishdan avval to'siqlar, masalan, turgan kishilar yoki devorning yo'qligiga ishonch hosil qiling.



Yukxonaning qopqog'i

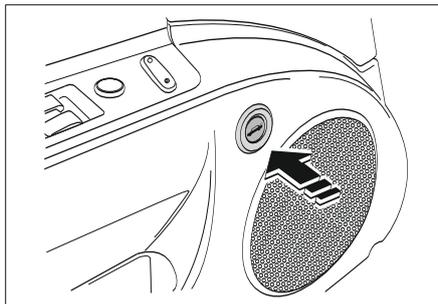
Yukxonaning qopqog'ini ochish tugmasi

Yukxonaning qopqog'ini shuningdek haydovchining eshigi panelida joylashgan yukxonaning qopqog'ini ochish tugmasini bosib, ochish mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Harakatlanish paytida yukxonaning qopqog'ini ochish tugmasiga tegish taqiqlanadi.
- Yukxonaning qopqog'i ochiq bo'lganda harakatlanish taqiqlanadi.

Yukxonaning ochilgan qopqog'i orqa ko'rish imkoniyatini yopib qo'yadi. Orqa ko'rish imkoniyati cheklangan holda harakatlanish to'qnashuvga olib kelishi va Sizning avtomobilingiz shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga olib kelishi, shuningdek kishilarning jarohatlanishi yoki hatto o'limiga sabab bo'lishi mumkin.



⚠ OGOHLANTIRISH!

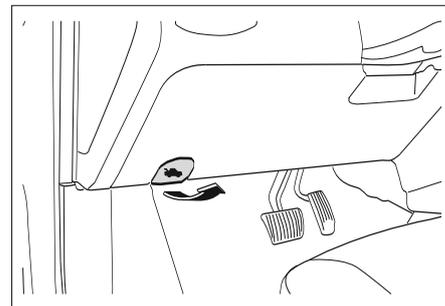
Yukxonaning qopqog'i ochiq bo'lganda harakatlanishda, salonga ishlangan gazlar kirishi mumkin.

• Yukxonaning qopqog'i ochiq bo'lganda harakatlanish taqiqlanadi. Yukxona ochiq bo'lganda harakatlanish zarur bo'lganda, oynalarni yoping, shamollatishni «TOZA HAVO REJIMI» ga o'tkazing va shamollatgichni maksimal tezlikda yoqing. («SHAMOLLATISH» bo'limiga qarang.) Ishlangan gazlar zaharlidir, ular kishilarning zaharlanishiga va o'limiga sabab bo'lishi mumkin.

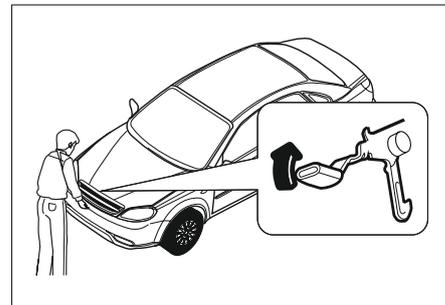
Kapot

Kapotni ochish uchun quyidagilarni bajaring:

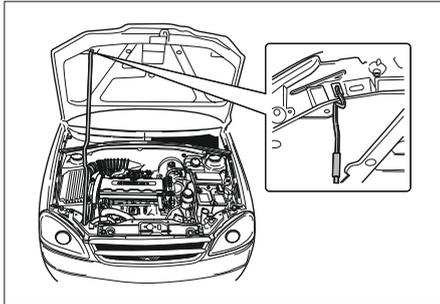
1. Asboblar panelining chap pastki tomonida joylashgan kapotni ochish dastasini torting.



2. Kapotning oldingi cheti ostidagi qo'shimcha lo'kidon dastasini tepaga torting va kapotni ko'taring.

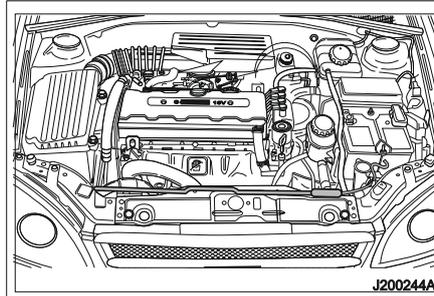


3. Kapotning tirgagini ushlab turuvchi qisqichdan bo'shatib oling. Tirgakni tepaga burab ko'taring va bo'sh uchi bilan kapot qopqog'ining pastidagi uyasining ichiga ishonchli tarzda mahkam kiriting.



Kapotni yopish uchun quyidagilarni bajaring:

1. Kapot tushib ketmasligi uchun uni ushlab turib, tirgakni uyasidan chiqarib oling va joyiga, ushlab turuvchi qisqichga zich kiriting.
2. Kapotni yopganda, Siz yoki boshqa kishilarning qo'llari yoki tanasining boshqa qismlari kapotning qopqog'i ostida qolmasligi uchun, ehtiyot bo'ling.
3. Kapotni **30** sm ga yaqin balandlikda qo'yib yuborib, yoping.
4. Kapotning zich yopilganligiga ishonch hosil qiling.



⚠ OGOHLANTIRISH!

Albatta quyidagi ehtiyot choralariga amal qiling:

- Harakatni boshlashdan avval, kapotning oldingi chetini tortib, kapotning ishonchli yopilganligini tekshiring.
- Avtomobilning harakatlanishi paytida kapotni ochish dastasini tortish taqiqlanadi.
- Avtomobilning kapot ochiq bo'lganda harakatlanishi taqiqlanadi. Ochilgan kapot oldingi atrofnı ko'rish imkoniyatini yopib turadi.

Oldingi atrofnı ko'rish imkoniyati cheklangan holda harakatlanish to'qnashuvga olib kelishi va Sizning avtomobilingiz shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga olib kelishi, shuningdek kishilarning jarohatlanishi yoki hatto o'limiga sabab bo'lishi mumkin.

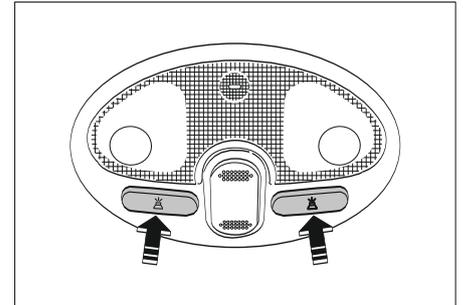
Salonning yoritish plafonlari

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Qorong'i paytda yurganda, ustki plafon va kichik yoritish plafonlarini yoqmaslikka harakat qiling. Qorong'i paytda salonnı yoritish ko'rish imkoniyatini yomonlashtiradi va to'qnashuvga olib kelishi mumkin.

Kichik yoritish chirog'i

Oldingi kichik yoritish chirog'ini yoqish uchun uning tugmasini bosing. Uni o'chirish uchun tugmani yana bir marta bosing.

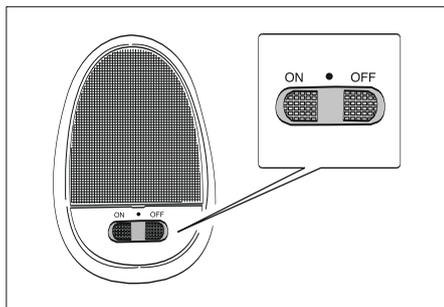


Ustki plafon

Ustki markaziy plafon uchun uchta ishlash rejimi ko'zda tutilgan:

- **ON** holati: Plafon yoqiladi va qo'lda o'chiriladigan paytigacha yonib turadi.

MARKAZIY: Plafon eshiklar ochilganda yoqiladi. Barcha eshiklar yopilganidan keyin plafon o'chadi. Plafon eshiklar ochilganda yoqiladi va yopilganidan keyin o'chiriladi.
OFF holati: Plafon hatto eshiklar ochilganda yoqilmaydi.



Elektr yuritmalı shamollatısh tuynugi *

Tomdagi tuynukning elektr yuritmasi o't oldirish yoqilganda yoqiladi.

⚠ DIQQAT!

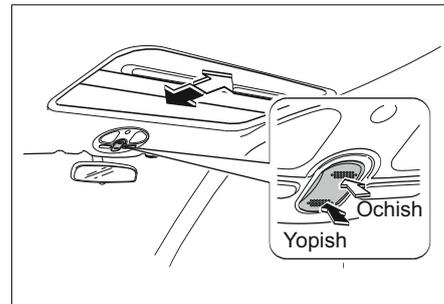
Albatta quyidagi ehtiyot choralariga amal qiling:

- Tuynukning tirqishi orqali tashqariga chiqish va biror-bir buyumlarni chiqarish taqiqlanadi.
- Tuynukni ochish va yopishdan avval ichkarida va tashqarida to'siqlarning yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- Tuynukning ustiga yoki uning yonida og'ir buyumlarni qo'ymang.
- Tuynukning ustki yuzasini tozalab turing.
- Avtomobildan chiqib ketganda, tuynukni zich yoping.

Haydovchi va yo'lovchilar, tomdagi tuynuk ochiq yoki yopiq bo'lganidan qat'iy nazar, albatta xavfsizlik kamarlarini taqishi lozim. Ushbu ehtiyot choralariga rioya qilmaslik jarohatlarga yoki avtomobilning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Tomdagi tuynukni ochish

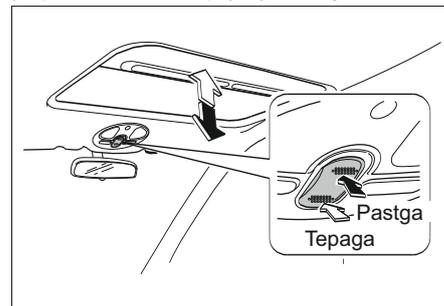
- Tomdagi tuynukni ochish uchun yoqish moslamasining orqa qismini bosing. Tuynuk, to yoqish moslamasining oldingi yoki orqa qismi yana bosilmaguncha, avtomatik tarzda ochiladi.
 - Tuynukni yopish uchun yoqish moslamasining oldingi qismini bosing va ushlab turing.
- Tuynukni kerakli holatida mahkamlash uchun yoqish moslamasini qo'yib yuboring.



Tomdagi tuynukning og'ishi

- Tomdagi tuynukning qopqog'ini tepaga og'dirish uchun yoqish moslamasining oldingi qismini tepaga bosing.
- Tuynukni boshlang'ich holatiga qaytarish uchun yoqish moslamasining orqa qismini bosing va ushlab turing.

Tuynukni kerakli holatida mahkamlash uchun yoqish moslamasini qo'yib yuboring.



Raqamli vaqt ko'rsatiladigan soat

Raqamli vaqt ko'rsatiladigan soat o't oldirish kaliti **ACC** yoki **ON** holatida joylashganda vaqtni ko'rsatadi. Soatda uchta qiymatni belgilash tugmasi bor.

H: Soatda vaqtni belgilash tugmasi.

- Soatni **1** soatga oldinga o'tkazish uchun **H** tugmasini bosing.
- Soatni **1** soatdan ortiqroq oldinga o'tkazish uchun **H** tugmasini bosing va kerakli qiymati belgilanguncha ushlab turing.

M: Daqiqalarda vaqtni belgilash tugmasi.

- Soatni **1** daqiqaga oldinga o'tkazish uchun **M** tugmasini bosing.
- Soatni **1** daqiqadan ortiqroq oldinga o'tkazish uchun **M** tugmasini bosing va kerakli qiymati belgilanguncha ushlab turing.



S: Vaqtni belgilash tugmasi.

- Vaqtni eng yaqin soatga belgilash uchun **S** tugmasini bosing.
- Agar **S** tugmasi, masalan, vaqt **8:00** dan **8:29** gacha oralg'ida bo'lganda bosilsa, vaqt **8:00** ga belgilanadi.
 - Agar **S** tugmasi, masalan, vaqt **08:30** dan **08:59** gacha oralg'ida bo'lganda bosilsa, vaqt **9:00** ga belgilanadi.

ESLATMA

Akkumulyator batareyasini ajratib olishda va keyingi ulashda, va eruvchan saqlagichlarni almashtirishda, soatdagi vaqtni belgilashni unutmang.

Sigaret tutatgich (Agar jihozlangan bo'lsa)

⚠️ DIQQAT!

Yoqilgan sigaret tutatgich korpusining silindrik qismi kuchli qiziydi.

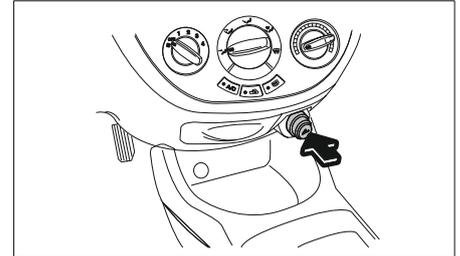
- Yoqilgan sigaret tutatgich korpusining silindrik qismiga tegmang va bolalarga sigaret tutatgichni yoqishga ruxsat bermang.

⚠️ DIQQAT!

Qizigan metall kuyishlarga, Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.

Sigaret tutatgichni yoqish uchun quyidagilarni bajaring:

- O't oldirish kalitini **ACC** yoki **ON** holatiga burang.
 - Sigaret tutatgichni oxirigacha bosing.
- Kerakli haroratgacha qiziganidan keyin sigaret tutatgich boshlang'ich holatiga avtomatik tarzda qaytadi.



⚠️ DIQQAT!

Sigaret tutatgichning o'ta qizib ketishi isituvchi elementi va sigaret tutatgichning o'zi shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

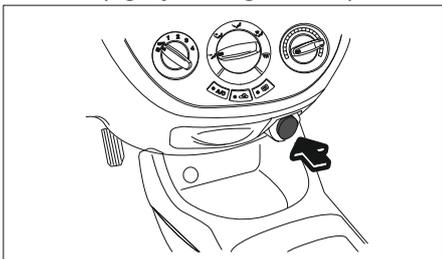
- Sigaret tutatgichni qidirish paytida bosilgan holda ushlab turmang.
- Bu sigaret tutatgichning o'ta qizib ketishiga olib kelishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

Nosoz sigaret tutatgichni yoqish xavfli bo'ladi.

- Agar sigaret tutatgich 30 soniya davomida boshlang'ich holatiga qaytmasa, uni o'z joyidan chiqarib olish va ta'mirlash uchun vakolatlangan dilerga murojaat qilish lozim.
- Nosoz sigaret tutatgich jarohatlarga va avtomobilning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

**Shtepsel rozetkasi
(Agar jihozlangan bo'lsa)**



Old konsolda 12 V li elektr rozetka joylashtirilgan.

- Maksimal sarflanadigan quvvat 150 Vt dan oshmasligi lozim.
- Rozetka kalitning ACC holatida ishlaydi. Agar ACC holatida uzoq vaqt foydalansangiz, iltimos batareyaning zaryadsizlanishidan himoya qilish uchun avtomobil dvigatelinii ishga tushiring.
- O't oldirilmaganda rozetka ta'minoti o'chgan bo'ladi. Shuningdek, rozetka ta'minoti akkumulyator batareyasi zaryadi past bo'lganda ham o'chib qoladi.
- Unga hech qanday tok tutuvchi moslamalar, masalan, elektr zaryadlovchi qurilma yoki batareykalarni ulamang.
- Mos kelmaydigan shtekerlardan foydalanib rozetkaga zarar yetkazmang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Tutatgich rozetkasidan faqat belgilangan maqsadlar bo'yicha foydalaning. Tutatgich rozetkasiga boshqa 12V tok iste'molchilari shtekeri ulangan holatlarda saqlagichning kuyishi yoki qizib ketishi natijasida boshqa ziyonlar yetkazilishi mumkin.

Kuldonlar

⚠ DIQQAT!

Sigaret tutatgichning uyasi faqat sigaret tutatgich uchun ishlatilishi kerak. Agar sigaret tutatgichning uyasiga boshqa ta'minot manbalari o'rnatiladigan bo'lsa, saqlagich ishdan chiqishi yoki yonib ketish yuz berishi mumkin.

Sigaretlar va boshqa yonib turgan materiallar yonib ketishga sabab bo'lishi mumkin.

- Kuldonlarga qog'ozni va boshqa oson yonuvchan materiallarni solish taqiqlanadi. Kuldonidagi yonib ketish jarohatlarga, Sizing avtomobilingiz shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.

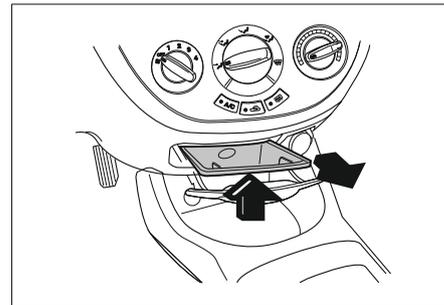
Oldingi kuldon

Oldingi kuldonni ochish uchun uni o'zingizga qarab torting.

Oldingi kuldonni yopish uchun uni oxirigacha yoping.

Oldingi kuldonni bo'shatish uchun quyidagilarni bajaring:

1. Oldingi kuldonni o'zingizga qarab oxirigacha torting.
2. Uning ichki qismini tepaga ko'taring va tortib oling.



Orqa kuldon*

Markaziy konsolining orqa qismida o'rnatilgan. Qopqoqning ustki qismini pastga tushirib, oching.

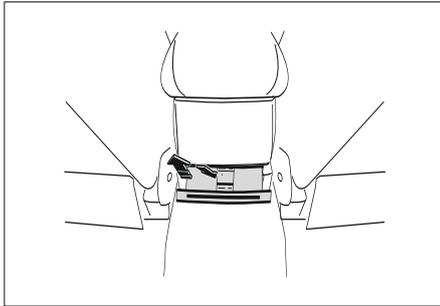
Foydalanishdan keyin kuldonni zich yoping.

Kuldonni bo'shatish uchun:

1. Kuldonni to'liq oching.
2. Prujinali fiksatorni bosing.
3. Kuldonni ilib olib, tortib chiqaring.

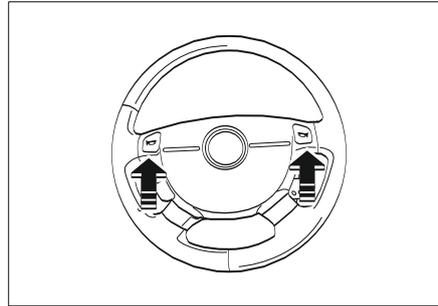
Kuldonni o'rnatish uchun:

1. Kuldonni joyiga kiriting.
2. Kuldonni joyiga mahkamlanguncha qattiq bosing.



Ovozli signal

Ovozli signalni berish uchun rul g'ildiragining markaziy qoplamasining u yoki bu tomonidan signal belgisini bosing. Ovozli signal o't oldirish kalitining holatidan qat'iy nazar yoqiladi.

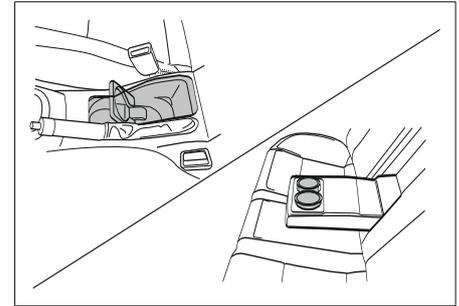


Stakan tutqichlar

Stakan tutqichlar markaziy konsolda va markaziy orqa o'rindiqning tirsakqo'ygichida joylashgan.

Oldingi stakan tutqichdan shuningdek ichki tayanchini oldinga yoki orqaga surib, foydalanish mumkin.

Orqa stakan tutqichdan foydalanish uchun markaziy orqa o'rindiqning tirsakqo'ygichini tepaga oching.



Qo'lqop yashigi

Qo'lqop yashigini ochish uchun eshikcha dastasining pastki qismini tepaga torting – qo'lqop yashigining yoritish chirog'i yonadi.

Qo'lqop yashigini yopish uchun eshikchasini zich yoping - qo'lqop yashigining yoritish chirog'i o'chadi.

Qo'lqop yashigining eshikchasini qulflab yopish uchun o't oldirish kalitini qulfining og'ziga kiriting va soat milining yo'nalishida burang. Eshikchani ochish uchun kalitni soat miliga qarshi yo'nalishda burang.

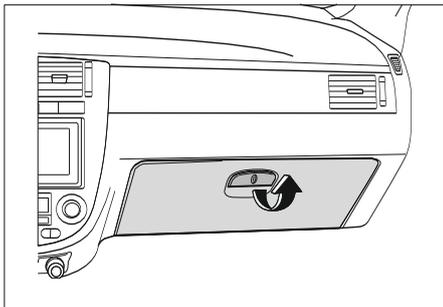
DIQQAT!

To'qnashuv holatida yoki to'satdan to'xtaganda ochilgan qo'lqop yashigi xavfli bo'ladi.

- Qo'lqop yashigi ochiq bo'lganda avtomobilning harakatlanishi taqiqlanadi.

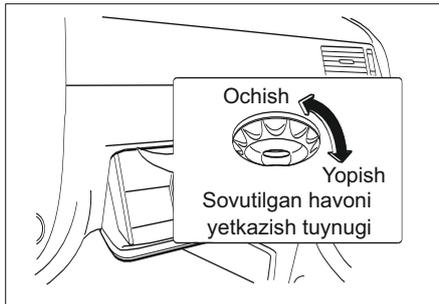
⚠️ DIQQAT!

Ochilgan qo'lqop yashigi to'qnashuv holatida jarohatlarga yoki avtomobilning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.



Qo'lqop yashigini sovutish*

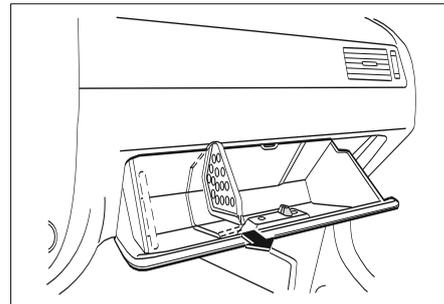
Havo konditsioneri yoqilganda qo'lqop yashigiga tuynuk orqali sovutilgan havo kiradi. Agar qo'lqop yashigini sovutish talab etilmaydigan bo'lsa, sozlash halqasini soat milining yo'nalishida burang.



Katta buyumlarni joylashtirish uchun ichki oraliq devorini olib tashlash mumkin. Echib olgandan keyin, ichki oraliq devorini chap tomondagi tirqishga kiriting.

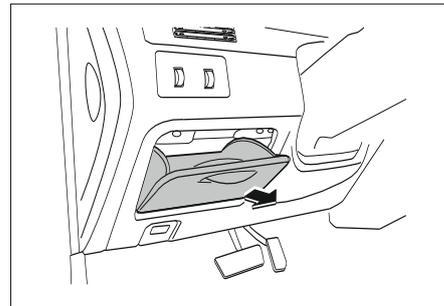
ESLATMA

Ob-havo sovuq bo'lganda, agar tashqi havo resirkulyatsiyasi rejimi o'rnatilgan bo'lsa, tirqish orqali salonga sovuq havo kiradi. Sozlash halqasini soat milining yo'nalishida burang



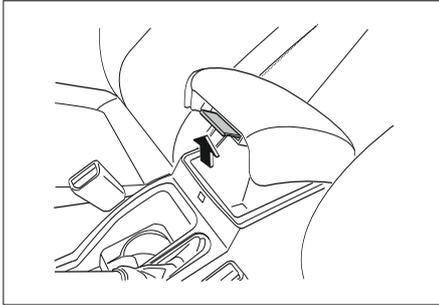
Tangalar uchun tutqich

Tangalar uchun tutqichni ochish uchun tutqichning eshikchasidagi dastani o'zingizga qaratib torting. Uni yopish uchun tutqichning qopqog'ini zich yoping.



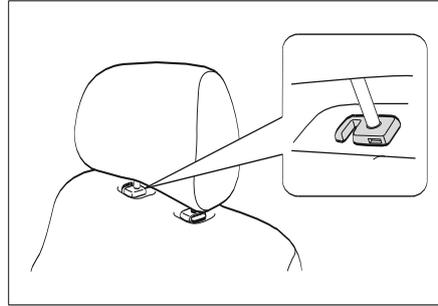
Konsoldagi yukxona bo'limi

Konsoldagi yukxona bo'limini ochish uchun dastakni torting va uning qopqog'ini ko'taring. Konsoldagi yukxona bo'limini yopish uchun qopqoqni tushiring va dastakni tiqillamaguncha bosing.



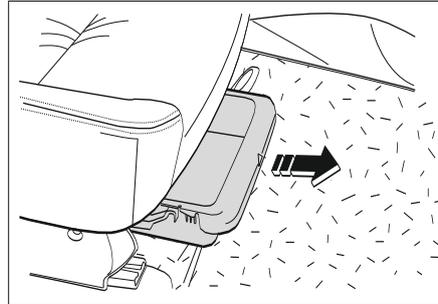
O'rindiqlarning orqasidagi yuk uchun ilmoq

Ikkala oldingi o'rindiqlar ularning orqasida joylashgan yuk ilmoqlari bilan jihozlangan. Bu ilmoqlarga xaridlar solingan paketlarni yoki boshqa buyumlarni osish qulay bo'ladi.



Oldingi yo'lovchining o'rindig'idagi pastki lotok *

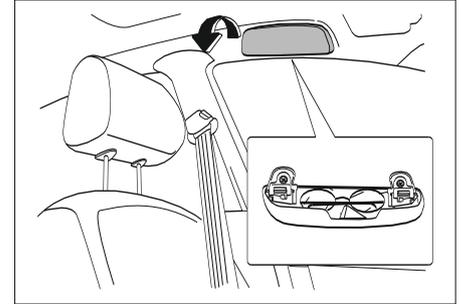
Oldingi yo'lovchining o'rindig'idagi pastki lotokdan foydalanish uchun lotokning uchini asboblar panelining tomoniga torting.



Quyoshdan himoyalovchi ko'zoynak g'ilofi *

Haydovchining eshigi tepasida joylashgan quyoshdan himoya qiluvchi ko'zoynak g'ilofini ochish uchun, qopqog'ining ustki qismini pastga siljiting.

Qo'yib yuborilganidan keyin qopqoq avtomatik tarzda yopiladi.

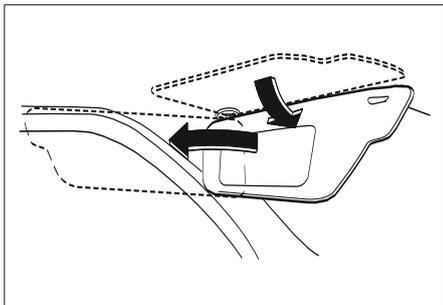


Quyoshdan ximoya qiluvchi soyabonlar

Haydovchini va yo'lovchilarni quyoshning to'g'ri nurlaridan himoyalash uchun avtomobilda quyoshdan himoya qiluvchi yumshoq soyabonlar bor.

Quyoshdan himoya qiluvchi soyabonlarni tepaga, pastga va chetga burish mumkin.

Quyoshdan himoya qiluvchi soyabonning orqa tomonida aksessuar ko'zgusi va haydovchi guvoynomasi uchun tutqich joylashgan.

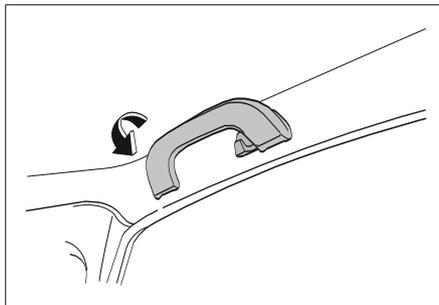


Kiyim ilgichli tutqich

Oldingi va orqa yo'lovchilar eshiklarining ustida tutqichlar joylashgan. Orqa eshiklarning tutqichlarida kiyim ilgichlar ko'zda tutilgan.

Tutqichdan foydalanish uchun uni pastga torting va ushlab turing. Qo'yib yuborilganidan keyin tutqich avtomatik tarzda tepaga qaytadi.

Yo'lovchilar avtomobildan chiqishda va o'tirishda tutqichlardan foydalanishi yoki dinamik tarzda harakatlenganda, ularni ushlab turishi mumkin.



⚠️ DIQQAT!

Tutqichlar ustida osilib turgan buyumlar haydovchi uchun ko'rish imkoniyatini yomonlashtirishi mumkin.

- Kiyim ilgich bilan jihozlanmagan tutqichlar ustiga biror-bir buyumlarni osish taqiqlanadi.

Haydovchining atrofni ko'rish imkoniyatining cheklanishi to'qnashuvga olib kelishi va jarohatlarga, Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.

3

AVTOMOBILNI BOSHQARISH

- AVTOMOBILNI CHINIQTIRISH 3-2
- YONILG'I 3-4
- DVIGATELNING ISHLANGAN GAZLARI 3-6
- MEXANIK UZATMALAR QUTISI 3-6
- AVTOMATIK UZATMALAR QUTISI 3-7
- ISHGA TUSHIRISH VA QO'LLASH 3-13
- TORMOZ TIZIMI 3-19
- ATROF MUHITNI HIMOYALASH 3-22

AVTOMOBILNI CHINIQTIRISH

Yuqori foydalanish xususiyatlarini saqlab qolish uchun, shuningdek avtomobilning xizmat qilish muddatini uzaytirish uchun, birinchi ming kilometr yurish davomida, quyidagi tavsiyalarga amal qiling:

- Joyidan qo'zg'alganda, akselerator pedalini oxirigacha bosmang.
- Faqat dvigatelni qizdirishdan keyin harakatlanishni boshlang.
- Dvigatelning aylanishlarini o'ta ko'p oshirmang.
- Favqulodda vaziyatlardan tashqari, keskin tormozlashga yo'l qo'ymaslikka harakat qiling.
- Bu tormoz tizimi detallarining bir-biriga normal moslashuvini ta'minlashga imkon beradi.
- Dvigatel shikastlanishining oldini olish uchun va yonilg'ini tejash maqsadida joyidan keskin qo'zg'alishga va tezlashishlarga, shuningdek yuqori tezlikda uzoq yurishga yo'l qo'ymang.
- Past uzatmalarda tezlashish paytida akselerator pedalini oxirigacha bosmang.
- Boshqa avtomobillarni yoki tirkamalarni shatakka olishga yo'l qo'yilmaydi.

Avtomobilni boshqarishda ehtiyot choralari

Avtomobilga o'tirishdan avval

OGOHLANTIRISH!

- Tashqi yoritish asboblarning, turli chiroqlar, odatdagi va avariya signalizatsiya tizimlarining chiroqlari sozligi va tozaligiga ishonch hosil qiling.
Ushbu ehtiyot choralarini jarohatlarga yoki avtomobilning shikastlanishiga olib kelishi mumkin bo'lgan avariya larning oldini olishga ko'maklashadi.
- Barcha oynalar, ichki va tashqi orqaga qarash ko'zgulari, faralarning va chiroqlarning sozligi va tozaligini tekshiring.
- Avtomobilning ostida oqib ketish izlarining borligini tekshiring.
- Dvigateldagi moyning sathini, shuningdek motor bo'limidagi boshqa suyuqliklar/moylarning sathini tekshiring.
- Shinalarni shikastlanishlari borligi va havo bosimining muvofiqligi, shuningdek protektorlarda begona jismlar borligi yuzasidan ko'zdan kechiring.
- Zarur bo'lganda, aniqlangan nuqsonlarni bartaraf eting.

Harakatlanishni boshlashdan avval

OGOHLANTIRISH!

Asboblarning panelida va orqa tokchadagi begona buyumlar atrofni ko'rish imkoniyatini qiyinlashtirishi mumkin.

- Asboblarning panelidan va orqa tokchadan barcha begona buyumlarni olib qo'ying.

Keskin tormozlash yoki to'qnashuv paytida ushbu buyumlar inersiya bilan harakatlanib, jarohatlar yetkazishi yoki avtomobilni shikastlashi mumkin.

- Avtomobilni boshqarishni boshlashdan avval, avtomobilning va uning jihozlarning asosiy tuzilishi va ishlash tamoyillarini, shuningdek xavfsiz foydalanish qoidalarini o'zlashtirib olish lozim.
- O'rindiqni o'zingiz uchun qulay holatiga o'rnatting.
- Ichki va tashqi ko'zgularning holatini sozlab oling.
- Barcha yo'lovchilar xavfsizlik kamarlarini taqib olganligiga ishonch hosil qiling.
- O't oldirish yoqilganda signalizatorlarning ishlashini tekshiring.
- Barcha ko'rsatkichlarning ishlashi va ko'rsatmalarini tekshiring.
- To'xtab turish tormozini qo'yib yuboring va tormoz tizimi nosozligining signalizatori o'chganligiga ishonch hosil qiling.

▲ OGOHLANTIRISH!

- Harakatlanishni boshlashdan avval barcha yo'lovchilar xavfsizlik kamarlarini taqib olganligiga ishonch hosil qiling.
- Barcha oynalar, orqaga qarash ko'zgulari, yoritish chiroqlarining va boshqa chiroqlarning sozligi va tozaligiga ishonch hosil qiling.

Avtomobilni boshqarish paytida

Avtomobilning haydovchisi sifatida Siz o'z xavfsizligingiz, shuningdek o'z yo'lovchilaringiz va yo'l harakatining boshqa ishtirokchilarining xavfsizligi uchun javobgar bo'lasiz.

Noxush oqibatlarga yo'l qo'ymaslik uchun Siz o'z diqqatingizni yig'ib, avtomobilni boshqarishga to'liq qaratishingiz lozim.

Avtomobil avariylarining ko'pchiligi haydovchining e'tiborsizligi yoki diqqatining chalg'ishi tufayli yuz beradi. Harakatlanishi paytida haydovchining butun diqqati yo'lga, yo'l harakatining boshqa ishtirokchilariga va boshqa tegishli obyektlarga qaratilishi kerak.

Bugungi kunda harakatlanish paytida haydovchilarning diqqati chalg'ishining eng ko'p tarqalgan sabablardan biri sifatida mobil telefonlardan foydalanish tan olingan. Tadqiqotlar harakatlanish paytida mobil telefonlardan foydalanish yo'l hodisalarining xavfini oshirishini ko'rsatdi.

Kamida bitta ilmiy asoslangan tadqiqot, mobil aloqa tizimlaridan – ham oddiy, ham baland ovozli aloqa moslamalari (hands-free) bilan jihozlangan tizimlar - foydalanish to'qnashuvning xavfini **400%** ga oshirishini ko'rsatdi.

Telefonlarning boshqa turlari, radiouzatgichlar va boshqa elektron moslamalardan, masalan, kompyuterlar, organayzerlar, elektron o'yinlar, videomoslamalar, GPS va boshqa navigatsiya moslamalaridan foydalanish to'qnashuvning xavfini shunga teng darajada oshiradi.

Biz avtomobilni boshqarish paytida biror-bir moslamalardan foydalanmaslikni tavsiya etamiz.

Ko'pgina davlatlarda avtomobilni boshqarish paytida baland ovozli aloqa moslamalari bilan jihozlanmagan mobil telefonlardan foydalanishni taqiqlaydigan qonunchilik me'yorlari qabul qilingan yoki ko'rib chiqish bosqichida turibdi.

▲ OGOHLANTIRISH!

Avtomobilni boshqarish paytida diqqatning chalg'ishiga yo'l qo'ymang yoki uni imkoni boricha kamaytiring.

Quyidagi harakatlar diqqatni chalg'itadi:

▲ OGOHLANTIRISH!

- Uyali yoki avtomobil telefoni bo'yicha chaqiruvlarga javob berish;
- Sizning uyali yoki avtomobil telefoni bo'yicha chaqiruvlaringiz;
- O'rindiqni, rul g'ildiragini va ko'zgularni sozlash;
- Biror-bir elektron moslamalardan foydalanish;
- Xaritagga yoki boshqa axborot materiallariga murojaat qilish;
- Xavfsizlik kamarini yechib olish va taqish;
- O'tish (yurish) uchun haq to'lash joyiga yaqinlashganda pulni qidirish;
- Avtomobilni boshqarish xavfsizligini ta'minlash vazifasidan diqqatni chalg'ituvchi boshqa harakatlar.

Bunday harakatlar jarohatlarga yoki o'limga olib kelishi mumkin bo'lgan yo'l hodisasining xavfini ancha oshiradi.

Imkoni boricha bunday harakatlarga yo'l qo'ymang va ularni harakatlanishni boshlashdan avval yoki avtomobilni xavfsiz joyda to'xtatgandan keyin amalga oshiring.

YONILG'I**Tavsiya etiladigan yonilg'i**

Oktan soni **91** bo'lgan, tegishli GOST ga muvofiq bo'lgan etillashtirilmagan benzindan foydalaning.

Yonilg'ining sifati va unda bo'lgan qo'shimchalar dvigatelning quvvatiga, avtomobilning dinamikasiga va dvigatelning zaxirasi va imkoniyatlariga katta ta'sir ko'rsatadi. Past oktan soni bo'lgan yonilg'i dvigatelda detonatsiya yuzaga kelishiga sabab bo'lishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

- Oktan soni 91 dan past bo'lgan yonilg'idan foydalanish dvigatelning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Etillashtirilgan yonilg'idan foydalanish ishlangan gazlarni chiqarish tizimining shikastlanishiga va kafolatdan foydalanish huquqidan mahrum bo'lishiga olib keladi.

ESLATMA

Etillashtirilgan benzindan tasodifan foydalanishning oldini olish uchun Sizning avtomobilingizda etillashtirilgan benzin uchun mo'ljallangan yonilg'i quyish pistoleti uchining diametridan kichikroq diametrdagi bo'lgan yonilg'i quyish baki og'zi ko'zda tutilgan.

Metanoldan (metil spirtidan) foydalanish mumkin emas

Tarkibida metanol (yog'och spirti) bo'lgan yonilg'idan avtomobilga quyish uchun foydalanish taqiqlanadi.

Bunday yonilg'idan foydalanish avtomobilning foydalanish xususiyatlari yomonlashuviga va yonilg'ining ta'minoti tizimining komponentlari shikastlanishiga olib keladi.

⚠️ DIQQAT!

Metanoldan foydalanish yonilg'ining ta'minoti tizimini shikastlashi mumkin. Avtomobildan foydalanish qoidalarining bunday buzilishi kafolatning bekor qilinishiga olib kelishi mumkin.

Chet el davlatlarida foydalanish

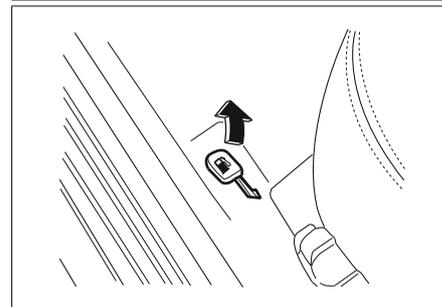
- Avtomobilda boshqa davlatga borganda:
- Ro'yxatdan o'tish va sug'urtalashga olib barcha me'yorlarga amal qiling.
- Mos keladigan yonilg'ining borligiga ishonch hosil qiling.

Yonilg'i bakiga yonilg'ini quyish

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Haydovchi o'rindig'ining chap oldingi tomonida joylashgan yonilg'i baki og'zining ustki qopqog'ining qulfini ochish dastagini tepaga torting.

ESLATMA

Agar sovuq paytida yonilg'i baki og'zining ustki qopqog'i ochilmasa, qopqoqni sal taqillatib ko'ring. Keyin uni yana bir marta ochib ko'ring.



3. Yonilg'i quyish og'zining buriladigan qopqog'ini soat miliga qarshi yo'nalishda sekin burang.

Shivillagan ovoz chiqqan holda, qopqoqni to'liq burab ochishdan avval, uning tugashini kutib turing. Yonilg'i baki og'zining ustki qopqog'i avtomobilning yon tomonida, orqa o'ng panelida joylashgan.

4. Qopqoqni yechib oling. Qopqoq avtomobilga mahkamlangan. Qopqoqni ustki qopqog'ining ichki tomonida ko'zda tutilgan tutqichning ichiga joylashtiring.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Yonilg'ining bug'lari oson yonib ketadi.

- Benzinni alanga manbalaridan, uchqunlar va yonib turgan materiallardan uzoqroqda ushlab turing.
- Dvigatelni o'chiring.

Benzin bug'larining yonib ketishi og'ir kuyishlarga va avtomobilning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Benzinning avtomobilning lak-bo'yoq qoplamiga tegishiga yo'l qo'ymang.

- Benzin avtomobilning yuzasiga tekanda imkoni boricha tezroq ushbu joyni toza sovuq suv bilan yuving. Benzin lak-bo'yoq qoplamiga shikast yetkazishi mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

ushbu tegib turish uzilmasligini ta'minlab turing.

- Benzinni alanga manbalaridan, uchqunlar va yonib turgan materiallardan uzoqroqda ushlab turing.

Bochkalar va kanistralardan yonilg'ini quyish

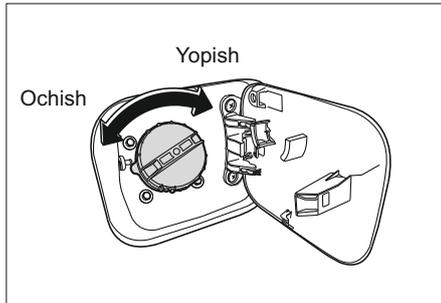
⚠ OGOHLANTIRISH!

Xavfisizlik maqsadida kanistralar, nasoslar va naylar tegishli tarzda yerga tutashtirilgan bo'lishi lozim.

Statik elektr razryadlari benzin bug'larining yonib ketishiga sabab bo'lishi mumkin. Bu kuyishlarga va avtomobilning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Albatta quyidagi ehtiyot choralariga rioya qiling:

- Yonilg'i bakiga yonilg'i quyish paytida yerga tutashtirilgan nasoslardan va ichida yerga tutashtirish bo'lgan naylardan foydalaning.
- Kanistradan avtomobilda yonilg'i quyish taqiqlanadi - kanistra avtomobildan tashqarida turishi kerak.
- Yonilg'ini uzatishdan avval yonilg'i quyish uchi va kanistraning ichki yuzasi bir-biriga tegib turganligiga ishonch hosil qiling. Kanistradan yonilg'i quyish tugaguncha



5. Yonilg'ini quyishdan keyin qopqoqni o'z joyiga o'rnatng. Qopqoqni tiqillamaguncha, soat milining yo'nalishida burab yoping.

6. Yonilg'i bakaning ustki qopqog'ini zich yoping.

DVIGATELNING ISHLANGAN GAZLARI

Dvigatelning ishlangan gazlari tarkibida rangi va hidi bo'lmagan uglerod oksid (**CO**) bo'ladi. CO dan uzoq vaqt davomida nafas olish hushidan ketishga va hatto o'lim oqibatiga olib keladi.

Ishlangan gazlar salonga kirib qolishidan shubha qilsangiz, zudlik bilan avtomobilni tekshirish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH!

CO salonga kirib qolishining oldini olish uchun, ishlangan gazlarni chiqarish tizimini va avtomobilning kuzovini quyidagi tavsiyalarga muvofiq tekshiring:

- Har bir moy almashtirish paytida.
- Ishlangan gazlarni chiqarish tizimida begona shovqinlar paydo bo'lganda.
- Ishlangan gazlarni chiqarish tizimi, avtomobil kuzovining tagi yoki orqa qismining shikastlanishi yoki korroziyasi yuzaga kelganda.
- Maydoni cheklangan joylarda va garaj kabi atrofi yopiq joylarda dvigatelni ishga tushirish taqiqlanadi. Ochiq havoga chiqing.
- Dvigateli ishlayotgan, joyida turgan avtomobilda uzoq qolmang.
- Avtomobil ochiq joyda to'xtatib turilganda, salonga tashqaridan havo uzatish uchun shamollatishni toza havo rejimiga o'tkazing. («RESIRKULYATSIYA» bo'limiga qarang)

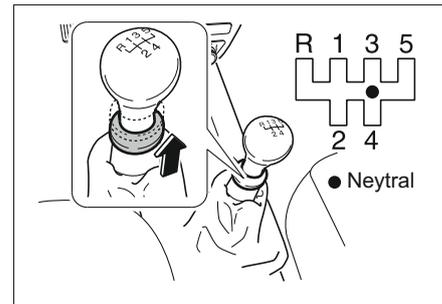
⚠ OGOHLANTIRISH!

- Kapotning yoki yukxonaning qopqog'i ochiq bo'lganda yurish taqiqlanadi. Avtomobildan bunday foydalanish zarur bo'lganda, oynalarni yoping, shamollatish tizimini toza havo rejimiga o'tkazing va shamollatgichni maksimal aylanish soni bilan yoqing. («RESIRKULYATSIYA» bo'limiga qarang)

MEXANIK UZATMALAR QUTISI

Uzatmani o'tkazish uchun ilashish muftasining pedalini oxirigacha bosing, uzatmalarni o'zgartirish dastagini kerakli uzatma holatiga o'tkazing va ilashish muftasini sekin qo'yib yuboring.

Orqaga yurish uzatmasiga o'tkazish uchun avval avtomobilni to'xtatish, keyin orqaga yurish uzatmasini bloklash halqasini tepaga tortish va ayni paytda uzatmalarni o'zgartirish dastagini orqaga yurish uzatmasi holatiga o'tkazish kerak bo'ladi.

**⚠ DIQQAT!**

- Oldingi va orqaga yurish uzatmalari orasida o'tishdan avval albatta avtomobilni to'liq to'xtating. Harakatlanayotgan avtomobilda oldingi va orqaga yurish uzatmalari orasida o'tish uzatmalar qutisining shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

AVTOMATIK UZATMALAR QUTISI

▲ **DIQQAT!**

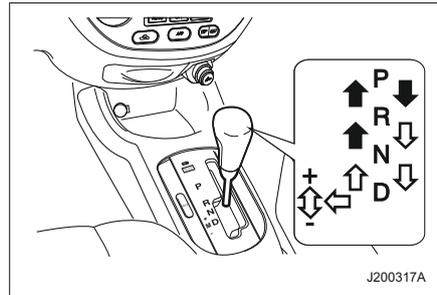
- Harakatlanishi paytida zaruriyat bo'lmaganda ilashish muftasining pedalida oyog'ingizni ushlab turmang. Bu ilashish muftasining komponentlari tezroq eskirishiga olib kelishi mumkin.

Avtomatik uzatmalar qutisi ham qo'lda o'zgartirish rejimida, ham avtomatik uzatmalarni o'zgartirish dastagi rejimida ishlashi mumkin.

Uzatmalar qutisining displeyi

Rejim yoki tanlangan uzatma uzatmalar qutisining displeyida ko'rsatiladi.

Selektorning dastagi



P = To'xtab turish uchun holati, g'ildiraklar bloklangan, faqat to'xtab turish tormozi yoqilgan, bir joyda turgan avtomobilda o'rnatish ruxsat etiladi

R = Orqaga yurish uzatmasi; bu uzatmani, faqat agar avtomobil tinch turgan bo'lsa, yoqish mumkin.

N = Neytral holati

D = Avtomatik rejim, barcha uzatmalar bilan
M = Qo'l rejimi.

Uzatmalarining ayrim diapazonlari o'rtasida o'tish uchun, o'zgartirish dastagining yon tomonidagi blokdan chiqarish tugmasini bosish lozim.

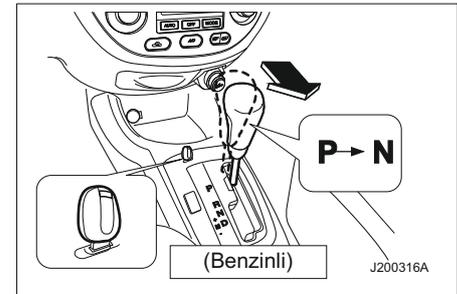
Dastakni **P** holatidan bo'shatish uchun, tormoz pedalini bosing va fiksatorning tugmasini bosing.

P, **M** va **R** holatlariga o'tish uchun, fiksatorning tugmasini bosing.

Dvigatelni ishga tushirish uchun, selektorning dastagi **P** yoki **N** holatida bo'lishi kerak.

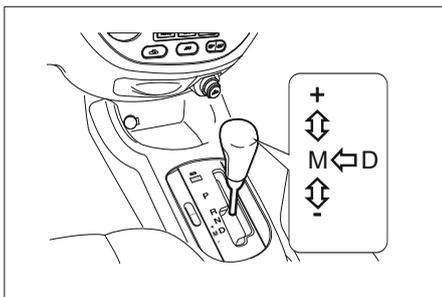
Siz uzatmalar selektorini o'tkazgan paytingizda, akselerator pedalini bosmang. Hech qachon bir vaqtning o'zida akselerator pedalini va tormozni bosmang.

Uzatma yoqilganda, tormoz pedalini qo'yib yuborishdan keyin avtomobil sekin harakatlanib boshlaydi.



⚠️ DIQQAT!

Avtomobilning harakatlanishi paytida neytral uzatmaga o'tmang. Bu uzatmalar qutisining shikastlanishiga olib kelishi va jarohatlanishga sabab bo'lishi mumkin.

Qo'l rejimi

Uzatmalarni o'zgartirish dastagini **D** holatiga o'tkazing.

Uzatmalarni o'zgartirish dastagini haydovchi o'tirgan tomonga taqang.

TEPAGA (+): bitta uzatmaga yuqoriroq o'tish.

PASTGA (-): bitta uzatmaga pastroq o'tish.

Avtomobilning sozligini va xavfsizligini ta'minlash uchun, uzatmalarni o'zgartirish

dastagining holatini o'zgartirishda, tizim ba'zi uzatmalarga o'tkazmasligi mumkin.

Qo'l rejimida avtomobil sekinlashganda, pastroq uzatmalarga o'tish avtomatik tarzda bajariladi. Avtomobil to'xtaganda, 1-uzatmaga avtomatik o'tish amalga oshiriladi.

Favqulodda vaziyatlarda dvigatelning aylanish momentini oshirish uchun, ba'zan akselerator pedalini to'liq bosganda pastki uzatmaga o'tish bajariladi. Shuningdek, agar dvigatelning aylanish tezligi maksimal yo'l qo'yiladigan qiymatiga yetganda, yuqoriroq uzatmaga o'tkazilishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

Uzatmalarni yo'l sharoitiga muvofiq to'g'ri o'tkazing.

Dvigatel bilan tormozlash

Nishabli yo'lda pastga harakatlanish paytida dvigatel bilan tormozlash usulidan foydalanish uchun, pastroq uzatmani tanlash kerak.

Avtomobilni chayqatish

Avtomobilni faqat u qumda, loyda yoki qorda joyida sirpanib qolgan bo'lsa, chayqatish mumkin. Uzatmalarni o'zgartirish dastagini

navbati bilan **D** va **R** holatlariga o'tkazing. Dvigatelning o'ta yuqori aylanish tezligi bilan ishlashiga yo'l qo'ymang.

To'xtab turish

To'xtab turish tormozini yoqing, selektorni **P** holatiga o'tkazing va o't oldirish kalitini chiqarib oling.

Elektron boshqarish dasturlari

- Sovuq dvigatelni ishga tushirishdan keyin, ish haroratiga yetish dasturi katalitik neytralizatori talab etiladigan haroratigacha tez yetkazish uchun, dvigatelning aylanish tezligini oshiradi.
- Neytral holatiga avtomatik o'tish dasturi avtomatik tarzda oldinga yurish uzatmasi yoqilgan, joyida turgan avtomobilning dvigateli harakatsiz ishlashini yoqadi.

Pastroq uzatmaga majburiy o'tkazish

Akselerator pedaliga to'liq bosilganda, dvigatelning aylanish tezligiga qarab, uzatmalar qutisi pastroq uzatmaga o'tadi.

Nosozliklar

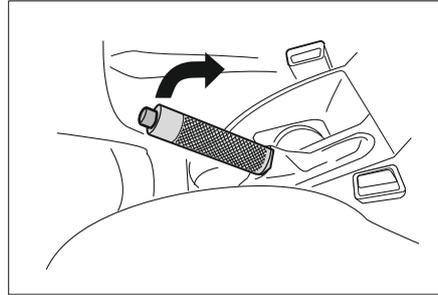
Uzilish bo'lganda, nosozlikning  indikatorini yonadi. Uzatmalar qutisi ma'lum uzatmada bloklanadi va avtomatik rejimda ham, qo'l rejimida ham o'tkazilmaydi. Nosozlikning sababini servis markazida bartarafeting.

Elektr ta'minotning uzilishi

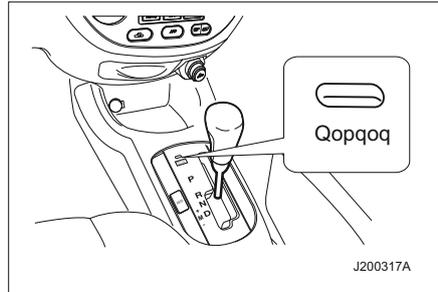
Elektr energiyasini uzatish vaqtincha to'xtatilganda, uzatmalarni o'zgartirish dastagini **P** holatidan chiqarish mumkin emas. O't oldirish kalitini qulfdan chiqarib olish mumkin emas.

Agar akkumulyator batareyasi zaryadsizlangan bo'lsa, dvigatelni «boshqa avtomobildan tutatib» ishga tushiring. Qo'shimcha AKBdan ishga tushirish ⇨ 6-6. Agar akkumulyator batareyasi nosozlikning sababi bo'lmasa, uzatmalarni o'zgartirish dastagini bo'shatish va kalitni o't oldirish qulfdan chiqarib olish kerak.

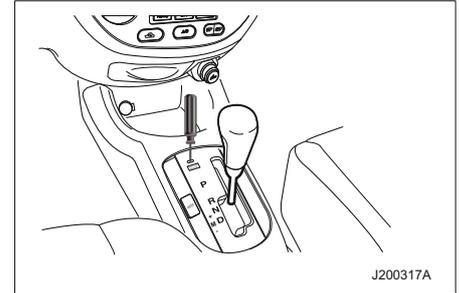
Uzatmalarni o'zgartirish dastagini blokdan chiqarish



1. To'xtab turish tormozini yoqing.



2. Selektorning dastagidan o'ng tomondagi qopqoqni oching.



3. Dastakni blokdan chiqarish uchun otvertkani tirqishga kiriting, selektorning dastagini **P** holatidan chiqaring va uni **N** holatiga o'tkazing.
4. Qopqoqni yoping.

Joyidan qo'zg'alish

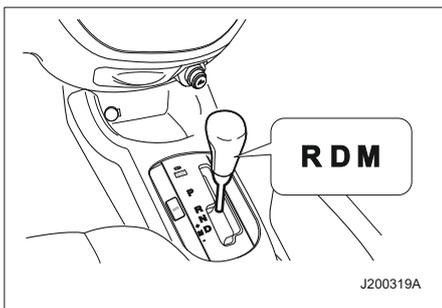
1. Dvigatelni isitishdan keyin, tormoz pedalini bosishni davom etib, uzatmalarni o'tkazish dastagini harakat rejimlaridan birining diapazoniga o'tkazing.

DIQQAT!

- Avtomobilning harakatlanishi paytida D4 yoki D (oldinga yurish) va R (orqaga yurish) yoki P (to'xtab turish) holatlari orasida o'tmang.

Bu uzatmalar qutisining shikastlanishiga olib keladi va jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

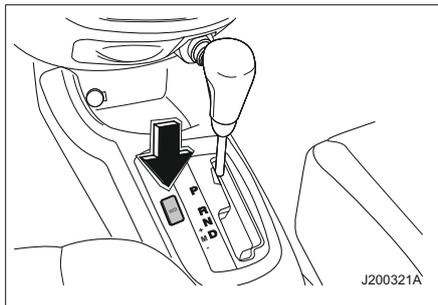
2. To'xtab turish tormozini va tormoz pedalini qo'yib yuboring.
3. Joyidan qo'zg'alish uchun, akselerator pedalini sekin bosing.



Qishki rejim

Muz qoplangan va sirpanchiq yo'lda harakatni boshlaganda yoki harakatlanishda qiyinchilik yuzaga kelganda, qishki rejimdan foydalaning. Ushbu rejim sirpanishni va yo'l qoplamasiga yopishish yo'qolishini kamaytiradi.

Qishki rejimni ishlatish uchun konsoldagi ushbu funksiyaga o'tish tugmasini bosing. Dvigatel uchinchi holatidan harakatni boshlaydi. Qishki rejim indikatorini asboblar panelida yonib turadi. «Qishki rejim signalizatori» bo'limiga qarang. Normal rejimga qaytish uchun, tugmani yana bosing. Indikator yonishi to'xtaydi.



Avtomatik uzatmalar qutisini o'tkazishning avariya dasturi

Avtomatik uzatmalar qutisi nosoz bo'lgan holda nosozligining signalizatori (**MIL**) yonadi. «NOSOZLIK SIGNALIZATORI» bo'limiga qarang.

Bu holda avtomatik uzatmalarni o'zgartirish o'chiriladi yoki o'tkazish odatdagidan qattiqroq amalga oshadi.

Imkoni boricha tezroq avtomobilni tekshirish va ta'mirlash uchun avtomobilni vakolatlangan dilerga yetkazing.

Avtomatik uzatmalar qutisidagi jiddiy nosozlik uzatmalarni o'zgartirishga imkon bermaydi.

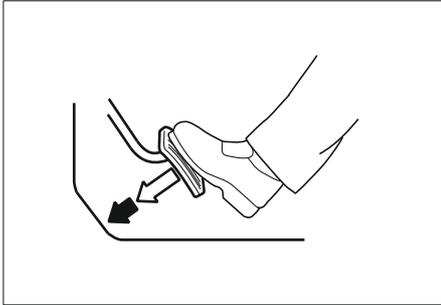
Agar dvigatelni ishga tushirishdan keyin nosozlik indikatorini **MIL** yonib tursa, uzatmalar qutisi esa **P** holatidan o'tkazilmasa, quyidagilarni bajaring:

1. O't oldirishni o'chiring.
2. Kalitni o't oldirish qulfidan chiqarib oling.
3. Kalitni markaziy konsoldagi yoqilgan uzatmaning indikatorini oldidagi uzatmalarni o'tkazish dastagini blokdan chiqarish tirqishiga ehtiyot bo'lib kiriting.
4. Uzatmalarni o'tkazish dastagini neytral holatiga o'rnatib.
5. Kalitni o't oldirish qulfiga kiriting va dvigatelni ishga tushiring.
6. Uzatmalarni o'tkazish dastagini kerakli holatiga o'tkazing va avtomobilni tekshirish va ta'mirlash uchun avtomobilni vakolatlangan dilerga yetkazing.

Boshqarishga oid tavsiyalar

«KICK DOWN» rejimi – past uzatmani yoqib, maksimal tezlashish (avtomatik uzatmalar qutisi)

Maksimal tezlashish uchun akselerator pedalini oxirigacha bosib va shunday holatda ushlab turing. Bunda avtomatik uzatmalar qutisi pastroq uzatmaga o'tkaziladi, va quvvatning oshishini ta'minlaydi. Kerakli tezlikkacha tezlashganidan keyin akselerator pedalini qo'yib yuboring - avtomatik uzatmalar qutisi yuqoriroq uzatmaga o'tadi.



Dvigatel bilan tormozlash

Uzoq pastga tushish paytida, harakatlanishda dvigatelning kompressiyasi bilan tormozlash usulidan foydalanish uchun, qo'l rejimini tanlang va ketma-ket tartibda pastroq uzatmaga o'ting.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Mexanik uzatmalar qutisida uzatmalarni birato'la ikki yoki undan ortiq uzatmaga pasaytirmang.

Bu uzatmalar qutisining shikastlanishi yoki boshqarish imkoniyatining yo'qolishi, shuningdek ehtimoliy jarohatlarning oldini olishga imkon beradi.

ESLATMA

Uzoq pastga tushishda dvigatel bilan tormozlash usulidan foydalanish tormoz mexanizmlarining xizmat qilish muddatini uzaytirishga imkon beradi.

Avtomobilni to'xtatish

Avtomatik uzatmalar qutisi uchun uzatmalarni o'tkazish dastagini dvigatel ishlayotganda tanlangan diapazonda qoldirish mumkin.

Nishabli yo'lda to'xtaganda, to'xtab turish tormozini ishga tushiring yoki tormoz pedalini bosing. Avtomobilni akselerator pedaliga bosish orqali joyida ushlab turmang.

Uzoq to'xtab turganda, masalan, yo'l tiqilinch bo'lganda yoki temir yo'ldan o'tish joyida, dvigatelni o'chiring. Avtomobil to'xtatib qoldirilganda, uzatmalarni o'tkazish dastagini R holatiga (avtomatik uzatmalar qutisi) yoki neytral holatiga (mexanik uzatmalar qutisi) o'tkazing, to'xtab turish tormozini yoqing va kalitni o't oldirish qulfidan chiqarib oling.

Avtomobillarni to'xtatish joyiga qo'yish

Tormoz pedalini bosib, to'xtab turish tormozini ishonchli mahkamlang.

Mexanik uzatmalar qutisi bo'lgan avtomobil uchun:

1. Avtomobilni tekis gorizontaal maydonchada to'xtating va uzatmalarni o'zgartirish dastagini neytral holatiga o'tkazing.

2. Avtomobil pastga tushish joyida to'xtaganda, uzatmalarni o'tkazish dastagini orqaga yurish uzatmasi holatiga o'rnatib.

3. Avtomobil tepaga ko'tarilish joyida to'xtaganda, uzatmalarni o'tkazish dastagini birinchi uzatma holatiga o'rnatib.

Avtomatik uzatmalar qutisi bo'lgan avtomobil uchun:

1. Uzatmalarni o'tkazish dastagini **R** holatiga o'tkazing.

2. O't oldirish kalitini **LOCK** holatiga burang va kalitni chiqarib oling.

«TO'XTAB TURISH TORMOZI» bo'limiga qarang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Nishabli to'xtash joyida avtomobilning ko'zda tutilmagan siljib ketishining oldini olish uchun oldingi g'ildiraklarni to'g'riga harakatlanish uchun holatida qoldirmang.

- Agar avtomobil pastga tushish tomoniga qaratib qo'yilgan bo'lsa, g'ildiraklarni yo'ldan chetga qaratib burab qoldiring.
- Agar avtomobil ko'tarilish tomoniga qaratib qo'yilgan bo'lsa, g'ildiraklarni yo'lga qaratib burab qoldiring va to'xtab turish tormozini yoqing.

Tejamkor boshqarishga oid tavsiyalar

Yonilg'i tejamkorligi, asosan, boshqarish uslubiga bog'liq bo'ladi.

Bir litr yonilg'i bilan o'tish mumkin bo'lgan masofa, mashinadan foydalanish uslubiga, safarning yo'nalishiga va vaqtiga bog'liq bo'ladi. Maksimal yonilg'i tejamkorligini ta'minlash uchun:

- Avtomobilni sekin tezlashtiring.
- Dvigatelning ortiqcha harakatsiz ishlashiga yo'l qo'ymang.
- Dvigatelning tegishli sozlanishini nazorat qilib turing.
- Dvigatelning aylanishlari sonini me'yoridan oshirmang.
- Havo konditsioneridan faqat zarur bo'lganda foydalaning.
- Notekis yo'ldan yurganda tezlikni kamaytiring.
- Shinalarda tavsiya etilgan havo bosimini tutib turing.
- Keskin tormozlashda to'qnashuvning oldini olish uchun, qolgan avtomobillargacha xavfsiz masofani saqlab turing. Bu shuningdek tormoz kolodkalarining va nakladkalarining xizmat qilish muddatini uzaytirishga imkon beradi.
- Keraksiz yuklarni olib yurmang.
- Harakatlanish paytida, zarurat bo'lmaganda tormoz pedalida oyog'ingizni ushlab turmang.
- Texnik xizmat ko'rsatish qo'llanmasida keltirilgan avtomobilning texnik xizmat ko'rsatish reglamentiga, va ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan texnik shartlarga amal qiling.

Xavfli harakatlanish sharoitlari

Suv, qor, muz, loy, qum va boshqalar borligi bilan bog'liq bo'lgan xavfli harakatlanish sharoitlarida, quyidagi qoidalarga amal qiling:

- Avtomobilning tezligini kamaytiring va tormozlash uchun masofani oshirib, o'ta ehtiyotkor bo'ling.
 - Tormozlash paytida, yo'nalishni o'zgartirishda va tezlashishda harakat yo'lini va yo'nalishini keskin o'zgartirmang.
 - ABT siz avtomobil uchun: avtomobil to'xtamaguncha, tormoz pedalini yengil kuch bilan vaqt-vaqti bilan (bosib-qo'yib yuborib) bosing.
 - ABT bo'lgan avtomobil uchun: harakatlanish uchun to'siqlar paydo bo'lganda, tormoz pedalini qattiq kuch bilan bosing.
 - Agar avtomobil qorda, loyda yoki qumda tiqilib qolgan bo'lsa, oldingi g'ildiraklarning joyida sirpanishining oldini olish uchun ikkinchi uzatmaga o'tkazing.
 - Qor, muz yoki loy bilan qoplangan yo'lda g'ildiraklar joyida sirpanishi holatida, oldingi g'ildiraklarning yo'l qoplamasiga yopishishini yaxshilash uchun qum, sirg'alishga qarshi zanjirlar yoki boshqa sirpanchiq bo'lmagan materiallardan foydalaning.
- «TIQILIB QOLGAN AVTOMOBILNI CHAYQATIB CHIQARISH» bo'limiga qarang.

Akvaplanerlash

Nam yo'l ustida akvaplanerlashda (suvli yuza ustidan sirpanishda) yo'lining yuzasi va

shinalarning orasida yopishish yo'qligi tufayli avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qoladi. Akvaplanerlash yuzaga kelishi yo'l sharoitlariga, protektorlar holatiga va shinalardagi havo bosimiga, shuningdek avtomobilning tezligiga bog'liq bo'ladi. Akvaplanerlash juda xavflidir.

Akvaplanerlashning oldini olishning eng yaxshi usuli - bu avtomobilning tezligini kamaytirish va nam yo'l ustida mashinadan foydalanishda diqqatini to'plab yurishdir.

Chuqur suv bo'lgan joylarda avtomobilni boshqarish

Suv ustidan o'tishdan avval ko'lmak yoki turib qolgan suv unchalik chuqur emasligiga ishonch hosil qilish kerak. Ko'lmak ustidan o'ta tez o'tganda, havo kiritish nayi orqali dvigatelga suv kirib qolishi va jiddiy shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

▲ DIQQAT!

Suv ustidan o'tishdan avval quyidagi ehtiyot choralariga qat'iy rioya qiling:

- Chuqurligi avtomobilning kuzovi tagidan ko'proq bo'lgan suvning ustidan o'tish taqiqlanadi.
- Imkoni boricha sekinroq, pastki uzatmaga o'tib va dvigatelning yuqori aylanishlari sonini tutib turgan holda yuring.

ISHGA TUSHIRISH VA QO`LLASH

Ko`zgular

Ko`zgularni sozlash

Tashqi orqaga qarash ko'zgulari

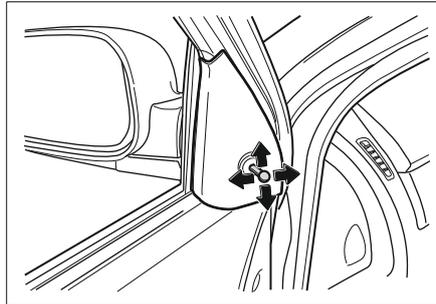
Tashqi orqaga qarash ko'zgularini avtomobilning ikkala yon tomoni va avtomobilning orqasida yo'lning ikkala tomoni ko'rinadigan qilib sozlab oling.

Har bir eshikning tashqi qoplamasidagi sozlash dastakchalari yordamida tashqi orqaga qarash ko'zgularini tepaga-pastga va o'ngga-chapga sozlash mumkin.

Avtomobilning ikkala tomonidagi tashqi ko'zgulardan qavariq yuzaga ega va ularda quyidagi yozuvi bo'lgan yoriqlar bor:

OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN THEY APPEAR. (KO'ZGUDA AKS ETTIRILADIGAN OBYEKTLAR HAQIQATDAGI MASOFASIDAN UZOQROQ KO'RINADI.)

Avtomobilning ikkala tomonidagi tashqi ko'zgulardan orqa ko'rish imkoniyatini kengaytirish uchun foydalaning.



Ichki ko'zgudan yon orqaga qarash ko'zgularida aks ettiriladigan obyektlarning o'lchamlarini va ulargacha bo'lgan masofani aniqlash uchun foydalaning.

Ikkala (qavariq) ko'zgudan foydalanganda, avtomobilning orqasidagi obyektlarning o'lchamlarini va ulargacha bo'lgan masofani noto'g'ri baholash mumkin

⚠ OGOHLANTIRISH!

• Albatta ko'zgularni tegishli sozlashni nazorat qiling, va boshqarish paytida atrofda obyektlarni va avtomobillarni ko'rish imkoniyati uchun ulardan foydalaning.

Sizning avtomobilingiz va boshqa ob'ektlar orasidagi masofani noto'g'ri baholash yo'l-transport hodisasiga olib kelishi va Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga, shuningdek jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

⚠ DIQQAT!

Noto'g'ri parvarish qilish ko'zgularning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

- Ko'zguning yuzasidan muzni ko'chirishga va qirishga urinmang.
- Agar muz yoki boshqa material ko'zguning harakatlanishiga to'sqinlik qilsa, uni sozlashda qattiq kuch ishlatmang.

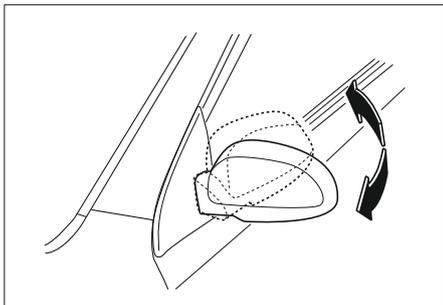
Muzni ketkazish uchun uning yuzasiga muzni erituvchi modda bilan yoki issiq havo oqimi bilan ishlov bering.

Shikastlangan ko'zgulardan ko'rish imkoniyatini yomonlashtirib, to'qnashuvning xavfini oshiradi.

Tashqi orqaga qarash ko'zgularini orqaga taxlab, ularni kuzovning yon tomonlariga yopishtirish mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Tashqi orqaga qarash ko'zgulari taxlangan avtomobildan foydalanish taqiqlanadi. Bu ko'rish imkoniyatini yomonlashtirib, to'qnashuvga olib kelishi mumkin.

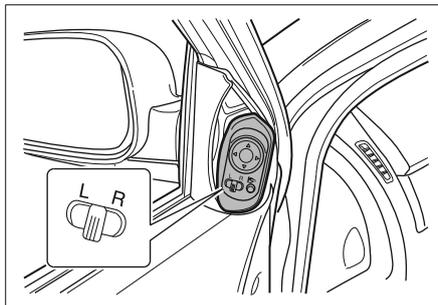


Tashqi elektr orqaga qarash ko'zgulari *

Haydovchi eshigining tashqi qoplamasidagi sozlovchi yoqish moslamasi yordamida tashqi orqaga qarash ko'zguna tepaga-pastga va o'ngga-chapga sozlash mumkin. Ko'zguna sozlash o'tildirish yoqilganda bajariladi.

1. Sozlash uchun ko'zguni tanlash yoqish moslamasining tugmasini chap ko'zgu uchun «L» holatiga va o'z ko'zgu uchun «R» - holatiga o'tkazish orqali bajariladi.

2. Sozlash panelining tegishli tomonlarini bosib, tanlangan ko'zguning holatini tepaga-pastga va o'ngga-chapga sozlab oling.



⚠ OGOHLANTIRISH!

• Albatta ko'zgularni tegishli sozlashni nazorat qiling, va boshqarish paytida atrofdagi obyektlarni va avtomobillarni ko'rish imkoniyati uchun ulardan foydalaning.

Sizning avtomobilingiz va boshqa obyektlar orasidagi masofani noto'g'ri baholash yo'l-transport hodisasiga olib kelishi va Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga, shuningdek jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Noto'g'ri parvarish qilish ko'zgularning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

- Ko'zguning yuzasidan muzni ko'chirishga va qirishga urinmang.
- Agar muz yoki boshqa material ko'zguning harakatlanishiga to'sqinlik qilsa, uni sozlashda qattiq kuch ishlatmang.
- Muzni ketkazish uchun uning yuzasiga muzni erituvchi modda bilan yoki issiq havo oqimi bilan ishlov bering.

Shikastlangan ko'zgular, ko'rish imkoniyatini yomonlashtirib, to'qnashuvning xavfini oshiradi.

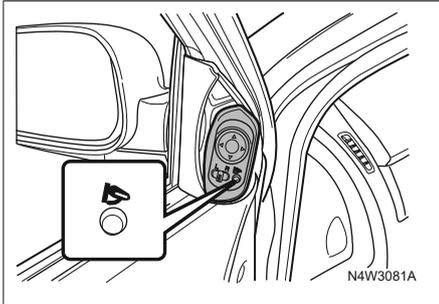
Tashqi elektr yig'iladigan orqaga qarash ko'zgulari *

Yon orqaga qarash ko'zguni avtomobilning yon tomoniga yaqinlashtirib taxlash uchun asboblardan panelida elektr ko'zguning tegishli tugmasini bosing. Ushbu jarayonni bajarish uchun dvigatelni ishga tushirish kerak. Yon ko'zgularni boshlang'ich holatiga qaytarish uchun ushbu tugmani yana bosing.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Avtomobilni boshqarish paytida orqaga qarash ko'zgularini taxlash tugmasini bosmang.
- Sizning avtomobilingiz orqaga qarash ko'zgulari taxlangan bo'lsa, uni boshqarib yurmang.

Yuqoridagi tavsiyalarni bajarmaslik to'qnashuvga olib kelishi mumkin.



Ichki orqaga qarash ko'zgusi

Ichki orqaga qarash ko'zgosini tepaga-pastga va o'ngga-chapga sozlash qo'lda bajariladi.

Kun-tunning qorong'i va yorug' paytida yurish uchun ichki orqaga qarash ko'zgosining holatini o'zgartirish sozlash dastakchasi yordamida bajariladi.

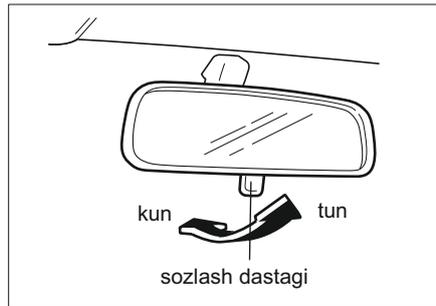
Bu haydovchining orqada kelayotgan avtomobillarning faralari tufayli ko'zining qamashtirilishi darajasini kamaytiradi.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Ko'zguni tungi holatiga o'rnatishda ko'rish imkoniyatining aniqligi yomonlashishi mumkin.

- Ichki orqaga qarash ko'zgulari tungi holatida bo'lganda, ulardan foydalanganda ehtiyot bo'ling.

Orqa ko'rish imkoniyatining yaxshi bo'lmasligi to'qnashuvga olib kelishi va Sizning avtomobilingizning shikastlanishiga yoki boshqa moddiy zararga, shuningdek jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.



Rul g'ildiragini sozlash

⚠ OGOHLANTIRISH!

Avtomobilning harakatlanishi paytida haydovchi avtomobilning ustidan to'liq nazoratni saqlab turishi shart.

- Avtomobilning harakatlanishi paytida rul g'ildiragining holatini sozlash taqiqlanadi.

Avtomobilning harakatlanishi paytida rul g'ildiragining holatini sozlash avtomobilni boshqarish imkoni yo'qolishiga olib kelishi mumkin.

Rul g'ildiragini sozlashni faqat avtomobil to'xtatilganda va rul g'ildiragining fiksatori qo'yib yuborilganda amalga oshiring.

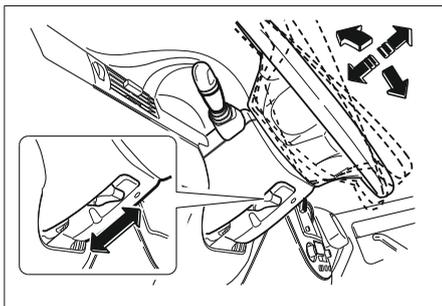
Rul g'ildiragini sozlash rul kolonkasi ostidagi dastakning yordamida bajariladi.

Rul g'ildiragining holatini sozlash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Rul kolonkasi ostidagi dastakni asboblar panelining tomoniga torting, rul kolonkasining holatini sozlang.
2. Rul g'ildiragini talab etiladigan holatida mahkamlash uchun dastakni torting.
3. Rul g'ildiragining ishonchli mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling.

▲ DIQQAT!

- Rul g'ildiragi eng yuqori holatida bo'lgan avtomobildan foydalanish taqiqlanadi. Bu holatidan faqat avtomobildan chiqish va unga o'tirishni osonlashtirish uchun foydalaning.



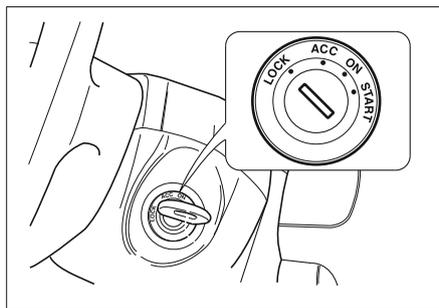
O't oldirishni yoqish moslamasi

O't oldirishni yoqish moslamasi rul kolonkasining o'ng tomonida joylashgan va quyidagi holatlariga ega: LOCK, ACC, ON va START.

• LOCK holati

Rul g'ildiragini bloklash uchun o't oldirish kalitini chiqarib oling va g'ildiragini bloklanguncha burang.

Blokdn chiqarishda kalitning buralishini osonlashtirish uchun rul g'ildiragini o'nggachga sal siljiting va kalitni ACC holatiga burang.



• ACC holati

Dvigatelni rul g'ildiragini bloklamagan holda ham, o't oldirish kalitini ACC holatiga burab, o'chirish mumkin. Kalitni ACC holatidan LOCK holatiga burash uchun kalitga sal bosing va LOCK holatiga burang.

O't oldirish kalitining ACC holatida ba'zi elektr moslamalar, masalan, radiopriyomnik va sigaret tutatgich ishlashi mumkin.

▲ DIQQAT!

- Kalitni ACC holatida 20 daqiqadan ortiqroq qoldirmang. Bu akkumulyator batareyasining zaryadsizlanishiga olib keladi.

ON holati

O't oldirish tizimining ta'minotini va elektr moslamalarni yoqish uchun mo'ljallangan.

▲ DIQQAT!

- Kalitni dvigatel ishlamaganda ON holatida 20 daqiqadan ortiqroq qoldirmang. Bu akkumulyator batareyasining zaryadsizlanishiga olib keladi.

• START holati

Dvigatelni ishga tushirish uchun mo'ljallangan. Dvigatelni ishga tushirishdan keyin kalitni qo'yib yuboring. U avtomatik tarzda ON holatiga qaytadi.

Kalitni START holatiga burashdan avval dvigatel o'chirilganligiga ishonch hosil qiling.

▲ OGOHLANTIRISH!

• Harakatlanish paytida o't oldirish kalitini OFF holatiga burash taqiqlanadi.
Bu haydovchining avtomobilni boshqarish imkonini yo'qotishiga va tormoz kuchaytirgichining o'chirilishiga olib kelishi mumkin, hamda avtomobilning shikastlanishiga, jarohatlarga yoki hatto o'limga sabab bo'lishi mumkin.

▲ OGOHLANTIRISH!

• O't oldirish qulfiga rul g'ildiragi orqali qo'lingizni uzatmang.
Rul g'ildiragi to'satdan burilib ketishi mumkin, bu esa haydovchining avtomobilni boshqarish imkonini yo'qotishiga olib keladi va barmoqlaringiz yoki qo'lingizga jarohatlar yetkazadi.

Harakatsizlantirish tizimi *

Harakatsizlantirish tizimi o'zi o'rnatilgan avtomobilning o'g'irlashdan qo'shimcha himoyalashini ta'minlaydi, va begona shaxslar dvigatelni yoqishining oldini oladi.
Harakatsizlantirish tizimi bilan jihozlangan avtomobilning ishlaydigan kaliti, mexanik o't oldirish kaliti bo'lib, uning ichiga elektron kodiga ega bo'lgan retranslyator kiritilgan.

Faqat ishlaydigan o't oldirish kalitlari bilan dvigatelni ishga tushirish mumkin. Ulardan boshqa kalitlar bilan faqat eshiklarni ochish mumkin. Harakatsizlantirish tizimi o't oldirish tizimiga, yonilg'i nasosi va yonilg'i injektorlariga ta'minot uzatishni yopib qo'yadi.
Harakatsizlantirish tizimi avtomatik tarzda kalitni LOCK holatiga o'tkazish va o't oldirish qulfidan kalitni chiqarib olishdan keyin dvigatelni bloklaydi.
Qo'shimcha ma'lumot uchun "Kalitlari" bo'limiga qarang.

Agar Siz o't oldirish kalitini START holatiga o'tkazganingizda, harakatsizlantirish tizimi elektron kodini tanib olmasa, dvigatel ishga tushmaydi va xavfsizlik indikator yonib-o'chib turadi:

- Kalitni OFF holatiga o'tkazing va taxminan 5 soniyadan keyin dvigatelni qaytadan ishga tushiring.

Dvigatelni ishga tushirish**Dvigatelni ishga tushirishdan avval**

- Avtomobil tagidagi yuzani oqib ketishlar yo'qligi jihatidan tekshiring.
- Barcha oynalar va chiroqlarning tozaligiga ishonch hosil qiling.
- Shinalarni shikastlanishlar borligi va havo bosimining muvofiqligi, shuningdek protektorlarda begona jismlar borligi jihatidan ko'zdan kechiring.
- O'rindiqlar va bosh tagliklarining holatini sozlang.

- Ichki va tashqi ko'zgularning holatini sozlang.
- Xavfsizlik kamarini taqing va barcha yo'lovchilarning kamari taqilganligini nazorat qiling.
- O't oldirish yoqilganda asboblardan panelida signalizatorlar va indikatorlarni ishlayotganini tekshiring.
- Vaqt-vaqti bilan, masalan, yonilg'i quyish paytida, ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan texnik xizmat ko'rsatish bandlariga muvofiq tekshirishlarni bajaring.

▲ DIQQAT!

- Dvigatel 5 daqiqadan ortiq harakatsiz ishlashiga yo'l qo'ymang.
Haroratning o'ta ko'tarilib ketishi ishlangan gazlarni chiqarish tizimining shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

ESLATMA

Dvigatelni ishga tushirish tizimi tashqi havoning harorati -36°C dan $+40^{\circ}\text{C}$ bo'lganda, dengiz sathidan 2500 m bo'lgan balandlikda va havo namligi 95% dan oshmaganda, avtomobilda soz va to'liq zaryadlangan akkumulyator batareyasi mavjud bo'lganda, ishga tushirishni ta'minlaydi.

- Ishga tushirish tizimi -25°C dan past bo'lmagan haroratda qo'shimcha isitgichlarsiz ishga tushirishni ta'minlaydi.

⚠️ DIQQAT!

- Starterning 15 soniyadan ortiq uzluksiz ishlashiga yo'l qo'ymang.
- Agar dvigatel ishga tushmagan bo'lsa, takroran urinib ko'rishdan avval 10 soniya kutib turing.

Bu starterning shikastlanishi oldini oladi.

ESLATMA

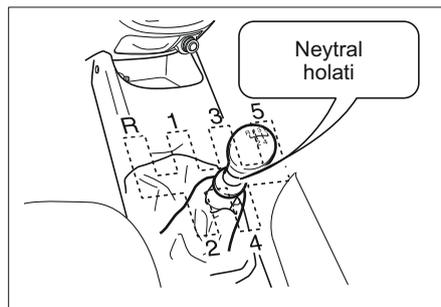
Agar ishga tushirish paytida dvigatel yonilg'iga «tiqilib qolgan» bo'lsa, akselerator pedalini sekin oxirigacha bosing, va pedalni shu holatida ushlab turib, starter bilan dvigatelni ko'pi bilan 10 soniya aylantiring. Bunda dvigatelning silindrlaridan ortiqcha yonilg'i ketkaziladi. Agar bunda dvigatel ishga tushgan bo'lsa, akselerator pedalini zudlik bilan qo'yib yuboring va harakatlanishni boshlashdan avval dvigatelga ma'lum vaqt davomida harakatsiz ishlashga imkon bering. Agar pedal to'liq bosilganda dvigatelni ishga tushirish bajarilmasa, akselerator pedalidan oyog'ingizni oling va dvigatelni odatdagi tartibda ishga tushiring.

Mexanik uzatmalar qutisi

1. Xavfsizlik kamarini taqing va barcha yo'lovchilar kamarlarini taqqanligini tekshiring.
2. Agar to'xtab turish tormozi ishga tushirilmagan bo'lsa, uni ishga tushiring.
3. O'rindiqlar, bosh tagliklari va ko'zgulari to'g'ri

holatda ekanligiga ishonch hosil qiling, zarur bo'lganda, ularni sozlab oling.

4. Uzatmalar qutisining dastagi neytral holatida (**NEUTRAL**) joylashganligiga ishonch hosil qiling, va ilashish muftasining pedalini oxirigacha bosing.



5. Akselerator pedalini bosmagan holda, o't oldirish kalitini **START** holatiga burang va dvigatel ishga tushirilganidan keyin kalitni qo'yib yuboring. Agar dvigatel ishga tushirilsa, lekin yana tez o'chib qolsa, keyingi ishga tushirishga urinib ko'rishdan avval **10** soniya kutib turing.

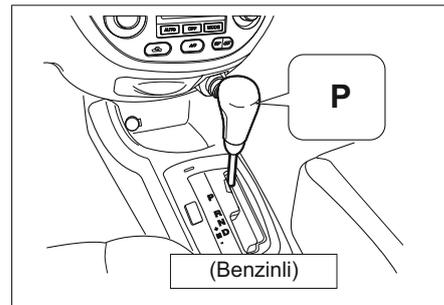
6. Ishga tushirishdan keyin dvigatelning kamida **30** soniya harakatsiz ishlashini kutib turing.
7. To'xtab turish tormozini qo'yib yuboring.
8. Harakatlanish boshida yo'lning qisqa qismida, dvigatel normal ish haroratigacha qizib olmaguncha, ayniqsa sovuq ob-havoda, dvigatelning o'rtacha aylanish tezligini tutib turing.

Avtomatik uzatmalar qutisi *

1. Xavfsizlik kamarini taqing va barcha yo'lovchilar kamarlarini taqqanligini tekshiring.
2. Agar to'xtab turish tormozi ishga tushirilmagan bo'lsa, uni ishga tushiring.
3. O'rindiqlar, bosh tagliklari va ko'zgulari to'g'ri holatda ekanligiga ishonch hosil qiling, zarur bo'lganda, ularni sozlab oling.
4. Uzatmalar qutisining dastagi «**P**» holatida (to'xtab turish) joylashganligiga ishonch hosil qiling.

ESLATMA

Dvigatel, faqat agar uzatmalarni o'zgartirish dastagi «**P**» yoki «**N**» holatida joylashgan bo'lsa, ishga tushiriladi.



5. Akselerator pedalini bosmagan holda, o't oldirish kalitini **START** holatiga burang va dvigatel ishga tushirilganidan keyin kalitni

TORMOZ TIZIMI

qo'yib yuboring. Agar dvigatel ishga tushirilsa, lekin yana tez o'chib qolsa, keyingi ishga tushirishga urinib ko'rishdan avval **10** soniya kutib turing.

6. Ishga tushirishdan keyin dvigatelning kamida **30** soniya harakatsiz ishlashini kutib turing.

7. To'xtab turish tormozini qo'yib yuboring.

8. Harakatlanish boshida yo'lning qisqa qismida, dvigatel normal ish haroratigacha qizib olmaguncha, ayniqsa sovuq ob-havoda, dvigatelning o'rtacha aylanish tezligini tutib turing.

OGOHLANTIRISH!

Dvigatelni ishga tushirish uzatmalarini o'zgartirish dastagi «N» holatida joylashganda ham mumkin bo'lishiga qaramay, bu holatidan faqat normal ishga tushirish mumkin bo'lmaganda foydalaning. «Avtomatik transmissiya uzatmalarini avariya o'tkazish dasturi» bo'limiga qarang.

Tormoz tizimi turli sharoitlarda tormozlash uchun mo'ljallangan.

Sizning avtomobilingiz oldingi va orqa tormoz diskleri (yoki orqa baraban tormozlari) va ikki konturli tormoz tizimi bilan jihozlangan.

Agar bitta tormoz konturi ishdan chiqsa, avtomobil boshqa tormozlash konturi bilan to'xtatilishi mumkin, lekin tormozlashda o'tiladigan yo'l ortib ketadi va tormoz pedalini qattiqroq kuch bilan bosish kerak bo'ladi.

DIQQAT!

Agar tormozlash tizimining sikllaridan biri bajarilmasa, pedalni qattiqroq kuch bilan bosish kerak bo'ladi va tormozlash yo'li oshib ketadi.

- Zudlik bilan Sizning vakolatlangan dilingizga tormoz tizimini texnik ko'zdan kechirish va ta'mirlash uchun murojaat qiling.

DIQQAT!

Agar tormoz pedaliga odatdagi sharoitga qaraganda bosish uchun ko'proq kuch talab etiladigan bo'lsa, ehtimol, Sizga ta'mirlash talab etiladi.

- Zudlik bilan Sizning vakolatlangan dilingizga maslahat olish uchun murojaat qiling.

DIQQAT!

- Harakatlanish paytida zarurat bo'lmaganda tormoz pedalida oyog'ingizni ushlab turmang.

Bu tormoz mexanizmlari komponentlarining tezroq eskirishiga olib keladi. Bundan tashqari, bu tormozlarning o'ta qizib ketishiga olib keladi, tormozlash yo'lining ortishiga va harakatlanish xavfsizligining kamayishiga sabab bo'ladi.

Tormoz mexanizmlaridagi namlik

Ko'lmaklar ustidan harakatlanganda yoki avtobillarni yuvish shoxobchasida tormoz mexanizmlarining komponentlariga namlik kirishi mumkin. Normal tormozlashni tiklash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Orqadagi avtomobillar yuzasidan yo'dagi vaziyatni baholang.
2. Orqada va parallel ketayotgan avtomobillargacha yetarli masofani qoldirgan holda xavfsiz tezlik bilan harakatlanishni davom ettiring.
3. Normal tormozlash tiklanmaguncha tormoz pedalini ohista bosing.

Tormoz mexanizmlarining o'ta qizib ketishi

Katta nishabli uzoq tushishlar paytida kuchli tormozlashda tormoz mexanizmlari vaqtincha o'ta qizib ketishi mumkin.

Pastga tushishda pastroq uzatmaga o'tkazing. Uzoq vaqt tormozlashga yo'l qo'ymang. Quyida «DVIGATEL BILAN TORMOZLASH» bo'limiga qarang.

▲ DIQQAT!

Chuqur ko'lmaklardan o'tish, avtomobilni yuvish yoki katta nishabli tushishlar paytida kuchli tormozlashdan keyin tormozlash samaraliligi vaqtincha pasayishi mumkin. Bu tormoz mexanizmlarining komponentlarida namlik borligi yoki o'ta qizib ketishi bilan izohlanadi.

O'ta qizib ketish tufayli tormozlash samaraliligi vaqtincha pasayishi holatida quyidagilarni bajaring:

- Pastga tushishda pastroq uzatmaga o'tkazing. Uzoq vaqt tormozlashga yo'l qo'ymang. Quyida «DVIGATEL BILAN TORMOZLASH» bo'limiga qarang.

Tormoz mexanizmlarining komponentlarida namlik borligi tufayli tormozlash samaraliligi vaqtincha pasayishi holatida normal tormozlashni tiklash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Orqadagi avtomobillar yuzasidan yo'ldagi vaziyatni baholang.
2. Orqada va parallel ketayotgan avtomobillargacha yetarli masofani qoldirgan holda xavfsiz tezlik bilan harakatlanishni davom ettiring.
3. Normal tormozlash tiklanmaguncha tormoz pedalini ohista bosing.

Tormoz kolodkalarining eskirishi indikatori

Diskli tormozlarning kolodkalari ichki qurilgan eskirish indikatorlari bilan jihozlangan, ular eskirgan kolodkalarni almashtirish talab etilganda kuchli chiyillash yoki g'ijirlash ovozini chiqaradi. Yurish paytida bunday ovozlarga paydo bo'lganda, zudlik bilan vakolatlangan dilerga tormoz kolodkalarini tekshirish va almashtirish uchun murojaat qilish lozim.

▲ OGOHLANTIRISH!

- Tormozli mexanizmlarda shovqin paydo bo'lganda avtomobildan foydalanish taqiqlanadi.

Bu tormoz kolodkalarini ta'mirlash yoki almashtirish zarurligini ko'rsatishi mumkin. Eskirgan tormoz kolodkalari bilan yurish to'qnashuvga va jarohatlarga olib kelishi mumkin.

To'xtab turish tormozi

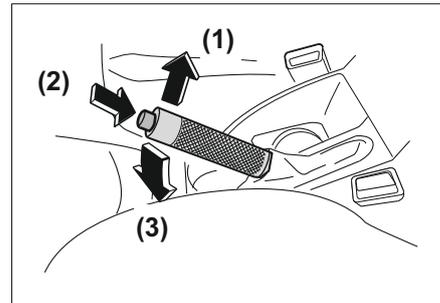
To'xtab turish tormozi orqa g'ildiraklarga ta'sir etadi.

To'xtab turish tormozining dastagi oldingi o'rindiqlar orasida joylashgan.

To'xtab turish tormozini ishga tushirish uchun avtomobilni to'xtating, tormoz pedalini bosing va dastakni qattiq kuch bilan tepaga torting.

To'xtab turish tormozini qo'yib yuborish uchun tormoz pedalini bosing va:

1. Dastakni tepaga sal torting.
2. Dastakning uchidagi tugmani bosing.
3. Tugmani bosilgan holatida ushlab turib, dastagini pastga tushiring.

**▲ OGOHLANTIRISH!**

To'xtab turish tormozi noto'g'ri yoqilganda avtomobil to'satdan yurib ketishi mumkin. Zarur bo'lganda, sozlashni bajarish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

▲ DIQQAT!

- Avtomobilning yoqilgan to'xtab turish tormozi bilan harakatlanishi taqiqlanadi. Bu orqa tormoz mexanizmlarining o'ta qizib ketishiga yoki ularning komponentlari muddatidan ilgari eskirishiga olib kelishi mumkin. Bu holda tormoz mexanizmlarini almashtirish talab etilishi mumkin, shuningdek avtomobilning boshqa qismlari shikastlanishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

- Avtomobilni yonuvchan materiallar ustiga qo'ymang va ularning ustida yurgizmang. Bunday materiallar ishlangan gazlarni chiqarish tizimining issiq qismlariga tekkanda, avtomobilning tagida yonib ketish yuzaga kelishi mumkin.

Qishda avtomobilni to'xtatib turishga oid tavsiyalar

Sovuq paytda to'xtab turish tormozining mexanizmi ishga tushirilgan holatida muzlab qolishi mumkin.

Bu ko'pincha tormoz mexanizmlarida namlik bo'lganligi tufayli yuzaga keladi. Nisbatan chuqur ko'lmaklardan o'tganidan keyin yoki avtomobilni yuvishdan keyin tormoz mexanizmlarida namlik borligi tufayli to'xtab turish tormozi ehtimoliy muzlab qotib qolgan holda, quyidagilarni bajaring:

1. To'xtab turish tormozini vaqtincha ishga tushirib, uzatmalarni o'tkazish dastagini «**P**» holatiga (avtomatik uzatmalar qutisi uchun), birinchi uzatma yoki orqaga yurish holatiga (mexanik uzatmalar qutisi uchun) o'rnatib.
2. Orqa g'ildiraklar tagiga tirkaklarni o'rnatib.
3. To'xtab turish tormozini qo'iyub yuboring.

⚠️ OGOHLANTIRISH!

- Avtomobilning harakatlanishi paytida to'xtab turish tormozini ishga tushirish yoki undan tormoz pedalining o'rniga foydalanish taqiqlanadi.

Bu avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qolishiga olib kelishi hamda to'qnashuvga va moddiy zarar yetkazilishiga yoki jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

**Antiblokash tormoz tizimi (ABT)
(Agar mavjud bo'lsa)**

Antiblokash tormoz tizimi - bu elektron boshqariladigan, takomillashtirilgan tormoz tizimidir. Ushbu tizim keskin yoki avariya tormozlash paytida harakatlanish uchun to'siqlar paydo bo'lganda avtomobilning boshqariluvchanligini saqlab qoladi va sirpanchiq yo'lda tormozlash yo'lini maksimal ravishda qisqartiradi. O't oldirish yoqilganda ABT nosozligining signalizatori 3 soniyaga yonadi. Agar keyin ushbu signalizator o'chmasa yoki harakatlanish paytida yonsa, bu ABT ning nosozligidan dalolat beradi. Zudlik bilan vakolatlangan dilerga murojaat qiling. «ABT NOSOZLIGINING SIGNALIZATORI» bo'limiga qarang.

ABT tizimining ishlash tamoyili tormozlash jarayonida har bir g'ildirakning tezligini

o'lchashga asoslangan. G'ildiraklardan birining bloklanishiga moyilligi aniqlanganda, kompyuter har bir oldingi g'ildirakning va ikkala orqa g'ildiraklarning tormoz mexanizmlarini alohida boshqarishni amalga oshirib, bloklanishining oldini oladi. Odatda ABT ishlaganda tormoz pedaliga ozgina tebranish uzatiladi, u ma'lum shovqin bilan amalga oshiriladi.

ESLATMA

ABT borligi tormozlarni ishga tushirish uchun reaksiyaning kerakli vaqti o'zgarishiga yordam bermaydi va tormozlash yo'lini doimo qisqartiravermaydi.

- Hatto ABT mavjud bo'lganda, albatta xavfsiz tormozlash ta'minlaydigan kerakli oraliq masofani tutib turing.
- Xavfli boshqarish usullari bilan o'z hayotingizni xavf ostida qoldirmang.

ABT bilan tormozlash

Yo'l sharoitlaridan qat'iy nazar, tormoz pedalini bir necha marta ketma-ket bosmang. Tormoz pedalini qattiq kuch bilan bosib va ushlab turing, ABT tizimi esa qolganini qiladi.

ATROF MUHITNI HIMOYALASH

 **OGOHLANTIRISH!**

Tormoz tizimining nosozligining signalizatori va ABT nosozligining signalizatori bir vaqtning o'zida yonishi tormoz tizimidagi nosozlikdan dalolat beradi.

- Zudlik bilan vakolatlangan dilerga tormoz tizimini tekshirish uchun murojaat qiling.

Ekologik texnologiyalar

Sizning avtomobilingizni ishlab chiqishda va ishlab chiqarishda biz ekologik va asosan qayta ishlash mumkin bo'lgan materiallardan foydalanganmiz.

Avtomobilni ishlab chiqarish jarayonlari ham to'liq ekologik bo'ladi.

Ishlab chiqarish chiqindilarini qayta ishlash materiallarni qayta ishlashning doimiy yopiq siklini ta'minlaydi. Energiya va suiste'mol qilishni qisqartirish ham tabiiy resurslar saqlanishiga yordam beradi.

Avtomobilning eng zamonaviy konstruksiyasi shuningdek, Sizning avtomobilingizni foydalanish muddati tugaganidan keyin, keyingi qayta ishlash uchun qismlarga ajratish va alohida materiallarga ajratish mumkinligini bildiradi.

Konstruksiyada asbest va kadmiy kabi materiallardan foydalanilmaydi. Konditsionerlash tizimidagi sovutish agenti* tarkibida xlorfforuglerodlar yo'q.

4

AVTOMOBIL SALONIDA IQLIMNI BOSHQARISH

- SHAMOLLATISH PANJARALARI 4-2
- BOSHQARISH PANELI 4-3
- HAVONI KONDITSIONERLASH * 4-6
- ISITISH 4-7
- SHAMOLLATISH 4-8

SHAMOLLATISH PANJARALARI

Yon shamollatish panjaralari

Yon shamollatish panjaralarini ular orqali keluvchi havoning oqimi oldingi o'rindiqlarga to'g'ri yo'nalishi uchun, yoki yon oynalar tomoniga yo'naltirib, sozlash mumkin.

Old oynaga havo puflash tirqishlari

Old oynaga havo puflash tirqishlari old oynaga havoning oqimini yo'naltirish uchun xizmat qiladi.

Markaziy shamollatish panjaralari

Markaziy sozlanadigan shamollatish panjaralari orqali kelib tushadigan havo oqimining yo'nalishini o'zgartirish mumkin.

Pastki shamollatish tirqishlari

Pastki shamollatish tirqishlari orqali havoning oqimi oldingi o'rindiqlarning oyoq turadigan tomoniga yo'naltiriladi.

Oldingi eshiklar oynalarining havo puflash tirqishlari

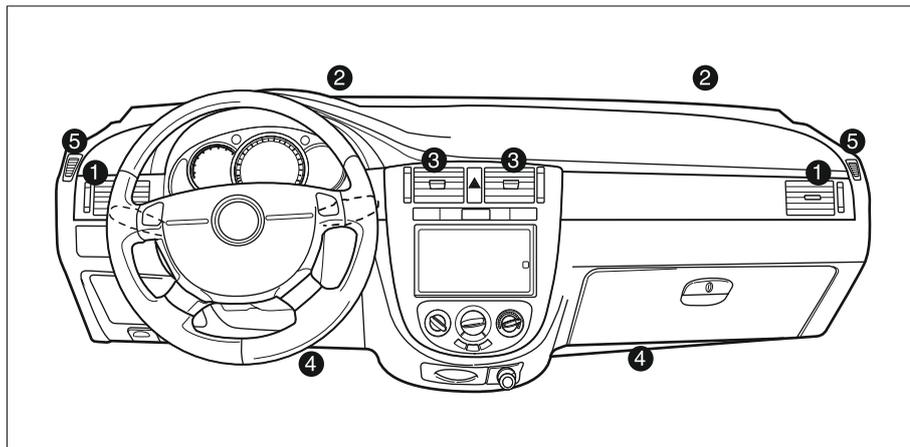
Oldingi eshik oynasining havo puflash tirqishi orqali kelib tushadigan havo oqimi yon oynalarga, asosan, tashqi ko'zgularga yo'naltiriladi.

Orqa shamollatish panjaralari*

Sovutilgan yoki isitilgan havo oldingi o'rindiqlar tagidan o'tadi va orqa o'rindiqlarga, oyoqlar qo'yiladigan joyga kelib tushadi.

Markaziy va yon shamollatish panjaralarini yopish uchun

Panjaralar orqali havo oqimining kelib tushishini bloklash uchun, har bir shamollatish panjarasining yonidagi g'ildirakchani pastga oxirigacha burang.



1. Yon shamollatish panjarasi

2. Old oynaga havo puflash tirqishlari

3. Markaziy shamollatish panjaralari

4. Pastki shamollatish tirqishi

5. Oldingi eshiklar oynalarining havo puflash tirqishlari



Markaziy shamollatish panjaralari

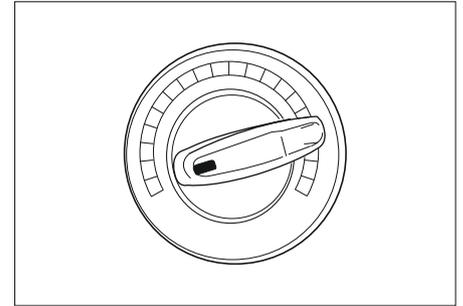
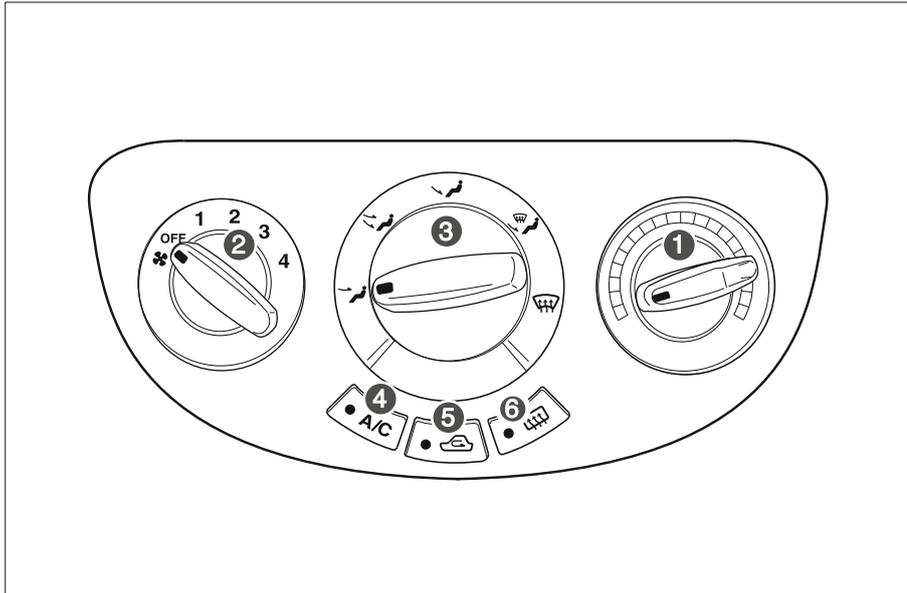
Yon shamollatish panjaralari

BOSHQARISH PANELI

1. Haroratni sozlash dastasi.
2. Havoni uzatishni sozlash dastasi.
3. Havoni taqsimlash rejimlarini o'zgartirish dastasi.
4. Konditsionerni yoqish tugmasi (A/C). Ushbu bo'limdagi quyida «HAVONI KONDITSIONERLASH» ga qarang.
5. Havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasi.
6. Oldingi, orqa oynalarning va tashqi ko'zgularning elektr isitgichlarini yoqish moslamasi. «OYNA ISITGICHINING TUGMASI» bo'limiga qarang.

Haroratni sozlash dastasi

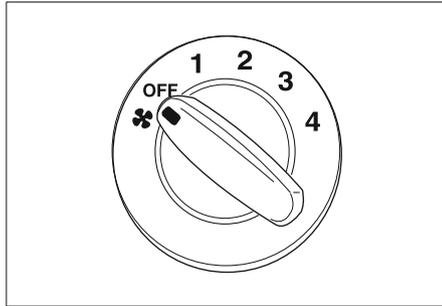
Haroratni sozlash dastasi yordamida shamollatish panjaralari orqali kelib tushadigan havoning haroratini sozlash mumkin. Issiq havo uzatish uchun dastani ko'k zonaga o'tkazish, iliq havoni uzatish uchun – qizil zonaga o'tkazish kerak.



4-4 AVTOMOBIL SALONIDA IQLIMNI BOSHQARISH

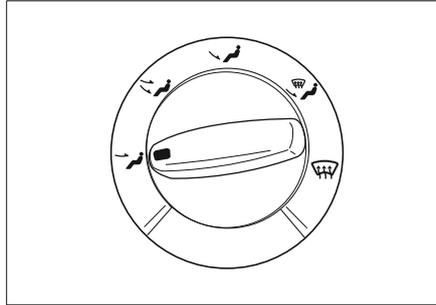
Havoni uzatishni sozlash dastasi

Havoni uzatishni sozlash dastasi salonga kelib tushadigan havo oqimining intensivligini sozlash uchun foydalaniladi. Bu dasta soat milining yo'nalishida buralganda, havo oqimining intensivligi oshiriladi, soat miliga qarshi yo'nalishda buralganda - kamaytiriladi. Ushbu dastaning yordamida havo oqimi intensivligining 4 ta rejimini o'rnatish mumkin (1 dan 4 gacha).



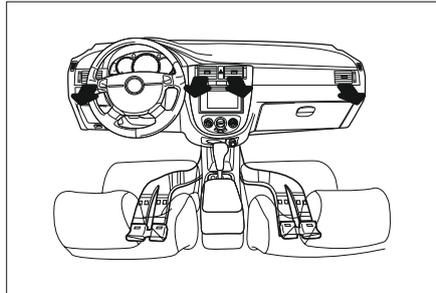
Havoni taqsimlash rejimlarini o'zgartirish dastasi

Havoni taqsimlash rejimlarini o'zgartirish dastasi havo oqimining yo'nalishini o'zgartirish uchun foydalaniladi. Uning yordamida havo uzatishning beshta rejimidan birini o'rnatish mumkin:



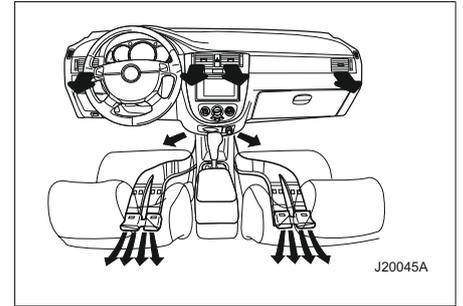
Saloning oldingi qismi ()

Bu rejim o'rnatilganda havo markaziy va yon shamollatish panjaralari orqali uzatiladi.



Ikki yo'nalishda havo puflash ()

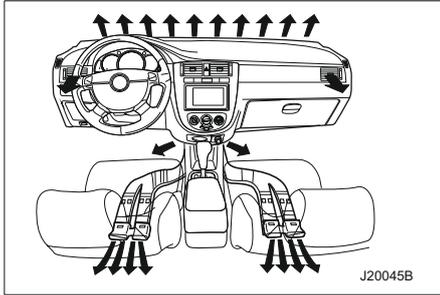
Havo pastki shamollatish tirqishlari orqali hamda markaziy va yon shamollatish panjaralari orqali kelib tushadi.



Oyoqlar turgan joyga havo uzatish ()

Havoning asosiy oqimi pastki shamollatish tirqishlari orqali kelib tushadi.

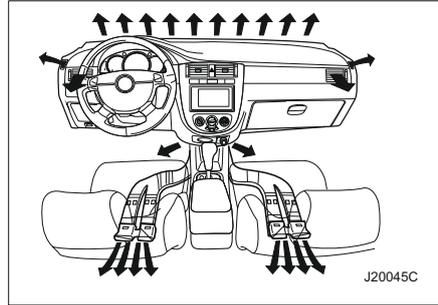
Havo old oynaga havo puflash tirqishlari, yon shamollatish panjaralari va orqa shamollatish panjaralari (mavjud bo'lganda) orqali kelib tushadi. Havo saloning orqa qismiga normal kelib tushishi uchun oldingi o'rindiqlar ostidagi o'tish joyi bo'sh bo'lishi kerak.



Oyoqlar turgan joyga havo uzatish /oynalarga havo puflash (↕)

Bu rejimda havoning asosiy qismi old oynaga havo puflash tirqishlari va oldingi eshiklarning oynalari orqali, shuningdek pastki shamollatish tirqishlari orqali kelib tushadi.

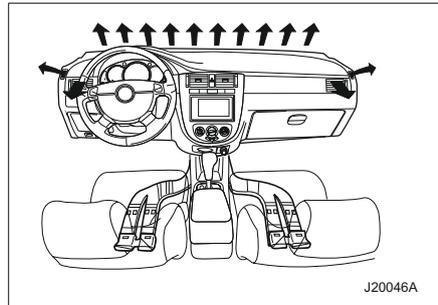
Havoning ozgina miqdori shuningdek yon shamollatish panjaralari orqali kelib tushadi.



Oynalarga havo puflash (↕)

Havoning asosiy qismi old oynaga havo puflash tirqishlari va oldingi eshiklarning oynalari orqali kelib tushadi.

Havoning ozgina miqdori shuningdek yon shamollatish panjaralari orqali kelib tushadi.

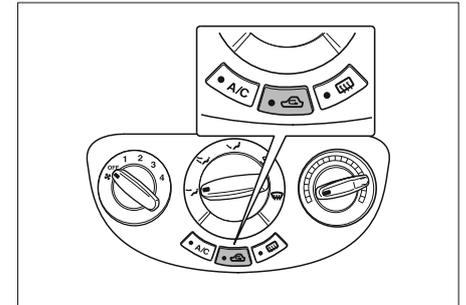


Havo resirkulyatsiyasi rejimining tugmasi

Ushbu tugma tashqaridan havoning kelib turishini bloklash imkonini beradi va salonga chang, chiqindi gazlar yoki noxush hidlar kirib qolishining oldini olish uchun, shuningdek zarur bo'lganda, salonni tez sovutish yoki isitish uchun foydalaniladi. Bu tugmani bosganda tegishli indikator yonadi va salonda havo resirkulyatsiyasi boshlanadi.

Havo resirkulyatsiyasi rejimining tugmasini takroriy bosish tashqaridan havo kirishi tiklanishiga olib keladi; havo resirkulyatsiyasining indikatorini o'chadi.

Havo resirkulyatsiyasi rejimidan uzoq vaqt davomida foydalanish avtomobilning oynalari terlashiga olib kelishi mumkin. Bu holda tashqaridan havo kelishini tiklash uchun, havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasini yana bir marta bosish.



▲ DIQQAT!

Havo resirkulyatsiyasining rejimi yoqilgan holda uzoq vaqt davomida yurish uyquga moyillikni keltirib chiqarishi mumkin.

- Tashqaridan havo kelishi uchun bu rejimni vaqt-vaqti bilan o'chirish kerak.

Havoni konditsionerlash tizimi (**A/C**) salonda havo haroratini va namligini kamaytiradi, shuningdek chang va boshqa uchuvchan zarralarni ketkazadi.

Lekin agar haroratni sozlash dastasi isitishga o'rnatilgan bo'lsa, salonga issiq havo uzatish hatto konditsioner yoqilganda amalga oshiriladi.

ESLATMA

Havo konditsioneri yoqilgan holda yurish paytida motor bo'limi ostida tomchilar paydo bo'lishi mumkin.

Bu normal holat, chunki avtomobilning sovutish tizimi salondan namlikni chiqarib yuboradi.

ESLATMA

Konditsionerlash tizimining kompressori avtomobilning dvigateldan quvvatni olib

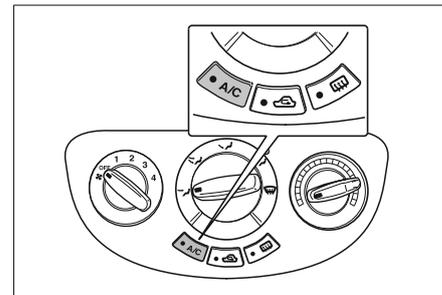
ESLATMA

turishi uchun, kompressor yoqilganda quvvati va dinamikasining ma'lum o'zgarishlari bo'lishi mumkin.

HAVONI KONDITSIONERLASH ***A/C tugmasi****▲ DIQQAT!**

Avtomobildan tog'li joylarda yoki og'ir yo'l sharoitlarida foydalanishda, havoni konditsionerlash tizimining yoqish dvigatelnig o'ta qizib ketishiga olib kelishi mumkin. («O'TA QIZIB KETISH» bo'limiga qarang)

- Haroratning ko'rsatkichlarini tekshiring.
 - Agar haroratning ko'rsatkichlari dvigatelnig o'ta qizib ketishidan dalolat bersa, konditsionerni o'chiring.
- Aks holda dvigatel buzilishi mumkin.

**Konditsionerni yoqish uchun:**

1. O't oldirishni yoqing.
2. **A/C** tugmasini bosing (bunda tegishli indikator yonadi).

ISITISH

3. Shamollatgichning aylanish tezligini sozlang.

ESLATMA
Agar havoni uzatishni sozlash dastasi OFF holatida joylashgan bo'lsa, havoni konditsionerlash amalga oshirilmaydi.

Konditsionerni o'chirish uchun:

A/C tugmasini yana bosning. (Bunda tegishli indikator o'chadi).

Sovutish**Maksimal sovutish**

Issiq ob-havoda yoki avtomobilning quyoshda uzoq turgan holda, salondagi havoni maksimal sovutish uchun foydalaniladi.

1. Salondan issiq havoning chiqishi uchun oynalarni ochib qo'ying.
2. Konditsionerni yoqing (tegishli indikator yonadi).
3. Havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasini yoqing; (tegishli indikator yonadi).
4. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini SALONNING OLDINGI QISMI holatiga o'tkazing (→).
5. Haroratni sozlash dastasini ko'k zonaning oxirigacha o'tkazing.
6. Havoni uzatishni sozlash dastasini maksimal tezlikka o'rnatting.

Normal sovutish

1. Konditsionerni yoqish tugmasini bosning (**A/C**) (tegishli indikator yonadi).
2. Havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasini yoqing; (tegishli indikator yonadi).
3. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini SALONNING OLDINGI QISMI (→) yoki (↔) IKKI SATHLI holatiga o'tkazing.
4. Haroratni sozlash dastasini ko'k zonaga o'tkazing.
5. Havoni uzatishni sozlash dastasini talab etiladigan tezlikka o'rnatting.

Maksimal isitish

Maksimal isitish rejimi salondagi havoning haroratini maksimal tez oshirishga imkon beradi. Bu rejimni uzoq vaqt davomida yoqib qoldirish tavsiya etilmaydi, chunki bu vaqt ichida salonning ichidagi havo toza bo'lmay qolishi mumkin, oynalar esa terlab qolishi mumkin. Oynalardan kondensatni ketkazish uchun havo resirkulyatsiyasi rejimini o'chiring, shundan keyin salonga toza havo kira boshlaydi.

Maksimal isitish rejimini yoqish uchun:

1. Konditsionerni o'chiring (indikator o'chadi).
2. Havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasini yoqing; (tegishli indikator yonadi).
3. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini IKKI SATHLI (↔) yoki OYOQLAR TOMONIGA HAVO UZATISH (↔) holatiga o'tkazing.
4. Haroratni sozlash dastasini qizil zonaning oxirigacha o'tkazing.
5. Havoni uzatishni sozlash dastasini maksimal tezlikka o'rnatting.

Normal isitish rejimi

1. Konditsionerni o'chiring (indikator o'chadi).
2. Havo resirkulyatsiyasi rejimini o'chiring (indikator o'chadi).
3. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini

SHAMOLLATISH

OYOQLAR TOMONIGA HAVO UZATISH

- (🌀) yoki IKKI SATHLI (🌀🌀) holatiga o'tkazing.
4. Haroratni sozlash dastasini qizil zonaga o'tkazing.
 5. Havoni uzatishni sozlash dastasini talab etiladigan tezlikka o'rning.

Ikki sathli havo puflash

Ushbu rejimdan salqin, lekin quyoshli kunlarda foydalanish tavsiya etiladi. Issiqroq havo oyoqlar tomoniga kelib tushadi, tashqaridan salqin havo esa – salonning ustki qismiga kelib turadi.

Bu rejimni yoqish uchun:

1. Havo resirkulyatsiyasi rejimini yoqish moslamasini o'chiring (indikator o'chadi).
2. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini IKKI SATHLI HAVO PUFLASH (🌀🌀) holatiga o'tkazing.
3. Haroratni sozlash dastasini talab etiladigan haroratga o'rning.
4. Havoni uzatishni sozlash dastasini talab etiladigan tezlikka o'rning.

Shamollatish

Markaziy va yon shamollatish panjaralari orqali havoni uzatish uchun:

1. Konditsionerni o'chiring (indikator o'chadi).
2. Havo resirkulyatsiyasi rejimini o'chiring (indikator o'chadi).
3. Havoni taqsimlash rejimlari dastasini SALONNING OLDINGI QISMI (🌀) yoki IKKI SATHLI (🌀🌀) holatiga o'tkazing.
4. Haroratni sozlash dastasini ko'k zonaga o'tkazing.
5. Havoni uzatishni sozlash dastasini talab etiladigan tezlikka o'rning.

Qirov va kondensatni ketkazish

Qirovni ketkazish rejimi konditsioner yoqilganda ham, o'chirilganda ham ishlaydi. Old oynadan qirovni ketkazish uchun:

1. Havo resirkulyatsiyasi rejimini o'chiring (indikator o'chadi), shundan keyin havoni taqsimlash rejimlari dastasini OYNALARGA HAVO PUFLASH (🌀🌀) holatiga o'tkazing.
2. Haroratni sozlash dastasini qizil zonaga o'tkazing.
3. Qirovni tez ketkazish uchun havoni uzatishni sozlash dastasini maksimal tezlikka o'rning.

ESLATMA

Konditsioner yoqilganda qirovni tozalash funksiyasi samaraliroq ishlaydi.

ESLATMA

Ba'zi modellarda konditsioner OYNALARGA HAVO PUFLASH (🌀🌀) yoki OYOQ TOMONIGA HAVO UZATISH/OYNALARGA HAVO PUFLASH (🌀🌀) rejimi tanlangan holda avtomatik tarzda yoqiladi.

Bu havo puflash samaradorligini oshiradi.

Old oyna terlashining oldini olish uchun havoni taqsimlash rejimlarini dastasini OYOQ TOMONIGA HAVO UZATISH/OYNALARGA HAVO PUFLASH () holatiga o'tkazing, shundan keyin issiq havoning oqimi salonga pastdan kelib turadi.

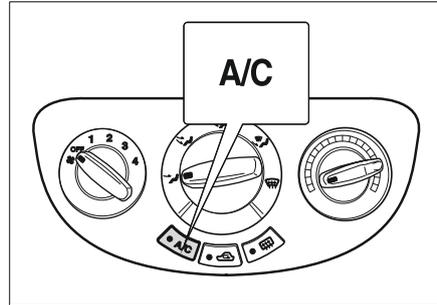
⚠️ DIQQAT!

Atrof muhitning va old oynaning haroratidagi farqi oynalarning terlashiga sabab bo'lishi mumkin, va u shu sababli atrofni ko'rish imkoniyatini cheklab qoladi.

- Shuning uchun juda yuqori namlik sharoitida, agar haroratni sozlash dastasi ko'k zonada o'rnatilgan bo'lsa, OYOQ TOMONIGA HAVO UZATISH /OYNALARGA HAVO PUFLASH () yoki OYNALARGA HAVO PUFLASH () rejimidan foydalanish tavsiya etilmaydi.
- Bu YTH ga, ehtimol, avtomobilning shikastlanishiga va yo'lovchilarning jarohatlar olishiga olib kelishi mumkin.

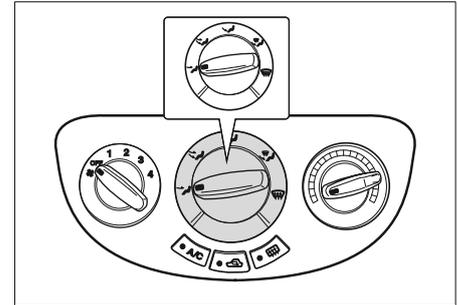
**Qo'lda nazorat qilish.
A/S tugmasi.**

Havo konditsionerini yoqadi va o'chiradi.
Havo konditsionerining A/C () indikatorini konditsioner yoqilganda yonib turadi.
Havoni konditsionerni o'chirish uchun A/C tugmasini yana bir marta bosib, yoki tizimni to'liq o'chirish uchun OFF tugmasini bosib. «A/C tugmasi» ga qarang.



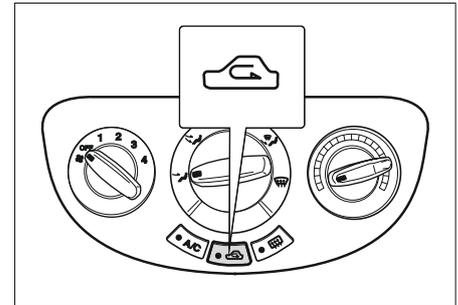
Havoni taqsimlash rejimini o'zgartirish

Agar MODE tugmasini aylantirsangiz, havoni taqsimlash rejimi quyidagi ketma-ketlikda o'zgarib boradi.
SALONNING OLDINGI QISMI () – IKKI SATHLI HAVO PUFLASH () – OYOQ TOMONIGA HAVO UZATISH () – OYOQ TOMONIGA HAVO UZATISH/OYNALARGA HAVO PUFLASH (). Keyingi ma'lumot uchun «Havoni taqsimlash rejimi» bo'limiga qarang.



Havo resirkulyatsiyasi rejimining tugmasi.

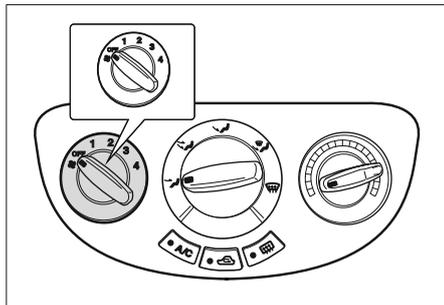
Tashqi havoning yoki ichki havoning sirkulyatsiyasini tanlash mumkin. Ushbu bo'limda avvalroq keltirilgan "Resirkulyatsiya rejimining tugmasi" ga qarang.



4-10 AVTOMOBIL SALONIDA IQLIMNI BOSHQARISH

Shamollatgich rejimlarini sozlash

Ushbu sozlash moslamasini aylantirib, shamollatgichning tezligini sozlang.



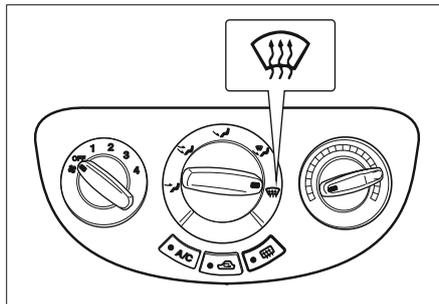
Oynalarga havo puflash.

Oynalarga havo puflash uchun havoni taqsimlash rejimini o'zgartirish dastagini () rejimiga o'tkazing.

Havo resirkulyatsiyasi rejimi tashqi havoning rejimiga o'zgaradi va konditsioner yoqiladi. Konditsioner oynalarga havo puflash rejimini bekor qilmagan holda A/C tugmasini bosib, o'chirilishi mumkin.

Tezlikni sozlash dastasini sozlash orqali shamollatgichning tezligini sozlang. Ushbu rejim A/S tugmasini bosib, na havoni taqsimlash rejimini o'zgartirish tugmasini bosib o'chirilishi mumkin.

«Qirov va kondensatni ketkazish» ga qarang.



Shamollatish tizimidan foydalanishga oid tavsiyalar

Avtomobil uzoq vaqt quyoshda bo'lganidan keyin, konditsionerni yoqishdan avval oynalarni oching.

Yomg'ir paytida yoki yuqori namlik sharoitida oynalardan kondensatni ketkazish uchun konditsionerdan foydalanish mumkin.

Havoni konditsionerlash tizimini kamida haftada bir marta yoqish tavsiya etiladi (shu jumladan qishda yoki konditsionerdan muntazam foydalanmaslik holatida).

Bu kompressor va salniklarning moylanishi va tizimning xizmat qilish muddatini uzaytirish uchun zarur bo'ladi.

Yo'l tiqilinch bo'lgan sharoitlarda avtomobilni boshqarish konditsionerlash samaradorligini pasayishiga olib kelishi mumkin.

Agar havoni uzatishni sozlash dastasi **OFF** holatida joylashgan bo'lsa, konditsionerning kompressori ishlamaydi.

Agar avtomobilda havo konditsionerining filtri o'rnatilgan bo'lsa, uni tegishli parvarish qilish talab etiladi. «HAVO KONDITSIONERINING FILTRI» bo'limiga qarang. Ushbu filtr yordamida avtomobilning saloniga tashqaridan kiradigan chang va boshqa uchuvchan zarralar to'xtatib qolinadi.

ESLATMA

Faqat mos keladigan sovutish agentidan foydalaning.

⚠️ DIQQAT!

Iqlim nazorati tizimiga tajribali texnik xizmat ko'rsatuvchi xodimlar xizmat ko'rsatishi lozim. Texnik ko'zdan kechirishga o'zingiz urinib ko'rishingiz jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin.

5 AUDIOTIZIM *

Sizning avtomobilingizda o'rnatilgan audiotizim bu yerda ta'riflangan tizimlardan farq qilishi mumkin. Iltimos, Sizning audiotizimingiz bilan birga yetkazib beriladigan hujjatlarga murojaat qiling.

- **RADIO, BLUETOOTH,
USBLI AVTOMAGNITOLA** 5-2
- **RADIOPRIYOMNIK** 5-6

- **TELEFON** 5-10
- **MASOFADAN BOSHQARISH TIZIMI *** 5-11

RADIO, BLUETOOTH, USBLI AVTOMAGNITOLA

Kirish

Umumiy axborot

Sizning avtomobilingizning axborot-ko'ngil ochar tizimi eng zamonaviy texnologiyalardan foydalangan holda axborot va ko'ngil ochar imkoniyatlarni taqdim etadi.

Axborot-ko'ngil ochar tizimi to'rtta betning har biri uchun oltita funksional tugmalaridan foydalanib, jami 48 tagacha FM- va AM-diapazonlarning stansiyalariga oson sozlanishga imkoniyat yaratadi.

USB pleyer esa - USB-tashuvchilardan yozuvlarni qayta eshittirishga imkon beradi.

Tashqi moslamalar uyasiga portativ pleyerni ulash va axborot – ko'ngil ochar tizimining yuqori sifatli dinamiklar orqali, yozuvlarni tinglash mumkin.

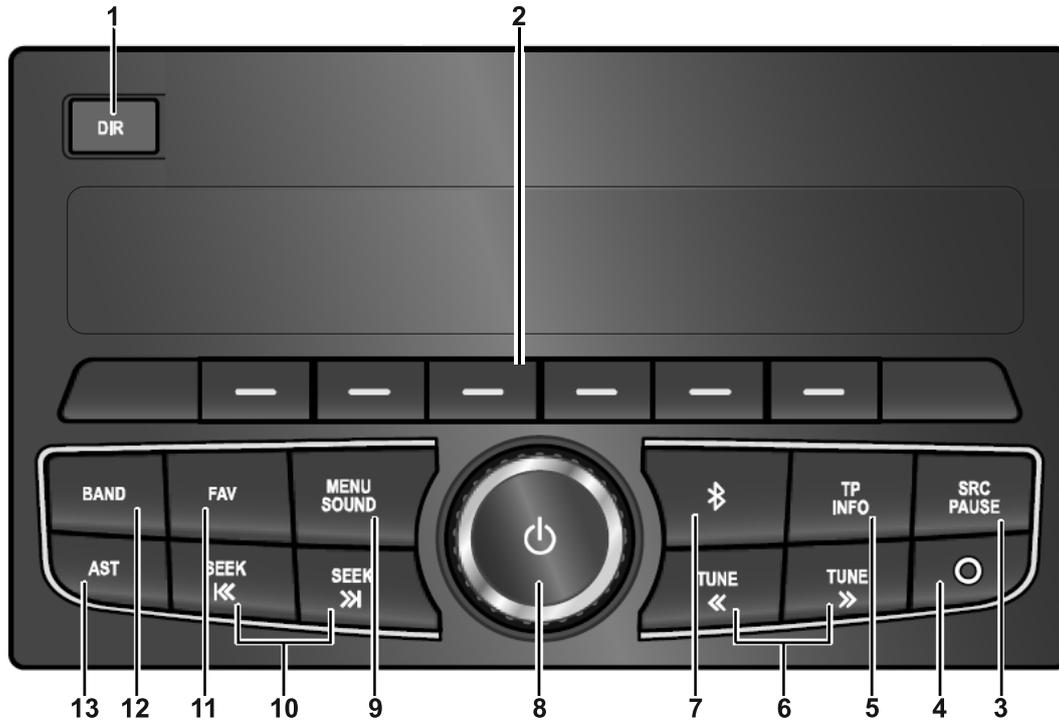
Telefonni Bluetooth orqali ulash funksiyasi, baland ovozli aloqa rejimida telefon qo'ng'iroqlarini amalga oshirish, shuningdek telefon pleyeridan musiqani tinglash imkonini beradi.

Raqamli protsessor foydalanuvchilarga ovozning sifatini optimallashtirish uchun ekvalayzerning bir qator avvaldan belgilangan rejimlarini taklif etadi.

Puxta ishlab chiqilgan sozlash tizimi, aqliy displey va ko'p vazifali sozlash dastasi sozlashlarni va belgilashlarni oson bajarishga imkon beradi.

- “Sharh” bo'limida axborot - ko'ngil ochar tizimi funksiyalarining qisqacha sharhi va boshqarish organlarining ta'rifi keltiriladi.
- “Boshqarish” bo'limida axborot – ko'ngil ochar tizimining asosiy boshqarish organlari izohlanadi.

Sharh
Radio + Bluetooth + USB



1. KATALOG [DIR] tugmasi

Katalogni yoki barcha treklarni qayta eshittirishni tanlang.

2. FunkSIONAL tugmalar

Displayda aks ettiriladigan funksiyalarni tanlash Radio rejimida:

- Qisqa muddat ichida bosilganda, saqlangan radiostansiyani chaqirish.
- Bosib va ushlab turilganda, joriy radiostansiyani Tanlangan sahifasida saqlash.

Menyu rejimida:

- ushbu tugma uchun funksiyani tanlash uchun istalgan tugmani bosing.

3. MANBA/PAUZA [SRC/PAUSE] tugmasi

Audiosignal manbaini tanlash uchun bosing: USB, Bluetooth, audio yoki AUX.

4. AUX uyasi

- Tashqi audio signalning manbaini ulash uchun mo'ljallangan.

5. YO'L XABARLARI / AXBOROT [TP / INFO] tugmasi

- Bosish: Yo'llarning holati va tirbandligi darajasi haqidagi xabarlarni qabul qilish tizimini sozlash.
- Bosib ushlab turish: har bir rejimda, turli funksiyalar va uzatiladigan dasturlar uchun kerakli axborotni, shuningdek disk / tashqi moslama haqidagi ma'lumotni aks ettirish.

6. ◀ TUNE ▶ tugmasi

Radio qabul qilish rejimida:

- radiostansiyani tanlash (chastotasini kamaytirish / oshirish) Bluetooth rejimida:
- bosilganda avvalgi / keyingi trekni qayta eshittirish
- bosish va ushlab turish – qayta eshittirilayotgan treklar bo'yicha orqaga tez izlash.

7. BLUETOOTH [] tugmasi

• Displayda aks ettiriladigan BLUETOOTH funksiyalarini tanlash.

8. [POWER] (Ta'minot) [] tugmasi, VOLUME (Ovoz balandligi) dastasi bilan

Agar audio tizimning ta'minoti yoqilgan bo'lsa:

- Bosish: MUTE ovozni chiqarimaslik funksiyasini yoqish / o'chirish.
- Bosib ushlab turish : audio tizimning ta'minoti o'chiriladi.
- Ovoz balandligini yoki tembrini sozlash uchun dastani burang - Ovoz tembrini sozlash rejimida.

Agar audio tizimning ta'minoti o'chirilgan bo'lsa:

- Ta'minot tugmasini bosish audio tizimning ta'minotini yoqadi.

9. MEHO / OVOZ tugmasi

• FM radio rejimida RDS menyusiga kirish uchun bosing.

- Bosib ushlab turish: ushbu tugmani bosish orqali ovoz tembrini sozlash va balans (oldingi / orqa va chap / o'ng dinamiklarning nisbati) rejimlari orqali o'tish amalga oshiriladi.

10. ◀ SEEK ▶ (Izlash) tugmalari

Rejim radio dasturlarni qabul qilish

- Bosish: Chastotasi bo'yicha tepaga / pastga qabul qilish mumkin bo'lgan keyingi / avvalgi stansiyani izlash.
- Bosib ushlab turish: Avtomatik saqlash. USB, Bluetooth rejimi
- Keyingi / avvalgi mediafayllar kutubxonasini izlash.

11. TANLANGAN [FAV] tugmasi

Qat'iy belgilangan sozlashlarning betlari orasida o'tish.

12. DIAPAZON tugmasi

Ushbu tugmani FM yoki AM diapazonlarni tanlash uchun bosing.

13. AST tugmasi (Avto saqlash)

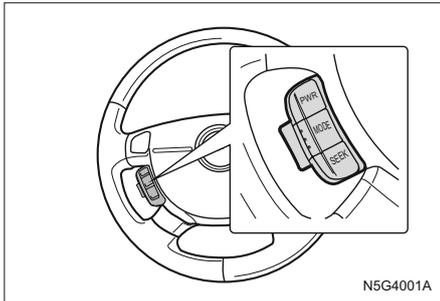
Avto saqlash jarayonini boshlash uchun AST tugmasini bosing.

Rul g'ildirigidagi masofadan boshqarish organlari ***(1) Ovoz balandligi [+/-] tugmalari**

- Ushbu tugmalarni bosish orqali ovoz balandligi bosqichma-bosqich oshiriladi / kamaytiriladi.
- Ovoz balandligi darajasini tez oshirish / kamaytirish uchun, ushbu tugmani bosib, 1 soniyadan uzoqroq ushlab turing.

(2) Ta'minot [POWER] tugmasi

- Kutish rejimida axborot-ko'ngil ochar tizimini yoqish uchun ushbu tugmani bosing.



- Istalgan musiqani qayta eshittirish rejimida, ovozchi qarmaslik funksiyasini yoqish/o'chirish uchun ushbu tugmani bosib.
- Ko'ngil ochar tizimini o'chirish uchun, ushbu tugmani bosib va 1 soniyadan uzoqroq ushlab turing.

(3) **MODE** tugmasi

- Audio tizimning ishlash rejimini tanlash uchun ushbu tugmani bosib: radio, AUX yoki USB / Bluetooth rejimi.
- Kiruvchi qo'ng'iroq rejimida qo'ng'iroqni qabul qilish uchun ushbu tugmani bosib.
- Faol qo'ng'iroqning rejimida suhbatni yakunlash uchun ushbu tugmani bosib.
- Oxirgi raqamni terish uchun ushbu tugmani bosib, 1 soniyadan uzoqroq ushlab turing.

(4) **SEEK** tugmasi

- Joriy radiostansiyadan boshqasiga (saqlangan ichida) o'tish yoki boshqa musiqiy kompozitsiyaga o'tish uchun ushbu tugmani bosib.
- Kiruvchi qo'ng'iroqqa javob bermaslik uchun ushbu tugmani bosib.
- Chastotalar diapazoni bo'ylab tepaga yoki joriy yozuvlar katalogi bo'ylab oldinga tez izlash uchun ushbu tugmani bosib, 1 soniyadan uzoqroq ushlab turing.

ESLATMA!

Agar qo'shimcha AUX uyasida (tashqi signalning manbai) shteker mavjud bo'lmasa, AUX rejimi yoqilmaydi.

Boshqarish

Tizimni yoqish / o'chirish

Ta'minotni yoqish uchun, TA'MINOT [⏻] tugmasini bosib.

- Ta'minotni yoqishdan keyin avtomagnitola avval tanlangan stansiyaning tinglashni yoki musiqa yozuvini qayta eshittirishni davom ettiradi.

Ta'minotni o'chirish uchun, TA'MINOT [⏻] tugmasini bosib ushlab turing.

Ovoz balandligini sozlash uchun, [⏻] dastasini burang.

- Ovoz balandligining joriy darajasi ekranda aks ettiriladi.

Ta'minot yoqilganda, [⏻] tugmasi bilan ovozni o'chirish mumkin.

- Ovoz balandligini tiklash uchun, [⏻] tugmasini yoki dastasini [⏻] bosib.

Ovozni sozlash (Bass/ Mid/ Treble)

Ovozni sozlash menyusini aks ettirish uchun, MENYU / OVOZ tugmasini bosib va ushlab turing.

Kerakli boshqarish rejimini tanlash uchun, Ovozni sozlash Menyusida funksional tugmani bosib.

Ovozni sozlash ko'rsatkichining kerakli qiymatini tanlash uchun, [⏻] dastasini burang.

Bass Past chastotalarni sozlash

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosib va ushlab turing.
2. Audio displeyda Bass aks ettirilganda, funksional tugmani bosib.
3. Chastotani -7 dan +7 gacha oralig'ida sozlash uchun, [⏻] dastasini burang.

Midrange O'rta chastotalarni sozlash

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosib va ushlab turing
2. Audio displeyda Mid aks ettirilganda, funksional tugmani bosib.
3. Chastotani -7 dan +7 gacha oralig'ida sozlash uchun, [⏻] dastasini burang.

Treble Yuqori chastotalarni sozlash

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosib va ushlab turing

2. Audio displeyda Treb aks ettirilganda, funksional tugmani bosning.
3. Chastotani -7 dan +7 gacha oralig'ida sozlash uchun, [Ⓞ] dastasini burang.

Dinamiklar orasidagi balansni sozlash (Balance/Fade)

Ovozni sozlash menyusini aks ettirish uchun, MENYU / OVOZ tugmasini bosning va ushlab turing.

Kerakli boshqarish rejimini tanlash uchun, ovozni sozlash menyusida funksional tugmani bosning.

Dinamiklar orasidagi kerakli balansni tanlash uchun, [Ⓞ] dastasini burang.

Stereo balansni sozlash (Balance)

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosning va ushlab turing.
2. Audio displeyda Bal aks ettirilganda, funksional tugmani bosning.
3. Chastotani -15 dan +15 gacha oralig'ida sozlash uchun, [Ⓞ] dastasini burang.

Feyderni sozlash Fad

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosning va ushlab turing.
2. Audio displeyda Fad aks ettirilganda, funksional tugmani bosning.
3. Chastotani -15 dan +15 gacha oralig'ida sozlash uchun, [Ⓞ] dastasini burang.

Ekvalayzerning sozlashlari EQ

Ekvalayzer rejimining sozlashlarini tanlang. Ovozni eshittirish uslubini (Pop / Rok / Kantri / Vokal / Jaz / Klassika) tanlash uchun

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosning va ushlab turing.
2. Audio displeyda "P-EQ" aks ettirilganda funksional tugmani bosning.
3. Displeyda Pop / Rok / Kantri / Vokal / Jaz / Klassika aks ettiriladi
4. Ovozni eshittirish uslubini tanlash uchun funksional tugmani bosning.
5. Tanlangan avvaldan belgilangan ekvalayzer rejimini bekor qilish uchun, "P-EQ" da funksional tugmani yana bir marta bosning va ushbu amallarni takrorlang.

RADIOPRIYOMNIK

Radio AM-FM

Radioning ishlash rejimini tanlash

FM/AM radioni tinglashga o'tish uchun, DIAPAZON (Band) tugmasini bosning.

Diapazon bo'ylab tepaga / pastga qo'lda sozlash (Tune)

◀◀ SOZLASH ▶▶ tugmalari sozlash chastotasini oshirish / kamaytirish imkonini beradi.

◀◀ SOZLASH ▶▶ tugmalari har bir bosilganda, chastotasi bir qadam darajasiga oshiriladi yoki kamaytiriladi.

Diapazon bo'ylab tepaga / pastga izlash (Seek)

◀◀ IZLASH ▶▶ tugmalari keyingi / avvalgi stansiyani avtomatik izlash uchun xizmat qiladi.

Tanlanganlarni saqlash uchun xotira (Seek)

Stansiyalarni avtomatik saqlash boshlanishi uchun ◀◀ IZLASH ▶▶ tugmasini bosning va ushlab turing.

1. BAND tugmasini bosning.
2. Avtomatik sozlash rejimidan foydalanish uchun, ◀◀ IZLASH ▶▶ tugmasini bosning va ushlab turing.
3. Displeyda "Skanerlash" aks ettiriladi.
4. Har bir A1 va A2 papkasida oltitadan, jami 12 ta stansiyalar avtomatik ravishda saqlanadi.

Radiostansiyalarni sozlash

Siz bir betda 6 ta sevimli radiostansiyani, va jami 36 tagacha AM va FM stansiyalarini saqlashingiz mumkin.

1. Kerakli radiostansiyani toping yoki uning chastotasiga qo'lda sozlaning.
2. Tanlangan betni tanlash uchun 1 dan 6 gacha TANLANGAN [FAV] tugmasini bosing.
3. Siz ushbu radiostansiyani xotiraga saqlab yozmoqchi bo'lgan raqam ostidagi funksional tugmasini bosib, 1 soniyadan uzoqroq ushlab turing.

Aks ettiriladigan sevimli betlarning sonini o'zgartirish uchun.

1. MENYU / OVOZ tugmasini bosing.
2. Audio displeyda aks ettirilganda, FAV 1 dan 6 gacha tugmasini bosing.
3. Sizga kerakli radiostansiya saqlab qoling tanlangan uyaning raqami ostidagi funksional tugmani bosing.
4. Radiostansiyani saqlab qolish uchun, FAV tugmasini bosing.

Xotirada saqlangan radiostansiyani tinglash

1. Audio displeyda aks ettirilganda, FAV 1 dan 6 gacha tugmasini bosing.
2. Audio displeyda aks ettirilganda, funksional tugmani bosing.

Radio ma'lumot tizimi (RDS)

AF (avtosozlanish) yoqilgan / o'chirilgan

AF funksiyasi doimo radiopriyomnikni eng aniq signali bo'lgan stansiyaga sozlab turadi.

MENYU / OVOZ rejimida "radio" tugmasini bosing, va radiopriyomnik radio menyusini aks ettiradi.

RDS ostidagi funksional tugmani bosing, axborot - ko'ngil ochar tizimi RDS menyusini aks ettiradi.

AF yozuvi ostidagi funksional tugmani bosing. Siz ushbu funksional tugmani bosganingizda, AF funksiyasi yoqiladi va o'chiriladi.

Mintaqaviy eshittirish yoqilgan / o'chirilgan

Mintaqaviy stansiya funksiyasi axborot-ko'ngil ochar tizimini mahalliy stansiyaga o'tkazadi ("Mintaqaviy stansiya o'chirilgan").

"Radio" rejimida MENYU / OVOZ tugmasini bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi radio menyusini aks ettiradi.

RDS ostidagi funksional tugmani bosing, axborot - ko'ngil ochar tizimi RDS menyusini aks ettiradi.

REG yozuvi ostidagi funksional tugmani bosing, mintaqaviy eshittirish funksiyasi Funksiya tugmasini har bir bosishda yoqiladi / o'chiriladi.

Yo'l vaziyati haqidagi xabarlarni qabul qilish

Yo'l yangiliklari kanalining xabarlarini tinglash uchun TP / INFO tugmasini bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi yo'l vaziyati haqidagi xabarlarni yoqadi.

Agar axborot-ko'ngil ochar tizimi yo'l vaziyati haqidagi xabarlar rejimida bo'lsa, yo'l vaziyati xabarlari kanalini o'chirish uchun TP / INFO tugmasini bosing.

Yo'l vaziyati haqidagi xabarlarni beruvchi stansiyani izlash

Yo'l vaziyati haqidagi xabarlar kanali bo'lmagan radiostansiyani tinglash paytida TP / INFO tugmasini bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi yo'l vaziyati xabarlarini uzatib turuvchi keyingi stansiyani izlashni amalga oshiradi.

Yordamchi moslamalar

USB-tashuvchilardan qayta eshittirish USB-tashuvchilar bilan ishlashda ehtiyot choralari

- USB-tashuvchilarning ichki o'rnatilgan qattiq disk bilan, shuningdek USB-adapter orqali ulangan CF yoki SD kartalar bilan ishlay olishi kafolatlanmaydi.
- Flesh-xotirasi bo'lgan USB-tashuvchidan foydalaning.
- USB-tashuvchini ulashda va o'chirishda statik elektr zaryadlariga yo'l qo'ymang. Moslama qisqa vaqt ichida ko'p marta yoqilganda va o'chirilganda, moslama bilan aloqa yuzasidan muammolar yuzaga kelishi mumkin.
- Metalldan yasalmagan uya orqali USB-moslamalarning ulanishi kafolat qilinmaydi.
- i-Stick turidagi USB-moslamalarning ulanishi avtomobilning tebranishi sababli ishonchli bo'lmasligi mumkin; bunday moslamalarning ishlashi kafolatlanmaydi.
- USB-uyaga tegmang, va unga begona buyumlar bilan tegmang.
- Faqat FAT 16/32 fayl tizimi bo'lgan USB-moslamalar tanib olinadi. Faqat sektor o'lchami 512 yoki 2048 bayt bo'lgan moslamalar qo'llab-quvvatlanadi. NTFS va boshqa fayl tizimlari tanib olinmaydi.
- Tanib olish payti USB-moslamaning tur va sig'imiga, va yozib olingan fayllarning turiga bog'liq bo'ladi. Bu tizimning nosozligiga bog'liq emas; uni tanib olishning tugashini kutib turing.
- Ba'zi USB-moslamalarda fayllar mos kelish muammolari tufayli tanib olinmasligi mumkin. Xotira kartalaridan axborot o'qish moslamalari va USB-konsentratorlar qo'llab-quvvatlanmaydi. Moslamadan foydalanishdan avval, avtomobilda uning ishlashini tekshiring.
- Tashqi disk rejimida ulangan MP3-pleyerlar, mobil telefonlar, raqamli fotoapparatlar va boshqa moslamalar tegishli ravishda ishlamasligi mumkin.
- USB-moslamani qayta eshittirish paytida ajratib olmag. Bu tizimning shikastlanishiga yoki USB-moslamaning nosozligiga olib kelishi mumkin.
- O't oldirish o'chirilganda, ulangan USB-moslamani o'chiring. USB-moslama ulanganda o't oldirish yoqilganda, moslama shikastlanishi mumkin yoki uning ishlashi buzilishi mumkin.

DIQQAT!

USB-tashuvchilarni tizimga faqat musiqa fayllarini qayta eshittirish uchun ulash mumkin.

USB tizimining uyasidan USB-moslamalarni zaryadlash uchun foydalanish kerak emas, chunki USB-uyaning qizishi ishlashning yomonlashuviga yoki tizimning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

- Agar USB - tashuvchi mantiqiy disklarga bo'lingan bo'lsa, faqat birinchi mantiqiydiskdagi musiqa fayllari qayta eshittiriladi. Shuning uchun musiqa fayllarini moslamaning birinchi mantiqiy diskida saqlash kerak. Agar unda dasturiy ta'minot uchun alohida bo'lim ajratilgan bo'lsa, USB-tashuvchidan ovozli fayllarni qayta eshittirishda qiyinchiliklar bo'lishi mumkin.
- DRM himoyasi bo'lgan musiqa fayllarini qayta eshittirish mumkin emas.

USB rejimini tanlash

Boshqa rejimdan USB ga o'tish uchun, SRC/PAUSE tugmasini bosing.

USB moslamasini ulash

USB fayllarini avtomatik qayta eshittirish uchun, USB moslamasini USB uyasiga ulang.

USB moslamasini chiqarib oling

USB moslamasini USB-uyasidan chiqarib oling.

Pauza

USB moslamalaridan qayta eshittirish paytida pauzaga qo'yish uchun, SRC/PAUSE tugmasini bosing va ushlab turing.

Displayda "PAUSE" aks ettiriladi.

USB moslamalaridan yana qayta eshittirish uchun, SRC/PAUSE tugmasini bosing va ushlab turing.

- Agar axborot-ko'ngil ochar tizimiga AUX jihoz-uskunasi ulangan bo'lsa, bu holda pauza funksiyasi ishlamaydi.

Qayta eshittirilayotgan trekni o'zgartirish

Keyingi yoki avvalgi trekni qayta eshittirish uchun, ◀TUNE yoki ▶TUNE tugmasini bosing.

Qayta eshittirish joyini o'zgartirish

Oldinga yoki orqaga aylantirish uchun, ◀TUNE yoki ▶TUNE tugmasini bosing va ushlab turing, keyin esa qo'yib yuboring.

- Siz tugmani qo'yib yuborganingizda, fayl normal rejimda qayta eshittirila boshlaydi.

USB-moslamasida qayta eshittirish papkasini o'zgartirish

Keyingi yoki avvalgi papkaga o'tish uchun, ◀SEEK yoki ▶SEEK tugmasini bosing.

Qayta eshittirish rejimi (RPT/RDM/INT)

RPT (TAKRORLASH) yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi joriy trekni qayta eshittirishni doimiy takrorlab turadi.

Bu funksiyasini bekor qilish uchun, **RPT** belgisi ostidagi **funksional tugmani** yana bir marta bosing.

RDM (TASODIFIY TARTIB) yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi treklarni tasodifiy tartibda qayta eshittira boshlaydi.

Ushbu funksiyani bekor qilish uchun, **RDM** belgisi ostidagi **funksional tugmani** yana bir marta bosing.

INT yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosing, va axborot-ko'ngil ochar tizimi har bir trekning birinchi bir necha soniyasini ketma-ket qayta eshittira boshlaydi.

Ushbu funksiyani bekor qilish uchun, **INT** belgisi ostidagi **funksional tugmani** yana bir marta bosing.

Orqaga / odlinga tez aylantirish

Menyuning kerakli bandiga o'tish uchun, ◀IZLASH▶ belgisi ostidagi **funksional tugmani** bosing, keyin ENT belgisi ostidagi tugmani bosing.

Bekor qilish yoki avvalgi amal

Avvalgi amalga qaytish uchun, ◀ belgisi ostidagi tugmani bosing.

Tashqi audio signal manbai (AUX)

Axborot-ko'ngil ochar tizimining yuza panelining o'ng pastki tomonida bitta 3,5 mm diametrlil qo'shimcha kirish uyasi bor.

Bu audio chiqish emas, audio quloqliklarni oldingi qo'shimcha uyaga ulamang.

Boshqa moslamalarni ulash audio tizimning nosozligiga va shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Mashinani boshqarishning xavfsizligiga ta'sir qiladigan biror-bir moslamalardan foydalanmang.

TELEFON

AUX IN rejimini tanlash

Boshqa qayta eshittirish rejimida SRC/PAUSE tugmasini bosing.

Agar qo'shimcha uyada shteker borligi aniqlanmasa, bu rejim yoqilmaydi.

AUX rejimini tanlash:

1. AUX uyasiga moslamani ulang.
2. SRC/PAUSE tugmasini bosing.
3. Moslamani yoqing.
4. Ovoz balandligini oshirish yoki kamaytirish uchun, sozlash dastasini sozlang.

ESLATMA

Moslamani audio tizimning tugmalari yordamida boshqarish mumkin emas.

Telefonni Bluetoothga ulash

Moslamalarni bog'lash tartibi

BLUETOOTH [⌘] tugmasini bosing. Moslamalarni bog'lash amallari ishga tushiriladi.

1. Displeydagi "PAIRING" (BOG'LASH) yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosing.

2. Telefonda moslamalarni izlashni bajaring va "CAR AUDIO" (AVTOMOBIL AUDIO TIZIMI) nomi ostidagi moslamani tanlang.

Audio tizimning displeyida 3 soniya ichida ulangan moslamaning nomi aks ettirilishi kerak. Bog'lash yakunlanganidan keyin audio tizim Mode Selection (rejimni tanlash) rejimiga o'tadi va displeyda BT yozuvi aks ettiriladi.

Bluetooth ulanishi telefonning modeliga bog'liq holda, vaqt-vaqti bilan uzilishi mumkin.

Uni yana ulash uchun, ushbu yo'l-yo'riqlarga amal qiling.

- Telefon orqali Bluetooth funksiyalarini yoqing va o'chiring, va yana urinib ko'ring.
- Telefonni yoqing va o'chiring, va yana urinib ko'ring.
- Telefondan batareykani chiqarib oling, uni qayta yoqing va yana urinib ko'ring.
- Ushbu moslamani qayta yoqing va yana urinib ko'ring.
- Barcha ulangan moslamalarni, juftlarni yo'q qiling va yana urinib ko'ring.

Avtomatik ulanish

1. Ta'minot yoqilganda axborot-ko'ngil ochar tizimi Bluetooth orqali avval ulangan moslamaga avtomatik ulanishga urinib ko'radi.

2. Agar bog'langan moslama Bluetoothning ta'sir etish zonasidan tashqariga chiqib ketgan bo'lsa (10 m), keyin esa yana shu zonaga qaytgan bo'lsa, axborot-ko'ngil ochar tizimi avtomatik ravishda ular bilan aloqani tiklashga urinadi.

Ajratib olish tartibi

Axborot-ko'ngil ochar tizimi Bluetooth moslamasiga ulanganda, ⌘ (Bluetooth) tugmasini bosing.

Keyin Bluetooth menyusi paydo bo'ladi.

1. "UNPAIRING" yozuvi ostidagi tugmani bosing.

2. Bluetooth moslamasini ajratish uchun "YES" yozuvi ostidagi tugmani bosing.

"NO" tanlab olinganda, axborot-ko'ngil ochar tizimi Bluetooth moslamasi bilan ulanishni davom ettiradi.

Audio bluetooth

A2DP rejimi

AUDIO PLAY yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosing.

PLAY

Ulangan Bluetooth moslamasidan fayllarni qayta eshittirishni boshlash uchun,

displayda ►/|| belgisi ostidagi funksional tugmani bosib.

Pauza

Eshittirilayotgan MP3-faylni qayta eshittirishni to'xtatish uchun, displayda ►/|| belgisi ostidagi **funksional tugmani** bosib.

Keyingi / avvalgi trek

Displayda belgilari ▲/▼ ostidagi funksional tugmalarni bosib, va keyingi / avvalgi trekni qayta eshittirish boshlanadi.

Baland ovozli aloqa moslamasi bo'lgan telefon

Qo'ng'iroqlarni qabul qilish

Qo'ng'iroq qilish

1. Displayda **Call (Chaqirish)** yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosib.
 2. Displayda **Last Call (Oxirgi chaqirish)** yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosib.
- Displayda audio tizimning "Dialing..." (raqam terilmoqda) va Connected (aloqa o'rnatildi) xabari aks ettiriladi.

Kiruvchi qo'ng'iroq

Audio tizimda 3 soniya davomida "Incoming Call" (Kiruvchi qo'ng'iroq) xabari aks ettiriladi, keyin displayda **JAVOB BERISH** yoki **JAVOB BERMASLIK** yozuvi ostidagi funksional

tugmasi bosilmaguncha "Kiruvchi qo'ng'iroqning raqami" aks ettiriladi.

1. Displayda **JAVOB BERISH** yozuvi ostidagi funksional tugmani bosib, va audio tizim abonentlarning ulanishini amalga oshiradi.
2. Displayda **JAVOB BERMASLIK** yozuvi ostidagi funksional tugmani bosib, va audio tizim boshlang'ich rejimga qaytadi.

Suhbat paytida

Telefon orqali suhbat paytida displayda **MIC MUTE (MIKROFONNI O'CHIRISH)** yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosib, va mikrofon o'chiriladi.

Telefon orqali suhbat paytida displayda **PRIVATE (Maxfiy rejim)** yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosib, va audio tizim maxfiy rejimga o'tadi.

Telefon orqali suhbat paytida displayda **HANG UP (SUHBATNI YAKUNLASH)** yozuvi ostidagi **funksional tugmani** bosib. Audio tizim boshlang'ich rejimga qaytadi.

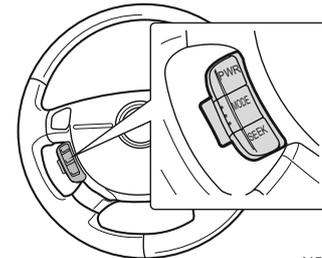
MASOFADAN BOSHQARISH TIZIMI *

Rul chamberagidagi masofadan boshqarish organlari*

Audio tizimning asosiy amallari rul g'ildiragidagi o'tkazgichlarning yordamida ham bajarilishi mumkin.

ESLATMA

Agar qo'shimcha AUX uyasida (tashqi signalning manbai) shteker mavjud bo'lmasa, AUX rejimi yoqilmaydi.



N5G4001A

5-12 AUDIOTIZIM *

Tugmalar	Funksiyalar
PWR	Bu qismida elektr ta'minot yoqilganda: Qisqa vaqtga bosish: Ovozsiz rejimni yoqadi Uzoq bosish: Elektr ta'minotni uzatishni o'chiradi • Bu qismida elektr ta'minot o'chirilganda: Ushbu tugmani bosish bu qismida elektr ta'minotni yoqadi.
MODE	Audio rejimni tanlash uchun foydalaniladi. AM ® FM ® (AUX) ® AM ga qaytadi.
SEEK	• Radio rejimida Qisqa vaqtga bosish: Keyingi tanlangan stansiyaga o'tadi Uzoq bosish: Avtomatik sozlashni boshlaydi
VOLUME (+) (-)	+ tomoniga: Ovoz balandligini oshiradi - tomoniga: Ovoz balandligini kamaytiradi

6

AMALIY MASLAHATLAR

- ZAXIRA G'ILDIRAK, DOMKRAT VA ASBOBLAR TO'PLAMI 6-2
- SHIKASTLANGAN G'ILDIRAKNI ALMASHTIRISH 6-3
- BOSHQA AVTOMOBILNING AKKUMULYATOR BATAREYASIDAN DVIGATELNI ISHGA TUSHIRISH 6-6
- AVTOMOBILNI SHATAKKA OLISH 6-8
- TIQILIB QOLGAN AVTOMOBILNI CHAYQATISH ... 6-10
- DVIGATELNING O'TA QIZIB KETISHI 6-11
- ESLATMALAR 6-12

ZAXIRA G'ILDIRAK, DOMKRAT VA ASBOBLAR TO'PLAMI

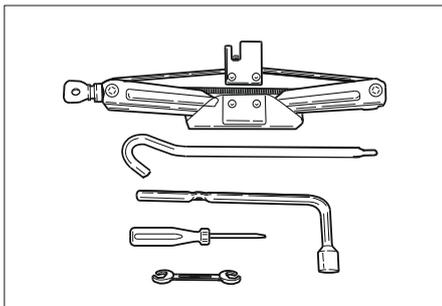
Zaxira g'ildirak, domkrat va boshqa asboblarni yukxona bo'limida saqlanadi.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Zaxira g'ildirak, domkrat va boshqa asboblarni uchun maxsus mo'ljallangan joyda saqlanishi lozim.

- Zaxira g'ildirak, domkrat yoki boshqa asboblarni avtomobilning salonida qoldirmang.

Kerakli tarzda mahkamlanmagan asboblarni avtomobilni shoshilinch tez tormozlash holatida yoki yo'l-transport hodisasi bo'lganda yo'lovchilar uchun xavfli bo'lishi mumkin.



Zaxira g'ildirakni yukxona bo'limining poli tagida saqlanishi shart.

Domkrat va boshqa asboblarni yukxona bo'limida saqlanishi kerak.

Asboblarni oson topish mumkin bo'ladigan qilib joylashtirish kerak.

Qo'shimcha ma'lumot olish uchun «G'ILDIRAKLAR VA SHINALAR» bo'limiga qarang.

ESLATMA

Avtomobilning harakatlanishi paytida begona shovqinlar paydo bo'lishiga yo'l qo'ymaslik uchun domkrat, domkratning dastasini va boshqa asboblarni yukxona bo'limining poli tagiga qo'yish kerak.

Domkratning xususiyatlari

Maksimal ish yuklanishi	700 kg
Moylash turi	Konsistentli litiyli moylash vositasi
Moylash vositasining sinfi	NLGI-1 yoki NGLI-2

⚠ OGOHLANTIRISH!

Bu domkrat avtomobilning ushbu modeli uchun maxsus ishlab chiqilgan.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Undan avtomobillarning boshqa modellari uchun foydalanish tavsiya etilmaydi.
 - Domkrat bilan ishlaganda uning maksimal yo'l qo'yiladigan yuklanishidan ortib ketishiga yo'l qo'yish mumkin emas.
- Ushbu domkratdan boshqa avtomobillar uchun foydalanish uning buzilishiga yoki avtomobilning buzilishiga olib kelishi, shuningdek tan jarohatlari yetkazilishiga sabab bo'lishi mumkin.

SHIKASTLANGAN G'ILDIRAKNI ALMASHTIRISH

Shikastlangan g'ildirakni almashtirishdan avval quyida keltirilgan xavfsizlikka oid yo'riqnoma bilan tanishib chiqish kerak.

G'ildirakni almashtirishda xavfsizlik choralari

1. Avariya yo'riq signalizatsiyasini yoqing.
2. Avtomobilni asosiy yo'l xarakatidan yetarli masofada to'xtatib qoldiring.
3. Avtomobilni tekis va qattiq joyda to'xtatib qoldirish kerak. «AVTOMOBILNI TO'XTATISH» bo'limiga qarang.
4. Dvigatelni o'chiring va o't oldirish kalitini chiqarib oling.
5. To'xtab turish tormozini o'rnatib.
6. Barcha yo'lovchilar avtomobilning salondan chiqishi va undan xavfsiz bo'lgan masofaga ketishi kerak.
7. Almashtiriladigan g'ildirakka nisbatan diagonali bo'yicha joylashgan g'ildirak ostiga ikki tomonidan ponalarni, yog'och bo'laklarini yoki katta toshlarni qo'ying.

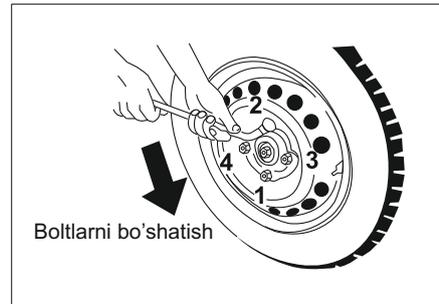
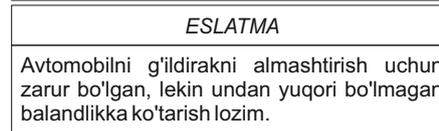
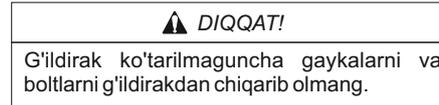
Ushbu xavfsizlik qoidalariga rioya qilmaslik avtomobil domkratdan sirg'alib ketishiga olib kelishi mumkin, bu o'z navbatida jiddiy tan jarohatlariga sabab bo'lishi mumkin.

Shikastlangan g'ildirakni almashtirish

1. Yukxona bo'limidan zaxira g'ildirakni, domkratni va boshqa asboblarni oling.

2. G'ildirak kaliti yoki yassi otvertka yordamida g'ildirakdan (mavjud bo'lganda) qalpoqni yechib oling.

3. G'ildirak kaliti bilan g'ildirakning har bir boltini bitta aylanaga burab bo'shatib.

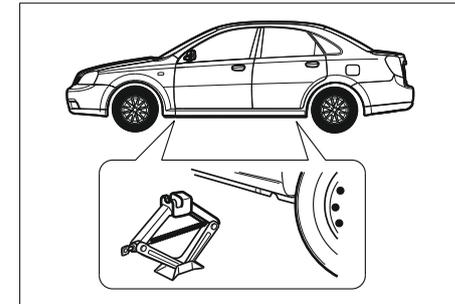
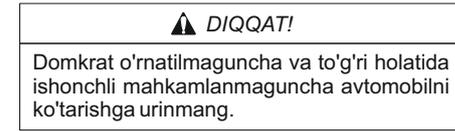


4. Domkratning dastasini va g'ildirak kalitini domkratga o'rnatib.

5. G'ildirakni ko'tarish uchun domkratning dastasini soat milining yo'nalishida aylantiring.

6. Domkratni quyidagi rasmda ko'rsatilgan holatiga o'rnatib. Avtomobilning oldingi va orqa eshiklari tagidagi yuzasining domkrat uchun mo'ljallangan maxsus kuchaytirilgan joylari mavjud.

7. Domkratni almashtirish lozim bo'lgan g'ildirakdan o'ng yoki chap tomondagi kuchaytirilgan joyi ostida vertikal holda o'rnatib.



8. Domkratning dastasini soat milining yo'nalishida aylantirib, domkrat kuzovning kerakli joyida mustahkam mahkamlanmaguncha, g'ildirak esa kamida 3

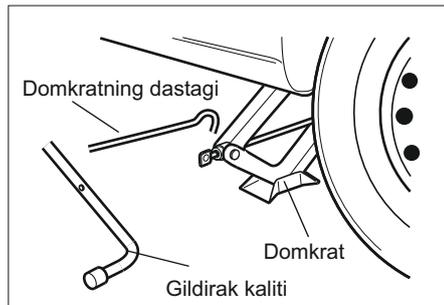
sm balandlikka yer ustida ko'tarilmaguncha, avtomobilni ehtiyot bo'lib ko'taring.

⚠️ DIQQAT!

- Avtomobilni ko'tarish paytida domkratning ishonchli joylashganiga ishonch hosil qilish kerak, aks holda u avtomobilning tagidan sirg'alib chiqib ketishi mumkin.

⚠️ OGOHLANTIRISH!

- Domkratga o'rnatilgan avtomobilning tagida turmang va dvigatelni ishga tushirmang.
Domkrat sirg'alib chiqib ketishi mumkin, buning oqibatida jiddiy jarohatlar yoki o'lim yuzaga kelishi mumkin.



9. G'ildirak kalitini soat miliga qarshi yo'nalishda aylantirib, barcha gaykalarni va boltlarni oxirigacha bo'shating, keyin esa ularni g'ildirakdan chiqarib oling.

10. G'ildirakni yechib oling.

11. G'ildirak o'qiga zaxira g'ildirakni o'rming.

⚠️ DIQQAT!

- Hech qachon g'ildirakning gaykalari yoki boltlarini moy yoki moylash vositasi bilan moylamang.
- Doimo faqat g'ildirakka mos keladigan gaykalar va boltlardan foydalaning.
- Asboblar to'pamining ichida yetkazib beriladigan g'ildirak kalitining yordamida, g'ildirakdagi gaykalarni va boltlarni ishonchli tortib mahkamlang.
- Gaykalarni va boltlarni spetsifikatsiyalarga muvofiq holda tortib mahkamlash uchun imkoni boricha tezroq vakolatlangan dilerga murojaat qilish lozim.

Agar gaykalar yoki boltlar noto'g'ri tortib mahkamlansa, ular vaqt o'tishi bilan bo'shab qolishi mumkin.

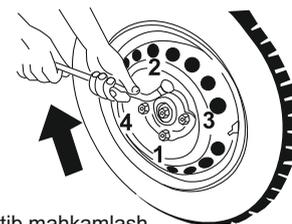
12. G'ildirakning gaykalari va boltlarini o'rming va g'ildirak kalitini soat milining yo'nalishida aylantirib, sal mustahkamlang.

13. Avtomobilni yerga qo'yish uchun, domkratning dastasini soat miliga qarshi yo'nalishda aylantiring.

14. G'ildirakning gaykalari va boltlarini **120 Nm** momenti bilan, «butsimon» sxemasidan foydalanib, 1 -> 2 -> 3 -> 4 ketma-ketligida ishonchli tortib mahkamlang (quyidagi rasmga qarang).

⚠️ OGOHLANTIRISH!

Mos keladigan gaykalar va boltlardan foydalanilishini tekshiring, ular ishonchli tortib mahkamlanishi kerak. Tavsiya etilmagan detallardan foydalanish yoki boltlarni yetarlicha tortib mahkamlamaslik ularning buralib tushib ketishiga olib kelishi mumkin.



Tortib mahkamlash

15. G'ildirak qalpog'ini yukxona bo'limiga qo'yib mahkamlang. U vaqtincha zaxira g'ildirakni odatdagi g'ildirakka almashtirishda kerak bo'ladi.

⚠️ DIQQAT!

G'ildirak qalpog'ini vaqtincha zaxira g'ildirakka qo'ymang. Qalpoq yoki g'ildirak shikastlanishi mumkin.

16. Domkratni, asboblarni va shinasining havosi chiqqan g'ildirakni ular uchun mo'ljallangan joyga olib qo'ying.

▲ OGOHLANTIRISH!

Domkratni yoki asboblarni avtomobilning salonida qoldirmang.
Kerakli tarzda mahkamlanmagan asboblarni avtomobilni shoshilinch tez tormozlash holatida yoki yo'l-transport hodisasi bo'lganda yo'lovchilar uchun xavfli bo'lishi mumkin.

ESLATMA

Vaqtincha zaxira g'ildirak faqat qisqa vaqt davomida foydalanish uchun mo'ljallangan. Zaxira g'ildirakni imkoni boricha tezroq odatdagi g'ildirak bilan almashtirish lozim.

▲ DIQQAT!

Domkratda ko'tarilgan avtomobil o'z barqarorligini yo'qotadi, bu esa avtomobilga zarar yetkazishi va kishilarning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Faqat yetkazib beriladigan, to'g'ri holatda o'rnatilgan domkratdan foydalanish kerak.
- Domkrat yerga perpendikulyar holda o'rnatilgan bo'lishi kerak.

▲ DIQQAT!

- Domkratga o'rnatilgan avtomobilning tagida turish mumkin emas.
- Domkratga o'rnatilgan avtomobilning dvigatelini ishga tushirish mumkin emas.
- Avtomobilni domkratga o'rnatishdan avval barcha yo'lovchilar avtomobilning salonidan chiqib ketishi va xavfsiz masofaga (shu jumladan boshqa transportdan) ketishi lozim.
- Domkratdan faqat g'ildiraklarni almashtirish uchun foydalanish lozim.
- Domkratni nishabli yoki sirpanchiq yuzga ustida turgan avtomobilning tagiga o'rnatish xavfli bo'ladi.
- Domkratni bevosita almashtirish lozim bo'lgan g'ildirakning yonida o'rnatish kerak.
- Almashtiriladigan g'ildirakka nisbatan diagonal bo'yicha joylashgan g'ildirakni bloklash kerak.
- Avtomobilni domkrat bilan ko'tarishdan avval to'xtab turish tormozini tortib ko'taring, birinchi yoki orqa uzatmani yoqing (mexanik uzatmalar qutisi) yoki uzatmalarni o'zgartirish dastagini «P» holatiga o'rnatib (avtomatik uzatmalar qutisi).
- G'ildirakni almashtirishni harakatlanayotgan transport yaqinida bajarmang.

▲ DIQQAT!

G'ildirakni almashtirish uchun sharoit bo'lmaganda yoki o'z kuchingiz va imkoniyatingizga ishonmasangiz, avtomobillar ustaxonasiga murojaat qiling.

BOSHQA AVTOMOBILNING AKKUMULYATOR BATAREYASIDAN DVIGATELNI ISHGA TUSHIRISH

▲ DIQQAT!

- Avtomobilni itarib yoki shatakka olib, dvigatelni ishga tushirishga urinmang. Bu katalitik neytralizator, avtomatik uzatmalar qutisining shikastlanishiga, shuningdek kishilarning jarohatlanishiga olib kelishi mumkin.

Akkumulyator batareyasi zaryadsizlanganda, dvigatelni ishga tushirish uchun boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasidan foydalanish mumkin.

▲ OGOHLANTIRISH!

Akkumulyator batareyalari portlashdan xavfli bo'ladi. Elektrolit tufayli kuyish yoki qisqa tutashuv bo'lishi mumkin, bu esa og'ir jarohatlar olishga yoki avtomobilning detallari shikastlanishiga olib keladi.

- Akkumulyator batareyalaridan alanga yoki uchunlar manbalaridan yaqin oyda foydalanmang.
- Boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasidan dvigatelni ishga tushirishda, akkumulyator batareyasini chetga og'dirmang.
- Simlarning qisqa tutashuviga yo'l qo'ymang.
- Akkumulyator batareyasining yonida ishlaganda himoya ko'zoynakni taqish lozim.
- Elektrolitning ko'zga, teriga, kiyim ustiga yoki bo'yalgan yuzalarga tegishiga yo'l qo'ymang.

▲ OGOHLANTIRISH!

- Ikkala avtomobilning akkumulyator batareyalari bir xil nominal ulanishga ega ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Zaryadsizlangan akkumulyator batareyasini qismlarga ajratmang. Ushbu xavfsizlik choralarini bajarmaslik yoki boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasidan uzaytirish simlari yordamida dvigatelni ishga tushirish yuzasidan quyidagi yo'l-yo'riqlarga e'tibor bermaslik akkumulyator batareyasining portlashiga, elektrolit tufayli kuyishga yoki qisqa tutashuvga olib kelishi mumkin. Bularning barchasi ikkala avtomobilning elektr tizimlari jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi, shuningdek og'ir tan jarohatlari olinishiga sabab bo'lishi mumkin.

Boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasidan dvigatelni ishga tushirishdan avval:

1. To'xtab turish tormozini yoqing.
2. Avtomatik uzatmalar qutisi mavjud bo'lganda **PARK** uzatmasini yoqing, mexanik uzatmalar qutisi bo'lganda uzatmalar qutisining dastagini neytral holatiga o'tkazing.
3. Barcha elektr asboblarni o'chiring.

▲ DIQQAT!

- Boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasidan dvigatelni ishga tushirishdan avval audiotizimni o'chirish kerak. Aks holda bu uning shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Bunday nosozliklarni bartaraf etish ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

▲ OGOHLANTIRISH!

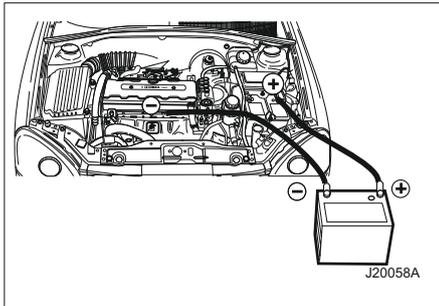
- Uzaytirish simlari motor bo'limidagi aylanadigan detallarga tegmasligini nazorat qiling. Bu ushbu detallarning jiddiy buzilishlariga olib kelishi mumkin. Uzaytirish simlarini ulash.

Uzaytirish simlarini ulash.

Uzaytirish simlari quyidagi tartibda ulanadi:

1. Birinchi uzaytirish simining qisqichini zaryadlangan batareyaning musbat chiqishiga ulang (batareyasining korpusi ustidagi yoki chiqishning o'zidagi «+» belgisi qo'yilgan).
2. Bu simning boshqa uchi zaryadsizlangan akkumulyator batareyasining musbat chiqishiga ulanadi («+» belgisi qo'yilgan)

3. Ikkinchi uzaytirish simining bir uchi zaryadlangan batareyaning manfiy chiqishiga ulanadi (batareyasining korpusi ustidagi yoki chiqishning o'zidagi «-» belgisi qo'yilgan).



⚠ OGOHLANTIRISH!

Ikkinchi uzaytirish simining qolgan uchini zaryadsizlangan batareyaning manfiy (-) chiqishiga ulamang.

- Bu qisqichni dvigatelning biror-bir metall kronshteyniga mahkamlash kerak.
- Bu kronshteyn akkumulyator batareyasidan imkoni boricha uzoqroq joylashishi kerak.

Oxirgi qisqichni zaryadsizlangan akkumulyator batareyasining manfiy (-) chiqishiga ulash elektr yoyining hosil

⚠ OGOHLANTIRISH!

bo'lishiga yoki akkumulyator batareyasining portlashiga olib kelishi mumkin. Bu kishilarning jarohatlanishiga va avtomobilning detallari shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

ESLATMA

Akkumulyator batareyalarini ulashda ularning qutblariga alohida e'tibor bering. Noto'g'ri ulash oqibatida yuzaga kelgan avtomobilning shikastlanishlari ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

4. Manfiy simning ikkinchi bo'sh uchi yerga tutashtirish uchun xizmat qiladi va dvigatelning biror-bir metall kronshteyniga ulanadi.
5. Zaryadsizlangan batareyani zaryadlash davomida, dvigatelni ishga tushirish qaysi avtomobilning batareyasidan bajarilsa, uning dvigatelining ishlashiga yo'l qo'yiladi.

ESLATMA

Akkumulyator batareyasi zaryadsizlangan avtomobilning dvigatelni ishga tushirishga urinish orasidagi vaqt kamida bir daqiqa, har bir urinishning davomiyligi esa - ko'pi bilan 15 soniya bo'lishi kerak.

Dvigatel muvaffaqiyatli ishga tushirilganidan keyin:

1. Manfiy simning uchlarini (-) ehtiyot bo'lib ajratib oling. Akkumulyator batareyasi zaryadsizlangan avtomobilidan boshlash lozim. Avtomobilning dvigatelni o'chirmang.
2. Manfiy simning qisqichini boshqa avtomobilning akkumulyator batareyasining manfiy chiqishidan ajratib oling.
3. Ikkala akkumulyator batareyasining musbat chiqishlaridan sim qisqichlarini ajratib oling. Uzaytirish simlarini yukxonaga, zaxira g'ildirakning yoniga qo'ying.
4. Dvigatelni ishga tushirishdan keyin avtomobil taxminan **20** daqiqa harakatlanishi kerak. Bu akkumulyator batareyasining zaryadlanishi uchun kerak bo'ladi.
5. Batareyasi takaroran zaryadsizlangan holda, vakolatlangan dilerga murojaat qiling. Zarur bo'lganda, avtomobilni shatakka olishi tavsiya etiladi. Vakolatlangan dilerga yoki maxsus tashish xizmatiga murojaat qilish lozim.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Yo'lovchilarni shatakka olingan avtomobilda tashish taqiqlanadi.
- Avtomobilni shatakka olishda xavfsiz tezlik yoki ushbu holatlarda ruxsat etilgan tezlikdan oshib ketish taqiqlanadi.

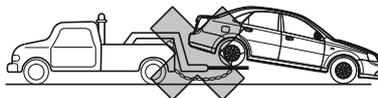
AVTOMOBILNI SHATAKKA OLISH

⚠ **OGOHLANTIRISH!**

- Detallari nosoz bo'lgan, avtomobilda yoki uning salonida to'liq mahkamlanmagan avtomobilni shatakka olish taqiqlanadi. Ushbu xavfsizlik choralariga rioya qilmaslik og'ir tan jarohatlariga olib kelishi mumkin.

**Avtomobilni qisman yuklash usuli bilan shatakka olish**

1. Avariya yorug'lik signalizatsiyasini yoqing.
2. O't oldirish kalitini **ACC** holatiga burang.
3. Mexanik uzatmalar qutisining dastagini yoki avtomatik uzatmalar qutisining o'tkazgichini neytral holatiga (**NEUTRAL**) o'rnatish.
4. Avtomobilda to'xtab turish tormozini pastga tushiring.
5. Oldingi g'ildiraklar ostiga shatakka olish aravachasini o'rnatishdan keyin avtomobilni shatakka olish mumkin bo'ladi.

⚠ **DIQQAT!**

Avtomobilning orqa o'qini evakuatorga yuklash usuli bilan shatakka olishda, oldingi

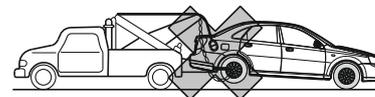
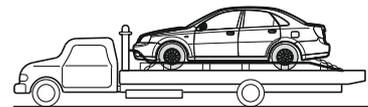
⚠ **DIQQAT!**

g'ildiraklar ostiga shatakka olish aravachasini o'rnatish lozim.

- Shatakka olish faqat ko'tarilgan oldingi g'ildiraklari bilan amalga oshirilishi mumkin. Oldingi g'ildiraklari yo'lga tayanadigan avtomobilni shatakka olish avtomobilning uzatmalar qutisining jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi mumkin.

⚠ **DIQQAT!**

- Avtomobilni shatakka olish uchun stropalardan foydalanish mumkin emas.
- Buning o'rniga yassi platformali ko'targichdan foydalaning.



Shoshilinch holatlarda shatakka olish

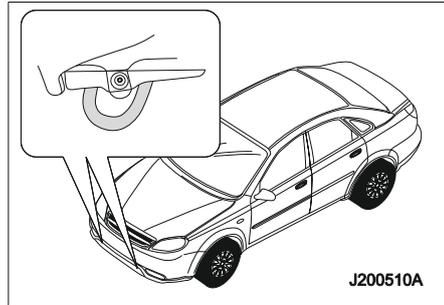
Evakuatorni chaqirish mumkin bo'lmaganda, avtomobilni shatakka olish avtomobilning bamperi ostidagi zo'g'otalarga biriktiriladigan avariyali shatakka olish trosining yordamida amalga oshiriladi.

Avtomobilning oldingi qismidagi shatakka olish zo'g'otalari

Shatakka olish zo'g'otalari avtomobilning bamperi ostida joylashgan. Shatakka olingan avtomobilning ruli va tormozlarini boshqarish uchun, unda haydovchi bo'lishi kerak.

Bunday usulda shatakka olish faqat qattiq qoplamali yo'lda, qisqa masofalarga va kichik tezlikda amalga oshirilishi mumkin.

Bunda avtomobilning g'ildiraklari, g'ildirak o'qlari, uzatmalar qutisi, rul boshqarishi va tormoz mexanizmlari ishlaydigan bo'lishi kerak.

**⚠️ DIQQAT!**

Avtomobilni shatakka olish trosining yordamida shatakka olish paytida avtomobilning ba'zi detallari buzilishining ehtimoli bo'ladi.

Buzilishlarga yo'l qo'ymaslik uchun:

- Oldingi zo'g'otalarga biriktirib shatakka olish faqat boshqa shatakka olish jihozlari bo'lmaganda amalga oshirilishi kerak.
- Avtomobilni uning oldingi qismiga biriktirib shatakka olish tavsiya etiladi.
- Shatakka olish trosi bamperga tegmasligi lozim.
- Shatakka olish trosining ikkala uchi zo'g'otalar ichida ishonchli mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling. Buning uchun shatakka olish trosini tortib ko'ring.

- Shatakka olish trosining yordamida shatakka olish avtomatik uzatmalar qutisining buzilishiga olib kelishi mumkin. Avtomatik uzatmalar qutisi bo'lgan avtomobilni shatakka olish uchun yassi platformali evakuatordan yoki ko'targichdan foydalanish tavsiya etiladi.
- Avtomobil o'rtacha tezlik bilan va keskin tortishlarsiz harakatlanishi kerak.

⚠️ DIQQAT!

Shatakka olish trosi bilan shatakka olish avtomatik uzatmalar qutisining jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi mumkin. Avtomatik uzatmalar qutisi bo'lgan avtomobilni shatakka olishda g'ildiraklar uchun platformadan yoki maxsus ko'targichdan foydalaning.

- Mexanik uzatmalar qutisi bo'lgan avtomobil: avtomobil harakatlanishi yo'nalishiga qaratilgan oldingi tomoni bilan, ko'pi bilan 88 km/soat tezlik bilan shatakka olinishi lozim. Qolgan hollarda va uzatmalar qutisi shikastlanganda, oldingi ko'priklar yerdan ko'tarilgan bo'lishi kerak.

⚠️ OGOHLANTIRISH!

Ehtiyot bo'ling, chunki tros bilan shatakka olishda shatakka olingan avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qotilishi mumkin.

- G'ildiraklari, o'qlari, uzatmalar qutisi, rul boshqarish tizimi va tormozlari shikastlangan avtomobilni shatakka olishni amalga oshirish mumkin emas.
- Avtomobilni shatakka olish paytida o't oldirishni yoqish moslamasini o'chirmang, chunki bu rul kolonkasining bloklanishiga va avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qotilishiga olib keladi.

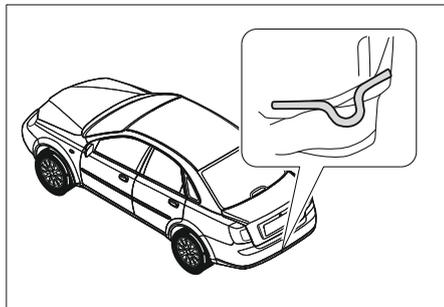
TIQILIB QOLGAN AVTOMOBILNI CHAYQATISH

Orqa shatakka olish ilmog'i

Avtomobilning orqa qismidagi shatakka olish ilmog'i boshqa avtomobillarni shatakka olish uchun foydalaniladi. Undan faqat shoshilinch holatlarda, masalan, boshqa avtomobilni ariqdan, qor uyumidan yoki loydan olib chiqish uchun foydalanish kerak.

Shatakka olishda kuch yo'nalishi faqat avtomobilning markazi o'qi bo'ylab yo'naltirilishi kerak. Avtomobilning o'qiga biror burchak ostida kuch qo'yilishiga yo'l qo'ymang.

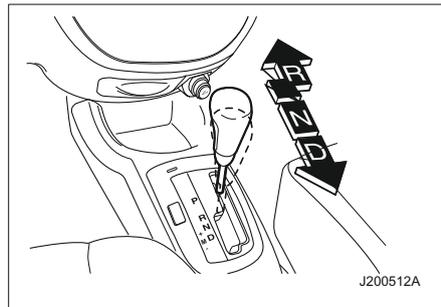
Avariyalarga yo'l qo'ymaslik uchun tros tortilishining keskin bo'shashishiga yo'l qo'ymang.



Agar avtomobil qor, loy ichida yoki boshqa qattiq bo'lmagan yo'l qoplamasi ichida tiqilib qolgan bo'lsa, quyidagi harakatlarni bajaring.

1. Rul g'ildiragini avval o'ngga, keyin chapga oxirigacha burang. Bu oldingi g'ildiraklarning atrofidagi yo'l izini tozalashga imkon beradi.
2. Uzatmalarni orqaga yurishdan oldinga yurish uzatmalariga ketma-ket o'tkazib turing.
3. G'ildiraklarning joyida sirpanishini minimal darajada tutib turishga harakat qiling.
4. Uzatmalarni o'tkazish paytida akselerator pedalini qo'yib yuboring.
5. Uzatmalar yoqilganda, akselerator pedalini sal bosing.

Agar yuqorida ko'ratilgan harakatlar biror natija bermasa, balki, shatakka olishni amalga oshirish kerak bo'ladi. Ushbu bo'limdagi yuqorida «AVTOMOBILNI SHATAKKA OLISH» bandiga qarang.



▲ OGOHLANTIRISH!

Avtomobil tiqilib qolganda uni «oldinga-orqaga» chayqatish paytida:

- Avtomobilning yonida kishilar, binolar yoki boshqa obyektlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

Chayqatish paytida avtomobil to'satdan yurib ketishi mumkin, bu esa atrofdagi obyektlarga zarar yetkazilishiga yoki yonida turgan kishilarning jarohatlanishiga olib kelishi mumkin.

ESLATMA

Avtomobilni «oldinga-orqaga» chayqatib olib chiqishga urinishda, uzatmalar qutisining yoki avtomobilning boshqa qismlarining buzilishiga yo'l qo'ymaslik uchun ma'lum ehtiyot choralariga amal qilish lozim.

- Uzatmalarni o'tkazishda, yoki talab etilgan uzatmaning to'liq yoqilishigacha akselerator pedalini bosmang.
- Avtomobilning dvigatelini ishga tushirmang va g'ildiraklarni aylantirmang.
- Agar o'z kuchingiz bilan avtomobilni chiqara olmagan bo'lsangiz, balki, shatakka olishni amalga oshirish kerak bo'ladi.

Agar sovituvchi suyuqligi haroratining ko'rsatkichi dvigatelning o'ta qizib ketganligini ko'rsatsa, yoki o'ta qizib ketishning boshqa belgilari mavjud bo'lganda:

DVIGATELNING O'TA QIZIB KETISHI

1. Avtomobilni to'xtating.
2. Havoni konditsionirlash tizimini o'chiring.
3. Dvigatelning bir necha daqiqa davomida harakatsiz ishlashini kutib turing.
4. Dvigatelning sovutish tizimi shamollatgichining ishlashini tekshiring.

OGOHLANTIRISH!

Bug' paydo bo'lganda avtomobildan xavfsiz masofaga chiqib keting va dvigatelning sovishini kutib turing. Bug' jiddiy kuyishlarga sabab bo'lishi mumkin.

Hech qachon tizimda ortiqcha bosim yo'qolmaguncha, sovutish tizimining tiqinini ochmang! Aks holda Siz kuyib qolish xavfida qolasiz, avtomobilning sovutuvchi suyuqligi esa kamayib ketadi.

ESLATMA

Havoni konditsionirlash tizimi tog'li joyda harakatlanish paytida, yoki og'ir yo'l sharoitlarida yoqilgan bo'lsa, bu dvigatelning o'ta qizib ketishiga olib kelishi mumkin.

Agar shamollatgich aylanmasa va bug' paydo bo'lsa:

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Avtomobildan chiqib keting va kapotni ochmasdan, undan uzoqroq turing.
3. Dvigatelning sovishi uchun ma'lum vaqt kutib turing.
4. Kapotning ostidan bug' chiqishi to'xtaganidan keyin kapotni ehtiyot bo'lib oching. Sovituvchi suyuqlikning sathini tekshiring va zarur bo'lganda, uning sathini me'yorigacha yetkazing.
5. Imkoni boricha tezroq vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Agar shamollatgich ishlaydigan bo'lsa va bug' paydo bo'lmasa:

1. Kapotni ehtiyot bo'lib oching.
 2. Dvigatelni sovimaguncha harakatsiz ishlashini qoldiring.
 3. Sovituvchi suyuqlikning sathini tekshiring. Zarur bo'lganda, sovutuvchi suyuqligining sathini me'yorigacha yetkazing.
- Agar shamollatgich ishlaydigan bo'lsa, lekin dvigatelning harorati kamaymasa:
1. Dvigatelni o'chiring.
 2. Kapotni ehtiyot bo'lib oching.
 3. Dvigatelning sovishini kutib turing.
 4. Sovituvchi suyuqlikning sathini tekshiring. Zarur bo'lganda, sovutuvchi suyuqligining sathini me'yorigacha yetkazing.

Sovituvchi suyuqlikning sathi past bo'lganda quyidagi joylarda oqib ketishi bor-yo'qligini tekshiring:

1. Radiator.
 2. Radiatorning naylari.
 3. Radiatorning ulanishlari.
 4. Isitgichning naylari.
 5. Isitgichning ulanishlari.
 6. Sovutish tizimining suvli nasosi.
- Zarur bo'lganda, sovutuvchi suyuqlikning sathini me'yoriga keltiring.
- Suyuqlikning oqib ketishi yoki boshqa nosozligi aniqlanganda, yoki sovutuvchi suyuqligining sathi pasayishdan davom etganda, zudlik bilan vakolatlangan dilerga murojaat qiling. Nosozliklar bartaraf etilmaguncha avtomobildan foydalanish taqiqlanadi. Dvigatelning o'ta qizib ketishi oqibatida yuzaga kelgan shikastlanishlari ishlab chiqaruvchining kafolati bilan qoplanmaydi.

OGOHLANTIRISH!

Sovitish tizimi ichida issiq sovutuvchi suyuqligi va bug' yuqori bosim ostida bo'ladi. Sovituvchi suyuqlikning yoki bug'ning chiqib ketishi jiddiy jarohatlar olinishiga olib kelishi mumkin.

- Dvigatel issiq bo'lganda kengaytiruvchi bakning yoki radiatorning qopqog'ini ochmang.

7

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

- XAVFSIZLIK CHORALARI7-2
- AVTOMOBILNI TEKSHIRISH 7-3
- G'ILDIRAKLAR VA SHINALAR 7-21
- ERUVCHAN SAQLAGICHLAR 7-24
- YORITISH ASBOBLARI7-28
- AVTOMOBILNI PARVARISH QILISH 7-31
- O`T O`CHIRGICH UCHUN JOY 7-35
- ESLATMALAR 7-36

XAVFSIZLIK CHORALARI

Avtomobilni har qanday tekshirishni yoki texnik xizmat ko'rsatishni bajarganda, jarohatlar olish yoki detallarning shikastlanishi oldini olish uchun ehtiyot choralarini amalga oshiring. Avtomobilga texnik xizmat ko'rsatish paytidagi umumiy xavfsizlik choralari:

- Dvigatel sovimaganda ta'mirlashni bajarmang.

▲ OGOHLANTIRISH!

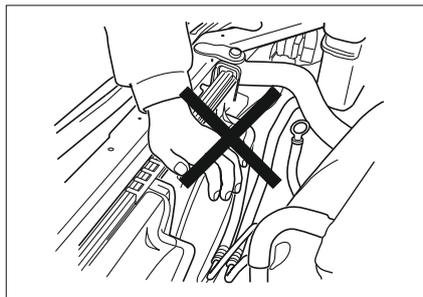
Ishlangan gazlarning katalitik neytralizatori va ishlangan gazlarni chiqarish tizimining boshqa komponentlari dvigatelning ishlagan paytida juda issiq bo'lishi mumkin. Dvigatel ishlagan paytida tegishli qismlarga tegib ketish og'ir kuyishlarga olib kelishi mumkin.

- Domkratga o'rnatilgan avtomobilning tagida turmang. Zarur bo'lganda, avtomobilning tagi ostida ta'mirlashni o'tkazish uchun xavfsiz tayanchlar o'rnatilgan bo'lishi lozim.
- Akkumulyator batareyasiga, yonilg'i va yonilg'i apparaturasining detallariga tutuni chiqayotgan, yonib turgan moddalar va uchqunlarning tushishiga yo'l qo'ymang.
- Akkumulyator batareyasini yoki har qanday elektron/elektr komponentlarni o't oldirish yoqilganda o'rnatmang va demontaj qilmang.

- Akkumulyator batareyasining simlarini ulashda ularning qutblariga alohida e'tibor bering. Musbat simni manfiy chiqishiga va aksincha ulamang.
 - Avtomobilning akkumulyator batareyasi, o't oldirish simlari va elektr ulanishlari yuqori tok yoki kuchlanish ostida bo'lishini unutmaslik lozim.
- Tok zarbasiga yo'l qo'ymaslik uchun ehtiyot choralariga amal qiling.

▲ OGOHLANTIRISH!

- Kapotni ochishdan avval o't oldirish o'chirish va kalitni chiqarib oling. Tok o'tadigan qismlarga o't oldirish yoqilganda tegish tok zarbasi urishiga yoki kuyishlarga olib kelishi mumkin



▲ OGOHLANTIRISH!

Motor bo'limi bilan ishlaganda, dvigatelning harakatlanuvchi detallari bilan tortilib ketishi mumkin bo'lgan bo'shroq turuvchi kiyimni va bezaklarni yechib oling, va shamollatgichga, kamarlarga yoki boshqa harakatlanuvchi detallarga yaqinlashmang.

- Dvigatel atrofi yopiq joylarda, masalan, garajda ishlaganda, yetarli shamollatishni ta'minlang.
- Ishlangan moyni, sovutuvchi suyuqlikni va boshqa texnik suyuqliklarni bolalar va uy hayvonlari yeta olmaydigan joyda saqlang.
- Moy va boshqa suyuqliklardan qolgan bo'shagan, yoki ichida ishlangan moyi yoki suyuqligi bo'lgan konteynerlarni maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.
- Faqat ushbu mintaqada ruxsat etilgan avtomobil chiqindilarini utillashtirish usullaridan foydalaning.
- Agar Siz dvigatel ishlayotganda kapotni ochishingiz kerak bo'lsa, avtomobilning kutilmaganda yurib ketishining oldini olish uchun choralarni ko'ring. Avtomatik uzatmalar qutisi bo'lganda, uzatmalar qutisining selektori dastagini **P** yoki **N** holatiga o'tkazing va to'xtab turish tormozini yoqing. Mexanik uzatmalar qutisi bo'lganda, dastagini neytral holatiga o'tkazing va to'xtab turish tormozini yoqing.

AVTOMOBILNI TEKSHIRISH

Tekshirish

Avtomobildan xavfsiz va ishonchli foydalanish uchun, uning tashqi detallarining, salon va motor bo'limining davriy tekshiruvini bajarish kerak.

Tashqi detallar

Shinalar

- Shinalar ichida havo bosimi tavsiya etilgan qiymatiga yetkazilganligini tekshirish kerak. («G'ILDIRAKLAR VA SHINALAR» bo'limiga qarang)
- Protektorning va shinalar yon tomonlarining (jumladan yon tomonida) darzlari, kesilgan joylari va boshqa shikastlanishlari yo'qligini tekshiring.
- Protektorda tiqilib qolgan begona jismlarning yo'qligini tekshiring.

G'ildiraklar

- G'ildirak gaykalari va boltlari to'g'ri tortb mahkamlanganligini tekshiring. («SHIKASTLANGAN G'ILDIRAKNI ALMASHTIRISH» bo'limiga qarang)

Yoritish asboblari

- Oldingi va orqa faralarning, gabarit chiroqlari, burilish ko'rsatkichlari, stop-signalalar va tumanga qarshi faralarning to'g'ri ishlashini tekshiring.

Suyuqliklar

- Motor bo'limida joylashgan barcha sig'imlardagi suyuqliklarning sathini tekshiring.

- Jarohatlarga yo'l qo'ymaslik uchun, alohida holatlardan tashqari, motor bo'limida ishlarni bajarishdan avval, doimo o't oldirishni o'chiring va kalitni chiqarib oling. Agar texnik xizmat ko'rsatish maqsadida dvigatel ishlayotganda motor bo'limida ishlarni bajarish kerak bo'lsa, dvigatelning harakatlanuvchi detallari bilan tortilib ketishi va jarohatlarga olib kelishi mumkin bo'lgan bo'shroq turuvchi kiyimni va bezaklarni yechib oling.

Dvigatelning sovutish tizimining shamollatgichi

DIQQAT!

Motor bo'limida joylashgan sovutish tizimining elektr shamollatgichlari datchiklar bilan boshqariladi.

Ushbu shamollatgichlar istalgan paytda ishlay boshlashi mumkin.

- Sizning qo'lingiz, barmoqlaringiz, kiyimingiz va hokazo shamollatgichlarning parraklaridan yetarlicha uzoqda bo'lishini nazorat qiling.

OGOHLANTIRISH!

O't oldirish yoqilganda avtomobilning tok o'tadigan qismlariga tegish o'ta xavfli bo'ladi.

- Dvigatelni har qanday ko'zdan kechirishni yoki motor bo'limida texnik xizmat ko'rsatishni bajarishdan avval, o't

OGOHLANTIRISH!

oldirish o'chirilganligi va kalit chiqarib olinganligiga ishonch hosil qiling.

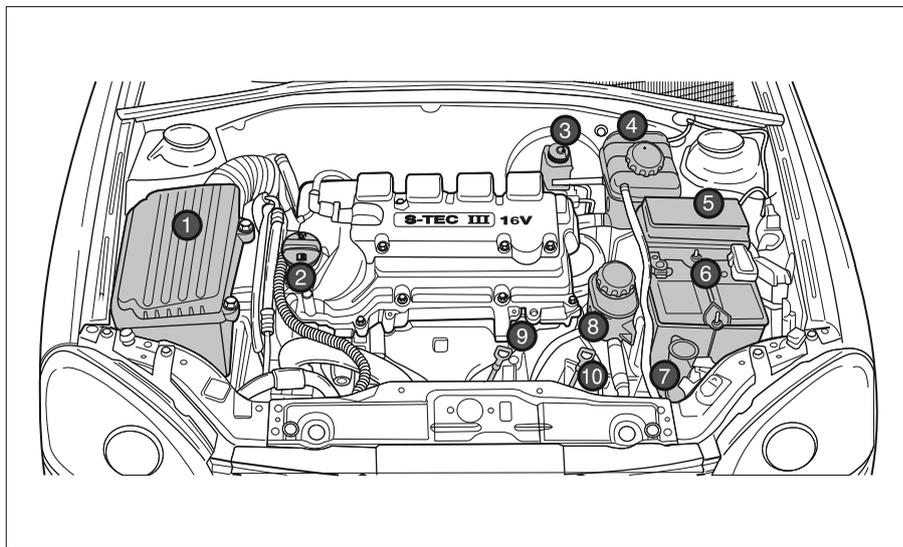
Aks holda bu kuyishlarga, tok zarbalariga yoki boshqa tan jarohatlariga olib kelishi mumkin.

Sovutish tizimining shamollatgichi parraklaridan jarohatlar olinishiga yo'l qo'ymaslik uchun, motor bo'limida ishlashdan avval shamollatgichning yoqilishiga yo'l qo'ymaslik uchun, o't oldirishni o'chiring. Bundan tashqari, elektron o't oldirish tizimi standart tizimlarga nisbatan yuqoriroq tok kuchlanishiga ega ekanligini unutmaslik kerak. Shuning uchun o't oldirish yoqilganda avtomobilning tok o'tadigan qismlariga tegish o'ta xavfli bo'ladi.

Oyna tozalagichlar

- Oyna tozalagichlar va rezina zichlagichlarning (shu jumladan orqa oynaning tozalagichi, mavjud bo'lganda) holatini tekshiring.

Motor bo'limi Dvigatel 1.5 DOHC



1. Havo filtri.
2. Dvigatelning moy quyish og'zining qopqog'i
3. Asosiy tormoz silindrining baki / ilashish muftasi gidroyuritmasining baki
4. Sovutish tizimining kengaytirish baki
5. Eruvchan saqlagichlar bloki

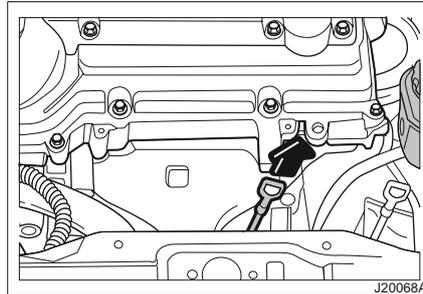
6. Akkumulyator batareyasi
7. Oyna yuvish moslamasining baki
8. Rul kuchaytirgichining ish suyuqligining baki
9. Dvigatel moyining o'lchov tayoqchasi
10. Avtomatik uzatmalar qutisida suyuqligining sathini tekshirish uchun o'lchov tayoqchasi (agar ushbu opsiya o'rnatilgan bo'lsa)

Motor moyi

Dvigatelning normal ishlashini ta'minlash uchun motor moyining sathini kuzatib turish lozim. Dvigateldan foydalanganda motor moyining ma'lum miqdori sarflanadi. Shuning uchun moyning sathini muntazam ravishda, masalan, har bir yonilgi quyishda tekshirish kerak. Agar dvigatelning moylash tizimida bosim pasayishining signalizatori  yonsa, motor moyining sathini zudlik bilan tekshirish kerak.

Motor moyining sathini tekshirish

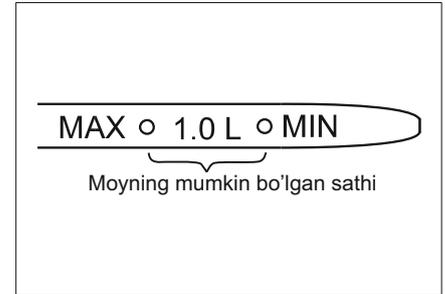
1. Avtomobilni tekis gorizontaal mydonchada to'xtatib qoldiring.
2. Dvigatelning to'xtaganidan keyin moy karterga oqib tushishi uchun bir necha daqiqa kutib turing. Dvigatel sovuq bo'lganda, moyning oqib tushishi vaqti ortadi.
3. Moyning o'lchov tayoqchasini chiqarib oling va uni arting.
4. Moyning o'lchov tayoqchasini shtutserga oxirigacha kiriting.
5. Moyning o'lchov tayoqchasini yana chiqarib oling.



6. Moyning o'lchov tayoqchasidagi suyuqlik shaffofligini tekshiring.
7. Moyning o'lchov tayoqchasidagi moyning sathini tekshiring. Moyning sathi **MIN** va **MAX** belgilari orasida bo'lishi kerak.

ESLATMA

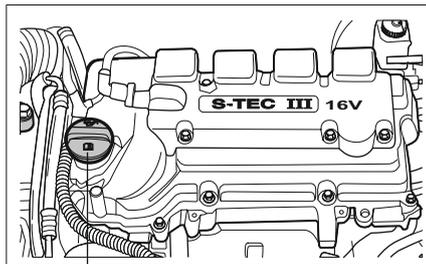
Dvigateldagi moyning sathi maksimal darajasidan yuqori yoki minimal darajasidan past bo'lgan avtomobildan foydalanish avtomobilning shikastlanishiga va keyinchalik ishlab chiqaruvchining kafolati bilan qoplanmaydigan qimmat turuvchi ta'mirlashga olib kelishi mumkin.



8. Agar moyning sathi MIN belgisidan past bo'lsa, moyning sathini maksimal darajasigacha ko'tarish uchun dvigateldagi moy bilan bir xil rusumli va quyishqoqlikdagi moyning kerakli miqdorini qo'shing. **MAX** belgisidan oshib ketish mumkin emas. Dvigatelning moy quyish og'zining qopqog'i silindr kallagining qopqog'ida joylashgan (quyidagi rasmga qarang). Motor moyining xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Dvigatel moyining sathini tekshirishdan keyin o'lchov tayoqchasini oxirigacha bosib, joyiga kiriting. (agar Siz o'lchov tayoqchasini o'z joyiga oxirigacha kiritmasangiz, harakatlanish paytida moy tirqish orqali sachrab ketishi mumkin va uning tomchilari chiqarish kollektorining issiq qismlariga va katalizatorga tegishi mumkin, bu esa detallarning ishdan chiqishiga yoki avtomobilning yonib ketishiga va yong'inga olib kelishi mumkin)



Moy quyish og'zining qopqog'i

J20069A

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Motor moyi zaharli suyuqlik bo'lib, uni yutganda zaharlanishga yoki o'limga sabab bo'lishi mumkin.
- Motor moyini bolalar yeta olmaydigan joyda saqlang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Motor moyining teriga muntazam yoki uzoq tegishiga yo'l qo'ymang.
- Motor moyi bilan ishlashdan keyin terining ochiq joylarini sovun yoki maxsus oyna tozalagich bilan yuvib tashlang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Motor moyining o'ta ko'p miqdorini qo'shish dvigatelning ishlashiga ta'sir ko'rsatishi mumkin.

- Moy sathining moy o'lchov tayoqchasidagi MAX belgisidan oshib ketishiga yo'l qo'ymang.
- Motor moyining maksimal sathidan oshib ketishi quyidagi oqibatlariga ega bo'lishi mumkin:
- Moy sarfining ortishi.
 - O'toldirish svehalarining ifloslanishi.
 - Dvigatelda ortiqcha kuyindining hosil bo'lishi.

Motor moyini va moy filtrini almashtirish**⚠ OGOHLANTIRISH!**

- Bu ishlar maxsus tayyorgarlik, vositalar va jihozlar bo'lishini talab qiladi.
- Bu ishlar faqat malakali xodimlar tomonidan bajarilishi mumkin.
- O'z kuchingizga ishonmasangiz, vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Aks holda jarohatlar olinishi yoki avtomobilning detallari shikastlanishi mumkin.

Ifloslanganda motor moyi o'zining moylash qobiliyatini yo'qotadi. Motor moyini almashtirish texnik xizmat ko'rsatish reglamentiga muvofiq bajarilishini nazorat qiling.

Motor moyini har bir almashtirishda shuningdek filtrni ham almashtirish kerak bo'ladi. Og'ir sharoitlarda foydalanilganda moy va moy filtrini almashtirish odatdagi texnik xizmat ko'rsatish reglamentida tavsiya etilganidan ikki baravar tezroq bajarilishi kerak.

Og'ir foydalanish sharoitlari deganda, shu jumladan, quyidagilar tushuniladi:

- Dvigatel qizdirilmaganda tez-tez harakatni boshlash.
- Yo'l tiqilinch bo'lgan sharoitda katta masofalarni o'tish.
- Kichik masofalarga tez-tez yurish.
- Manfiy tashqi haroratda tez-tez foydalanish.
- Dvigatelning uzoq vaqt harakatsiz ishlashi.
- Past tezlikda tez-tez yurish.
- Changi ko'p yo'llarda yurish.
- Tirkama bilan foydalanish yoki shatakka olish.
- Tashqi havoning harorati **35°C** dan yuqoriroq bo'lganda foydalanish.

- Katta nishabli yo'llari bo'lgan tog'li yoki tepalikli joylarda foydalanish.
- Avtomobildan taksi, politsiyaning yoki boshqa navbatchi xizmatning avtomobili sifatida foydalanish.
- Xizmat avtomobili sifatida foydalanish.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Motor moyi va moy idishlari ehtimoliy xavfli bo'ladi.

- Motor moyining teriga muntazam yoki uzoq tegishiga yo'l qo'ymang.
- Motor moyi bilan ishlashdan keyin terini va tirnoqlarni sovun yoki maxsus oyna tozalagich bilan tozalang. Motor moyini va boshqa zaharli moddalarni bolalar yeta olmaydigan joyda saqlang.

Motor moyi terining achishishiga olib keladi, uni yutganda zaharlanishga yoki o'limga sabab bo'lishi mumkin.

ESLATMA

Texnik xizmat ko'rsatish oraliqlarini qisqartirish og'ir sharoitlarda foydalanish holatida avtomobilning uzoq vaqt buzilmay ishlab xizmat qilishini ta'minlash uchun zarur bo'ladi.

⚠ DIQQAT!

Tavsiya etilmagan motor moyidan yoki kimyoviy qo'shimchalardan (maxsus qo'shimchalardan) foydalanish dvigatelning buzilishiga olib kelishi mumkin. Tavsiya etilmagan quyishqoqlik sinfidagi va/yoki sifati bo'yicha darajasidagi motor moylaridan, shuningdek avtomobilning ishlab chiqaruvchisi tomonidan tavsiya etilmagan motor moyiga biror-bir qo'shimchalardan foydalanish qat'iyan taqiqlangan, ushbu moylar va/yoki qo'shimchalardan foydalanish oqibatida avtomobilni ta'mirlash ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydi.

⚠ DIQQAT!

- Ishlangan moyni va filtrlarni maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.
 - Faqat ushbu mintaqada ruxsat etilgan avtomobil chiqindilarini utilashtirish usullaridan foydalaning.
- Ishlangan motor moyi va moy filtrlari tarkibida bo'lgan zaharli moddalar kishilarning sog'lig'iga va atrof muhitga zarar yetkazishi mumkin.

Tavsiya etiladigan motor moyi va texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

Tavsiya etiladigan motor moyi va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Sovituvchi suyuqlik

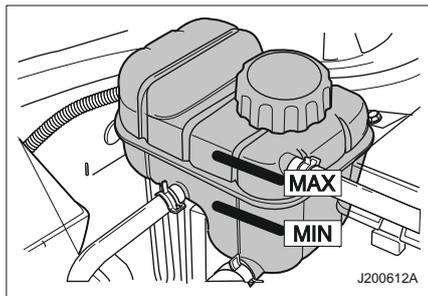
Sizning avtomobilingizning sovutish tizimida qizil rangli Dex-cool sovutuvchi suyuqligidan yoki etilenglikol asosidagi ko'k rangli sovutuvchi suyuqligidan foydalanish lozim. Sovituvchi suyuqliklarnig ushbu ikkita turi bir-biriga mutlaqo to'g'ri kelmaydi va aralashtirilishi mumkin emas. Shuning uchun, agar Sizning avtomobilingizdagi sovutish tizimining boshlang'ich sovutuvchi suyuqligi qizil rangli bo'lsa, avtomobildan foydalanishning butun muddati davomida faqat Dex-cool sovutuvchi suyuqligidan foydalanish shart. Agar Sizning avtomobilingizdagi sovutish tizimining boshlang'ich sovutuvchi suyuqligi ko'k rangli bo'lsa, avtomobildan foydalanishning butun muddati davomida faqat etilenglikol asosidagi sovutuvchi suyuqligidan foydalanish kerak. Hatto agar to'ldirilishidan avval sovutish tizimi to'liq bo'shatilgan holda ham, sovutuvchi suyuqligining turini o'zgartirish taqiqlanadi.

⚠ DIQQAT!

- Dex-cool sovutuvchi suyuqligini va etilenglikol asosidagi suyuqligini aralashirish taqiqlanadi. Bu sovutish tizimini shikastlashi mumkin.

Tarkibiy moddalarining nisbati to'g'ri bo'lganda, bu suyuqlik isitish va sovutish tizimini korroziyadan va muzlashdan samarali himoya qiladi.

Dvigatel sovuq bo'lganda kengaytirish bakidagi sovutuvchi suyuqligining sathi **MIN** va **MAX** belgilari orasida bo'lishi kerak. Sovituvchi suyuqlikning sathi dvigatelning harorati oshganida ortadi va uning soviganida pasayadi.

**⚠ DIQQAT!**

Sovutish tizimiga ichimlik suvini yoki noto'g'ri tarkibiy moddalarni qo'shish sovutish tizimini shikastlashi mumkin.

- Sovituvchi suyuqlikning sifatida ichimlik suvidan, tarkibida spirt bo'lgan yoki metanolli antifrizda foydalanmang.
 - Faqat ushbu avtomobil uchun mos keladigan tegishli antifriz va distillangan suvning 50:50 nisbatidagi aralashmasidan foydalanishga yo'l qo'yiladi.
- Aks holda dvigatel o'ta qizib ketishi yoki yonib ketishi mumkin.

Agar sovutuvchi suyuqlikning sathi **MIN** belgisidan ham pasayib qolsa, kengaytirish bakiga to'g'ri nisbatda tayyorlangan tegishli sovutuvchi suyuqligini, lekin faqat dvigatel sovuq bo'lganda to'ldirib qo'ying. Sizing avtomobilingizni sovuq ob-havo sharoitida himoyalash maqsadida, quyidagi nisbati tavsiya etiladi: 48% suv va 52% antifriz.

Sovituvchi suyuqliklarning konsentratsiyasi

Iqlim	Antifriz (%)	Suv (%)
O'rtacha sharoit	50%	50%
O'ta sovuq havo sharoiti	52%	48%

⚠ OGOHLANTIRISH!

Issiq sovutuvchi suyuqligi va bug' dvigatelning sovutish tizimidan yuqori bosim ostida chiqib ketishi mumkin, bu esa jiddiy jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

- Dvigatel issiq bo'lganda kengaytirish bakining yoki radiatorning qopqog'ini yechib olmang.

⚠ DIQQAT!

Sovituvchi suyuqlik zaharli texnik suyuqlik hisoblanadi.

- Sovituvchi suyuqlikning teriga muntazam yoki uzoq tegishiga yo'l qo'ymang.
- Sovituvchi suyuqlik bilan ishlashdan keyin terini va tirnoqlarni sovun yoki maxsus oyna tozalagich bilan tozalang.
- Sovituvchi suyuqlikni bolalar yeta olmaydigan joyda saqlang.
- Sovituvchi suyuqlikka tegish terining achishishiga olib keladi, uni yutganda ushbu suyuqlik zaharlanishga yoki o'limga sabab bo'lishi mumkin.

Sovituvchi suyuqlikning xususiyatlari va texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

Tavsiya etiladigan sovituvchi suyuqlik va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

⚠️ DIQQAT!

Sovituvchi suyuqlikni to'ldirib quyish ko'pi bilan yiliga to'rt marta bajarilishi kerak. Sovituvchi suyuqlikni undan ham tez-tez quyish zarur bo'lgan holda, bu dvigatelnig sovitish tizimining nosozligidan dalolat berishi mumkin. Sovutish tizimini tekshirish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Tormoz suyuqligi va ilashish muftasi yuritmasining suyuqligi

Avtomobilida ham tormoz suyuqligi uchun, ham ilashish muftasining yuritmasi suyuqligi uchun bitta rezervuar bor.

Tormoz suyuqligi va ilashish muftasining yuritmasi suyuqligi namlikni singdirishi mumkin. Tormoz suyuqligi ichida namlikning o'ta ko'p bo'lishi tormoz mexanizmi va ilashish muftasining gidravlik tizimining samaraliligini kamaytirishi mumkin. Gidravlik tizimning korroziyasini oldini olish uchun suyuqlikni

ushbu yo'riqnomada keltirilgan yo'l-yo'riqlarga muvofiq almashirish kerak.

Faqat tavsiya etiladigan tormoz suyuqligi va ilashish muftasining yuritmasi suyuqligidan foydalanish kerak. Rezervuar kerakli sathigacha to'ldirilgan bo'lib turishi kerak.

Ushbu suyuqlik sathining **MIN** belgisidan pastroq tushishiga yoki **MAX** belgisidan yuqoriroq ortishiga yo'l qo'ymang. Tormoz suyuqligining rezervuarida suyuqlikning past sathi tormoz tizimidagi oqib ketish borligini yoki tormoz kolodkalarining yoki nakladkalarining yeyilib eskirganligini ko'rsatishi mumkin.

Gidravlik tormoz tizimi ta'mirlashga muhtoj ekanligini yoki yo'qligini aniqlash uchun, vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Ta'mirlash bajarilganidan keyin tizim ichiga tormoz suyuqligini to'ldirib quyung (agar bu talab etilsa). Tormoz suyuqligining sathi yo'l qo'yiladigan pastroq kamayganda, tormoz tizimining nosozligi () signalizatori yoqiladi.

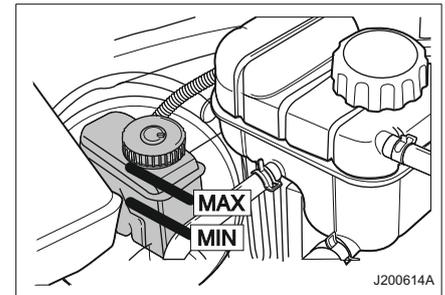
«TORMOZ TIZIMINING NOSOZLIGI SIGNALIZATORI» bo'limiga qarang.

Tormoz suyuqligini va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligini to'ldirib quyish

1. Rezervuar qalpoqchasi atrofidagi barcha ifloslanishlarni tozalang.

⚠️ DIQQAT!

- Rezervuarining qopqog'ini yechib olishdan avval, qopqoqning atrofidagi yuzasi to'liq tozalanganligiga ishonch hosil qiling.
- Tormoz suyuqligi havodagi namlikni faol singdirib oladi, shuning uchun bakni faqat zarur bo'lganda, va qisqa vaqtga oching. Tormoz suyuqligining va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligining ifloslanishi tizimning ishlashini buzishi mumkin, bu esa qimmat turuvchi ta'mirlashga olib keladi.



2. Bakning qopqog'ini burab yechib oling.
3. Rezervuarini **MAX** belgisigacha tavsiya etilgan tormoz suyuqligi/ ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligi bilan to'ldiring. Suyuqlikni bo'yalgan yuzalarga to'kib yubormaslik uchun ehtiyot bo'ling. Suyuqlik

bo'yalgan yuzalarga tekanda ularni zudlik bilan sovuq suv bilan yuvib tashlang.

▲ DIQQAT!

Tormoz suyuqligining/ ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligining ortiqcha miqdori yonib ketishga olib kelishi mumkin. Rezervuarni o'ta to'ldirib yubormang. Dvigatelning yonib ketishi jarohatlanishga, avtomobilning detallari va boshqa mol-mulkning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

4. Rezervuarning qopqog'ini burab yoping.

▲ DIQQAT!

- Ishlangan tormoz suyuqligini/ ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligini maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.
- Faqat ushbu mintaqada ruxsat etilgan avtomobil chiqindilarini utilashtirish usullaridan foydalaning.

Ishlangan tormoz suyuqligi / ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligi va ulardan qolgan idishlar ehtimoliy xavfli bo'ladi.

Ular kishilarning sog'lig'iga va atrof muhitga zarar yetkazishi mumkin.

▲ DIQQAT!

Tormoz suyuqligi va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligi zaharli moddalar deb hisoblanadi hamda terining va ko'zning shilliq pardasining achishishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Tormoz suyuqligining va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligining teriga yoki ko'zga tegishiga yo'l qo'ymang. Ular tekkan holda, zudlik bilan shikastlangan joyni sovun yoki maxsus oyna tozalagich bilan puxta yuvib tashlang.

Tavsiya etiladigan tormoz suyuqligi va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligi, va texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

Tavsiya etiladigan tormoz suyuqligi va ilashish muftasining gidroyuritmasi suyuqligi va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Mexanik uzatmalar qutisining moyi

Mexanik uzatmalar qutisida moyning sathini tekshirish

▲ OGOHLANTIRISH!

Bu ishlar maxsus tayyorgarlik, vositalar va jihozlar bo'lishini talab qiladi.

Bu ishlar faqat malakali xodimlar tomonidan bajarilishi mumkin.

- O'z kuchingizga ishonmasangiz, vakolatlangan dilerga murojaat qiling.
- Aks holda jarohatlar olinishi yoki avtomobilning detallari shikastlanishi mumkin.

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Uzatmalar qutisining sovsini kutib turing. Uzatmalar qutisining harorati unga tegish mumkin bo'ladigan darajada bo'lishi kerak.
3. Uzatmalar qutisi karterining moy quyish tirqishining tiqinini oching.

▲ DIQQAT!

Dvigatelning issiq detallariga, uzatmalar qutisiga tegish yoki issiq suyuqlikning sachrashi jiddiy kuyishlarga sabab bo'lishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

• Ishlarni bajarishdan avval, uzatmalar qutisining harorati unga tegish xavfsiz bo'lishi uchun yetarlicha past ekanligiga ishonch hosil qiling.
Dvigatelning yetarlicha sovishidan avval uni ta'mirlash tan jarohatlariga olib kelishi mumkin.

4. Moyning sathi moy quyish og'zining pastki chetiga yetganligiga ishonch hosil qiling.
5. Agar moyning sathi pastroq bo'lsa, moyni tirqishdan oqib chiqqa boshlamaguncha, to'ldirib quyung.
6. Uzatmalar qutisining karteri kerakli sathigacha to'lganidan keyin, tiqinini ishonchli burab yoping.

⚠️ DIQQAT!

Suyuqlikning o'ta ko'p miqdori avtomobilning foydalanish ko'rsatkichlari pasayishiga olib keladi.
• Mexanik uzatmalar qutisiga moyning o'ta ko'p miqdorini quymang.
Bu uzatmalar qutisining buzilishiga olib kelishi mumkin.

7. Uzatmalar qutisini oqib ketish yoki shikastlanishlar bor-yo'qligi jihatidan ko'zdan kechiring.

Tavsiya etiladigan mexanik uzatmalar qutisining moyi va texnik xizmat ko'rsatish reqlamenti

Tavsiya etiladigan mexanik uzatmalar qutisining moyi va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reqlamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Avtomatik uzatmalar qutisining ish suyuqligi *

Avtomatik uzatmalar qutisining normal ishlashi va uzoq xizmat qilishini ta'minlash uchun uzatmalar qutisi ish suyuqligining kerakli sathini tutib turish lozim.
Ish suyuqligining o'ta yuqori yoki o'ta past sathi nosozlikning yuzaga kelishiga olib kelishi mumkin.
Ish suyuqligining sathini dvigatel ishlaganda tekshirish kerak.
Avtomatik uzatmalar qutisining selektori **P** holatida bo'lishi kerak. Dvigatel va uzatmalar qutisi normal ish haroratigacha qizdirilgan bo'lishi lozim.
Avtomobil tekis gorizontol maydonchada to'xtatib qoldirilgan bo'lishi lozim.

Suyuqlikning normal ish haroratiga taxminan 10 daqiqa harakatlanishidan keyin erishiladi.

Avtomatik uzatmalar qutisida ish suyuqligining sathini tekshirish

Agar suyuqlik shaffof bo'lmasa yoki o'z rangini o'zgartirgan bo'lsa, uni almashtirish lozim. Suyuqlik sathining pasayishi avtomatik uzatmalar qutisida oqib ketish borligini ko'rsatadi. Bu holda imkoni boricha tezroq vakolatlangan dilerga ta'mirlash uchun murojaat qilish lozim.

⚠️ OGOHLANTIRISH!

Bu ishlar maxsus tayyorgarlik, vositalar va jihozlar bo'lishini talab qiladi.
Bu ishlar faqat malakali xodimlar tomonidan bajarilishi mumkin.

⚠️ DIQQAT!

• Uzatmalar qutisining ish suyuqligiga ifloslanish yoki begona moddalar kirib qolmasligini nazorat qiling.
Ifloslangan ish suyuqligi avtomatik uzatmalar qutisining jiddiy buzilishiga sabab bo'lishi va qimmat turuvchi ta'mirlashga olib kelishi mumkin.

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Avtomatik uzatmalar qutisi ish suyuqligining harorati taxminan **40°C** ga yetishi uchun dvigatelni qizdiring.
3. Uzatmalarni o'tkazish selektorining dastagini «**P**» holatidan «**1**» holatiga va yana «**P**» holatiga o'tkazing. Har bir holatida bir necha soniya davomida tanlangan uzatma to'liq yoqilishini kutib turing.

 **DIQQAT!**

- Dvigatelning issiq detallariga, uzatmalar qutisiga tegish yoki issiq suyuqlikning sachrashi jiddiy kuyishlarga sabab bo'lishi mumkin.
- Ish suyuqligining sathini tekshirishda ehtiyot bo'ling.

 **DIQQAT!**

Suyuqlikning o'ta ko'p miqdori avtomobilning foydalanish ko'rsatkichlari pasayishiga olib keladi.

- Avtomatik uzatmalar qutisiga ish suyuqligining o'ta ko'p miqdorini quyvang.

Bu uzatmalar qutisining buzilishiga olib kelishi mumkin.

Tavsiya etiladigan avtomatik uzatmalar qutisining ish suyuqligi va texnik xizmat ko'rsatish reqlamenti

Tavsiya etiladigan avtomatik uzatmalar qutisining ish suyuqligi va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reqlamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Rul kuchaytirgichining ish suyuqligi

Rul kuchaytirgichining ish suyuqligining sathini tekshirish

Rul kuchaytirgichining ish suyuqligining sathini muntazam tekshiring.
Rul kuchaytirgichining ish suyuqligining rezervuari akkumulyator batareyasining yonida joylashgan.

 **DIQQAT!**

- Rul kuchaytirgichining ish suyuqligining yetarlicha miqdori bo'lmaganda, avtomobildan foydalanmang. Bu kuchaytirgichli rul yuritmasining tizimini shikastlashi, va qimmat turuvchi ta'mirlashga olib kelishi mumkin.
- Gidrokuchaytirgichdagi ish suyuqligining sathi yetarli bo'lmaganda avtomobildan foydalanish, xuddi shuningdek gidrokuchaytirgichning ish suyuqligi oqib

 **DIQQAT!**

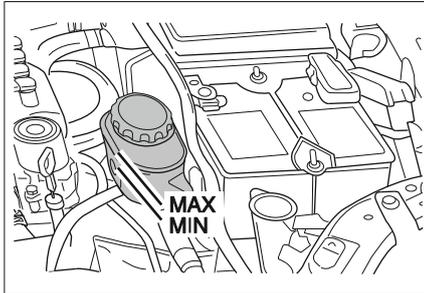
ketishi mavjud bo'lganda undan foydalanish **QAT'IY TAQIQLANGAN!**

- Gidrokuchaytirgichning nosozligi avtomobilni boshqarish imkoniyatining to'satdan yo'qolishiga va og'ir oqibatti yo'l-transport hodisasiga olib kelishi mumkin.

 **DIQQAT!**

- Hatto ifloslantiruvchi moddalarning ozgina miqdori ham rul boshqaruvining shikastlanishiga olib kelishi va noto'g'ri ishlashiga sabab bo'lishi mumkin. Bakning qopqog'iga / o'lchov tayoqchasiga yoki bak ichiga ifloslantiruvchi moddalarning tushishiga yo'l qo'ymang.

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Ish suyuqligining sathini tekshiring. Rezervuardagi ish suyuqligining sathi **MIN** va **MAX** belgilari orasida bo'lishi lozim. Agar suyuqlik sathi **MIN** belgisidan pastroq joylashgan bo'lsa, quyida keltirilgan amallarga muvofiq ish suyuqligini to'ldirib quyung.



Rul kuchaytirgichining ish suyuqligini to'ldirib quyish

1. Rezervuarning qalpoqchasini va ustki qismini tozalang.
2. Qalpoqchani yechib oling.
3. Rul kuchaytirgichining ish suyuqligini to'ldirib quying. **MIN** va **MAX** belgilari orasidagi sathiga erishilganligiga ishonch hosil qiling.
4. Qalpoqchani burab yoping.

⚠️ DIQQAT!

Ish suyuqligining o'ta ko'p miqdori yonib ketishga yoki lak-bo'yoq qoplamining qat-qat ajralishiga sabab bo'lishi mumkin.

- Rezervuarini o'ta to'ldirib yubormang.

Dvigatelning yonib ketishi jarohatlanishga, avtomobilning detallari va boshqa mol-mulkning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

Tavsiya etiladigan rul kuchaytirgichining ish suyuqligi va texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

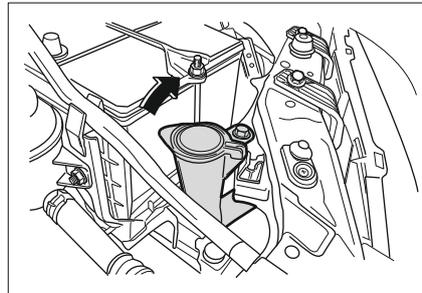
Tavsiya etiladigan rul kuchaytirgichining ish suyuqligi va uning xususiyatlari haqida ma'lumot olish uchun «MOYLASH KARTASI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

«DAVRIY TEKNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Old oynaning yuvish moslamasining suyuqligi

Harakatni boshlashdan avval old oynaning yuvish moslamasi suyuqligining rezervuari tegishli suyuqlik bilan kerakli sathigacha to'ldirilganligini tekshiring.



Ob-havo sovuq bo'lganda old oynaning yuvish moslamasi suyuqligining rezervuarini to'rtidan uch qismidan oshmagan miqdorda to'ldiring.

Past harorat bo'lganda oyna yuvish moslamasining suyuqligi muzlashi va hajmi ortishi mumkin.

Rezervuar o'ta to'lib ketganda suyuqlikning kengayishi uchun joy bo'lmaydi, bu esa rezervuarning yorilib ketishiga yoki shaklining o'zgarishiga olib kelishi mumkin.

ESLATMA

Old oynaning yuvish moslamasi suyuqligini to'ldirib quyish uchun:

- Ushbu maqsadlarda faqat foydalanish uchun tayyor bo'lgan oyna yuvish moslamasining suyuqliklaridan foydalaning.
- Ichimlik suvidan foydalanish mumkin emas. Oyna yuvish moslamasining forsunkalari tiqilib qolishi tufayli ishlamay qolishi bakka sifatlessiz yoki mos kelmaydigan suyuqlikni to'ldirib quyish bilan bog'liq bo'ladi va ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydi.
- Manfiy tashqi harorat bo'lganda suyultirilmagan, muzlab qolmaydigan, mos keluvchi sifattdagi suyuqliklardan foydalanish kerak.

⚠️ DIQQAT!

- Old oynaning yuvish moslamasining rezervuariga suvni yoki radiatorning sovutuvchi suyuqligini to'ldirib quyvang. Bu suyuqlikning muzlab qolishiga va old oynaning yuvish moslamasining shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Radiatorning sovutuvchi suyuqligi old oynaning yuvish moslamasini va avtomobilning bo'yoq qoplamini shikastlashi mumkin.

Old oynaning tozalagichi

To'g'ri ishlaydigan oyna tozalagichlar yaxshi ko'rish imkoniyati bo'lishi va xavfsiz boshqarish uchun zarur bo'ladi.

Oyna tozalagichlar cho'tkalarining holatini muntazam tekshiring. Qattiq, darz ketgan, shikastlangan yoki o'ta ifloslangan cho'tkalarni almashtiring.

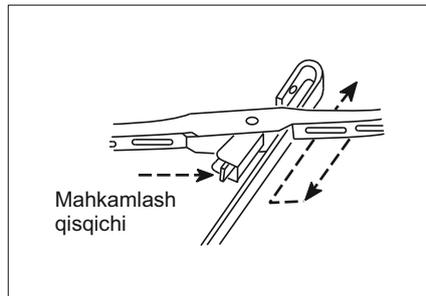
Old oynadagi yoki oyna tozalagichning cho'tkalari ustidagi begona moddalar tozalash samaradorligini kamaytiradi. Agar cho'tkalar kerakli darajada ifloslanishlarni tozalamaydigan bo'lsa, old oynani va cho'tkalarni oyna tozalagich bilan yoki undan yumshoqroq yuvish vositasi bilan tozalang. Ularni suv bilan puxta yuvib tashlang. Zarur bo'lganda, bu jarayonni takrorlang.

Oynaning yuzasidan silikonning izlarini ketkazish mumkin emas. Shuning uchun avtomobilning old oynasida silikonli silliqlash vositalarini ishlatmang; aks holda oynaning

ustida ko'rish imkoniyatini yomonlashtiradigan yo'l-yo'li izlar qoladi. Oyna tozalagichlarni tozalash uchun erituvchilardan, benzin, kerosin yoki bo'yoqlar uchun suyultiruvchilardan foydalanmang. Ular kuchli ta'sir etuvchi moddalar bo'lib, cho'tkalarni va bo'yalgan yuzalarni shikastlashi mumkin.

Oyna tozalagichning cho'tkalarini almashtirish

1. Oyna tozalagichning cho'tkalari tutqichini bosing va ushlab turing.
2. Oyna tozalagichning cho'tkasini tutqichdan yechib oling.
3. Yangi oyna tozalagich cho'tkasini o'rninging.

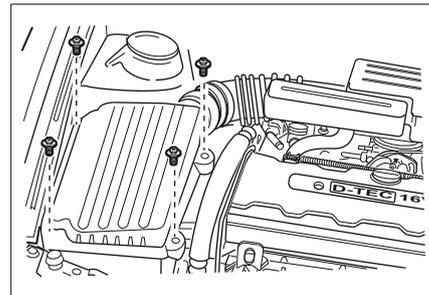
**Havo filtri**

Havo filtrini texnik xizmat ko'rsatish reglamentiga binoan, ushbu qo'llanmada ta'riflangan amallarga muvofiq muntazam ko'zdan kechiring va almashtiring.

⚠️ DIQQAT!

Dvigatelnig normal ishlashi uchun toza havo kerak bo'ladi.

- Sizing avtomobilingizdan havo filtri o'rnatilmaganda foydalanmang. Avtomobildan to'g'ri o'rnatilgan havo filtrisiz yoki ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilmagan havo filtri bilan foydalanish dvigatelnig buzilishiga va keyingi qimmat turuvchi, ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydigan ta'mirlashga olib kelishi mumkin.

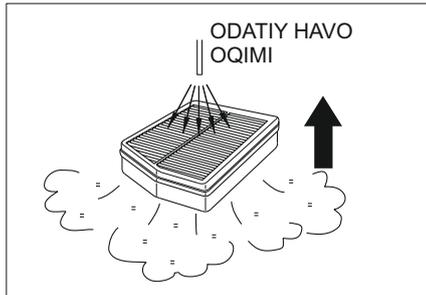
**Havo tozalagichni tozalash**

Agar havo tozalagichning elementi ifloslangan bo'lsa, uni almashtiring yoki quyidagi usulda tozalang:

1. Ustidagi changni ketkazish uchun havo tozalagichning elementini silkitib chayqating.

2. Havo tozalagichni ichidan tozalang.
3. Elementni tozalash paytida filtrning ochiq korpusini nam mato bilan yoping.
4. Havo filtrini tozalash uchun siqilgan havoning oqimini filtr orqali odatdagi havoning harakatiga teskari yo'nalishda yuboring.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti
«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH»
bo'limiga qarang.



O't oldirish svechalari

O't oldirish tizimi

▲ OGOHLANTIRISH!

Elektron o't oldirish tizimlari odatdagi tizimlarga nisbatan yuqoriroq kuchlanish ostida bo'ladi.

- O't oldirish tizimining elementlariga tegmang. O't oldirish tizimining elementlariga tegish tok zarbasini keltirib

▲ OGOHLANTIRISH!

chiqarishi va jiddiy tan jarohatlariga yoki o'limga olib kelishi mumkin.

Agar Siz unumdorligining pasayishini yoki yonilg'ining sarfi oshganligini sezgan bo'lsangiz, iltimos, o't oldirish svechalarini ko'zdan kechirish va tozalash amallarini bajaring.

▲ DIQQAT!

O't oldirish svechalari o'ta yuqori haroratgacha qizib ketishi va jiddiy jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

- Issiq o't oldirish svechalariga tegmang.

O't oldirish svechalarini tekshirish va almashtirish.

1. Dvigatel yetarlicha soviganidan keyin, simlar o'ramlarining elektr uyalarini o't oldirish g'altaklaridan ajratib oling.
2. 16 mm lik svecha kalitidan foydalanib, o't oldirish svechalarini dvigateldan chiqarib oling. Svechani o'rnatiladigan joyiga ifloslantiruvchi moddalar tegmaganligiga ishonch hosil qiling.
3. O't oldirish svechasining izolyatori butunligini tekshiring. Agar izolyatsiyasida darzlar bo'lsa, yoki u buzilgan bo'lsa, svechani almashtiring. Aks holda, izolyatorni tozalang.

4. Ingichka simli cho'tka yordamida ustki tegib turuvchi uchligini va elektrodni tozalang. Tozalashdan keyin, tirqishini spetsifikatsiyaga muvofiq sozlang.

«AVTOMOBILNING SPETSIFIKATSIYASI», o't oldirish svechalarining spetsifikatsiyalari bo'limiga qarang.

5. Har bir o't oldirish svechasini imkoni boricha zichroq o'rnatang.

ESLATMA

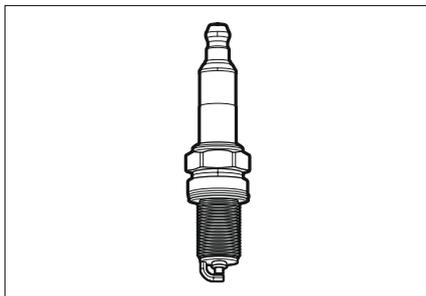
Svechalarning hammasini birga almashtirish kerak.

6. Har bir svecha uchun aylantirish momenti 20 Nm gacha bo'ladi.

7. O't oldirish svechalarinig simlarini har bir o't oldirish svechasining uchiga tekis va zich o'rnatang, ular o'z joyiga kirganligini sezmaguncha kiriting. O't oldirish svechalarinig simlari to'g'ri tartibda turganligiga ishonch hosil qiling.

ESLATMA

Agar Siz avtomobilning quvvati pasayishini yoki yonilg'ining sarfi oshganligini sezgan bo'lsangiz, buning ehtimoliy sabablaridan biri sifatsiz yonilg'idan foydalanish tufayli svechalarning ishdan chiqqanligi bo'lishi mumkin. Tekshirish va muammolarni bartaraf qilish uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.



▲ OGOHLANTIRISH!

- O't oldirish svechasini o'ta kuchli tortib mahkamlash silindr kallagidagi rezbagga shikast yetkazishi mumkin.
- O't oldirish svechasini yetarlicha tortib mahkamlamaslik o't oldirish svechasining o'ta qizib ketishiga olib kelishi mumkin.
- O't oldirish svechasini o'ta kuchli tortib mahkamlash yoki yetarlicha tortib mahkamlamaslik dvigatelni shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

O't oldirish svechalarining xususiyatlari va texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

O't oldirish svechalarining turi va tirqishi haqida ma'lumot olish uchun «AVTOMOBILNING TEXNIK XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti
«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

Yuritmaning kamari

O'zgaruvchan tok generatori, rul boshqaruvi kuchaytirgichining nasosi va konditsionerning kompressori normal ishlashi uchun yuritmaning kamari yaxshi holatida bo'lishi va tegishli ravishda sozlangan bo'lishi lozim. Eskirgan, darz ketgan yoki ishqalanib yeyilgan yuritma kamarini almashtirish lozim.

▲ DIQQAT!

- O't oldirish qulfida kalit bo'lganda dvigatelni ko'zda tutilmaganda ishga tushirish xavfi bo'ladi.
- Yuritma kamarini tekshirish paytida o't oldirish qulfida kalitni qoldirmang. Motor bo'limidaga harakatlanuvchi detallar jiddiy jarohatlarga sabab bo'lishi mumkin.

Yuritmaning kamarini tekshirish

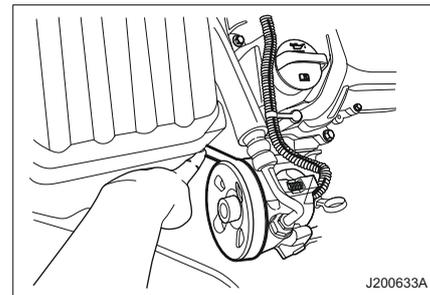
Yuritma kamarining tortilishini tekshirish uchun:

1. Yuritma kamarining ikkita val orasidagi eng uzun qismining o'rtasida bosh barmog'ingiz bilan sal bosing. Unga qo'yilgan kuch taxminan **10 kgs** bo'lishi kerak.
2. Unga qo'yilgan kuch tufayli yuritma

kamarining osilib ketishi taxminan **10 mm** bo'lishi lozim.

3. Agar kamarining tortishi yetarlicha bo'lmasa, uni sozlash uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti
«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.



Akkumulyator batareyasi

▲ OGOHLANTIRISH!

Akkumulyator kislotasi jiddiy kuyishlarga olib kelishi, portlashi va bo'yoqqa zarar yetkazishi mumkin.

- Akkumulyator kislotasi teriga va kiyimlarga tegishiga yo'l qo'ymang. Agar kislotaga teriga tekkan bo'lsa, terining shikastlangan qismini zudlik bilan suv bilan

⚠ OGOHLANTIRISH!

yuvib tashlang, va eng yaqin tibbiyot markaziga murojaat qiling.

- Tekshirish paytida akkumulyator batareyasiga yonib turgan, tutuni chiqayotgan moddalar yoki uchqunlar tegishiga yo'l qo'ymang. Portlashdan xavfli gazning chiqishi mumkinligi tufayli, portlash yuz berishi va o'limga olib keluvchi jarohatlarni yetkazishi mumkin.
- Akkumulyator batareyani bolalar yeta olmaydigan joyda saqlang, batareyaning ichida bo'lgan zaharli zararli moddalar jarohatlarni yetkazishi mumkin.
- Akkumulyator batareyasini ochmang va yoniga og'dirmang.

Avtomobil maxsus xizmat ko'rsatishni talab qilmaydigan akkumulyator batareyasi bilan jiozlangan.

Akkumulyator batareyasining qutbli chiqishlarini tozalash

1. O't oldirishni o'chiring va o't oldirish kalitini chiqarib oling.
2. Gayka kaliti bilan batareya simlarining qisqichlarini bo'shating va yechib oling. Birinchi navbatda doimo manfiy (-)simni o'chirish kerak.
3. Qutbli chiqishlarni qattiq cho'tka yoki maxsus asbob bilan tozalang.

4. Akkumulyator batareyasining qutbli chiqishlarida korroziyaning belgisi bo'lgan oq yoki ko'kish rangli kukuni borligi yuzasidan tekshiring.

5. Korroziyaning izlarini osh sodasi va suvning eritmasi bilan tozalang. Soda eritmasida pufaklar ajralishi boshlanib, jigarrang bo'lib qolishi lozim.

6. Eritmada pufaklar chiqishi to'xtaganda, uni suv bilan yuvib tashlang va akkumulyator batareyasini mato bilan yoki qog'oz sochiq bilan arting.

7. Simlarni avval musbat (+), keyin manfiy chiqishiga ulang (-). Oxirgi navbatda doimo manfiy simni ulash lozim (-).

⚠ DIQQAT!

- Akkumulyator batareyasiga simlarni ulashda qisqichlar to'g'ri o'rnatilganligi, keyin esa mahkamlash boltlari bilan ishonchli mahkamlanganligini nazorat qiling.
- Simlarni ulash tartibini nazorat qiling: qizil sim batareyaning musbat chiqishiga (+), qora sim esa – manfiy chiqishiga (-) ulanadi.

Simlarni qutbli chiqishlarga noto'g'ri ulash jarohatlar olinishiga hamda avtomobilning detallari va boshqa mol-mulkning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

8. Korroziyaning oldini olish uchun qutbli chiqishlarni texnik vazelin yoki maxsus moylash vositasi bilan qoplang.

ESLATMA

Ulash paytida musbat (+) chiqish, o'chirish paytida esa - manfiy(-) chiqish birinchi bo'lishini unutmang.

Akkumulyator batareyasiga texnik xizmat ko'rsatish

Akkumulyator batareyasining xizmat qilish muddatini uzaytirish uchun:

- Akkumulyator batareyasi to'g'ri o'rnatilgan bo'lishi kerak.
- Akkumulyator batareyasining ustki qismi toza va quruq bo'lib qolishi lozim.
- Qutbli chiqishlari va simlarning qisqichlari toza, ishonchli mahkamlangan bo'lishi va ustiga maxsus moylash vositasi yoki vazelin qoplanishi lozim.
- Har qanday to'kilgan elektrolitni darhol suv va osh sodasining eritmasi bilan yuvib tashlash kerak.
- Agar avtomobil uzoq vaqt davomida foydalanilmasa, batareyaning manfiy chiqishidan simni ajratib olish lozim (-).
- Avtomobilidan yechib olingan akkumulyator batareyasini har olti haftada zaryadlab turish kerak. Akkumulyator batareyasini zaryadsizlangan holatida saqlash mumkin emas. Zaryadsizlangan batareya saqlash

davomida tez va tuzatib bo'lmaydigan ravishda ishdan chiqishi mumkin. Ushbu nosozlik ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

ESLATMA

Akkumulyator batareyalari tarkibida zaharli moddalar bor. Ishlangan akkumulyator batareyalari kishilarning sog'lig'i uchun va atrof muhit uchun xavfli bo'lishi mumkin.

- Akkumulyator batareyalarini maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.

Faqat ushbu mintaqada ruxsat etilgan avtomobil chiqindilarini utilashtirish usullaridan foydalaning.

ESLATMA

Avtomobilning 20 kundan ortiq to'xtab turishi uzoq deb hisoblanadi. Bu holda akkumulyator batareyasining manfiy klemmasini ajratib olish talab etiladi. Ajratib olingan batareya ham sekin zaryadsizlanishini unutmazlik lozim, shuning uchun uni kamida har 1,5-2 oyda mos keladigan zaryadlash moslamasining yordamida to'liq zaryadlash kerak. Avtomobilga ulangan zaryadsizlangan batareyani saqlash avtomobilning elektr jihozlarining elementlari ham, akkumulyator batareyasining o'zi ham ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin. Ushbu nosozlik ishlab

ESLATMA

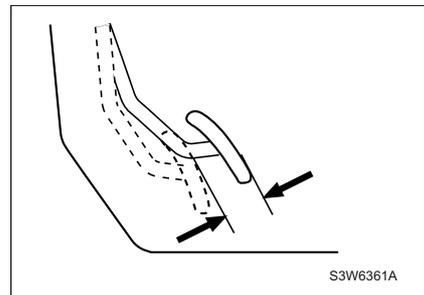
chiqaruvchining kafolat majburiyatlari bilan qoplanmaydi.

Tormoz pedali

Tormozlash pedalini erkin yurish davomida tekshirish.

Tormozlash pedalining erkin yurishi: 1~8mm bo'lishi lozim.

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Tormoz tizimining vakuumini to'ldirish uchun tormoz pedalini bir necha marta bosing.
3. Pedalning harakatlanishi masofasini baholash uchun, pedalning yengil qarshiligini sezmaguncha, pedalni qo'lingiz bilan bosing.
4. Agar pedalning erkin yurishi davomida spetsifikatsiyada ko'rsatilgan xususiyatlaridan farq qiladigan bo'lsa, tormoz pedalini sozlash uchun Sizning dilingizga murojaat qiling.

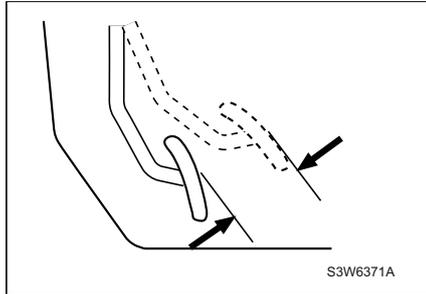


Ilashish muftasining pedali. Ilashish muftasining pedali erkin yurish davomida tekshirish.

Ilashish muftasining pedalining erkin yurishi: 6~12mm bo'lishi lozim.

Ilashish muftasining pedali erkin yurishini tekshirish uchun quyidagilarni bajarish lozim:

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Pedalning harakatlanishi masofasini baholash uchun, pedalning yengil qarshiligini sezmaguncha, pedalni qo'lingiz bilan bosing.
3. Agar pedalning erkin yurishi davomida spetsifikatsiyada ko'rsatilgan xususiyatlaridan farq qiladigan bo'lsa, ilashish muftasining pedalini sozlash uchun Sizning dilingizga murojaat qiling.



To'xtab turish tormozi

To'xtab turish tormozi avtomobilni yetarlicha kuchli nishabi bo'lgan joyda ushlab turishi lozim.

To'xtab turish tormozining harakatlanishini tekshirish

To'xtab turish tormozi dastagining harakatlanishi: **7~10** tiqillash, taxminan **20 kgs** kuchi bilan, bo'lishi kerak.

To'xtab turish tormozining harakatlanishini tekshirish uchun:

1. Dvigatelni o'chiring.
2. Tirqishlar tiqillashlarini sanab, to'xtab turish tormozini o'rnatg. Agar tiqillashlarning soni yuqoridagidan farq qilsa, to'xtab turish tormozini sozlash uchun vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamenti

«DAVRIY TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH» bo'limiga qarang.

⚠ *DIQQAT!*

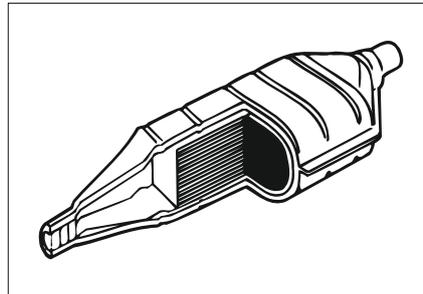
Avtomobil katalitik neytralizator bilan jihozlangan.

- Ushbu avtomobil uchun yonilg'i sifatida etillashtirilgan benzindan foydalanmang.

Katalitik neytralizatori bo'lgan avtomobillarda yonilg'i bakining to'ldirib quyish og'zi tor bo'lib, bu etillashtirilgan benzinni to'ldirib quyish uchun foydalaniladigan pistoletni kiritishga imkon bermaydi.

⚠ *DIQQAT!*

Ishlangan gazlarning katalitik neytralizatori agar dvigatelni ishga tushirishda muammolar bo'lganda, dvigatel akselerator pedali bosilgan holda ishga tushirilgan bo'lsa, yonilg'ining to'liq yonmasligi oqibatida buzilishi mumkin.



Katalitik neytralizator

⚠ *DIQQAT!*

- Dvigatelning ishlashi qiyinlashganda yoki quvvati yetmaganda, avtomobilingizdan foydalanmang. Bu jiddiy muammolar borligini ko'rsatishi mumkin.

Avtomobildan bunday sharoitlarda foydalanish katalitik neytralizatorning va avtomobilning boshqa qismlarining jiddiy shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

Quyida sanab o'tilgan holatlardan istalgan biri bo'lganda, imkoni boricha tezroq vakolatlangan dilerga murojaat qiling:

- O't oldirishning uzilishlari.
- Dvigatelning ishlashi past haroratda qiyinlashgan.
- Dvigatelning quvvati kamayib boradi.
- Avtomobilning ishlashi odatdagidek bo'lmaydi, bu esa o't oldirish tizimidagi uzilishlardan dalolat berishi mumkin. Dvigatel ishlaganda **MIL** chirog'i doimiy yonadi yoki yonib-o'chib turadi.

⚠ *DIQQAT!*

Katalitik neytralizator yuqori haroratlarga qizib ketishi mumkin. (600° S dan ortiq)

To'xtab turish paytida avtomobilning tagida quruq o'tlar yoki yonuvchan materiallar bo'lmashligini nazorat qiling.

▲ DIQQAT!

Qizigan neytralizatorga bevosita tegib ketish Sizning qo'lingiz va boshqa joylaringiz kuyishiga olib kelishi mumkin. Qizigan neytralizatorga begona buyumlar yoki yonilg'i-moylash vositalari tegishiga yo'l qo'ymang, chunki bu avtomobilning yonib ketishiga va yong'inga olib kelishi mumkin.

▲ DIQQAT!

- Dvigatel hali qizimaganida harakatni boshlash imkoni boricha kamroq bo'lishiga harakat qiling.
- Avtomobilni ishga tushirishga uringanda, o't oldirish kalitini yoqilgan holatida 15 soniyadan uzoqroq ushlab turmang.
- Avtomobildan yonilg'i baki to'liq bo'shaguncha foydalanishga yo'l qo'ymang.

Avtomobilni itarib yoki shatakka olib, dvigatelni ishga tushirishga urinmang. Dvigatelni qo'shimcha akkumulyator batareyasidan ishga tushirib ko'ring. Ushbu qoidalarga rioya qilmaslik avtomobilning dvigateli, yonilg'i va/yoki ishlangan gazlarni chiqarish tizimining buzilishiga olib kelishi mumkin, ular ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydi.

Sizning avtomobilingizga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha barcha ishlarning bajarilganligiga ishonch hosil qiling.

Vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Bu quyidagilarni kafolatlaydi:

- **Avtomobilning barcha detallari soz va normal ishlaydi;**
- **Avtomobilning zararli chiqindilarining miqdori minimal bo'ladi;**
- **Avtomobilning katalitik neytralizatorining tizimi yana uzoq vaqt xizmat qilishi mumkin bo'ladi.**

Zavoddan yetkazib beriladigan shinalar ushbu avtomobil uchun maxsus tanlangan, ular boshqarishning qulay sharoitlarini va protektorlarning uzoq xizmat qilishini taminlaydi.

▲ DIQQAT!

Mos kelmaydigan shinalardan va/yoki g'ildiraklardan foydalanish YTH ga olib kelishi mumkin.

- Original shinalarni yoki g'ildiraklarni almashtirishdan avval vakolatlangan diler bilan maslahatlashing.

Aks holda bunday almashtirish jarohatlar olinishiga, avtomobilning buzilishiga va boshqa mol-mulkning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Texnik xizmat ko'rsatish

▲ OGOHLANTIRISH!

- Avtomobilga o'ta ko'p yukni yuklamang
- Avtomobilning shinalarida havo bosimi doimo kerakli darajasigacha yetkazilgan bo'lishi kerak.
- Havo bosimini shinalar qiziganda (atrof muhitning haroratida) tekshirish kerak.

Havoni konditsionerlash tizimining filtri

Bu filtrning yordamida avtomobilning saloniga isitish va shamollatish tizimi orqali kiradigan chang va boshqa uchuvchan zarralar yo'q qilinadi.

▲ DIQQAT!

Tiqilib qolgan filtrlovchi element bilan avtomobilni boshqarib yurish dvigatelning shamollatgichi o'ta qizib ketishiga va uning buzilishiga olib kelishi mumkin. Bu holda shamollatgichning ishdan chiqishi ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydi.

- Filtrni almashtirish davriyligi «TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI» da keltirilgan.

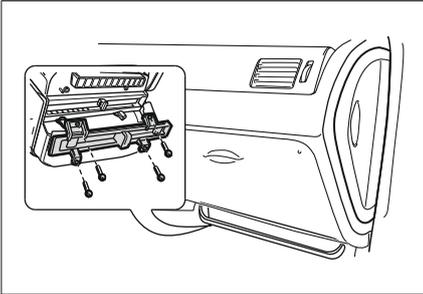
Filtrni almashtirish

1. Qo'lqop yashigi ostidagi filtrning qopqog'idan **4** ta vintni burab yechib oling.
2. Filtrning qopqog'ini yechib oling.

⚠ DIQQAT!

Filtrning atrofidagi o'tkir detallarga qo'lingiz tegib yaranishi mumkin.

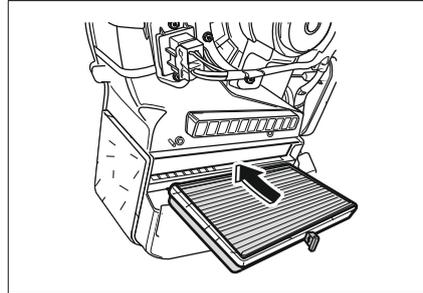
- Havo konditsionerining filtrini almashtirishda albatta himoya qo'lqoplarini taqib oling.



3. Havo konditsionerining filtrini almashtiring.

ESLATMA

Yangi filtni o'rnatishda u havoning oqimiga perpendikulyar yo'nalishda joylashganligini nazorat qilib turing.



G'ILDIRAKLAR VA SHINALAR

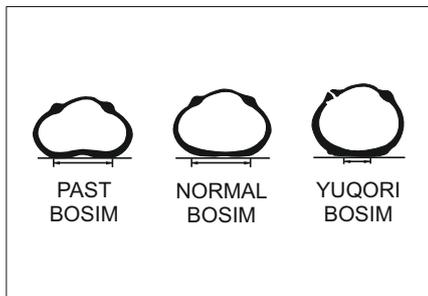
Shinalarda mazkur qo'llanmada ko'rsatilgan kerakli havo bosimini tutib turish, boshqarishning eng qulay sharoitlarini, xavfsizlikni va yuqori foydalanish ko'rsatkichlarini ta'minlaydi.

Shinalarda havo bosimini o'lchash uchun aniq manometrdan foydalaning. Shinadagi havo bosimini tekshirishdan keyin himoyalovchi qalpoqchalarni ishonchli burab mahkamlang.

ESLATMA

Havo bosimini shinalar qizimaganida tekshirish kerak. Shinalar qiziganda ular ichidagi havo bosimi oshadi. Shinalarning qizishi 1,6 km yo'l o'tilganidan keyin yuz beradi; ularning sovishi uchun uch soat talab etiladi (avtomobilning to'xtaganidan keyin).

Shinalarda normal havo bosimi haqida ma'lumot olish uchun «AVTOMOBILNING TEXNIK XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.



Shinalarning holatini dvigatelni ishga tushirishdan avval, shinalardagi havoning bosimini esa - yonilg'i bakiga har bir yonilg'i quyishda yoki, hech bo'lmasa, oyda bir marta (manometrdan foydalanib) tekshirish kerak.

Shinadagi havoning yetarli bo'lmagan bosimi:

- shinalarga tushadigan yuklanishni oshiradi;
- avtomobilning boshqariluvchanligini va boshqarish havfsizligini yomonlashtiradi;
- boshqarishning qulayligiga ta'sir etadi;
- yonilg'ining sarfini oshiradi.

Shinalarda o'ta past havo bosimi bo'lganda, shinalarning o'ta qizib ketishi, ichki shikastlanishlar yuzaga kelishi, protektor yorilishi va hatto yuqori tezlikda shinning yorilishi ham yuzaga kelishi mumkin. Havo bosimi past bo'lgan shinalardan foydalanish hatto keyingi normal havo bosimi bilan foydalanish holatida ham shinalarning shikastlanishiga sabab bo'lishi mumkin.

Shinalar va g'ildiraklarning holatini diqqat bilan kuzatib turing

Shinalar va g'ildiraklarni shikastlashi mumkin bo'lgan o'tkir buyumlarni aylanib o'ting. Agar ba'zi obyektlarni aylanib o'tish mumkin bo'lmasa, ularning ustidan sekin va imkoni boricha to'g'ri burchak ostida o'ting. To'xtab turish paytida bordyurga chiqmaslikka harakat qiling.

Vaqt-vaqti bilan shinalarni quyidagilar bor-yo'qligi jihatidan tekshiring:

- ko'rinadigan shikastlanishlar;
- protektordagi begona elementlar;
- teshiklar;
- kesilgan joylar;
- darzlar;
- yon tomonlarida qavariqlar borligi.

G'ildiraklarni shikastlanishlar borligi jihatidan tekshiring.

Shinalarning nuqsonlari, shu jumladan yuqorida ta'riflangan nuqsonlari, avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qolishiga, buning natijasida esa YTH ga olib kelishi mumkin. Avtomobilning shinalari yoki g'ildiraklari shikastlanganda yoki protektorning holati yomon bo'lganda, vakolatlangan diler bilan maslahatlashing. Ushbu avtomobilida radial shinalar o'rnatilgan. Xuddi shunday o'lchamdagi, turdagi, protektorlarning xuddi shunday naqshlari, harorat va tezlik xususiyatlari bo'lgan radial shinalardan foydalaning.

▲ DIQQAT!

O'lchamlari avtomobilida avvaldan o'rnatilgan shinalarning o'lchamlaridan farq qiladigan shinalardan foydalanish avtomobilning shinalari va detallarining bir-biriga mos kelmasligiga sabab bo'lishi mumkin, bu esa avtomobilning buzilishiga va shinalarning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

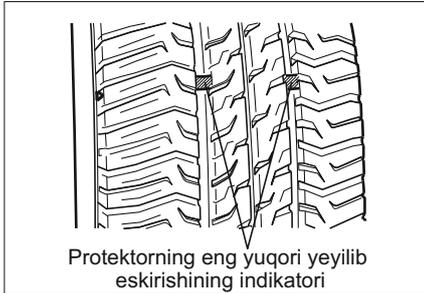
Protektorning eng yuqori yeyilib eskirishining ichki qurilgan indikator

Shinalar protektorlarining chuqurligini shina protektorining eng yuqori yeyilib eskirishining ichki qurilgan indikatorlari yordamida muntazam tekshirib turing. Protektorning eng yuqori yeyilib eskirishining ichki qurilgan indikatorlari joylashuvi yon tomonlaridagi maxsus tamg'alash bilan ko'rsatilgan.

▲ DIQQAT!

- Sizning avtomobilingizdan shinalari yeyilib eskirgan yoki shikastlangan bo'lsa, foydalanmang.

Bu avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qolishiga olib kelishi mumkin, buning natijasida to'qnashuv yuz berishi va kishilar jarohat olishi, avtomobil yoki boshqa mol-mulk shikastlanishi mumkin.



Protektorning eng yuqori yeyilib eskirishining indikatorlari paydo bo'lganda shinalarni almashtiring. Indikatorlar, agar protektorning chuqurligi 1,6 mm yoki undan kamroq qiymatini tashkil etsa, protektorlarning chuqurliklari orasida paydo bo'ladi.

ESLATMA
Eyilib eskirgan shinalarni faqat mahalliy atrof muhitni himoya qilish bo'yicha qoidalarga muvofiq utilashtiring.

Shinalarning o'rnini o'zgartirish

Oldingi va orqa shinalar turli funksiyalarni bajaradi va har xil darajada yeyilib eskiradi. Odatda, oldingi shinalar orqa shinalardan tezroq yeyilib eskiradi. Shinalarning xizmat qilish muddatini uzaytirish va shinalar protektorlarining ntekis yeyilib eskirishiga yo'l qo'ymaslik uchun quyidagi usullardan foydalanish mumkin:

1. Agar oldingi shinalar orqa shinalardan ko'proq eskirgan bo'lsa, ikkala oldingi shinani orqa shinalar bilan o'rnini almashtirish kerak.
2. Shinalarda normal havo bosimini tutib turing.
3. Shinalarda g'ildirak gaykalari/boltlari yaxshi tortib mahkamlanganligini tekshiring. «SHIKASTLANGAN G'ILDIRAKNI ALMASHTIRISH» bo'limiga qarang.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- O'lchamlari avtomobilda avvaldan o'rnatilgan shinalarning o'lchamlaridan farq qiladigan shinalardan foydalanish avtomobilning shinalari va detallarining bir-biriga mos kelmasligiga sabab bo'lishi mumkin, bu esa avtomobilning buzilishiga va shinalarning shikastlanishiga olib kelishi mumkin, ular avtomobilning ishlab chiqaruvchisining kafolatlari bilan qoplanmaydi.

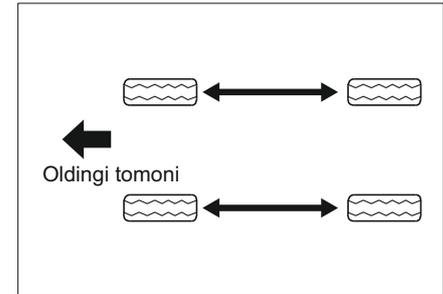
Mos kelmagan shinalar bo'lganda, bu avtomobilni boshqarish imkoniyati yo'qolishiga olib kelishi mumkin, buning natijasida to'qnashuv yuz berishi va kishilar jarohat olishi, avtomobil yoki boshqa mol-mulk shikastlanishi mumkin.

Qishki shinalar

Qishki shinalarni o'rnatish zarur bo'lganda:

- Qishki shinalar barcha to'rta g'ildiraklarda o'rnatilishi kerak.
- Shinalarni ishlab chiqaruvchi zavod tomonidan ko'rsatilgan maksimal tezlikdan oshib ketmang.

- Shinalarda havoning bosimi ishlab chiqaruvchi tomonidan ko'rsatilgan bosimga mos kelishi lozim.



Shinalarning sirg'alishga qarshi zanjirlari

Shinalarda sirg'alishga qarshi zanjirlarni mahkamlashdan avval g'ildiraklardan qalpoqlarni (mavjud bo'lganda) tirmalishiga yo'l qo'ymaslik uchun yechib oling.

- Zanjirlarni ishlab chiqaruvchi zavodning yo'riqnomalarini bajaring.
- Sirg'alishga qarshi zanjirlarni oldingi g'ildiraklarga maksimal ishonchli qilib mahkamlang.
- 10 km yo'l o'tilgandan keyin sirg'alishga qarshi zanjirlarning mahkamlanishini tekshiring.

Sirg'alishga qarshi zanjirlarni orqa g'ildiraklarga o'rnatish tavsiya etilmaydi.

Shinalarning o'lchami 205/45R16 bo'lganda sirg'alishga qarshi zanjirlardan foydalanish mumkin emas.

▲ DIQQAT!

Sirg'alishga qarshi zanjirlardan foydalanish avtomobilning boshqariluvchanligiga salbiy ta'sir etishi mumkin.

- 50 km/soat tezlikdan yoki zanjirlarni ishlab chiqaruvchi zavodning tavsiya etgan tezlik cheklanishidan, agar u bundan ham pastroq bo'lsa, oshib ketmang.
- Keskin burilishlarga, zarbalarga va chuqurlarga urilishga yo'l qo'ymang.
- Bloklangan g'ildiraklarda tormozlashga yo'l qo'ymang.

ESLATMA

- Ushbu avtomobil uchun tavsiya etiladigan sirg'alishga qarshi zanjirlar – SAE sinfi, S turidagi zanjirlar.
- G'ildiraklarda shinalarning sirg'alishga qarshi zanjirlari mavjud bo'lganda past tezlikni saqlab turish tavsiya etiladi.
- Agar avtomobilning kuzoviga zanjirlarning tegib turgan ovozi eshitilsa, to'xtang va sirg'alishga qarshi zanjirlarni yana bir marta mahkamlang.
- Agar ovoz chiqishi to'xtamasa, bu ovoz to'liq yo'qolmaguncha harakatlanishni sekinlashtirib boring.

Vaqtincha zaxira g'ildirak

Vaqtincha zaxira g'ildirakka yangi avtomobilni sotib olish paytida havo bosimi to'liq kiritilgan

bo'lsa ham, vaqt o'tgan sari undan havo chiqishi mumkin. Shinadagi havo bosimini muntazam tekshirib turing.

Normal havo bosimi haqida ma'lumot olish uchun «AVTOMOBILNING TEXNIK XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.

▲ DIQQAT!

- Standart g'ildirakning o'rniga vaqtincha zaxira g'ildirak o'rnatilganda, avtomatik yuvish shoxobchalaridan foydalanmang.

▲ DIQQAT!

- Vaqtincha zaxira g'ildirakka sirg'alishga qarshi zanjirlarni taqming
Ularni to'g'ri montaj qilish mumkin bo'lmaydi.
Vaqtincha zaxira g'ildirakdan sirg'alishga qarshi zanjirlar bilan birga foydalanish avtomobilning va zanjirlarning shikastlanishiga olib keladi.

ERUVCHAN SAQLAGICHLAR**Eruvchan saqlagichni almashtirish:**

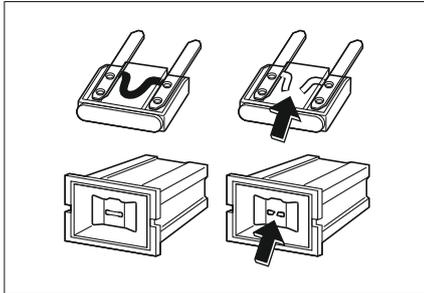
1. Eruvchan saqlagichlar blokining qopqog'ini oching.
2. Kuygan saqlagichni toping (saqlagichning ichidagi tolasi erib tushgan).
3. Kuygan saqlagichni saqlagichlar uchun pinset yordamida olib tashlang. Saqlagich uchun pinset motor bo'limida joylashgan saqlagichlarning blokida turadi.

▲ DIQQAT!

- Kuygan saqlagichni olib tashlash uchun elektr o'tkazmaydigan asboblardan foydalanmang. Faqat saqlagichlar uchun maxsus pinsetdan foydalanish lozim.
Metall asboblardan foydalanish qisqa tutashuvga sabab bo'lishi, elektr tizimini shikastlashi yoki yonib ketishga olib kelishi mumkin.
Jiddiy jarohat olish mumkin.

▲ OGOHLANTIRISH!

Asl GM saqlagichlarining texnik xususiyatlariga mos kelmaydigan saqlagichlarni o'rnatish yoki ishlatish xavflidir. Saqlagichlar ishlaymay qolishi va yong'inga olib kelishi mumkin. Bu odamlarning jarohatlanishiga yoki o'limiga olib kelishi mumkin, shuningdek, avtomobilga shikast yetishi mumkin.



4. Eruvchan saqlagichning kuyishi sababini aniqlang va ushbu muammoni bartaraf eting.
5. Yangi eruvchan saqlagichni o'rnatib, u ushbu qo'llanmada bayon etilgan spetsifikatsiyalarga mos kelishi lozim. (Quyida «Saqlagichlar blokining tuzilishi» ga qarang)

⚠ DIQQAT!

Eruvchan saqlagichning o'rnini bosuvchi moslamani, noto'g'ri turdagi yoki tokning boshqa nominal qiymati bo'lgan o'rnatish elektr sxemalarning shikastlanishiga yoki hatto yonib ketishga olib kelishi mumkin.

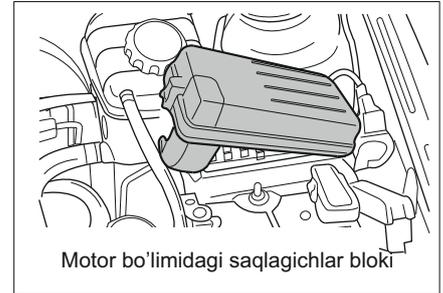
- Faqat tavsiya etilgan, ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan saqlagichlardan foydalanish, va boshqa turdagi yoki maksimal tokning boshqa qiymatlari bo'lgan saqlagichlarni o'rnatmaslik lozim.

⚠ DIQQAT!

Ushbu talabni bajarmaslik jarohatlar olinishiga, avtomobilning buzilishiga yoki boshqa mol-mulkning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

ESLATMA

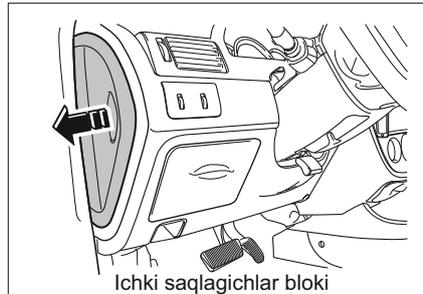
Motor bo'limidagi saqlagichlar blokida 3 ta zaxira saqlagich bor. (10 A, 15 A u 25 A)



Motor bo'limidagi saqlagichlar bloki

ESLATMA

Ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan saqlagichlar bloklarining barcha ta'riflari Sizing transport vositangizning saqlagichlar bloklariga mos kelavermaydi. Ushbu axborot qo'llanmaning chop etilgan vaqtida to'g'ri bo'lgan. Transport vositasining saqlagichlar blokini ko'zdan kechirib, saqlagichlar blokining ustida joylashgan yorlig'iga qarang.

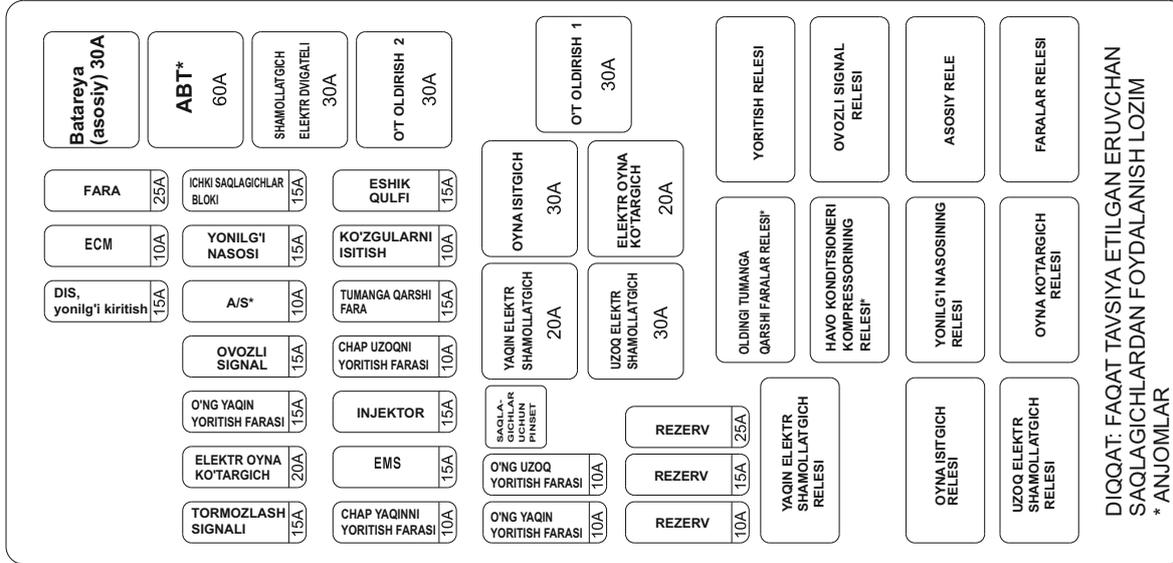


Ichki saqlagichlar bloki

Ichki saqlagichlar bloki

10A XAVFSIZLIK YOSTIQCHASI	25A OYNA TOZALAGICH	10A AUDIOTIZIM SOAT
10A ELEKTRON BOSHQARISH MODULI		15A QO'SHIMCHA DOMKRAT
15A BURLISH KO'RSATKICHI	10A ABT*	15A SIGARET TUTATGICH
10A ASBOBLAR PANELI	10A HARAKAT- SIZLANTIRISH TIZIMI	10A OROAGA YURISH CHIROG'I
	10A TCM	15A OROQA TUMANGA QARSHI CHIROQ
10A MOTOR BO'LMIDA SAQLAGICH	15A AVARIYALI SIGNALIZATSIYA	15A ATC/SOAT
20A HVAC	15A O'G'IRLASHGA QARSHI HIMOYA	15A AUDIOTIZIM
15A TUYNUK	10A DIAGNOSTIKA	10A HARAKAT- SIZLANTIRISH TIZIMI
DIQQAT: FAQAT TAVSIYA ETILGAN ERUVCHAN SAQLAGICHLARDAN FOYDALANISH LOZIM. ANJOMLAR*		

Motor bo'limidagi saqlagichlar bloki



YORITISH ASBOBLARI**▲ OGOHLANTIRISH!**

Galogen chiroqlari ichida bosim ostidagi gaz bor. Galogen chiroqlari bilan ishlashda va ularni demontaj qilishda maxsus ehtiyot choralarini qo'llash lozim bo'ladi.

- Ko'zingizni asrang.
- Chiroq yuzasining ishqalanishiga va tirnalishlar paydo bo'lishiga yo'l qo'ymang.
- Patronsiz yonib turgan ichiroqqa suyuqlik tegishiga yo'l qo'ymang.
- Chiroqni faqat uning o'rnatilganidan keyin yoqish kerak.
- Nosoz chiroqlarni almashtirish lozim.
- Galogen chiroqni almashtirishda chiroqning shisha detallariga himoyasiz qo'lingiz bilan TEGMANG.
- Bolalar yeta olmaydigan joyda saqlang.
- Chiroqlarni o'ta ehtiyotlik bilan utilashtiring. Chiroqlar portlashdan xavfli.

ESLATMA

Kuchli yomg'irda yurgandan keyin yoki avtomobilni yuvishdan keyin, tashqi yoritish faralarining ba'zi linzalari terlashi mumkin. Bu holat chiroqning ichidagi harorat va tashqaridagi havo haroratining farqi tufayli yuzaga keladi.

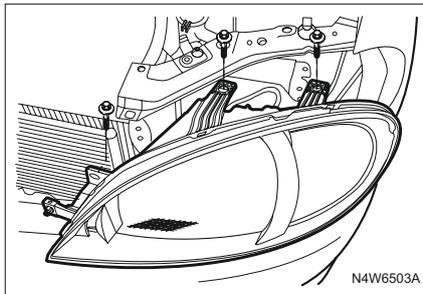
Bu yomg'ir paytidagi avtomobilning salonida oynalarda namlik kondensatsiyalanishiga o'xshaydi, va Sizning avtomobilingizda muammolar borligini bildirmaydi.

ESLATMA

Agar chiroq kolbasining ichiga suv kiradigan bo'lsa, avtomobil Sizning Vakolatlangan servis markazingizda tekshirish kerak.

Faralar**Chiroqni almashtirish**

1. Kapotni oching.
2. Ikkita bolti (1) va bitta gaykani (2) yechib oling.
3. Simning shtepselli uyasini chiroqdan ajratib oling.
4. Faraning qopqog'ini yechib oling.
5. Chiroqni ushlab turgan prujinani ajratib oling.
6. Chiroqni chiqarib oling.
7. Kerakli turdagi soz chiroqni o'rnatng. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.

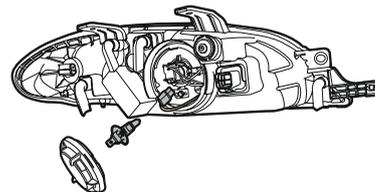


N4W6503A

8. Yangi chiroqni prujinaga o'rnatng.
9. Faraning qopqog'ini o'rnatng.
10. Simning shtepselli uyasini ulang.

▲ DIQQAT!

- Galogen chiroqlarini tozalash zarur bo'lganda, spirt bilan yoki tarkibida spirt bo'lgan mineral vositalar bilan namlangan tuksiz matodan foydalaning. Chiroqqa himoyalanmagan qo'lingiz bilan tegmang. Barmoq izlari galogen chiroqlarining xizmat qilish muddatlarini ancha qisqartirishi mumkin.

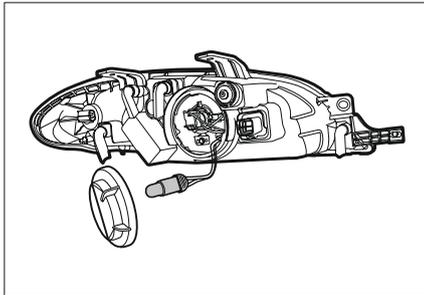


N4W6504A

To'xtab turish chiroqlari**Chiroqni almashtirish**

1. Kapotni oching.
2. Butun faralarning blokini yechib oling.

3. Faraning qopqog'ini yechib oling.
4. Fara chirog'ining yonida joylashgan chiroqning tutqichini chiqarib oling.
5. Chiroqni patronidan bevosita o'zingizga qarab tortib, chiqarib oling.
6. Patron ichiga soz chiroqni o'rnatib. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
7. Faraning qopqog'ini o'rnatib.
8. Simning shtepselli uyasini ulang.

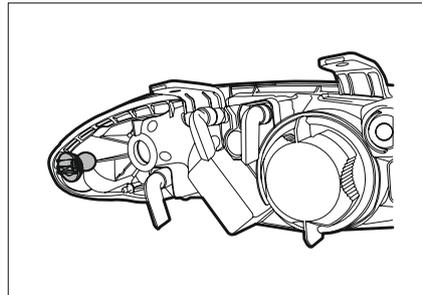


Oldingi burilish ko'rsatkichlarining chiroqlari

Chiroqni almashtirish

1. Kapotni oching.
2. Butun faralarning blokini yechib oling.
3. Burilish ko'rsatkichi chirog'ining patronini soat miliga qarshi yo'nalishda aylantiring.
4. Burilish signali chirog'ining oldingi patronini faradan chiqarib oling.
5. Chiroqni patronidan chiqarib oling. Buning

- uchun uni ozgina bosib turing va soat miliga qarshi yo'nalishda aylantiring.
6. Yangi chiroqni patroniga o'rnatib. Buning uchun uni ozgina bosib turing va soat milining yo'nalishida aylantiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
 7. Patronni soat milining yo'nalishida aylantirib, uni faraning ichiga o'rnatib.
 8. Faralarning blokini o'rnatib.



Oldingi kunduzgi yoritish faralari /tumanga qarshi faralar*

⚠ OGOHLANTIRISH!

Bu ishlar maxsus tayyorgarlik, vositalar va jihozlar bo'lishini talab qiladi.

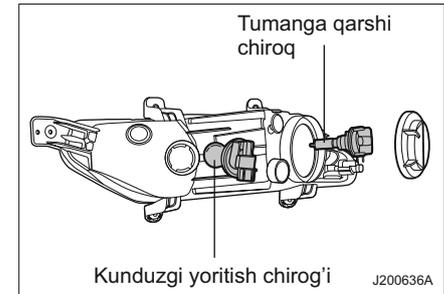
- O'z kuchingizga ishonmasangiz, vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH!

Aks holda jarohatlar olinishi yoki avtomobilning detallari shikastlanishi mumkin.

Chiroqni almashtirish

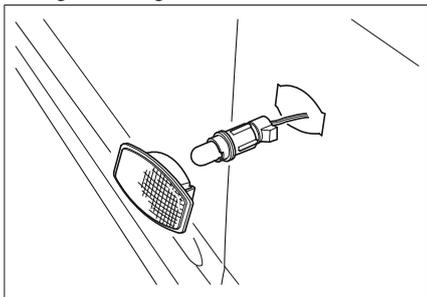
1. Kunduzgi yoritish chirog'idan / oldingi tumanga qarshi faraning chirog'idan simning shtepselli uyasini ajratib oling.
2. Kunduzgi yoritish chirog'ini / oldingi tumanga qarshi faraning chirog'ini olib tashlash uchun, uni soat miliga qarshi yo'nalishda aylantiring.
3. Chiroqni almashtiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
4. Kunduzgi yoritish chirog'iga / oldingi tumanga qarshi faraning chirog'iga simning shtepselli uyasini ulang.



Burilish ko'rsatkichlarining yon takrorlash chiroqlari

Chiroqni almashtirish

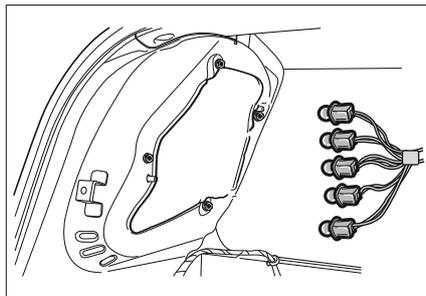
1. Burilish ko'rsatkichining yon takrorlash chirog'ining butun blokini chiqarib oling (o'zingizga qaratib torting).
2. Chiroqning patronini soat miliga qarshi yo'nalishda aylantiring.
3. Chiroqni patronidan bevosita o'zingizga qaratib tortib, chiqarib oling.
4. Yangi chiroqni patroniga o'rnatib. Buning uchun uni ozgina bosib turing va patronni soat milining yo'nalishida aylantiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
5. Burilish ko'rsatkichining yon takrorlash chirog'ining butun blokini boshlang'ich holatiga o'rnatib.



Orqaga yurish chirog'i, gabarit chiroqlari, tormoz chirog'i, orqa burilish ko'rsatkichi va orqa tumanga qarshi chiroq

Chiroqni almashtirish (Sedan)

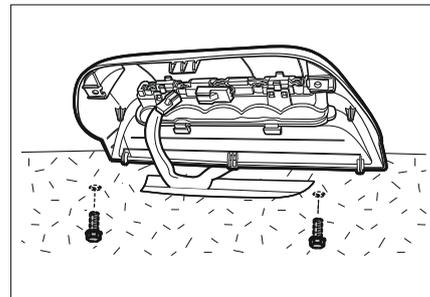
1. Yukxonaning qopqog'ini oching.
2. Salon qoplamasining panelini oching.
3. Chiroqning patronini soat miliga qarshi yo'nalishda aylantirib, burab yechib oling.
4. Chiroqni bosib va soat miliga qarshi yo'nalishda aylantirib, chiroqni patronidan chiqarib oling.
5. Yangi chiroqni patroniga o'rnatib.
6. Patronni faralar blokining ichiga o'rnatib. Chiroqning patronini soat milining yo'nalishida aylantiring.
7. Salon qoplamasining panelini o'rnatib va yukxonaning qopqog'ini yoping.



Yuqori tormozlash signali

Chiroqni almashtirish (Sedan)

1. Yukxonaning qopqog'ini oching.
2. Ikkita vintni burab yeching va chiroqning blokini yechib oling. Faralar blokini yechib olishdan avval simning shtepselli uyasini ajratib oling.
3. Ikkita vintni burab yeching va aks ettirish moslamasi blokini yechib oling.
4. Chiroqni patronidan bevosita o'zingizga qaratib tortib, chiqarib oling.
5. Yangi chiroqni o'rnatib. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
6. Faralarning blokini joyiga o'rnatib.



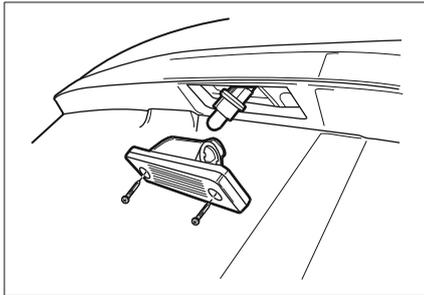
Davlat ro'yxat raqami belgisini yoritish chirog'i

Chiroqni almashtirish

1. Ikkita vintni burab yeching va chiroqning qopqog'ini yechib oling.

AVTOMOBILNI PARVARISH QILISH

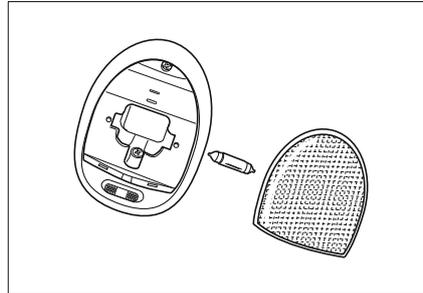
2. Chiroq ichidan patronni chiqarib olish uchun uni soat milining yo'nalishida aylantiring.
3. Chiroqni patronidan tortib chiqarib oling.
4. Chiroqni almashtiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
5. Chiroqning patronini soat milining yo'nalishida aylantirib, joyiga o'rnatng.
6. Chiroqning qopqog'ini o'rnatng.



Ustki plafon/kichik yoritish chirog'i

Chiroqni almashtirish

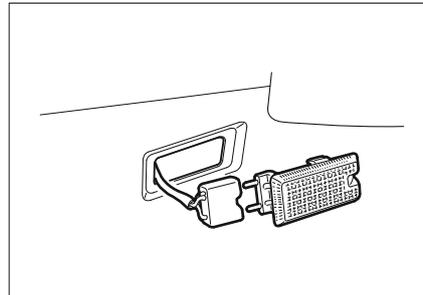
1. Avtomobilning salonidagi chiroqdan plafonni yechib olish uchun shlitsali otvertkadan foydalaning.
2. Chiroqni chiqarib oling.
3. Chiroqni almashtiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
4. Plafonni joyiga o'rnatng.



Yukxona bo'limini yoritish plafoni

Chiroqni almashtirish

1. Plafonni tutqichdan yechib olish uchun shlitsali otvertkadan foydalaning.
2. Chiroqni almashtiring. «CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI» bo'limiga qarang.
3. Plafonni joyiga o'rnatng.



Tozalash vositalari

Avtomobilning kuzovini yoki salonini tozalash paytida ishlab chiqaruvchining tozalash vositalaridan va boshqa kimyoviy vositalardan foydalanishga oid tavsiyalariga amal qiling.

OGOHLANTIRISH!

Ba'zi tozalash vositalari zaharli, o'yuvchan yoki olovdan xavfli bo'lishi mumkin.

- Bu vositalardan noto'g'ri foydalanish xavfli bo'lishi mumkin. Jarohatlar olinishi va avtomobilning detallari shikastlanishi mumkin.

- Avtomobilning kuzovini yoki salonini tozalash paytida quyidagi xavfli erituvchilardan foydalanmang:
 - Atseton.
 - Lak suyultiruvchilari.
 - Emalni tiklovchi moddalar.
 - Lakni tozalash uchun suyuqliklar.
- Avtomobilning kuzovi detallarini yoki salonini tozalash paytida quyidagi tozalash vositalaridan foydalanmang (quyida ko'rsatilgan dog'larni tozalash holatidan tashqari):
 - Xo'jalik sovuni.
 - Oqartiruvchi vositalar.
 - Tiklovchi vositalar.

Tozalash paytida hech qachon quyidagi vositalardan foydalanmang:

- To'rt-xlorli uglerod.
- Benzin.
- Benzol.
- Kerosin va boshqa neft mahsulotlari.

⚠ OGOHLANTIRISH!

- Tozalash vositalari va boshqa kimyoviy vositalar bug'laridan nafas olmaslikka harakat qiling.

Bunday bug'lar, ayniqsa yetarli shamollatish bo'lmagan kichik xonalarda, kishining sog'lig'i uchun xavfli bo'lishi mumkin.

Avtomobilning salonida tozalash vositalari va boshqa kimyoviy vositalardan foydalanganda, shamollatishni yaxshilash uchun eshiklarni oching.

Salonning och rangli qoplamalarining ehtimoliy ifloslanishining oldini olish uchun, barqaror bo'lmagan bo'yoqli materiallar o'rindiqlarning qoplamasiga tegmasligini nazorat qiling.

Ba'zi barqaror bo'lmagan bo'yoqli materiallar:

- Turti kiyimlar.
- Rangli ip-gazlama mato.
- Velvet.
- Charm.
- Zamsha.
- Gazetalar.
- Rangli qog'oz.

⚠ DIQQAT!

Bo'yoq rangi chiqib turadigan materialning, agar ushbu materiallar mutlaqo quruq bo'lmasa, salonning ichki qoplamasiga tegishiga yo'l qo'ymang.

Salonni parvarish qilish va tozalash**⚠ DIQQAT!**

- Avtomobilning saloni qoplamasini tozalash faqat tavsiya etilgan usullarini va vositalar bilan bajarilishi kerak.

Aks holda, ayniqsa birinchi tozalashda, suv dog'lari, izlar va ketkazilmaydigan dog'lar paydo bo'lishi mumkin.

Bu salonning tashqi ko'rinishi yomonlashuviga olib keladi.

Avtomobilning tashqi detallarini va salonini tozalashda faqat tavsiya etilgan usullarini va tozalash vositalarini qo'llash juda muhim bo'ladi.

Salonda yig'iladigan chang va ifloslanishni, changyutgich yoki yumshoq tukli cho'tka yordamida muntazam tozalab turing.

Salonning vinil va charm qoplamalarini toza nam mato bilan muntazam arting.

Salonning qoplamasidan ifloslanish va dog'larni mos keluvchi tozalash vositalari bilan ketkazing.

Xavfsizlik kamarlarini parvarish qilish**⚠ DIQQAT!**

Xavfsizlik kamarlarining tegishli darajada samaralligini ta'minlash uchun, ular yaxshi holatda saqlanishi kerak.

Xavfsizlik kamarlari doimo toza va quruq bo'lishi kerak. Xavfsizlik kamarining polirollar, moylar va kimyoviy moddalar bilan, ayniqsa akkumulyator kislotasi, oqartiruvchi moddalar va bo'yoqlar bilan ifloslanishiga yo'l qo'ymang. Bu ifloslanish xavfsizlik kamarining materiali mustahkamligining pasayishiga olib kelishi mumkin.

Vaqt-vaqti bilan xavfsizlik kamarlarining barcha qismlarini ko'zdan kechiring. Shikastlangan kamarlar yoki mahkamlashlarni zudlik bilan almashtiring.

YTH natijasida tortilib uzaygan xavfsizlik kamarlarini, hatto agar shikastlanishi yaxshi ko'rinmasa yoki umuman ko'rinmasa ham, almashtirish kerak.

Almashtirish uchun faqat yangi kamarlardan foydalanish lozim.

YTH dan keyin xavfsizlik kamarlarini va ularning mahkamlashlarini to'liq almashtiring. Agar maxsus ta'lim olgan mutaxassis YTH natijasida xavfsizlik kamarlari shikastlanmaganligini, va ular ish hoatida ekanligini aniqlagan holda, kamarlarni almashtirish shart emas. Vakolatlangan dilerga murojaat qiling.

Oynalarning yuzalari

▲ DIQQAT!

Abraziv oyna tozalash vositalari oynani tirnab yuborishi va orqa oyna isitgichining tolalarini shikastlashi mumkin.

- Avtomobilning oynalarini abraziv tozalash vositalari bilan tozalamang.

Bu atrofni ko'rish imkoniyatini yomonlashtirishi mumkin.

Toza oynalar kamroq yaltiraydi va shaffofligi ko'proq bo'ladi.

▲ DIQQAT!

Yopishtiriladigan yorliqlar yoki qoraytiruvchi qoplama orqa oynaning isitgichini shikastlashi mumkin.

Yopishtiriladigan yorliqlar yoki qoraytiruvchi qoplama tufayli orqa oyna yoki isitgich o'tkazgichlarining shikastlanishi ishlab chiqaruvchining kafolatlari bilan qoplanmaydi.

- Yorliqlarni orqa oynaga ichidan yopishtirmang.

Bu atrofni ko'rish imkoniyatini yomonlashtirishi mumkin.

Old oynaning tashqi yuzasini tozalash

Old oynadagi mum yoki boshqa moddalar, yoki oyna tozalash vositalari oyna tozalagichlarning cho'tkalari titrashiga sabab bo'lishi mumkin.

Bunday materiallar shuningdek old oynani tozalashga to'sqinlik qilishi mumkin. Vaqt-

vaqti bilan abraziv bo'lmagan oyna tozalash vositalari bo'lmagan old oynani tashqi tozalashni bajaring. Old oyna, agar uni suv bilan yuvishda tomchilar hosil bo'lmasa, toza deb hisoblanadi.

Avtomobilning tashqi detallarini parvarish qilish va kuzovni yuvish

Avtomobilni yuvish

Avtomobildan foydalanish muddatini uzaytirishning eng yaxshi yo'li - bu uning tozaligini saqlash va muntazam yuvishdir.

- Avtomobilni to'g'ri quyosh nurlari ostida to'xtatib qoldirmang.
- Avtomobillarni yuvish uchun mo'ljallangan yumshoq yuvish vositasidan, sovuq yoki iliq suv bilan, foydalaning.
- Yuvishdan keyin yuzalarnig ustida sovun va oyna tozalash vositalari qolmaganligiga ishonch hosil qiling.

▲ OGOHLANTIRISH!

- Avtomobilni yuvish uchun idish-tovoqlarni yuvish uchun xo'jalik suyuqligidan foydalanmang.
- Bunday suyuqlikdan foydalanish mumli qoplamaning shikastlanishiga olib keladi.

▲ DIQQAT!

- Avtomobilni yuqori bosim bilan yuvmaslikka harakat qiling.
- Aks holda avtomobilning ichiga suv kirib qolishi va salonning detallari shikastlanishi mumkin.

Avtomobil normal iqlimiy sharoitlarda ishlash uchun mo'ljallangan va atrof muhitning tabiiy ta'sir etishi uchun loyihalashtirilgan.

▲ DIQQAT!

- Avtomatik yuvish shoxobchasida antenna shikastlanishi mumkin.
- Audiotizimni o'chirib, antennani taxlang.
 - Machtani yoki antennani tomdan qo'lda yechib oling.

Silliqlash va mum bilan qoplash

Avtomobilni uning yuzalaridagi notekisliklarni bartaraf etish uchun muntazam silliqlab turing.

Silliqlashdan keyin bo'yoqni himoyalash uchun avtomobilni yuqori sifatli mum bilan qoplang.

Avtomobil kuzovining yaltiroq metall detallarini himoyalash

Yaltiroq metall detallarni muntazam tozalang. Odatda, faqat suv bilan yuvish talab etiladi.

Avtomobilni mum bilan qoplashda, shuningdek barcha yaltiroq metall qismlarga ham mumni surting.

▲ DIQQAT!

- Alyuminiyli moldinglarni tozalash yoki silliqlash uchun, avtomobil uchun yoki xromli silliqlash vositalaridan, bug' yoki ishqorli sovundan foydalanmang. Bu materiallar yetarli darajada abraziv bo'lishi hamda avtomobilning moldinglari va g'ildiraklarini shikastlashi mumkin.

G'ildiraklarning alyuminiyli disklari va qalpoqlarini tozalash

G'ildiraklarning alyuminiyli disklari va qalpoqlarining avvalgi ko'rinishini saqlab qolish uchun, ularni yo'ldagi loy va changlardan tozalang, va tormoz disklarida chang yig'ilmasligini nazorat qiling.

▲ DIQQAT!

G'ildiraklarning alyuminiyli disklari va qalpoqlarini tozalash uchun abraziv oyna tozalash vositalaridan yoki cho'tkalardan foydalanmang.

G'ildiraklarning disklarini/qalpoqlarini, yuzalarni shikastlashi mumkin bo'lgan abraziv oyna tozalash vositalaridan va cho'tkalardan foydalanmay, muntazam tozalab turing.

Korroziyaga qarshi himoyalash

Avtomobilingizda korroziyaga qarshi himoyalash mavjud. Avtomobilning ko'pchilik qismlarida foydalaniladigan maxsus materiallar va himoya qoplamalari avtomobilning yaxshi tashqi ko'rinishi, mustahkamligi va ishonchligini tutib turishga yordam beradi. Dvigatelning ma'lum qismlarida yoki avtomobilning tagida yuzaki zang paydo bo'lishi mumkin, lekin u ushbu elementlarning ishonchligiga yoki ishlashiga ta'sir etmaydi.

Metall listlarining shikastlanishi

Agar kuzov detalini ta'mirlash yoki almashtirish kerak bo'lsa, ta'mirlash ustaxonasi korroziyadan himoyalashni tiklash uchun tegishli korroziyaga qarshi materialdan foydalanishiga ishonch hosil qiling. «YUZALARNING SHIKASTLANISHI» bo'limiga qarang.

Zararli moddalar

Ko'pgina tabiiy yoki sun'iy kelib chiqishdagi o'yuvchan moddalar avtomobilning lak-bo'yoq qoplamalarini va boshqa yuzalarini shikastlashi mumkin, shu jumladan:

- Kalsiy xlorid va boshqa tuzlar.
- Muzni erituvchi vositalar.
- Moylar va qatronlar.
- Daraxtlarning shirasi.
- Qushlarning go'ngi.
- Sanoat chiqindilari.

Avtomobildan zararli moddalarni imkoni boricha tezroq yuvib tashlang. Agar sovun va

suv yordamida cho'kmalarni yuvish mumkin bo'lmasa, maxsus oyna tozalash vositalaridan foydalaning.

▲ DIQQAT!

- Bo'yalgan yuzalarni tozalash uchun mo'ljallangan oyna tozalash vositalaridan foydalanish kerak. Boshqa oyna tozalash vositalari bo'yoqni shikastlashi mumkin.

Qoplamalarning shikastlanishi

Qoplama ustidagi toshlar tegishidan qolgan o'yiqlar, darzlar va chuqur timalishlarni imkoni boricha bo'yab yopish kerak. Usti ochiq metall tez korroziyaga uchraydi.

Kichik o'yiqlarni va timalishlarni bo'yab yopish uchun nuqsonlarni bartaraf etish vositalaridan foydalanish mumkin. Kuzovni ta'mirlash va bo'yash ustaxonalari katta shikastlangan joylarni ta'mirlashni ham bajarishi mumkin.

Avtomobilning tagiga texnik xizmat ko'rsatish

Qor va muzni ketkazish uchun yoki changga qarshi kurash uchun foydalaniladigan o'yuvchi moddalar avtomobilning tagida yig'ilib qolishi mumkin. Agar bu moddalarni yuvib tashlamasangiz, bu korroziya va zang paydo bo'lishini tezlashtirishi mumkin. Avtomobilning tagini shu moddalardan tozalash uchun oddiy suvdan muntazam foydalaning. Loy va boshqa gardlar yig'ilishi mumkin bo'lgan barcha joylarni puxta

tozalang. Yuvidan avval, qiyin yetib boriladigan joylarda bo'lgan loy qumoqlarini yumshating. Servis ishlariing ushbu turini vakolatlangan diler bajarishi mumkin.

▲ OGOHLANTIRISH!

Dvigatelnig qismlarini yuvishda yonilg'i, moylash vositasi va moyning qoldiqlari atrof muhitga chiqishi mumkin.

Dvigatelni vakolatlangan dilernig yuvish shoxobchasida yoki boshqa moy filtri bilan jihozlangan joyda yuving.

Ishlangan motor moyi, tormoz suyuqligi, uzatmalar qutisining moyi, antifriz, akkumulyator batareyalari va shinalarni utilizatsiya qilish ruxsat etilgan joylarga yoki yangi materiallarni sotish paytida ishlangan materiallarni qabul qiluvchi sotuvchiga topshiring.

Bularning hammasini maishiy chiqindilar bilan birga tashlab yubormang, va ularni oqava quvurlariga to'kmang.

Bunday ehtimoliy xavfli moddalar bilan noto'g'ri muomala qilish atrof muhitning ifloslanishiga olib kelishi mumkin.

O`T O`CHIRGICH UCHUN JOY

O't o'chirgichning joylashish joyi sifatida, avtomobilning yukxona bo'limida joylashgan yukxaltani ishlatish kerak.

O't o'chirgichni Chevrolet dilerlaridan xarid qilishingiz mumkin.

O't o'chirgich yukxona bo'limining chap qismida saqlanishi kerak.

O't o'chirgichdan quyidagi kabi foydalanish lozim:

1. Avtomobilni keyingi xavfsiz joyda to'xtating va darhol dvigatelni o'chiring.
2. Qulfn bo'shatib o't o'chirgichni yukxalta ichidan chiqaring
3. O't o'chirgichni mos ravishda qo'llash uchun ko'rsatmalariga rioya qiling.

Eslatma:

Transport vositasining egasi o't o'chirgich holati uchun javobgardir, shuning uchun ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilangan davrda yorliqdagi ko'rsatmalarga asosan texnik tekshirish amalga oshirilishi kerak.



8

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI

- UMUMIY MA'LUMOT 8-2
- GBU BILAN JIHOZLANGAN AVTOMOBILGA
TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH TARTIBI 8-6
- TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI 8-3

UMUMIY MA'LUMOT

Ushbu bo'limda avtomobildan uzoq vaqt davomida normal foydalanishni ta'minlash uchun zarur bo'lgan texnik xizmat ko'rsatish reglamenti keltirilgan.

Haydovchi mazkur foydalanish qo'llanmasida ta'riflangan yo'l-yo'riqlarga muvofiq avtomobildan to'g'ri foydalanish va uni parvarish qilish uchun javobgar bo'ladi. Bu yo'l-yo'riqlarga rioya qilmaslik avtomobil bo'yicha kafolatni bekor qilishga olib keladi. Haydovchining vazifalariga avtomobilni to'g'ri parvarish qilish va undan foydalanish qoidalariga rioya qilish kiradi.

Texnik xizmat ko'rsatish reglamentida ko'zda tutilgan muddatlarga, va ushbu servis ishlari bo'yicha qo'llanmada bayon etilgan foydalanishga oid umumiy yo'riqnomalarga amal qiling.

Haydovchi shuningdek majburiy texnik xizmat ko'rsatishdan muntazam o'tganligini tasdiqlovchi belgilari qo'yilgan servis kitobchasini saqlashi kerak. Texnik xizmat ko'rsatishdan o'tganligi haqidagi belgilari bilan servis kitobchasi, Foydalanish qo'llanmasi bilan birga, avtomobilning keyingi egasiga berilishi lozim.

Yaxshi ta'lim olgan texnik xodimlari va original ehtiyot qismlari bo'lgan vakolatlangan dilerda texnik xizmat ko'rsatishni amalga oshirish tavsiya etiladi.

Original bo'lmagan ehtiyot qismlari va anjomlar tekshirishdan o'tmaydi va ma'qullanmaydi. Biz ushbu detallarning va anjomlarning yaroqliligini va xavfsizligini tasdiqlay olmaymiz va ulardan foydalanish bilan bog'liq bo'lgan zarar uchun javobgar bo'lmaymiz. Mos kelmaydigan, to'liq bo'lmagan yoki yetarli bo'lmagan servis xizmat ko'rsatish avtomobilning foydalanishda muammolar paydo bo'lishiga, shu jumladan hatto avtomobilning buzilishiga, YTH va tan jarohatlariga olib kelishi mumkin.

Foydalanish sharoitlari

Majburiy davriy texnik xizmat ko'rsatish reglamentiga amal qilish lozim. Ushbu bo'limdagi «TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI» ga qarang.

Normal foydalanish sharoitlari

Normal foydalanish sharoitlari– bu odatdagi, kundalik sharoitlardir. Odatdagi texnik xizmat ko'rsatish reglamentiga amal qilish lozim.

Og'ir foydalanish sharoitlari

Avtomobildan quyida sanab o'tilgan sharoitlarda foydalanilganda, ba'zi texnik xizmat ko'rsatish amallari ikki baravar tezroq o'tkazilishi lozim.

Batafsil ma'lumotni «TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI» da qarang.

- Qisqa masofaga (**10 km dan kam**) tez-tez yurish.
 - Uzoq vaqt davomida harakatsiz ishlash va/yoki yo'l tiqilinch bo'lgan sharoitda past tezlikda boshqarish.
 - Tuproqli yo'llarda yurish.
 - Tepalikli yoki tog'li joylarda yurish.
 - Tirkama bilan yurish.
 - Murakkab shahar sharoitida, ko'chadagi havo harorati muntazam tarzda **32°C** yoki undan yuqoriroq darajaga yetganda boshqarish.
 - Taksi, militsiya mashinasi yoki maxsus xizmat mashinasi sifatida foydalanish.
 - Manfiy tashqi haroratda tez-tez foydalanish.
 - O'quv-mashq maqsadida foydalanish.
 - Avtomobildan mos kelmaydigan xususiyatli yonilg'i bilan, yomon sifatli yonilg'i bilan va/yoki past oktan sonli yonilg'i bilan foydalanish.
- "YONILG'I" bo'limiga qarang.

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI

Avtomobilga davriy texnik xizmat ko'rsatish va tegishli hujjatlarni yuritish uchun javobgarlik egasiga yuklanadi. Siz avtomobilga ishlab chiqaruvchining reglamentiga muvofiq texnik xizmat ko'rsatish o'z vaqtida o'tkazilganligining hujjatli tasdig'iga ega bo'lishingiz kerak.

Xizmat ko'rsatish davriyligi avtomobilning o'tilgan yo'li yoki xizmat qilish muddati bilan, qaysi biri tezroq kelishiga qarab, belgilanadi	O'tilgan yo'l, km (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Xizmat qilish muddati, oylar	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Generator, konditsionerning kompressori va RBG nasosining yuritmasi tasmasi			I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I
Dvigatelning moyi va moy filtri (1) (2)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sovutish, yonilg'i ta'minot, moylash va konditsionirlash tizimining germetikligi (*)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dvigatelning sovituvchi suyuqligi (2) (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Yonilg'i filtri (1) (2)		R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Yonilg'i naylari va ulanishlari		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Havo tozalagichning filtrlovchi elementi (LYD havo filtri) (1) (2)	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
O't oldirish svechalari (2)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I
EVAP bachok (yonilg'i bug'lanishini tutib qolish tizimi) va bug' naylari		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
PCV tizimi (karterni shamollatishni boshqarish tizimi)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Belgilanishlar:

I - nazorat qilish va zarur bo'lganda sozlash, tozalash, tortib mustahkamlash, moylash, foydalanish suyuqliklarini to'ldirib quyish va ishdan chiqqan detallarni almashtirish;

Almashtirish va ta'mirlash qo'shimcha xizmatlar hisoblanadi va ushbu ishlarning haqi avtomobilning egasi tomonidan to'lanadi;

R - almashtirish;

(1) Agar avtomobil og'ir sharoitlarda foydalanilsa tez-tez texnik xizmat ko'rsatish ko'proq talab etiladi: Servis kitobchasi yoki Foydalanish qo'llanmasida 14-betidagi Og'ir foydalanish sharoitlari bo'limiga qarang;

(2) Foydalanish qo'llanmasining «FOYDALANISH MATERIALLARI» bo'limiga qarang;

(3) Har bir 150 000 km. yoki 5 yil dan keyin almashtirish.

* Mazkur qo'llanmadagi yulduzcha bilan asosiy butlanishga kirmaydigan va Sizning avtomobilingizda bo'lmasligi ham mumkin bo'lgan jihozlar belgilangan.

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI (davomi)

Avtomobilga davriy texnik xizmat ko'rsatish va tegishli hujjatlarni yuritish uchun javobgarlik egasiga yuklanadi. Siz avtomobilga ishlab chiqaruvchining reglamentiga muvofiq texnik xizmat ko'rsatish o'z vaqtida o'tkazilganligining hujjatli tasdig'iga ega bo'lishingiz kerak.

Xizmat ko'rsatish davriyligi avtomobilning o'tilgan yo'li yoki xizmat qilish muddati bilan, qaysi biri tezroq kelishiga qarab, belgilanadi	O'tilgan yo'l, km (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Xizmat qilish muddati, oylar	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Shinalarning holati va shinalardagi ichki bosim	Quyidagi (7) havolaga qarang														
G'ildiraklarni o'rnatish burchaklari	Tekshirish, normadan chetlanishlar mavjud bo'lsa														
Rul g'ildiragi va rul mexanizmi															
Rul gidrokuchaytirgichining ish suyuqligi, naylar va ulanish naylari	(2)														
Xavfsizlik tasmalari, ularni kuzovga mahkamlash to'qalari va tugunlari															
Qulflar, oshiq-moshiqlar, kapot qulfini moylash, kuzovni tekshirish															
Avtomobilning diagnostikasi, ko'rsatkichlarini sozlash															
Elektr jihozlar, faralar, tozalagichlar, yuvish moslamalari, AKBni tekshirish															
Ilashish muftasi va tormoz pedallarining erkin yurishi															
Yonilg'i bakini tekshirish va tozalash															

Belgilanishlar:

I - nazorat qilish va zarur bo'lganda sozlash, tozalash, tortib mustahkamlash, moylash, foydalanish suyuqliklarini to'ldirib quyish va ishdan chiqqan detallarni almashtirish;

Almashtirish va ta'mirlash qo'shimcha xizmatlar hisoblanadi va ushbu ishlarning haqi avtomobilning egasi tomonidan to'lanadi;

R - almashtirish;

(1) Agar avtomobil og'ir sharoitlarda foydalanilsa tez-tez texnik xizmat ko'rsatish ko'proq talab etiladi: Servis kitobchasi yoki Foydalanish qo'llanmasida 14-betidagi Og'ir foydalanish sharoitlari bo'limiga qarang;

(2) Foydalanish qo'llanmasining «FOYDALANISH MATERIALLARI» bo'limiga qarang;

(7) Shinalarning holatini dvigatelni ishga tushirishdan avval, shinalardagi havo bosimini esa-yonilg'i bakiga har bir yonilg'i quyishda yoki, hech bo'lmasa, oyda bir marta (manometrdan foydalanib) tekshirish kerak.

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH REGLAMENTI (davomi)

Avtomobilga davriy texnik xizmat ko'rsatish va tegishli hujjatlarni yuritish uchun javobgarlik egasiga yuklanadi. Siz avtomobilga ishlab chiqaruvchining reglamentiga muvofiq texnik xizmat ko'rsatish o'z vaqtida o'tkazilganligining hujjatli tasdig'iga ega bo'lishingiz kerak.

Xizmat ko'rsatish davriyligi avtomobilning o'tilgan yo'li yoki xizmat qilish muddati bilan, qaysi biri tezroq kelishiga qarab, belgilanadi	O'tilgan yo'l, km (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Xizmat qilish muddati, oylar	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Gaz taqsimlash mexanizmining yuritma zanjiri			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Salonning havo filtri (havo konditsioneri) (*)	(1)		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Ishlangan gazlarni chiqarish tizimi va uni mahkamlash			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tormoz suyuqligi (ilashish muftasi va tormoz tizimi)	(1) (2) (4)	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I
Oldingi tormoz kolodkalari va diskleri	(5)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I
Orqa tormoz kolodkalari va diskleri, yoki barabanlari va ustki qoplamlari	(5)		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
To'xtab turish tormozi		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tormozlarning naylari, ularning ulanishlari (shu jumladan tormoz kuchaytirgichi)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dvigatel, harakat qismi, shassi va kuzovning rezbalari ulanishlarini tortib mahkamlash		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Mexanik uzatmalar qutisining transmissiya moyi	(2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Avtomatik uzatmalar qutisining transmissiya moyi	(1) (2)	Quyidagi (6) havolaga qarang													

Belgilanishlar:

I - nazorat qilish va zarur bo'lganda sozlash, tozalash, tartib mustahkamlash, moylash, foydalanish suyuqliklarini to'ldirib quyish va ishdan chiqqan detallarni almashtirish;

Almashtirish va ta'mirlash qo'shimcha xizmatlar hisoblanadi va ushbu ishlarning haqi avtomobilning egasi tomonidan to'lanadi;

R - almashtirish;

(1) Agar avtomobil og'ir sharoitlarda foydalanilsa tez-tez texnik xizmat ko'rsatish ko'proq talab etiladi: Servis kitobchasi yoki Foydalanish qo'llanmasida 14-betidagi Og'ir foydalanish sharoitlari bo'limiga qarang;

(2) Foydalanish qo'llanmasining «FOYDALANISH MATERIALLARI» bo'limiga qarang;

(4) Agar avtomobil og'ir sharoitlarda foydalanilsa, har bir 15 000 km dan keyin yoki bir yildan s'ong foydalanish materiallarini almashtirish kerak bo'ladi:

- tepalikli yoki tog'li joylarda yurish yoki

- tirkama bilan tez-tez yurish;

(5) Og'ir sharoitlarda foydalanilganda, tez-tez texnik xizmat ko'rsatish talab etiladi: qisqa masofalarga yurish, uzoq vaqt davomida dvigatelni salt ishlash rejimida yurgizish, tez-tez yo'lda tirbandlikda tiqilib qolish sharoitida past tezlikda yurish, tuproqli yo'llarda yurish.

(6) Avtomatik uzatmalar qutisida moyini almashtirish quyidagi sharoitlarda foydalanishda:

- normal sharoitlarda har bir 140 000 km dan keyin;

- og'ir sharoitlarda har bir 70 000 km dan keyin talab etiladi;

* Mazkur qo'llanmadagi yulduzcha bilan asosiy butlanishga kirmaydigan va Sizning avtomobilingizda bo'lmasligi ham mumkin bo'lgan jihozlar belgilangan.

GBU BILAN JIHOZLANGAN AVTOMOBILGA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH TARTIBI

GBU ga (gaz ballon uskunasi) ega bo'lgan avtomobilga texnik xizmat ko'rsatish ishlarini texnik xizmat ko'rsatish tartibiga binoan amalga oshirish tavsiya etiladi, chunki bunda o'rnatish ishlarining to'liq samaradorligi ta'minlab beriladi. Albatta, avtomobilning servis kitobchasida ko'zda tutilganidek, bu har qanday vaziyatda ham vaqti-vaqti bilan o'tkazilishi lozim bo'lgan avtomobilga xizmat ko'rsatishning o'rnini bosa olmaydi. Shuning uchun ham quyida keltirilgan jadvalga muvofiq gaz tizimini nazorat qilish tavsiya etiladi.

Avtomobilga vaqti-vaqti bilan texnik xizmat ko'rsatishni amalga oshirish uchun va tegishli hujjatlarning yuritilishi uchun javobgarlik avtomobil egasi zimmasida bo'ladi. Siz avtomobil o'z vaqtida ishlab chiqaruvchi tartib-qoidalariga muvofiq ravishda to'liq texnik ko'rikdan o'tkazilganini tasdiqlovchi hujjatga ega bo'lishingiz kerak. Buning uchun har bir texnik ko'rikdan so'ng "Texnik xizmat ko'rsatishni qayd etish jurnali"da bu haqda qayd qilinishi lozim.

Xizmat ko'rsatish davriyligi avtomobilning o'tilgan yo'li yoki xizmat qilish muddati bilan, qaysi biri tezroq kelishiga qarab, belgilanadi	O'tilgan yo'l, km (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Xizmat qilish muddati, oylar	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Bosim rostlagichining isish tizimi germetikligini tekshirish	(2)														
Gaz apparaturasi germetikligini tekshirish (suv, gaz)															
Gaz yoqilg'i tizimini mahkamlash joylarida kuzov holatini tekshirish	(2)														
Yoqilg'i uzatish boshqaruvi blokining tartibga solinadigan o'lchamlarini tekshirish (gaz va benzin)															
Yoqilg'i ballonini va yuqori bosim quvurlarini mahkamlovchi boltlarning tortilganini tekshirish	(2)														
Gaz yoqilg'i tizimining elektr uskunalarini tekshirish (simlar, ulanishlar, izolyatsiya)	(2)														
Gaz filtrini almashtirish (past bosim tizimida)	(1)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Belgilanishlar:

I - nazorat qilish va zarur bo'lganda sozlash, tozalash, tortib mustahkamlash, moylash, foydalanish suyuqliklarini to'ldirib quyish va ishdan chiqqan detallarni almashtirish;

Almashtirish va ta'mirlash qo'shimcha xizmatlar hisoblanadi va ushbu ishlarning haqi avtomobilning egasi tomonidan to'lanadi;

R - almashtirish;

(1) Agar avtomobil og'ir sharoitlarda foydalanilsa tez-tez texnik xizmat ko'rsatish ko'proq talab etiladi: Servis kitobchasi yoki Foydalanish qo'llanmasida 14-betidagi Og'ir foydalanish sharoitlari bo'limiga qarang;

(2) Avtomobilga texnik xizmat ko'rsatilgandan so'ng belgilangan amallarni bajarish tavsiya etiladi.

9

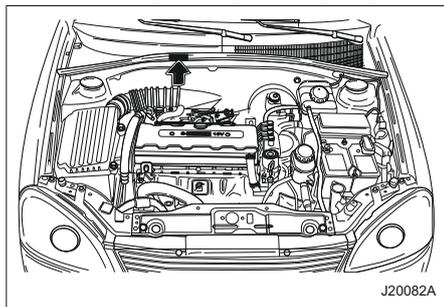
TEXNIK MA'LUMOT

- IDENTIFIKATSIYALASH RAQAMLARI 9-2
- MOYLASH KARTASI 9-3
- MOTOR MOYI 9-3
- CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI 9-5
- AVTOMOBILNING TEXNIK TAVSIFI 9-6
- ESLATMALAR 9-9

IDENTIFIKATSIYALASH RAQAMLARI

Avtomobilning identifikatsiyalash raqami (VIN)

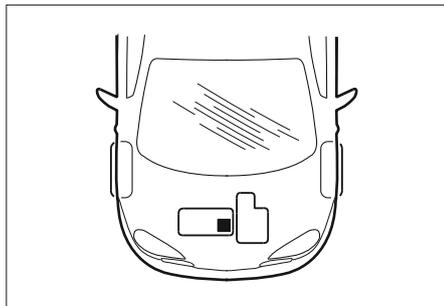
Avtomobilning identifikatsiyalash raqami VIN motor bo'limining qopqog'ida o'yib yozilgan.



J20082A

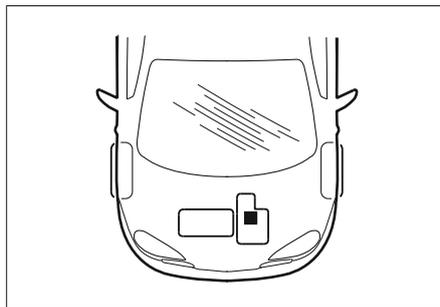
Dvigatel raqami

Dvigatel raqami silindrlar blokining oldingi o'ng tomonida o'yib yozilgan.



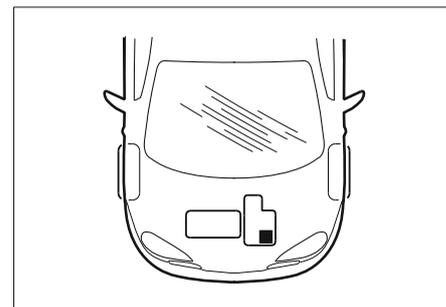
Mexanik uzatmalar qutisining identifikatsiyalash raqami

Bu raqam dvigatel yonidagi transmissiya korpusining qopqog'iga yozilgan.



Avtomatik transmissiyaning identifikatsiyalash raqami

Bu raqam transmissiya korpusining oldingi ustki tomoniga yozilgan.



MOYLASH KARTASI

Nomi		Hajmi	Tasnifi
Motor moyi (shu jumladan moy filtri)	1.5B DOHC	3,75 l	Dexos1 5W30
Dvigatelning sovituvchi suyuqligi		7,2 l	DEX-COOL
Avtomatik uzatmalar qutisining moyi		8,365 l	DEXRON VI
Mexanik uzatmalar qutisining moyi		1,8 l	SAE 75W-90
Tormoz suyuqligi / ilashish muftasi yuritgichining suyuqligi		0,5 l	DOT 3
Rul kuchaytirgichining ish suyuqligi		1,1 l	DEXRON IID

MOTOR MOYI

Motor moyini tanlash

Motor moyini tanlashda ham moyning texnikaviy shartlarga muvofiqligini, ham uning quyishqoqligi darajasini hisobga olish lozim.

Motor moyning sifati

- dexos1, dexos2

Texnikaviy shartlar

dexos™ sertifikatlash belgisi bo'lgan litsenziyalangan motor moylarini sotib oling. Ushbu avtomobilning talablariga javob beradigan motor moylarida dexos™ sertifikatlash belgisi bo'lishi lozim. Bu belgi moy sifatining dexos™ spetsifikatsiyasi talablariga muvofiqligini kafolatlaydi. Sizning avtomobilingizning motoriga ishlab chiqaruvchi zavodda dexos™ sertifikatlash belgisi bo'lgan motor moyi quyilgan.

Faqat dexos™ sertifikatlash belgisi bo'lgan moylardan yoki tegishli quyishqoqligi darajasi bo'lgan shunga o'xshash sinfidagi moylardan foydalaning. Lekin, ma'lum sharoitlarda bunday moylardan foydalanish tortish-dinamik xususiyatlarining pasayishiga va motorning shikastlanishiiga olib kelishi mumkin.

Agar Siz moy dexos™ ning talablarga muvofiqligiga ishonch hosil qilmasangiz, o'z yetkazib beruvchingizga murojaat qiling.

Agar Siz o'z avtomobilingiz dvigatelining turini bilmasangiz, vakolatlangan servis markaziga murojaat qiling.

Motor moyining quyishqoqligi

SAE bo'yicha quyishqoqligi, moyning quyuuqligi to'g'risida ma'lumot beradi.

Universal moy ikkita kod bilan belgilanadi:

Undan so'ng W harfi keladigan birinchi kod, past haroratdagi quyishqoqligini, ikkinchi kod esa - yuqori haroratdagi quyishqoqligini belgilaydi.

Sizning avtomobilingiz uchun SAE 5W-30 quyishqoqligi bo'lgan moy eng mos keladigani. Boshqa quyishqoqlik sinfidagi, masalan, SAE 10W-30, 10W-40, 20W-50 sinfidagi moylardan foydalang.

Past haroratda foydalanish uchun

Havo harorati -25C dan pasayadigan sovuq mintaqalarda avtomobilidan foydalanishda SAE 0W-xx quyishqoqligi bo'lgan moydan foydalanish lozim. Bu moy juda sovuq harorat sharoitida sovuq dvigatelni ishga tushirishni yengillash tiradi.

Kerakli quyishqoqlikdagi moyni tanlashda dexos™ tamg'alanishi mavjudligiga e'tibor bering.

- -25-C gacha: 0W-20, 5W-30.
- -25-C gacha va undan past: 0W-20, 0W-30.

Motor moyiga qo'shimchalar / Yuvish uchun mo'ljallangan moylar

Moyga hech nima qo'shmang.

dexos spetsifikatsiyasiga mos bo'lgan va dexos sertifikatlash belgisiga ega bo'lgan tavsiya etilgan moylar – dvigatelning yaxshi ishlashi va himoyalaniishi uchun kerakli bo'lgan narsalarning hammasidir.

Yuvish uchun mo'ljallangan moylaridan foydalanish tavsiya etilmaydi, chunki ular kafolat bilan qoplanmaydigan dvigatelning buzilishini keltirib chiqarishi mumkin.

Motor moyini to'ldirib quyish

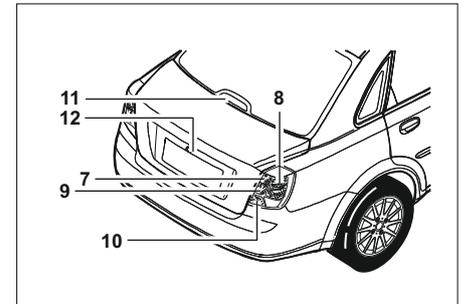
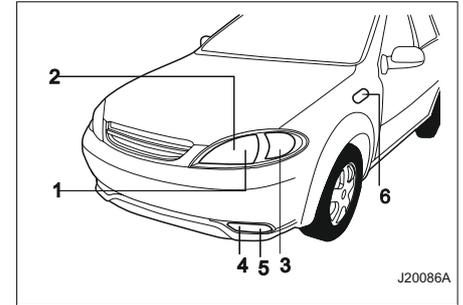
Agar ular kerakli texnik talablarga mos bo'lsa (va talab etiladigan quyishqoqlik darajasiga ega bo'lsa), turli ishlab chiqaruvchilarning, turli rusumlardagi motor moylarini aralashtirishga yo'l qo'yiladi.

Talab etiladigan sifatdagi motor moyi bo'lmaganda, API SM/SN, ACEA A3/B4, ACEA A3/B3 yoki ACEA C3 sinfidagi moyning ko'pi bilan 1 litridan foydalanish mumkin (har bir moy almashtirishga ko'pi bilan bir marta).

Moy tegishli quyishqoqligiga ega bo'lishi lozim. Faqat ACEA A1/B1 sinfidagi yoki faqat ACEA A5/B5 sinfidagi motor moyidan foydalanish qat'iy taqiqlanadi, chunki ma'lum foydalanish sharoitlarida bu dvigatelning jiddiy buzilishiga olib kelishi mumkin.

CHIROQLARNING XUSUSIYATLARI

Chiroqlar		Quvvati x Soni	Eslatmalar	
Oldi	1	Uzoq va yaqin yoritish chiroqlari	60/55 Vt x 2	Galogen chiroq
	2	To'xtab turish chiroqlari	5 Vt x 2	
	3	Burilish ko'rsatkichlari	21 Vt x 2	Sariq rang
	4	Kunduzgi yoritish chiroqlari *	21 Vt x 2	
	5	Tumanga qarshi fara ¹⁾	35 Vt x 2	Galogen chiroq
	6	Burilish ko'rsatkich takrorlov chirog'i *	5 Vt x 2	
Orqa	7	Orqa chiroqlar	21 Vt x 2	Sariq rang
	8	Stop-signal / orqa gabarit chiroqlari	21/5 Vt x 4	
	9	Orqaga yurish chirog'i	21 Vt x 2	
	10	Tumanga qarshi chiroq *	21 Vt x 2	
	11	Yuqori stop-signal *	5 Vt x 5	
	12	Davlat ro'yxat raqami belgisini yoritish chirog'i	5 Vt x 2	
Salon		Ustki plafon	10 Vt x 1	
		Kichik yoritish chirog'i	7,5 Vt x 2	
		Yukxona bo'limini yoritish plafoni	10 Vt x 1	



¹⁾Ba'zi modellarda chiroqlarning xususiyatlari jadvalda keltirilganlaridan farq qilishi mumkin. Nosoz chiroqni almashtirishdan avval chiroqda ko'rsatilgan quvvatini tekshiring.

AVTOMOBILNING TEXNIK TAVSIFI

Dvigatel (1.5 DOHC)		
Turi	4-silindrli/qatorli	
Klapanlari	DOHC 16 klapan	
Dvigatel hajmi (kub.sm)	1485	
Silindr diametri va porshenning yurishi (mm)	74,7 x 84,7	
Siqish darajasi	10,2 : 1	
MAX quvvati (kVt/ayl.daq.) Yevro II	77,5 / 5800	
MAX quvvati (kVt/ ayl.daq.) Yevro V	79 / 5800	
MAX aylanish momenti (Nm/ ayl.daq.)	141 / 3800	
Yonilg'i ta'minoti tizimi	Yonilg'ini taqsimlab purkab kiritish	
Oktan soni		
O'zbekiston	RON 91va yuqorisi	
MDH va Rossiya	RON 91va yuqorisi	
O't oldirish svechalari	Tirqishi (mm) 0,8 ~ 0,9	
Akkumulyator batareyasi	Seriya (V-A-ch)	12 - 55
	Past haroratda qisqa vaqtda sovuq ishga tushirish toki (CCA)	610
Generator (V-A)	12 - 100	
Starter (V-kVt)	12 - 1,2	

Shassi			
Oldingi podveska		Makferson tirgagi	
Orqa podveska		Tirgovich va ikkitalik sharnirlar	
Podveska burchaklari (yuklanishsiz)	Razval	Oldingi shinalar	-0° 20' ± 45'
		Orqa shinalar	-1° 00' ± 45'
	G'ildirak burilishi o'qining bo'ylama og'ish burchagi		4° 00' ± 45'
	Musbat og'ish burchagi	Oldingi shinalar	0° 00' ± 10'
		Orqa shinalar	0° 12' ± 10'
Rul boshqaruvi	Turi		Gidravlik, reykali
	Rul/mexanizmning umumiy uzatma soni		16:1
	Ø rul g'ildiragi (mm)		380 (xavfsizlik yostiqchasi bilan) 370 (xavfsizlik yostiqchasisiz)
	Minimal burilish burchagi (m)		5,2

Tormoz tizimi		
Turi	Ikki konturli	
Oldingi tormozlar	Diskli shamollatiladigan	
Orqa tormozlar	Diskli	
Kuchaytirgich	oddiy (dyuym) [mm]	9,5" [241,3]
	ikkitalik (dyuym) [mm]	7"+8" [177,8+203,2]

Yonilg'i va suyuqlik quyish hajmi	
Yonilg'i baki (l)	60
Dvigatel moyi (l)	3.75 (shu jumladan moy filtri)
Sovituvchi suyuqlik (l)	7.2

Tashqi gabarit o'lchamlari		
Umumiy uzunligi (mm)	4 515	
Umumiy eni (mm)	1 725	
Umumiy balandligi (mm)	1 445	
G'ildirak bazasi (mm)	2 600	
Yo'l oralig'i (mm)	Oldingi shinalar	1 480
	Orqa shinalar	1 480

Dinamik xususiyatlari			
Maksimal tezligi (km/soat)	1.5 DOHC	Mexanik uzatmalar qutisi	180
		Avtomatik uzatmalar qutisi	171

G'ildiraklar va shinalar (sedan va xetchbek)			
Shinalar o'lchami	G'ildiraklar o'lchami	Shinalarda havo bosimi (kPa) [psi]	
		3 tagacha yo'lovchi	
		Oldingi	Orqa
185/65 R14	5,5J x 14	210 [30]	210 [30]
195/55 R15	6J x 15	210 [30]	210 [30]

6-uzatmali avtomatik uzatmalar qutisi (1.5 DOHC)		
Yuritma tizimi		Oldingi yuritma
Uzatmalar qutisining uzatma sonlari	1-uzatma	4,449
	2-uzatma	2,908
	3-uzatma	1,893
	4-uzatma	1,446
	5-uzatma	1,000
	6-uzatma	0,742
	Orqaga yurish	-2,871
	Asosiy uzatma	4,110

Ilashish muftasi	
Turi	Bir diskli, quruq ilashish muftasi
Tashqi diametri (mm)	215
Ichki diametri (mm)	145
Qalinligi (mm)	8,3

5-uzatmali mexanik uzatmalar qutisi (1.5 DOHC)		
Yuritma tizimi		Oldingi yuritma
Uzatmalar qutisining uzatma sonlari	1-uzatma	3,727
	2-uzatma	1,952
	3-uzatma	1,276
	4-uzatma	0,971
	5-uzatma	0,763
	Orqaga yurish	3,545
	Asosiy uzatma	4,467

Vazni (1.5 DOHC)		
Jihozlangan vazni (kg)	Mexanik uzatmalar qutisi	1170~1225
	Avtomatik uzatmalar qutisi	1190~1245
Avtomobilning to'liq vazni (kg)	Mexanik uzatmalar qutisi	1660
	Avtomatik uzatmalar qutisi	1680
Oldingi o'qqa maksimal yuklanish (kg)		920
Orqa o'qqa maksimal yuklanish (kg)		845

10 GAZ-BALLON ASBOB-USKUNALARI *

- MUHIM MA'LUMOT 10-2
- MOTOR BO'LIMI TAVSIFI 10-4
- YUKXONA BO'LIMI TAVSIFI 10-5
- GAZ YOQILG'ISI BILAN TO'LDIRISH 10-6
- GAZ YOQILG'I TIZIMINING ISHLASHI 10-9
- MUAMMOLAR YUZAGA KELGAN
HOLATDAGI HARAKATLAR 10-10
- ESLATMALAR 10-12

MUHIM MA'LUMOT

Gaz yoqilg'i tizimi bilan jihozlangan avtomobilingiz talab darajasida ishlashi uchun ushbu Yo'riqnomada keltirilgan ko'rsatmalar hamda Ishlab chiqaruvchi ko'rsatmalariga rioya eting.

Davriy texnik tekshiruv davomida gazli yoqilg'i tizimi bilan ta'minlangan avtomobildan ishlatib chiqarilgan gazlar tarkibidagi zararli moddalar tekshiriladi.

Gaz balloni belgilangan muddatlarga muvofiq tarzda hamda amaldagi qonunlarga mos holda muntazam ravishda tekshiruvdan o'tkazilishi shart ("Texnik xizmat ko'rsatish" bo'limiga q.).

Tabiiy gaz yoki metan

Tabiiy gazning asosiy qismini metan tashkil etib, uning miqdori tabiiy gaz umumiy hajmining 98–99%ni tashkil etadi. Tabiiy gaz - yonilg'i hisoblanib, atrof-muhitni ifloslamaydi. Tabiiy gaz tarkibida oltingururt birikmalari kabi zararli aralashmalar deyarli bo'lmaydi. Uning tarkibida qo'rg'oshin va politsiklik uglevodorodlar umuman yo'q. Shunday ekan, tabiiy gazdan foydalanish nafas yo'llari va ko'zlarimizga ziyon yetkazuvchi troposfera ozonining yuzaga kelishini cheklaydi. Tabiiy gazning xususiyatlari undan avtomobil yoqilg'isi sifatida foydalanish uchun yaroqli qiladi. Gazning oktan sonining yuqoriligi va tarkibida cho'kindilarning yo'qligi

sababli yuqori darajada siqilgan holda to'rt taktili benzin dvigatellarida ishlatishga yaroqli. Tabiiy gazning energiya miqdori juda yuqori va undan foydalanish dvigatelning foydali faoliyat koeffitsiyentini oshiradi. Tabiiy gaz yonish kamerasida qurum qoldirmaydi. Tabiiy gaz motor moyini suyuq yoqilg'iga nisbatan kamroq ifloslantiradi, shuningdek o'z xususiyatlarini uzoqroq saqlab qolgan holda, dvigatelning xizmat ko'rsatish muddatini cho'zadi.

ESLATMA

Ushbu Foydalanish va xizmat ko'rsatish bo'yicha Yo'riqnomada keltirilgan suratlar Sizning tushunishingizni yengillashtirishga xizmat qiladi.

DIQQAT!

Gaz yoqilg'i tizimi bilan ta'minlangan avtomobildan foydalanishdan avval ushbu Yo'riqnomaga bilan tanishib chiqishingizni tavsiya etamiz. Sababi unda tizimning ishlashi, unga texnik xizmat ko'rsatish, shuningdek ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlari haqida ma'lumotlar keltirilgan. Mazkur Yo'riqnomani hamda avtomobil hujjatlari bilan birga servis kitobchasini ham saqlab qo'ying.

Gazli yoqilg'i tizimi haqida umumiy ma'lumotlar

Gazni ketma-ket yuborish tizimi ishlatib chiqarilgan gazlarning zahariligi va turli sharoitlarda yoqilg'i iste'moli ustidan nazoratni ta'minlashga atayin mo'ljallangan.

Tabiiy gazda ishlaydigan dvigatelning quvvati benzinda ishlaydigan dvigatel kuchining 85 dan 90%gachasini tashkil etadi.

Ballon(lar)ning jami massasi avtomobilning to'liq og'irligini oshiradi. Avtomobildan foydalanganda uning qayd etish hujjatlarida ko'rsatilgan ruxsat etilgan to'liq massasini ushlab turish talab etiladi. Ishlab chiqaruvchiga bog'liq ravishda bir xil hajmdagi ballonlarning og'irligi turlicha bo'lishi mumkin.

Avtomobilingizdagi gaz yoqilg'i tizimi to'g'ri ishlashini ta'minlash uchun uni muntazam ravishda ixtisoslashgan servis markazlarida texnik xizmat ko'rsatish ko'rigidan o'tkazib turing.

Avtomobilning yoqilg'i bakida har doim $\frac{1}{4}$ dan kam bo'lmagan miqdorda benzin bo'lishi talab etiladi, sababi dvigatel benzin orqali ishga tushadi. Faqat mana shundagina avtomobilingizning benzin tortuvchi nasosi buzilmasdan ishlaydi.

Agar baktagi benzin 3 oydan ziyod turib qolsa, uning ustiga albatta yangi benzin quyish kerak bo'ladi.

Har safar gazda taxminan 5000 km masofa bosib o'tilgandan so'ng kichikroq masofalarda (5–10 km) dvigatelni benzinda to'g'ri ishlayotganini tekshirib turish lozim.

⚠️ DIQQAT!

Gaz hidini sezishingiz bilan darhol dvigatelni benzinda ishlash rejimiga o'tkazing va "Muammolar yuzaga kelgan holatlardagi harakatlar" bo'limidagi ko'rsatmalarni bajaring.

Bort kompyuterli avtomobillar

Bort kompyuteriga ega avtomobillarda gazdan foydalanilganda avtomobilning shtatdagi bort kompyuteri avtomobilga taalluqli ba'zi bir ma'lumotlarni noto'g'ri ko'rsatishi mumkin, masalan, benzindan foydalanganda bosib o'tilishi mumkin bo'lgan masofani, yoqilg'ining joriy yoki o'rtacha iste'molini.

- Qolgan bosib o'tiladigan masofa va/yoki bakdagi benzin sathi dvigatelni o'chirib-qayta ishga tushirilgandan so'ng to'g'ri ko'rinadi.

- Kompyuter yoqilg'i sarfini avtomobil xuddi benzinda ishlayotganidek ko'rsatadi, chunki kompyuter ikki turdagi yoqilg'i zichligidagi farqni hisoblab chiqa olmaydi.

⚠️ DIQQAT!

Gaz ballonlari bilan jihozlangan avtomobillarni shamollatiladigan xonalarda saqlash talab etiladi.

Ehtiyotkorlik choralari

Quritish kamerasidan foydalanib kuzovni ta'mirlash

Avtomobilingiz ta'mirlanadigan ATXKSga mashinangiz tabiiy gazda ishlaydigan gaz yoqilg'i tizimi bilan jihozlangani haqida xabar bering.

⚠️ DIQQAT!

Sizning avtomobilingizga o'rnatilgan ballon 82°C gacha haroratga chidamli. Agar avtomobilingiz yanada yuqoriroq haroratgacha qiziydigan bo'lsa, ballonni avvaldan demontaj qilish talab etiladi.

Yo'l-transport hodisasi yuz bersa

Muhim ehtiyotkorlik choralariga dvigatel benzinda ishlagan holatlardagidek amal qilinadi:

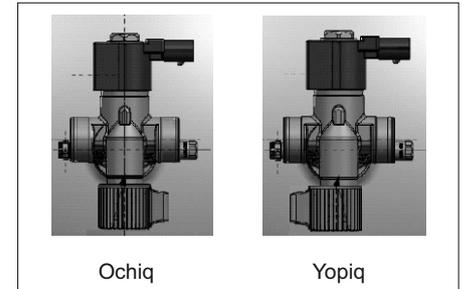
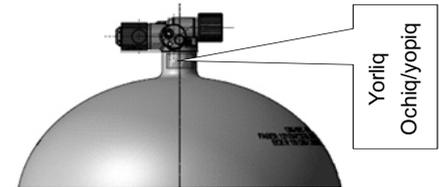
1. To'xtab turish tormozini yoqing, dvigatel va faralarni o'chiring; saqlagich qurilmasi dvigatelga gaz uzatilishini avtomatik tarzda to'xtatadi;
2. Har bir ballondagi qo'lda boshqariladigan jo'mraklarni yopib, imkon darajasida ballonlarni izolyatsiya qiling.

⚠️ DIQQAT!

OCHIQ yoki YOPIQ ligini bilish uchun, kran dastasining xolatini tekshiring.

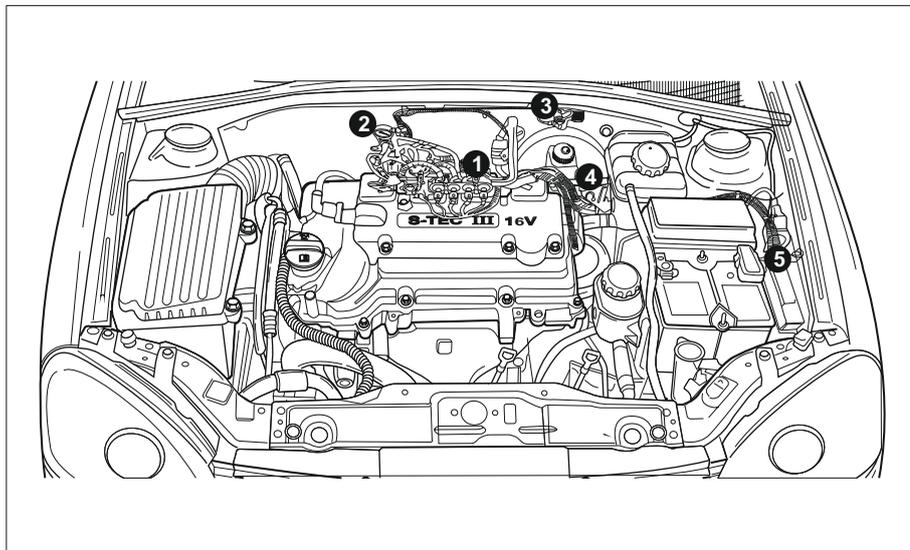
Gaz ballon jo'mragi dastasining holati

Agar gaz ballon jo'mragi dastasi yo'nalish bo'yicha qaratilgan bo'lsa - jo'mrak ochiq. Agar gaz ballon jo'mragi dastasi yo'nalishga qarama - qarshi bo'lsa - jo'mrak yopiq.



MOTOR BO'LIMI TAVSIFI

1.5 DOHC dvigateli



1. Gaz injektori yig'ilgan holatda;
2. Manometr;
3. Gaz to'ldiriluvchi klapan;

4. Gaz reduktori;
5. Gazni elektron boshqarish bloki.

Gaz yoqilg'i tizimining tarkibiy qismlari

Bosim rostlagichi - Ballondagi gaz bosimini gazni yuborish uchun muvofiq bo'lgan bosimgacha pasaytirib beradi. Rostlagich gaz filtri va saqlovchi elektromagnit klapani bilan ta'minlangan. Yoqilg'i uzatish tizimida yoqilg'i sathi o'lchagichi ko'zda tutiladi. O'sha yerga manometr ham o'rnatish mumkin.

Harorat o'lchagichi – Dvigatel ishga tushirilgandan so'ng gazdan foydalanishga o'tish eng maqbul lahzalarda bajarilishi uchun gaz yoqilg'isini yuborishni boshqarish blokiga dvigatelni sovituvchi suyuqlik harorati haqida signal uzatadi.

Gaz filtri – Gaz tarkibidagi qo'shimchalarni past bosimlarda filtdan o'tkazadi.

Bosim/harorat o'lchagichlariga ega gaz injektorlari (birgalikda yoki alohida) – Gaz yuborish bloki boshqaruvi ostida ishlaydi. Injektorlar blokiga kiruvchi injektorlar soni dvigatel me'yorida ishlashi uchun zarur bo'lgan, ular yoqilg'i uzatadigan silindrlar soniga teng bo'ladi.

Shtutserlar – gaz injektorlarini dvigatelning gaz chiqaruvchi kollektorining mutanosib kanali bilan bog'lab turadi.

YUKXONA BO'LIMI TAVSIFI

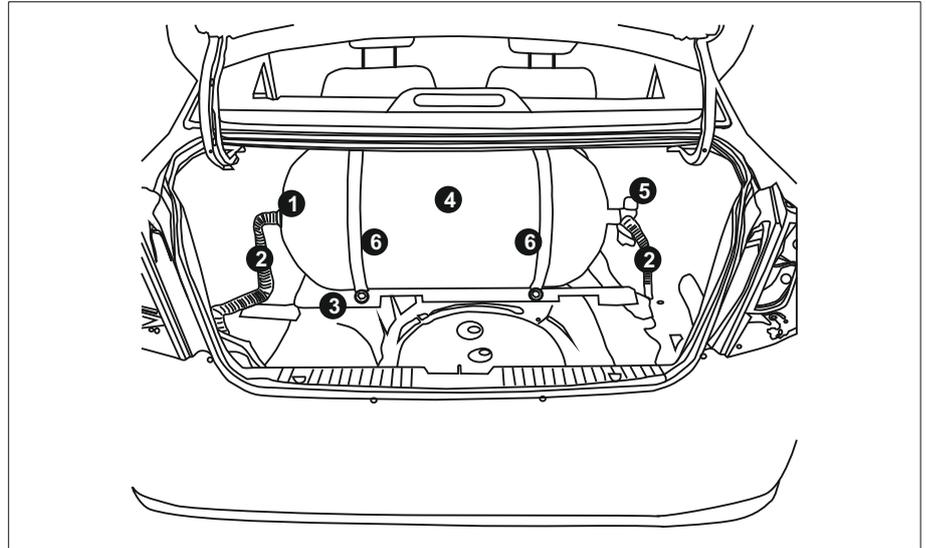
Elektron boshqaruv bloki - benzin yuborilishini boshqaruvchi blokdan olinadigan elektron o'lchamlarni qayta ishlaydi, tegishli ravishda ularni o'zgartiradi va gaz injektorlari ishini boshqarish uchun ulardan foydalanadi.

Almashtirgich-ko'rsatkich - Dvigatelni benzindan gazga va aksincha gazdan benzingga o'tkazish ishlarini bajaradi, ballondagi gaz sathini, shuningdek gaz yoqilg'i tizimini avtomatik diagnostika qilish tizimi signallarini ko'rsatadi.

Yoqilg'i klapani - ballonni gaz bilan to'ldirish vaqtida foydalaniladi. Qaytish klapani bilan jihozlangan. Bu klapan motor bo'limida joylashgan.

Gaz balloni klapani - Ballonni gaz bilan to'ldirishda qo'llaniladi va gazni to'g'ri bosim rostlagichiga uzatib beradi. Har bir ballon qo'lda sozlanadigan berkitish kraniga ega klapan bilan jihozlanadi va amaldagi qonun talab etsa yana bir elektromagnit klapan bilan ham ta'minlanadi.

Gaz balloni -Yuqori bosimdagi gazni saqlaydi. Gaz ballonining xizmat ko'rsatish muddati ballonda o'yib yozilgan uning ishlab chiqarilgan sanasidan boshlanib, ECE/ONU R110 me'yoriga muvofiq sertifikatatsiya qilingan. Gaz ballonlarini muntazam tarzda sinovdan o'tkazish talab etiladi.



1. Harorat saqlagichli klapan;
2. Shamollatish naychasi;
3. Gaz balloni uchun rama;

4. Gaz balloni;
5. Gaz balloni jo'mragi;
6. Gaz ballonini mahkamlash uchun kamar.

GAZ YOQILG'ISI BILAN TO'LDIRISH

Yoqilg'i quyishda bir qator oddiygina ehtiyotkorlik choralariga rioya qilish talab etiladi:

- Chekmang;
- To'xtab turish tormozini yoqing;
- Dvigatelni o'chiring;
- Asboblar panelidagi yoritish chirog'ini va yoritish asboblarini o'chiring.
- Agar yoqilg'i quyish stansiyasi talab qilsa, barcha yo'lovchilar avtomobildan tushib, ularga ajratilgan maxsus zonalarga o'tishlari kerak.
- Yoqilg'i saqlash kolonkalari yonida uyali telefondan foydalanmang.

Yoqilg'i quyish stansiyalarida yoqilg'i turli bosimlarda uzatilishi va turli o'lcham birliklarida hisoblanishi mumkin. Har xil yoqilg'i turlari nisbatini quyidagi taxminiy qoida bo'yicha hisoblash mumkin:

- 1 kg tabiiy gaz chamasi 1,5 litr benzina to'g'ri keladi;
- 1 m³ tabiiy gaz chamasi 1,1 litr benzina to'g'ri keladi.

Yoqilg'i to'ldirish so'ngida erishilgan bosim ballondagi gazning miqdoriga ta'sir ko'rsatadi. Olingan gaz bilan ballondagi gaz miqdori o'rtasidagi tafovut quyidagilarga bog'liq bo'lishi mumkin:

- Ballondagi gaz qoldig'iga;
- Yoqilg'i to'ldirish so'ngida erishilgan uzatish bosimiga;
- Kelib chiqishiga bog'liq ravishda nisbatan past yoki yuqori zichlikdagi gazning yoqilg'i to'ldirish quvur yo'li bo'yicha uzatilishiga.

Odatda, gazning energiya tarkibi uning zichligiga bog'liq bo'ladi. Gaz qanchalar zich bo'lsa, avtomobilning aynan o'sha gazda bosib o'tadigan masofasi yuqori bo'ladi.

Gaz bilan to'ldirilgandan so'ng balloning atrof muhit haroratiga nisbatan birmuncha qiziganini sezish mumkin. Buni gazning qisilishi natijasidagi jismoniy ta'sir orqali tushuntirish mumkin va bu xavf tug'dirmaydi.

⚠️ DIQQAT!

Yonilg'i quyish stansiyasida qayd etilgan ehtiyotkorlik choralariga rioya qiling. Har bir kolonkada gaz nasosini o'chiruvchi avariya to'xtatish tugmasi o'rnatilgan bo'ladi. Avtomobilingizning CNG (siqilgan tabiiy gaz - metan) gaz ballonini 20 MPa dan ortiq bosim bilan to'ldirmang.

Yoqilg'i ko'rsatkichining almashlab-lagichi

A. benzindan gazga o'tkazish tugmasi

Bu tugmani bosish orqali dvigatel benzindan gazga va orqaga o'tadi.

B. Yashil yorug'lik diodi

Agar bu yorug'lik diodi muntazam ravishda yonib tursa, dvigatel gazda me'yoriy tartibda ishlayotganini anglatadi.

C. Sariq yorug'lik diodi

Agar bu yorug'lik diodi muntazam ravishda yonib tursa, dvigatel benzinda me'yoriy tartibda ishlayotganini bildiradi.

D. 5 yorug'lik diodidan iborat qator (4 yashil va 1 qizil). Ballondagi gaz sathini ko'rsatadi. (Har bir yonib turgan yashil yorug'lik diodi to'la balloning taxminan 1/4 ga to'g'ri keladi). Ballonda gaz sathi minimal darajaga tushib qolganda qizil yorug'lik diodi yonadi.

⚠️ DIQQAT!

Svetodiod gaz ballon gaz bilan qayta to'ldirilgandan so'ng bosimni ko'rsatadi (3 daqiqa o'tgandan so'ng).



Dvigatelnin avariya holatida ishga tushish tartibi

Agar dvigatelni benzinda ishga tushirishning imkoni bo'lmasa (benzin tugab qolganda, benzonasos ishdan chiqqanda va h.k.), dvigatelni avariya tartibida gaz yordamida quyidagi tarzda ishga tushirish mumkin:

- O't oldirish kalitini shunday burangki, bunda asboblar paneli chiroqlari yonsin;

- O'zgartirgichning "A" tugmasini bosib, 5 soniyadan kam bo'lmagan vaqt ushlab turing (yashil yorug'lik diodi yonib-o'chishdan to'xtab, doimiy yonishga o'tadi);
 - Dvigatelni ishga tushiring.
 Bu holatda dvigatel gaz yordamida ishga tushiriladi.

▲ DIQQAT!

YOQILG'INI KETMA-KET UZATUVCHI GAZ YOQILG'I TIZIMLARINING BARCHASI HAM DVIKATELNI AVARIYA HOLATIDA ISHGA TUSHIRISH FUNKSIYASIGA EGA EMAS. Gaz yoqilg'i tizimi bo'yicha rasmiy servis markazidan Sizning gaz-ballon jihozlaringiz dvigatelni avariya holatida ishga tushirish tizimi bilan ta'minlanganmi yoki yo'qmi, bu yo'l bilan dvigatelni necha marta ketma-ket ishga tushirishga urinib ko'rish mumkinligini aniqlab oling. Dvigatelni ishga tushirishning yuqorida keltirilgan tartibdan dvigatelni odatiy ishga tushirishda foydalanib bo'lmaydi. Undan faqat avariya holatlari yuz berganda, dvigatelni odatdagi tartibda ishga tushirishning imkoni bo'lmaganda

▲ DIQQAT!

foydalanish mumkin. Dvigatelni avariya holatida ishga tushirish tizimidan foydalanilgach, imkon qadar tezlik bilan avtomobilni tekshiruvdan o'tkazish uchun servis markaziga murojaat qilishni tavsiya etamiz.

▲ DIQQAT!

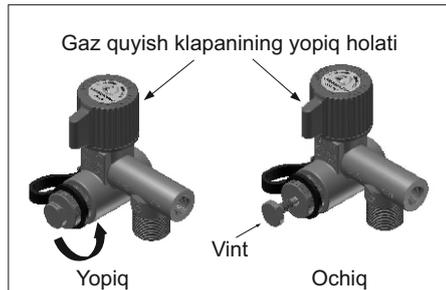
Agar yashil yorug'lik diodi yonib-o'chib tursa, sariq yorug'lik diodi esa muntazam yonib tursa, bu tizim dvigatelni gazga o'tkazish uchun zarur bo'lgan ma'lumotlarni kutayotganini anglatadi.
 Agar yashil yorug'lik diodi muntazam yonib tursa, sariq yorug'lik diodi esa yonmasa, dvigatel gazda me'yoriy tartibda ishlayotganini anglatadi.
 Agar yashil yorug'lik diodi muntazam yonib tursa, sariq yorug'lik diodi ham doim yonib tursa va bir vaqtning o'zida tovush signali (har soniyada 2 marta) chiqarsa, bu yonilg'i sathi pastligini bildiradi.
 Agar yashil yorug'lik diodi yonib-o'chib tursa, sariq yorug'lik diodi muntazam yonib tursa va bir vaqtning o'zida tovush signali (har soniyada 1 marta) chiqarsa, bu gaz yonilg'i tizimida nosozlik mavjud ekanini anglatadi.
 Har qanday holatda ham, faqat yashil yorug'lik diodi muntazam yonib turib, sariq yorug'lik diodi esa yonmasa, dvigatel gazda ishlaydi.

Gaz quyish klapanidan foydalanish

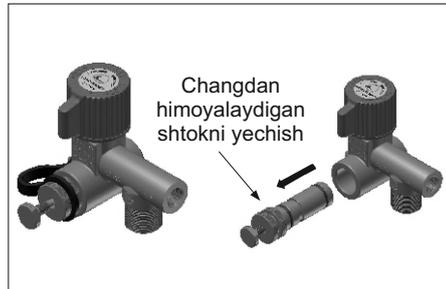
1. Gaz quyish klapani qo'lda yopilsin. Changdan himoyalash klapanini yechishdan oldin gaz quyish klapanining dastasi yopiq holatda turganiga ishonch hosil qiling. Agar gaz quyish klapanining dastasi yopiq holatda bo'lmasa, dastani soat strelkasi bo'ylab burab, klapani yoping



2. Ventilyatsiya vintini burab chiqarib oling. Gaz quyish klapanini yoping, qolgan gaz bosimini chiqarib tashlash uchun vinti burang. Gaz quyish klapanining vintini to'liq burab chiqarish shart emas.

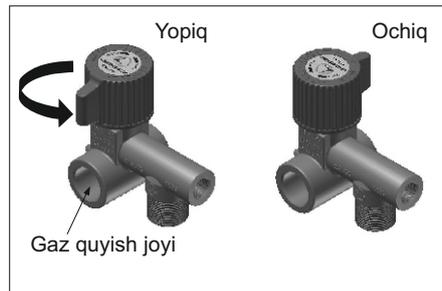


3. Changdan himoyalaydigan shtokni yechib oling. Ortiqcha kuch ishlatmasdan, changdan himoyalaydigan shtokni qo'lda yechib oling.

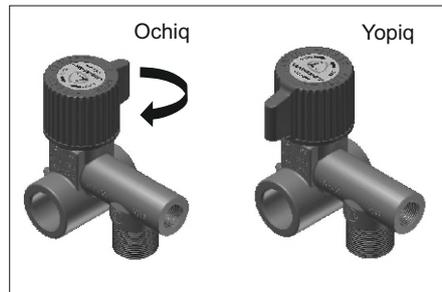


4. Gaz quyish klapani ochilsin va gaz quyilsin. Gaz quyish pistoletini o'rnatng.

Gaz quyishdan oldin gaz quyish klapanini oching, buning uchun gaz quyish klapani dastasini soat strekasiga qarshi burang.



5. Gaz quyish klapani yopilsin. Gaz quyilgandan keyin gaz quyish pistoletini yechib olishdan oldin gaz quyish klapanini yoping.

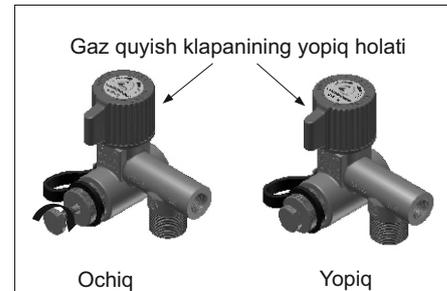


6. Changdan himoyalaydigan shtok joyiga qo'yilsin.

Gaz quyish klapani yopilib, gaz quyish pistoleti olingandan so'ng qo'lda changdan himoyalaydigan shtokni joyiga qo'ying.



7. Ventilyatsiya vinti. Ventilyatsiya vintini oxirigacha burang.



GAZ YOQILG'I TIZIMINING ISHLASHI

Dvigatelni ishga tushirish

Ketma-ket uzatish tizimidan foydalanganda dvigatel ishlab chiqaruvchi tomonidan avtomobilda o'rnatilgan tartibda benzin orqali ishga tushadi. Dvigatel ishga tushishi bilan almashlab-ulagichning "C" sariq yorug'lik diodi muntazam yonib turadi, "B" yashil yorug'lik diodi esa tez-tez yonib-o'chadi. Benzindan gazga o'tish sezilarli tezlashish yoki sekinlashishda, ya'ni gaz yoqilg'i tizimining (dvigatel harorati, dvigatelning minimal aylanish chastotasi) to'g'ri ishlashini ta'minlab beruvchi zarur o'lchov miqdorlariga erishilishi bilan (elektron boshqaruv blokining kalibrlanishiga bog'liq ravishda) yuz beradi.

Gazga o'tilgandan so'ng "C" sariq yorug'lik diodi o'chadi, "D" yoqilg'i sathi displeyi yonadi, "V" yonib-o'chishdan to'xtab, muntazam yonib turadi. Agar endi dvigatel o'chirilsa, so'ngra qayta ishga tushirilsa, gazning harakatlanishini davom ettirish uchun almashlab-ulagich bilan hech qanday amalni bajarmaslik kerak.

Harakatlanish vaqtida gazdan benzina o'tish uchun:

- Akselerator pedalidan oyog'ingizni oling va "A" tugmasini bosing.

Dvigatel benzinda ish boshlashi bilan "C" sariq yorug'lik diodi doim yonib turadi, "B" yashil

yorug'lik diodi esa yonmaydi. Agar endi dvigatelni o'chirib, yana ishga tushirilsa, dvigatel benzinda ishlaydi. Benzindan gazga o'tish uchun esa "A" tugmasini bosing (pasta keltirilgan rasmni qarang).

Benzinga o'tish dastlabki tezlikni oshirishdayoq yuz beradi.

Agar yoqilg'i baki bo'sh bolsa

Agar gaz tugab qolsa, tizim avtomatik ravishda dvigatelni benzina o'tkazadi va haydovchi quyidagi tarzda xabardor qilinadi:

- "V" yashil yorug'lik diodi va "C" sariq yorug'lik diodi yonadi va muntazam ravishda yonib turadi;

- O'zgartirgich bir soniyada 2 ta tovush signali chiqaradi.

Agar bunda "A" tugmasi bosilsa, tovush signali o'chadi, "B" yashil yorug'lik diodi o'chadi. Ballon gazga to'ldirilgandan so'ng dvigatelni gazga o'tkazish uchun "A" tugmasini bosing.



B

A

C

Nosozliklarni avtomatik diagnostikasi

Ketma-ket uzatish tizimi nosozliklarni avtomatik diagnostika qilish tizimi bilan ta'minlangan bo'lib, haydovchini "B" yashil yorug'lik diodi (dvigatel gazda ishlayotganini ham ko'rsatib turuvchi) yordamida ehtimoli bor nosozliklar yoki tizim tomonidan noto'g'ri ma'lumotlar uzatilishi haqida xabardor qilib turadi.

Dvigatelning to'g'ri ishlashiga to'sqinlik qiladigan nosozliklar yuzaga keladigan bo'lsa, boshqaruv bloki avtomatik ravishda dvigatelni gazdan benzina o'tkazadi. O'zgartirgich bu haqida quyidagi tarzda xabar beradi:

- "C" sariq yorug'lik diodi yonadi va doim yonib turadi;

- "B" yashil yorug'lik diodi bir soniyada bir marta yonib-o'chib turadi;

- Tovush signali har soniyada ovoz beradi.

Agar bunday holatda "A" tugmasi bosilsa, tovush signali to'xtaydi, "B" yashil yorug'lik diodi esa o'chadi. Nosozliklarni avtomatik diagnostika tizimi signali yuzaga keladigan bo'lsa, zudlik bilan gaz yoqilg'i tizimini tekshirtirish uchun ixtisoslashgan servis markazlariga murojaat qiling.

MUAMMOLAR YUZAGA KELGAN HOLATDAGI HARAKATLAR

Agar dvigatel gazda ishlamasa, birinchi navbatda, quyidagilarni tekshiring:

- ballonda gaz borligini tekshiring;
- harakatlanish uchun yetarli miqdorda benzin borligini tekshiring.

Havo harorati past bo'lganda benzindan gazga o'tish odatdagidan ko'proq vaqt talab etishi mumkin.

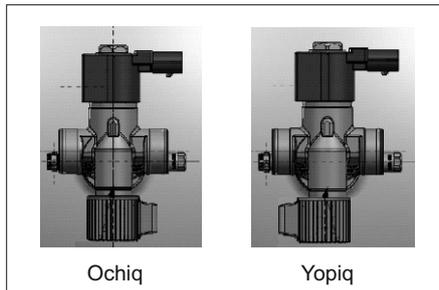
Agar dvigatel gazda yomon ishlayotgan bo'lsa, uning benzinda qanday ishlashini tekshirib ko'ring. Agar benzinda ishlayotganda ham xuddi shunday muammolar yuzaga keladigan bo'lsa, demak, gaz yoqilg'i tizimining bunga aloqasi yo'q. O'zingiz mustaqil ravishda hech narsani tuzatishga urinmang, eng yaqin servis markaziga murojaat qiling. Gaz tizimini mustaqil ravishda tuzatishga harakat qilish xavfli oqibatlarga olib kelishi, gaz yoqilg'i tizimi ishlab chiqaruvchisi esa kafolat majburiyatlarini bekor qilishi mumkin.

⚠️ **DIQQAT!**

Gaz sistemasidan yupqa tozalash filtrisiz foydalanish taqiqlanadi, aks holda gaz forsunkasining ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin

⚠️ **DIQQAT!**

OCHIQ yoki YOPIQ ligini bilish uchun, kran dastasini xolatini tekshiring.



Tabiiy gaz o'ziga xos hidga ega bo'ladi va gaz chiqqanda uni darhol sezish mumkin. Agar siz avtomobilda gaz hidini sezsangiz darhol dvigatelni benzinda ishlashga o'tkazing, avtomobilni o'chiring va chekmang. Avtomobil yaqinida hech qanday issiqlik manbai va ochiq olov yo'qligiga ishonch hosil qiling.

Har bir ballondagi qo'lda buraladigan jo'mraklarni (jo'mragini rasmda qarang) yopgan holda, imkon qadar ballonlarni izolyatsiya qilishga harakat qiling.

Benzinda harakatlanishni gaz hidi umuman yo'qolganidan va gaz ballonlari izolyatsiya qilingandan so'ng davom ettirish mumkin.

Avtomobildan gaz yordamida foydalanishdan avval uni tekshirtirish uchun rasmiy servis markazlariga murojaat qiling. Agar dvigatelni o'chirib va gaz ballonlarini qo'lda burab

yopilgandan keyin ham gaz isi yo'qolmasa, dvigatelni ishga tushirish tavsiya qilinmaydi, zudlik bilan ixtisoslashgan servis markazlariga murojaat qilish talab etiladi.

Texnik xizmat ko'rsatish

Gazda ishlaydigan avtomobildan foydalanganda, avtomobildan foydalanilayotgan mamlakat qonunlarida ko'zda tutiladigan qoidalarga muvofiq ravishda texnik xizmat ko'rsatish jadvaliga rioya qilish talab etiladi.

Optimal sharoitlarda gaz yoqilg'i tizimidan foydalanish uchun ishlab chiqaruvchi talablariga muvofiq tarzda avtomobil dvigateliga xizmat ko'rsatish lozim; gaz yoqilg'i tizimining mexanik va elektr tarkibiy qismlarini ham muntazam ravishda texnik ko'ruvdan o'tkazish talab etiladi. Shuningdek, avtomobilga umumiy texnik xizmatlar ham ko'rsatilishi, xususan: o't oldirish shamchalari, yuqori voltli simlar va o't oldirish tizimiga avtomobil ishlab chiqaruvchisi ko'rsatmalariga binoan texnik xizmatlar ko'rsatiladi.

Kafolat majburiyatlari

Mazkur avtomobilga birlashtirilgan va servis markazida tegishli tartibda to'ldirilgan servis kitobchasini ehtiyot qilib saqlang.

Ishlab chiqaruvchi agar gaz yoqilg'i tizimida buning uchun ruxsatnomasi bo'lmagan shaxslar tomonidan muayyan bir ishlar bajarilgan taqdirda o'z kafolat majburiyatlarini bekor qiladi.

ESLATMA

Kafolat muddati amal qilishi davomida mijozdan tizimning muayyan bir tarkibiy qismini almashtirish uchun to'lov talab etilishi mumkin, agar bunday almashtirish ishlari tizim o'rnatilgan markazdan boshqasida amalga oshiriladigan bo'lsa.

Agar gaz yoqilg'i tizimi ishdan chiqishi bilan bog'liq holda mijoz faqat benzin ishlatib avtomobildan foydalanadigan bo'lsa, tabiiy gaz bilan benzin narxi o'rtasidagi farq kompensatsiyasi ko'zda tutilmaydi.

Tabiiy gazda dvigatelning to'g'ri ishlashi agar uning tarkibida metan konsentratsiyasi 85%dan kam bo'lmagan taqdirda kafolatlanadi.

DIQQAT!

Gaz yoqilg'i tizimiga texnik xizmatlar faqat ixtisoslashgan servis markazlarida amalga oshirilishi kerak, bunda avtomobilga texnik xizmat ko'rsatib bo'lingach, servis vakili tomonidan servis kitobchasidagi muvofiq

DIQQAT!

talon to'ldirilishi zarur. Agar tizimga talab darajasida xizmat ko'rsatilmasa, ishlab chiqaruvchi o'z kafolat majburiyatlarini bekor qiladi.

Gaz yoqilg'i tizimining asl tarkibiy qismlariga tegmang, ayniqsa dvigatel ishlab turganda yoki asboblardan paneli chiqroqlari yonib turganda.

Tarkibiy qismlarga aralashishga urinishlar yoki ularni demontaj qilish natijasida insonlarning salomatligiga yoki ularning mulkiga zarar yetkazishiga sabab bo'lishi mumkin.

Bunday holatlarda, ya'ni ruxsati bo'lmagan shaxslar tomonidan gaz yoqilg'i tizimining tarkibiy qismlariga nisbatan noto'g'ri harakatlar bajarilishi oqibatida ishlab chiqaruvchi moddiy va jismoniy yo'qotishlar bilan bog'liq barcha kafolat majburiyatlarini o'zidan soqit qiladi.

Avtomobil ishlab chiqaruvchisi tomonidan to'ldirish talab etiladigan servis kitobchasidagi qaydlar quyida keltirib o'tilgan texnik xizmat ko'rsatish davriy amallari bajarilgandan so'ng yoziladi.

Quyidagilarni yoddan chiqarmang:

- Ishlab chiqaruvchi ko'rsatgan davriylik bilan havo filtri va o't oldirish shamchalarini almashtirish;

- Gaz ballonini amaldagi qonun talablariga rioya etgan holda qaytadan ko'rikdan o'tkazish zarur.

Utilizatsiya qilish

Gaz yoqilg'i tizimini demontaj qilish uchun mana shunday tizim bilan ish olib boradigan rasmiy servis markazlariga murojaat qiling. O'sha yerda Sizning avtomobilingizdan bu tizimni amaldagi qonunlarga rioya etilgan holda olib tashlaydilar.

DIQQAT!

Gaz balon qurilmasi va gaz balon bilan jihozlangan, hamda barcha 5-ta yo'lovchisi bo'lgan avtomobilning yukxonasidagi yukning og'irligi 40 kg dan oshmasligi kerak.

LACETTI

**Руководство по
эксплуатации автомобиля**

ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ВИДЫ ТОПЛИВА!



В Вашем автомобиле установлен двигатель, который спроектирован и построен в соответствии с последними достижениями в области автомобильных разработок.

Это экономичная, технически усовершенствованная и соответствующая требованиям охраны окружающей среды модель.

Для надлежащей работы двигателя необходимо применять только рекомендованное Производителем высококачественное топливо с октановым числом, соответствующим типу модели.

См. главу **“ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ - Топливо”** (стр. 3-4).

Использование других видов топлива может привести к ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля и стать причиной аннулирования гарантии!

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее Руководство предназначено для ознакомления владельца с устройством, работой и техническим обслуживанием автомобиля производства АО "UzAuto MOTORS".

Руководство содержит важную информацию о правилах безопасной и долговечной эксплуатации автомобиля. Мы настоятельно советуем Вам внимательно изучить настоящее Руководство и следовать всем рекомендациям, содержащимся в нем. Это обеспечит безопасную, надежную работу автомобиля в целом, его агрегатов и систем в течение всего срока службы.

Для проведения технического обслуживания автомобиля рекомендуем обращаться на уполномоченные АО "UzAuto MOTORS" сервисные станции, квалифицированный персонал и технологическое оборудование которого смогут обеспечить проведение всех операций технического обслуживания на должном уровне. На уполномоченных АО "UzAuto MOTORS" сервисных станциях Вы встретите самое внимательное и заинтересованное отношение к Вам и Вашему автомобилю.

Пользуясь случаем, благодарим Вас за Ваш выбор. АО "UzAuto MOTORS" и в дальнейшем намерено делать все возможное для того, чтобы оправдать Ваш выбор.

Рекомендуем хранить настоящее Руководство при автомобиле, так чтобы оно всегда было под рукой, если в нем возникнет необходимость. При перепродаже автомобиля не забудьте передать Руководство новому владельцу!



ВНИМАНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА

Перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочтите настоящее Руководство и строго следуйте всем его рекомендациям.

Для выделения наиболее важной для владельца информации в Руководстве используются специальные слова **ВНИМАНИЕ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ПРИМЕЧАНИЕ**, напечатанные наклонным шрифтом.

Уделите особое внимание этой информации и постарайтесь запомнить наиболее важные сведения, касающиеся мер Вашей безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Инструкции и предостережения помогут Вам уменьшить риск или предотвратить возможность получения травм различного рода. Во избежание травмирования (в том числе и пассажиров) обязательно соблюдайте правила безопасности при техническом обслуживании автомобиля!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Сообщения касаются особенностей проведения некоторых операций технического обслуживания, правильных приемов, способов устранения неисправностей и т. п. Соблюдение этих рекомендаций позволит Вам избежать повреждений и выхода из строя автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная поясняющая информация, которая делает более понятными некоторые рекомендации настоящего Руководства по эксплуатации и устройству автомобиля. Эти сведения помогут Вам облегчить техническое обслуживание и уход за автомобилем.

Руководство по эксплуатации и устройству автомобиля подготовлено с учетом всех последних изменений и усовершенствований, внесенных в конструкцию автомобиля на момент публикации.

АО "UzAuto MOTORS" оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления в конструкцию или технические характеристики выпускаемых автомобилей.

В ряде случаев автомобиль может не соответствовать стандартам и правилам, действующим в некоторых странах.

Перед тем, как зарегистрировать автомобиль, убедитесь в том, что он полностью удовлетворяет требованиям местных норм и правил. При необходимости приведите автомобиль в соответствие с этими требованиями. Проконсультируйтесь по этому поводу у дилера АО "UzAuto MOTORS".

В данной брошюре описано дополнительное оборудование, устанавливаемое по специальному заказу покупателя, и оснащение салона автомобиля, предлагаемое АО "UzAuto

MOTORS" на дату публикации Руководства.

Поэтому некоторые из упомянутых позиций дополнительного оборудования или оснащения салона могут отсутствовать в Вашем автомобиле. В том числе на автомобиле может отсутствовать автомагнитола и камера заднего вида. При необходимости обратитесь к Вашему дилеру АО "UzAuto MOTORS" за полной информацией относительно предлагаемого дополнительного оборудования и уровней оснащения и отделки салона.

* Звездочкой в настоящем руководстве отмечено то оборудование, которое не входит в базовую комплектацию и может отсутствовать в Вашем автомобиле.

Это оборудование устанавливается по специальному заказу или предусмотрено только для отдельных вариантов комплектаций автомобилей. Например: оснащаемых более мощным двигателем, или, экспортируемых в некоторые страны мира.

Следует иметь в виду, что запасные части и принадлежности, изготовленные другими фирмами и, не прошедшие положенных испытаний, недопустимы для применения на наших автомобилях.

АО "UzAuto MOTORS" не несет ответственности за любые повреждения автомобиля, вызванные применением запасных частей и приспособлений, отличающихся от рекомендуемых.

Особое внимание обратите на вид используемого топлива в разделе "ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ" (стр. 3-4)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Сиденья и системы пассивной безопасности	1-1
(Информация относительно осмотра автомобиля, дверных замков, стеклоподъемников, зеркал заднего вида, сидений и ремней безопасности)	
2. Приборы и органы управления	2-1
(Информация о том, как необходимо эксплуатировать Ваш автомобиль)	
3. Вождение автомобиля	3-1
(Информация относительно панели приборов, измерительных приборов и средств управления автомобилем)	
4. Управление климатом салона автомобиля	4-1
(Как пользоваться вентиляцией, отоплением и кондиционированием салона)	
5. Аудиосистема *	5-1
(Как пользоваться аудиосистемой)	
6. Практические советы	6-1
(Важная информация относительно того, что необходимо делать, если при движении Вы столкнулись с проблемами и информация относительно ухода за автомобилем)	
7. Техническое обслуживание	7-1
(Информация относительно того, как должным образом обслуживать Ваш автомобиль)	
8. Регламент технического обслуживания	8-1
(Информация относительно того, когда проводить техническое обслуживание и пункты технического обслуживания)	
9. Техническая информация	9-1
(Спецификации автомобиля, смазка и другая полезная информация)	
10. Газобаллонное оборудование *	10-1
(Информация о газобаллонном оборудовании)	

1

СИДЕНЬЯ И СИСТЕМЫ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ1-2
- ВОДИТЕЛЬ И Пассажиры1-5
- РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ 1-5
- ДЕТСКОЕ БЕЗОПАСНОЕ КРЕСЛО 1-10
- ПОДГОЛОВНИКИ 1-12
- СИДЕНЬЯ 1-13
- ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ 1-15
- ПРИМЕЧАНИЯ 1-22

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Долгие годы на безопасности водителя и пассажиров сфокусированы многие государственные и корпоративные программы научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ.

Двумя компонентами автомобиля, предназначенными исключительно для защиты водителя и пассажиров при аварии, являются ремни безопасности, предусмотренные на каждом сиденье, и дополнительная система пассивной безопасности - подушки безопасности для водителя и переднего пассажира.

Ремни безопасности обеспечивают защиту водителя и пассажиров только в пристегнутом состоянии. Подушка безопасности представляет собой дополнительное средство защиты, эффективное только при использовании ремней безопасности.

Как работают ремни безопасности?

Ремни безопасности выполняют следующие функции:

1. Обеспечивают удержание водителя и пассажиров при столкновениях.
2. За счет растяжения ремни безопасности замедляют инерционное перемещение при столкновении и сокращают продвижение вперед корпуса человека в процессе поглощения энергии удара передней частью автомобиля путем деформации элементов конструкции.

3. Фиксируют положение водителя при столкновениях, обеспечивая возможность восстановить контроль над автомобилем в определенных экстренных дорожных ситуациях.

4. Предотвращают выбрасывание пассажиров со своих мест во избежание травмирования остальных пассажиров и водителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Только ремни безопасности показали себя как простое и эффективное средство защиты от травм и гибели при автомобильных авариях!
- Как владелец автомобиля и водитель, Вы должны убедиться, что все пассажиры правильно пристегнули свои ремни безопасности.
- Беременные женщины, люди с травмами или физическим недостатками также должны пристегивать ремни безопасности. При несоблюдении данного требования такие пассажиры наиболее подвержены тяжелым травмам и гибели при аварии.
- Лучший способ обезопасить плод - защитить беременную женщину.
- В данной главе описаны принцип действия и порядок использования ремней безопасности, а также порядок регулировки сидений. Прочтите всю представленную информацию и

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

обязательно следуйте данным инструкциям и предупреждениям, чтобы обеспечить использование всех возможностей систем безопасности автомобиля.

Принцип действия ремней безопасности

Защиту обеспечивают только правильно пристегнутые ремни безопасности.

При силовом воздействии на корпус человека выше определенного уровня люди в автомобиле могут получить травмы.

При резком снижении скорости автомобиля возникает значительное силовое воздействие на тело человека, которое существенно снижается, если обеспечивается замедление продвижения его корпуса вперед. Таким образом, для защиты человека от травм при столкновении основной задачей является обеспечение максимального периода времени и расстояния до остановки продвижения корпуса вперед.

Представим себе человека, который бежит со скоростью **25 км/ч** и сталкивается с бетонной стеной. Представим себе второго человека, который бежит со скоростью **25 км/ч** и сталкивается с бетонной стеной, покрытой деформируемой прокладкой толщиной **90 см**.

В первом случае человек может получить тяжелые травмы или даже погибнуть.

Во втором случае человек, скорее всего, не травмируется. Почему? В первом случае тело человека сталкивается с неупругой бетонной поверхностью и мгновенно останавливается. Вся накопленная в процессе бега энергия поглощается телом человека, а не жесткой бетонной поверхностью.

Во втором примере тело имеет такую же кинетическую энергию, как и в первом примере. Но в этом случае тело продвигается вперед благодаря обивке, обеспечивая дополнительное время и расстояние для остановки тела за счет поглощения прокладкой при деформировании энергии бегущего человека.

При столкновении автомобиля с бетонной стеной на скорости 50 км/ч передний бампер автомобиля останавливается мгновенно, но салон останавливается медленнее за счет деформирования передних элементов каркаса автомобиля. Человек, пристегнутый ремнем безопасности, остается на месте и защищен „прокладкой”, функции которой выполняет деформирование передней части автомобиля и растяжение ремней безопасности.

Замедление скорости тела пристегнутого человека с 50 км/ч до нуля осуществляется при перемещении на 90-120 см. Кроме того, пристегнутый человек остается на месте, поэтому удается избежать ударов о жесткие

элементы автомобиля, если при фронтальном столкновении срабатывают подушки безопасности. Непристегнутый человек не имеет такой защиты. Его положение в автомобиле не зафиксировано, поэтому тело продолжает продвижение со скоростью 50 км/ч, которая была до столкновения, пока не столкнется с каким-либо твердым объектом на скорости около 50 км/ч и мгновенно остановится.

Таким образом, даже если при фронтальном столкновении срабатывают подушки безопасности, непристегнутый передний пассажир подвержен значительно более высокому риску тяжелой травмы или гибели, чем правильно пристегнутый.

(См. раздел „ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ”)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ЗАЩИТУ

Статистика автомобильных аварий показывает, что водители и пассажиры с правильно пристегнутыми ремнями безопасности подвержены меньшему риску травмирования и имеют более высокую вероятность выживания при аварии. Поэтому в большинстве стран законодательство содержит требование пристегиваться ремнями безопасности во время эксплуатации автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Передние сиденья и боковые места заднего сиденья автомобиля оборудованы ремнями безопасности с трехточечным креплением.

Ремни безопасности передних сидений и боковых мест заднего сиденья втягиваются и фиксируются механизмом инерционной катушки. В нормальном пристегнутом положении ремень безопасности с трехточечным креплением не требует регулировки длины и обеспечивает свободу перемещения при постоянной скорости движения автомобиля.

При внезапной или резкой остановке или высоком ускорении или замедлении ремень безопасности автоматически блокируется, обеспечивая удержание тела человека.

Для использования всех возможностей защиты ремень безопасности должен быть правильно пристегнут, а человек должен занимать правильное положение в соответствии со следующими требованиями:

- Спинка сиденья в вертикальном положении (без наклона, чтобы предотвратить „подныривание” или проскальзывание под ремень

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

безопасности и травмирование уязвимых частей тела при столкновении).

- Человек должен сидеть прямо (не сутулясь, чтобы поясничная и плечевая части ремня обеспечивали максимальное усилие удержания и минимизировали травмы мягких и уязвимых частей тела при столкновении.)
- Запорная скоба должна быть надежно вставлена в замок ремня безопасности до щелчка (если ремень безопасности не застегнут, он не обеспечивает никакой защиты; потяните ремень, чтобы проверить надежность фиксации)
- Поясничная часть ремня безопасности проходит внизу и облегал тазобедренную часть тела (не брюшную полость, где натяжение ремня может привести к тяжелой травме при столкновении).

-ЭТО ОСОБЕННО ВАЖНО ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН)

- Плечевая часть ремня безопасности проходит по ближайшему к двери плечу и опоясывает грудь (а не под рукой, вокруг шеи, по дальнему от двери плечу или по спине, ремень не должен быть ослаблен, чтобы исключить излишнее

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

продвижение корпуса вперед и получения травмы при столкновении)

- Колени в положении „прямо вперед” (чтобы коленные буферы со стороны водителя при столкновении воспрепятствовали „подныриванию” под ремень безопасности).
- Индивидуальный ремень безопасности (ремень безопасности рассчитан на одного человека, поэтому использование одного ремня безопасности несколькими людьми может стать причиной травмы при столкновении.)
- Дети на детских сиденьях (при столкновении возникают большие перегрузки, поэтому взрослый не может удерживать ребенка, пристегнутого вместе с ним одним ремнем.)
- Водитель и все пассажиры пристегнуты (непристегнутые люди могут получить травмы сами и травмировать остальных людей в автомобиле, так как при столкновении их положение не зафиксировано.)
- Ремни безопасности не должны быть перекручены (перекрученные ремни безопасности не имеют свободы перемещения и не обеспечивают надлежащее удержание; вместо равномерного распределения нагрузки

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

они могут врезаться в тело, повышая риск получения травмы и гибели.)

- Запирайте двери (при столкновении незапертые двери повышают риск получения травм и гибели из-за внешнего ударного воздействия или выбрасывания из автомобиля.)
- Выполняйте периодические проверки (во время эксплуатации автомобиля периодически проверяйте, чтобы поясничная часть ремня безопасности облегал бедра и не смещалась на талию, а плечевая часть проходила по середине плеча и через грудь. Правильное положение ремня обеспечивает поглощение костной системой плечевой части тела и бедер нагрузки от ремня, в то время как неправильное положение ремня может привести к травмам шеи или органов брюшной полости.)
- Между ремнем безопасности и частями тела не должно находиться никаких твердых и бьющихся предметов (наличие в карманах или сверху одежды таких предметов, как шариковые ручки, очки и т.д., в случае столкновения может привести к тяжелой травме).

ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИРЫ** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Если ремень безопасности проходит сверху подлокотника (если предусмотрен), то при столкновении поясничная часть ремня безопасности давит на брюшную полость, а не на тазобедренную часть тела.

- Следите за тем, чтобы ремни безопасности проходили под подлокотниками.

Несоблюдение данного требования может привести к травмам или даже гибели в случае столкновения.

Передний пассажир

Передние сиденья оборудованы регулируемыми креслами и спинками с регулируемыми по высоте подголовниками, ремнями безопасности с трехточечным креплением и дополнительной системой пассивной безопасности (подушки безопасности).

Задние пассажиры

Заднее сиденье с двумя боковыми местами и одним центральным оборудованы ремнями безопасности с трехточечным креплением.

Боковые места оборудованы нижними узлами крепления детского кресла. (Подробнее см. раздел „НИЖНИЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ ДЕТСКОГО КРЕСЛА“.)

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ

Для снижения риска травмирования при столкновениях и резких маневрах Ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности с трехточечным креплением. Оба передних сиденья, оба внешних места и центральное место на заднем сиденье снабжены трехточечными ремнями безопасности. Данные ремни безопасности крепятся в трех точках и обеспечивают удержание пристегнутых водителя и пассажиров, занимающих правильное положение в креслах.

Ремень безопасности с трехточечным креплением и инерционной катушкой не требует регулировки длины и обеспечивает свободу перемещения при постоянной скорости движения автомобиля.

Тем не менее, при внезапной или резкой остановке или высоком ускорении или замедлении ремень безопасности автоматически блокируется, обеспечивая удержание тела человека.

Обязательно пристегивайте ремни безопасности надлежащим образом:

1. Закройте и закройте двери.
2. Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.
3. Возьмите запорную скобу ремня безопасности и протяните ремень через себя. Убедитесь, что ремень не перекручен. Если ремень безопасности при вытягивании блокируется, дайте ему втянуться в катушку. Снова вытяните ремень безопасности на

удобную длину, обеспечивающую плотное прилегание.

4. Плечевой ремень должен проходить посередине плеча и через грудь. Плечевой ремень ни в коем случае не должен захлестывать шею. В случае столкновения правильное положение данного ремня обеспечивает распределение нагрузки на плечи и исключает воздействие на ребра и шею, предотвращая тяжелые повреждения внутренних тканей и органов.

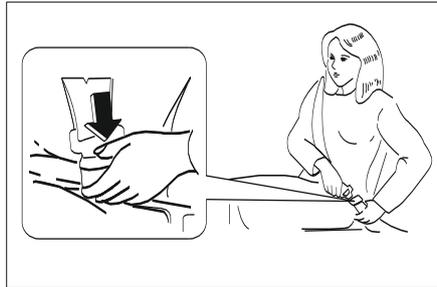


5. Поясничный ремень должен проходить внизу и облегать бедра, не смещаясь на талию. В случае столкновения правильное положение данного ремня обеспечивает распределение нагрузки на тазобедренную часть тела и исключает воздействие на брюшную полость, предотвращая тяжелые повреждения внутренних тканей и органов.

6. Плотно вставьте запорную скобу ремня в замок до защелкивания механизма

фиксации. Убедитесь, что ремень пристегнут к своему замку. Кнопка отпирания на замке должна располагаться так, чтобы обеспечить возможность быстрого отпирания в случае необходимости.

7. Потяните стопорную скобу ремня, чтобы проверить надежность фиксации. Для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку отпирания на замке. Ремень автоматически втянется. При втягивании придерживайте ремень, чтобы исключить повреждение стопорной скобой поверхностей салона или травмирование людей.



Уход за ремнями безопасности:

1. Выполняйте периодическую проверку всех ремней безопасности, соответствующих деталей и узлов. При наличии повреждений ремней безопасности, соответствующих деталей

или узлов производите замену у авторизованного дилера.

2. Необходимо заменять все ремни безопасности и соответствующие детали, растянутые или поврежденные при аварии, даже если растяжение или повреждение визуально не заметно. Растянутые ремни и поврежденные детали не обеспечивают эффективной защиты. При замене необходимо использовать новые ремни безопасности.

3. После ДТП полностью замените ремни безопасности и их крепления. Если квалифицированный специалист не обнаружит повреждений ремней безопасности и подтвердит их нормальное рабочее состояние, то в замене нет необходимости. Обратитесь к авторизованному дилеру.

4. Езда на автомобиле с поврежденными ремнями безопасности и соответствующими деталями представляет опасность.

Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Если ремень безопасности не застегнут, то при включении зажигания на 6 секунд включается звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности. В этом случае перед началом движения проверьте надежность фиксации ремня безопасности водителя.

Центральный задний поясной ремень безопасности

Закрепление заднего поясного ремня безопасности:

1. Держите металлический язычок ремня под 90-градусов относительно ремня и потяните ремень ниже, через бедро.
2. Вставьте металлический язычок ремня в пряжку.



3. Потяните за свободный конец ремня от языка защелки для затягивания ремня.
4. Потяните зажим ремня для того чтобы закрепить натяжение. Чтобы снять поясной ремень, нажмите кнопку фиксатора на разъеме.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

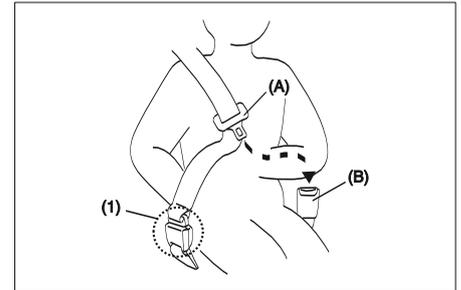
- После аварии необходимо проверить все ремни безопасности и соответствующие части на износ и повреждение. Обратитесь к вашему авторизованному дилеру для замены поврежденных частей.
- Опасно эксплуатировать автомобиль с поврежденными ремнями безопасности или другими частями.

Отсутствие соответствующего ремонта может привести к травмам или дополнительным повреждениям вашего автомобиля.

Задний центральный ремень безопасности

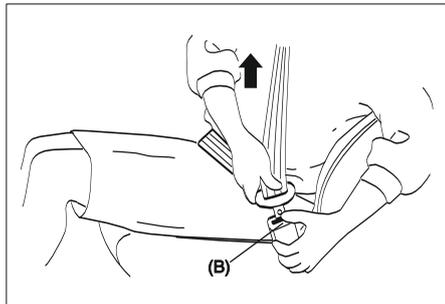
Система заднего центрального ремня безопасности состоит из инерционного

ремня безопасности, замка с черной кнопкой отпирания и замка с красной кнопкой отпирания, маркированной „CENTER”. Конструкция замков задних центральных ремней безопасности исключает неправильную вставку запорной скобы. Когда спинка заднего сиденья находится в вертикальном положении, запирайте в замке запорную скобу с помощью черной кнопки. Вынимайте запорную скобу только перед складыванием спинки заднего сиденья.



Перед пристегиванием заднего центрального ремня вставьте с помощью черной кнопки запорную скобу (1) на конце ремня безопасности в замок и проследите за тем, чтобы ремень не был перекручен. Для пристегивания ремня сядьте прямо, оперевшись на спинку, протяните запорную скобу (A) через себя и вставьте в замок (B) до щелчка.

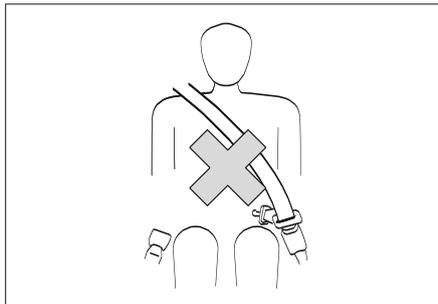
Для отстегивания ремня нажмите на замке (В) красную кнопку и ремень автоматически втянется.



При складывании спинки заднего сиденья нажмите черную кнопку на замке (1), чтобы ремень втянулся. После возвращения спинки заднего сиденья в нормальное положение вставьте с помощью черной кнопки запорную скобу (1) на конце ремня безопасности в замок и проследите за тем, чтобы ремень не был перекручен.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения обязательно пристегивайте ремень безопасности за оба замка.



Преднатяжитель ремня безопасности

Места водителя и переднего пассажира автомобиля оборудованы системой преднатяжителей ремней безопасности. Ремни безопасности, оборудованные преднатяжителями, можно использовать так же, как обычные ремни безопасности.

Включение системы преднатяжителей ремней безопасности зависит от уровня перегрузки. Кроме того, преднатяжителями ремней безопасности управляют датчики замедления и электронный блок управления системой надувных подушек безопасности.

Преднатяжитель расположен в каждом натяжителе передних ремней безопасности. Преднатяжитель затягивает ремень безопасности таким образом, что при фронтальном столкновении ремень более плотно облегает тело человека.



После включения преднатяжителей натяжители ремней безопасности останутся заблокированными. Включение преднатяжителей сопровождается небольшим шумом и некоторое количество дыма. Эти явления не принесут вреда и не свидетельствуют о наличии огня в автомобиле.

Для уменьшения риска тяжелых травм или смерти в случае столкновения водитель и пассажиры должны быть постоянно пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от наличия преднатяжителей в системах ремней безопасности передних сидений. Сядьте полностью на сиденье; сядьте прямо; не наклоняйтесь вперед или в сторону. Отрегулируйте ремень таким образом, чтобы нижняя часть ремня находилась в районе таза, а не поясицы.

Обратите внимание, что преднатяжители включаются только в случае серьезных фронтальных столкновений. Они не рассчитаны на включение при задних или боковых ударах, опрокидывании автомобиля или небольших фронтальных столкновениях.

Преднатяжители включаются только один раз. После включения преднатяжителей необходимо немедленно обратиться к авторизованному дилеру для обслуживания системы преднатяжителей.

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не мигает или загорается на короткое время при включении зажигания, горит более 10 секунд или загорается во время движения, то возможно, система преднатяжителей или подушек безопасности неисправна. Обе системы должны быть как можно скорее проверены авторизованным дилером.

обслуживание компонентов системы преднатяжителей или ее электропроводки должно выполняться только авторизованным дилером.

неквалифицированное обслуживание может привести к неожиданному включению преднатяжителей или к их неисправности. Оба этих варианта могут повлечь за собой травмы.

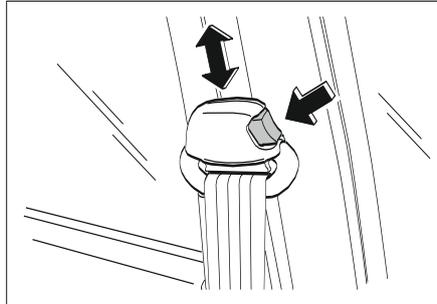
Регулировка высоты ремня безопасности

Для регулировки высоты верхней точки крепления ремня безопасности выполните следующее:

1. Вытяните ремень безопасности.
2. Нажмите регулятор высоты ремня безопасности в месте, указанном на рисунке стрелкой.
3. Отрегулируйте высоту ремня безопасности так, чтобы ремень проходил посередине ближнего к двери плеча.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильная регулировка высоты ремня безопасности приводит к снижению эффективности ремня безопасности при столкновении.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни в коем случае не ездите с неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Для предотвращения травм строго соблюдайте следующие правила:

- Перед началом поездки отрегулируйте высоту ремня безопасности.
- Плечевой ремень должен проходить посередине плеча.
- Зафиксируйте узел крепления ремня безопасности.

Несоблюдение этих правил может привести к травмам или даже гибели в случае столкновения.

Использование ремня безопасности беременными женщинами

Ремни безопасности предназначены для всех, в том числе и для беременных женщин. В отличие от остальных людей беременные женщины наиболее подвержены тяжелым травмам при столкновении, если ремень безопасности не пристегнут. Кроме того, правильно пристегнутый ремень безопасности при столкновении обеспечивает безопасность плода женщины.

Для обеспечения максимальной степени защиты беременная женщина должна пользоваться ремнем безопасности с трехточечным креплением.

ДЕТСКОЕ БЕЗОПАСНОЕ КРЕСЛО

На беременной женщине поясничная часть ремня безопасности должна проходить как можно ниже.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предлагаются детские безопасные кресла самых разнообразных размеров и конструкции. В зависимости от формы и размеров салона и сидений к Вашему автомобилю подходят детские безопасные кресла только определенных типов.

Вы сами отвечаете за правильный подбор и надлежащее крепление детского безопасного кресла в автомобиле, на котором для этого предусмотрены ремни безопасности и система крепления детского кресла.

Использование детского безопасного кресла, размер которого не подходит для данного автомобиля, или неправильное закрепление кресла в автомобиле может привести к получению тяжелых травм ребенком и остальными людьми в автомобиле при столкновении.

После приобретения детского безопасного кресла для ребенка прочтите и строго соблюдайте инструкции производителя по установке и использованию данной системы.

Детское безопасное кресло должно соответствовать возрасту, росту и весу ребенка, подходить и надежно устанавливаться в конкретном автомобиле. Существуют различные виды систем детских кресел, которые доступны для всех параметров детей, пока они не достигают

достаточного роста и веса для безопасного использования систем ремней безопасности автомобиля.

Все системы детских кресел спроектированы для защиты в сиденьях с помощью поясного ремня или ремня поясничной области поясно-плечевого ремня. Дети могут пострадать при столкновении, если детское кресло не закреплено должным образом на автомобиле.

Статистика автомобильных аварий показывает, что для детей наиболее безопасным является не переднее, а заднее сиденье.

Дети старшего возраста, для которых уже не подходит детское безопасное кресло, должны занимать место на заднем сиденье и соответственно пристегиваться ремнем безопасности так, чтобы плечевая часть ремня проходила как можно дальше от шеи, а поясничная часть внизу и облегать бедра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В целях безопасности младенцев и детей строго следуйте следующим рекомендациям:

- Запрещается перевозить их на автомобиле пока их не обезопасили с помощью детских кресел.
- Пользуйтесь детскими креслами которые отвечают требованиям безопасности.
- Следуйте инструкциям производителя.

Периодически проверяйте положение ремня, обеспечивающее безопасность.

Если ребенок сидит на переднем сиденье, то следите за тем, чтобы плечевой ремень не проходил через голову и шею ребенка.

Для этого может потребоваться передвинуть ребенка ближе к середине автомобиля, чтобы ремень безопасности проходил через плечо ребенка.

Во время поездки не разрешайте ребенку стоять на ногах или на коленях на сиденье или в других зонах автомобиля. Если детское кресло не используется, закрепите его ремнем безопасности или уберите из автомобиля.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ни в коем случае во время поездки не держите ребенка на руках. Младенцы и дети младшего возраста должны сидеть в подходящем детском безопасном кресле.
- При столкновении из-за возникающих перегрузок ребенка невозможно удержать на руках. Например, при столкновении на скорости всего 40 км/ч нагрузка на руки от ребенка весом 5,5 кг достигает 110 кг.
- Несоблюдение требования по использованию подходящего детского безопасного кресла для младенцев и детей младшего возраста при столкновении может привести к травмам или даже гибели.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Статистика дорожных происшествий свидетельствует о том, что ребенок находится в большей безопасности, если он правильно зафиксирован на заднем, а не на переднем сиденье.
- Запрещается устанавливать детское безопасное кресло на сиденье переднего пассажира, если автомобиль оборудован соответствующей боковой подушкой безопасности. Более подробная информация приведена в разделе „**Б О К О В Ы Е П О Д У Ш К И БЕЗОПАСНОСТИ**“.
- Очень опасно! Запрещается использовать детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед, на сиденье с предусмотренной спереди подушкой безопасности! Детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед, крепите исключительно на заднем сиденье.



**Детское удерживающее крепление*
местонахождение креплений**

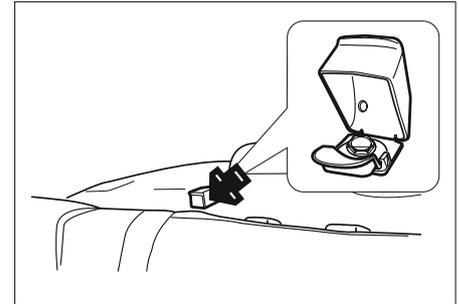
Анкерные тросы детского крепления установлены соответственно с тремя

задними сидячими местами как указано ниже:

В центре установлена анкерная точка, анкерный болт в сборе установлен ранее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте узлы крепления детского кресла строго по назначению.



Анкерные места для крепления находятся в центрально выступе позади заднего сидения.

ПОДГОЛОВНИКИ

Подголовники предназначены для снижения риска травмирования шеи в случае столкновения.

Для обеспечения максимальной защиты сдвиньте подголовник вверх или вниз так, чтобы верхний край подголовника находился на уровне верхней части ушей.

Для регулировки подголовников передних и задних сидений поднимите или опустите подголовник, нажав кнопку отпирания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

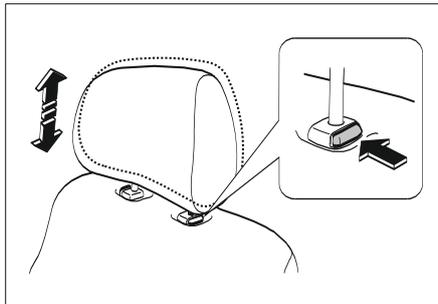
Снятие или неверная регулировка подголовников может привести к тяжелым травмам головы и шеи в случае столкновения.

Если по какой-либо причине необходимо снять подголовник, выполните следующее:

1. Вытяните подголовник до упора вверх.
2. Нажав на кнопку отпирания, вытяните подголовник из направляющих втулок.
3. Перед началом поездки установите подголовник на место и соответственно отрегулируйте.

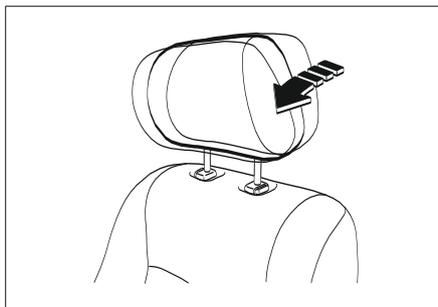
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом поездки установите подголовник на место и отрегулируйте.



Для наклона подголовников передних сидений*

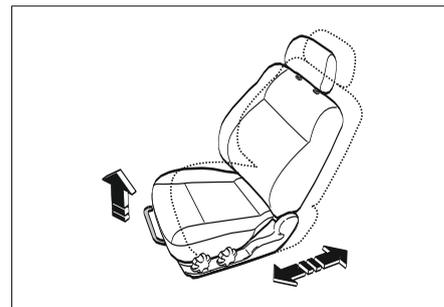
1. Установите в вертикальное положение, переведите до упора вперед и отпустите.
2. Аккуратно переведите подголовник вперед до установки в нужное положение.



Регулировка продольного положения переднего сиденья

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается регулировать сиденье водителя при движении автомобиля. Водитель может потерять управление автомобилем, что приведет к травмам или материальному ущербу.



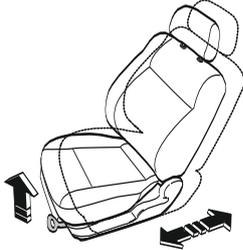
СИДЕНЬЯ

Передние сиденья

Для смещения переднего сиденья вперед или назад выполните следующее:

1. Потяните вверх и удерживайте рычаг, расположенный спереди под передним сиденьем.
2. Передвиньте сиденье в удобное положение.
3. Отпустите рычаг.

(сиденье пассажира с нижним лотком*)



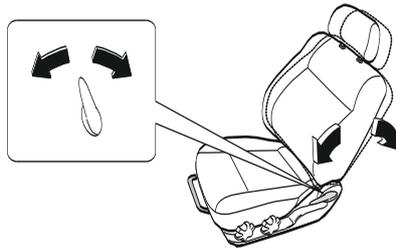
Регулировка наклона спинки переднего сиденья

Для наклона вперед или назад установите спинку в удобное положение, подтяните вверх и удерживайте рычаг.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается регулировать спинку сиденья водителя при движении автомобиля.

Водитель может потерять управление автомобилем, что приведет к травмам или материальному ущербу.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При столкновении для людей на передних сиденьях с откинутыми спинками может не обеспечиваться надлежащая защита спинкой и ремнями безопасности из-за проскальзывания под ремнем или неудобного надавливания ремня безопасности.

- Запрещается откидывать спинки передних сидений при движении автомобиля.

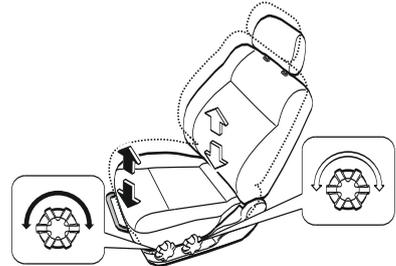
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Это может привести к тяжелым травмам, гибели или выбрасыванию из автомобиля.

Регулировка высоты сиденья водителя

Для регулировки положения подушки сиденья водителя установите подушку в удобное по высоте положение, поворачивая маховичок с внешней стороны подушки сиденья.

Для регулировки высоты передней части подушки сиденья поверните передний маховичок, для регулировки задней части - задний маховичок.

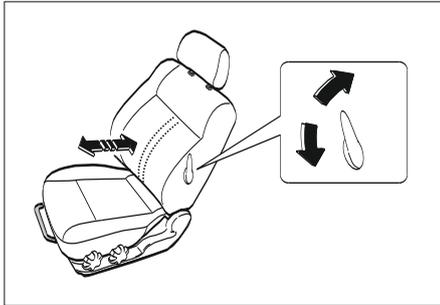


Регулировка поясничного подпора переднего сиденья *

Для регулировки поясничного подпора переднего сиденья потяните вверх или вниз рычаг снаружи спинки сиденья до установки подпора в нужное положение.

Для регулировки подпора нижней части спинки сиденья нажмите рычаг вниз.

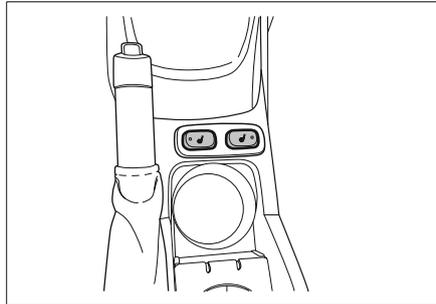
Для возврата подпора в исходное положение потяните рычаг вверх.



Обогреватели передних сидений *

Если в вашем автомобиле присутствует данная опция, регулировка обогревателя находится в центре консоли. Для включения обогревателей необходимо завести двигатель.

Нажмите  для того, чтобы обогреть подушку и спинку сидения.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если вы не чувствуете изменения в температуре или чувствуете жжение, обогреватель в сидении может нанести ожоги. В целях снижения получения ожогов, люди при таких условиях должны быть осторожными при использовании обогревателя сидения, особенно при длительном использовании. Запрещается ставить такие вещи как одеяла, подушки, чехлы или вещи, способствующие изолированию обогревателя. Это может вызвать перегрев обогревателя. Обогреватель в перегретом состоянии может привести к ожогам или повреждению сидения.

Заднее сиденье

Складывание спинки заднего сиденья

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не ставьте багаж или другой груз выше уровня передних сидений.
 - Не разрешайте пассажирам сидеть на сложенных спинках при движении автомобиля.
 - В автомобиле предусмотрены специальные места для перевозки багажа и пассажиров.
 - Незакрепленный багаж или сидящие на сложенных спинках пассажиры могут быть выброшены со своих мест или из автомобиля при внезапной остановке или столкновении.
- Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

Для складывания спинок заднего сиденья выполните следующее:

1. Вытяните вверх кнопку отпирания вверху спинки заднего сиденья.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ваш автомобиль оборудован подушками безопасности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS), предназначенными для защиты водителя и переднего пассажира, занимающих правильное положение и соответственно пристегнутых.

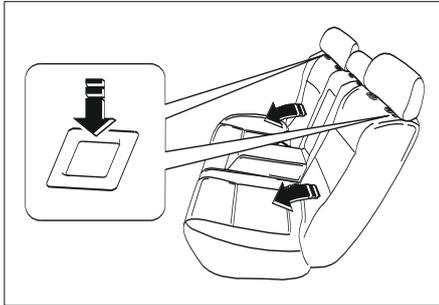
Сиденье водителя и переднего пассажира, в дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением и другим элементам безопасности, оборудованы подушками безопасности и боковыми подушками (если это предусмотрено). Каждая подушка безопасности упакована в специальный модуль, из которого она выходит и раскрывается с чрезвычайно высокой скоростью и силой только в случае определенных типов столкновения автомобиля, связанных с высокой степенью риска получения тяжелых травм или гибели водителя и пассажиров.

Подушка безопасности водителя

Модуль подушки безопасности водителя расположен в центре рулевого колеса.

Подушка безопасности переднего пассажира (опция)

Модуль подушки безопасности переднего пассажира расположен в приборной панели над перчаточным ящиком.



2. Сложите спинку заднего сиденья вперед и вниз.

Для возврата спинки заднего сиденья в исходное положение:

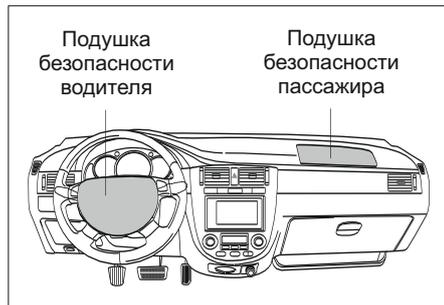
1. Поднимите спинку заднего сиденья и установите в исходное положение. Проследите, чтобы ремни безопасности не цеплялись замком.
2. Защелкните спинку на месте нажатием на верх спинки.
3. Потяните спинку вперед, чтобы проверить надежность фиксации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается нажимать кнопки отпирания вверх спинки сиденья при движении автомобиля. Нажатие данных кнопок отпирания при движении автомобиля может привести к травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед началом поездки с пассажирами на заднем сиденье убедитесь, что спинки заднего сиденья полностью откинуты назад и зафиксированы.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подушки безопасности представляют собой лишь дополнительную систему пассивной безопасности и наиболее эффективны в сочетании с ремнями безопасности.

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения водитель и все пассажиры обязаны пристегивать ремни безопасности независимо от того, предусмотрена или нет на данном месте подушка безопасности.

- Фронтальные подушки безопасности не срабатывают при боковых и задних ударах. Никакие системы безопасности не обеспечивают защиту для водителя и пассажиров без пристегнутых ремней безопасности, поэтому при таких типах

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

столкновений они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.

- Водитель и пассажиры без правильно пристегнутых ремней безопасности могут быть выброшены по ходу движения при торможении перед столкновением и оказаться рядом с модулями подушек безопасности или на самих модулях.

Это может привести к тяжелым травмам от удара раскрывающейся подушкой безопасности.

Принцип действия подушек безопасности

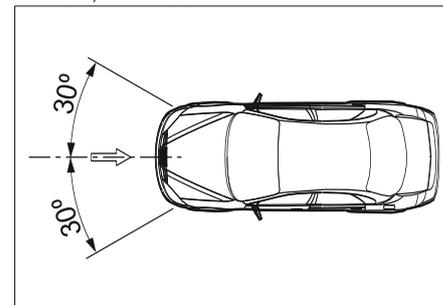
Подушки безопасности предназначены для предохранения головы, шеи и грудной клетки от удара о приборную панель, рулевое колесо или ветровое стекло при фронтальном столкновении.

Они не срабатывают при ударах сзади, опрокидывании и большинстве ударов вбок.

Подушки безопасности рассчитаны на срабатывание при столкновениях с перегрузками, эквивалентными или превышающими перегрузки при столкновении автомобиля на скорости от **15 до 23 км/ч** с недеформируемой неподвижной стеной.

Система подушек безопасности срабатывает либо при тяжелых

фронтальных столкновениях, либо когда угол удара не отклоняется от прямой линии больше, чем на **30°**.



Уровень перегрузки для автомобилей, при котором раскрывается подушка безопасности, обеспечивает срабатывание при перегрузке не выше уровня, для которого по статистическим данным установлен риск гибели при фронтальном столкновении.

На практике автомобили редко сталкиваются с неподвижными стенами.

Подушки безопасности в большинстве случаев раскрываются при столкновении автомобилей между собой. Реальная скорость, при которой срабатывают подушки безопасности, на практике может быть выше, так как реальные аварии обычно связаны с более сложными столкновениями нескольких автомобилей, под углами и не

полностью фронтальными (например, впритирку), а объекты столкновений обычно не являются неподвижными.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подушка безопасности может также срабатывать при умеренных и высоких перегрузках без столкновений (например, при попадании шасси и других жестких компонентов автомобиля в яму на дороге), если датчики замедления генерируют сигнал, эквивалентный сигналу столкновения с твердой неподвижной преградой на скорости от 15 до 23 км/ч.

Подушки безопасности срабатывают, если датчик регистрирует фронтальное столкновение с перегрузкой, достаточной для раскрытия подушек безопасности. В этом случае датчик замедления инициирует сигнал раскрытия подушки безопасности. Происходит зажигание горючего состава, который быстро сгорает внутри модуля подушки безопасности, выделяя достаточный объем азота для раскрытия подушки безопасности. Данный химический процесс и газообразный азот безвредны для людей в автомобиле. В течение **0,045** секунд после обнаружения столкновения давление раскрытия подушки безопасности разрывает пластмассовую панель модуля, которая в свою очередь открывает накладку ступицы рулевого колеса или приборную панель со стороны пассажира.

Подушка безопасности полностью раскрывается, формируя поверхность, приостанавливающую продвижение вперед головы и верхней части туловища человека. При контакте человека с подушкой безопасности газ выходит из подушки через отверстия в основании, амортизируя воздействие нагрузки от перемещения человека.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подушки безопасности не стесняют дыхание и не ограничивают свободу перемещения. В подушках безопасности есть отверстия, через которые выходит газ сразу после амортизации.

Весь процесс, начиная от первоначального контакта, затем раскрытия и выпуска газа, занимает около **0,2** секунды - Вы не успеете моргнуть глазом. Столкновение длится доли секунды, а столкнувшиеся автомобили окончательно останавливаются лишь через одну-две секунды после первоначального контакта. Поэтому для защиты водителя и пассажиров дополнительная система пассивной безопасности должна регистрировать столкновение и раскрывать подушки безопасности практически мгновенно.

После раскрытия подушки безопасности

После срабатывания подушек безопасности Вы можете почувствовать запах горелого, обнаружить дым и белый порошок в салоне автомобиля. Это является нормальным. Запах горелого образуется в процессе сгорания специального вещества для раскрытия подушек безопасности. Белый порошок представляет собой тальк или состав на основе соды, которым покрывают надувную подушку безопасности для уменьшения ее трения во время хранения и надувания. Хотя эти вещества могут вызывать раздражение кожи, они не токсичны.

Техническое обслуживание системы SRS

Теоретически, система подушек безопасности (SRS) не нуждается в техническом обслуживании.

Однако необходимо немедленно обращаться к своему авторизованному дилеру для обслуживания системы SRS в указанных ниже случаях.

- Срабатывание любого компонента системы: раскрытие какой-либо подушки безопасности или срабатывание преднатяжителя ремня безопасности.
- Сигнализатор подушки безопасности указывает на неисправность. См. „СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ“.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, то после раскрытия боковой подушки необходима замена переднего сиденья в сборе. За дополнительной информацией обращайтесь к авторизованному дилеру.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается эксплуатация автомобиля после срабатывания одной или нескольких подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, вмешиваться в устройство или удалять из автомобиля подушки безопасности.
- При некомпетентном вмешательстве в систему подушек безопасности возможно их взрывоопасное срабатывание, что может привести к тяжелым травмам и гибели.
- В случае раскрытия подушек безопасности, повреждения автомобиля в зоне одного из модулей подушек безопасности или рядом с ней, а также в случае обнаружения признаков неисправности одной из подушек безопасности следует немедленно обратиться к дилеру.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Езда на автомобиле после срабатывания подушки безопасности без выполнения технического обслуживания на авторизованной станции может привести к тяжелым травмам и гибели.

Защита водителя и переднего пассажира подушками безопасности

Травмирование водителей и пассажиров при столкновении обычно связано с тем, что их бросает на неподвижные объекты. Внутри автомобиля это может быть рулевое колесо, приборная панель или ветровое стекло, а при выбрасывании из автомобиля - поверхность дороги или дерева. Тяжелые травмы также могут быть вызваны возникающими при столкновении ударными перегрузками, даже без контакта тела с неподвижным объектом или поверхностью. Все подобные травмы вызваны ударными перегрузками, возникающими при столкновении из-за внезапной остановки автомобиля. Время и расстояние, которые требуются автомобилю для замедления или остановки, в значительной мере определяют тяжесть последствий столкновения для водителя и пассажиров. Например, при торможении автомобиля перед красным сигналом светофора туловища водителя и пассажиров по инерции сдвигаются вперед. Это связано с тем, что перед торможением автомобиль и люди двигались с одной

скоростью. При торможении автомобиль замедляется, и люди по инерции какое-то время продолжают двигаться вперед.

Однако пристегнутые водитель и пассажиры, занимающие правильное положение в креслах, практически не могут получить травмы при внезапной остановке или резком торможении. Даже при резком торможении остается достаточно времени и расстояния для остановки автомобиля. Ремни безопасности обычно обеспечивают надежное противодействие возникающей при торможении перегрузке.

При столкновении автомобиля на высокой скорости время до полной остановки составляет доли секунды, а расстояние менее 30 см. Чрезвычайно малое время и расстояние до остановки значительно увеличивают воздействующие на людей перегрузки.

Тело человека не может выдержать такие перегрузки. Даже у людей, пристегнутых ремнями безопасности и занимающих правильное положение на сиденьях, скорость перемещения вперед головы, верхней части туловища, рук и бедер равна скорости автомобиля до столкновения.

При фронтальных столкновениях умеренной и большой силы пристегнутые люди подвергаются опасности травмирования внутренних органов и тканей, даже в отсутствии удара головой или торсом о неподвижные объекты или поверхности.

Подушки безопасности предоставляют голове и верхней части корпуса водителя и переднего пассажира дополнительное время и расстояние до остановки при фронтальных столкновениях умеренной и большой силы или столкновениях, близких к фронтальным. Это дополнительное время и расстояние может спасти жизнь и предотвратить тяжелые травмы.

Соблюдайте правила использования подушек безопасности!

Работа системы подушек безопасности, обеспечивающей спасение жизни, связана с некоторыми потенциальными рисками. Процесс раскрытия подушки безопасности связан со значительными силами, скоростью и внезапностью, поэтому функционирование подушек безопасности дополнительной системы пассивной безопасности более эффективно и безопасно, если люди в автомобиле занимают правильное положение на сиденьях.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Основные правила использования подушек безопасности:

- Запрещается размещать на переднем сиденье детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед.
- Дети до 12 лет включительно по мере возможности должны размещаться на заднем сиденье.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно пристегивайте ремни безопасности, даже если автомобиль оборудован подушками безопасности.
 - Передвиньте спинку сиденья как можно дальше назад в удобное и безопасное положение, слегка наклоните и сядьте, откинувшись на спинку сиденья.
 - Запрещается размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности, а также рядом или над ними. Эти предметы, отброшенные при раскрытии подушек, могут причинить тяжелые травмы.
 - Запрещается опираться и облокачиваться на панели модулей подушек безопасности.
 - Не следует управлять автомобилем, если рулевая колонка находится в крайнем вертикальном положении.
- Несоблюдение данных правил использования подушек безопасности может привести к тяжелым травмам и гибели.

Обязательно закрепите детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед.

Запрещается размещать на переднем сиденье детское безопасное кресло, устанавливаемое спинкой вперед. Раскрытие подушки безопасности может привести к тяжелым травмам или гибели

ребенка в размещенном на переднем сиденье детском безопасном кресле, устанавливаемом спинкой вперед.

Для размещения детей предназначено заднее сиденье.

Статистика автомобильных аварий показывает, что для правильно пристегнутых ремнями безопасности детей до 12 лет включительно, заднее сиденье безопаснее переднего. Поэтому по мере возможности дети должны размещаться на заднем сиденье.

Это связано не только с риском травмирования при раскрытии подушек безопасности. Исследования показали, что для детей заднее сиденье безопаснее переднего даже при отсутствии подушек безопасности.

Правильное положение взрослых и подростков.

Взрослые и подростки на сиденье водителя и переднего пассажира также могут повысить свою безопасность и эффективность подушек безопасности, занимая правильное положение.

Для обеспечения наилучшего положения взрослых и подростков:

- **Ремни безопасности с трехточечным креплением должны быть пристегнуты постоянно.**

Для минимизации риска получения тяжелых травм или гибели в случае столкновения водитель и все пассажиры обязаны пристегивать ремни безопасности независимо от того, предусмотрена или нет на данном месте подушка безопасности.

Подушки безопасности не срабатывают при ударах в бок и сзади. Никакие системы безопасности не обеспечивают защиту для водителя и пассажиров без пристегнутых ремней безопасности, поэтому при таких типах столкновений они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.

Водитель и пассажиры без правильно пристегнутых ремней безопасности могут быть выброшены по ходу движения при торможении перед столкновением и оказаться рядом с модулями подушек безопасности или на самих модулях.

Это может привести к тяжелым травмам от удара раскрытия подушки безопасности.

• Передвиньте спинку сиденья как можно дальше назад в удобное и безопасное положение.

Отодвигание сиденья от модуля подушки безопасности не снижает ее эффективности. Увеличение расстояния от модуля подушки способствует повышению безопасности при воздействии усилия от раскрывающейся подушки безопасности. Не отодвигайте спинку сиденья водителя слишком далеко, чтобы не ухудшить удобство работы с рулевым колесом,

педалями и другими приборами и органами управления.

• Слегка отклоните ремень безопасности и не наклоняйтесь вперед.

Слегка наклоните спинку сиденья и сядьте в кресло, откинувшись на спинку спиной. Не наклоняйтесь и не приближайтесь к модулю подушки безопасности ближе **15 см**. Запрещается опираться на пластмассовую панель модуля подушки безопасности или на поверхность рядом с ней (на ступицу рулевого колеса или приборную панель со стороны пассажира над перчаточным ящиком).

Старайтесь сидеть так, чтобы голова и туловище находились не ближе **25 - 30 см** от подушки безопасности.

Чем дальше – тем безопаснее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для обеспечения эффективности защиты подушка безопасности должна раскрываться быстро. Максимальное усилие возникает на первых 5–8 см после прорыва подушкой безопасности крышки и начала раскрытия.

Эти 5–8 см сразу после прорыва подушкой безопасности крышки модуля и начала раскрытия представляют опасную зону.

• Если при раскрытии подушки безопасности в данной опасной зоне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

находится человек, это может привести к тяжелым травмам или даже гибели.

- По мере увеличения расстояния от крышки модуля раскрывающейся подушки снижается.
- Увеличение расстояния от модуля подушки безопасности означает повышение безопасности при воздействии силы раскрывающейся подушки безопасности.

• Между Вами и модулем подушки безопасности не должно быть никаких предметов, детей и животных.

Модули подушки безопасности Вашего автомобиля расположены в рулевом колесе и приборной панели над перчаточным ящиком. Запрещается размещение каких-либо предметов на пластмассовых крышках модулей подушек безопасности, а также рядом или над ними. При раскрытии подушек эти предметы может бросить Вам в лицо или туловище, причинив тяжелые травмы.

На коленях переднего пассажира не должны находиться дети и животные. Запрещается размещение на коленях переднего пассажира предметов, которые могут причинить травму при надувании подушки безопасности.

- **Наклоните рулевое колесо книзу (если это предусмотрено), чтобы подушка безопасности при раскрытии направлялась в грудь, а не в голову или шею.**

Запрещается устанавливать рулевое колесо в крайнее верхнее положение. Данное положение следует использовать исключительно для облегчения посадки и выхода водителя из автомобиля. Перед началом поездки опустите рулевое колесо. Это обеспечит направление раскрытия подушки безопасности в грудь водителя, а не в более уязвимые места - голову и шею.

ПРИМЕЧАНИЕ

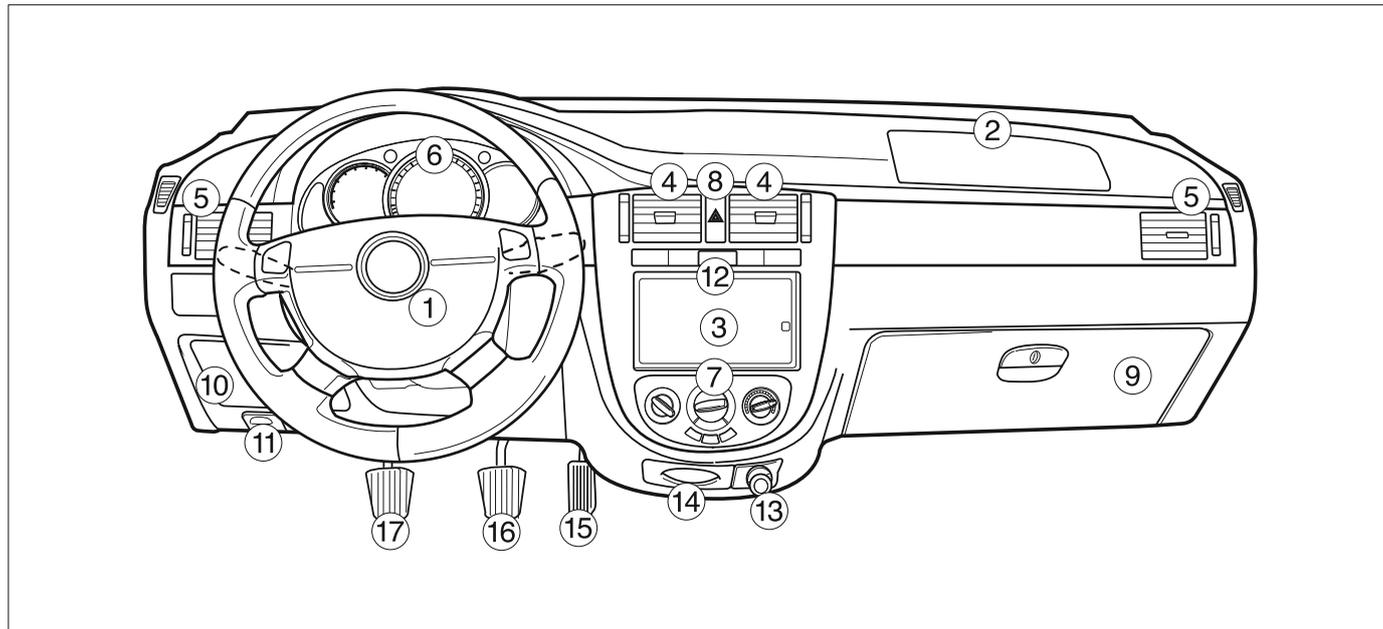
Степень повреждений автомобиля при столкновении и факт срабатывания элементов системы подушек безопасности (передних, боковых подушек, преднатяжителей ремней безопасности) не связаны между собой. Критерием срабатывания системы являются пиковые ускорения, а не повреждения автомобиля. Определение необходимости срабатывания элементов системы подушек безопасности путем визуального осмотра поврежденного автомобиля не является корректным.

2

ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 2-2
- БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР2-13
- ВКЛЮЧАТЕЛИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 2-14
- КЛЮЧИ И ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ 2-20

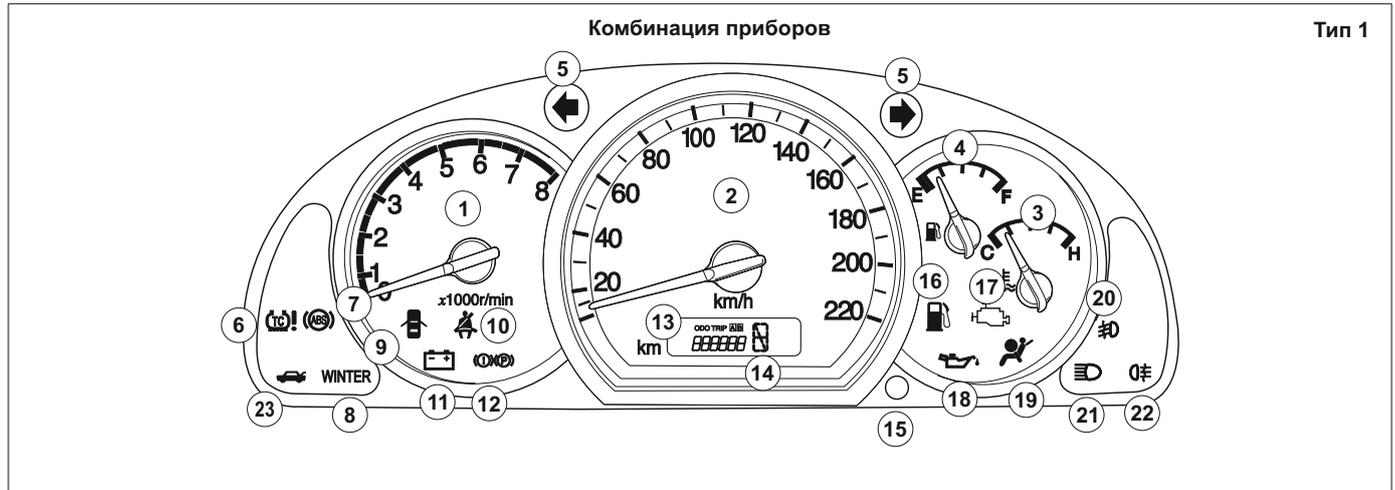
ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Подушка безопасности водителя
- 2. Подушка безопасности переднего пассажира
- 3. Аудиосистема *
- 4. Центральные вентиляционные решетки
- 5. Боковые вентиляционные решетки
- 6. Панель управления

- 7. Управление климат-контролем
- 8. Кнопка аварийной световой сигнализации
- 9. Перчаточный ящик
- 10. Держатель для монет
- 11. Рукоятка отпирания капота
- 12. Часы с цифровой индикацией
- 13. Прикуриватель* \ Штепсельные розетки*

- 14. Пепельница
- 15. Педаль акселератора
- 16. Тормозная педаль
- 17. Педаль сцепления



- | | | |
|---|--|--|
| 1. Тахометр | 11. Сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи | 18. Сигнализатор падения давления в системе смазки двигателя |
| 2. Спидометр | 12. Сигнализатор неисправности тормозной системы | 19. Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности |
| 3. Указатель температуры | 13. Одометр | 20. Индикатор передних противотуманных фар* |
| 4. Указатель уровня топлива | 14. Индикатор положения селектора автоматической КП* | 21. Индикатор дальнего света фар |
| 5. Индикаторы указателей поворота / аварийной световой сигнализации | 15. Переключатель режимов одометра | 22. Индикатор заднего противотуманного фонаря |
| 6. Сигнализатор антипробуксовочной системы* | 16. Сигнализатор минимального запаса топлива | 23. Сигнализатор открытой крышки багажника* |
| 7. Сигнализатор неисправности АБС | 17. Сигнализатор неисправности систем двигателя | |
| 8. Сигнализатор зимнего режима* | | |
| 9. Сигнализатор открытой двери | | |
| 10. Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности | | |



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель уровня топлива
4. Указатель температуры
5. Индикаторы указателей поворота / аварийной световой сигнализации
6. Сигнализатор неисправности АБС
7. Сигнализатор зимнего режима*
8. Сигнализатор открытой двери
9. Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности
10. Сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи

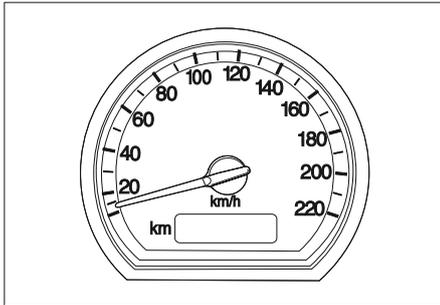
11. Сигнализатор неисправности тормозной системы
12. Бортовой компьютер
13. Переключатель режимов одометра
14. Сигнализатор минимального запаса топлива
15. Сигнализатор неисправности систем двигателя
16. Сигнализатор падения давления в системе смазки двигателя
17. Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности

18. Индикатор передних противотуманных фар*
19. Индикатор дальнего света фар
20. Индикатор заднего противотуманного фонаря
21. Сигнализатор открытой крышки багажника

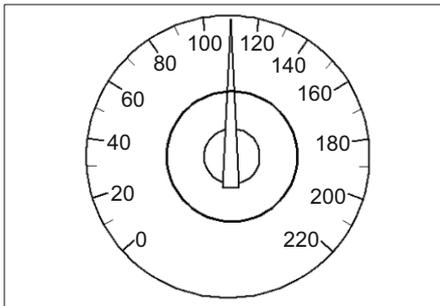
Спидометр

Спидометр показывает скорость автомобиля в километрах в час (км/ч).

Тип 1



Тип 2



Одометр / Счетчик расстояния

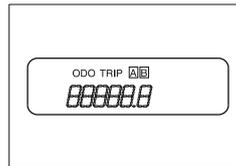
Одометр показывает суммарный пробег автомобиля в километрах.

Имеется два независимых счетчика пробега, которые показывают расстояние, пройденное с момента предыдущего обнуления счетчика.

Для обнуления любого счетчика пробега нажмите и удерживайте кнопку выбора режима.

Кнопка выбора режима позволяет переключаться между счетчиками пробега А и В.

Тип 1



Тип 2



Тахометр

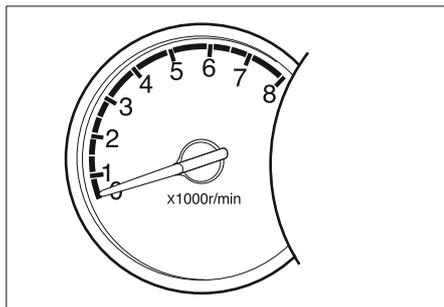
Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (**об/мин**). Для максимальной экономии топлива старайтесь управлять автомобилем так, чтобы двигатель работал в нижнем диапазоне оборотов: от **2000** до **3000** об/мин. Не повышайте обороты двигателя так, чтобы стрелка тахометра заходила в красную зону.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

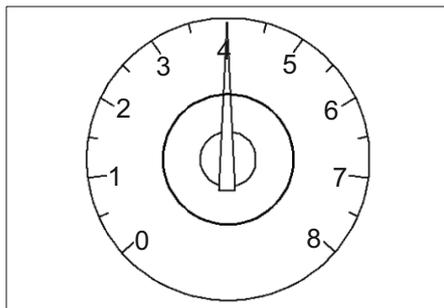
Чрезмерное повышение частоты вращения коленчатого вала двигателя может привести к повреждению двигателя.

- Не допускайте, чтобы двигатель работал на чрезмерно высоких оборотах, при которых стрелка тахометра заходит в красную зону. В противном случае может потребоваться дорогостоящий ремонт, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Тип 1



Тип 2



Указатель уровня топлива

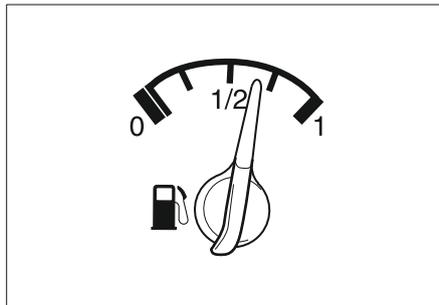
Показывает оставшееся количество топлива в топливном баке.

После заправки топливом и запуска двигателя, стрелка указателя уровня топлива медленно перемещается в положение, соответствующее новому уровню.

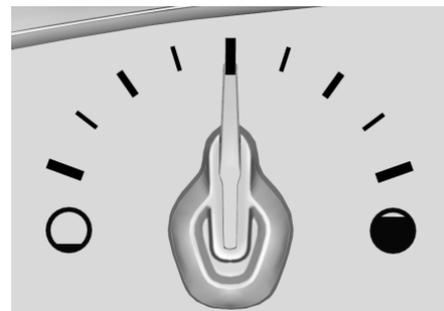
Стрелка указателя уровня топлива может колебаться из-за смещения топлива в баке во время торможения, разгона и прохождения поворотов. Указатель уровня топлива служит для ориентировочной оценки количества топлива в баке и не может использоваться в качестве точного прибора.

- Емкость топливного бака: **60** литров.

Тип 1



Тип 2



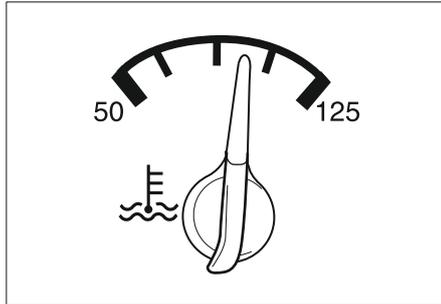
Указатель температуры

При включенном зажигании показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель служит для общей информации водителю о температурном режиме и не может использоваться в качестве точного прибора.

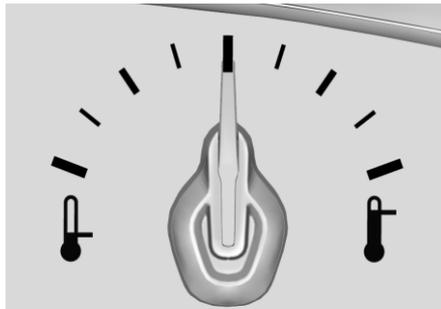
▲ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается продолжать движение, если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя зашла в красную зону. Это свидетельствует о перегреве двигателя. Движение с перегретым двигателем может привести к повреждению Вашего автомобиля. См. „ПЕРЕГРЕВ“.

Тип 1



Тип 2



Визуальные индикаторы и сигнализаторы

Сигнализатор минимального запаса топлива

Сигнализатор минимального запаса топлива загорается, когда в топливном баке остается около 7,5 литров топлива.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте полного израсходования топлива. Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, а также к другим повреждениям автомобиля, ремонт которых в этом случае не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Если загорелся сигнализатор, заправьте бак топливом как можно скорее. См. „ТОПЛИВО”.



Сигнализатор неисправности ABS (если имеется)

Сигнализатор ABS загорается на короткое время при включении зажигания. Таким образом он сигнализирует о выполнении самотестирования системы и работоспособности лампы сигнализатора.

Сигнализатор должен погаснуть примерно через 3 секунды.

Обратитесь к авторизованному дилеру для выполнения ремонта, если сигнализатор неисправности ABS ведет себя следующим образом:

- Не загорается при включении зажигания.
- Не гаснет.
- Загорается во время езды.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если горит сигнализатор ABS, дальнейшее движение автомобиля запрещено.
- Горящий сигнализатор ABS может служить признаком неисправности в тормозной системе.

Несоблюдение требований по поддержанию в надлежащем рабочем состоянии тормозов Вашего автомобиля может привести к аварии, которая может повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или другой материальный ущерб.

Если сигнализатор ABS загорается во время движения, то возможны неполадки в системе ABS. Следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру для выполнения проверки и ремонта системы.

См. „АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА”.

Сигнализатор неисправности подушек безопасности

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности мигает несколько раз при включении зажигания. Таким образом он сигнализирует о нормальном рабочем состоянии сигнализатора и системы подушек безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Сигнализатор системы подушек безопасности светится постоянным светом при возникновении неисправности в системе.

- Запрещается эксплуатация автомобиля, если горит сигнализатор неисправности подушек безопасности.

При первой возможности обратитесь к авторизованному дилеру для проверки данной системы.

Движение с неисправной системой подушек безопасности в случае аварии может привести к травмам или даже гибели.

При неисправности в системе подушек безопасности сигнализатор:

- Не мигает при включении зажигания.
- Продолжает гореть после нескольких вспышек.
- Мигает во время движения автомобиля.
- Горит постоянным светом во время движения.

Описание системы подушек безопасности и других систем пассивной безопасности см. в разделе 1.

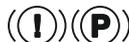
Сигнализатор неисправности тормозной системы

Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается при включении зажигания перед запуском двигателя.

Это означает, что сигнализатор работает нормально. Сигнализатор должен погаснуть после пуска двигателя.

Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается также при включении стояночного тормоза. После отпущения стояночного тормоза сигнализатор гаснет.

Прежде чем тронуться с места, убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен.



ВНИМАНИЕ!

- Запрещается движение, если горит сигнализатор неисправности тормозной системы.
- Горение этого сигнализатора может указывать на неисправность тормозной системы.
- Неисправность тормозной системы может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

Если после полного отпущения стояночного тормоза сигнализатор неисправности тормозной системы продолжает гореть, то это может указывать на низкий уровень тормозной жидкости в бачке гидропривода тормозов.

В этом случае выполните следующее:

1. Осторожно съезьте с проезжей части и остановитесь.
 2. Проверьте уровень жидкости в бачке гидропривода тормозов.
 3. Долейте рекомендуемую тормозную жидкость, чтобы довести ее уровень до отметки **MAX**.
- См. „ДОЛИВКА ЖИДКОСТИ В СИСТЕМУ ТОРМОЗОВ / СЦЕПЛЕНИЯ”.
4. Необходимо на безопасной скорости и с соблюдением мер предосторожности отправиться к авторизованному дилеру для

проверки тормозов при следующих условиях:

- Тормоза работают нормально.
 - По внешним признакам тормозная система обеспечивает безопасность автомобиля.
5. Необходимо эвакуировать автомобиль к авторизованному дилеру для проверки и ремонта при следующих условиях:
- Обнаружены утечки в тормозной системе.
 - Горит лампа сигнализатора неисправности тормозной системы.
 - Тормоза не работают надлежащим образом.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается эксплуатация автомобиля, если сигнализатор неисправности тормозной системы не загорается при включении стояночного тормоза и включенном зажигании.
- Убедитесь в исправности лампы сигнализатора. Если сигнализатор неисправности тормозной системы не загорается при включении стояночного тормоза и включенном зажигании, то необходимо обратиться к авторизованному дилеру для проверки тормозной системы, даже если лампа сигнализатора исправна.

Данные признаки могут свидетельствовать о неисправности в тормозной системе автомобиля.

▲ ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение требований по подержанию в надлежащем рабочем состоянии тормозов Вашего автомобиля может привести к аварии, которая будет сопровождаться травмами, повреждением автомобиля или другим материальным ущербом.

Сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи

Сигнализирует о разряженности аккумуляторной батареи. Сигнализатор должен загораться при включении зажигания. Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.

▲ ВНИМАНИЕ!

Этот сигнализатор свидетельствует о возникновении неисправности в системе заряда аккумуляторной батареи.

- Запрещается эксплуатация на автомобиля с горящим сигнализатором неисправности системы заряда аккумуляторной батареи.

Движение с неисправной системой заряда может привести к повреждению автомобиля.



▲ ВНИМАНИЕ!

Если сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи загорается во время движения, выполните следующее:

1. Осторожно съездите с проезжей части.
2. Остановите автомобиль.
3. Убедитесь, что приводной ремень не ослаблен и не разорван. См. „ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ”.

Ослабленный или разорванный приводной ремень может стать причиной перегрева двигателя.

- Запрещается эксплуатация на автомобиля с ослабленным или разорванным приводным ремнем.

Перегрев двигателя может привести к повреждению автомобиля и дорогостоящему ремонту.

4. Если приводной ремень находится в нормальном рабочем состоянии, но сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи продолжает гореть, то это может указывать на неисправность в системе заряда.

При первой возможности обратитесь к авторизованному дилеру для ремонта данной системы.

Сигнализатор падения давления в системе смазки двигателя

Кратковременно загорается при включении зажигания перед запуском двигателя.

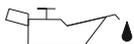
Это означает, что лампа данного индикатора работает нормально.

Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.

Если данный сигнализатор загорается во время движения, это может указывать на опасное падение давления в системе смазки двигателя.

Немедленно заглушите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

Для получения информации о порядке проверки см. „ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ”.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Падение давления в системе смазки двигателя может представлять опасность.

- Запрещается эксплуатация автомобиля с горящим сигнализатором падения давления в системе смазки двигателя.

Движение автомобиля с низким давлением масла может привести к серьезному повреждению автомобиля и последующему дорогостоящему ремонту, не покрываемому гарантийными обязательствами изготовителя.

При низком уровне масла долейте моторное масло рекомендованного качества и вязкости до надлежащего уровня. См. „ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА”.

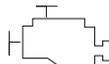
Если уровень масла в норме, обратитесь к авторизованному дилеру для проверки системы смазки двигателя.

Сигнализатор неисправности систем двигателя

Кратковременно загорается при включении зажигания перед запуском двигателя.

Это означает, что лампа данного индикатора работает нормально.

Сигнализатор должен погаснуть после запуска двигателя.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Запрещается эксплуатация автомобиля с горящим сигнализатором неисправности систем двигателя.

Загорание данного сигнализатора свидетельствует о проблеме, требующей внимания. Движение с горящим сигнализатором неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопных газов и повлиять на топливную экономичность и

⚠ ВНИМАНИЕ!

динамические характеристики автомобиля.

При первой возможности обратитесь к авторизованному дилеру для устранения данной неисправности.

Данный сигнализатор неисправности (MIL) загорается при неисправности компонентов системы снижения токсичности и связанных с ней подсистем.

Данный сигнализатор продолжает гореть, пока электронный блок управления (ECM) регистрирует неисправность, а также некоторый промежуток времени после исчезновения этой неисправности.

Длительность данного промежутка времени определяется требованиями законодательства по охране окружающей среды. При обнаружении серьезных пропусков зажигания сигнализатор MIL постоянно мигает.

Дальнейшее движение с мигающей лампой MIL может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и последующему дорогостоящему ремонту, не покрываемого гарантиями изготовителя.

Можно продолжить движение без риска повреждения автомобиля, если отпустить педаль акселератора до такой степени, чтобы прекратилось мигание, и индикатор MIL перешел в режим постоянного горения.

Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру для устранения проблемы. Если сигнализатор MIL загорается на короткое время при запуске двигателя, а затем снова выключается, значит, система работает нормально и неисправностей не имеется.

Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, см. „АВАРИЙНАЯ ПРОГРАММА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ“.

Сигнализатор открытой двери

Горит, когда какая-либо дверь открыта или не плотно закрыта.



Сигнализатор зимнего режима*

Горит при нажатом включателе зимнего режима.

Используйте этот режим для ровной езды на скользкой и ледяной дороге.

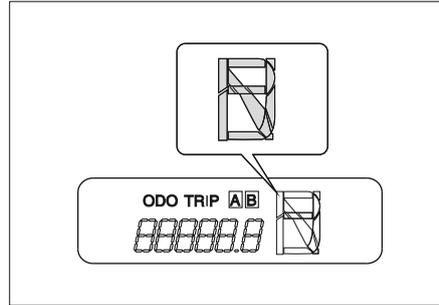
Нажмите кнопку снова для выключения данного режима.

См. „Сигнализатор зимнего режима“.

WINTER

Индикатор положения селектора диапазонов (автоматическая коробка передач)*

Показывает положение селектора диапазонов коробки передач.



Сигнализатор антипробуксовочной системы TCS*

Горит, когда двигатель включен и выключается в течении 3-х секунд в месте с сигнализатором неисправности АБС.

Сигнализатор TCS мигает когда работает сцепление.

Если сигнализатор TCS горит во время езды обратитесь к вашему авторизованному дилеру.

См. „Сигнализатор антипробуксовочной системы“.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если тормоза автомобиля перегрелись, система TCS не будет работать для защиты вашей тормозной системы и лампа TCS будет гореть до тех пор, пока тормоза не охладятся.

Индикатор включения передних противотуманных фар*

Горит при включенных передних противотуманных фарах.

См. „ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ“.



Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Горит при включенных задних противотуманных фонарях.

См. „ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ“.



Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Если при включении зажигания ремень безопасности водителя не пристегнут, происходит следующее:

- Загорается сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.
- На **6** секунд включается звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.



Индикаторы указателей поворота / аварийной световой сигнализации

Индикаторы указателей поворота / аварийной световой сигнализации указывают на исправность указателей поворота или аварийной световой сигнализации.

Если зеленая стрелка не мигает при нажатии подрулевого рычага управления указателями поворота или кнопки аварийной световой сигнализации, проверьте плавкий предохранитель и лампы указателей поворота. При необходимости замените предохранитель или лампы.



ПРИМЕЧАНИЕ

Мигание индикаторов с повышенной частотой указывает на перегоревшую лампу указателей поворота и необходимость ее замены.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Данные индикаторы необходимы для обеспечения безопасности движения.

- Немедленно заменяйте перегоревшие лампы индикаторов указателей поворота и аварийной световой сигнализации.

Неисправность данных индикаторов может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.

Индикатор дальнего света фар

Индикатор дальнего света фар загорается при включении дальнего света фар.



Сигнализатор открытой крышки багажника* (только для седана)

Горит, когда крышка багажника открыта или не плотно закрыта.

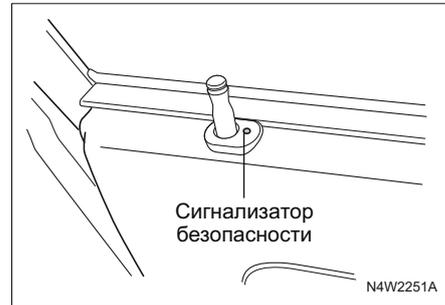


Сигнализатор безопасности*

Индикатор отображает состояние системы иммобилайзера.

Индикатор горит, когда система безопасности включена.

Индикатор безопасности гаснет, когда двери отпираются с помощью ключа. См. "Иммобилайзер"



БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Бортовой компьютер обеспечивает водителя такими данными по движению автомобиля, как средний расход топлива, текущий расход топлива, средняя скорость транспортного средства, пробег по одометру, температура окружающей среды запас хода по топливу.

При каждом нажатии кнопки бортового компьютера показания на дисплее изменяются в следующем порядке: Средний расход топлива → текущий расход топлива → средняя скорость транспортного средства → пробег по одометру → запас хода по топливу.

Кнопка бортового компьютера расположена в левом нижнем секторе спидометра.

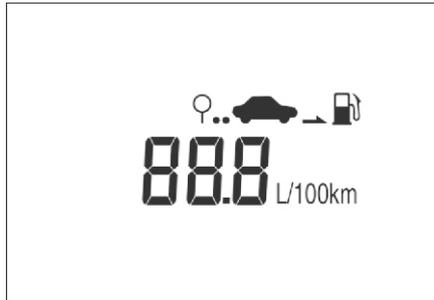
Средний расход топлива

Этот дисплей показывает приблизительный расход топлива в литрах на 100 км пробега (л/100 км). Это количество рассчитывается на основании значения л/100 км, записанного с момента последнего сброса этих на дисплее меню. Чтобы сбросить средний расход топлива, нажмите и удерживайте кнопку в бортовом компьютере в течение более одной секунды.



Текущий расход топлива

Этот дисплей показывает текущий расход топлива (л/100 км).



Средняя скорость транспортного средства

Этот дисплей показывает среднюю скорость автомобиля. Чтобы сбросить среднюю скорость, нажмите и удерживайте кнопку в бортовом компьютере в течение более одной секунды.



Пробег по одометру

Этот дисплей показывает пройденное расстояние с момента последнего сброса значений.

Для сброса счетчика пробега по одометру, нажмите и удерживайте кнопку в бортовом компьютере в течение более одной секунды.



Запас хода по топливу

В этом режиме отображается примерное расстояние, которое автомобиль может проехать до полного опустошения топливного бака.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения, реальное расстояние, которое автомобиль проедет на оставшемся количестве топлива, может отличаться от значения, отображаемого на дисплее.
- Расстояние, которое автомобиль может проехать на оставшемся количестве топлива, изменяется в зависимости от условий движения, манеры езды и скорости автомобиля.

ВКЛЮЧАТЕЛИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Центральный выключатель освещения

Для включения или выключения фар, задних габаритных или стояночных фонарей поверните головку многофункционального рычага на рулевой колонке.

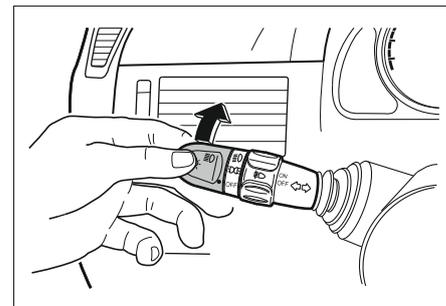
Для центрального выключателя освещения предусмотрено три положения, активирующих следующие функции:

OFF: Выключение всех внешних световых приборов.

: Включены передние и задние габаритные фонари, подсветка номерного знака и приборной панели.

: Включен ближний свет фар и все вышеуказанные фонари.

Фары выключаются автоматически при повороте ключа зажигания в положение **LOCK** или **ACC**.



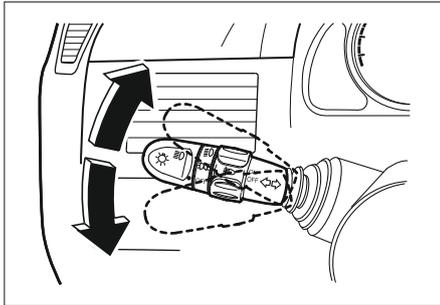
Устройство защиты аккумуляторной батареи от разряда

Это устройство защищает аккумуляторную батарею от разряда.

Если оставить центральный выключатель освещения в положении „“ или „“, вынуть ключ зажигания и открыть дверь водителя, то световые приборы выключаются автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если включен верхний плафон салона, то он не выключается автоматически, если вынуть ключ зажигания и открыть дверь водителя. Включенный плафон может привести к разрядке аккумуляторной батареи при стоянке автомобиля.



Выключатель дальнего света фар

Для включения дальнего света фар выполните следующее:

- Убедитесь, что включен ближний свет фар.
- Нажмите многофункциональный рычаг управления в сторону приборной панели.

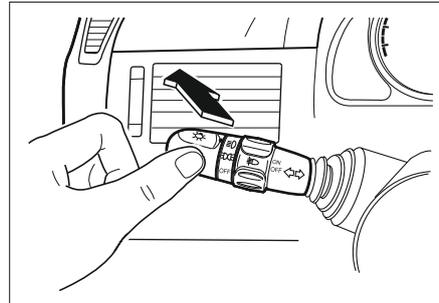
При включении дальнего света фар загорается индикатор дальнего света фар.

Для переключения с дальнего света фар на ближний свет потяните многофункциональный рычаг управления на себя до возврата в нормальное положение.

ВНИМАНИЕ!

- Обязательно переключайте дальний свет фар на ближний свет при сближении с впереди идущими автомобилями.

Дальний свет фар может ослепить других водителей, что может стать причиной столкновения.



Подача сигнала дальним светом фар

Для подачи сигнала дальним светом фар потяните многофункциональный рычаг управления на себя и отпустите.

При отпускании рычаг возвращается в нормальное положение.

Дальний свет фар горит до тех пор, пока многофункциональный рычаг управления удерживается в оттянутом положении.

Рычаг управления указателями поворота

Поворот

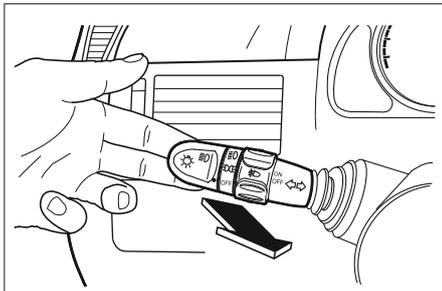
НАПРАВО: Переведите вверх рычаг управления указателями поворота.

Поворот

НАЛЕВО: Переведите вниз рычаг управления указателями поворота.

После завершения поворота производится автоматическое выключение указателя поворота и возврат рычага в нормальное положение.

При смене полосы движения частично отведите и удерживайте рычаг управления указателями поворота. При отпускании рычаг возвращается в нормальное положение.



Выключатель передних противотуманных фар*

Противотуманные фары обеспечивают:

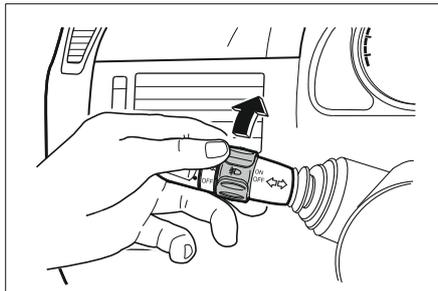
- Дополнительное освещение боковых зон дороги перед автомобилем.
- Улучшенный обзор в туманную и снежную погоду.

Для включения противотуманных фар выполните следующее:

- Убедитесь, что центральный выключатель освещения находится в положении „“ или „“.
- Поверните кольцевой переключатель на многофункциональном рычаге управления в положение **ON**.

При включении противотуманных фар на приборной панели загорается индикатор противотуманных фар.

Для выключения противотуманных фар поверните кольцевой переключатель в положение **OFF**.

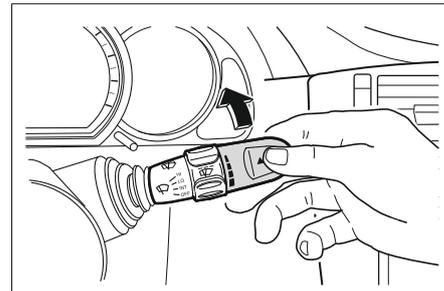


Выключатель заднего противотуманного фонаря

Для включения заднего противотуманного фонаря поверните конец рычага очистителя/омывателя ветрового стекла при включенном ближнем свете.

При включении заднего противотуманного фонаря на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

Для выключения заднего противотуманного фонаря снова поверните конец рычага очистителя/омывателя ветрового стекла.



Очиститель ветрового стекла

ВНИМАНИЕ!

- Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.
- Не включайте очиститель, если стекло сухое или работа щеток на ветровом стекле затруднена, например из-за налипшего снега или льда. Работа стеклоочистителя при наличии помех на ветровом стекле может привести к повреждению щеток и электродвигателя очистителя, а также поверхности стекла.
- В холодную погоду перед включением очистителя проверьте, что щетки не примерзли к стеклу. Включение

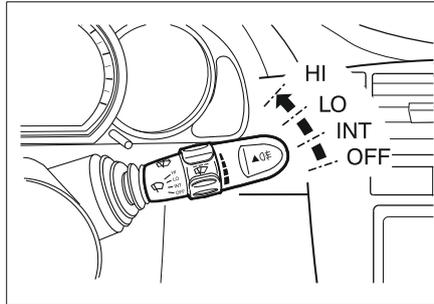
⚠ ВНИМАНИЕ!

очистителя с примерзшими к стеклу щетками может привести к повреждению щеток, электродвигателя очистителя и поверхности стекла. Данные повреждения не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

Для включения очистителя включите зажигание и переведите вверх рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла.

Рычаг переключения очистителя ветрового стекла имеет четыре положения:

- Положение **OFF**: Система выключена. Стандартное положение.
- Положение **INT**: Прерывистый режим (Для выбора нужной скорости переключите рычаг на уровень вверх или вниз).
- Рычаг на одно положение вверх.
- Положение **LO**: Непрерывный режим, низкая скорость. Рычаг на два положения вверх.
- Положение **HI**: Непрерывный режим, высокая скорость. Рычаг на три положения вверх.



ПРИМЕЧАНИЕ

По мере износа щетки стеклоочистителя теряют способность очищать стекло должным образом и передний обзор ухудшается.

- Заменяйте изношенные щетки стеклоочистителя.

Кратковременное включение

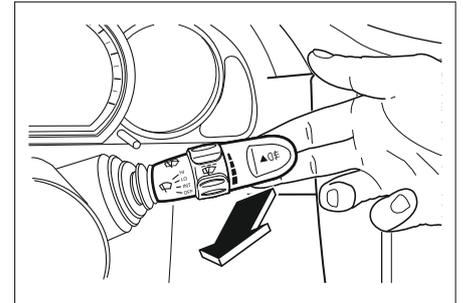
Для включения очистителей в случае небольшого дождя или тумана слегка передвиньте рычаг очистителя / омывателя ветрового стекла в направлении положения **INT** и отпустите.

При отпуске рычаг автоматически возвращается в нормальное положение. В этом случае щетки отработают один цикл.

Омыватель ветрового стекла

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение автомобиля или иной материальный ущерб.
 - Не разбрызгивайте жидкость омывателя на ветровое стекло в морозную погоду.
 - Перед включением омывателя прогрейте ветровое стекло.
- Жидкость омывателя может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить передний обзор.



Для подачи струи омывающей жидкости на ветровое стекло выполните следующее:

- Включите зажигание.
- Потяните на себя рычаг очистителя / омывателя ветрового стекла.

Если удерживать рычаг менее чем **0,6** секунды, то происходит следующее:

- Жидкость омывателя разбрызгивается на ветровое стекло. (Щетки стеклоочистителя не работают).

Если удерживать рычаг в течение более чем **0,6** секунды, то происходит следующее:

- Жидкость омывателя разбрызгивается на ветровое стекло.
- Щетки очистителя отработывают три цикла или останавливаются при отпускании рычага.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте непрерывной работы омывателя ветрового стекла более 10 секунд, а также работы при пустом бачке омывателя.

Это может привести к перегреву электродвигателя омывателя и дорогостоящему ремонту. См. „ПЕРЕГРЕВ“.

Заправка бачка омывателя

Описание рекомендованной процедуры заправки бачка омывателя приведено в разделе „ЗАПРАВКА БАЧКА ОМЫВАТЕЛЯ“.

Кнопка аварийной световой сигнализации

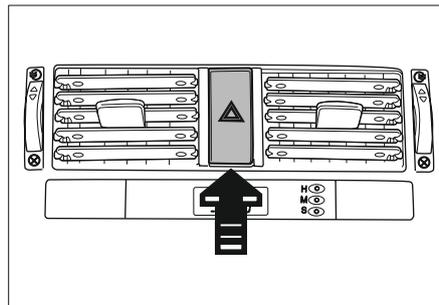
Аварийная световая сигнализация используется в следующих случаях:

- Для предупреждения остальных участников движения об экстренной ситуации.
- В случае возникновения опасности на дороге.

Аварийную световую сигнализацию можно включать как при включенном, так и при выключенном зажигании.

Для включения нажмите кнопку аварийной световой сигнализации.

Для выключения аварийной сигнализации снова нажмите данную кнопку.



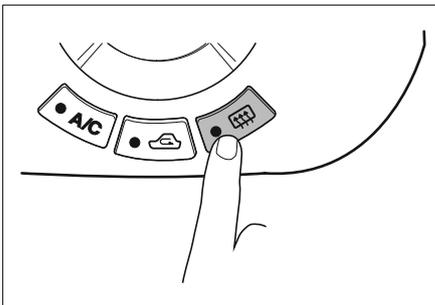
Кнопка обогревателей заднего, переднего и боковых стекол

▲ ВНИМАНИЕ!

Не включайте обогреватель стекол в следующих случаях:

- Двигатель не работает.
 - Сразу после запуска двигателя.
 - Если на заднем стекле есть снег или лед.
- Использование обогревателя стекол в указанных условиях может привести к разряду аккумуляторной батареи.

В свою очередь это может привести к повреждению автомобиля и необходимости замены некоторых частей.



Для включения обогревателя включите зажигание и нажмите кнопку обогревателей

стекла. На кнопке загорится световой индикатор.

Обогреватель автоматически выключается примерно через **10** минут.

Для выключения обогревателя снова нажмите данную кнопку.

Проследите, чтобы обогреватель был выключен, когда поверхности станут чистыми.

▲ ВНИМАНИЕ!

Невыполнение правил надлежащего ухода может привести к повреждению проводников обогревателя или к появлению царапин на стекле.

- Не используйте для чистки заднего стекла острые инструменты или абразивные чистящие средства для стекол.
- При чистке стекла или проведении работ рядом с задним стеклом соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить проводники обогревателя. Ремонт повреждений проводников обогревателя вследствие внешних воздействий не покрывается гарантией изготовителя.

Отсутствие у водителя нормального обзора может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

Регулятор угла наклона светового пучка ближнего света фар

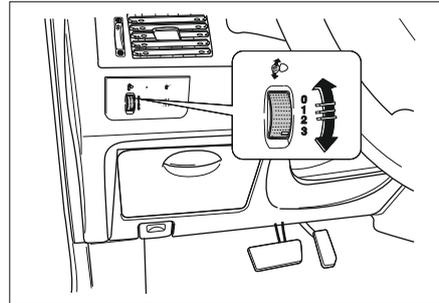
Включите ближний свет фар и отрегулируйте направление световых пучков в соответствии с загрузкой автомобиля.

0 = Заняты передние сиденья;

1 = Заняты все сиденья;

2 = Водитель и груз в багажном отделении.

3 = Заняты все сиденья и груз в багажном отделении;



Функция дневного освещения фар *

Если данная опция есть на вашем автомобиле, фары дневного освещения загораются автоматически когда двигатель включается.

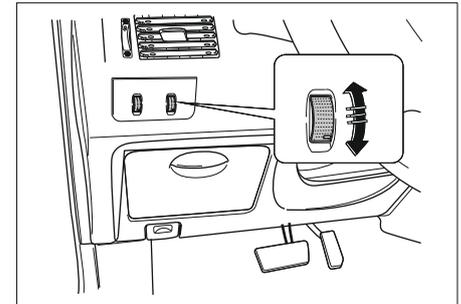
Фары дневного освещения выключаются в следующих случаях:

- Если двигатель выключается;

- Если включены фары дальнего освещения;

- Если включены фары ближнего освещения. При включении габаритных огней фары дневного освещения отключаются.

Управление подсветкой приборной панели



Яркость экрана дисплея на приборной панели, дисплея информационно-развлекательной системы и органов управления ею, и остальных оснащенных подсветкой приборов можно отрегулировать.

Для регулировки яркости предусмотрена ручка, расположенная на приборной панели возле рулевой колонки.

Вращайте ручку вверх или вниз, увеличивая или уменьшая яркость.

КЛЮЧИ И ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

Ключи

В комплект нового автомобиля входят два ключа.

Рекомендуется хранить один ключ в качестве запасного. Номер ключа в качестве запасного. Номер ключа проштампован на специальной бирке. В целях безопасности храните номерную бирку ключа в надежном месте вне автомобиля. Кроме того, следует записать номер ключа и также хранить в надежном месте вне автомобиля.

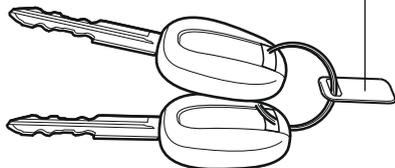
Это уменьшит вероятность несанкционированного изготовления дубликата ключа.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не оставляйте ключ в автомобиле.

- Запирайте замки автомобиля.
- Носите ключ с собой.

Номерная бирка ключа



ПРИМЕЧАНИЕ

В случае потери ключа, вы можете обратиться к вашему авторизованному дилеру за заменой ключа ссылаясь на номер ключа и идентификационный номер автомобиля(VIN).

См. "Идентификационные номера" для того чтобы найти VIN.

В целях защиты от угона вашего автомобиля, на вашем автомобиле установлена система электронной иммобилизации. Только ключ с правильным электронным кодом может завести ваш автомобиль. Даже если профиль ключа правильный без правильного электронного кода двигатель не заведется. Всегда получайте дополнительный ключ или его замену только у авторизованного дилера. См. "Иммобилайзер"

Дверные замки

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В салоне автомобиля температура повышается очень быстро и может значительно превысить температуру снаружи.

- Запрещается оставлять в автомобиле детей и животных без присмотра. Это может привести к серьезному ущербу для здоровья.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Дети могут включать электрические стеклоподъемники и другие органы управления или стронуть с места автомобиль.

- Не оставляйте ключ в автомобиле вместе с детьми.

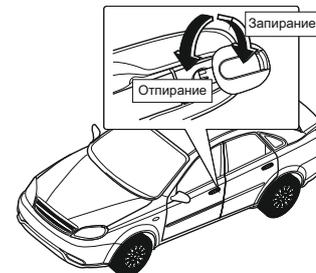
Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

Для запирания ключом дверей снаружи вставьте ключ в замок и поверните по часовой стрелке.

Для отпирания поверните ключ против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Постучите гнездо для ключа или прогрейте ключ если дверь автомобиля не открывается из-за холодной погоды.



Для запираения двери изнутри нажмите кнопку блокировки замка двери.
Для отпираения двери изнутри вытяните кнопку блокировки замка двери.

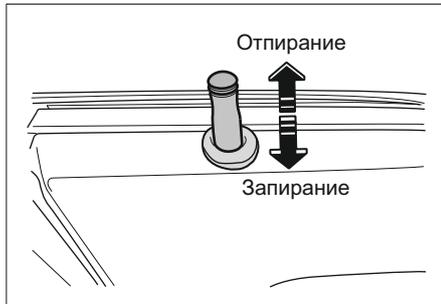
ПРИМЕЧАНИЕ

Если дверь водителя открыта, то кнопка блокировки замка двери не будет нажиматься. Это предотвращает запираение двери водителя, когда ключ остается в салоне автомобиля.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Оставляя автомобиль без присмотра, запирайте все двери и берите ключ с собой.

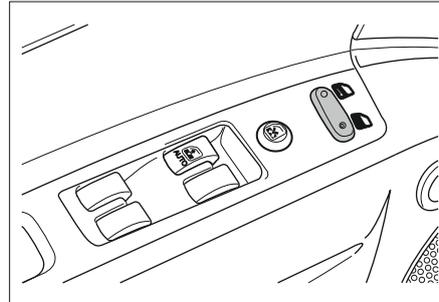
При незапертых дверях возможно проникновение в автомобиль посторонних людей.



Запирать и отпирать двери можно также переключателем блокировки замков дверей* на облицовке двери водителя.
Для запираения дверей нажмите левую часть переключателя.
Для отпираения дверей нажмите правую часть переключателя.

Система центральной блокировки дверей*

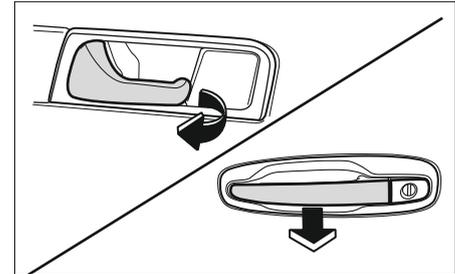
Система центральной блокировки дверей активируется с панели двери водителя. Данная система позволяет запираеть и отпирать все двери с панели двери водителя, используя ключ, пульт дистанционного управления (снаружи) или кнопку блокировку замка двери (изнутри).



Для отпираения двери потяните дверную ручку.

ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии шума при открывании и закрывании дверей или во время движения следует смазать пружины, защелки и петли дверей.



Блокировка дверей от открывания детьми

На Вашем автомобиле для каждой задней двери предусмотрена блокировка замка от детей. Она служит для того, чтобы пассажиры, особенно дети, не смогли случайно открыть задние боковые двери, потянув за ручку.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не тяните за внутреннюю дверную ручку, когда блокировка замков дверей от детей переключена в положение „LOCK”.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению внутренней дверной ручки.



Для активации блокировки замков дверей от детей выполните следующее:

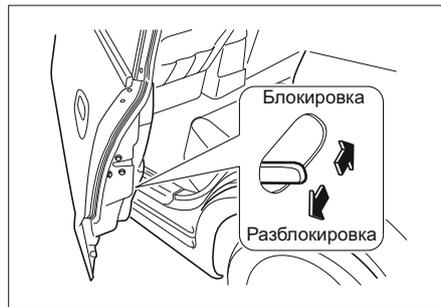
1. Откройте заднюю дверь, которую нужно заблокировать.
2. Рычажок блокировки замков дверей от детей находится посередине кромки двери.
3. Передвиньте рычажок в положение „LOCK”.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для каждой задней двери предусмотрена своя блокировка.
Активация блокировки замков задних дверей от детей производится вручную для каждой двери отдельно.

Для открывания задней двери с включенной блокировкой замка от детей отпирите дверь изнутри и откройте снаружи.

Для снятия блокировки передвиньте рычажок блокировки в положение „UNLOCK”.



Электрические стеклоподъемники *

Включение электрических стеклоподъемников производится при включенном зажигании с помощью выключателей, расположенных на панели каждой двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ребенок может случайно включить электрический стеклоподъемник и оказаться прижатым стеклом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается оставлять в автомобиле ключи или детей без присмотра. Включение ребенком электрических стеклоподъемников может привести к тяжелым травмам или гибели.

Для поднятия стекла приподнимите выключатель вверх.

Для опускания стекла нажмите на выключатель.

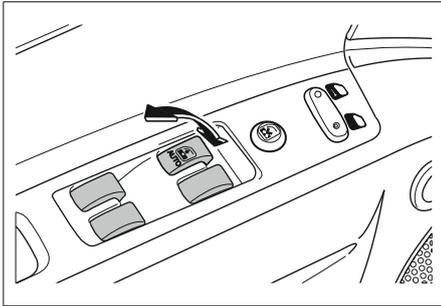
Для фиксации стекла в требуемом положении отпустите выключатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При высовывании из окна головы, рук и т.д. можно получить травму.
- Следите, чтобы все части тела находились внутри салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стекла задних дверей опускаются не до конца.



Автоматическое опускание стекла

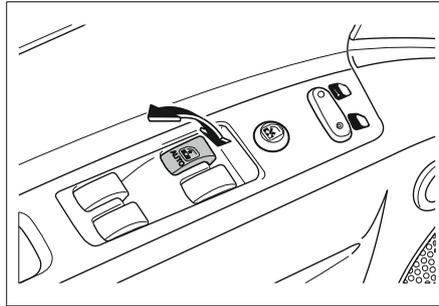
Для стекла водителя предусмотрена функция автоматического опускания.

Для опускания стекла плотно нажмите на выключатель, затем отпустите.

Стекло автоматически полностью опустится.

Для остановки опускания стекла снова нажмите на выключатель.

Для поднятия стекла приподнимите вверх и удерживайте выключатель. Для остановки стекла опустите выключатель.



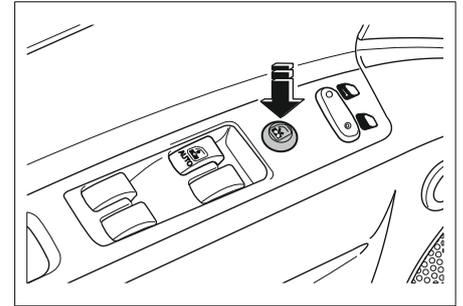
Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников позволяет блокировать кнопки включения стеклоподъемников для дверей переднего и задних пассажиров. При включении блокировки управление стеклоподъемниками для дверей переднего и задних пассажиров может осуществляться только с панели двери водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ребенок может случайно включить электрический стеклоподъемник и оказаться прижатым стеклом. Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

- Включайте блокировку электрических стеклоподъемников, если на заднем сиденье находятся дети.



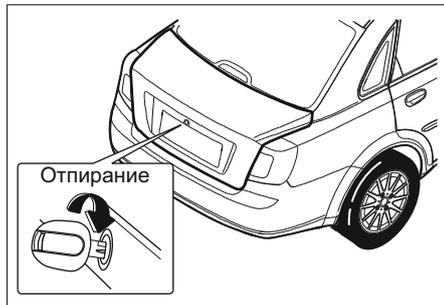
Для отпирания крышки багажника вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке. Поднимите крышку багажника.

Для закрывания опустите и захлопните крышку багажника. Крышка запирается автоматически.

При закрывании крышки багажника соблюдайте осторожность, на пути крышки не оказались руки и другие части тела.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед открыванием крышки багажника убедитесь в отсутствии помех, например стоящих людей или стены.



Крышка багажника

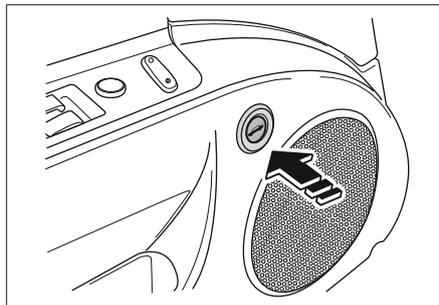
Кнопка отпирания крышки багажника

Крышку багажника также можно открыть нажатием кнопки отпирания крышки багажника, расположенной на облицовке двери водителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Во время движения запрещается трогать кнопку отпирания крышки багажника.
- Запрещается движение с открытой крышкой багажника.

Открытая крышка багажника закрывает задний обзор. Движение с ограниченным задним обзором может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травмы или даже гибели людей.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При движении с открытой крышкой багажника возможно попадание в салон отработавших газов.

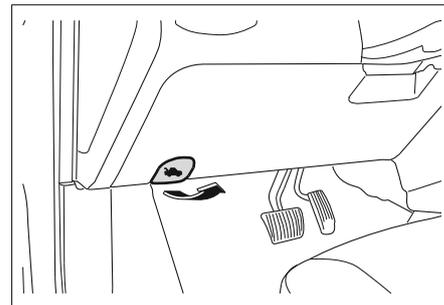
- Запрещается движение с открытой задней дверью. В случае необходимости движения с открытой задней дверью закройте окна, переключите вентиляцию в „РЕЖИМ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА” и включите вентилятор на максимальную скорость. (См. „ВЕНТИЛЯЦИЯ”.)

Отработавшие газы токсичны и могут стать причиной отравления и гибели людей.

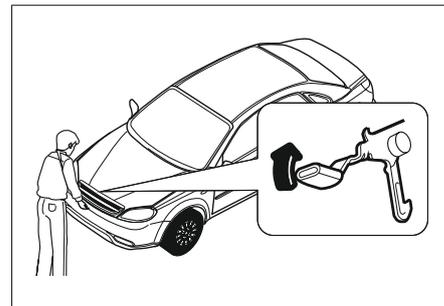
Капот

Для открывания капота выполните следующее:

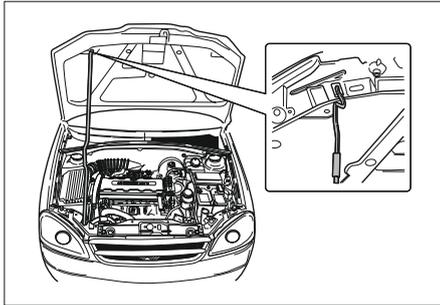
1. Потяните рукоятку отпирания капота, расположенную с левой нижней стороны приборной панели.



2. Потяните вверх ручку дополнительной защелки под передней кромкой капота и поднимите капот.

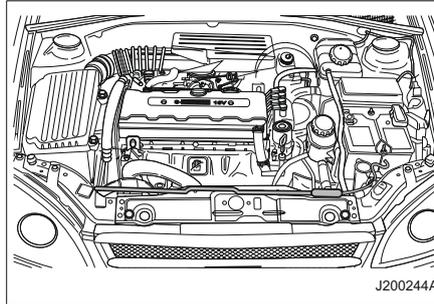


3. Освободите стойку капота из удерживающего зажима. Поверните стойку вверх и надежно вставьте свободным концом в гнездо снизу крышки капота.



Для закрывания капота выполните следующее:

1. Придерживая капот от опускания, извлеките стойку из гнезда и плотно вставьте на место в удерживающий зажим.
2. Закрывая капот, соблюдайте осторожность, чтобы у Вас или других людей под крышкой капота не оказались руки и другие части тела.
3. Закройте капот, отпустив его на высоте около **30 см**.
4. Убедитесь в плотном закрытии капота.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед началом движения проверьте надежно ли закрыт капот, потянув за передний край капота.
- Запрещается тянуть за рукоятку отпирания капота при движении автомобиля.
- Запрещается движение автомобиля с открытым капотом. Открытый капот закрывает передний обзор.

Движение с ограниченным передним обзором может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травмы или даже гибели людей.

Плафоны освещения салона

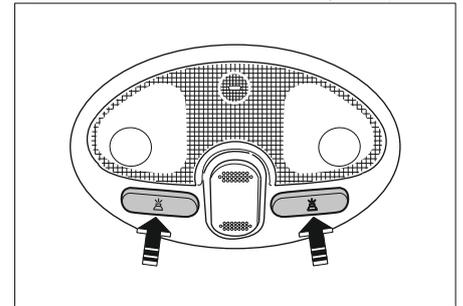
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При движении в темное время старайтесь не включать верхний плафон и плафоны местного освещения. Освещение салона в темное время ухудшает видимость и может привести к столкновению.

Фонарь местного освещения

Для включения переднего фонаря местного освещения нажмите кнопку.

Для выключения нажмите кнопку еще раз.

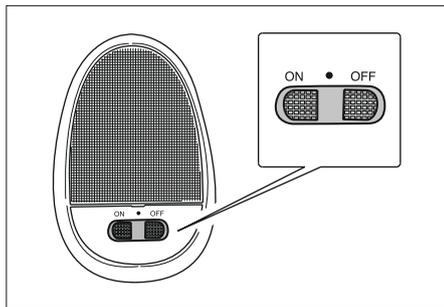


Верхний плафон

Для верхнего центрального плафона предусмотрено три рабочих режима:

- Положение **ON**: Плафон включается и горит до момента ручного выключения.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ: Плафон включается при открывании дверей. После закрывания всех дверей плафон гаснет. Плафон включается при открывании двери и выключается после закрывания. Положение **OFF**: Плафон не включается даже при открывании дверей.



Вентиляционный люк с электроприводом *

Включение электропривода люка в крыше производится при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Запрещается высовываться через проем люка и высовывать какие-либо предметы.
- Перед открыванием и закрыванием люка убедитесь в отсутствии помех внутри и снаружи.
- Не ставьте на люк или рядом с ним тяжелые предметы.
- Очищайте наружную поверхность люка.
- Покидая автомобиль, плотно закрывайте люк.

Водитель и пассажиры обязательно должны пристегивать ремни безопасности, независимо от того, открыт или закрыт люк в крыше.

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к травмам или повреждению автомобиля.

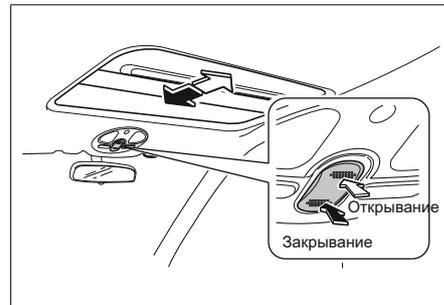
Открывание люка в крыше

- Для открывания люка в крыше нажмите заднюю часть выключателя.

Люк автоматически открывается, пока не будет снова нажата передняя или задняя часть выключателя.

- Для закрывания люка нажмите и удерживайте переднюю часть выключателя.

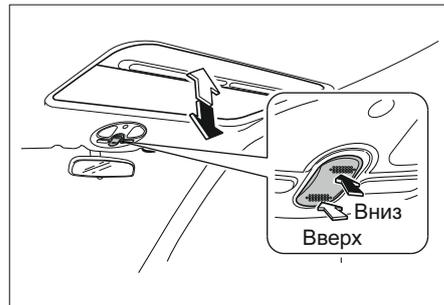
Для фиксации люка в требуемом положении отпустите выключатель.



Наклон люка в крыше

- Для наклона люка в крыше вверх нажмите переднюю часть выключателя.
- Для возврата люка в исходное положение нажмите и удерживайте заднюю часть выключателя.

Для фиксации люка в требуемом положении отпустите выключатель.



Часы с цифровой индикацией

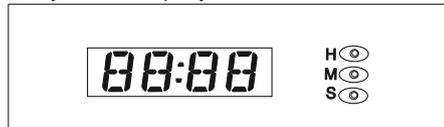
Часы с цифровой индикацией показывают время, когда ключ зажигания находится в положении **ACC** или **ON**. На часах находятся три кнопки установки.

H: Кнопка корректировки времени в часах.

- Для перевода часов на 1 час вперед нажмите кнопку **H**.
- Для перевода часов более чем на 1 час вперед нажмите и удерживайте кнопку **H** до установки требуемого значения.

M: Кнопка корректировки времени в минутах.

- Для перевода часов на 1 минуту вперед нажмите кнопку **M**.
- Для перевода часов более чем на 1 минуту вперед нажмите и удерживайте кнопку **M** до установки требуемого значения.



S: Кнопка установки времени.

Для установки времени на ближайший час нажмите кнопку **S**.

- Если нажать кнопку, например, когда время в диапазоне от **8:00** до **8:29**, то время установится на **8:00**.
- Если нажать кнопку, например, когда время в диапазоне от **08:30** до **08:59**, то время установится на **9:00**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не забывайте устанавливать время на часах при отсоединении и последующем подсоединении аккумуляторной батареи и замене плавких предохранителей.

Прикуриватель (Если предусмотрен)

▲ ВНИМАНИЕ!

Цилиндрическая часть корпуса включенного прикуривателя сильно нагревается.

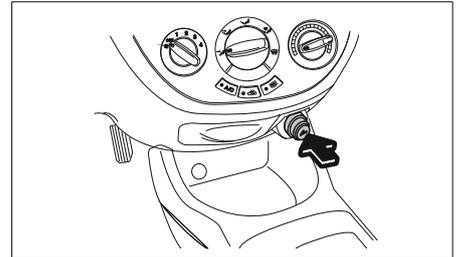
- Не касайтесь цилиндрической части корпуса включенного прикуривателя и не разрешайте детям включать прикуриватель.

▲ ВНИМАНИЕ!

Горячий металл может стать причиной ожогов, повреждения Вашего автомобиля или иного материального ущерба.

Для включения прикуривателя выполните следующее:

- Поверните ключ зажигания в положение **ACC** или **ON**.
 - Нажмите на прикуриватель до упора.
- При нагревании до необходимой температуры прикуриватель автоматически возвращается в исходное положение.



▲ ВНИМАНИЕ!

Перегрев прикуривателя может привести к повреждению нагревательного элемента и самого прикуривателя.

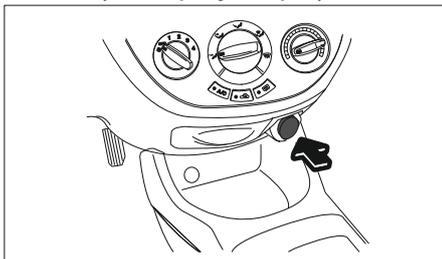
- Не удерживайте прикуриватель нажатым во время нагрева.
- Это может привести к перегреву прикуривателя.

▲ ВНИМАНИЕ!

Включение неисправного прикуривателя представляет опасность.

- Если прикуриватель не возвращается в исходное положение в течение 30 секунд, его следует демонтировать и обратиться к авторизованному дилеру для выполнения ремонта.
- Неисправный прикуриватель может стать причиной травм и повреждения автомобиля.

Штепсельные розетки (Если предусмотрен)



На передней консоли располагается электрическая розетка 12 В.

- Максимальная потребляемая мощность не должна превышать 150 Вт.
- Розетка работает в положении ключа АСС. При случае длительного использования только режима АСС, пожалуйста, запустите автомобиль, чтобы защитить разряд батареи.
- При отключенном зажигании питание розетки отключается. Питание розетки также отключается при низком заряде аккумуляторной батареи.
- Не подключайте к ней никаких токонесущих принадлежностей, например электрических зарядных устройств или батарей.
- Не повредите розетку использованием неподходящих штекеров.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Допускается использование розетки прикуривателя только по прямому назначению. При подключении к розетке прикуривателя штекера других потребителей тока 12 В возможно сгорание предохранителя или нанесение ущерба из-за перегрева.

Пепельницы

⚠ ВНИМАНИЕ!

Гнездо прикуривателя должно быть использовано только самим прикуривателем. Если другие источники питания устанавливаются в гнездо прикуривателя, может произойти выход из строя предохранителя или воспламенение.

Сигареты и прочие тлеющие материалы могут стать причиной возгорания.

- Запрещается класть в пепельницы бумагу и другие легковоспламеняющиеся материалы.

Возгорание в пепельнице может стать причиной травмы, повреждения Вашего автомобиля или иного материального ущерба.

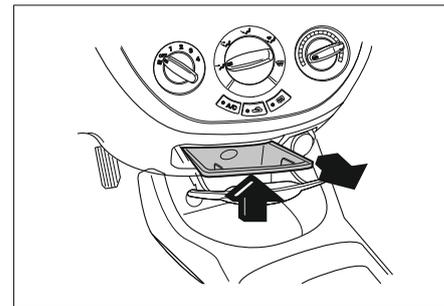
Передняя пепельница

Для открывания потяните переднюю пепельницу на себя.

Для закрывания задвиньте переднюю пепельницу до конца.

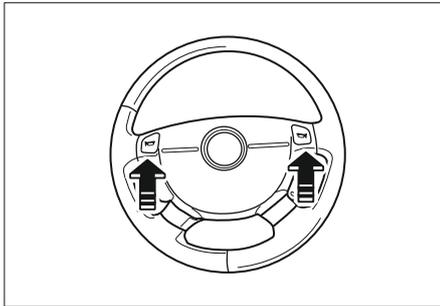
Для опорожнения передней пепельницы выполните следующее:

1. Вытяните переднюю пепельницу до конца на себя.
2. Приподнимите внутреннюю часть вверх и вытяните.



Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажимайте на знак сигнала с одной из сторон центральной накладки рулевого колеса. Звуковой сигнал включается независимо от положения ключа зажигания.

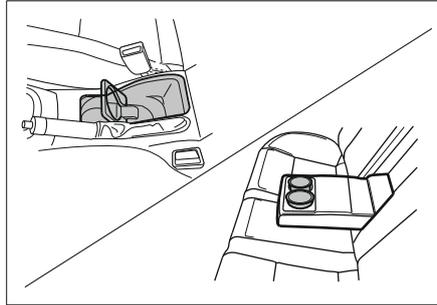


Подстаканники

Подстаканники расположены в центральной консоли и подлокотнике центрального заднего сиденья.

Передний подстаканник можно также использовать, откинув внутреннюю опору вперед или назад.

Для использования заднего подстаканника* откиньте подлокотник центрального заднего сиденья.



Перчаточный ящик

Для открывания перчаточного ящика потяните вверх за низ ручки дверцы - загорится подсветка перчаточного ящика.

Для закрывания перчаточного ящика плотно захлопните дверцу - подсветка перчаточного ящика погаснет.

Для запираения дверцы перчаточного ящика вставьте ключ зажигания в личинку замка и поверните по часовой стрелке.

Для отпирания дверцы поверните ключ против часовой стрелки.

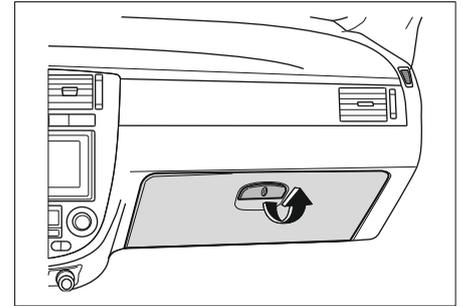
⚠ ВНИМАНИЕ!

В случае столкновения или внезапной остановки открытый перчаточный ящик представляет опасность.

- Запрещается движение автомобиля с открытым перчаточным ящиком.

⚠ ВНИМАНИЕ!

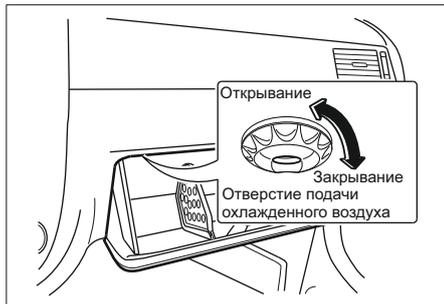
Открытый перчаточный ящик в случае столкновения может стать причиной травмы или повреждения автомобиля.



Охлаждение перчаточного ящика *

При включении кондиционера воздуха в перчаточный ящик через отверстие поступает охлажденный воздух.

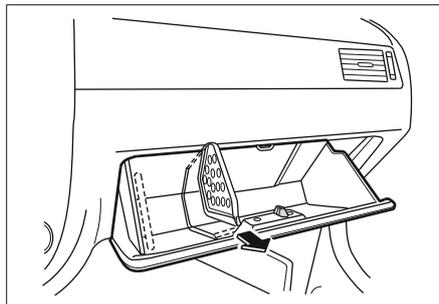
Если охлаждение перчаточного ящика не требуется, поверните регулировочное кольцо по часовой стрелке.



Для размещения крупных предметов внутреннюю перегородку можно снять. После снятия установите внутреннюю перегородку в паз с левой стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ

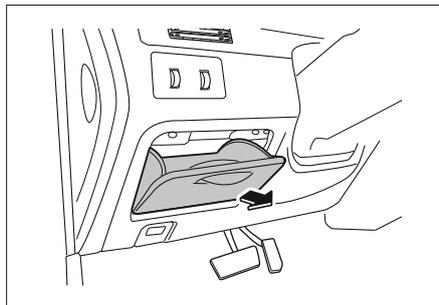
В холодную погоду через отверстие в салон поступает холодный воздух, если установлен режим рециркуляции наружного воздуха. Поверните регулировочное кольцо по часовой стрелке.



Держатель для монет

Для открывания держателя для монет потяните на себя ручку на дверце держателя.

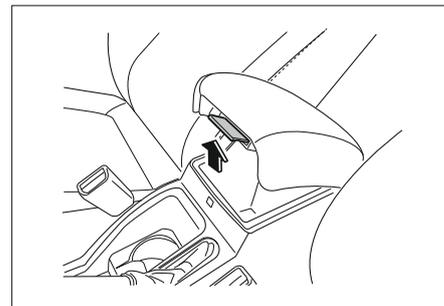
Для закрывания плотно захлопните крышку держателя.



Багажное отделение в консоли

Для открывания багажного отделения в консоли потяните рычаг и приподнимите крышку.

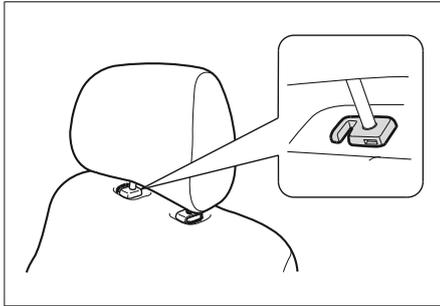
Для закрывания багажного отделения в консоли опустите крышку и нажмите на рычаг до защелкивания.



Багажный крючок на спинке сиденья

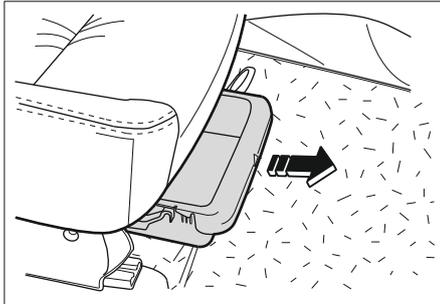
Оба передних сиденья снабжены багажными крючками, расположенными на их спинках.

На эти крючки удобно вешать пакеты с покупками или другие предметы.



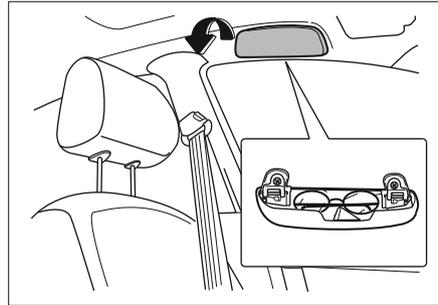
**Нижний лоток сиденья
переднего пассажира***

Для использования нижнего лотка сиденья переднего пассажира потяните конец лотка в сторону приборной панели.



Футляр солнцезащитных очков*

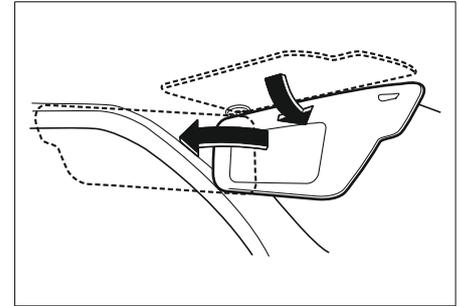
Для открывания футляра для солнцезащитных очков, расположенного над дверью водителя, отведите вниз верхнюю часть крышки. После отпускания крышка автоматически закрывается.



Солнцезащитные козырьки

Для защиты водителя и пассажиров от ослепления прямыми лучами света в автомобиле имеются мягкие солнцезащитные козырьки.

Солнцезащитные козырьки можно поворачивать вверх, вниз и в сторону. На обратной стороне солнцезащитного козырька расположены аксессуарное зеркало и держатель для водительских прав.

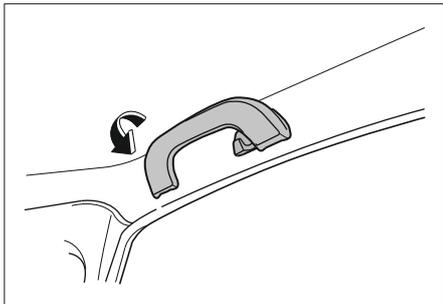


Поручень с одежным крючком

Над передним и задними пассажирскими дверями находятся поручни. На поручнях задней двери предусмотрены одежные крючки.

Для использования потяните вниз и удерживайте поручень. После отпускания поручень автоматически возвращается вверх.

Пассажиры могут воспользоваться поручнями при выходе и посадке в автомобиль или держаться за них при динамичном движении.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Висящие на поручнях предметы могут ухудшить обзор для водителя.

- Запрещается вешать какие-либо предметы на поручни, не оборудованные одежным крючком.

Ограничение обзора водителя может привести к столкновению и повлечь за собой травмы, повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб.

3

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

- ОБКАТКА 3-2
- ТОПЛИВО 3-4
- ОТРАБОТАННЫЕ ГАЗЫ 3-6
- МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 3-6
- АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ * 3-7
- ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ 3-13
- ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 3-19
- ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 3-22

ОБКАТКА

Для сохранения высоких эксплуатационных характеристик, а также продления срока службы автомобиля, первую тысячу километров, соблюдайте следующие рекомендации:

- Трогаясь с места, не нажимайте до конца педаль акселератора.
- Начиная движение только после прогрева двигателя.
- Не повышайте сверх меры обороты двигателя.
- Старайтесь избегать резких торможений, за исключением экстренных ситуаций. Это позволит обеспечить нормальную приработку деталей тормозной системы.
- Для предотвращения повреждения двигателя и в целях экономии топлива избегайте резкого троганья с места и разгонов, а также длительной езды с высокой скоростью.
- При разгоне на пониженных передачах не нажимайте до конца педаль акселератора.
- Не допускается буксировка других автомобилей или прицепов.

Меры предосторожности при вождении автомобиля

Перед посадкой в автомобиль

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Убедитесь в исправности и чистоте ламп наружных световых приборов, фонарей, систем штатной и аварийной сигнализации.
Данные меры предосторожности способствуют предотвращению аварий, которые могут привести к травмам или повреждению автомобиля.
- Проверьте исправность и чистоту всех окон, внутренних и наружных зеркал заднего вида, фар и фонарей.
- Проверьте наличие следов протечек под автомобилем.
- Проверьте уровень масла в двигателе, а также уровни других жидкостей/масел в моторном отсеке.
- Осмотрите шины на наличие повреждений и соответствие давления воздуха, а также посторонних предметов в протекторах.
- При необходимости устраните обнаруженные недостатки.

Перед началом движения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Посторонние предметы на приборной панели и задней полке могут затруднять обзор.

- Уберите все посторонние предметы с приборной панели и задней полки.

При резком торможении или столкновении эти предметы могут причинить травмы или повредить автомобиль, двигаясь по инерции.

- Прежде чем приступить к вождению, необходимо освоить основные принципы устройства и работы автомобиля и его оборудования, а также правила безопасной эксплуатации.
- Установите сиденье в удобное положение.
- Отрегулируйте положение внутренних и наружных зеркал.
- Убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.
- При включении зажигания проверьте работу сигнализаторов.
- Проверьте показания всех указателей.
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что погас сигнализатор неисправности тормозной системы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед началом движения убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.
- Убедитесь в исправности и чистоте всех окон, зеркал заднего вида, ламп освещения и фонарей.

Во время управления автомобилем

Как водитель автомобиля Вы несете ответственность за собственную безопасность, а также за безопасность своих пассажиров и других участников дорожного движения.

Во избежание нежелательных последствий Вы должны полностью сосредоточить свое внимание на управлении автомобилем.

Большинство автомобильных аварий происходит из-за невнимательности или отвлечения внимания водителя. Во время движения все внимание водителя должно быть сосредоточено на дороге, других участниках дорожного движения и прочих соответствующих объектах.

На сегодняшний день одной из наиболее распространенных причин отвлечения внимания водителей во время движения признано использование мобильных телефонов. Исследования показали, что использование мобильных телефонов во время движения повышает риск дорожных происшествий.

По крайней мере одно научно обоснованное исследование показало, что использование мобильных систем связи - как обычных, так и оснащенных устройствами громкой связи (hands-free), - повышает риск столкновения на **400%**.

Использование других типов телефонов, радиопередатчиков и прочих электронных устройств, таких как компьютеры, органайзеры, электронные игры, видеоустройств, GPS и других навигационных средств повышает риск столкновения в равной степени.

Мы не рекомендуем использовать какие-либо устройства во время управления автомобилем.

Во многих странах приняты или находятся на стадии рассмотрения законодательные нормы, запрещающие использование во время вождения автомобиля мобильных телефонов, не оборудованных устройствами громкой связи.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для обеспечения безопасности вождения от Вас требуется полная концентрация внимания, правильная оценка дорожной ситуации общий здравый смысл. Во время вождения автомобиля избегайте или сводите к минимуму отвлечение внимания. Отвлекают внимание следующие действия:

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ответы на вызовы по сотовому или автомобильному телефону;
- Ваши вызовы по сотовому или автомобильному телефону;
- Регулировка сиденья, рулевого колеса и зеркал;
- Использование каких-либо электронных устройств;
- Обращение к карте или другим информационным материалам;
- Отстегивание и пристегивание ремня безопасности;
- Поиск мелких монет при приближении к пункту оплаты за проезд;
- Прочие действия, отвлекающие внимание от выполнения задачи по обеспечению безопасности вождения автомобиля.

Подобные действия значительно повышают риск дорожного происшествия, которое может привести к травмам или гибели.

По мере возможности избегайте подобных действий и выполняйте их до начала движения или при остановке автомобиля в безопасном месте.

ТОПЛИВО

Рекомендуемое топливо

Используйте неэтилированный бензин с октановым числом **91** и выше, соответствующий ГОСТу.

Качество топлива и содержащиеся в нем присадки оказывают существенное влияние на мощность двигателя, динамику автомобиля и ресурс двигателя.

Топливо с низким октановым числом может вызывать детонацию в двигателе.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Использование топлива с октановым числом ниже 91 может привести к повреждению двигателя.
- Использование этилированного топлива приводит к повреждению системы выпуска отработавших газов и к потере права на гарантию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения случайного использования этилированного бензина на Вашем автомобиле предусмотрена заливная горловина топливного бака меньшего диаметра, чем диаметр наконечника заправочного пистолета для этилированного бензина.

Нельзя использовать метанол (метиловый спирт)

Для заправки автомобиля запрещается использовать топлива, содержащие метанол (древесный спирт).

Использование такого топлива приводит к ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля и повреждению компонентов системы питания топливом.

▲ ВНИМАНИЕ!

Использование метанола может повредить систему питания топливом. Подобное нарушение правил эксплуатации автомобиля может привести к аннулированию гарантии.

Эксплуатация в зарубежных странах

При поездке на автомобиле в другую страну:

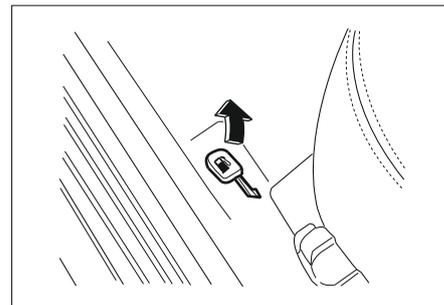
- Соблюдайте все правовые нормы по регистрации и страхованию.
- Удостоверьтесь в наличии подходящего топлива.

Заправка топливного бака

1. Заглушите двигатель.
2. Потяните вверх рычаг отпирания откидной крышки топливного бака, расположенный с левой передней стороны сиденья водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в холодную погоду откидная крышка топливного бака не открывается, слегка постучите по крышке. Затем попытайтесь открыть еще раз.



3. Медленно поверните крышку заправочной горловины против часовой стрелки. В случае появления шипящего звука дождитесь его прекращения, прежде чем полностью отвинчивать крышку. Откидная крышка топливного бака расположена на задней правой панели боковины.

4. Снимите крышку. Крышка прикреплена к автомобилю. Поместите крышку в предусмотренный держатель с внутренней стороны откидной крышки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пары топлива легко воспламеняются.

- Держите бензин подальше от источников пламени, искр и тлеющих материалов.
- Заглушите двигатель.

Воспламенение паров бензина может привести к тяжелым ожогам и повреждению автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания бензина на лакокрасочное покрытие автомобиля.

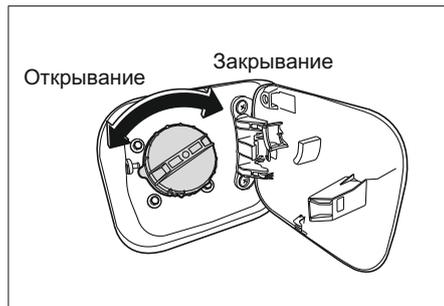
- При попадании бензина на поверхность автомобиля как можно быстрее промойте данную зону чистой холодной водой.

Бензин может повредить лакокрасочное покрытие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

поддержание данного контакта до окончания заправки канистры.

- Держите бензин подальше от источников пламени, искр и тлеющих материалов.



5. После заправки установите крышку на место. Поверните крышку по часовой стрелке до щелчков.

6. Плотнo защелкните откидную крышку топливного бака.

Заправка топливом из бочек и канистр

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В целях безопасности канистры, насосы и шланги должны быть надлежащим образом заземлены.

Разряд статического электричества может вызвать воспламенение паров бензина. Это может привести к ожогам и повреждению автомобиля.

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При заправке топливного бака используйте заземленные насосы и шланги с встроенным заземлением.
- Запрещается заправлять канистру в автомобиле - канистра должна стоять вне автомобиля.
- Перед подачей топлива убедитесь в наличии контакта между заправочным наконечником и внутренней поверхностью канистры. Обеспечьте

ОТРАБОТАННЫЕ ГАЗЫ

Отработанные газы двигателя содержат окись углерода (**СО**), не имеющую цвета и запаха. Вдыхание СО в течение длительного времени приводит к потере сознания и смертельному исходу.

В случае подозрения на проникновение отработанных газов в салон немедленно обратитесь к авторизованному дилеру для проверки автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для предотвращения проникновения СО в салон проверяйте систему выпуска отработанных газов и кузов автомобиля в соответствии со следующими рекомендациями:

- При каждой замене масла.
- При появлении посторонних шумов в системе выпуска отработанных газов.
- При повреждении или возникновении коррозии системы выпуска, днища или задней части кузова автомобиля.
- Запрещается запускать двигатель в местах с ограниченным пространством и закрытых помещениях, таких как гаражи. Выезжайте на открытый воздух.
- Не оставайтесь надолго в стоящем автомобиле с работающим двигателем.
- При стоянке автомобиля на открытом месте переключайте вентиляцию в режим свежего воздуха для подачи в салон воздуха снаружи. (См. „РЕЦИРКУЛЯЦИЯ“)

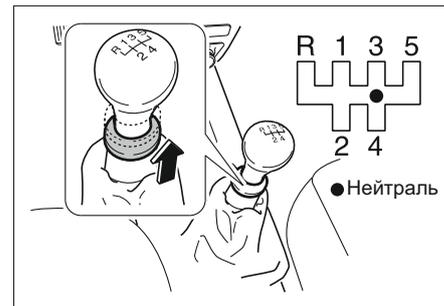
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается ездить с открытой крышкой капота или багажника. В случае необходимости такой эксплуатации автомобиля закройте окна, переключите систему вентиляции в режим свежего воздуха и включите вентилятор на максимальных оборотах. (См. „РЕЦИРКУЛЯЦИЯ“)

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Для переключения передачи выжмите педаль сцепления до упора, переведите рычаг переключения передач в положение нужной передачи и медленно отпустите сцепление.

Для переключения на передачу заднего хода необходимо сначала остановить автомобиль, затем потянуть вверх кольцо блокировки передачи заднего хода и одновременно перевести рычаг переключения передач в положение передачи заднего хода.



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед переключением между передачами переднего и заднего хода обязательно полностью останавливайте автомобиль. Переключение между передачами переднего и заднего хода на движущемся автомобиле может привести к повреждению коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Во время движения без необходимости не держите ногу на педали сцепления. Это может привести к ускоренному износу компонентов сцепления.

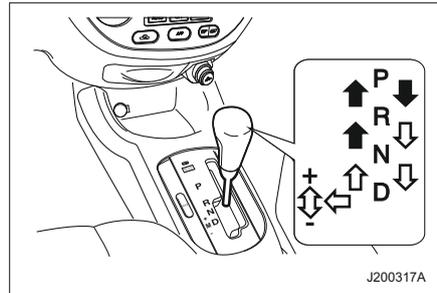
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ *

Автоматическая коробка передач может работать как в режиме ручного переключения, так и в режиме автоматического переключения передач.

Дисплей КПП

Режим или выбранная передача показывается в дисплее коробки передач.

Рычаг селектора



P = Положение для парковки, колеса заблокированы, допускается устанавливать только на стоящем автомобиле с включенным стояночным тормозом

R = Передача заднего хода; эту передачу можно включить, только если автомобиль неподвижен

N = Нейтральное положение

D = Автоматический режим со всеми передачами

M = Ручной режим.

Для переключения между отдельными диапазонами передач необходимо переключить рычаг в положение D и нажать его в левую сторону.

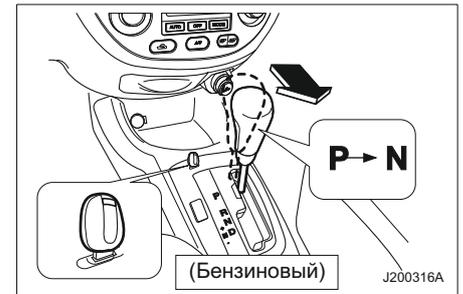
Чтобы освободить рычаг из положения P, нажмите на педаль тормоза и нажмите на кнопку фиксатора.

Для переключения в положения P, M и R нажмите на кнопку фиксатора.

Для запуска двигателя рычаг селектора должен находиться в положении P или N.

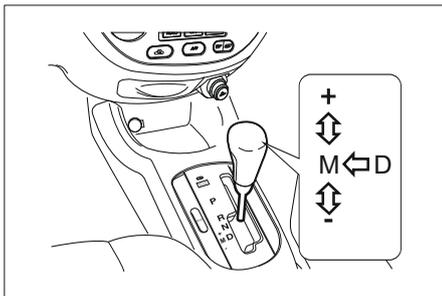
Не нажимайте педаль акселератора в момент переключения Вами селектора передач. Никогда не нажимайте на педали акселератора и тормоза одновременно.

При включенной передаче после отпущания педали тормоза автомобиль начинает медленно двигаться.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Не переключайтесь на нейтральную передачу во время движения автомобиля. Это может привести к повреждению коробки передач и может стать причиной травмы.

Ручной режим

Переставьте рычаг переключателя в положение **D**.

Надавите на рычаг переключения передач в сторону водителя.

ВВЕРХ (+): переключение на одну передачу вверх.

ВНИЗ (-): переключение на одну передачу вниз.

Для обеспечения исправности и безопасности автомобиля система может отказывать в переключении на некоторые

передачи при изменении положения рычага переключателя.

В ручном режиме при замедлении автомобиля переключение на низшие передачи происходит автоматически. Когда автомобиль останавливается, происходит автоматическое переключение на 1 передачу.

Для увеличения крутящего момента двигателя в экстренных ситуациях переключение на нижнюю передачу иногда производится при полностью нажатой педали акселератора. Переключение на верхнюю передачу также возможно, если обороты двигателя достигли максимально допустимого значения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Правильно переключайте передачи в соответствии с дорожными условиями.

Торможение двигателем

Чтобы при движении под уклон использовать эффект торможения двигателем, следует выбрать пониженную передачу.

Раскачивание автомобиля

Раскачивать автомобиль можно только в том случае, если он забуксовал в песке, грязи или снегу. Поочередно переводите рычаг

переключения передач в положения **D** и **R**. Не допускайте работы двигателя на чрезмерно высоких оборотах.

Стоянка

Включите стояночный тормоз, переведите селектор в положение **P** и выньте ключ зажигания.

Электронные программы вождения

- После холодного запуска двигателя программа достижения рабочей температуры увеличивает обороты двигателя, чтобы быстро довести каталитический нейтрализатор до требуемой температуры.
- Программа автоматического переключения в нейтральное положение автоматически включает холостой ход у неподвижного автомобиля с включенной передачей переднего хода.

Принудительное переключение на понижающую передачу

При полном нажатии на педаль акселератора, в зависимости от оборотов двигателя, КПП переключается на более низкую передачу.

Неисправности

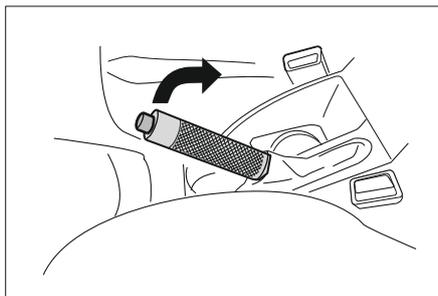
В случае сбоя загорается индикатор неисправности . Коробка передач блокируется на определенной передаче и не переключается ни в автоматическом, ни в ручном режиме. Устраните причину неисправности в официальном сервис-центре.

Прерывание электроспитания

В случае временного прерывания подачи электроэнергии рычаг переключения передач невозможно вывести из положения **P**. Ключ зажигания невозможно извлечь из замка.

Если аккумуляторная батарея разряжена, запустите двигатель "прикуриванием".
Запуск от дополнительной АКБ ⇨ 6-6.
Если причиной неисправности не является аккумуляторная батарея, следует освободить рычаг переключения передач и извлечь ключ из замка зажигания.

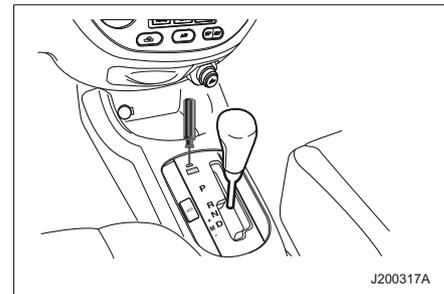
Разблокировка рычага переключения передач



1. Включите стояночный тормоз.



2. Откройте крышку слева от рычага селектора.



3. Вставьте отвертку в отверстие, чтобы рычаг разблокировался, выведите рычаг селектора из положения **P** и переставьте его в положение **N**.
4. Закройте крышку.

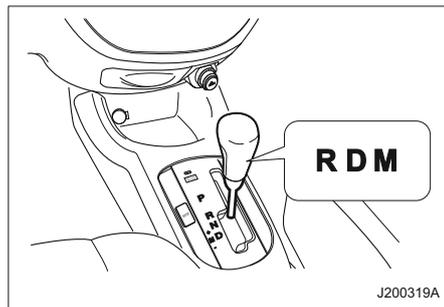
Троганье с места

1. После прогрева двигателя, продолжая нажимать на педаль тормоза, переведите рычаг переключателя в положение одного из диапазонов режимов движения.

ВНИМАНИЕ!

- Не переключайтесь между положениями **D** (передний ход) и **R** (задний ход) или **P** (стоянка) во время движения автомобиля. Это приведет к повреждению коробки передач и может стать причиной травмы.

- Отпустите стояночный тормоз и педаль тормоза.
- Чтобы тронуться с места, медленно нажмите на педаль акселератора.

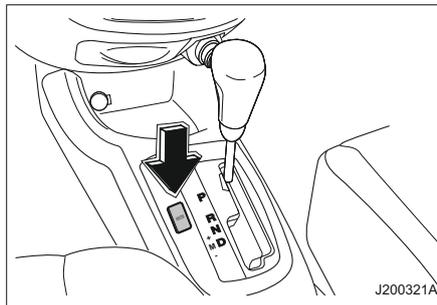


Зимний режим

Используйте зимний режим при начале движения или при возникновении трудностей движения на обледенелой и скользкой дороге. Данный режим уменьшает скольжения и потерю сцепления с дорожным покрытием.

Для активации зимнего режима нажмите на кнопку переключателя данной функции на консоли. Двигатель начнет движения с третьей позиции. Индикатор зимнего режима будет гореть на приборной панели. См. «Сигнализатор зимнего режима».

Для возврата в нормальный режим, нажмите кнопку снова. Индикатор перестанет гореть.



Аварийная программа переключения автоматической коробки передач

В случае неисправности автоматической коробки передач загорается сигнализатор неисправности (MIL). См. «СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ».

В этом случае автоматическое переключение передач отключается или переключение происходит более жестко, чем обычно.

При первой возможности доставьте автомобиль к авторизованному дилеру для проверки и ремонта автомобиля.

Серьезная неисправность в автоматической коробке передач не позволит выполнять переключение передач.

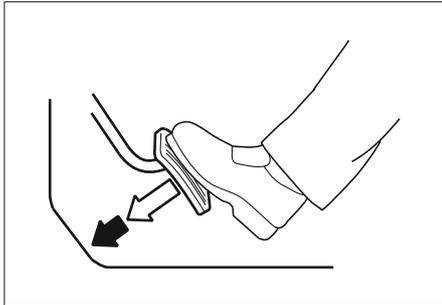
Если после запуска двигателя индикатор неисправности MIL продолжает гореть, а коробка не переключается из положения P, выполните следующее:

- Выключите зажигание.
- Извлеките ключ из замка зажигания.
- Аккуратно вставьте ключ в прорезь разблокирования переключателя передач на центральной консоли перед индикатором включенной передачи.
- Установите рычаг переключателя передач в нейтральное положение.
- Вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель.
- Переведите рычаг переключателя передач в нужное положение и доставьте автомобиль к авторизованному дилеру для проверки и ремонта автомобиля.

Рекомендации по вождению

Режим „КИК ДАУН” - максимальное ускорение с включением пониженной передачи (автоматическая коробка передач)

Для максимального ускорения выжмите педаль акселератора до упора и удерживайте в таком положении. При этом автоматическая коробка передач переключается на пониженную передачу, обеспечивая повышение мощности. При разгоне до нужной скорости отпустите педаль акселератора - автоматическая коробка переключится на повышенную передачу.



Торможение двигателем

Для использования эффекта торможения компрессии двигателя при движении на затяжных спусках, выберите ручной режим переключайтесь на низшую передачу в последовательном порядке.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не снижайте передачу в механической коробке передач сразу на две или более ступени.

Это позволит предотвратить повреждение коробки передач или потерю управления, а также возможные травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование эффекта торможения двигателем на затяжных спусках позволит продлить срок службы тормозных механизмов.

Остановка автомобиля

Для автоматической коробки передач рычаг переключателя можно оставить в выбранном диапазоне при работающем двигателе.

При остановке на дороге с уклоном задействуйте стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза.

Не удерживайте автомобиль на месте путем нажатия на педаль акселератора.

При длительной остановке, например в дорожных пробках или на железнодорожных переездах, заглушите двигатель.

При стоянке автомобиля переведите рычаг переключателя передач в положение **P** (АКП) или в нейтральное положение (МКП), включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Постановка автомобилей на стоянку

Нажимая на педаль тормоза, надежно зафиксируйте стояночный тормоз.

Для автомобиля с механической коробкой передач:

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и переведите

рычаг переключения передач в нейтральное положение.

2. При остановке автомобиля на спуске установите рычаг переключения в положение передачи заднего хода.

3. При остановке автомобиля на подъеме установите рычаг переключения в положение первой передачи.

Для автомобиля с автоматической коробкой передач:

1. Переведите рычаг переключателя передач в положение **P**.

2. Поверните ключ зажигания в положение **LOCK** и извлеките ключ.

См. „СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ”.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для предотвращения непредвиденного откатывания автомобиля на стоянке с уклоном не оставляйте передние колеса в положении для движения прямо.

- Если автомобиль направлен в сторону уклона, выверните колеса в направлении от дороги.
- Если автомобиль направлен в сторону подъема, выверните колеса в направлении дороги и включите стояночный тормоз.

Рекомендации по экономичному вождению

Топливная экономичность, в основном, зависит от стиля вождения.

Расстояние, которое можно преодолеть на одном литре топлива, зависит от манеры эксплуатации, маршрута и времени поездки. Для обеспечения максимальной топливной экономичности:

- Разгоняйтесь медленно.
- Избегайте излишней работы двигателя на холостых оборотах.
- Следите за надлежащей регулировкой двигателя.
- Не повышайте сверх меры обороты двигателя.
- Используйте кондиционер воздуха только по необходимости.
- Снижайте скорость, двигаясь по неровным дорогам.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Для предотвращения столкновения при резком торможении поддерживайте безопасную дистанцию до остальных автомобилей. Это также позволит продлить срок службы тормозных колодок и накладок.
- Не возите ненужный груз.
- При движении не держите ногу на педали тормоза без необходимости.
- Соблюдайте регламент технического обслуживания автомобиля, приведенный в руководстве по техническому обслуживанию, и указанные в данном руководстве технические условия.

Опасные условия движения

В опасных условиях движения, связанных с наличием воды, снега, льда, грязи, песка и т.п., соблюдайте следующие правила:

- Уменьшите скорость автомобиля и будьте предельно внимательны, увеличив дистанцию для торможения.
- Избегайте резкой смены траектории движения при торможении, маневрировании и разгоне.
- Для автомобиля без АБС: нажимайте на педаль тормоза с легким переменным усилием (нажимая-отпуская), пока автомобиль не остановится. Для автомобиля с АБС: при возникновении препятствий движению с силой нажмите на педаль тормоза.
- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, переключитесь на вторую передачу для предотвращения пробуксовывания передних колес.
- При пробуксовывании колес на дороге, покрытой льдом, снегом или грязью используйте песок, цепи противоскольжения или другие нескользкие материалы для улучшения сцепления передних колес с дорожным покрытием.

См. „ОСВОБОЖДЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ ВРАСКАЧКУ”.

Аквапланирование

При аквапланировании (скольжение по водной поверхности) на мокрой дороге

происходит потеря управления автомобилем из-за отсутствия сцепления между поверхностью дороги и шинами.

Возникновение аквапланирования зависит от дорожных условий, состояния протекторов и давления в шинах, а также от скорости автомобиля. Аквапланирование очень опасно.

Наилучший способ предотвращения аквапланирования - это снижение скорости автомобиля и повышение внимания при эксплуатации на мокрой дороге.

Управление автомобилем на участках с глубокой водой

Перед проездом по воде следует убедиться, что лужа или стоячая вода не слишком глубока. При слишком быстром проезде по луже через воздухозаборник в двигатель может попасть вода и стать причиной серьезного повреждения.



Перед проездом по воде строго соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Запрещается проезд по воде, глубина которой выше днища кузова автомобиля.
- Двигайтесь как можно медленнее, переключившись на низшую передачу и поддерживая повышенные обороты двигателя.

ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Зеркала

Регулировка зеркал

Наружные зеркала заднего вида

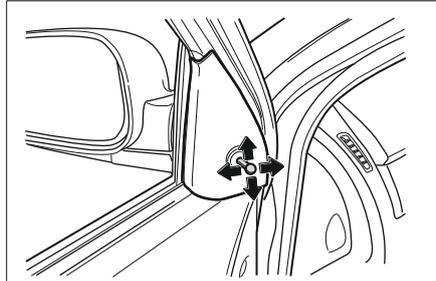
Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида так, чтобы были видны обе боковины автомобиля и обе стороны дороги позади автомобиля.

С помощью регулировочных рычажков на облицовке каждой двери можно регулировать наружные зеркала заднего вида вверх-вниз и вправо-влево.

Наружные зеркала с обеих сторон автомобиля имеют выпуклую поверхность и снабжены наклейками с надписью следующего содержания:

OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN THEY APPEAR. (ОТРАЖАЕМЫЕ В ЗЕРКАЛЕ ОБЪЕКТЫ НА САМОМ ДЕЛЕ БЛИЖЕ, ЧЕМ КАЗУТСЯ.)

Используйте наружные зеркала с обеих сторон автомобиля для расширения заднего обзора.



Внутреннее зеркало используйте для определения размера и расстояния до объектов, отражающихся в боковом зеркале заднего вида.

При использовании обоих (выпуклых) зеркал возможна неверная оценка размера объектов позади автомобиля и расстояния до них.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно следите за надлежащей регулировкой зеркал и пользуйтесь ими при вождении для обзора окружающих объектов и автомобилей.

Неверная оценка расстояния между Вашим автомобилем и другими объектами может привести к дорожному происшествию и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неправильный уход может привести к повреждению зеркал.

- Не пытайтесь соскабливать лед с поверхности зеркала.
- Если лед или иной материал затрудняет перемещение зеркала, не прилагайте усилий при регулировке.
- Для удаления льда обработайте поверхность размораживающим составом или струей горячего воздуха.

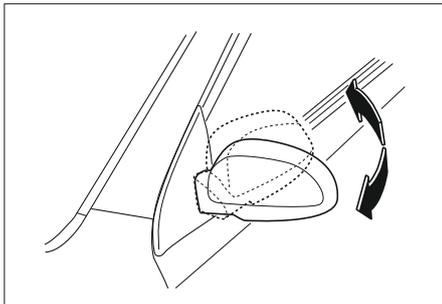
Поврежденные зеркала, ухудшая обзор, повышают риск столкновения.

Прижимая наружные зеркала заднего вида назад, их можно сложить к боковинам кузова.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается эксплуатация автомобиля со сложенными наружными зеркалами заднего вида.

Это может ухудшить обзор и привести к столкновению.

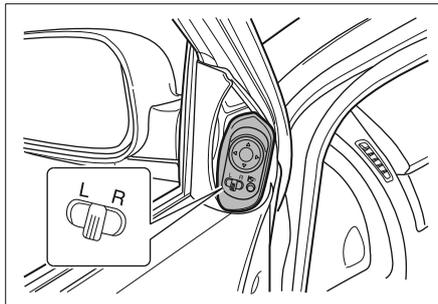


Наружные электрические зеркала заднего вида*

С помощью регулировочного выключателя на облицовке двери водителя можно регулировать наружные зеркала заднего вида вверх-вниз и вправо-влево. Регулировка зеркал осуществляется при включенном зажигании.

1. Выбор зеркала для регулировки производится переводом кнопки выключателя в положение „L” для левого зеркала и „R” - для правого.

2. Отрегулируйте положение выбранного зеркала вверх-вниз и вправо-влево, нажимая на соответствующие стороны регулировочной панели.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно следите за надлежащей регулировкой зеркал и пользуйтесь ими при вождении для обзора окружающих объектов и автомобилей. Неверная оценка расстояния между Вашим автомобилем и другими объектами может привести к дорожному происшествию и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильный уход может привести к повреждению зеркал.

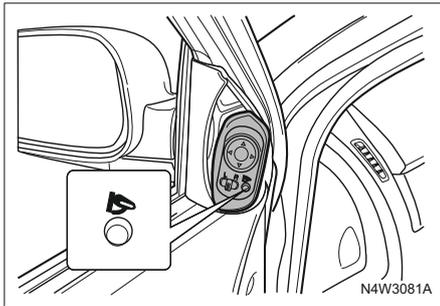
- Не пытайтесь соскабливать лед с поверхности зеркала.
 - Если лед или иной материал затрудняет перемещение зеркала, не прилагайте усилий при регулировке.
 - Для удаления льда обработайте поверхность размораживающим составом или струей горячего воздуха.
- Поврежденные зеркала, ухудшая обзор, повышают риск столкновения.

Наружные электрические складывающиеся зеркала заднего вида*

Нажмите соответствующую кнопку в приборной панели электрического зеркала для того чтобы сложить боковое зеркало заднего вида относительно стороны автомобиля. Для выполнения данного процесса необходимо завести двигатель. Для возврата боковых зеркал в исходное положение нажмите данную кнопку снова.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не нажимайте кнопку для складывания зеркал заднего вида во время езды.
 - Не водите ваш автомобиль со сложенными зеркалами заднего вида.
- Не выполнение выше указанных рекомендации может привести к столкновению.



Внутреннее зеркало заднего вида

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида вверх-вниз и вправо-влево осуществляется вручную.

Изменение положения внутреннего зеркала заднего вида для вождения в светлое и темное время суток производится регулировочным рычажком.

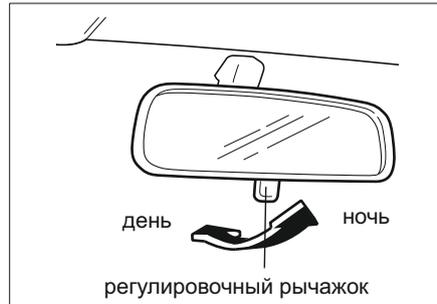
Это снижает степень ослепления водителя фарами находящихся сзади автомобилей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке зеркала в ночное положение может ухудшиться четкость обзора.

- Будьте внимательны при использовании внутреннего зеркала заднего вида в ночном положении.

Не четкий задний обзор может привести к столкновению и повлечь за собой повреждение Вашего автомобиля или иной материальный ущерб, а также стать причиной травм.



Регулировка рулевого колеса

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При движении автомобиля водитель должен сохранять полный контроль за автомобилем.

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля.

Регулирование положения рулевого колеса при движении автомобиля может привести к потере управления автомобилем.

Регулировку рулевого колеса выполняйте только на остановленном автомобиле и при отпущенном фиксаторе рулевого колеса.

Регулировка рулевого колеса производится с помощью рычага под рулевой колонкой.

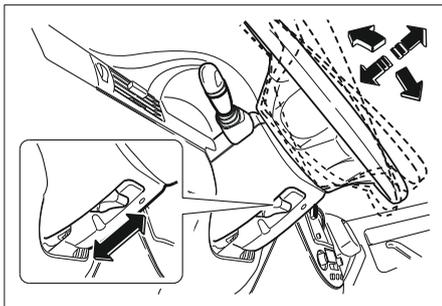
Для регулировки положения рулевого колеса выполните следующее:

1. Отведите рычаг под рулевой колонкой в сторону приборной панели, отрегулируйте положение рулевой колонки.
2. Для фиксации рулевого колеса в требуемом положении потяните рычаг.
3. Убедитесь в надежной фиксации рулевого колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается эксплуатация автомобиля с рулевым колесом в крайнем верхнем положении.

Используйте данное положение исключительно для облегчения выхода и посадки в автомобиль.



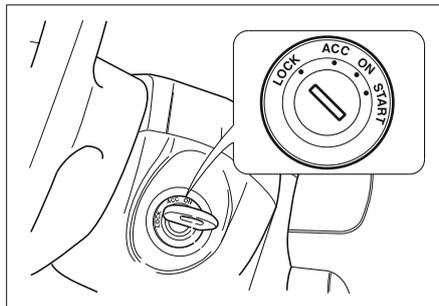
Включатель зажигания

Включатель зажигания расположен с правой стороны рулевой колонки и имеет следующие положения: LOCK, ACC, ON и START.

- **Положение LOCK**

Для блокировки рулевого колеса извлеките ключ зажигания и поверните рулевое колесо до блокирования.

Для облегчения поворачивания ключа при разблокировании слегка подвигайте рулевое колесо вправо-влево и поверните ключ в положение ACC.



- **Положение ACC**

Двигатель можно заглушить без блокирования рулевого колеса, повернув ключ зажигания в положение ACC. Для поворота ключа из положения ACC в положение LOCK слегка нажмите на ключ и поверните в положение LOCK.

При положении ACC ключа зажигания могут работать некоторые электрические устройства, такие как радиоприемник и прикуриватель.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не оставляйте ключ в положении ACC более чем на 20 минут. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.

- **Положение ON**

Предназначено для включения питания системы зажигания и электрических устройств.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не оставляйте ключ в положении ON при неработающем двигателе более чем на 20 минут. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.

- **Положение START**

Предназначено для запуска двигателя. После запуска двигателя отпустите ключ - он автоматически возвращается в положение ON.

Перед поворотом ключа в положение START убедитесь, что двигатель заглушен.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При движении запрещается поворачивать ключ зажигания в положение OFF.

Это может привести к потере водителем управления автомобилем и отключению усилителя тормозов и стать причиной повреждения автомобиля, травм или даже гибели.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не просовывайте руку к замку зажигания через рулевое колесо.

Рулевое колесо может внезапно повернуться, что приведет к потере водителем управления автомобилем и причинить травмы пальцев или рук.

Система Иммобилайзера*

Система иммобилайзера обеспечивает дополнительную защиту от угона автомобиля, в котором она установлена и предотвращает от включения двигателя посторонними лицами.

Действующий ключ для автомобиля который оборудован системой иммобилайзера является механическим ключом зажигания с интегрированным ретранслятором, который имеет электронный код.

Только действующими ключами зажигания можно завести двигатель. Не действующими ключами можно открыть только двери. Система иммобилайзера закрывает доступ подачи питания к системе зажигания, топливному насосу и топливным инжекторам.

Система иммобилайзера автоматически блокирует двигатель после переключения ключа в позицию LOCK и извлечения ключа из замка зажигания.

См. "Ключи" за дополнительной информацией.

Если система иммобилайзера не признает электронный код, когда вы переключаетесь ключом зажигания в позицию START, двигатель не заведётся и индикатор безопасности будет продолжать мигать:

- Переключите ключ в позицию OFF и перезапустите двигатель, примерно через 5 секунд.

Запуск двигателя

Перед запуском двигателя

- Проверьте поверхность под автомобилем на отсутствие утечек.
- Убедитесь в чистоте всех окон и фонарей.
- Осмотрите шины на предмет повреждений и соответствие давления воздуха, а также посторонних предметов в протекторах.
- Отрегулируйте положения сидений и подголовников.

- Отрегулируйте положение внутренних и наружных зеркал.
- Пристегните ремень безопасности и проследите, чтобы все пассажирами были пристегнуты.
- При включении зажигания проверьте работу сигнализаторов и индикаторов на приборной панели.
- Периодически, например при заправке топливом, выполняйте проверки в соответствии пунктами технического обслуживания, указанными в данном руководстве.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не давайте двигателю работать на оборотах холостого хода более 5 минут. Чрезмерное повышение температуры может привести к повреждению системы выпуска отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система запуска двигателя обеспечивает пуск при температуре наружного воздуха от -36 °C до +40 °C при высоте над уровнем моря до 2500 м и влажности не выше 95% при наличии на автомобиле исправной и полностью заряженной аккумуляторной батареи.

- Система запуска обеспечивает запуск без дополнительных подогревателей при температуре не ниже -25°C.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте непрерывной работы стартера более 15 секунд.
- Если двигатель не запустился, подождите 10 секунд перед повторной попыткой.

Это предотвратит повреждение стартера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при пуске двигатель „залило“ топливом, медленно выжмите до упора педаль акселератора и, удерживая педаль в этом положении, поворачивайте стартером двигатель не более 10 секунд. При этом происходит удаление лишнего топлива из цилиндров двигателя. Если двигатель при этом запустился, немедленно отпустите педаль акселератора и позвольте двигателю поработать некоторое время на холостых оборотах перед началом движения. Если запуск двигателя при полностью нажатой педали не произошел, снимите ногу с педали акселератора и заведите двигатель обычным порядком.

Механическая коробка передач

1. Пристегните ремень безопасности и проследите за пристегиванием ремней всеми пассажирами.
2. Задействуйте стояночный тормоз, если он не был задействован.

3. Убедитесь в правильном положении сидений, подголовников и зеркал, при необходимости отрегулируйте.
4. Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении (**NEUTRAL**) и выжмите до упора педаль сцепления.



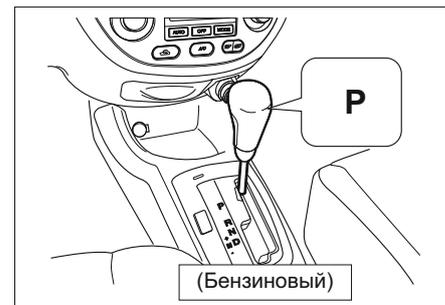
5. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ зажигания в положение **START** и после запуска двигателя отпустите ключ. Если двигатель запускается, но снова глохнет, то перед следующей попыткой запуска выждите **10** секунд.
6. После запуска дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее **30** секунд.
7. Отпустите стояночный тормоз.
8. В начале движения на коротком отрезке пути поддерживайте средние обороты, пока двигатель не прогреется до нормальной рабочей температуры, особенно в холодную погоду.

Автоматическая коробка передач*

1. Пристегните ремень безопасности и проследите за пристегиванием ремней всеми пассажирами.
2. Задействуйте стояночный тормоз, если он не был задействован.
3. Убедитесь в правильном положении сидений, подголовников и зеркал, при необходимости отрегулируйте.
4. Убедитесь, что рычаг переключения передач в положении „P” (стоянка).

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель запускается, только если рычаг переключения передач находится в положении „P” или „N”.



5. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ зажигания в положение **START** и после запуска двигателя отпустите

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

ключ. Если двигатель запускается, но снова глохнет, то перед следующей попыткой запуска выждите **10 секунд**.

6. После запуска дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее **30 секунд**.

7. Отпустите стояночный тормоз.

8. В начале движения на коротком отрезке пути поддерживайте средние обороты, пока двигатель не прогреется до нормальной рабочей температуры, особенно в холодную погоду.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Хотя запуск двигателя возможен, когда рычаг переключения передач находится в положении „N”, используйте данное положение только в случае невозможности нормального запуска. См. „Программа аварийного переключения передач автоматической трансмиссии”.

Тормозная система предназначена для торможения при различных условиях.

Ваш автомобиль оборудован передними и задними тормозными дисками (или задними барабанными тормоза) и двухконтурной тормозной системой.

Если один тормозной контур выйдет из строя, автомобиль может быть остановлен другим контуром торможения, однако дистанция торможения будет увеличена и на педаль тормоза необходимо будет нажимать с большим усилием.

ВНИМАНИЕ!

Если один из циклов системы торможения не будет выполняться, необходимо сильнее нажать на педаль и тормозной путь увеличится.

- Немедленно обратитесь к вашему авторизованному дилеру для технического осмотра и ремонта тормозной системы

ВНИМАНИЕ!

Если усилие на тормозные педали требуется больше, чем при обычных условиях, возможно требуется ремонт.

- Немедленно обратитесь к вашему авторизованному дилеру за консультацией.

ВНИМАНИЕ!

- Во время движения без необходимости не держите ногу на педали тормоза. Это приведет к ускоренному изнашиванию компонентов тормозных механизмов. Кроме того, это приводит к перегреву тормозов, вызывая увеличение тормозного пути и снижение безопасности движения.

Влага на тормозных механизмах

Во время движения по лужам или на автомойке в компоненты тормозных механизмов может попадать влага.

Для восстановления нормального торможения выполните следующее:

1. Оцените дорожную обстановку в отношении автомобилей сзади.
2. Продолжайте движение с безопасной скоростью и достаточной дистанцией до автомобилей, едущих сзади и параллельно.
3. Плавно нажмите на педаль тормоза до восстановления нормального торможения.

Перегрев тормозных механизмов

При интенсивном торможении на крутых затяжных спусках может происходить временный перегрев тормозных механизмов.

При спуске переключитесь на пониженную передачу. Не допускайте длительных торможений.

См. далее раздел „ТОРМОЖЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ”.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После проезда по глубоким лужам, мойки автомобиля или интенсивного торможения на крутых спусках может происходить временное снижение эффективности торможения. Это объясняется наличием влаги в компонентах тормозных механизмов или перегревом.

В случае временного снижения эффективности торможения из-за перегрева выполните следующее:

- При спуске переключитесь на пониженную передачу. Не допускайте длительных торможений. См. „ТОРМОЖЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ“.

В случае временного снижения эффективности торможения из-за наличия влаги на компонентах тормозных механизмов для восстановления нормального торможения выполните следующее:

1. Оцените дорожную обстановку в отношении автомобилей сзади.
2. Продолжайте движение с безопасной скоростью и достаточной дистанцией до автомобилей, едущих сзади и параллельно.
3. Плавно нажмите на педаль тормоза до восстановления нормального торможения.

Индикатор износа тормозных колодок

Колодки дисковых тормозов оборудованы встроенными индикаторами износа, издающими пронзительный писк или визг, когда изношенным колодкам требуется замена.

При появлении подобных звуков во время езды необходимо немедленно обращаться к авторизованному дилеру для проверки и замены тормозных колодок.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При появлении шума в тормозных механизмах эксплуатация автомобиля запрещается.

Это может указывать на необходимость ремонта или замены тормозных колодок. Езда с изношенными тормозными колодками может привести к столкновению и травмам.

Стояночный тормоз

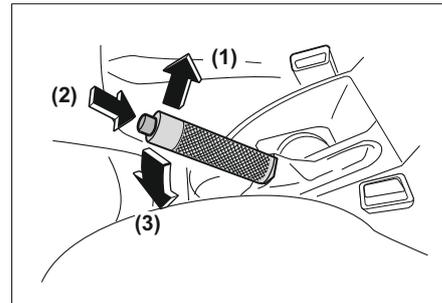
Стояночный тормоз воздействует на задние колеса.

Рычаг стояночного тормоза расположен между передними сиденьями.

Для задействования стояночного тормоза остановите автомобиль, нажмите на педаль тормоза и с усилием вытяните рычаг вверх.

Для отпущения стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза и:

1. Слегка потяните рычаг вверх.
2. Нажмите кнопку на конце рычага.
3. Опустите рычаг, удерживая кнопку в нажатом положении.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При неправильном включении стояночного тормоза автомобиль может неожиданно покатиться. При необходимости выполнения регулировки обратитесь к авторизованному дилеру.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается движение автомобиля с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву задних тормозных механизмов или преждевременному изнашиванию их компонентов. В этом случае может потребоваться замена тормозных механизмов, а также возможно повреждение других частей автомобиля.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не ставьте и не перемещайте автомобиль над горючими материалами.
- При контакте таких материалов с горячими частями системы выпуска отработавших газов снизу автомобиля возможно возгорание.

Рекомендации по стоянке автомобиля зимой

В холодную погоду механизм стояночного тормоза может замерзнуть в задействованном состоянии. Наиболее часто это происходит из-за влаги в тормозных механизмах.

В случае возможного примерзания стояночного тормоза после проезда по сравнительно глубоким лужам из-за наличия влаги в тормозных механизмах или после мойки автомобиля выполните следующее:

1. Временно задействовав стояночный тормоз, установите рычаг переключателя передач в положение „Р” (для автоматической коробки передач), в положение первой передачи или заднего хода (для механической коробки передач).
2. Установите упоры под задние колеса.
3. Отпустите стояночный тормоз.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается задействовать стояночный тормоз при движении автомобиля или использовать его вместо педали тормоза.
- Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной столкновения и причинения материального ущерба или травм.

Антиблокировочная тормозная система (АБС) (если имеется)

Антиблокировочная тормозная система - это усовершенствованная тормозная система с электронным управлением. Данная система сохраняет управляемость автомобилем в случае возникновения препятствий движению при резком или аварийном торможении и максимально сокращает тормозной путь на скользкой дороге.

При включении зажигания сигнализатор неисправности АБС загорается на 3 секунды.

Если затем данный сигнализатор не выключается или загорается во время движения, то это свидетельствует о неисправности АБС. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру. См. „СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ АБС”.

Принцип действия системы АБС основан на измерении скорости каждого колеса в

процессе торможения. При обнаружении тенденции к блокированию одного из колес компьютер осуществляет раздельное управление тормозными механизмами каждого переднего колеса и обоих задних колес, предупреждая блокирование.

Обычно при работе АБС на педаль тормоза передается незначительная вибрация, которая сопровождается небольшим шумом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие АБС не способствует изменению необходимого времени реакции для задействования тормозов и не всегда сокращает тормозной путь.

- Даже при наличии АБС обязательно поддерживайте необходимую дистанцию, обеспечивающую безопасное торможение.
- Не подвергайте риску свою жизнь опасными приемами вождения.

Торможение с АБС

Независимо от дорожных условий не нажимайте на педаль тормоза несколько раз подряд. С силой нажмите и удерживайте педаль тормоза, а остальное сделает система АБС.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Одновременное горение сигнализатора неисправности тормозной системы и сигнализатора неисправности АБС свидетельствует о неисправности в тормозной системе.

- Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру для проверки тормозной системы.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Экологичная технология

При разработке и производстве Вашего автомобиля мы использовали экологичные и в основном перерабатываемые материалы.

Процессы производства автомобиля также экологичны.

Переработка производственных отходов обеспечивает постоянный замкнутый цикл переработки материалов. Сокращение потребления энергии и воды также способствует сбережению природных ресурсов.

Самая современная конструкция означает также, что Ваш автомобиль по истечении срока эксплуатации можно разобрать и разделить на отдельные материалы для последующей переработки.

В конструкции не используются такие материалы, как асбест и кадмий. Хладагент в системе кондиционирования* не содержит хлорфторуглероды.

4

УПРАВЛЕНИЕ КЛИМАТОМ САЛОНА АВТОМОБИЛЯ

- ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ 4-2
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 4-3
- КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА * 4-6
- ОТОПЛЕНИЕ 4-7
- ВЕНТИЛЯЦИЯ 4-8

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ

Боковые вентиляционные решетки

Боковые вентиляционные решетки можно отрегулировать так, чтобы поступающий через них поток воздуха был направлен прямо на передние сидения или в сторону боковых окон.

Сопла обдува ветрового стекла

Сопла обдува ветрового стекла служат для направления потока воздуха на ветровое стекло.

Центральные вентиляционные решетки

Направление потока воздуха, поступающего через центральные регулируемые вентиляционные решетки, можно изменять.

Нижние вентиляционные отверстия

Сквозь нижние вентиляционные отверстия поток воздуха поступает в область ног передних сидений.

Сопла обдува окон передних дверей

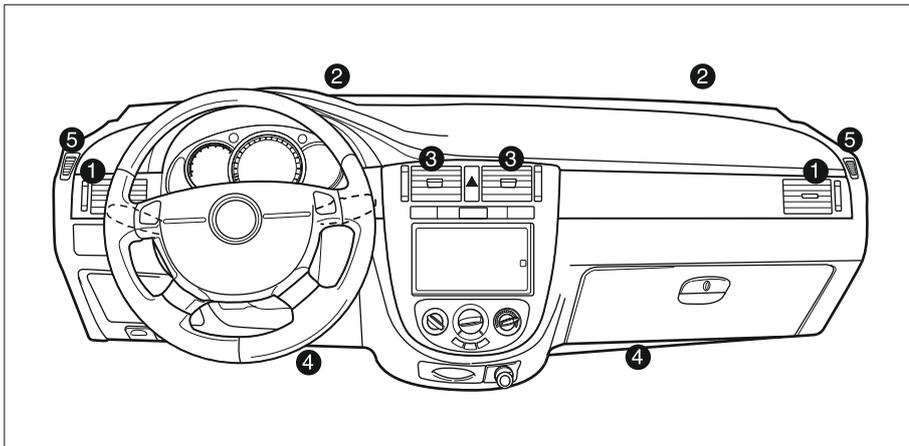
Поток воздуха, поступающий через сопло обдува окна передней двери, направлен на боковые окна, главным образом, на наружные зеркала.

Задние вентиляционные решетки*

Охлажденный или нагретый воздух проходит под передними сиденьями и поступает к задним сидениям в область ног.

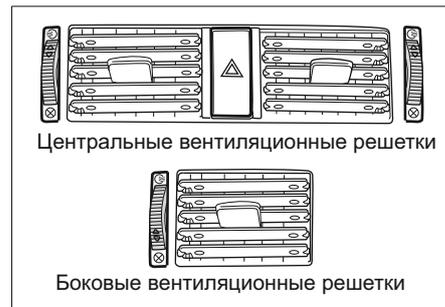
Для закрытия центральных и боковых вентиляционных решеток

Для блокирования поступления потока воздуха через решетки поверните колесико у каждой вентиляционной решетки вниз до упора.



1. Боковая вентиляционная решетка
2. Сопла обдува ветрового стекла
3. Центральные вентиляционные решетки

4. Нижнее вентиляционное отверстие
5. Сопла обдува окон передних дверей



Центральные вентиляционные решетки

Боковые вентиляционные решетки

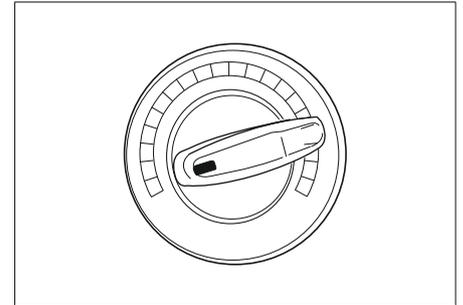
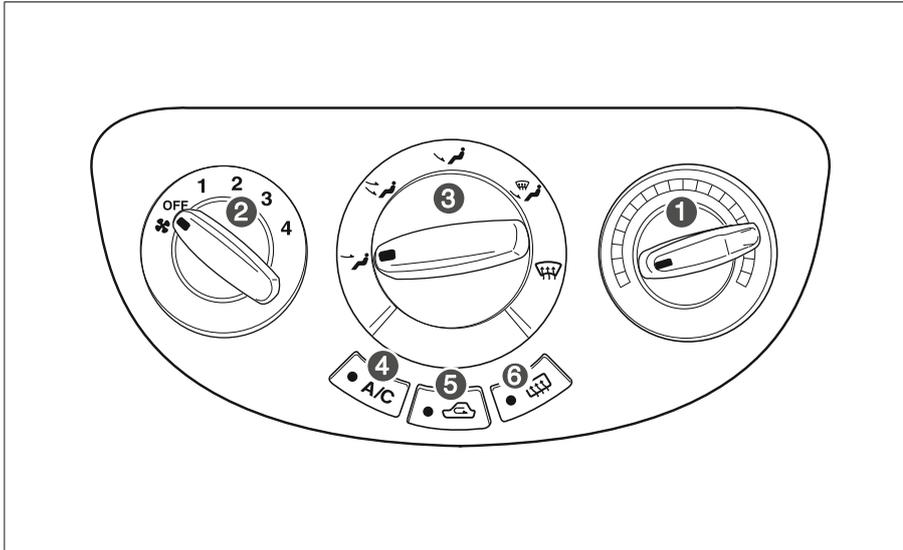
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Рукоятка регулирования температуры.
2. Рукоятка регулирования подачи воздуха.
3. Рукоятка переключения режимов распределения воздуха.
4. Кнопка включения кондиционера (A/C)*. См. „КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА” далее в этом разделе.
5. Включатель режима рециркуляции воздуха.
6. Включатель электрических обогревателей переднего, заднего стекол и наружных зеркал. См. раздел „КНОПКА ОБОГРЕВАТЕЛЯ СТЕКЛА”.

Рукоятка регулирования температуры

При помощи рукоятки регулирования температуры можно отрегулировать температуру воздуха, поступающего через вентиляционные решетки.

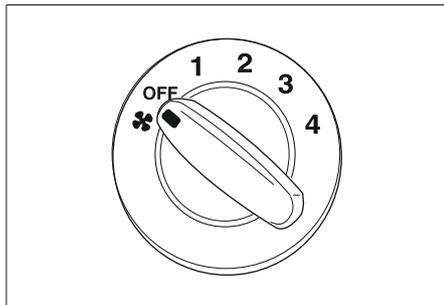
Для подачи теплого воздуха рукоятку следует перевести в синюю зону, для подачи теплого воздуха - в красную зону.



Рукоятка регулирования подачи воздуха

Рукоятка регулирования подачи воздуха используется для регулирования интенсивности потока воздуха, поступающего в салон. При повороте рукоятки по часовой стрелке интенсивность потока воздуха повышается, при повороте против часовой стрелки - уменьшается.

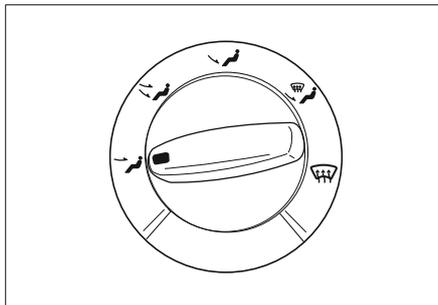
С помощью этой рукоятки можно установить 4 режима интенсивности потока воздуха (с 1 по 4).



Рукоятка переключения режимов распределения воздуха

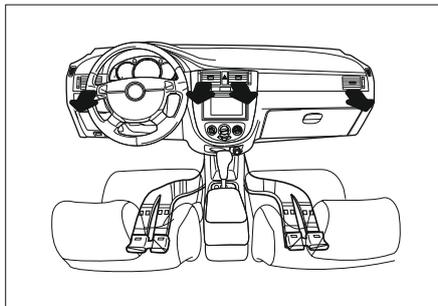
Рукоятка распределения воздуха используется для изменения направления воздушного потока.

С ее помощью можно установить один из пяти режимов подачи воздуха:



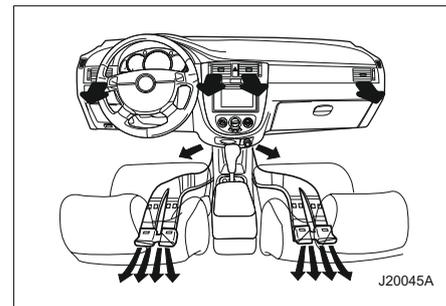
Передняя часть салона (↕)

При установке этого режима воздух подается через центральные и боковые вентиляционные решетки.



Двухуровневый обдув (↕↔)

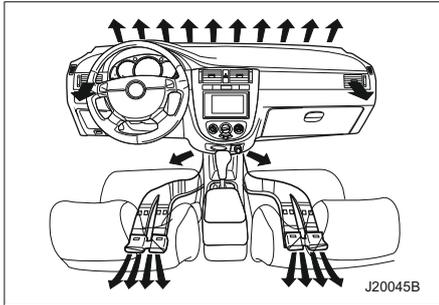
Воздух поступает через нижние вентиляционные отверстия и через центральные и боковые вентиляционные решетки.



Подача воздуха в область ног (↔)

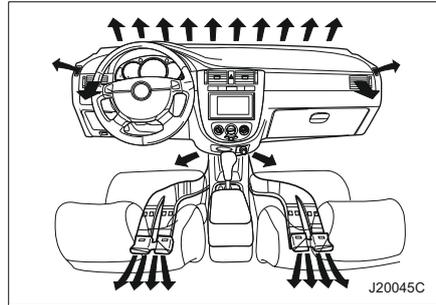
Основной поток воздуха поступает через нижние вентиляционные отверстия.

Воздух поступает через сопла обдува ветрового стекла, боковые вентиляционные решетки и задние вентиляционные решетки (при их наличии). Для нормального поступления воздуха в заднюю часть салона пространство под передними сиденьями должно быть свободным.



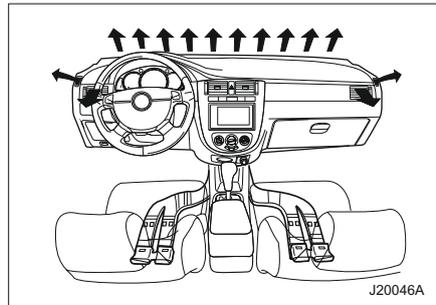
Подача воздуха в область ног / обдув стекол (↕)

При этом режиме большая часть воздуха поступает через сопла обдува ветрового стекла и окон передних дверей, а также через нижние вентиляционные отверстия. Небольшое количество воздуха также поступает через боковые вентиляционные решетки.



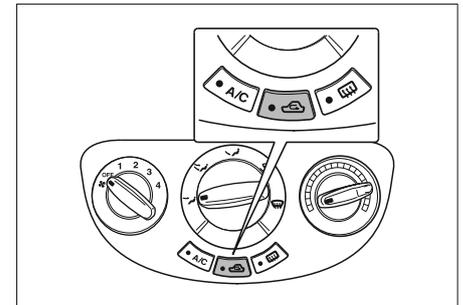
Обдув стекол (↕)

Большая часть воздуха поступает через сопла обдува ветрового стекла и окон передних дверей. Небольшое количество воздуха также поступает через боковые вентиляционные решетки.



Кнопка режима рециркуляции воздуха

Эта кнопка позволяет блокировать поступление воздуха извне и используется для предотвращения попадания в салон пыли, выхлопных газов или неблагоприятных запахов, а также при необходимости быстрого охлаждения или обогрева салона. При нажатии на эту кнопку загорится соответствующий индикатор и начнется рециркуляция воздуха в салоне. Повторное нажатие кнопки режима рециркуляции воздуха приводит к возобновлению поступления воздуха с улицы; индикатор рециркуляции погаснет. Использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию стекол автомобиля. В этом случае повторно нажмите выключатель режима рециркуляции воздуха для возобновления поступления воздуха с улицы.



▲ ВНИМАНИЕ!

Вождение с включенным режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени может вызвать сонливость.

- Необходимо периодически выключать этот режим для поступления свежего воздуха с улицы.

Система кондиционирования воздуха (**A/C**) снижает температуру и влажность воздуха в салоне, а также удаляет пыль и другие летучие частицы.

Однако если рукоятка регулирования температуры установлена на обогрев, подача теплого воздуха в салон осуществляется даже при включенном кондиционере.

ПРИМЕЧАНИЕ

При вождении с включенным кондиционером возможно появление капель под моторным отсеком.

Это нормально, так как система охлаждения автомобиля выводит влагу из салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку компрессор системы кондиционирования приводится от

ПРИМЕЧАНИЕ

двигателя автомобиля, то при включенном компрессоре возможны небольшие изменения мощности и динамики.

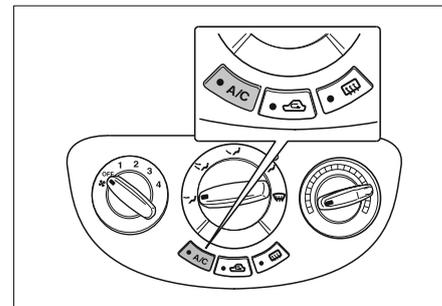
КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА ***Кнопка A/C****▲ ВНИМАНИЕ!**

Включение системы кондиционирования воздуха при эксплуатации автомобиля в холмистой местности или в тяжелых дорожных условиях может привести к перегреву двигателя.

(См. „ПЕРЕГРЕВ“)

- Проверьте указатель температуры.
- Если указатель температуры свидетельствует о перегреве двигателя, выключите кондиционер.

В противном случае возможна поломка двигателя.

**Для включения кондиционера:**

1. Включите зажигание.
2. Нажмите кнопку **A/C** (при этом загорится соответствующий индикатор).

3. Отрегулируйте скорость вращения вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если рукоятка регулирования подачи воздуха находится в положении OFF, кондиционирование воздуха не осуществляется.

Для выключения кондиционера:

Снова нажмите кнопку A/C. (При этом соответствующий индикатор погаснет).

Охлаждение

Максимальное охлаждение

Используется для максимального охлаждения воздуха в салоне в жаркую погоду или при длительном нахождении автомобиля на солнце.

1. Приоткройте окна для выхода теплого воздуха из салона.
2. Включите кондиционер (загорится соответствующий индикатор).
3. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха; (загорится соответствующий индикатор).
4. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ САЛОНА (👉).
5. Переведите рукоятку регулирования температуры в конец синей зоны.
6. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

Нормальное охлаждение

1. Нажмите кнопку включения кондиционера (A/C) (загорится соответствующий индикатор).
2. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха; (загорится соответствующий индикатор).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ САЛОНА (👉) или ДВУХУРОВНЕВЫЙ (👉).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в синюю зону.
5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

ОТОПЛЕНИЕ

Максимальный обогрев

Режим максимального обогрева позволяет максимально быстро увеличить температуру воздуха в салоне. Не рекомендуется оставлять этот режим включенным в течение долгого времени, так как за это время воздух внутри салона может стать несвежим, а окна могут запотеть. Для удаления конденсата с окон выключите режим рециркуляции воздуха, после чего в салон начнет поступать свежий воздух. Для включения режима максимального обогрева:

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).
2. Включите выключатель режима рециркуляции воздуха; (загорится соответствующий индикатор).
3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение ДВУХУРОВНЕВЫЙ (👉) или ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ (👉).
4. Переведите рукоятку регулирования температуры в конец красной зоны.
5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

Нормальный режим отопления

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).
2. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).
3. Переведите рукоятку распределения

ВЕНТИЛЯЦИЯ

воздуха в положение ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ (فرد) или ДВУХУРОВНЕВЫЙ (فرد).

4. Переведите рукоятку регулирования температуры в красную зону.

5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

Двухуровневый обдув

Этот режим рекомендуется использовать в прохладные, но солнечные дни. Более теплый воздух будет поступать в область ног, а прохладный воздух с улицы - в верхнюю часть салона.

Для включения этого режима:

1. Выключите выключатель режима рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).

2. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение ДВУХУРОВНЕВЫЙ ОБДУВ (فرد).

3. Установите рукоятку регулирования температуры на требуемую температуру.

4. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

Вентиляция

Для подачи воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки:

1. Выключите кондиционер (индикатор погаснет).

2. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет).

3. Переведите рукоятку распределения воздуха в положение ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ САЛОНА (فرد) или ДВУХУРОВНЕВЫЙ (فرد).

4. Переведите рукоятку регулирования температуры в синюю зону.

5. Установите рукоятку регулирования подачи воздуха на требуемую скорость.

Удаление инея и конденсата

Режим удаления инея работает как при включенном, так и при выключенном кондиционере. Для удаления инея с ветрового стекла:

1. Выключите режим рециркуляции воздуха (индикатор погаснет), после чего переведите рукоятку распределения воздуха в положение ОБДУВ СТЕКОЛ (فرد).

2. Переведите рукоятку регулирования температуры в красную зону.

3. Для быстрого удаления инея установите рукоятку регулирования подачи воздуха на максимальную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При включенном кондиционере функция удаления инея работает более эффективно.

ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых моделях кондиционер включается автоматически при выборе режима ОБДУВ СТЕКОЛ (فرد) или ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ / ОБДУВ СТЕКОЛ (فرد).

Это повышает эффективность обдува.

Для предотвращения запотевания ветрового стекла переведите рукоятку распределения воздуха в положение ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ / ОБДУВ СТЕКОЛ (☞), после чего поток теплого воздуха будет поступать в салон снизу.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Разница температур окружающей среды и ветрового стекла может вызвать запотевание стекол, ограничивая, таким образом, возможность обзора.

- Поэтому не рекомендуется использовать режим ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ / ОБДУВ СТЕКОЛ (☞) или ОБДУВ СТЕКОЛ (☞) в условиях сильно повышенной влажности, если рукоятка регулирования температуры установлена в синюю зону.
- Это может привести к ДТП с возможным повреждением автомобиля и травмированием пассажиров.

Ручной контроль.

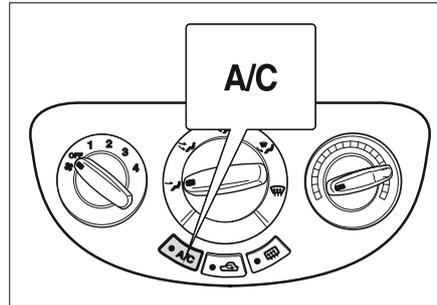
Кнопка А/С.

Включает и выключает кондиционер.

Индикатор А/С (☞) кондиционера будет гореть когда кондиционер включен.

Нажмите кнопку А/С еще раз для выключения кондиционера, или нажмите кнопку OFF для выключения систему полностью.

См. "Кнопка А/С".

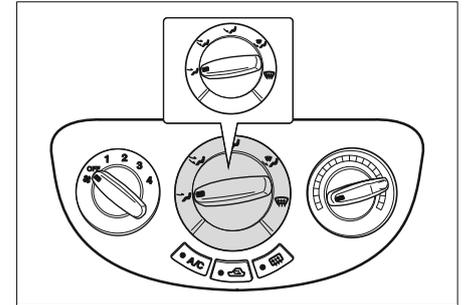


Переключатель режима распределения воздуха.

Если вращать кнопку MODE, режим распределения воздуха будет меняться по следующей последовательности.

ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ (☞) -> ДВУХУРОВНЕВЫЙ ОБДУВ (☞)-> ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ (☞)-> ПОДАЧА ВОЗДУХА В ОБЛАСТЬ НОГ / ОБДУВ СТЕКОЛ (☞).

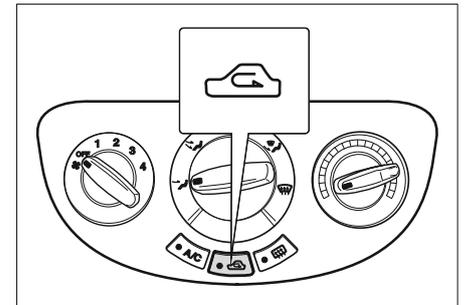
См. "Режим распределения воздуха" для дальнейшей информации.



Кнопка режим рециркуляции воздуха.

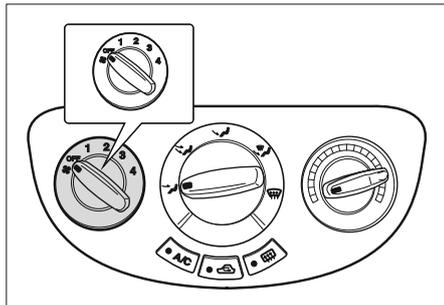
Можно выбрать циркуляция наружного воздуха или внутреннего воздуха.

См. "Кнопка режим рециркуляции" ранее в этом разделе.



Регулятор режимов вентилятора.

Настройте скорость вентилятора путем вращения данного регулятора.



Обдув стекол.

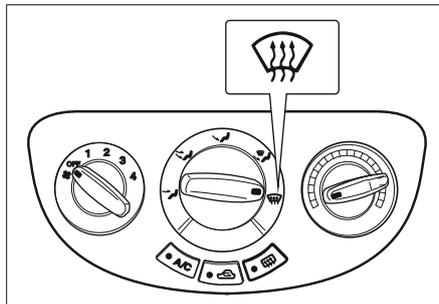
Переведите рукоятку переключения распределения воздуха в режим () для обдува стекол.

Рециркуляционный режим меняется на режим наружного воздуха и кондиционер включается. Кондиционер может быть выключен нажатием кнопки A/C без отмены режима обдува стекол.

Настройте скорость вентилятора путем кнопки регулировки скорости.

Данный режим может быть выключен путем нажатия на кнопку A/C, на кнопку режима распределения воздуха.

См. "Удаление инея и конденсата"



Рекомендации по эксплуатации системы вентиляции

После длительного нахождения автомобиля на солнце перед включением кондиционера сначала откройте окна.

Кондиционер может использоваться для удаления конденсата со стекол при дожде или в условиях повышенной влажности.

Рекомендуется включать систему кондиционирования воздуха как минимум один раз в неделю (в том числе зимой или при нерегулярном пользовании кондиционером).

Это необходимо для смазывания компрессора и сальников и продления срока службы системы.

Вождение в условиях пробок может привести к снижению эффективности кондиционирования.

Компрессор кондиционера не работает, если рукоятка регулирования подачи воздуха находится в положении **OFF**.

Если в автомобиле установлен фильтр кондиционера воздуха, за ним требуется соответствующий уход. См. „ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА“. С помощью этого фильтра удаляется пыль и другие летучие частицы, проникающие в салон автомобиля извне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только соответствующий хладагент.

ВНИМАНИЕ!

Система климат контроля должна обслуживаться опытным тех. обслуживающим персоналом. Персональная попытка тех. осмотра может привести к серьезным травмам.

5

АУДИОСИСТЕМА *

Аудиосистема, установленная в Ваш автомобиль, может отличаться от описанных здесь систем. Пожалуйста, обращайтесь к документации, поставляемой с вашей аудиосистемой.

- АВТОМАГНИТОЛА С РАДИО,
BLUETOOTH, USB 5-2
- РАДИОПРИЕМНИК 5-6

- ТЕЛЕФОН 5-10
- СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ *. 5-11

АВТОМАГНИТОЛА С РАДИО, BLUETOOTH, USB

Введение

Общая информация

Информационно-развлекательная система вашего автомобиля предоставляет информационные и развлекательные возможности с использованием самых современных технологий.

Информационно-развлекательная система позволяет легко настраивать до 48 FM- или AM-станций, используя шесть функциональных кнопок на каждой из четырех страниц.

USB -проигрыватель позволяет воспроизводить записи с USB-носителей.

К входу для внешних устройств можно подключить портативный плеер и прослушивать записи через высококачественные динамики информационно-развлекательной системы.

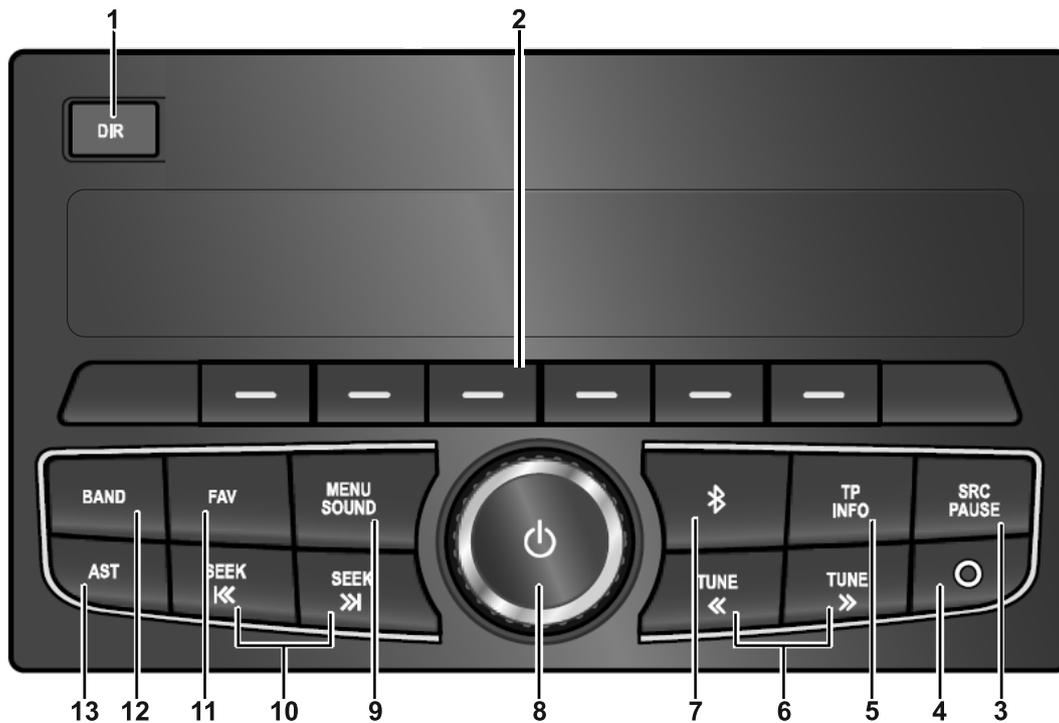
Функция подключения телефона через Bluetooth позволяет выполнять телефонные звонки в режиме громкой связи, а также прослушивать музыку с плеера телефона.

Цифровой процессор предлагает пользователям ряд предустановленных режимов эквалайзера для оптимизации качества звука.

Тщательно разработанная система настройки, интеллектуальный дисплей и многофункциональная ручка-регулятор позволяют легко выполнять настройки и регулировки.

- В разделе "Обзор" приводятся краткий обзор функций информационно-развлекательной системы и описание органов управления.
- В разделе "Управление" объясняются основные органы управления информационно-развлекательной системы.

Обзор
Радио + Bluetooth + USB



1. Кнопка **КАТАЛОГ [DIR]**

Выберите воспроизведение каталога или всех треков.

2. Функциональные кнопки

Выбор функций, отображаемых на дисплее.

В режиме радио:

- При кратковременном нажатии, вызова сохраненной радиостанции.

- При нажатии и удержании, сохранить текущую радиостанцию на страницу Избранное.

В режиме меню:

- нажмите любую кнопку для выбора функции к данной кнопке.

3. Кнопка **ИСТОЧНИК / ПАУЗА [SRC / PAUSE]**

Нажмите, чтобы выбрать источник аудиосигнала: USB, Bluetooth аудио или AUX.

4. Разъем AUX

- Предназначен для подключения внешнего источника аудиосигнала.

5. Кнопка **ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ / ИНФОРМАЦИЯ [TR / INFO]**

- Нажатие: Настройка системы приема сообщений о состоянии и загруженности дорог.

- Удерживать нажатой: отображение необходимой информации по выполняемым операциям в каждом режиме, для различных функций и передаваемых программ, а также сведений о диске / внешнем устройстве.

6. Кнопка **◀ TUNE ▶**

В режиме радиоприема:

- выбор радиостанции (уменьшение / увеличение частоты) в режиме, Bluetooth:
- при нажатии воспроизведение предыдущей / следующей дорожки
- нажать и держать - быстрый поиск назад по воспроизводимым дорожкам.

7. Кнопка **BLUETOOTH []**

- Выбор функций **BLUETOOTH**, отображаемых на дисплее.

8. Кнопка **[POWER]** (Питание) с ручкой **VOLUME** (Громкость) \odot

Если питание аудиосистемы включено:

- Нажатие: Включает / выключает функцию приглушения звука MUTE.

- Удерживать нажатой: происходит выключение питания аудиосистемы.

- Поверните ручку, чтобы отрегулировать громкость или тембр - в режиме регулирования тембра.

Если питание аудиосистемы выключено:

- Нажатие кнопки питания включает питание аудиосистемы.

9. Кнопка **МЕНЮ / ЗВУК**

- Нажать в режиме FM радио чтобы войти в меню RDS

- Удерживать нажатой: Нажатием этой кнопки осуществляется переключение между режимами регулировки тембра и баланса (передних / задних и левых / правых динамиков).

10. Кнопки **◀ SEEK ▶** (Поиск)

Режим приема радиопередач

- Нажатие: Поиск следующей / предыдущей доступной для приема станции вверх / вниз по частоте.

- Удерживать нажатой: Автосохранение.

Режим USB, Bluetooth

- Поиск следующей / предыдущей библиотеки медиафайлов.

11. Кнопка **ИЗБРАННОЕ [FAV]**

Переключение между страницами фиксированных настроек.

12. Кнопка **ДИАПАЗОН**

Нажмите кнопку для выбора FM или AM диапазонов

13. Кнопка **AST** (Автосохранение)

Нажмите кнопку AST для начала операции автосохранение

Органы дистанционного управления на рулевом колесе *

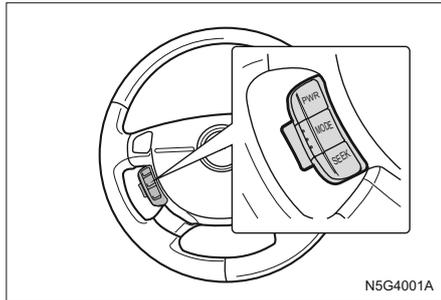
(1) Кнопки **Громкость [+/-]**

- Нажатием этих кнопок ступенчато повышается / понижается громкость.

- Удерживайте нажатой кнопку дольше 1 секунды, чтобы быстро увеличить / уменьшить уровень громкости.

(2) Кнопка питания **[Power]**

- Нажмите кнопку в режиме ожидания, чтобы включить информационно-развлекательную систему.



- Нажмите кнопку в любом режиме воспроизведения музыки, чтобы включить/отключить беззвучную функцию.
- Нажмите и удерживайте кнопку более 1 секунды, чтобы выключить развлекательную систему.

(3) Кнопка **MODE**

- Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим работы аудиосистемы: радио, AUX или USB / Bluetooth.
- Нажмите на эту кнопку, чтобы принять вызов в режиме входящего звонка.
- Нажмите на это кнопку для завершения разговора в режиме активного звонка.
- Удерживайте эту кнопку нажатой дольше 1 секунды, чтобы набрать последний номер.

(4) Кнопка **SEEK**

- Нажмите на эту кнопку, чтобы сменить активную радиостанцию на другую (из числа сохраненных) или перейти к другой музыкальной композиции.
- Нажмите на эту кнопку чтобы отменить входящий вызов.
- Удерживайте кнопку нажатой дольше 1 секунды для быстрого поиска вверх по частотному диапазону или вперед по активному каталогу записей.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если не будет присутствия штекера в дополнительном разьеме AUX (внешний источник сигнала), режим AUX включен не будет.

Управление

Включение / выключение системы

Нажмите кнопку ПИТАНИЕ [], чтобы включить питание.

- После включения питания автомагнитола возобновляет вещание ранее выбранной станции или воспроизведение музыкальной записи.

Удерживайте кнопку ПИТАНИЕ [], чтобы выключить питание.

Поверните ручку [], чтобы отрегулировать громкость.

- Текущий уровень громкости отображается на экране.

При включенном питании кнопкой [] можно отключить звук.

- Нажмите кнопку [] или на ручку [], чтобы восстановить звук.

Настройки звука (Bass/ Mid/ Treble)

Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК, чтобы отобразить меню настройки звука.

Нажмите функциональную кнопку в Меню настройки звука, чтобы выбрать нужный режим управления.

Поверните ручку [], чтобы выбрать нужное значение параметра настройки звука.

Регулировка низкой частоты Bass

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК

2. Нажмите функциональную кнопку при отображении Bass в аудиодисплее.

3. Поверните ручку [], чтобы регулировать частоту в пределах от -7 до +7.

Регулировка средней частоты Midrange

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК

2. Нажмите функциональную кнопку при отображении Mid в аудиодисплее.

3. Поверните ручку [], чтобы регулировать частоту в пределах от -7 до +7.

Регулировка высокой частоты Treble

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК

2. Нажмите функциональную кнопку при отображении Treb в аудиодисплее.
3. Поверните ручку [], чтобы регулировать частоту в пределах от -7 до +7.

Настройка баланса между динамиками (Balance/Fade)

Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК, чтобы отобразить меню настройки звука.

Нажмите функциональную кнопку в Меню настройки звука, чтобы выбрать нужный режим управления.

Поверните ручку [], чтобы выбрать нужный баланс между динамиками.

Регулировка стереобаланса (Balance)

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК
2. Нажмите функциональную кнопку при отображении Bal в аудиодисплее.
3. Поверните ручку [], чтобы регулировать частоту в пределах от -15 до +15.

Регулировка фейдер Fade

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК
2. Нажмите функциональную кнопку при отображении Fade в аудиодисплее.
3. Поверните ручку [], чтобы регулировать частоту в пределах от -15 до +15.

Настройка эквалайзера EQ

Выберите настройки режима эквалайзера. Для выбора стиля звучания (Поп / Рок / Кантри / Вокал / Джаз / Классика)

1. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗВУК
2. Нажмите функциональную кнопку при отображении "P-EQ" в аудиодисплее.
3. На дисплее отобразится Поп / Рок / Кантри / Вокал / Джаз / Классика
4. Нажмите функциональную кнопку для выбора стиля звучания
5. Для отмены выбранного предустановленного режима эквалайзера нажмите функциональную кнопку под "P-EQ" еще раз и повторите данную процедуру.

РАДИОПРИЁМНИК

Радио AM-FM

Выбор режима работы радио

Нажмите кнопку ДИАПАЗОН (Band), чтобы переключиться на прослушивание радио FM/AM.

Ручная настройка вверх / вниз по диапазону (Tune)

Кнопки  НАСТРОЙКА  позволяют повысить / понизить частоту настройки. Частота повышается или понижается на один шаг при каждом нажатии кнопки  НАСТРОЙКА .

Поиск вверх / вниз по диапазону (Seek)

Кнопки  ПОИСК  служат для автоматического поиска следующей / предыдущей станции.

Автоматическое сохранение

Нажмите и удерживайте кнопку **AST** для начала автоматического сохранения 12 станций.

1. Нажмите кнопку **BAND**
2. Нажмите и удерживайте кнопку **AST** для использования режима автоматической настройки.
3. На дисплее отображается "Сканирование"
4. Автоматически будут сохранены 12 станций, шесть в каждой папке A1 и A2

Настройка радиостанций

Вы можете сохранить 6 любимых радиостанций на странице и до 36 станций AM и FM.

1. Найдите необходимую радиостанцию или настройтесь на ее частоту вручную.
2. Для выбора страницы избранного нажмите кнопку ИЗБРАННОЕ [FAV] от 1 до 6.
3. Удерживайте нажатой дольше 1 секунды функциональную кнопку под тем номером, под которым хотите запомнить данную радиостанцию.

Для того, чтобы изменить количество отображаемых любимых страниц.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗВУК
2. Нажмите кнопку FAV от 1 по 6 при отображении на аудиодисплее.
3. Нажмите функциональную кнопку под номером ячейки избранного, в которой сохранена нужная вам радиостанция.
4. Нажмите кнопку FAV, чтобы сохранить радиостанцию.

Прослушивание сохранённой в памяти радиостанции

1. Нажмите кнопку FAV от 1 по 6 при отображении на аудиодисплее.
2. Нажмите функциональную кнопку при отображении на аудиодисплее

Система радиоданных (RDS)

AF (автоподстройка) вкл / откл

Функция AF постоянно настраивает приемник на станцию с самым четким сигналом.

Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗВУК в режиме "радио", и радиоприемник отобразит меню радио.

Нажмите функциональную кнопку под RDS, и информационно-развлекательная система отобразит меню RDS.

Нажмите функциональную кнопку под надписью AF.

Функция AF включается и выключается, когда Вы нажимаете эту функциональную кнопку.

Региональное вещание вкл / выкл

Функция региональной станции переключает информационно-развлекательную систему на местную станцию ("Региональная станция отключена").

Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗВУК в режиме "радио", и информационно-развлекательная система отобразит меню радио.

Нажмите функциональную кнопку под RDS, и информационно-развлекательная система отобразит меню RDS.

Нажмите функциональную кнопку под REG. Функции регионального вещания включаются / выключаются при каждом нажатии кнопки Функции.

Прием сообщений о дорожной обстановке.

Нажмите клавишу TP / INFO, чтобы прослушать сообщения канала дорожных новостей, и информационно-развлекательная система включит сообщения о дорожной обстановке.

Нажмите клавишу TP / INFO, чтобы отключить канал дорожных сообщений, если информационно-развлекательная система находится в режиме сообщений о дорожной обстановке.

Поиск станции, сообщающей о дорожной обстановке.

Нажмите клавишу TP / INFO во время прослушивания радиостанции, не имеющей канала дорожных сообщений, и информационно-развлекательная система выполнит поиск следующей станции, передающей дорожные сообщения.

Вспомогательные устройства

Воспроизведение с USB-накопителей Меры предосторожности при работе с USB-накопителями

- Работоспособность USB-накопителей со встроенным жестким диском, а также карт памяти CF или SD, подключенных через USB-адаптер, не гарантируется.
- Используйте USB-накопитель с флэш-памятью.
- Избегайте разрядов статического электричества при подключении и отключении USB-накопителей. При многократном подключении и отключении устройства в течение короткого времени могут возникнуть проблемы связи с устройством.
- Не гарантируется подключение USB-устройств с разъемом, выполненным не из металла.
- Подключение USB-устройств типа i-Stick может быть ненадежным из-за вибрации автомобиля; работа таких устройств не гарантируется.
- Не трогайте USB-разъем и не касайтесь его посторонними предметами.
- Распознаются только USB-устройства с файловой системой FAT 16/32. Поддерживаются только устройства с размером сектора 512 или 2048 байт. NTFS и другие файловые системы не распознаются.
- Время распознавания зависит от типа и емкости USB-устройства и типа записанных файлов. Это не связано с неисправностью системы; дождитесь окончания распознавания.
- Файлы на некоторых USB-устройствах могут не распознаваться из-за проблем с совместимостью. Устройства для считывания данных с карт памяти и USB-концентраторы не поддерживаются. Прежде чем использовать устройство, проверьте его работу в автомобиле.
- MP3-плееры, мобильные телефоны, цифровые фотоаппараты и другие устройства, подключенные в режиме внешнего диска, могут не работать должным образом.
- Не отсоединяйте USB-устройство во время проигрывания. Это может привести к повреждению системы или неисправности USB-устройства.
- Отсоединяйте подключенное USB-устройство, когда зажигание выключено. При включении зажигания с подключенным USB-устройством устройство может получить повреждения или его работа может нарушиться.

ВНИМАНИЕ!

USB-накопители можно подключать к системе только для воспроизведения музыкальных файлов.

Разъем USB системы не следует использовать для зарядки USB-устройств, поскольку нагревание USB-разъема может привести к ухудшению работы или повреждению системы.

- Если USB-накопитель разбит на логические диски, воспроизводятся только музыкальные файлы с первого логического диска. Поэтому музыкальные файлы необходимо хранить на первом логическом диске устройства. Возможны затруднения с воспроизведением звуковых файлов с USB-накопителя, если в нём выделен отдельный раздел для программного обеспечения.
- Воспроизведение музыкальных файлов с защитой DRM невозможно.

Выбрать USB режим

Нажмите кнопку SRC/PAUSE для того, чтобы переключиться на USB с другого режима.

Подключение устройство USB

Подключите устройство USB в USB разъем для воспроизведения файлов USB автоматически.

Извлечение устройство USB

Выньте устройство USB из USB разъема.

Пауза

Нажмите и удерживайте кнопку SRC/PAUSE чтобы поставить на паузу во время воспроизведения из USB устройств.

“PAUSE” будет отражаться на дисплее.

Нажмите и удерживайте кнопку SRC/PAUSE чтобы снова воспроизвести из USB устройств.

- Если информационно-развлекательная система подсоединена с AUX оборудованием в этом случае функция пауза недоступна.

Сменить проигрываемую дорожку

Нажмите кнопку ◀ TUNE или ▶ TUNE для воспроизведения следующей или предыдущей дорожки.

Менять позицию воспроизведения

Нажмите и удержите кнопку ◀ TUNE или ▶ TUNE для того чтобы перематывать вперед-назад а затем отпустите.

- Когда вы отпустите кнопку, файл начнет воспроизводиться в нормальном режиме.

Менять папку воспроизведения на USB устройстве

Нажмите кнопку ◀ SEEK или ▶ SEEK для перехода на следующую или предыдущую папку.

Режим воспроизведение (RPT/RDM/INT)

Нажмите клавишу **Функции** под надписью **RPT (ПОВТОР)**, и информационно-развлекательная система будет постоянно повторять воспроизведение текущего трека. Чтобы отменить эту функцию, нажмите **функциональную кнопку** под символом **RPT** еще раз.

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **RDM (СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК)**, и информационно-развлекательная система будет воспроизводить треки в случайном порядке.

Чтобы отменить эту функцию, еще раз нажмите кнопку **Функции** под символом **RDM**.

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **INT**, и информационно-развлекательная система будет последовательно воспроизводить первые несколько секунд каждого трека.

Чтобы отменить эту функцию, еще раз нажмите **функциональную кнопку** под символом **INT**.

Перематывание назад / вперед

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью ◀ ПОИСК ▶ чтобы перейти на желаемый пункта меню затем нажмите кнопку под надписью ENT.

Отмена или предыдущая операция

Нажмите кнопку под надписью ◀ чтобы возвратиться к предыдущему шагу.

Внешний источник аудиосигнала (AUX)

Внизу справа на лицевой панели информационно-развлекательной системы имеется один разъем дополнительного входа диаметром 3,5 мм.

Это не аудиовыход, не подключайте аудионаушники в передний дополнительный разъем.

Подключение других устройств может вызвать неисправность и повреждение аудио системы.

Не используйте какие-либо устройства, влияющие на безопасность езды.

ТЕЛЕФОН

Выбор режима AUX IN

Нажмите кнопку SRC/PAUSE в другом режиме воспроизведения.

Если не будет обнаружено присутствие штекера в дополнительном разъеме режим включен не будет.

Выбрать режим AUX:

1. Подсоедините устройство в AUX разъем.
2. Нажмите кнопку SRC/PAUSE button.
3. Включите устройство.
4. Настройте регулятор чтобы уменьшить или увеличить звук.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Устройство нельзя контролировать с помощью кнопок аудио системы.

Подсоединение телефона к Bluetooth

Порядок связывания устройств

Нажмите клавишу **BLUETOOTH** []. Запустится процедура связывания устройств.

1. Нажмите **функциональную кнопку** под надписью "PAIRING" (СВЯЗЫВАНИЕ) на дисплее.

2. На телефоне выполните поиск устройств и выберите устройство под именем "CAR AUDIO" (АУДИОСИСТЕМА АВТОМОБИЛЯ).

На дисплее аудиосистемы в течение 3-х секунд должно отображаться название подключенного устройства.

После завершения связывания аудиосистема переключится в режим Mode Selection (выбор режима) и на дисплее отобразится надпись BT.

Соединение Bluetooth может прерываться периодически в зависимости от модели телефона.

Следуйте данной инструкции, чтобы подсоединить снова.

- Включите и выключите функции Bluetooth через телефон и попробуйте снова.
- Включите и выключите телефон и попробуйте снова.
- Выньте батарейку из телефона, перезапустите и попробуйте снова.
- Перезапустите данную часть и попробуйте снова.
- Удалите все соединённые устройства, пары и попробуйте снова.

Автоматическое соединение

1. При включении питания информационно-развлекательная система попытается автоматически подключиться к ранее связанному по Bluetooth устройству.

2. Если связанное устройство было выведено за пределы зоны действия Bluetooth (10 м), а затем снова вернулось в эту зону, информационно-развлекательная система попытается автоматически восстановить с ним связь.

Порядок разъединения

Когда информационно-развлекательная система подсоединилась с устройством Bluetooth, нажмите кнопку  (Bluetooth). Затем появится меню Bluetooth.

1. Нажмите кнопку под надписью "UNPAIRING".

2. Нажмите кнопку под надписью "YES" для отсоединения устройства Bluetooth.

Когда выбрано "NO", информационно-развлекательная система продолжает держать соединение с устройством Bluetooth.

Аудио bluetooth

Режим A2DP

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **Audio play**

Проигрывание (Play)

Нажмите **функциональную кнопку**  под значком на дисплее, чтобы начать

воспроизведение файлов с подключенного устройства Bluetooth.

Пауза

Нажмите **функциональную кнопку** ►/|| под значком на дисплее, чтобы приостановить воспроизведение проигрываемого MP3-файла.

Следующий / предыдущий трек

Нажмите функциональную кнопку ▲/▼ под значками на дисплее, и начнется воспроизведение следующей / предыдущей дорожки.

Телефон с устройством громкой связи

Прием вызовов

Звонок

1. Нажмите **функциональную кнопку** под надписью Call (Вызов) на дисплее.
2. Нажмите **функциональную кнопку** под надписью Last Call (Последний вызов) на дисплее.

На дисплее аудиосистемы отобразится сообщение "Dialing..." (идет набор номера) и Connected (соединение установлено).

Входящий вызов

На аудиосистеме на 3 секунды отобразится "Incoming Call" (Входящий вызов), затем будет отображен "Номер входящего вызова"

до тех пор, пока не будет нажата **функциональная кнопка** под надписью **ОТВЕТИТЬ** или **ОТКЛОНИТЬ** на дисплее.

1. Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **ОТВЕТИТЬ** на дисплее, и аудиосистема выполнит соединение абонентов.

2. Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **ОТКЛОНИТЬ** на дисплее, и аудиосистема вернется в исходный режим.

Во время разговора

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **MIC MUTE (Отключить микрофон)** на дисплее во время разговора по телефону, и микрофон отключится.

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **PRIVATE** (Конфиденциальный режим) во время разговора по телефону, и аудиосистема переключится в конфиденциальный режим.

Нажмите **функциональную кнопку** под надписью **HANG UP (ЗАВЕРШИТЬ РАЗГОВОР)** на дисплее во время разговора по телефону. Аудиосистема вернется в исходный режим.

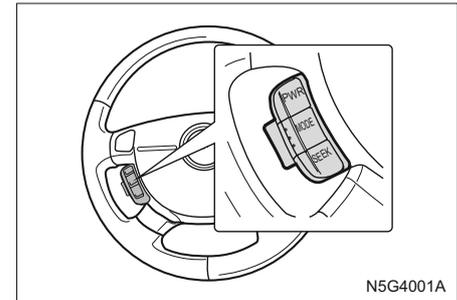
СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ *

Органы дистанционного управления на рулевом колесе*

Основные операций аудио системы могут быть воспроизведены при помощи переключателей на рулевом колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если не будет присутствия штекера в дополнительном разъеме AUX (внешний источник сигнала), режим AUX включен не будет.



Кнопки	Функции
PWR	Когда питание включено в этой части: Короткое нажатие: Включает режим без звука Долгое нажатие: Выключает подачу питания • Когда питание отключено в этой части: Нажатие данной кнопки включает питание к этой части.
MODE	Используется для выбора аудио-режима. AM  FM  (AUX)  назад к AM
SEEK	• В режиме радио Короткое нажатие: Переключается на следующую выбранную станцию Долгое нажатие: Начинает автоматическую настройку
VOLUME (+) (-)	+ сторона: Увеличивает звук - сторона: Уменьшает звук

6

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

- ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ДОМКРАТ И КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ 6-2
- ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА 6-3
- ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ 6-6
- БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ 6-8
- РАСКАЧИВАНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ 6-10
- ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ 6-11
- ПРИМЕЧАНИЯ 6-12

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО, ДОМКРАТ И КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ

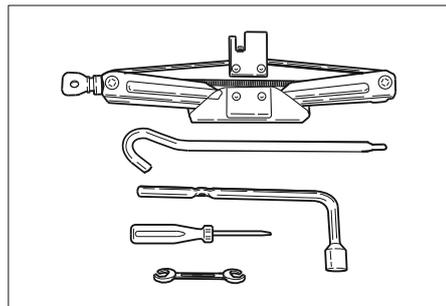
Запасное колесо, домкрат и прочие инструменты хранятся в багажном отделении.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Запасное колесо, домкрат и прочие инструменты должны храниться в специально предназначенном для них месте.

- Не оставляйте запасное колесо, домкрат или прочие инструменты в салоне автомобиля.

Не закрепленные должным образом инструменты могут представлять опасность для пассажиров в случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия.



Запасное колесо следует хранить под полом багажного отделения.

Домкрат и прочие инструменты должны храниться в багажном отделении.

Инструменты следует расположить таким образом, чтобы их можно было легко найти. Для получения дополнительной информации см. „КОЛЕСА И ШИНЫ“.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание появления постороннего шума во время движения автомобиля домкрат, рукоятку домкрата и прочие инструменты следует класть под пол багажного отделения.

Характеристики домкрата

Максимальная рабочая нагрузка	700 кг
Тип смазки	Консистентная литиевая смазка
Класс смазки	NLGI-1 или NGLI-2

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот домкрат был разработан специально для данной модели автомобиля.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Использовать его для других моделей автомобилей не рекомендуется.
- При работе с домкратом нельзя допускать превышения его максимально допустимой нагрузки.

Использование данного домкрата для других автомобилей может привести к его порче или поломке автомобиля, а также стать причиной телесных повреждений.

ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

Перед заменой поврежденного колеса необходимо ознакомиться с приведенной ниже инструкцией по безопасности.

Меры безопасности при замене колеса

1. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Припаркуйте автомобиль на достаточном удалении от основного движения.
3. Парковку следует производить на ровном и твердом грунте. См. „ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ”.
4. Выключите двигатель и выньте ключ зажигания.
5. Установите стояночный тормоз.
6. Все пассажиры должны покинуть салон автомобиля и отойти от него на безопасное расстояние.
7. Под колесо, расположенное по диагонали относительно заменяемого колеса, с двух сторон подложите клинья, деревянные бруски или крупные камни. Несоблюдение этих правил безопасности может привести к тому, что автомобиль соскользнет с домкрата, а это в свою очередь может вызвать серьезные телесные повреждения.

Замена поврежденного колеса

1. Достаньте запасное колесо, домкрат и прочие инструменты из багажного отделения.

2. С помощью колесного ключа или плоской отвертки снимите колпак с колеса (при его наличии).
3. Колесным ключом ослабьте каждый болт колеса на один оборот.

⚠ ВНИМАНИЕ!

До поднятия колеса не вынимайте гайки и болты из колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль нужно поднимать на высоту, необходимую для замены колеса, но не выше.



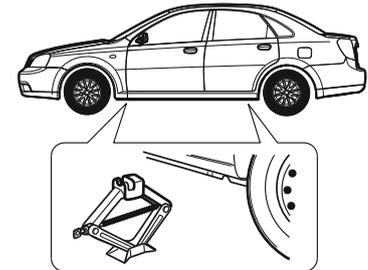
Ослабление болтов

4. Установите рукоятку домкрата и колесный ключ в домкрат.
5. Для поднятия колеса вращайте рукоятку домкрата по часовой стрелке.

6. Установите домкрат в положение, показанное на рисунке ниже. Под передними и задними дверями автомобиля находятся специальные усиленные места под домкрат.
7. Установите домкрат вертикально под усиленным местом с правой или левой стороны от колеса, которое необходимо заменить.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь поднять автомобиль до тех пор, пока домкрат не будет установлен и надежно зафиксирован в правильном положении.



8. Вращая рукоятку домкрата по часовой стрелке, осторожно поднимайте автомобиль, пока домкрат прочно не закрепится в нужном месте кузова, а колесо

не будет поднято над землей не менее, чем на 3 см.

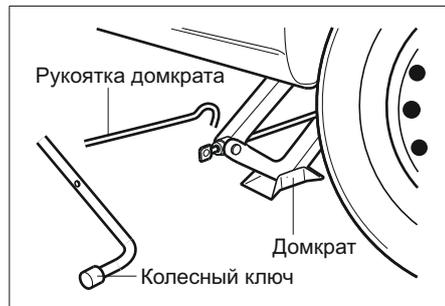
▲ ВНИМАНИЕ!

- Во время подъема автомобиля необходимо удостовериться в надежности расположения домкрата, в противном случае он может выскользнуть из-под автомобиля.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не находитесь под установленным на домкрат автомобилем и не заводите двигатель.

Домкрат может выскользнуть, в результате чего возможны серьезные травмы или смертельные случаи.



9. Вращая колесный ключ против часовой стрелки, до конца ослабьте все гайки и болты, а затем выньте их из колеса.

10. Снимите колесо.

11. Установите запасное колесо на ступицу.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Никогда не смазывайте гайки или болты колеса маслом или смазкой.
 - Всегда пользуйтесь только подходящими для колеса гайками и болтами.
 - С помощью колесного ключа, поставляемого в комплекте инструментов, надежно затяните гайки и болты на колесе.
 - При первой возможности следует обратиться к авторизованному дилеру для затягивания гаек и болтов в соответствии со спецификациями.
- Если гайки или болты будут затянуты неправильно, они могут со временем ослабнуть.

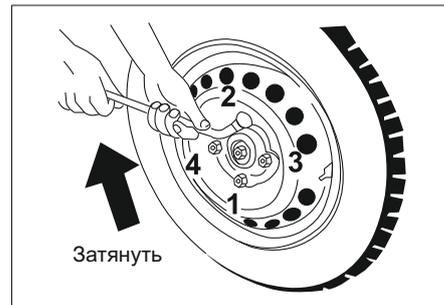
12. Установите гайки и болты колеса и слегка закрепите, вращая колесный ключ по часовой стрелке.

13. Для того, чтобы поставить автомобиль на землю, поворачивайте рукоятку домкрата против часовой стрелки.

14. Надежно затяните гайки и болты колеса моментом 120 Нм, используя схему «крест-накрест», в последовательности 1 → 2 → 3 → 4 (см. рис. ниже).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Проверьте, что используются соответствующие гайки и болты, которые должны быть надежно затянуты. Использование нерекондованных деталей или недостаточное затягивание болтов может привести к их откручиванию.



15. Зафиксируйте колесный колпак в багажном отделении. Он понадобится при замене временного запасного колеса на обычное.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не ставьте колесный колпак на временное запасное колесо (докатку). Возможно повреждение колпака или колеса.

16. Уберите домкрат, инструменты и колесо со спущенной шиной в отведенное для них место.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не оставляйте домкрат или инструменты в салоне автомобиля. Незакрепленные должным образом инструменты могут представлять опасность для пассажиров в случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Временное запасное колесо (докатка) предназначено только для кратковременного пользования. При первой возможности следует заменить запасное колесо обычным.

▲ ВНИМАНИЕ!

Поднятый на домкрате автомобиль теряет устойчивость, что может нанести ущерб автомобилю и стать причиной телесных повреждений.

- Следует пользоваться только поставляемым домкратом, установленным в правильное положение.
- Домкрат должен быть установлен перпендикулярно грунту.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Нельзя находиться под установленным на домкрат автомобилем.
- Нельзя запускать двигатель автомобиля, стоящего на домкрате.
- Перед установкой автомобиля на домкрат все пассажиры должны покинуть салон автомобиля и отойти на безопасное расстояние (в том числе от прочего транспорта).
- Домкратом нужно пользоваться только для замены колес.
- Небезопасно устанавливать домкрат под автомобиль, стоящий на наклонной или скользкой поверхности.
- Домкрат следует устанавливать непосредственно около колеса, которое необходимо заменить.
- Необходимо заблокировать колесо, расположенное по диагонали относительно заменяемого колеса.
- Перед подъемом автомобиля на домкрат затяните стояночный тормоз, включите первую или заднюю передачу (механическая коробка передач) или установите рычаг переключения передач в положение „Р” (автоматическая коробка передач).
- Не производите замену колеса вблизи движущегося транспорта.

▲ ВНИМАНИЕ!

При отсутствии условий для замены колеса или уверенности в своих собственных силах обратитесь в автомастерскую.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь запустить двигатель, толкая или буксируя автомобиль. Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, автоматической трансмиссии, а также к телесным повреждениям.

В случае разряда аккумуляторной батареи для запуска двигателя можно воспользоваться аккумуляторной батареей другого автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аккумуляторные батареи взрывоопасны. Возможен ожог электролитом или короткое замыкание, что приведет к получению тяжелых травм или повреждению деталей автомобиля.

- Не используйте аккумуляторные батареи вблизи источников огня или искр.
- При запуске двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля не наклоняйте аккумуляторную батарею.
- Не допускайте короткого замыкания проводов.
- При работе вблизи аккумуляторной батареи следует надевать защитные очки.
- Не допускайте попадания электролита в глаза, на кожу, одежду или окрашенную поверхность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Убедитесь в том, что аккумуляторные батареи обоих автомобилей имеют одинаковое номинальное напряжение.
 - Не разбирайте разряженную аккумуляторную батарею.
- Невыполнение данных мер безопасности или пренебрежение последующими инструкциями по запуску двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля при помощи удлинительных проводов может привести к взрыву аккумуляторной батареи, ожогу электролитом или короткому замыканию. Все это может привести к серьезным повреждениям электрических систем обоих автомобилей, а также послужить причиной тяжелых телесных повреждений.

Перед запуском двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля:

1. Включите стояночный тормоз.
2. При наличии автоматической трансмиссии включите передачу **PARK**, в случае механической коробки передач переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
3. Отключите все электроприборы.

ВНИМАНИЕ!

- Перед запуском двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля следует выключить аудиосистему. В противном случае это может привести к ее повреждению. Устранение подобных неисправностей не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

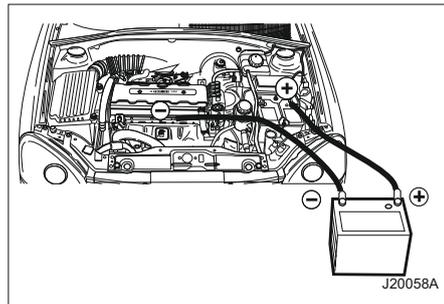
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Следите за тем, чтобы удлинительные провода не касались вращающихся деталей в моторном отсеке. Это может привести к серьезным поломкам этих деталей.

Подключение удлинительных проводов. Удлинительные провода подключаются в следующем порядке:

1. Подключите зажим первого удлинительного провода к положительному выводу заряженной батареи (с обозначением „+“ на корпусе батареи или на самом выводе).
2. Другой конец этого провода подключается к положительному выводу разряженной аккумуляторной батареи (с обозначением „+“)

3. Второй удлинительный провод одним концом подключается к отрицательному выводу заряженной батареи (с обозначением „-“ на корпусе батареи или на самом выводе).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не подключайте оставшийся конец второго удлинительного провода к отрицательному (-) выводу разряженной батареи.

- Этот зажим следует закрепить на каком-либо металлическом кронштейне двигателя.
- Этот кронштейн должен располагаться как можно дальше от аккумуляторной батареи.

Подключение последнего зажима к отрицательному выводу разряженной аккумуляторной батареи может привести

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

к образованию электрической дуги или взрыву аккумуляторной батареи. Это может привести к травмированию людей и повреждению деталей автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обращайте особое внимание на полярность подключения аккумуляторных батарей. Повреждения автомобиля, возникшие вследствие неправильного подключения, не покрываются гарантиями изготовителя.

4. Второй свободный конец отрицательного провода служит для заземления и подключается к какому-либо металлическому кронштейну двигателя.
5. В процессе заряда разряженной батареи допускается работа двигателя автомобиля, от батареи которого производится запуск двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Интервал между попытками завести автомобиль с разряженной аккумуляторной батареей должен составлять не менее минуты, а продолжительность каждой попытки - не более 15 секунд.

После успешного запуска двигателя:

1. Аккуратно отсоедините концы отрицательного провода (-). Начинать нужно с автомобиля, у которого была разряжена аккумуляторная батарея. Не выключайте двигатель автомобиля.
2. Отсоедините зажим отрицательного провода от отрицательного вывода аккумуляторной батареи другого автомобиля.
3. Отсоедините зажимы провода с положительных выводов обеих аккумуляторных батарей. Положите удлинительные провода в багажник рядом с запасным колесом.
4. После запуска двигателя автомобиль должен находиться в движении приблизительно **20** минут. Это необходимо для заряда аккумуляторной батареи.
5. В случае повторного разряда батареи обратитесь к авторизованному дилеру. При необходимости буксировки автомобиля рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру или в специальную службу транспортировки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается перевозить пассажиров в буксируемом автомобиле.
- При буксировке автомобиля запрещается превышать безопасную или разрешенную в данных случаях скорость.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается буксировать автомобиль с неисправными деталями, которые не полностью закреплены на автомобиле или в его салоне.

Несоблюдение данных мер безопасности может привести к тяжелым телесным повреждениям.



Буксировка автомобиля методом частичной погрузки

1. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Поверните ключ зажигания в положение **ACC**.
3. Установите рычаг механической коробки передач или переключатель автоматической трансмиссии в нейтральное положение (**NEUTRAL**).
4. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
5. После установки под передние колеса буксировочной тележки автомобиль можно буксировать.



⚠ ВНИМАНИЕ!

При буксировке автомобиля методом погрузки задней оси на эвакуатор под

⚠ ВНИМАНИЕ!

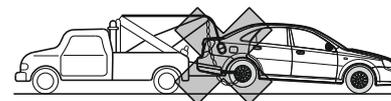
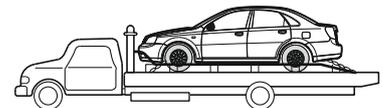
передние колеса необходимо устанавливать буксировочную тележку.

- Буксировка может осуществляться только с поднятыми передними колесами.

Буксировка автомобиля с опорой передних колес на дорогу может привести к серьезным повреждениям коробки передач автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Для буксировки автомобиля нельзя использовать стропы.
- Вместо этого воспользуйтесь подъемником с плоской платформой.



Буксировка в экстренных случаях

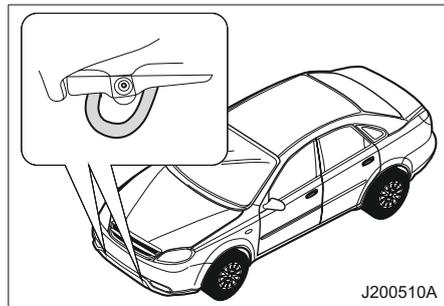
При невозможности вызова эвакуатора буксировка автомобиля осуществляется при помощи аварийного буксировочного троса, прикрепляемого к проушинам под бампером автомобиля.

Буксировочные проушины в передней части автомобиля

Буксировочные проушины расположены под бампером автомобиля. Для управления рулем и тормозами буксируемого автомобиля в нем должен находиться водитель.

Буксировка таким способом может осуществляться только по дороге с твердым покрытием, на короткие расстояния и при малой скорости.

При этом колеса, оси, трансмиссия, рулевое управление и тормозные механизмы автомобиля должны быть исправными.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во время буксировки автомобиля при помощи буксировочного троса имеется вероятность поломки некоторых деталей автомобиля.

Во избежание поломок:

- Буксировка за передние проушины должна осуществляться только при отсутствии другого буксировочного оборудования.
- Рекомендуется буксировать автомобиль за его переднюю часть.
- Буксировочный трос не должен попадать на бампер.
- Убедитесь в том, что оба конца буксировочного троса надежно закреплены в проушинах.

Для этого натяните буксировочный трос.

- Буксировка с помощью буксировочного троса может привести к поломке автоматической трансмиссии. Для буксировки автомобиля с автоматической коробкой передач рекомендуется воспользоваться эвакуатором с плоской платформой или подъемником.
- Автомобиль должен двигаться с умеренной скоростью и без резких рывков.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Буксировка с буксировочным тросом может привести к серьезным повреждениям автоматической трансмиссии. При буксировке автомобиля с автоматической трансмиссией используйте платформу или специальный подъемник для колес.

- Автомобиль с механической трансмиссии: автомобиль должен буксироваться передней стороной по направлению движения со скоростью не более чем 88 км/ч. В остальных случаях и когда трансмиссия повреждена, передний мост должен быть приподнят от земли.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

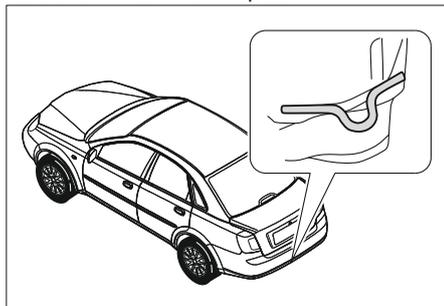
Будьте осторожны, т.к. при буксировке тросом контроль над буксируемым автомобилем может быть потерян.

- Нельзя осуществлять буксировку автомобиля с поврежденными колесами, осями, коробкой передач, системой рулевого управления и тормозами.
- Во время буксировки автомобиля не выключайте выключатель зажигания, т.к. это приведет к блокировке рулевой колонки и потере контроля над автомобилем.

РАСКАЧИВАНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО АВТОМОБИЛЯ

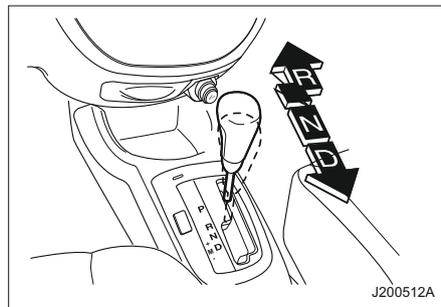
Задний буксировочный крюк

Буксировочный крюк в задней части автомобиля используется для буксировки других автомобилей. Им следует пользоваться только в экстренных случаях (например, для вытаскивания другого автомобиля из канавы, сугроба или грязи). При буксировке усилие должно быть направлено строго вдоль оси автомобиля. Не допускайте приложения усилия под углом к оси автомобиля. Во избежание аварий не допускайте резкого ослабления натяжения троса.



Если автомобиль застрял в снегу, грязи или другом нетвердом грунте, выполните следующие действия.

1. Поверните рулевое колесо до упора сначала направо, потом налево. Это позволит расчистить колею около передних колес.
 2. Последовательно переключайте передачи в заднего хода на передачу движения вперед.
 3. Старайтесь поддерживать буксование колес на минимальном уровне.
 4. Во время переключения передач отпускайте педаль акселератора.
 5. При включении передачи слегка нажмите на педаль акселератора.
- Если описанные выше действия не дали результата, возможно, следует прибегнуть к буксировке. См. пункт „БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ“ выше в этом разделе.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При раскачивании автомобиля „вперед-назад“ в случае его застревания:

- Убедитесь, что рядом с автомобилем нет людей, строений или других объектов.

При раскачивании автомобиль может внезапно тронуться, что может привести к нанесению ущерба окружающим объектам или травмированию находящихся рядом людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке вытащить автомобиль, раскачивая его „вперед-назад“, во избежание поломки коробки передач или других частей автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности.

- Не нажимайте педаль акселератора при переключении передач или до полного включения требуемой передачи.
- Не заводите двигатель автомобиля и не вращайте колеса.
- Если автомобиль не удалось вытащить своими силами, возможно, следует прибегнуть к буксировке.

Если указатель температуры охлаждающей жидкости указывает на перегрев двигателя или при наличии других признаков перегрева:

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

1. Остановите автомобиль.
2. Выключите систему кондиционирования воздуха.
3. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут.
4. Проверьте работу вентилятора системы охлаждения двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При появлении пара отойдите на безопасное расстояние от автомобиля и дайте двигателю остыть. Пар может вызвать серьезные ожоги.

Никогда не открывайте пробку системы охлаждения до исчезновения избыточного давления в системе! В противном случае Вы рискуете получить ожоги, а автомобиль потеряет охлаждающую жидкость.

ПРИМЕЧАНИЕ

Включенная система кондиционирования воздуха при движении по холмистой местности или в тяжелых дорожных условиях может привести к перегреву двигателя.

Если вентилятор не вращается и появился пар:

1. Выключите двигатель.
2. Покиньте автомобиль и отойдите от него, не открывая капот.
3. Подождите некоторое время, пока двигатель не остынет.
4. После прекращения выхода пара из-под капота осторожно откройте капот. Проверьте уровень охлаждающей жидкости и доведите его до нормы при необходимости.
5. При первой возможности обратитесь к авторизованному дилеру.

Если вентилятор исправен и пар не появляется:

1. Осторожно откройте капот.
2. Оставьте двигатель работающим на холостом ходу, пока он не остынет.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

При необходимости доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы. Если вентилятор исправен, а температура двигателя не снижается:

1. Заглушите двигатель.
2. Осторожно откройте капот.
3. Дождитесь остывания двигателя.
4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

При необходимости доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.

При низком уровне охлаждающей жидкости проверьте наличие подтеков в следующих местах:

1. Радиатор.
 2. Шланги радиатора.
 3. Соединения радиатора.
 4. Шланги нагревателя.
 5. Соединения отопителя.
 6. Водяной насос системы охлаждения.
- Восстановите уровень охлаждающей жидкости при необходимости. При обнаружении течи или другой неисправности или при продолжающемся понижении уровня охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к авторизованному дилеру. Запрещается эксплуатировать автомобиль до устранения неисправностей. Повреждения двигателя, возникшие вследствие перегрева, не покрываются гарантией изготовителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячая охлаждающая жидкость и пар находятся в системе охлаждения под высоким давлением. Выброс охлаждающей жидкости или пара может привести к получению серьезных травм.

- Не снимайте крышки расширительного бачка или радиатора при горячем двигателе.

7

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 7-2
- ПРОВЕРКА АВТОМОБИЛЯ 7-3
- КОЛЕСА И ШИНЫ 7-21
- ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 7-24
- ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ 7-28
- УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ 7-31
- МЕСТО ДЛЯ ОГнетушителя 7-35
- ПРИМЕЧАНИЯ 7-36

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Выполняя любую проверку или техническое обслуживание автомобиля, принимайте меры предосторожности для уменьшения риска получения травм или повреждения деталей.

Общие меры безопасности при техобслуживании автомобиля:

- Не производите ремонт при неостывшем двигателе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Каталитический нейтрализатор отработанных газов и другие компоненты выхлопной системы во время работы двигателя могут стать очень горячими. Прикосновение к соответствующим частям во время работы двигателя может привести к тяжелым ожогам.

- Не находитесь под автомобилем, установленным на домкрат. При необходимости проведения ремонта под днищем автомобиля должны быть установлены безопасные опоры.
- Не допускайте попадания тлеющих, горящих веществ и искр на аккумуляторную батарею, топливо и детали топливной аппаратуры.
- Не устанавливайте и не демонтируйте аккумуляторную батарею или любые электронные / электрические компоненты при включенном зажигании.
- При подключении проводов аккумуляторной батареи обращайтесь

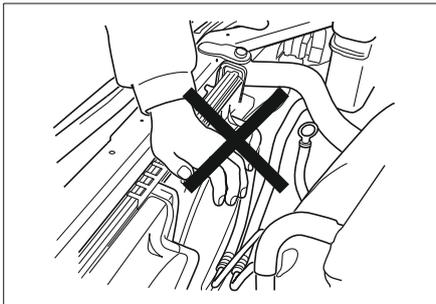
особое внимание на их полярность. Не подключайте положительный провод к отрицательному выводу и наоборот.

- Следует помнить, что аккумуляторная батарея, провода зажигания и электрические соединения автомобиля находятся под высоким током или напряжением.

Соблюдайте осторожность во избежание удара током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед тем, как открыть капот выключите зажигание и выньте ключ. Прикосновение к токоведущим частям при включенном зажигании может привести к удару током или ожогам.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При работе с моторным отсеком снимите свободную одежду и украшения, которые могут быть затянуты движущимися деталями двигателя, и не приближайтесь к вентилятору, ремням или другим движущимся деталям.

- При работе двигателя в замкнутом пространстве, например, в гараже, обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Храните отработанное масло, охлаждающую жидкость и другие технические жидкости вне досягаемости детей и домашних животных.
- Не выбрасывайте пустые контейнеры изпод масла и других жидкостей или содержащие отработанное масло или жидкость вместе с домашними отходами. Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.
- Если Вам необходимо открыть капот при работающем двигателе, примите меры для предотвращения непредвиденного движения автомобиля. При наличии автоматической трансмиссии переведите рычаг селектора коробки передач в положение **P** или **N** и включите стояночный тормоз. При наличии механической коробки передач переведите рычаг в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.

ПРОВЕРКА АВТОМОБИЛЯ

- Во избежание травм всегда выключайте зажигание и внимайте ключ перед проведением работ в моторном отсеке, за исключением особых случаев. Если в целях техобслуживания необходимо производить работы в моторном отсеке при работающем двигателе, снимите свободную одежду и украшения, которые могут быть захвачены движущимися деталями двигателя и привести к травмам.

Вентилятор системы охлаждения двигателя

ВНИМАНИЕ!

Электрические вентиляторы системы охлаждения, расположенные в моторном отсеке управляются датчиками.

Эти вентиляторы могут начать работу в любое время.

- Следите за тем, чтобы руки, пальцы, одежда и т.п. находились на достаточном удалении от лопастей вентиляторов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прикосновение к токоведущим частям автомобиля при включенном зажигании крайне опасно.

- Прежде чем производить любой осмотр двигателя или выполнять техническое обслуживание в моторном отсеке, удостоверьтесь в том, что зажигание выключено и ключ вынут.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В противном случае это может привести к ожогам, ударам током или другим телесным повреждениям.

Во избежание травм от лопастей вентилятора системы охлаждения перед работой в моторном отсеке выключите зажигание, чтобы не допустить включения вентилятора.

Кроме того, следует помнить, что электронная система зажигания имеет более высокое напряжение, чем стандартные системы. Поэтому прикасаться к токоведущим частям при включенном зажигании крайне опасно.

Проверка

Для безопасной и надежной эксплуатации автомобиля необходимо выполнять периодическую проверку его наружных деталей, салона и моторного отсека.

Наружные детали

Шины

- Необходимо проверять, чтобы шины были накачаны до рекомендованного давления. (См. „КОЛЕСА И ШИНЫ“)
- Проверьте отсутствие трещин, порезов и иных повреждений протектора и боковин шин (в частности сбоку).
- Проверьте отсутствие посторонних предметов, застрявших в протекторе.

Колеса

- Проверьте правильность затяжки колесных гаек и болтов. (См. „ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА“)

Приборы освещения

- Проверьте правильность функционирования передних и задних фар, габаритных огней, указателей поворота, стоп-сигналов и противотуманных фар.

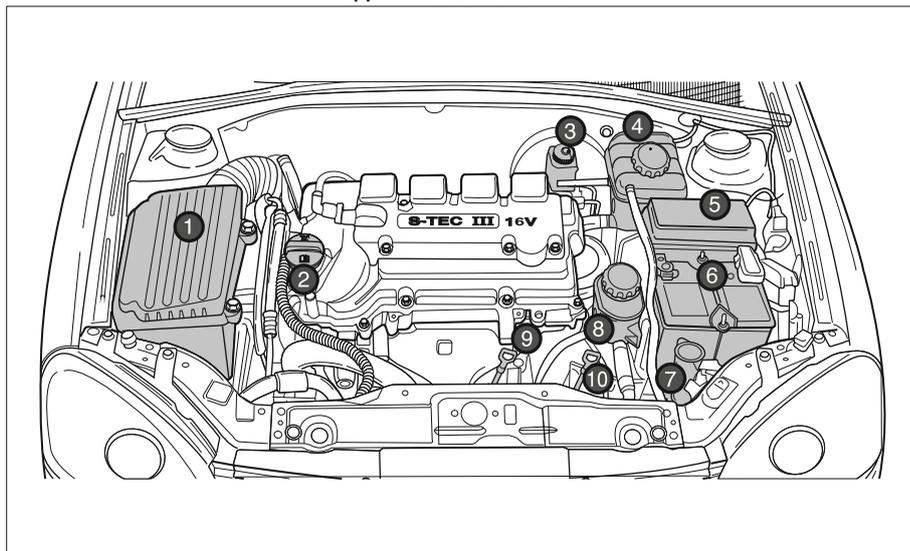
Жидкости

- Проверьте уровень жидкости во всех резервуарах, расположенных в моторном отсеке.

Стеклоочистители

- Проверьте состояние стеклоочистителей и резиновых прокладок (включая очиститель заднего стекла при его наличии).

Моторный отсек Двигатель 1.5 ДОНС



- | | |
|--|---|
| 1. Воздушный фильтр | 6. Аккумуляторная батарея |
| 2. Крышка масляной горловины двигателя | 7. Бачок омывателя |
| 3. Бачок главного тормозного цилиндра / бачок гидропривода сцепления | 8. Резервуар рабочей жидкости рулевого усилителя |
| 4. Расширительный бачок системы охлаждения | 9. Масляный щуп двигателя |
| 5. Блок плавких предохранителей | 10. Щуп для проверки уровня жидкости в автоматической коробке передач (если данная опция установлена) |

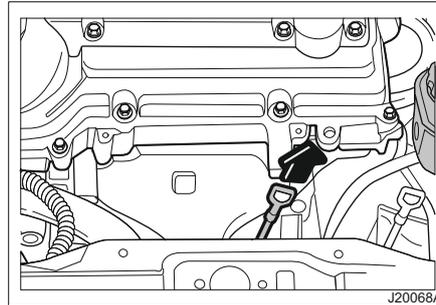
Моторное масло

Для обеспечения нормальной работы двигателя необходимо следить за уровнем моторного масла. При эксплуатации двигателя расходуется определенное количество моторного масла.

Поэтому необходимо регулярно проверять уровень масла, например, при каждой заправке. Если загорается сигнализатор () падения давления в системе смазки двигателя, необходимо немедленно проверить уровень моторного масла.

Проверка уровня моторного масла

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке.
2. После остановки двигателя подождите несколько минут, чтобы масло стекло в картер. При холодном двигателе время стекания масла увеличивается.
3. Выньте масляный щуп и вытрите его.
4. Вставьте масляный щуп в штуцер до упора.
5. Снова выньте масляный щуп.



6. Проверьте, что жидкость на масляном щупе является прозрачной.
7. Проверьте уровень масла на масляном щупе. Уровень масла должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**.

ПРИМЕЧАНИЕ

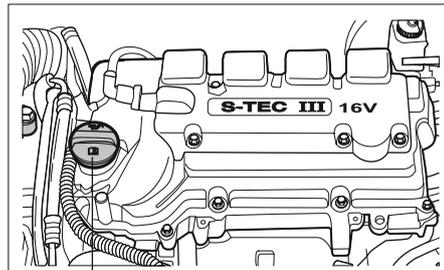
Эксплуатация автомобиля с уровнем масла в двигателе выше максимума или ниже минимума может привести к повреждению автомобиля с последующим дорогостоящим ремонтом, не покрываемым гарантиями производителя.



8. Если уровень ниже отметки **MIN**, добавьте необходимое количество масла той же марки и вязкости, что и в двигателе, чтобы поднять уровень масла до максимального. Превышение отметки **MAX** недопустимо. Крышка маслозаливной горловины двигателя расположена на крышке головки цилиндра (см. рис. ниже). Для получения информации о характеристиках моторного масла см. „КАРТА СМАЗКИ”.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- После проверки уровня масла двигателя вставьте щуп на место, вдавив его до упора. (в случае если Вы не вставите щуп на место до упора, во время движения через отверстие масло может разбрызгаться и его капли могут попасть на горячие части выпускного коллектора и на катализатор, что может привести к выходу из строя деталей или к воспламенению и пожару автомобиля)



Крышка маслозаливной горловины J20069A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Моторное масло является ядовитой жидкостью и при проглатывании может вызвать отравление или смерть.

- Храните моторное масло вне досягаемости детей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Избегайте регулярного или длительного контакта моторного масла с кожей.
- После работы с моторным маслом промывайте открытые участки кожи мылом или специальным очистителем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Добавление слишком большого количества моторного масла может повлиять на работу двигателя.

- Не допускайте превышения уровня масла выше метки MAX на масляном щупе.

Превышение максимального уровня моторного масла может иметь следующие последствия:

- Увеличение расхода масла.
- Загрязнение свечей зажигания.
- Образование чрезмерного нагара в двигателе.

Замена моторного масла и масляного фильтра**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Эта процедура требует специальной подготовки, средств и оборудования. Работа может выполняться только квалифицированным персоналом.

- При отсутствии уверенности в своих силах обратитесь к авторизованному дилеру.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля.

При загрязнении моторное масло теряет смазывающую способность. Следите за тем, чтобы замена моторного масла производилась в соответствии с регламентом технического обслуживания.

При каждой замене моторного масла также должна производиться замена фильтра.

В тяжелых условиях эксплуатации замена масла и масляного фильтра должна производиться чаще в два раза, чем это рекомендуется в регламенте обычного технического обслуживания.

Под тяжелыми условиями эксплуатации подразумевается, в частности:

- Частое начало движения при непрогретом двигателе.
- Преодоление значительного расстояния в условиях пробок.
- Частые поездки на небольшие расстояния.
- Частая эксплуатация при отрицательной наружной температуре.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу.
- Частое вождение на малой скорости.
- Движение по пыльным дорогам.
- Эксплуатация с прицепом или буксировка.
- Эксплуатация при температуре наружного воздуха выше 35 °С.

- Эксплуатация в горной или холмистой местности со значительными уклонами дорог.
- Использование автомобиля в качестве такси, автомобиля полиции или другой дежурной службы.
- Использование в качестве служебного автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Моторное масло и масляные емкости потенциально опасны.

- Избегайте регулярного или длительного контакта с моторным маслом.
- После работы с моторным маслом очищайте кожу и ногти мылом или специальным очистителем. Храните моторное масло и другие токсичные вещества вне досягаемости детей.

Моторное масло приводит к раздражению кожи, при проглатывании может вызвать отравление или смерть.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сокращение интервалов технического обслуживания необходимо для обеспечения длительной безотказной службы автомобиля в случае эксплуатации в тяжелых условиях.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Использование не рекомендованного моторного масла или химических добавок (присадок) может привести к поломке двигателя. Использование моторных масел не рекомендованного класса вязкости и/или допуска по качеству, а также каких-либо присадок к моторному маслу, прямо не рекомендованных изготовителем автомобиля категорически запрещено, а ремонт автомобиля вследствие применения данных масел и/или присадок не покрывается гарантиями изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не утилизируйте отработанное масло и фильтры вместе с домашними отходами.
 - Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.
- Отработанное моторное масло и масляные фильтры содержат ядовитые вещества, которые могут нанести ущерб здоровью людей и окружающей среде.

Рекомендуемое моторное масло и регламент технического обслуживания

Для получения информации о рекомендуемом моторном масле и его характеристиках см. раздел „КАРТА СМАЗКИ“.

Регламент технического обслуживания
См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.

Охлаждающая жидкость

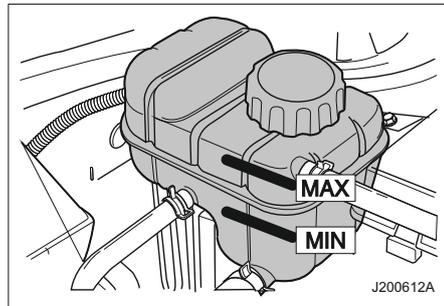
В охлаждающей системе Вашего автомобиля необходимо использовать охлаждающую жидкость Dex-cool красного цвета или охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля синего цвета. Эти два типа охлаждающих жидкостей несовместимы друг с другом и не должны смешиваться. Поэтому, если оригинальная охлаждающая жидкость системы охлаждения Вашего автомобиля красного цвета, необходимо использовать только охлаждающую жидкость Dex-cool на всем протяжении эксплуатации автомобиля. Если оригинальная охлаждающая жидкость системы охлаждения Вашего автомобиля синего цвета, необходимо использовать только охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля на всем протяжении эксплуатации автомобиля. Запрещается изменять тип охлаждающей жидкости даже в том случае, если перед наполнением охлаждающая система была полностью опустошена.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается смешивать охлаждающую жидкость Dex-cool и жидкость на основе этиленгликоля.
Это может повредить систему охлаждения.

При правильном соотношении ингредиентов эта жидкость эффективно защищает систему отопления и охлаждения от коррозии и замерзания.

При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**. Уровень охлаждающей жидкости повышается при повышении температуры двигателя и понижается при его охлаждении.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Добавление в систему охлаждения водопроводной воды или неправильных ингредиентов может повредить систему охлаждения.

- Не используйте в качестве охлаждающей жидкости водопроводную воду, спиртосодержащий или метаноловый антифриз.
- Допустимо применение только смеси дистиллированной воды и соответствующего антифриза, подходящего для данного автомобиля, в соотношении 50:50.

В противном случае возможен перегрев или возгорание двигателя.

Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже отметки **MIN**, добавьте в расширительный бачок соответствующую охлаждающую жидкость, составленную в правильных пропорциях, но только при холодном двигателе. В целях защиты вашего автомобиля при холодных условиях, рекомендуется следующая пропорция: 48% воды и 52% антифриза.

Концентрация охлаждающих жидкостей

Климат	Антифриз (%)	Вода (%)
Средние условия	50%	50%
Экстремально холодные условия	52%	48%

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться из системы охлаждения двигателя под высоким давлением, что может вызвать серьезные травмы.

- Не снимайте крышку расширительного бачка или радиатора при горячем двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Охлаждающая жидкость является ядовитой технической жидкостью.

- Избегайте регулярного или длительного контакта с охлаждающей жидкостью.
- После контакта с охлаждающей жидкостью очищайте кожу и ногти мылом или специальным очистителем.
- Храните охлаждающую жидкость вне досягаемости детей.
- Контакт с охлаждающей жидкостью приводит к раздражению кожи, при проглатывании эта жидкость может вызвать отравление или смерть.

Характеристики охлаждающей жидкости и регламент технического обслуживания

Для получения информации о рекомендуемой охлаждающей жидкости и ее характеристиках см. раздел „КАРТА СМАЗКИ“.

Регламент технического обслуживания

См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.

▲ ВНИМАНИЕ!

Добавление охлаждающей жидкости должно производиться не чаще, чем четыре раза в год. Возникновение необходимости в более частой доливке охлаждающей жидкости может свидетельствовать о неисправности системы охлаждения двигателя.

Для проверки системы охлаждения обратитесь к авторизованному дилеру.

Тормозная жидкость и жидкость привода сцепления

В автомобиле имеется один резервуар как для тормозной жидкости, так и для жидкости привода сцепления.

Тормозная жидкость и жидкость привода сцепления могут поглощать влагу. Чрезмерное количество влаги в тормозной жидкости может уменьшить эффективность гидравлической системы тормозного

механизма и сцепления. Для предотвращения коррозии гидравлической системы жидкость следует заменять в соответствии с приведенными в данном руководстве инструкциями.

Следует использовать только рекомендуемые тормозную жидкость и жидкость привода сцепления. Резервуар должен оставаться заполненным до необходимого уровня.

Не допускайте падения этого уровня ниже отметки **MIN** или повышения выше отметки **MAX**. Низкий уровень жидкости в резервуаре тормозной жидкости может указывать на наличие утечки в тормозной системе или на износ тормозных колодок или накладок.

Чтобы определить, нуждается ли гидравлическая тормозная система в ремонте, обратитесь к авторизованному дилеру.

После проведения ремонта долейте в систему тормозную жидкость (если это требуется). При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого включается сигнализатор () неисправности тормозной системы.

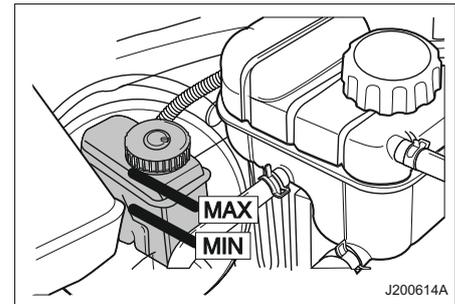
См. „СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ“.

Доливка тормозной жидкости и жидкости гидропривода сцепления

1. Удалите все загрязнения вокруг колпачка резервуара.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем снять крышку резервуара, убедитесь, что поверхность вокруг крышки полностью очищена.
- Тормозная жидкость активно поглощает влагу из воздуха, поэтому открывайте бачок только при необходимости и на непродолжительное время. Загрязнение тормозной жидкости и жидкости гидропривода сцепления может нарушить работу системы, что приведет к дорогостоящему ремонту.



2. Отвинтите крышку бачка.

3. Заполните резервуар до отметки **MAX** рекомендованной тормозной жидкостью/жидкостью гидропривода сцепления.

Будьте внимательны, чтобы не пролить жидкость на окрашенные поверхности. При

попадании жидкости на окрашенные поверхности немедленно промойте холодной водой.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Избыток тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления может привести к возгоранию.

- Не переполняйте резервуар.

Возгорание двигателя может вызвать травмирование, повреждение деталей автомобиля и другого имущества.

4. Завинтите крышку резервуара.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не утилизируйте отработанную тормозную жидкость / жидкость гидропривода сцепления вместе с домашними отходами.
- Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

Отработанные тормозная жидкость / жидкость гидропривода сцепления и их емкости потенциально опасны.

Они могут нанести ущерб здоровью и окружающей среде.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления являются ядовитыми веществами и могут вызвать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз.

- Избегайте попадания тормозной жидкости и жидкости гидропривода сцепления на кожу или в глаза. В случае попадания немедленно тщательно промойте пораженную область мылом или специальным очистителем.

Рекомендуемая тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления и регламент технического обслуживания

Для получения информации о рекомендуемой тормозной жидкости и жидкости гидропривода сцепления и их характеристиках см. „КАРТА СМАЗКИ”.

Регламент технического обслуживания

См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.

Масло механической коробки передач

Проверка уровня масла в механической коробке передач

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Эта процедура требует специальной подготовки и оборудования.

Работа может выполняться только квалифицированным персоналом.

- При отсутствии уверенности в своих силах обратитесь к авторизованному дилеру.

В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля.

1. Выключите двигатель.
2. Дождитесь остывания коробки передач. Температура коробки передач должна быть такой, чтобы до нее можно было дотронуться.
3. Отвинтите пробку маслозаливного отверстия картера коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Прикосновение к горячим деталям двигателя, трансмиссии или брызги горячей жидкости могут вызвать серьезные ожоги.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Перед выполнением работ удостоверьтесь, что температура трансмиссии достаточно низка для безопасного прикосновения. Ремонт двигателя до его достаточного охлаждения может привести к телесным повреждениям.

4. Удостоверьтесь, что уровень масла достигает нижнего края маслозаливного отверстия.
5. Если уровень масла понижен, добавьте масло, пока оно не начнет вытекать из отверстия.
6. После заполнения картера коробки передач до необходимого уровня надежно завинтите пробку.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Слишком большое количество жидкости приведет к снижению эксплуатационных показателей автомобиля.
- Не добавляйте избыточное количество масла в механическую коробку передач. Это может привести к поломке коробки передач.

7. Осмотрите коробку передач на предмет подтеков или повреждений.

Рекомендуемое масло механической коробки передач и регламент технического обслуживания

Для получения информации о рекомендуемом масле механической коробки передач и его характеристиках см. „КАРТА СМАЗКИ“.

Регламент технического обслуживания

См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.

Рабочая жидкость автоматической трансмиссии *

Для обеспечения нормального функционирования и долговечности автоматической трансмиссии необходимо поддерживать рабочую жидкость трансмиссии на достаточном уровне.

Слишком высокий или слишком низкий уровень рабочей жидкости может привести к возникновению неисправности.

Уровень рабочей жидкости необходимо проверять при работающем двигателе.

Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P**.

Двигатель и коробка передач должны быть прогреты до нормальной рабочей температуры.

Автомобиль должен быть припаркован на ровной горизонтальной площадке.

Нормальная рабочая температура жидкости будет достигнута после приблизительно 10 минут движения.

Проверка уровня рабочей жидкости в автоматической трансмиссии

Если жидкость не прозрачна или изменила цвет, ее необходимо заменить.

Уменьшение уровня жидкости указывает на утечку в автоматической трансмиссии.

В этом случае необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру для ремонта.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Эта процедура требует специальной подготовки и оборудования. Работа может выполняться только квалифицированным персоналом.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы в рабочую жидкость трансмиссии не попадала грязь или посторонние вещества. Загрязненная жидкость может вызвать серьезную поломку автоматической трансмиссии и привести к дорогостоящему ремонту.

1. Выключите двигатель.
2. Прогрейте двигатель, чтобы температура рабочей жидкости автоматической коробки передач достигла приблизительно **40 °С**.
3. Переведите рычаг селектора переключателя из положения „**P**” в положение „**1**” и снова в „**P**”. В каждом положении в течение нескольких секунд подождите, пока выбранная передача не будет включена полностью.

▲ ВНИМАНИЕ!

Прикосновение к горячим деталям двигателя, трансмиссии или брызги горячей жидкости могут вызвать серьезные ожоги.

- Будьте осторожны при проверке уровня жидкости.

▲ ВНИМАНИЕ!

Слишком большое количество жидкости приведет к снижению эксплуатационных показателей автомобиля.

- Не добавляйте избыточное количество рабочей жидкости автоматической трансмиссии.

Это может привести к поломке коробки передач.

Рекомендуемая рабочая жидкость автоматической трансмиссии и регламент технического обслуживания
Для получения информации о рекомендуемой рабочей жидкости автоматической коробки передач и ее характеристиках см. „КАРТА СМАЗКИ”.

Регламент технического обслуживания
См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.

Рабочая жидкость рулевого усилителя

Проверка уровня рабочей жидкости рулевого усилителя

Регулярно проверяйте уровень рабочей жидкости рулевого усилителя. Резервуар рабочей жидкости рулевого усилителя находится рядом с аккумуляторной батареей.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не используйте автомобиль при отсутствии необходимого количества рабочей жидкости рулевого усилителя. Это может повредить систему рулевого привода с усилителем и привести к дорогостоящему ремонту.
- Эксплуатация автомобиля с недостаточным уровнем жидкости в гидроусилителе, равно как и его эксплуатация с имеющимся

▲ ВНИМАНИЕ!

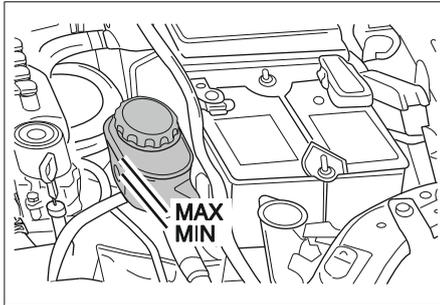
подтеканием жидкости гидроусилителя **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНА!**

- Неисправность гидроусилителя может привести к внезапной потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию с тяжелыми последствиями.

▲ ВНИМАНИЕ!

Даже малое количество загрязняющих веществ может привести к повреждению рулевого управления и стать причиной не правильной работы. Не допускайте попадания загрязняющих веществ на крышку бачка / измерительного щупа или в бачок.

1. Выключите двигатель.
2. Проверьте уровень жидкости. Уровень жидкости в резервуаре должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**. Если уровень находится ниже отметки **MIN**, добавьте жидкость в соответствии с процедурой ниже.



Долив рабочей жидкости рулевого усилителя

1. Очистите колпачок и верхнюю часть резервуара.
2. Отвинтите колпачок.
3. Добавьте рабочую жидкость рулевого усилителя. Убедитесь, что выдержан уровень между отметками **MIN** и **MAX**.
4. Заверните колпачок.

▲ ВНИМАНИЕ!

Слишком большое количество жидкости может вызвать возгорание или отслоение лакокрасочного покрытия.

- Не переполняйте резервуар. Возгорание двигателя может вызвать травмирование, повреждение деталей автомобиля и другого имущества.

Рекомендуемая рабочая жидкость рулевого усилителя и регламент технического обслуживания

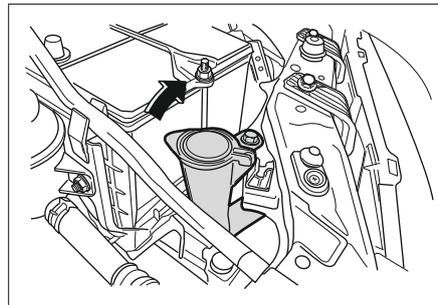
Для получения информации о рекомендуемой рабочей жидкости рулевого усилителя и ее характеристиках см. „КАРТА СМАЗКИ“.

Регламент технического обслуживания

См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.

Жидкость омывателя ветрового стекла

До начала движения проверьте, что резервуар жидкости ветрового стекла заполнен до необходимого уровня соответствующим составом.



При холодной погоде не заполняйте резервуар жидкости омывателя ветрового стекла более чем три четверти.

При низкой температуре жидкость омывателя может замерзнуть и увеличиться в объеме.

При переполнении резервуара место для расширения отсутствует, что может привести к раскалыванию или деформации резервуара.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для долива жидкости омывателя ветрового стекла:

- Используйте для этой цели только готовые к использованию жидкости омывателя.
- Использование водопроводной воды не допускается. Отказ омывателя стекла вследствие засорения форсунок связан с заправкой бачка некачественной или несоответствующей жидкостью и не покрывается гарантиями изготовителя.
- При отрицательной наружной температуре необходимо использовать неразведенные, незамерзающие жидкости соответствующего качества.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не заливайте в резервуар омывателя ветрового стекла воду или охлаждающую жидкость радиатора.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Это может привести к замерзанию жидкости и повреждению омывателя ветрового стекла.

Охлаждающая жидкость радиатора может повредить омыватель ветрового стекла и краску автомобиля.

Очиститель ветрового стекла

Правильно функционирующие стеклоочистители необходимы для хорошего обзора и безопасного вождения.

Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителя. Заменяйте жесткие, треснувшие, поврежденные или слишком загрязненные щетки.

Посторонние вещества на ветровом стекле или щетках стеклоочистителя снижают эффективность очистки. Если щетки не удаляют грязь нужным образом, очистите ветровое стекло и щетки очистителем или более мягким моющим средством. Тщательно промойте их водой. При необходимости повторите процесс.

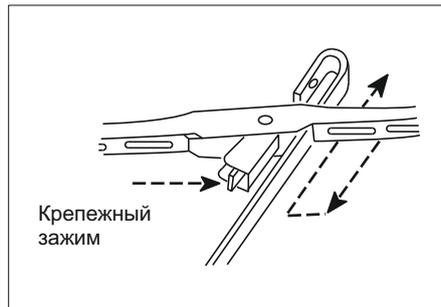
Удалить со стекла следы силикона невозможно. Поэтому не применяйте на ветровом стекле автомобиля полирующие средства с силиконом; в противном случае на стекле останутся ухудшающие видимость полосы.

Не используйте растворители, бензин, керосин или растворитель для краски для

чистки стеклоочистителей. Они являются резкими веществами и могут повредить щетки и окрашенные поверхности.

Замена щеток стеклоочистителя

1. Нажмите и удерживайте держатель щетки стеклоочистителя.
2. Снимите щетку стеклоочистителя с держателя.
3. Установите новую щетку стеклоочистителя.

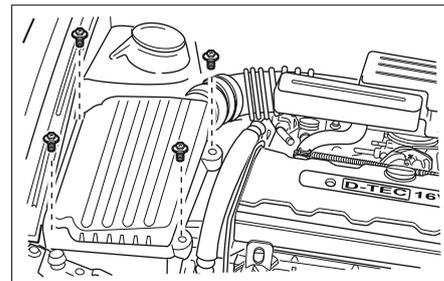
**Воздушный фильтр**

Регулярно осматривайте и заменяйте воздушный фильтр в соответствии с регламентом технического обслуживания согласно описанной в данном руководстве процедуре.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для нормальной работы двигателя необходим чистый воздух.

- Не пользуйтесь автомобилем без установленного воздушного фильтра. Эксплуатация автомобиля без правильно установленного воздушного фильтра или с воздушным фильтром не рекомендованным производителем может привести к поломке двигателя с последующим дорогостоящим ремонтом, не покрываемым гарантийными обязательствами изготовителя.

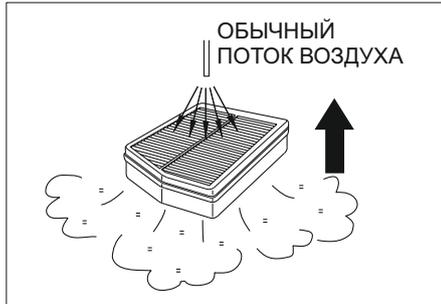
**Очистка воздухоочистителя**

Если элемент воздухоочистителя загрязнился, замените его или очистите следующим образом:

1. Встряхните элемент воздухоочистителя для удаления поверхностной пыли.

2. Очистите воздухоочиститель изнутри.
3. Во время очистки элемента накройте открытый корпус фильтра влажной тканью.
4. Для очистки воздушного фильтра направьте поток сжатого воздуха сквозь фильтр в направлении, обратном обычному движению воздуха.

Регламент технического обслуживания
См. „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.



Система зажигания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Электронные системы зажигания находятся под большим напряжением, чем обычные системы.

- Не прикасайтесь к элементам системы зажигания. Прикосновение к элементам

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

системы зажигания может вызвать удар током и привести к серьезным телесным повреждениям или смерти.

Если вы заметили снижение производительности или повышения расхода топлива, пожалуйста выполните процедуру осмотра и очистки свечей зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Свечи зажигания могут нагреться до чрезвычайно высокой температуры и вызвать серьезные травмы.

- Не прикасайтесь к горячим свечам зажигания.

Проверка и замена свечей зажигания.

1. Когда двигатель достаточно охладится, отсоедините электрические разъемы жгута проводов от катушек зажигания.
2. Применяйте 16 мм свечной ключ и извлеките свечи зажигания из двигателя. Убедитесь что загрязняющие вещества не попали в посадочное место для свечи.
3. Проверьте свечи зажигания целостность изолятора. Замените свечу, если на изоляции имеются трещины или она поломана. В ином случай прочистите изолятор.

4. С помощью тонкой проволочной щетки очистите верхний контактный наконечник и электрод. После очистки, отрегулируйте зазор согласно спецификации. См. “СПЕЦИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ” раздел спецификация свечей зажигания.
5. Установите каждую свечу зажигания как можно плотнее.

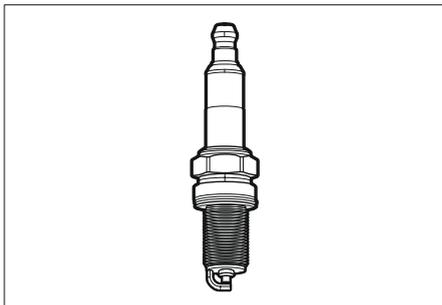
ПРИМЕЧАНИЕ

Свечи следует заменять комплектом.

6. Крутящий момент для каждой свечи до 20 Nm.
7. Закрепите провода свечей зажигания ровно и плотно на конец каждой свечи зажигания, пока не почувствуете как они встанут на место. Убедитесь, что провода свечей зажигания находятся в правильном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы ощущаете снижение мощности автомобиля или повышение потребления топлива, одной из возможных причин может быть выход из строя свечей вследствие применения некачественного топлива. Для проверки и устранения проблем обратитесь к авторизованному дилеру.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Чрезмерная затяжка свечи зажигания может повредить резьбу в головке цилиндра.
 - Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к перегреву свечи зажигания.
- Чрезмерная затяжка или недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к повреждению двигателя.

Характеристики свечей зажигания и регламент технического обслуживания

Для получения информации о типе и зазоре свечей зажигания см. „ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ“.

Регламент технического обслуживания
См. раздел „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.

Ремень привода

Для нормального функционирования генератора переменного тока, насоса усилителя рулевого управления и компрессора кондиционера ремень привода должен быть в хорошем состоянии и отрегулирован соответствующим образом. Изношенный, потрескавшийся или протертый ремень привода следует заменить.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При нахождении ключа в замке зажигания существует риск непредвиденного запуска двигателя.

- Не оставляйте ключ в замке зажигания при проверке ремня привода.

Движущиеся детали в моторном отсеке могут вызвать серьезные травмы.

Проверка ремня привода

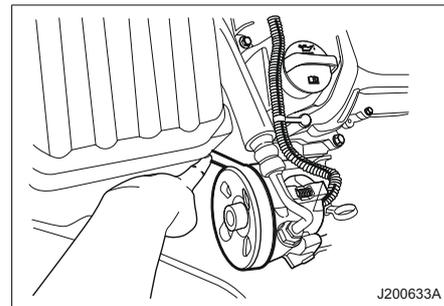
Для проверки натяжения ремня привода:

1. Несильно надавите большим пальцем в середине самого длинного отрезка ремня привода между двумя валами. Приложенное усилие должно составлять приблизительно **10 кгс**.

2. Прогиб ремня привода, вызванный приложением усилия, должен составлять приблизительно **10 мм**.

3. Если натяжение ремня недостаточно, обратитесь к авторизованному дилеру для его регулировки.

Регламент технического обслуживания
См. „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ“.



J200633A

Аккумуляторная батарея

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аккумуляторная кислота может вызвать серьезные ожоги, взорваться и повредить краску.

- Избегайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу и одежду. Если кислота попала на кожу немедленно обработайте поврежденную часть кожи водой и

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

обратитесь к ближайшему медицинскому центру.

- Не допускайте попадания горящих, тлеющих веществ или искр на аккумуляторную батарею во время проверки. Из-за возможности выхода взрывоопасного газа может произойти взрыв который может нанести смертельную травму.
- Держите аккумуляторную батарею в недоступности для детей, батарея содержит токсичный вредоносные вещества которые могут нанести травму.
- Не открывайте и не наклоняйте аккумуляторную батарею.

Автомобиль оборудован аккумуляторной батареей, не требующей специального обслуживания.

Очистка полюсных выводов аккумуляторной батареи

1. Выключите зажигание и выньте ключ зажигания.
2. Гаечным ключом ослабьте и снимите зажимы проводов батареи. В первую очередь всегда следует отключать отрицательный провод (-).
3. Очистите полюсные выводы жесткой щеткой или специальный инструментом.

4. Проверьте полюсные выводы аккумуляторной батареи на наличие белого или синеватого порошка, являющегося признаком коррозии.

5. Удалите следы коррозии раствором пищевой соды и воды. Содовый раствор должен начать пузыриться и приобрести коричневый цвет.

6. Когда раствор перестанет пузыриться, смойте его водой и протрите аккумуляторную батарею тканью или бумажным полотенцем.

7. Подключите провода сначала к положительному выводу (+), а затем к отрицательному (-). В последнюю очередь всегда следует подключать отрицательный провод (-).

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При подключении проводов к аккумуляторной батарее следите, чтобы зажимы были правильно установлены, а затем надежно зафиксированы крепежными болтами.

• Следите за порядком подключения проводов: красный провод подключается к положительному выводу батареи (+), а черный провод - к отрицательному (-).

Неправильное подключение проводов к полюсным выводам может привести к получению травм и повреждению деталей автомобиля и другого имущества.

8. Для предотвращения коррозии покройте полюсные выводы техническим вазелином или специальной смазкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что при подключении первым будет положительный вывод (+), а при отключении - отрицательный (-).

Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

Для продления срока службы аккумуляторной батареи:

- Аккумуляторная батарея должна быть правильно установлена.
- Верхняя часть аккумуляторной батареи должна оставаться чистой и сухой.
- Полюсные выводы и проводные зажимы должны быть чистыми, надежно закрепленными и покрытыми специальной смазкой или вазелином.
- Любой пролитый электролит следует немедленно смыть раствором воды и пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться в течение длительного времени, необходимо отсоединить провод от отрицательного вывода (-).
- Снятую с автомобиля аккумуляторную батарею следует заряжать каждые шесть недель. Не допускается хранение аккумуляторной батареи в разряженном состоянии. Разряженная батарея может

быстро и необратимо выйти из строя при хранении. Данная неисправность не покрывается гарантиями изготовителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аккумуляторные батареи содержат ядовитые вещества. Отработанные аккумуляторные батареи могут быть опасны для здоровья и окружающей среды.

- Не выбрасывайте аккумуляторные батареи вместе с домашними отходами. Используйте только разрешенные в данном регионе способы утилизации автомобильных отходов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Длительной считается стоянка автомобиля более 20 дней. В этом случае требуется отсоединять минусовую клемму аккумуляторной батареи. Следует помнить, что и отсоединенная батарея медленно разряжается, поэтому ее необходимо полностью заряжать с помощью соответствующего зарядного устройства не реже, чем каждые 1,5-2 месяца. Хранение разряженной батареи, подключенной к автомобилю, может привести к выходу из строя как элементов электрооборудования автомобиля, так и саму аккумуляторную батарею. Данные неисправности не покрываются

ПРИМЕЧАНИЕ

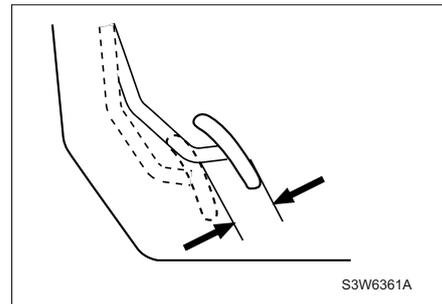
гарантийными обязательствами изготовителя.

Педаль тормоза.

Проверка педали торможения на свободном ходу.

Педаль торможения на свободном ходу должна быть: 1~8мм

1. Выключите двигатель.
2. Нажмите педаль тормоза несколько раз для того чтобы заполнить вакуум системы тормоза.
3. Нажмите на педаль рукой оценить расстояния движения педали до тех пор пока не почувствуете легкую сопротивляемость педали.
4. Если педаль на свободным ходу различается от той которая указана в спецификации, обратитесь вашему дилеру для настройки педали тормоза.



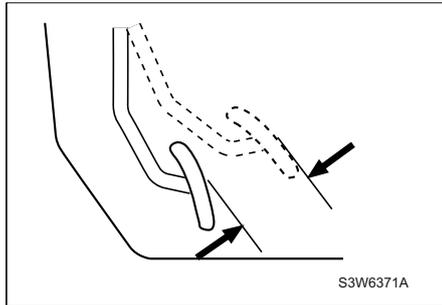
Педаль сцепления.

Проверка педали сцепления на свободном ходу.

Педаль сцепления на свободном ходу должна быть: 6~12мм

Для проверки педали сцепления на свободном ходу необходимо сделать следующее:

1. Выключите двигатель.
3. Нажмите на педаль рукой оценить расстояния движения педали до тех пор пока не почувствуете легкую сопротивляемость педали.
4. Если педаль на свободным ходу различается от той которая указана в спецификации обратитесь вашему дилеру для настройки педали сцепления.



Стояночный тормоз

Стояночный тормоз должен удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне.

Проверка перемещения стояночного тормоза

Перемещение рычага стояночного тормоза должно составлять: **7~10** щелчков, с силой приблизительно в **20 кгс**.

Для проверки перемещения стояночного тормоза:

1. Выключите двигатель.
2. Установите стояночный тормоз, считая щелчки пазов. Если количество щелчков отличается от указанного выше, обратитесь к авторизованному дилеру для регулировки стояночного тормоза.

Регламент технического обслуживания
См. „ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.

⚠ ВНИМАНИЕ!

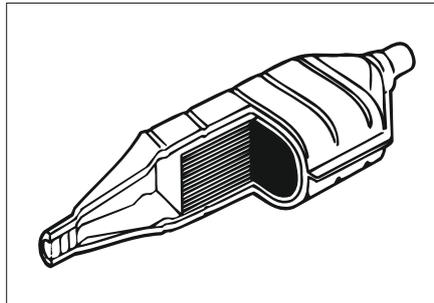
Автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором.

- Не используйте этилированный бензин в качестве топлива для этого автомобиля.

На автомобилях с каталитическим нейтрализатором топливный бак имеет узкое отверстие, что лишает возможности вставлять пистолет, используемый для заправки этилированного бензина.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Каталитический нейтрализатор отработанных газов может быть испорчен в результате неполного сгорания топлива, если запускать двигатель с нажатой педалью акселератора в случае проблем с его запуском.



Каталитический нейтрализатор

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь автомобилем при затрудненной работе двигателя или недостатке мощности. Это может указывать на серьезные проблемы. Эксплуатация автомобиля в таких условиях может вызвать серьезное повреждение каталитического нейтрализатора и других частей автомобиля.

Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру в любом из перечисленных ниже случаев:

- Пропуски зажигания.
- Двигатель работает затрудненно при низкой температуре.
- Двигатель теряет мощность.
- Автомобиль ведет себя необычно, что может свидетельствовать о сбоях в системе зажигания. При работе двигателя постоянно горит или мигает лампочка **MIL**.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Каталитический нейтрализатор способен нагреваться до высоких температур. (свыше 600° С).

При парковке следите, чтобы под днищем автомобиля не было сухой травы или горючих материалов.

▲ ВНИМАНИЕ!

Прямой контакт с нагретым нейтрализатором может привести к ожогам рук и частей тела.

Предохраняйте от попадания на нагретый нейтрализатор инородных частей или горюче-смазочных компонентов, что может привести к воспламенению и пожару автомобиля.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Старайтесь как можно реже начинать движение с непрогретым двигателем.
- При попытках завести автомобиль не держите ключ зажигания включенным дольше 15 секунд.
- Не допускайте эксплуатацию автомобиля до полного опорожнения топливного бака.
- Не пытайтесь запустить двигатель, толкая или буксируя автомобиль. Попробуйте запустить двигатель от дополнительной аккумуляторной батареи.

Несоблюдение этих правил может привести к поломке двигателя, топливной и/или выхлопной системы автомобиля, не покрываемых гарантиями изготовителя.

Убедитесь, что все работы по техническому обслуживанию Вашего автомобиля выполнены.

Обратитесь к авторизованному дилеру.

Это гарантирует, что:

- **все детали автомобиля будут функционировать исправно;**
- **количество вредных выбросов автомобиля будет минимальным;**
- **система каталитического нейтрализатора автомобиля сможет прослужить еще долгое время.**

Заводские шины подобраны специально для данного автомобиля и обеспечивают комфортабельные условия вождения и долговечность протекторов.

▲ ВНИМАНИЕ!

Использование несоответствующих шин и/или колес может привести к ДТП.

- Перед заменой оригинальных шин или колес проконсультируйтесь с авторизованным дилером.

В противном случае такая замена может привести к получению травм, поломке автомобиля и повреждению другого имущества.

Техническое обслуживание**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Не перегружайте автомобиль.
- Шины автомобиля всегда должны быть накачаны до необходимого уровня.
- Проверять давление воздуха следует в ненагретых шинах (температуры окружающей среды).

Фильтр системы кондиционирования воздуха

С помощью этого фильтра удаляется пыль и другие летучие частицы, проникающие в салон автомобиля через систему отопления и вентиляции.

▲ ВНИМАНИЕ!

Вождение с забитым фильтрующим элементом может привести к перегреву вентилятора двигателя и его поломке.

Выход вентилятора из строя в этом случае не покрывается гарантиями производителя.

- Периодичность замены фильтра приведена в „РЕГЛАМЕНТЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ“.

Замена фильтра

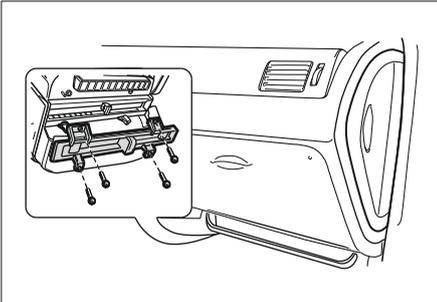
1. Отвинтите 4 винта из крышки фильтра под перчаточным ящиком.
2. Снимите крышку фильтра.

КОЛЕСА И ШИНЫ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Об острые детали вокруг фильтра можно поранить руки.

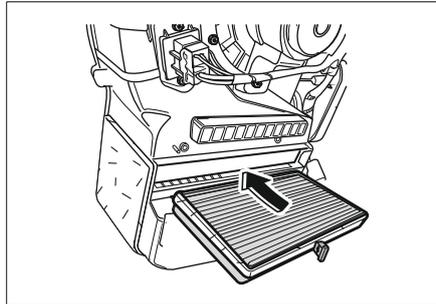
- При замене фильтра кондиционера воздуха обязательно наденьте защитные перчатки.



3. Замените фильтр кондиционера воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке нового фильтра следите за тем, чтобы он был расположен перпендикулярно потоку воздуха.



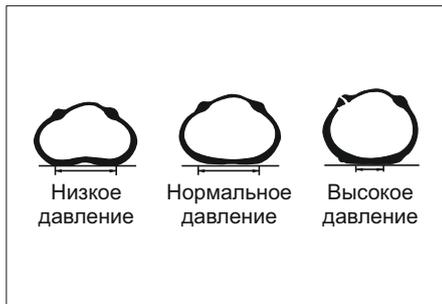
Поддержание необходимого давления в шинах, указанного в настоящем руководстве, обеспечит наиболее комфортные условия вождения, безопасность и высокие эксплуатационные показатели.

Для измерения давления в шинах используйте точный манометр. Надежно закрутите защитные колпачки клапана после проверки давления воздуха в шине.

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверять давление воздуха следует в ненагретых шинах. При нагревании шин давление в них повышается. Нагревание шин происходит через 1,6 км пробега; для остывания требуется три часа (после остановки автомобиля).

Для получения информации о нормальном давлении воздуха в шинах см. „ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ”.



Состояние шин следует проверять до запуска двигателя, а давление воздуха в шинах - при каждой заправке топливного бака или, по крайней мере, один раз в месяц (с использованием манометра).

Недостаточное давление воздуха в шине:

- увеличивает нагрузку на шины;
- ухудшает управляемость автомобиля и безопасность вождения;
- влияет на комфортность вождения;
- увеличивает расход топлива.

При слишком низком давлении воздуха в шинах возможен перегрев шин, возникновение внутренних повреждений, разрыв протектора и даже разрыв шины при высокой скорости. Эксплуатация шин с низким давлением может стать причиной повреждения шин даже в случае последующей эксплуатации при нормальном давлении.

Внимательно следите за состоянием шин и колес.

Объезжайте острые предметы, которые могут повредить шины и колеса. Если некоторые объекты невозможно объехать, переезжайте их медленно и по возможности под прямым углом.

Во время парковки избегайте наезда на бордюр.

Периодически проверяйте шины на наличие:

- визуальных повреждений;
- посторонних элементов на протекторе;
- проколов;
- порезов;
- трещин;
- выпуклостей на боковых поверхностях.

Проверьте колеса на наличие повреждений.

Дефекты шин, включая описанные выше, могут привести к потере управления автомобилем, а в результате и к ДТП. При повреждении шин или колес автомобиля или при плохом состоянии протектора проконсультируйтесь с авторизованным дилером.

На данном автомобиле установлены радиальные шины. Используйте радиальные шины того же размера, типа, с тем же рисунком протекторов, температурой и скоростью характеристикой.

▲ ВНИМАНИЕ!

Использование шин, размер которых отличается от размера шин, первоначально установленных на автомобиле, может вызвать несовместимость между шинами и деталями автомобиля, что может привести к поломке автомобиля и повреждению шин.

Встроенный индикатор предельного износа протектора

Регулярно проверяйте глубину протекторов шин при помощи встроенных индикаторов предельного износа протектора шины.

Местоположение индикаторов предельного износа протектора показано специальной маркировкой на боковых поверхностях.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь автомобилем с изношенными или поврежденными шинами.

Это может привести к потере контроля над автомобилем, в результате чего может произойти столкновение с получением увечий, повреждением автомобиля или другого имущества.



Индикатор предельного износа протектора

При появлении индикаторов предельного износа протектора замените шины. Индикаторы появляются между углублениями протекторов, если глубина протектора составляет 1,6 мм или меньше.

ПРИМЕЧАНИЕ

Утилизируйте изношенные шины только в соответствии с местными правилами по охране окружающей среды.

Перестановка шин

Передние и задние шины выполняют различные функции и изнашиваются в различной степени.

Как правило, передние шины изнашиваются быстрее, чем задние. Продлить долговечность шин и избежать неравномерного износа протекторов можно следующим способом:

1. Если передние шины кажутся более изношенными, чем задние, следует поменять обе передние шины с задними местами.
2. Постоянно поддерживайте нормальное давление в шинах.
3. Проверяйте, хорошо ли закручены колесные гайки/болты на шинах. См. „ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА“.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

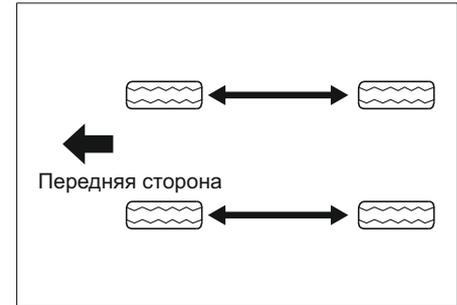
- Использование шин, размер которых отличается от размера шин, первоначально установленных на автомобиле, может вызвать несовместимость между шинами и деталями автомобиля, что может привести к поломке автомобиля и повреждению шин, не покрываемых гарантиями производителя автомобиля. При несоответствующих шинах возможна потеря контроля над автомобилем, в результате чего может произойти столкновение с получением травм, повреждением автомобиля или другого имущества.

Зимние шины

При необходимости установки зимних шин:

- Зимние шины должны устанавливаться на всех четырех колесах.
- Не превышайте максимальную скорость, указанную заводом-изготовителем шин.

- Давление воздуха в шинах должно соответствовать указанному производителем.



Цепи противоскольжения шин

Перед закреплением на шинах цепей противоскольжения удалите колпаки с колес (при их наличии) во избежание царапин.

- Выполняйте инструкции завода-изготовителя цепей.
- Максимально надежно закрепите цепи противоскольжения на передних колесах.
- Проверяйте крепление цепей противоскольжения через 10 км пробега. Устанавливать цепи противоскольжения на задних колесах не рекомендуется.

Использование цепей противоскольжения при размере шин 205/45R16 недопустимо.

▲ ВНИМАНИЕ!

Использование цепей противоскольжения может неблагоприятно отразиться на управляемости автомобиля.

- Не превышайте скорость 50 км/ч или рекомендованное заводом-изготовителем цепей ограничение скорости, если оно ниже.
- Избегайте крутых поворотов, ударов и ям.
- Не допускайте торможения на заблокированных колесах.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуемые цепи противоскольжения для данного автомобиля-цепи класса SAE, типа S.
- При наличии на колесах цепей противоскольжения шин рекомендуется придерживаться низкой скорости.
- Если слышен звук контакта цепей с кузовом автомобиля, остановитесь и закрепите цепи противоскольжения еще раз.
- Если звук не прекращается, замедлите движение до полного исчезновения этого звука.

Временное запасное колесо

Хотя временное запасное колесо (докатка) полностью надуто во время покупки нового

автомобиля, со временем из него может выходить воздух. Регулярно проверяйте давление в шине.

Для получения информации о нормальном давлении воздуха см. „ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ“.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь автоматическими мойками, когда вместо стандартного колеса установлено временное запасное колесо.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не надевайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо. Их будет невозможно правильно смонтировать. Использование временного запасного колеса с цепями противоскольжения приведет к повреждению автомобиля и цепей.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ**Замена плавкого предохранителя:**

1. Откройте крышку блока плавких предохранителей.
2. Найдите перегоревший предохранитель (по оплавившейся перемычке предохранителя).
3. Удалите перегоревший предохранитель пинцетом для предохранителей. Пинцет для предохранителей находится в блоке предохранителей в моторном отсеке.

▲ ВНИМАНИЕ!

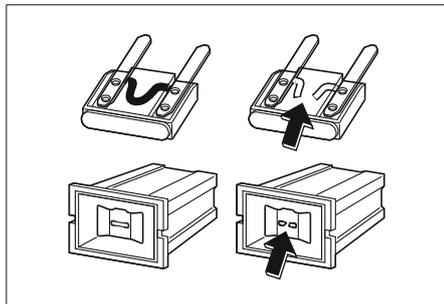
- Для удаления перегоревшего предохранителя не пользуйтесь инструментами, проводящие электричество. Следует использовать только специальный пинцет для предохранителей.

Использование металлических инструментов может вызвать короткое замыкание, повредить электрическую систему или вызвать возгорание.

Можно получить серьезную травму.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасно устанавливать или использовать предохранители, не соответствующие техническим характеристикам оригинальных предохранителей GM. Предохранители могут не сработать, что приведет к пожару. Это может привести к травмированию или к смерти людей, автомобиль также может быть поврежден.



4. Выявите причину перегорания плавкого предохранителя и устраните проблему.
5. Установите новый плавкий предохранитель, который должен соответствовать спецификациям, изложенным в данном руководстве. (См. „Структура блока предохранителей“ далее.)

⚠ ВНИМАНИЕ!

Установка заменителя плавкого предохранителя, предохранителя неправильного типа или с другим номинальным значением тока может привести к повреждению электрических схем или даже возгоранию.

- Следует использовать только рекомендованные, указанные в данном руководстве, и не устанавливать предохранители других типов или с другими значениями максимального тока.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Невыполнение этого требования может привести к получению травм, поломке автомобиля или повреждению другого имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ

В блоке предохранителей в моторном отсеке имеется 3 резервных предохранителя (на 10А, 15А и 25А).



Блок предохранителей в моторном отсеке

ПРИМЕЧАНИЕ

Не все описания блоков предохранителей, содержащиеся в данном руководстве, применимы к блокам предохранителей Вашего транспортного средства. Данная информация верна на момент печати руководства. Осмотрев блок предохранителей транспортного средства, см. этикетку, расположенную на блоке предохранителей.

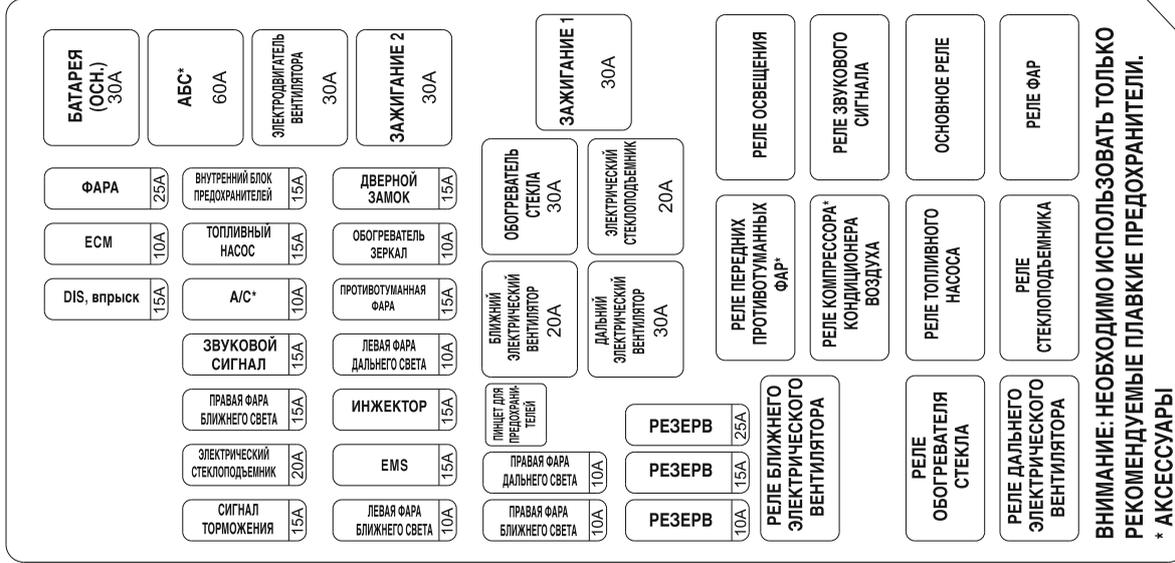


Внутренний блок предохранителей

Внутренний блок предохранителей

10А ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ	25А СТЕКЛО- ОЧИСТИТЕЛЬ	10А АУДИОСИСТЕМА ЧАСЫ
10А ЭЛЕКТРОННЫЙ МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ		15А ДОПОЛНИТЕЛЬ- НЫЙ ДОМКРАТ
15А УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА	10А АБС*	15А ПРИКУРИВАТЕЛЬ
10А ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	10А ИММОБИЛАЙЗЕР	10А ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА
	10А ТСМ*	15А ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАН- НЫЙ ФОНАРЬ
10А ПРЕДОХРАНИ- ТЕЛЬ В МОТОР- НОМ ОТСЕКЕ	15А АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	15А АТС*ЧАСЫ
20А HVAC	15А ПРОТИВОУГОН- НАЯ ЗАЩИТА*	15А АУДИОСИСТЕМА
15А ЛЮК	10А ДИАГНОСТИКА	10А ИММОБИЛАЙЗЕР
<p>ВНИМАНИЕ: НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПЛАВКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ. * АКСЕССУАРЫ</p>		

Блок предохранителей в моторном отсеке



**ВНИМАНИЕ: НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.
* АКСЕССУАРЫ**

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Галогенные лампы содержат газ под давлением. При обращении с галогенными лампами и их демонтаже необходимы специальные меры предосторожности.

- Берегите глаза.
- Не допускайте трения поверхности лампы и появления царапин.
- Не допускайте попадания жидкости на горящую лампу без патрона.
- Включать лампу следует только после ее установки.
- Неисправные лампы подлежат замене.
- При замене галогенной лампы НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стеклянным деталям лампы незащищенными руками.
- Хранить вне досягаемости детей.
- Утилизируйте лампы с особой осторожностью. Лампы взрывоопасны.

ПРИМЕЧАНИЕ

После вождения в сильный дождь или мойки, некоторые линзы фар наружного освещения могут запотеть. Это условие обусловлено разностью температур между лампы внутри и воздухом снаружи. Это похоже на конденсирование влаги на окнах в салоне автомобиля во время дождя и не указывает на проблемы с вашим автомобилем. Если вода

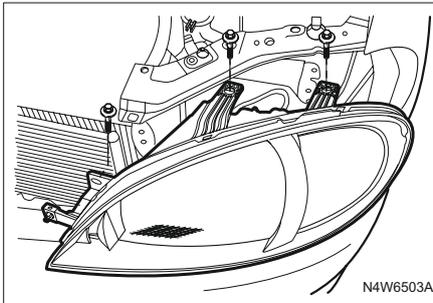
ПРИМЕЧАНИЕ

просачивается внутрь колбы лампы, Автомобиль должны проверить ваши Авторизованные сервисные центры.

Фары

Замена лампы

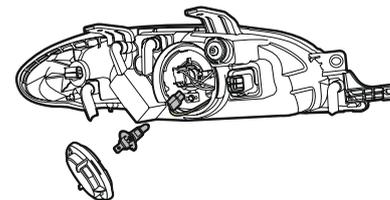
1. Откройте капот.
2. Удалите два болта (1) и одну гайку (2).
3. Отсоедините штепсельный разъем провода от лампы.
4. Снимите крышку фары.
5. Отсоедините пружину, на которой держится лампа.
6. Выньте лампу.
7. Установите исправную лампу надлежащего типа. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.



8. Установите на новую лампу пружину.
9. Установите крышку фары.
10. Подсоедините штепсельный разъем провода.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При необходимости очистки галогенных ламп используйте ткань без ворса, пропитанную спиртом или спиртосодержащими минеральными средствами. Не прикасайтесь к лампе незащищенными руками. Отпечатки пальцев могут значительно сократить срок службы галогенных ламп.

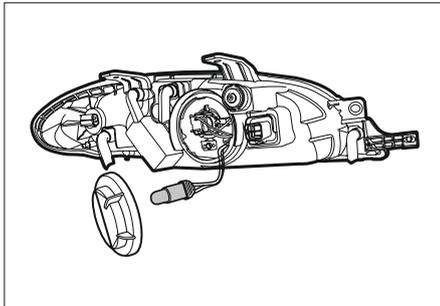


Стояночные фонари

Замена лампы

1. Откройте капот.
2. Снимите весь блок фар.

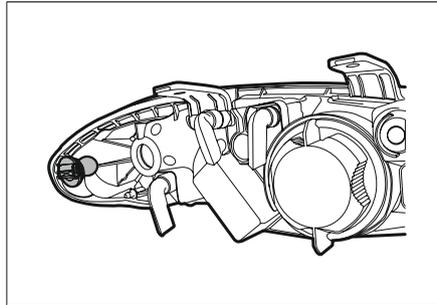
3. Снимите крышку фары.
4. Извлеките держатель лампы, расположенный рядом с лампой фары.
5. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.
6. Установите в патрон исправную лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
7. Установите крышку фары.
8. Подсоедините штепсельный разъем провода.



Лампы передних указателей поворота
Замена лампы

1. Откройте капот.
2. Снимите весь блок фар.
3. Вращайте патрон лампы указателя поворота против часовой стрелки.
4. Выньте передний патрон лампы сигнала поворота из фары.

5. Удалите лампу из патрона. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте против часовой стрелки.
6. Установите новую лампу в патрон. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте по часовой стрелке. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
7. Установите патрон в фару, вращая его по часовой стрелке.
8. Установите блок фар.



Передние фары дневного света / противотуманные фары*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Эта процедура требует специальной подготовки и оборудования.

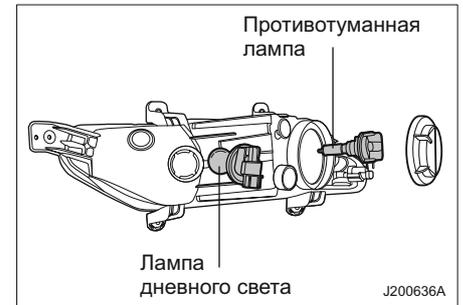
- При отсутствии уверенности в своих силах обратитесь к авторизованному дилеру.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В противном случае возможно получение травм или повреждение деталей автомобиля.

Замена лампы

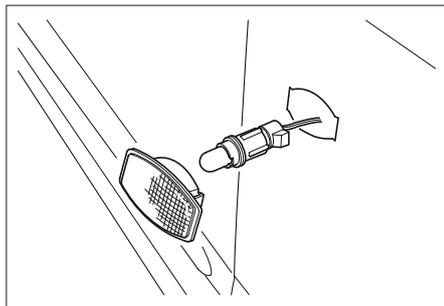
1. Отсоедините штепсельный разъем провода от лампы дневного света / лампы передней противотуманной фары.
2. Для удаления лампы дневного света / лампы передней противотуманной фары вращайте ее против часовой стрелки.
3. Замените лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
4. Подключите штепсельный разъем провода к лампе дневного света / лампе передней противотуманной фары.



Боковые повторители указателей поворота

Замена лампы

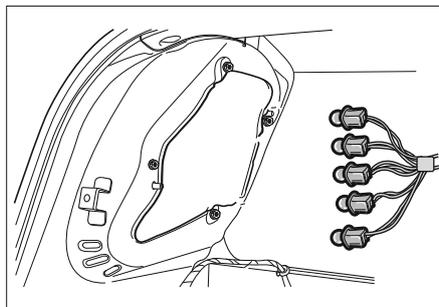
1. Извлеките весь блок бокового повторителя указателя поворота (потяните к себе).
2. Вращайте патрон лампы против часовой стрелки.
3. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.
4. Установите новую лампу в патрон. Для этого слегка надавливайте на нее и вращайте патрон по часовой стрелке. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
5. Установите блок бокового повторителя указателя поворота в исходное положение.



Фонарь заднего хода, габаритные огни, фонарь тормоза, задний указатель поворота и задний противотуманный фонарь

Замена лампы

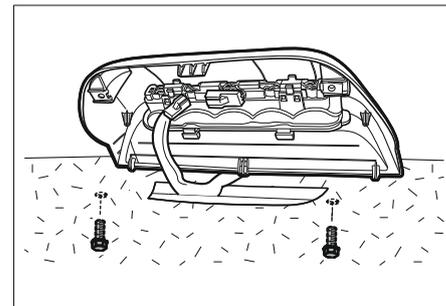
1. Откройте крышку багажника.
2. Откройте панель обивки салона.
3. Отверните патрон лампы, вращая его против часовой стрелки.
4. Выньте лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.
5. Установите новую лампу в патрон. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
6. Установите патрон в блок фары. Вращайте патрон лампы по часовой стрелке.
7. Установите панель обивки салона и закройте крышку багажника.



Верхний сигнал торможения

Замена лампы

1. Откройте крышку багажника.
2. Отвинтите два винта и снимите блок лампы. Перед снятием блока фары отсоедините штепсельный разъем провода.
3. Отвинтите два винта и снимите блок отражателя.
4. Выньте лампу, потянув ее из патрона прямо на себя.
5. Установите новую лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
6. Установите блок фары на место.



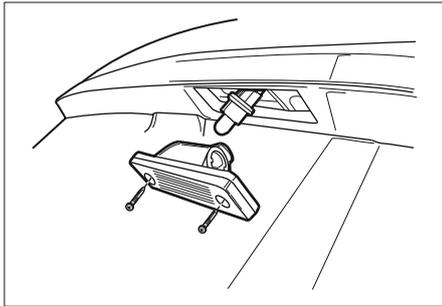
Фонарь освещения регистрационного знака

Замена лампы

1. Отвинтите два винта и снимите крышку фонаря.

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ

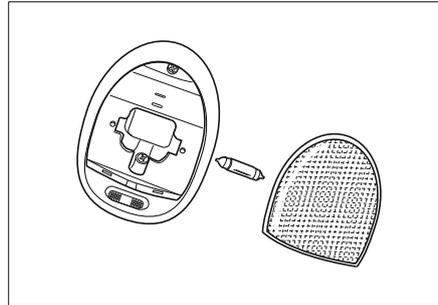
- Для удаления патрона из фонаря вращайте его по часовой стрелке.
- Вытащите лампу из патрона.
- Замените лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
- Установите патрон в фонарь, вращая его по часовой стрелке.
- Установите крышку фонаря.



Верхний плафон / фонарь местного освещения

Замена лампы

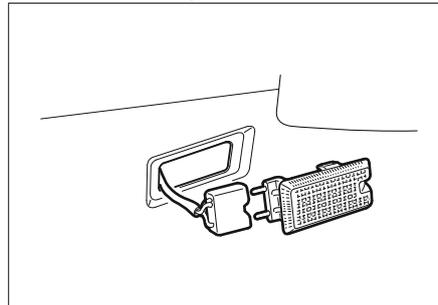
- Для снятия плафона с лампы в салоне автомобиля используйте шлицевую отвертку.
- Выньте лампу.
- Замените лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
- Установите плафон на место.



Плафон освещения багажного отделения

Замена лампы

- Для снятия плафона с держателя используйте шлицевую отвертку.
- Замените лампу. См. „ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП”.
- Установите плафон на место.



Чистящие средства

При чистке кузова или салона автомобиля следуйте рекомендациям изготовителя по использованию чистящих средств и других химических средств.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Некоторые чистящие средства могут быть ядовитыми, едкими или огнеопасными.

- Неправильное использование этих средств может быть опасно. Возможно получение травм и повреждение деталей автомобиля.

При чистке кузова или салона автомобиля не используйте следующие опасные растворители:

- Ацетон.
- Разбавители лака.
- Восстановители эмали.
- Жидкости для снятия лака.

При чистке кузовных деталей и салона автомобиля не используйте следующие чистящие средства (за исключением указанного ниже случая удаления пятен):

- Хозяйственное мыло.
- Отбеливающие средства.
- Восстанавливающие средства.

При чистке никогда не используйте следующие средства:

- Четырёххлористый углерод.
- Бензин.
- Бензол.
- Керосин и другие нефтепродукты.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Избегайте вдыхания паров чистящих и других химических средств. Такие пары могут быть опасны для здоровья, особенно в небольших помещениях с недостаточной вентиляцией.

При использовании чистящих или других химических средств в салоне автомобиля откройте двери для улучшения вентиляции. Для предотвращения возможного загрязнения светлой обивки салона следите, чтобы материалы с нестойким красителем не соприкасались с обивкой сидений.

Некоторые материалы с нестойким красителем:

- Различная одежда.
- Цветная хлопчатобумажная ткань.
- Вельвет.
- Кожа.
- Замша.
- Газеты.
- Цветная бумага.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не допускайте соприкосновения не сохраняющего цвет материала с внутренней обивкой салона, если эти материалы не являются абсолютно сухими.

Уход и чистка салона

▲ ВНИМАНИЕ!

- Чистку обивки салона автомобиля следует производить только при помощи рекомендованных способов и средств. В противном случае, особенно при первой чистке, могут появиться водяные пятна, разводы и неудаляемые пятна. Это приведет к ухудшению внешнего вида салона.

При чистке наружных деталей и салона автомобиля крайне важно применять только рекомендованные способы и чистящие средства.

Регулярно удаляйте пыль и грязь, собирающуюся в салоне, с помощью пылесоса или мягкой щетинной щетки.

Регулярно протирайте виниловую и кожаную обивку салона чистой влажной тканью.

Удаляйте грязь и пятна с обивки салона соответствующими чистящими средствами.

Уход за ремнями безопасности

▲ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения надлежащей эффективности ремней безопасности они должны содержаться в хорошем состоянии.

Ремни безопасности всегда должны быть чистыми и сухими. Не допускайте загрязнения ремня безопасности полиролями, маслами и химическими средствами, особенно аккумуляторной кислотой, отбеливателями и красителями. Эти загрязнения могут привести к снижению прочности материала ремня безопасности. Периодически осматривайте все части ремней безопасности. Немедленно производите замену поврежденных ремней или креплений.

Ремни безопасности, которые были растянуты в результате ДТП, следует заменить даже в случае, если повреждение плохо заметно или незаметно вообще.

В качестве замены должны использоваться только новые ремни.

После ДТП полностью замените ремни безопасности и их крепления. В том случае, если обученный специалист определит, что в результате ДТП не произошло повреждение ремней безопасности и они находятся в рабочем состоянии, замена ремней не является обязательной. Обратитесь к авторизованному дилеру.

Поверхности стекол

ВНИМАНИЕ!

Абразивные очистители могут поцарапать стекло и повредить нити обогревателя заднего окна.

- Не очищайте стекла автомобиля абразивными очистителями. Это может ухудшить обзор.

Чистые стекла меньше блестят и обладают большей прозрачностью.

ВНИМАНИЕ!

Наклейки или тонировочная пленка могут повредить обогреватель заднего окна. Повреждение заднего стекла или проводников обогревателя вследствие наклеек или тонировки не покрываются гарантиями изготовителя.

- Не приклеивайте наклейки на заднее окно изнутри. Это может ухудшить обзор.

Очистка наружной поверхности ветрового стекла

Воск или другое вещество на ветровом стекле или стеклоочистителе может вызывать дрожание щетки стеклоочистителя.

Такие материалы также могут мешать очищению ветрового стекла. Периодически

выполняйте наружную очистку ветрового стекла неабразивным очистителем. Ветровое стекло считается чистым, если при омывании его водой не образуются капли.

Уход за наружными деталями и мойка кузова автомобиля

Мойка автомобиля

Лучший способ продлить время эксплуатации автомобиля - это сохранять его чистоту и регулярно производить мойку.

- Не паркуйте автомобиль под прямым солнечным светом.
- Используйте мягкое мыло, предназначенное для мойки автомобилей, с холодной или теплой водой.
- После мойки убедитесь, что на поверхности не осталось мыла и очистителей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не используйте для мойки автомобиля хозяйственную жидкость для мытья посуды.

Применение такой жидкости приведет к повреждению воскового покрытия.

ВНИМАНИЕ!

- Избегайте мойки высокого давления. В противном случае возможно попадание воды внутрь автомобиля и повреждение деталей салона.

Автомобиль предназначен для работы в нормальных климатических условиях и рассчитан на естественное воздействие окружающей среды.

ВНИМАНИЕ!

Автоматическая мойка может повредить антенну.

- Сложите антенну, выключив аудиосистему.
- Вручную снимите мачту или антенну с крыши.

Полировка и покрытие воском

Регулярно полируйте автомобиль для удаления неровностей на его поверхностях. После полировки для защиты краски нанесите автомобильный воск высокого качества.

Защита блестящих металлических деталей кузова автомобиля

Регулярно чистите блестящие металлические детали. Как правило, требуется только мытье водой.

При покрытии воском автомобиля также нанесите воск на все блестящие металлические части.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не используйте автомобильные или хромовые полироли, пар и щелочное мыло для чистки или полировки алюминиевых молдингов. Эти материалы могут быть достаточно абразивными и повредить молдинги и колеса автомобиля.

Очистка алюминиевых дисков и колпаков колес

Для сохранения первоначального вида дисков и колпаков колес очищайте их от дорожной грязи и следите, чтобы на тормозных дисках не скапливалась пыль.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные очистители или щетки для очистки алюминиевых дисков и колпаков колес.

Регулярно чистите диски / колпаки колес без использования абразивных очистителей и щеток, которые могут повредить поверхность.

Антикоррозионная защита

Автомобиль располагает антикоррозийной защитой. Специальные материалы и защитные покрытия, используемые на большинстве частей автомобиля, помогают поддерживать хороший внешний вид, прочность и надежность автомобиля. Поверхностная ржавчина может появиться на определенных частях двигателя или на днище, но не будет влиять на надежность или функционирование этих элементов.

Повреждение листового металла

Если необходим ремонт или замена кузовной детали, убедитесь, что ремонтная мастерская использует соответствующий антикоррозийный материал для восстановления антикоррозионной защиты. См. „ПОВРЕЖДЕНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ”.

Вредные вещества

Многие едкие вещества природного или искусственного происхождения способны повреждать лакокрасочное покрытие и другие поверхности автомобиля в том числе:

- Хлорид кальция и другие соли.
- Средства, растапливающие лед.
- Масла и смолы.
- Соки деревьев.
- Экскременты птиц.
- Промышленные осадки.

Как можно быстрее смывайте вредные вещества с автомобиля. Если с помощью

мыла и воды не удастся смыть осадок, используйте специальные очистители.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Следует использовать очистители, предназначенные для очистки окрашенных поверхностей. Другие очистители могут повредить краску.

Повреждение покрытия

Выбоины от попадания камней, трещины и глубокие царапины на покрытии следует восстанавливать как можно быстрее.

Открытый металл быстро разъедается.

Для закрашивания небольших выбоин и царапин можно использовать средства для ликвидации дефектов.

Мастерские по ремонту кузова и покраске могут выполнять ремонт больших поврежденных областей.

Техническое обслуживание днища автомобиля

Едкие вещества, используемые для удаления льда и снега или для борьбы с пылью, могут собираться на днище автомобиля.

Если не смывать эти вещества, это может ускорить появление коррозии и ржавчины.

Регулярно используйте обычную воду для очистки днища автомобиля от этих веществ.

Внимательно очищайте все места, в которых может собираться грязь и другой мусор.

МЕСТО ДЛЯ ОГNETУШИТЕЛЯ

Размягчите комки, находящиеся в труднодоступных местах, перед смыванием. Этот вид сервисных работ может быть выполнен авторизованным дилером.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При мойке частей двигателя остаткитоплива, смазки и масла могут попасть в окружающую среду.

Мойте двигатель на мойке авторизованного дилера или в другом оборудованном фильтром масла месте.

Выбрасывайте отработанное моторное масло, тормозную жидкость, масло трансмиссии, антифриз, аккумуляторные батареи и шины в разрешенных местах утилизации или верните продавцу, принимающему отработанные материалы при приобретении новых.

Не выбрасывайте эти вещества вместе с домашними отходами и не выливайте их в канализацию.

Неправильное обращение с такими потенциально опасными веществами может привести к загрязнению окружающей среды

В качестве места установки для огнетушителя должна использоваться сумка, которая расположена в багажном отсеке автомобиля.

Огнетушитель можно приобрести у дилеров Chevrolet.

Огнетушитель следует хранить в левой части багажного отсека.

Огнетушитель следует использовать следующим образом:

1. Остановите автомобиль в следующем безопасном месте и немедленно выключите двигатель.
2. Извлеките огнетушитель из сумки, освободив замок.
3. Следуйте инструкциям огнетушителя для правильного применения.

Примечание

Ответственность за техническое обслуживание огнетушителя несет владелец транспортного средства, поэтому технический осмотр должен выполняться в период указанный производителем согласно инструкциям на этикетке.



8

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ8-2
- РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ8-3
- РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ С ГБО8-6

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе описывается регламент технического обслуживания, необходимого для обеспечения нормальной эксплуатации автомобиля в течение длительного времени.

Водитель несет ответственность за правильную эксплуатацию и уход за автомобилем в соответствии с инструкциями, которые описываются в данном руководстве по эксплуатации. Несоблюдение этих инструкций ведет к аннулированию гарантии на автомобиль.

В обязанности водителя входит правильный уход и соблюдение правил эксплуатации автомобиля.

Соблюдайте сроки, предусмотренные регламентом технического обслуживания и общими инструкциями по эксплуатации, которые описываются в данном руководстве по сервисным работам.

Водитель также должен хранить сервисную книжку с отметками, подтверждающими регулярное прохождение обязательного технического обслуживания. Сервисная книжка с отметками о прохождении ТО вместе с Руководством по эксплуатации должны передаваться следующему владельцу автомобиля.

Проходить техническое обслуживание рекомендуется у авторизованного дилера, который располагает хорошо обученным техническим персоналом и оригинальными запасными частями.

Неоригинальные запасные части и принадлежности не прошли проверку и не одобряются. Мы не можем подтвердить пригодность и безопасность этих деталей и принадлежностей и не несем ответственность за ущерб, связанный с их использованием. Неадекватное, неполное или недостаточное сервисное обслуживание может привести к проблемам при эксплуатации автомобиля, в том числе даже к поломке автомобиля, ДТП и телесным повреждениям.

Условия эксплуатации

Необходимо соблюдать регламент обязательного периодического технического обслуживания. См. „РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ” в этом разделе.

Нормальные условия эксплуатации

Нормальные условия эксплуатации - это типичные, ежедневные условия. Необходимо соблюдать регламент обычного технического обслуживания.

Тяжелые условия эксплуатации

При эксплуатации автомобиля в перечисленных ниже условиях некоторые процедуры технического обслуживания должны производиться чаще в два раза.

См. подробнее „РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ”.

- Частые поездки на короткие расстояния (**менее 10 км**).
- Холостой ход в течение длительного времени и / или вождение на малой скорости в условиях пробок.
- Езда по грунтовым дорогам.
- Езда по холмистой или гористой местности.
- Езда с прицепом.
- Вождение в сложных городских условиях, когда температура воздуха на улице регулярно достигает **32 °C** или выше.
- Вождение такси, муниципальной машины или машины службы доставки.
- Частая эксплуатация при отрицательной наружной температуре.
- Учебная езда.
- Эксплуатация автомобиля на топливе с ненадлежащими характеристиками, плохим качеством топлива и / или на топливе с низким октановым числом. См. "ТОПЛИВО".

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ответственность за проведение периодического техобслуживания автомобиля и ведение соответствующей документации лежит на владельце. Вы должны иметь документальное подтверждение того, что автомобиль своевременно проходил техническое обслуживание в полном соответствии с регламентом изготовителя.

Периодичность обслуживания определяется пробегом автомобиля или же сроком службы, в зависимости от того, что наступит раньше	Пробег, км (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Срок службы, месяцы	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Ремень привода генератора, компрессора кондиционера и насоса ГУР			I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I
Масло двигателя и масляный фильтр (1) (2)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Герметичность системы охлаждения, питания, смазки и кондиционирования (*)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость двигателя (2) (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Топливный фильтр (*) (1) (2)		R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Топливопровод и его соединения	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтрующий элемент воздухоочистителя (воздушный фильтр ДВС) (1) (2)	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Свечи зажигания (2)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I
EVAP бачок (система улавливания топливных испарений) и паропроводы		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Система PCV (система управления вентиляции картера)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Обозначения:

I - контролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, затяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и заменить вышедшие из строя детали;

Замена и ремонт являются дополнительными услугами и эти работы оплачиваются владельцем автомобиля;

R - заменить;

(1) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях требуется более частое техническое обслуживание: См. тяжелые условия эксплуатации стр. 38 сервисной книжки или в Руководстве по эксплуатации;

(2) См. раздел "ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ" в Руководстве по эксплуатации;

(3) Замена через каждые 150 000 км или 5 лет.

* - Звездочкой в настоящем руководстве отмечено то оборудование, которое не входит в базовую комплектацию и может отсутствовать в Вашем автомобиле.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

Ответственность за проведение периодического техобслуживания автомобиля и ведение соответствующей документации лежит на владельце. Вы должны иметь документальное подтверждение того, что автомобиль своевременно проходил техническое обслуживание в полном соответствии с регламентом изготовителя.

Периодичность обслуживания определяется пробегом автомобиля или же сроком службы, в зависимости от того, что наступит раньше	Пробег, км (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Срок службы, месяцы	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Цепь привода газораспределительного механизма			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр салона (кондиционер воздуха) (*)	(1)		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Система выпуска отработавших газов и ее крепления			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость (сцепление и тормозная система)	(1) (2) (4)	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I
Передние тормозные колодки и диски	(5)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I
Задние тормозные колодки и диски или барабаны и накладки	(5)		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Трубопроводы тормозов, их соединения (включая усилитель тормозов)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Затяжка резьбовых соединений агрегатов и узлов двигателя, ходовой, шасси и кузова		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионное масло механической коробки передач	(2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионное масло автоматической коробки передач	(1) (2)	См. сноску 6													

Обозначения:

I - контролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, затяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и заменить вышедшие из строя детали;

Замена и ремонт являются дополнительными услугами и эти работы оплачиваются владельцем автомобиля;

R - заменить;

(1) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях требуется более частое техническое обслуживание: См. тяжелые условия эксплуатации стр. 38 сервисной книжки или в Руководстве по эксплуатации;

(2) См. раздел "ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ" в Руководстве по эксплуатации;

(4) Замена каждые 15 000 км или 1 раз в год при эксплуатации в тяжелых условиях:

- Езда при холмистой местности;

- Частая езда с прицепом;

(5) Более частое техническое обслуживание требуется при тяжелых условиях: езда на короткие расстояния, частое вождение на малой скорости в условиях пробок, езда по грунтовым дорогам;

(6) Замена масла в автоматической коробке передач требуется при эксплуатации:

- в нормальных условиях через каждые 140 000 км.;

- в тяжелых условиях каждые 70 000 км.

* - Звездочкой в настоящем руководстве отмечено то оборудование, которое не входит в базовую комплектацию и может отсутствовать в Вашем автомобиле.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

Ответственность за проведение периодического техобслуживания автомобиля и ведение соответствующей документации лежит на владельце. Вы должны иметь документальное подтверждение того, что автомобиль своевременно проходил техническое обслуживание в полном соответствии с регламентом изготовителя.

Периодичность обслуживания определяется пробегом автомобиля или же сроком службы, в зависимости от того, что наступит раньше	Пробег, км (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Срок службы, месяцы	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Состояние шин и внутреннее давление в шинах	См. сноску 7														
Углы установки колес	Проверить, если отмечается отклонение от нормы														
Рулевое колесо и рулевой механизм															
Рабочая жидкость гидроусилителя руля, трубопроводы и шланги (2)															
Ремни безопасности, пряжки и узлы крепления ремней к кузову															
Смазка замков, петель, защелки багажника, капота, осмотр кузова															
Диагностика автомобиля, регулировка параметров															
Проверка электрооборудования, фар, очистителей, омывателей, АКБ															
Свободный ход педалей сцепления и тормоза															
Проверка и очистка топливного бака															

Обозначения:

I - контролировать и при необходимости произвести регулировку, очистку, затяжку, смазку, долив эксплуатационных жидкостей и заменить вышедшие из строя детали;

Замена и ремонт являются дополнительными услугами и эти работы оплачиваются владельцем автомобиля;

R - заменить;

(1) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях требуется более частое техническое обслуживание: См. тяжелые условия эксплуатации стр. 38 сервисной книжки или в Руководстве по эксплуатации;

(2) См. раздел "ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ" в Руководстве по эксплуатации;

(7) Состояние шин следует проверять до запуска двигателя, а давление воздуха в шинах - при каждой заправке топливного бака или, по крайней мере, один раз в месяц (с использованием манометра).

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ С ГБО

Техническое обслуживание автомобиля с ГБО рекомендуется проводить в соответствии с регламентом технического обслуживания, это обеспечивает полную эффективность работы установки. Конечно, это не заменяет периодического обслуживания автомобиля, которое, в любом случае, должно быть проведено, как это предусматривается в сервисной книжке автомобиля. Поэтому, рекомендуется осуществлять контроль газовой системы согласно ниже представленной таблицы.

Ответственность за проведение периодического техобслуживания автомобиля и ведение соответствующей документации лежит на владельце. Вы должны иметь документальное подтверждение того, что автомобиль своевременно проходил техническое обслуживание в полном соответствии с регламентом изготовителя. Для этого после каждого обслуживания необходимо делать отметку в "Журнале регистрации технического обслуживания".

Периодичность обслуживания определяется пробегом автомобиля или же сроком службы, в зависимости от того, что наступит раньше	Пробег, км (x 1000)	2,5	10	17,5	25	32,5	40	47,5	55	62,5	70	77,5	85	92,5	100
	Срок службы, месяцы	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81
Проверка герметичности системы подогрева регулятора давления (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка герметичности газовой аппаратуры (вода, газ)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка состояния кузова в местах крепления газовой топливной системы (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка регулируемых параметров блоков управления впрыском топлива (газ и бензин)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка затяжки болтов крепления газового баллона и трубок высокого давления (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка электрического оборудования газовой топливной системы (проводка, присоединение, изоляция)	(2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Замена газового фильтра (в системе низкого давления)	(1)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Обозначения:

I - проверить состояние и/или работоспособность узла и его составные части, при необходимости устранить неполадки, очистить, отремонтировать или заменить;

Замена и ремонт являются дополнительными услугами и эти работы оплачиваются владельцем автомобиля;

R - заменить.

(1) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях требуется более частое техническое обслуживание: См. тяжелые условия эксплуатации стр. 38 сервисной книжки или в Руководстве по эксплуатации;

(2) После ремонта кузова следует провести указанные процедуры

9

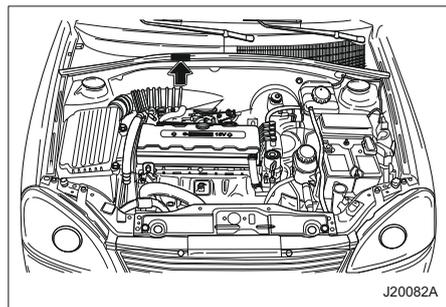
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА 9-2
- КАРТА СМАЗКИ 9-3
- МОТОРНОЕ МАСЛО 9-4
- ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП 9-5
- ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
АВТОМОБИЛЯ 9-6
- ПРИМЕЧАНИЕ 9-9

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

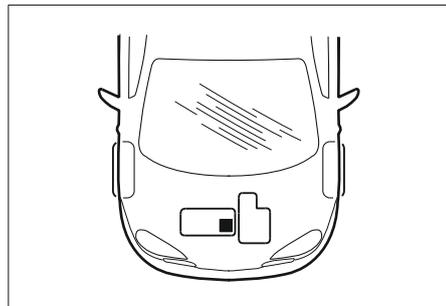
Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Идентификационный номер автомобиля VIN выгравирован на щите моторного отсека.



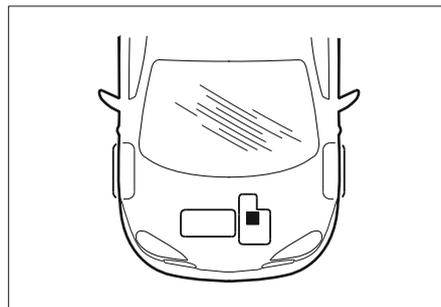
Номер двигателя

Номер двигателя выбит на передней правой стороне блока цилиндров.



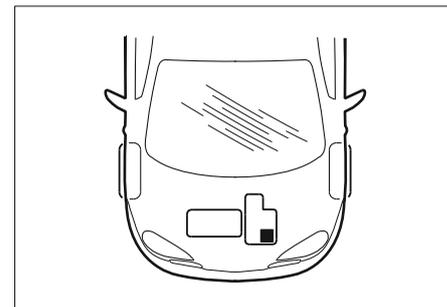
Идентификационный номер механической коробки передач

Этот номер нанесен на крышку корпуса трансмиссии около двигателя.



Идентификационный номер автоматической трансмиссии

Этот номер нанесен на передней верхней стороне корпуса трансмиссии.



КАРТА СМАЗКИ

Наименование		Объем	Классификация
Моторное масло (включая масляный фильтр)	1.5B DOHC	3,75 л	Dexos1 5W30
Охлаждающая жидкость двигателя		7,2 л	DEX-COOL
Масло автоматической коробки передач		8,365 л	DEXRON VI
Масло механической коробки передач		1,8 л	SAE 75W-90
Тормозная жидкость / жидкость привода сцепления		0,5 л	DOT 3
Рабочая жидкость усилителя руля		1,1 л	DEXRON IID

МОТОРНОЕ МАСЛО

Выбор моторного масла

При выборе моторного масла необходимо учитывать как соответствие масла техническим условиям, так и степень его вязкости.

Качество моторного масла

- dexos1, dexos2

Технические условия

Покупайте лицензированные моторные масла с сертификационным знаком dexos™. Моторные масла, отвечающие требованиям данного автомобиля, должны иметь сертификационный знак dexos™. Этот знак гарантирует соответствие качества масла требованиям спецификации dexos™. В двигатель вашего автомобиля на заводе-изготовителе залито моторное масло с сертификацией dexos™. Используйте только масла с сертификацией dexos™ или масла аналогичного класса с соответствующим уровнем вязкости. Однако при определенных условиях использование таких масел может привести к снижению тягово-динамических характеристик и повреждению двигателя. Если вы не уверены, соответствует ли масло требованиям dexos™, обратитесь к своему поставщику.

Если не знаете тип двигателя своего автомобиля, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Вязкость моторного масла

Вязкость по SAE предоставляет сведения о густоте масла.

Универсальное масло обозначается двумя кодами:

Первый код, после которого следует буква W, обозначает вязкость при низкой температуре, а второй код - вязкость при высокой температуре.

Для вашего автомобиля наиболее подходящим является масло с вязкостью SAE 5W-30. Не используйте масла других классов вязкости, например, SAE 10W-30, 10W-40, 20W-50

Для использования при низкой температуре

При эксплуатации автомобиля в очень холодных регионах, где температура опускается ниже -25С, следует использовать масло с вязкостью SAE 0W-xx. Это масло облегчает пуск холодного двигателя в условиях очень низких температур.

При выборе масла нужной вязкости обращайтесь внимание на наличие маркировки dexos™.

- До -25-С: 0W-20, 5W-30.
- До -25-С и ниже: 0W-20, 0W-30.

Присадки к моторному маслу / промывочные масла

Не добавляйте ничего в масло.

Рекомендованные масла, соответствующие спецификации dexos и имеющие сертификационный знак dexos - это все, что необходимо для хорошей работы и защиты двигателя.

Не рекомендуется использовать промывочные масла, поскольку они могут вызвать повреждение двигателя, не покрываемое гарантией.

Доливка моторного масла

Допускается смешивание моторных масел разных изготовителей и разных марок, если они соответствуют необходимым техническим требованиям (и имеют требуемый класс вязкости).

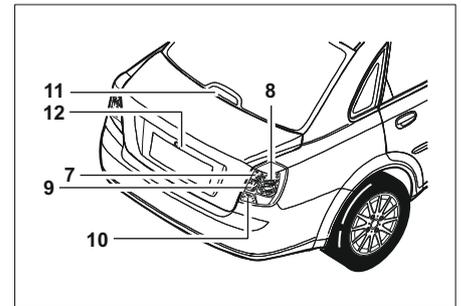
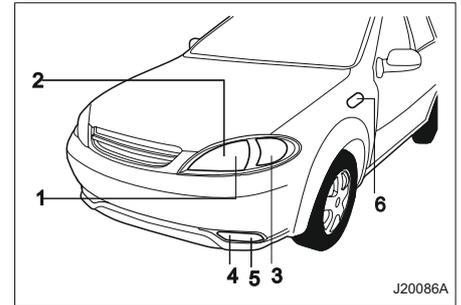
При отсутствии моторного масла требуемого качества можно использовать не более 1 литра масла класса API SM/SN, ACEA A3/B4, ACEA A3/B3 или ACEA C3 (не более одного раза на каждую смену масла).

Масло должно иметь соответствующую вязкость.

Использовать моторное масло только класса ACEA A1/B1 или только ACEA A5/B5 категорически запрещается, т.к. при определенных условиях эксплуатации это может привести к серьезному повреждению двигателя.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП

		Лампы	Мощность х количество	Примечания
Передние	1	Лампа дальнего и ближнего света	60/55 Вт х 2	Галогенная лампа
	2	Стояночный фонарь	5 Вт х 2	
	3	Указатель поворота	21 Вт х 2	Янтарный цвет
	4	Лампа дневного освещения *	21 Вт х 2	
	5	Противотуманная фара ¹⁾	35 Вт х 2	Галогенная лампа
	6	Повторитель указателя поворота *	5 Вт х 2	
Задние	7	Указатель поворота	21 Вт х 2	Янтарный цвет
	8	Стоп-сигналы/задние габариты	21/5 Вт х 4	
	9	Фонарь заднего хода	21 Вт х 2	
	10	Противотуманный фонарь *	21 Вт х 2	
	11	Верхний стоп-сигнал *	5 Вт х 5	
	12	Фонарь освещения регистрационного знака	5 Вт х 2	
Салон		Верхний плафон	10 Вт х 1	
		Фонарь местного освещения	7,5 Вт х 2	
		Плафон освещения багажного отделения	10 Вт х 1	



¹⁾ Характеристики ламп в некоторых моделях могут отличаться от приведенных в таблице. Перед заменой неисправной лампы проверьте мощность, указанную на лампе.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОМОБИЛЯ

Двигатель (1.5 ДОНС)		
Тип	4-цилиндра/рядный	
Клапаны	ДОНС 16 клапанов	
Объем двигателя (куб.см)	1485	
Диаметр цилиндра и ход поршня (мм)	74,7 x 84,7	
Степень сжатия	10,2 : 1	
МАХ мощность (кВт/об.мин.) Евро II	77,5 / 5800	
МАХ мощность (кВт/об.мин.) Евро V	79 / 5800	
МАХ крутящий момент (Нм/об.мин.)	141 / 3800	
Система питания топливом	Распределенный впрыск топлива	
Октановое число		
Узбекистан		RON 91 и выше
СНГ и Россия		
Свечи зажигания	Зазор (мм)	0,8 ~ 0,9
Аккумуляторная батарея	Серия (В-А-ч)	12 - 55
	Ток холодного запуска при низкой температуре в короткий период времени (ССА)	610
Генератор (В-А)		12 - 100
Стартер (В-кВт)		12 - 1,2

Шасси			
Передняя подвеска		Стойка Макферсона	
Задняя подвеска		Распорка и двойные шарниры	
Углы подвески (Без нагрузки)	Развал	Передние шины	-0° 20' ± 45'
		Задние шины	-1° 00' ± 45'
	Угол продольного наклона оси поворота колеса		4° 00' ± 45'
	Положительная схождение	Передние шины	0° 00' ± 10'
		Задние шины	0° 12' ± 10'
Рулевое управление	Тип		Гидравлическое, реечное
	Общее передаточное число рул/механизма		16:1
	Ø рулевого колеса (мм)		380 (с подушкой безопасности) 370 (без подушки безопасности)
	Минимальный радиус поворота (м)		5,2

Тормозная система			
Тип		Двухконтурная	
Передние тормоза		Дисковые вентилируемые	
Задние тормоза		Дисковые	
Усилитель	простой (дюйм) [мм]	9,5" [241,3]	
	сдвоенный (дюйм) [мм]	7"+8" [177,8+203,2]	

Колеса и шины (седан и хэтчбек)			
Размер шин	Размеры колес	Давление в шинах (кПа) [psi]	
		До 3-х пассажиров	
		Передние	Задние
185/65 R14	5,5J x 14	210 [30]	210 [30]
195/55 R15	6J x 15	210 [30]	210 [30]

Внешние габаритные размеры (седан)			
Общая длина (мм)		4 515	
Общая ширина (мм)		1 725	
Общая высота (мм)		1 445	
Колесная база (мм)		2 600	
Колея (мм)	Передние шины	1 480	
	Задние шины	1 480	

Заправочные объемы	
Топливный бак (л.)	60
Масло двигателя (л)	3.75 (включая масляный фильтр)
Охлаждающая жидкость (л.)	7.2

Динамические характеристики			
Максимальная скорость (км/ч)	1.5 DОНС	Механическая коробка передач	180
		Автоматическая коробка передач	171

6-ступенчатая автоматическая коробка передач (1.5 ДОНС)		
Система привода		Передний привод
Передаточные числа коробки передач	1-ая передача	4,449
	2-ая передача	2,908
	3-я передача	1,893
	4-ая передача	1,446
	5-ая передача	1,000
	6-ая передача	0,742
	Задний ход	-2,871
	Главная передача	4,110

Сцепление	
Тип	Одноступенчатое сцепление, сухое
Внешний диаметр (мм)	215
Внутренний диаметр (мм)	145
Толщина (мм)	8,3

5-ступенчатая механическая коробка передач (1.5 ДОНС)		
Система привода		Передний привод
Передаточные числа коробки передач	1-ая передача	3,727
	2-ая передача	1,952
	3-я передача	1,276
	4-ая передача	0,971
	5-ая передача	0,763
	Задний ход	3,545
	Главная передача	4,467

Масса (1.5 ДОНС)		
Снаряженная масса (кг)	Механическая коробка передач	1170~1225
	Автоматическая коробка передач	1190~1245
Полная масса автомобиля (кг)	Механическая коробка передач	1660
	Автоматическая коробка передач	1680
Максимальная нагрузка на переднюю ось (кг)		920
Максимальная нагрузка на заднюю ось (кг)		845

10 ГАЗОБАЛЛОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ *

- ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 10-2
- ОБЗОР МОТОРНОГО ОТСЕКА 10-4
- ОБЗОР БАГАЖНОГО ОТСЕКА 10-5
- ЗАПРАВКА ГАЗОВЫМ ТОПЛИВОМ 10-6
- РАБОТА ГАЗОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ 10-9
- ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ 10-10
- ПРИМЕЧАНИЕ 10-12

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Чтобы Ваш автомобиль, оснащенный газовой топливной системой, работал надлежащим образом, соблюдайте указания Производителя и указания, содержащиеся в настоящем Руководстве. В ходе периодического технического осмотра проверяется содержание вредных веществ в выхлопных газах автомобиля, оснащенного газовой топливной системой. Проверка газового баллона должна выполняться периодически в соответствии с действующим законодательством (см. раздел «Техническое обслуживание»).

Природный газ или метан

Основным компонентом природного газа является метан, содержание которого достигает 98–99% от общего объема природного газа. Природный газ – топливо, известное тем, что не загрязняет окружающую среду. В природном газе практически отсутствуют такие вредные примеси, как соединения серы. В нем вообще нет свинца и полициклических углеводородов. Следовательно, применение природного газа ограничивает образование тропосферного озона, раздражающего глаза и дыхательные пути. Свойства природного газа делают его особенно подходящим для использования в качестве автомобильного топлива. Его высокое октановое число и отсутствие

присадок делают его пригодным для использования в четырехтактных бензиновых двигателях с высокой степенью сжатия. Энергосодержание природного газа очень велико, и его применение повышает коэффициент полезного действия двигателя. Природный газ не оставляет нагара в камере сгорания. Природный газ гораздо меньше, чем жидкое топливо загрязняет моторное масло, которое дольше сохраняет свои свойства, повышая тем самым срок службы двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Иллюстрации, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, предназначены исключительно для облегчения Вашего понимания.

ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации автомобиля, оснащенного газовой топливной системой, рекомендуем внимательно ознакомиться с содержанием настоящего Руководства, в котором содержится информация о работе системы, ее техническом обслуживании, а также о гарантийных обязательствах ее производителя. Рекомендуем хранить настоящее Руководство и сервисную книжку вместе с документами на автомобиль.

Общая информация о газовой топливной системе

Системы последовательного впрыска газа специально рассчитаны на обеспечение контроля над токсичностью выхлопа и потреблением топлива при любых условиях. Мощность двигателя, работающего на природном газе, составляет от 85 до 90% мощности двигателя, работающего на бензине.

Совокупная масса баллона(-ов) увеличивает снаряженную массу автомобиля. При эксплуатации автомобиля необходимо выдерживать его полную разрешенную массу, указанную в регистрационных документах. В зависимости от производителя, баллоны одинакового объема могут иметь разную массу.

Для обеспечения правильной работы газовой топливной системы Вашего автомобиля он должен регулярно проходить техническое обслуживание в сертифицированных сервисных центрах.

Топливный бак автомобиля должен быть всегда заполнен бензином не менее чем на $\frac{1}{4}$, так как пуск двигателя всегда выполняется на бензине. Только в этом случае бензонасосу Вашего автомобиля не грозит поломка.

Если бензин находится в баке более 3 месяцев, в него обязательно нужно долить свежий бензин.

Приблизительно через каждые 5000 км пробега исключительно на газе следует проверять правильность работы двигателя на бензине на небольших расстояниях (5–10 км).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Почувствовав запах газа, немедленно переключите двигатель на бензин и выполните указания из раздела «Действия в случае возникновения проблем».

Автомобили с бортовым компьютером

Штатный бортовой компьютер автомобиля при его эксплуатации на газе может неправильно показывать некоторую касающуюся автомобиля информацию, например, оставшийся пробег для работы на бензине, текущее или среднее потребление топлива.

- Оставшийся пробег и/или уровень бензина в баке будут отображаться правильно после перезапуска двигателя.

- Компьютер будет показывать расход топлива так, словно автомобиль работает на бензине, потому что компьютер не может учесть разницу в плотности двух видов топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Хранение автомобилей, оснащенных газобаллонным оборудованием, должно быть в проветриваемых помещениях.

Меры предосторожности

Ремонт кузова с использованием сушильной камеры

Сообщите на СТОА, где ремонтируется Ваш автомобиль, о том, что он оснащен газовой топливной системой, работающей на природном газе.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Баллон, установленный на вашем автомобиле, выдерживает температуру до 82°С. Если автомобиль будет нагревать до более высокой температуры, баллон следует предварительно демонтировать.

В случае дорожно-транспортного происшествия

Основные меры предосторожности такие же, как и в том случае, когда двигатель работает на бензине:

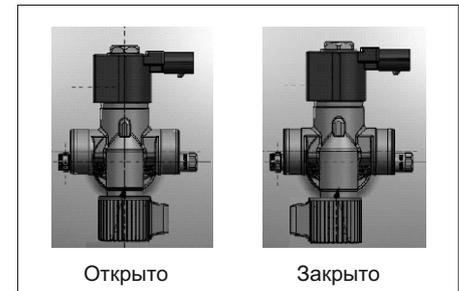
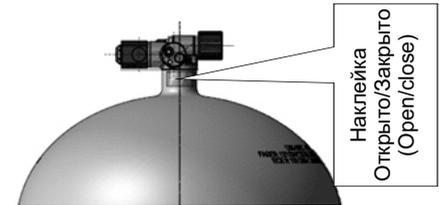
1. Включите стояночный тормоз, выключите двигатель и фары; предохранительное устройство автоматически прекратит подачу газа в двигатель;
2. По возможности изолируйте баллоны, закрыв ручной кран на каждом баллоне (см. кран на рисунке ниже).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Чтобы определить клапан ЗАКРЫТ или ОТКРЫТ, проверьте положение рукоятки крана.

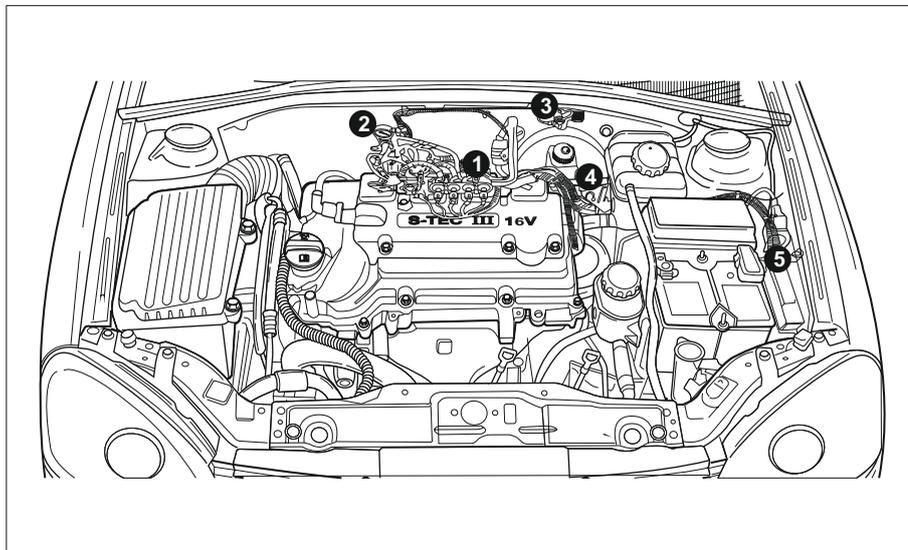
Положения рычага рукоятки вентиля газового баллона

Если рычаг рукоятки вентиля газового баллона направлен по направлению движения - вентиль открыт. Если рычаг рукоятки вентиля газового баллона направлен против направления движения - вентиль закрыт



ОБЗОР МОТОРНОГО ОТСЕКА

Двигатель 1.5 DONC



1. Газовая инжекторная рейка в сборе;
2. Манометр;
3. Газовый заправочный клапан;

4. Газовый редуктор;
5. Газовый электронный блок управления.

Компоненты газовой топливной системы

Регулятор давления - Снижает давление газа, содержащегося в баллоне, до уровня, подходящего для выполнения впрыска газа. Регулятор оснащен фильтром грубой очистки и предохранительным электромагнитным клапаном. На топливопроводе высокого давления предусмотрен датчик уровня топлива. Там же может устанавливаться манометр.

Датчик температуры - Отправляет в блок управления подачей газового топлива сигнал температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы переключение на газ после пуска двигателя выполнялось в наиболее подходящий момент.

Газовый фильтр - Отфильтровывает примеси, содержащиеся в газе, при низком давлении.

Газовые инжекторы с датчиком давления / температуры (интегрированным или отдельным) - Работают под управлением блока управления впрыском газа. Число инжекторов, входящих в блок инжекторов, равно числу цилиндров, в которые инжекторы подают топливо, необходимое для нормальной работы двигателя.

Штуцеры - Соединяют газовые инжекторы с соответствующим каналом впускного коллектора двигателя.

ОБЗОР БАГАЖНОГО ОТСЕКА

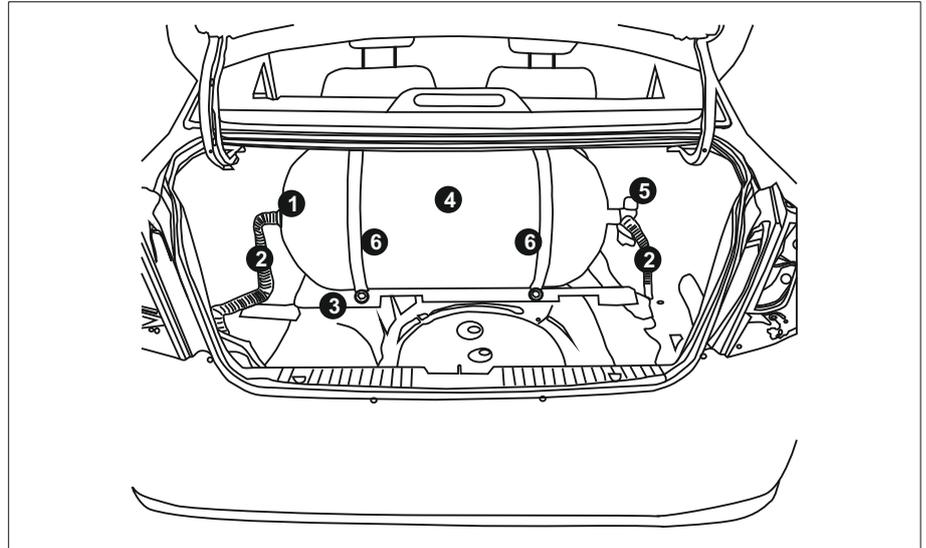
Блок электронного управления газовой системы - Обрабатывает электронные параметры, получаемые из блока управления впрыском бензина, надлежащим образом их изменяет и использует для управления работой газовых инжекторов.

Переключатель-указатель - Позволяет выполнять переключение двигателя с бензина на газ и обратно, показывает уровень газа в баллоне, а также сигналы системы автоматической диагностики газовой топливной системы.

Заправочный клапан - Используется для заправки баллона газом. Оснащен обратным клапаном. Этот клапан расположен в моторном отсеке.

Клапан газового баллона - Используется для заправки баллона газом и подает газ прямо в регулятор давления. Каждый баллон оснащается клапаном с ручным запорным краном.

Газовый баллон - Содержит газ под высоким давлением. Срок службы газового баллона с даты его изготовления, которая выбита на баллоне, сертифицированные на соответствие норме ECE/ONU R110. Газовые баллоны подлежат периодическим испытаниям.



- | | |
|--|--|
| 1. Температурный предохранительный клапан; | 4. Газовый баллон; |
| 2. Вентиляционная трубка; | 5. Ручной вентиль с электромагнитным клапаном; |
| 3. Рама для газового баллона; | 6. Хомут для крепления газового баллона. |

ЗАПРАВКА ГАЗОВЫМ ТОПЛИВОМ

Заправка топливом должна сопровождаться рядом элементарных мер предосторожности:

- Не курите;
- Включите стояночный тормоз;
- Выключите двигатель;
- Выключите подсветку приборной панели и осветительные приборы;
- Если заправочная станция этого требует, все пассажиры должны покинуть автомобиль и пройти в предназначенную для их нахождения зону;
- Не пользуйтесь мобильным телефоном рядом с заправочными колонками.

Топливо на заправочных станциях может подаваться под разным давлением и отсчитываться в разных единицах измерения. Соотношение различных видов топлива можно рассчитать по следующему приближительному правилу:

- 1кг природного газа соответствует примерно 1,5 литра бензина;
- 1м³ природного газа соответствует примерно 1,1 литра бензина.

Давление, достигнутое в конце заправки, влияет на количество газа, оказавшегося в баллоне.

Различие между количеством полученного газа и количеством газа в баллоне может зависеть:

- от остатков газа в баллоне;
- от давления подачи, достигнутого в конце заправки;
- от подачи по заправочному трубопроводу более или менее плотного газа в зависимости от его происхождения.

На самом деле, от плотности газа зависит его энергосодержание. Чем плотнее газ, тем больше будет пробег автомобиля на одном и том же количестве газа.

По окончании заправки можно заметить, что баллон немного нагрелся по сравнению с температурой окружающей среды. Это объясняется физическим действием сжатия газа и не представляет собой опасности.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте меры предосторожности, указанные на заправочной колонке. Каждая колонка оснащена кнопкой аварийной остановки, выключающей газовый насос.

Не заправляйте газовый баллон системы СПГ (сжатый природный газ - Метан) вашего автомобиля с давлением более 20 МПа.

Переключатель указателя топлива

А. Кнопка переключения с бензина на газ
Нажатием этой кнопки двигатель переключается с бензина на газ и обратно.

В. Зеленый светодиод
Если этот светодиод горит постоянным светом, это означает, что двигатель работает в нормальном режиме на газе.

С. Желтый светодиод
Если этот светодиод горит постоянным светом, это означает, что двигатель работает в нормальном режиме на бензине.

Д. Ряд из 5 светодиодов (4 зеленых и 1 красный). Показывают уровень газа в баллоне. (Каждый горящий зеленый светодиод соответствует прилб. ¼ полного баллона.) Красный светодиод загорается, когда в баллоне остается минимальный уровень газа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Светодиодный указывают давление на газовом баллоне после заправки (спустя 3 минуты).



Порядок аварийного пуска двигателя

Если запустить двигатель на бензине не представляется возможным (потому что кончился бензин, вышел из строя бензонасос и т.п.), двигатель можно в аварийном порядке запустить на газе следующим образом:

- поверните ключ зажигания так, чтобы включилась подсветка панели приборов;

- нажмите и держите нажатой не менее 5 секунд кнопку "А" переключателя (зеленый светодиод перестанет мигать и будет гореть постоянным светом);
 - запустите двигатель.
 В этом случае двигатель будет запущен на газе.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ ВСЕ ГАЗОВЫЕ ТОПЛИВНЫЕ СИСТЕМЫ С ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫМ ВПРЫСКОМ ТОПЛИВА ИМЕЮТ ФУНКЦИЮ АВАРИЙНОГО ПУСКА ДВИГАТЕЛЯ. Узнайте у официального сервисного центра, газовую топливную систему, оснащено ли Ваше газобаллонное оборудование системой аварийного пуска двигателя, и сколько раз подряд можно пытаться запустить таким путем двигатель. После определенного количества пусков двигателя на газе система блокирует данную функцию и не предоставляется возможным завести двигатель, для разблокировки этой функции необходимо обратиться в официальный сервисный центр. Описанный выше порядок аварийного пуска двигателя нельзя использовать для обычного пуска двигателя. Им следует пользоваться только в аварийных ситуациях, когда запустить двигатель обычным путем не представляется возможным.

⚠ ВНИМАНИЕ!

После использования системы аварийного пуска двигателя следует как можно скорее обратиться в сервисный центр для проверки автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если зеленый светодиод мигает, а желтый светодиод горит постоянным светом, это значит, что система ожидает данные необходимые для переключения двигателя на газ.
 Если зеленый светодиод горит постоянным светом, а желтый светодиод не горит, это значит, что двигатель работает в нормальном режиме на газе.

Если зеленый светодиод горит постоянным светом, и одновременно звучит звуковой сигнал (2 раза в секунду), это указывает на низкий уровень топлива.
 Если зеленый светодиод мигает, а желтый светодиод горит постоянным светом, и одновременно звучит звуковой сигнал (1 раз в секунду), это значит, что газовая топливная система неисправна.

В любом случае, двигатель работает на газе только в том случае, если зеленый светодиод горит постоянным светом, а желтый светодиод не горит.

Использование заправочного газового клапана

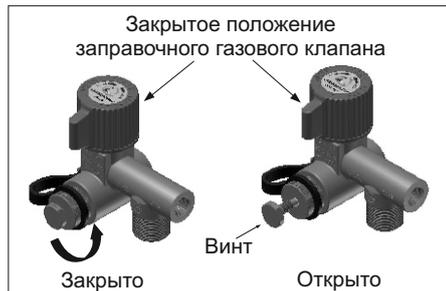
1. Закрыть вручную заправочный газовой клапан.

Перед снятием пылезащитного клапана, убедитесь, что положение рукоятки заправочного газового клапана находится в закрытом положении.

Если рукоятка заправочного газового клапана не в закрытом положении, закройте клапан, повернув рукоятку по часовой стрелке.



2. Отвинтите вентиляционный винт. Закройте заправочный газовой клапан, открутите винт, чтобы выпустить остаточное давление газа. Необязательно выкручивать полностью винт заправочного газового клапана.



3. Снять пылезащитный шток. Вручную снимите пылезащитный шток не применяя большого усилия для его снятия.



4. Открыть заправочный газовой клапан и заправить газом. Установите заправочный газовый пистолет.

Перед заправкой газом откройте заправочный газовой клапан, повернув рукоятку заправочного клапана против часовой стрелки.



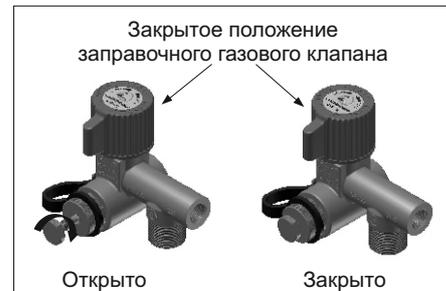
5. Закрыть заправочный газовой клапан. Перед снятием заправочного газового пистолета, после заправки, закройте заправочный газовой клапан.



6. Вставить пылезащитный шток. После закрытия заправочного газового клапана и снятия заправочного газового пистолета, вручную вставьте пылезащитный шток.



7. Вентиляционный винт. Закручивайте вентиляционный винт до упора.



РАБОТА ГАЗОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

Пуск двигателя

При использовании системы с последовательным впрыском пуск двигателя выполняется на бензине в порядке, установленном производителем автомобиля. После пуска двигателя желтый светодиод «С» переключателя будет гореть постоянным светом, а зеленый светодиод «В» будет быстро мигать (см. рисунок ниже). Переключение с бензина на газ произойдет при первом же существенном ускорении или замедлении (в зависимости от калибровки блока электронного управления), как только будут достигнуты необходимые значения параметров, обеспечивающие правильную работу газовой топливной системы (температуры двигателя, минимальная частота вращения двигателя).

После переключения на газ желтый светодиод «С» погаснет, загорится дисплей уровня топлива «D», а зеленый светодиод «В» перестанет мигать и будет гореть постоянным светом (см. рисунок ниже). Если теперь заглушить двигатель, а потом снова запустить его, для продолжения движения на газе с переключателем ничего делать не надо.

Чтобы переключиться с газа на бензин во время движения:

- уберите ногу с педали акселератора и нажмите кнопку «А».

Когда двигатель работает на бензине, желтый светодиод «С» горит постоянным

светом, а зеленый светодиод «В» не горит. Если теперь заглушить двигатель, а потом заново его запустить, двигатель будет работать на бензине. Чтобы переключиться с бензина на газ, нажмите кнопку «А» (см. рисунок ниже). Переключение на бензин произойдет при первом же ускорении.

Если газовый баллон пуст

Если закончился газ, система автоматически переключает двигатель на бензин, и водитель информируется следующим образом:

- зеленый светодиод «В» и желтый светодиод «С» загораются и горят постоянным светом;

- переключатель подает 2 звуковых сигнала в секунду.

Если нажать в этом случае кнопку «А», звуковой сигнал прекратится, а зеленый светодиод «В» погаснет. Чтобы переключить двигатель на газ после заправки баллона газом, нажмите кнопку «А».



Автоматическая диагностика неисправностей

Системы последовательного впрыска оснащены системой автоматической диагностики неисправностей, оповещающей водителя с помощью зеленого светодиода «В» (указывающего также на то, что двигатель работает на газе) о возможных неисправностях или о получении системой неправильных данных.

В случае возможных неисправностей способных воспрепятствовать правильной работе двигателя, блок управления автоматически переключает двигатель с газа на бензин. Переключатель оповещает водителя об этом следующим образом:

- желтый светодиод «С» загорится и будет гореть постоянным светом;

- зеленый светодиод «В» будет мигать один раз в секунду;

- звуковой сигнал будет звучать один раз в секунду.

Если нажать в этом случае кнопку «А», звуковой сигнал прекратится, а зеленый светодиод «В» погаснет. При генерировании сигнала системы автоматической диагностики неисправностей отправляйтесь в официальный сервисный центр для проверки газовой топливной системы.

ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

Если двигатель не работает на газе, проверьте, в первую очередь, следующее:

- убедитесь в наличии газа в баллоне;
- убедитесь в наличии достаточного количества бензина для движения.

При низкой температуре воздуха переключение с бензина на газ может занять немного больше времени, чем обычно.

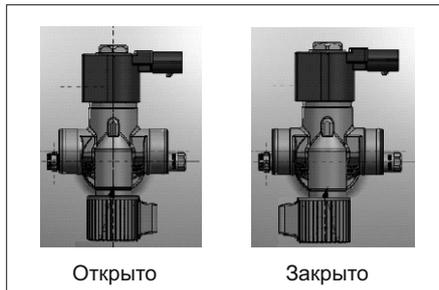
Если двигатель плохо работает на газе, проверьте, хорошо ли он работает на бензине. Если при работе на бензине у двигателя возникают такие же проблемы, газовая топливная система не является причиной сбоев работы данного двигателя. Не пытайтесь ничего исправлять сами, а обратитесь в ближайший официальный сервисный центр. Самостоятельные попытки отремонтировать газовую систему могут иметь опасные последствия, а производитель газовой топливной системы аннулирует свои гарантийные обязательства.

▲ ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация газовой системы без фильтра тонкой очистки, что может привести к выходу из строя газовых форсунок.

▲ ВНИМАНИЕ!

Чтобы определить клапан ЗАКРЫТ или ОТКРЫТ, проверьте положение рукоятки крана.



Природный газ имеет характерный запах, и наличие утечки газа сразу становится очевидным. Если вы почувствуете запах газа в автомобиле, немедленно переключите двигатель на бензин, остановите автомобиль, выключите двигатель и не курите. Убедитесь в том, что рядом с автомобилем нет источников тепла или открытого огня.

По возможности изолируйте баллоны, закрыв ручной кран на каждом баллоне (см. кран на рисунке).

Продолжать движение на бензине можно только после полного исчезновения запаха газа и при изолированных газовых баллонах. Прежде чем вновь пытаться эксплуатировать автомобиль на газе, обратитесь для его проверки в официальный сервисный центр. Если после остановки двигателя и ручного перекрытия

газовых баллонов запах газа не исчезает, рекомендуется больше не запускать двигатель, а незамедлительно обратиться в официальный сервисный центр.

Техническое обслуживание

При эксплуатации автомобиля, работающего на газе, необходимо соблюдать график его технического обслуживания, предписываемого законами страны, в которой он эксплуатируется.

Для эксплуатации газовой топливной системы в оптимальных условиях, необходимо обслуживать двигатель автомобиля в соответствии с требованиями его изготовителя; механические и электрические компоненты газовой топливной системы также следует периодически обслуживать. Следует выполнять общее техническое обслуживание автомобиля и, в частности: свечей зажигания, высоковольтных проводов и системы зажигания в соответствии с указаниями производителя автомобиля.

Гарантийные обязательства

Бережно храните прилагаемый к автомобилю сервисную книжку, надлежащим образом заполненную в официальном сервисном центре.

Производитель аннулирует свои гарантийные обязательства в случае выполнения каких-либо работ на газовой топливной системе не в официальном дилерском центре.

ПРИМЕЧАНИЕ

В течение действия гарантийного срока от клиента могут потребовать оплаты работ по замене компонентов системы, если такая замена будет выполняться в сервисном центре, отличном от того, в котором была выполнена установка системы.

Если, в связи с выходом из строя газовой топливной системы клиент был вынужден эксплуатировать автомобиль исключительно на бензине, компенсация разницы в цене между природным газом и бензином не предусмотрена.

Правильная работа двигателя на природном газе гарантируется только при концентрации метана не ниже 85 %.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Техническое обслуживание газовой топливной системы всегда должно выполняться в официальном сервисном центре, представитель которого по окончании технического обслуживания автомобиля должен заполнить соответствующий талон в сервисной

⚠ ВНИМАНИЕ!

книжке. Если система не будет должным образом обслуживаться, производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

Не трогайте оригинальные компоненты газовой топливной системы, особенно когда работает двигатель или включена подсветка приборной панели.

Результатом попыток вмешательства в эти компоненты или их демонтажа может стать причинение вреда здоровью людей или их имуществу.

Производитель снимает с себя любую ответственность и все гарантийные обязательства в связи с материальным и физическим ущербом, причиненным неправильными действиями по отношению к компонентам газовой топливной системы со стороны лиц, не имеющих допуска к работе с ней.

Заполнение сервисной книжки, требуемое производителем автомобиля, выполняется после выполнения периодических операций технического обслуживания, описанных ниже.

Не забывайте:

- заменять воздушный фильтр и свечи зажигания с периодичностью, указанной производителем автомобиля;
- переосвидетельствование газового баллона следует проводить с соблюдением

требований соответствующего действующего законодательства.

Утилизация

Для демонтажа газовой топливной системы обратитесь в официальный сервисный центр, работающий с такими системами, где с Вашего автомобиля демонтируют эту систему с соблюдением требований соответствующего действующего законодательства.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Дополнительный груз в багажном отсеке, оснащенный газобаллонным оборудованием и газовым баллоном, при загрузке автомобиля 5-ью пассажирами, не должен превышать более 40 кг.

